

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

CHINA GUARDIAN HONG KONG SPRING AUCTIONS 2025
中國嘉德香港 2025 春季拍賣會 觀想——中國書畫四海集珍 FINE CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY 香港 20250406 HK202

FINE CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

觀想——中國書畫四海集珍

CHINA GUARDIAN HONG KONG SPRING AUCTIONS 2025
中國嘉德香港2025春季拍賣會
6 Apr. 2025 | 2025年4月6日

CHINA GUARDIAN
Hong Kong









中國嘉德香港2025春季拍賣會

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2025

春拍 25 Spring Auction

地點Venue:

香港會議展覽中心展覽廳5FG | 香港灣仔博覽道一號

Hall 5FG, Hong Kong Convention and Exhibition Centre | 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

拍賣廳Saleroom A B

	3/4 (四Thu)	4/4 (五Fri)	5/4 (六Sat)	6/4 (日Sun)	7/4 (一Mon)	8/4 (二Tue)
觀想——中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy				拍賣Auction 10am 拍賣Auction 2pm		
琳琅——亞洲重要私人珍藏歷代古璽印及銅器 Important Private Asian Collection of Ancient Seals and Bronzes						
觀古——瓷器珍玩工藝品 | 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Ceramics					拍賣Auction 10am 拍賣Auction 2pm	
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20th Century and Contemporary Art						
紫宸窯韻——藝德堂藏明清瓷器 Harmonious Flames of Majesty: Ming and Qing Porcelain from the Yidetang Collection					拍賣Auction 2:30pm 拍賣Auction 3:30pm	
映水藏山——宮廷藝術與尚古美學 Enshrouded Within: Chinese Imperial Treasures and Archaic Antiquities					拍賣Auction 4:30pm	
觀古——瓷器珍玩工藝品 | 雜項 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Works of Art						
蒼靈神御——沐文堂珍藏古玉 Divine Spirits of the Ancients: The Muwen Tang Collection of Chinese Archaic Jades						
宗器・歸來——海外遺金集萃專場 Vestiges of the Ancients: A Legacy of Antiquities from Overseas Collections						
嘉享——生活尚品 Indulgence: The Art of Luxury Living						
玄禮四方——中國古代玉器 Heavenly Rites: Fine Chinese Jade Carvings						
觀古——瓷器珍玩工藝品 | 玉器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Jades						
預展 Preview		10 am – 8 pm		10 am – 6 pm	10 am – 6 pm	拍賣Auction 10am 拍賣Auction 1:30pm 拍賣Auction 2pm 拍賣Auction 2:30pm 拍賣Auction 5pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 以上專場設有同步代拍服務，「嘉享——生活尚品」專場中的古巴產品除外
  Live Auction Platform is available for all of the above auctions, except Cuban Products in "Indulgence: The Art of Luxury Living"
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站（www.cguardian.com）或 App，完成網絡競投帳戶的註冊，並交納保證金
  Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請咨詢客戶服務部
  Please feel free to contact our Client Services Department for more details
  +852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 195 1870 1282

下載體驗同步代拍服務
Download to experience the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有㊎符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象狩獵品。禁止進口及再出口象狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有權。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).
(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.
(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-Convention ivory and post-Convention ivory items. The commercial possession of pre-Convention ivory and post-Convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-Convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-Convention ivory and post- Convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Conditions of Business for Buyers, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。

2、公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。

3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。

4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。本公司亦保留對不同拍品收取不同價格保證金的權利。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:
(1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
(2) Corporate clients : valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.
(3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
(4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. The Company also reserves the right to charge a different level of Deposit for different lots. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.)You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder’s funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK$ 5,000,000至HK$ 20,000,000之部分	17%
逾HK$ 20,000,000之部分	14%

二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。
港幣及美元賬戶：
開戶名稱: 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司
1. 開戶銀行: 香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號
銀行賬號: 652-050303-838
收款銀行代碼: HSBCHKHHHKH
2. 開戶銀行: 中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號 (HKD): 861-520-139849
銀行賬號 (USD): 861-530-172854
收款銀行代碼: UBHKHKHH
3. 開戶銀行: 中國銀行(香港)有限公司
香港中環花園道1號中銀大廈
銀行帳戶(HKD): 012-916-2-036444-3
銀行帳戶(USD): 012-916-2-036445-6
收款銀行代碼: BKCHHKHHXXX
請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額2%的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer’s Commission and any Buyer’s Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER’S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK$ 5,000,000	20%
Above HK$ 5,000,000 up to and including HK$ 20,000,000	17%
Above HK$ 20,000,000	14%

II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company’s bank account.
HKD and USD accounts:
Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
1 Queen’s Road Central Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
Swift Code: HSBCHKHHHKH
2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No. (HKD): 861-520-139849
Account No. (USD): 861-530-172854
Swift Code: UBHKHKHH
3. Bank: Bank of China (Hong Kong) Limited
Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.(HKD): 012-916-2-036444-3
Account No.(USD): 012-916-2-036445-6
Swift Code: BKCHHKHHXXX
Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to 2% of the payment in accordance with the bank’s regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller’s cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

中國書畫
專家團隊及拍賣查詢
Chinese Paintings and Calligraphy
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries:　cpc@cguardian.com.hk　+852 2815 2269



郭彤
董事及中國書畫部總負責人
資深專家

Guo Tong
Director
Senior Specialist, Head of
Chinese Paintings and Calligraphy
guotong@cguardian.com



戴維
中國近現代及當代書畫部
總經理及資深專家

Dai Wei
General Manager,
Senior Specialist
Modern and Contemporary
Chinese Paintings and Calligraphy
daiwei@cguardian.com



胡瑩
中國古代書畫部負責人
資深專家

Hu Ying
Senior Specialist, Head of
Classical Chinese Paintings and
Calligraphy
huying@cguardian.com



周明照
中國近現代及當代書畫部
高級業務經理及資深專家

Zhou Mingzhao
Senior Manager,
Senior Specialist
Modern and Contemporary
Chinese Paintings and Calligraphy
zhoumingzhao@cguardian.com



成野
中國書畫部
業務經理

Fiona Cheng
Manager
Chinese Paintings and Calligraphy
fionacheng@cguardian.com.hk



馬荔杉
中國書畫部
業務經理

Melissa Ma
Manager
Chinese Paintings and Calligraphy
melissama@cguardian.com.hk



桂嘉懿
中國書畫部
業務秘書

Jiayi Gui
Secretary
Chinese Paintings and Calligraphy
guijiayi@cguardian.com.hk



樂靜莉
中國書畫部
顧問

Luan Jingli
Consultant
Chinese Paintings and Calligraphy
luanjingli@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 342 號拍賣品
封二選自第 286、287 號拍賣品
封三選自第 442、419 號拍賣品
封底選自第 167 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 350 元

中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 342
Second Cover: Lot 286, 287
Third Cover: Lot 442, 419
Back Cover: Lot 167
Catalogue Printing Cost : HKD 350

中國嘉德
微信公眾平台



觀想——中國書畫四海集珍

2025 年 4 月 6 日　星期日　上午 10:00
拍賣品 118 － 545 號
香港會議展覽中心｜展覽廳 5FG

Fine Chinese Paintings and Calligraphy

Sunday, April 6, 2025　10:00 am
Lot 118 to 545
Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5FG



索　引
INDEX OF ARTISTS

佚　名　ANONYMOUS …… 209,242,244,245,246
白　蕉　BAI JIAO …… 355
鮑少遊　BAO SHAOYOU …… 531
蔡鶴汀　CAI HETING …… 523
蔡善繼　CAI SHANJI …… 151
蔡育賢　CAI YUXIAN …… 509
蔡元培　CAI YUANPEI …… 159,416
曹　禾　CAO HE …… 136
陳半丁　CHEN BAIDING …… 394,429,464
陳丙光　CHEN BINGGUANG …… 545
陳　達　CHEN DA …… 366
陳含光　CHEN HANGUANG …… 270
陳函輝　CHEN HANHUI …… 149
陳洪綬　CHEN HONGSHOU …… 141
陳鴻壽　CHEN HONGSHOU …… 124
陳繼儒　CHEN JIRU …… 152
陳介祺　CHEN JIEQI …… 158,218
陳　澧　CHEN LI …… 158
陳　平　CHEN PING …… 328
陳師曾　CHEN SHIZENG …… 288,396
陳壽祺　CHEN SHOUQI …… 122
陳樹人　CHEN SHUREN …… 384,526
陳萬全　CHEN WANQUAN …… 128
陳希祖　CHEN XIZU …… 215
陳小翠　CHEN XIAOCUI …… 159
陳馨蘭　CHEN XINLAN …… 473
陳永鏘　CHEN YONGQIANG …… 541,542
陳元龍　CHEN YUANLONG …… 210
陳運彰　CHEN YUNZHANG …… 477
陳　梓　CHEN ZI …… 133
程　梁　CHENG LIANG …… 135
程十髮　CHENG SHIFA …… 313,484,485
程　璋　CHENG ZHANG …… 483
褚德彝　CHU DEYI …… 222
崔　白　CUI BAI …… 247
笪重光　DA CHONGGUANG …… 135,190
達　受　DA SHOU …… 123,239
戴　熙　DAI XI …… 174
鄧爾疋　DENG ERYA …… 493
鄧　芬　DENG FEN …… 281,425,486,489
丁輔之　DING FUZHI …… 293,363
丁念先　DING NIANXIAN …… 461
丁衍庸　DING YANYONG …… 406,413,414,430,431
丁　愚　DING YU …… 308,434,435,436,437,438,439
董其昌　DONG QICHANG …… 153,172
董　橋　DONG QIAO …… 511
董作賓　DONG ZUOBIN …… 257
法式善　FA SHISHAN …… 128
方濟眾　FANG JIZHONG …… 321
費念慈　FEI NIANCI …… 225
費新我　FEI XINWO …… 510
豐子愷　FENG ZIKAI …… 443,444,445
馮超然　FENG CHAORAN …… 477
傅抱石　FU BAOSHI …… 370,371
高劍父　GAO JIANFU …… 380,426
高其佩　GAO QIPEI …… 189
高心夔　GAO XINKUI …… 223
葛雲飛　GE YUNFEI …… 122
顧大昌　GU DACHANG …… 196
顧　媚　GU MEI …… 459
顧　韶　GU SHAO …… 237
顧錫疇　GU XICHOU …… 146
顧元熙　GU YUANXI …… 131
關　良　GUAN LIANG …… 440,441,442
關山月　GUAN SHANYUE …… 419
關宗漢　GUAN ZONGHAN …… 492
桂　馥　GUI FU …… 206
韓天衡　HAN TIANHENG …… 365
何百里　HE BAILI …… 545
何　焯　HE ZHUO …… 133
何繼墀　HE JICHI …… 222
何紹基　HE SHAOJI …… 125,217
何維樸　HE WEIPU …… 224
洪亮吉　HONG LIANGJI …… 130
胡公壽　HU GONGSHOU …… 179
胡　鐀　HU JUE …… 222
胡念祖　HUNIANZU …… 471,472
胡佩衡　HU PEIHENG …… 402
胡相端　HU XIANGDUAN …… 234
花　元　HUA YUAN …… 310,466
黃賓虹　HUANG BINHONG …… 359,390
黃道周　HUANG DAOZHOU …… 167
黃幻吾　HUANG HUANWU …… 295,322
黃君璧　HUANG JUNBI …… 383,408,421,470,499
黃山壽　HUANG SHANSHOU …… 303,307
黃少強　HUANG SHAOQIANG …… 404,428
黃永玉　HUANG YONGYU …… 283
計光炘　JI GUANGXIN …… 222
賈景德　JIA JINGDE …… 461
簡經綸　JIAN QINZHAI …… 377
姜宸英　JIANG CHENYING …… 134
姜　筠　JIANG JUN …… 204
蔣學鏞　JIANG XUEYONG …… 222
蔣兆和　JIANG ZHAOHE …… 420
金　城　JIN CHENG …… 398
金福曾　JIN FUCENG …… 222
金珊枝　JIN SHANZHI …… 178
金兆蕃　JIN ZHAOFAN …… 222
景其浚　JING QIJUN …… 158
居　廉　JU LIAN …… 364,496
康有為　KANG YOUWEI …… 159,361,417
孔小瑜　KONG XIAOYU …… 311
匡仲英　KUANG ZHONGYING …… 351
藍　瑛　LAN YING …… 182
藍雲屏　LAN YUNPING …… 474
郎靜山　LANG JINGSHAN …… 508
黎　簡　LI JIAN …… 214
黎永年　LI YONGNIAN …… 180
李鳳公　LI FENGGONG …… 489
李付元　LI FUYUAN …… 327
李苦禪　LI KUCHAN …… 340
李流芳　LI LIUFANG …… 148
李秋君　LI QIUJUN …… 379
李日宣　LI RIXUAN …… 151
李瑞清　LI RUIQING …… 453
李士達　LI SHIDA …… 243
李研山　LI YANSHAN …… 433
李祖韓　LI ZUHAN …… 379
廉　泉　LIAN QUAN …… 202
梁伯謦　LIANG BOYU …… 489
梁寒操　LIANG HANCAO …… 499
梁啟超　LIANG QICHAO …… 272,273
梁清標　LIANG QINGBIAO …… 138
梁同書　LIANG TONGSHU …… 165
梁于渭　LIANG YUWEI …… 525
林風眠　LIN FENGMIAN …… 446,447
林　紓　LIN SHU …… 362
林天行　LAM TIAN XING …… 540
林則徐　LIN ZEXU …… 121
劉旦宅　LIU DANZHAI …… 304
劉　墉　LIU YONG …… 201
劉宗標　LIU ZONGBIAO …… 222
柳　濱　LIU BIN …… 466
陸　恢　LU HUI …… 197,305,307,466
陸儼少　LU YANSHAO …… 294
羅岸先　LUO AN'XIAN …… 237
羅寶山　LUO BAOSHAN …… 381
羅　銘　LUO MING …… 530
羅　牧　LUO MU …… 162,188
羅叔重　LUO SHUZHONG …… 494
呂鳳子　LU FENGZI …… 403
馬壽華　MA SHOUHUA …… 461
馬松瀛　MA SONGYING …… 224
毛　懷　MAO HUAI …… 127
毛　晉　MAO JIN …… 150
茅　坤　MAO KUN …… 157
糜耕雲　MI GENGYUN …… 520,521
繆嘉惠　MIU JIAHUI …… 232,237
莫是龍　MO SHILONG …… 154
倪長玕　NI CHANGYU …… 144
倪　田　NI TIAN …… 298
倪元璐　NI YUANLU …… 142
聶　鷗　NIE'OU …… 325
歐豪年　OU HAONIAN …… 312
歐豪年　OU HAONIAN …… 408
潘伯鷹　PAN BOYING …… 467,468,500,501,502,503,504,505
潘恭壽　PAN GONGSHOU …… 410
潘　素　PAN SU …… 378
潘天壽　PAN TIANSHOU …… 339
潘振鏞　PAN ZHENYONG …… 233
潘祖蔭　PAN ZUYIN …… 219
蒲　華　PU HUA …… 400
溥　忻　PU JIN …… 478
溥　儒　PU RU …… 248,249,250,251,252,253,254,255
256,257,277,316,368,369,376,392
448,449,450,451,455,456,481
溥　佐　PU ZUO …… 475
祁豸佳　QI ZHIJIA …… 145
齊白石　QI BAISHI …… 275,284,285,286,318,330,331,332
333,334,335,336,337,338,357,358
387,411
錢大昕　QIAN DAXIN …… 131
錢　侗　QIAN TONG …… 131
錢　杜　QIAN DU …… 173
錢慧安　QIAN HUI'AN …… 159,181,302,516
錢榮增　QIAN RONGZENG …… 222
錢賞奇　QIAN SHANGQI …… 309
錢士璋　QIAN SHIZHANG …… 192
錢松嵒　QIAN SONGYAN …… 373,374,474
錢　泳　QIAN YONG …… 129
錢　樾　QIAN YUE …… 129
錢中諧　QIAN ZHONGXIE …… 137
秦堯勳　QIN YAOXUN …… 222
秦祖永　QIN ZUYONG …… 158
瞿鴻禨　QU HONGJI …… 222
任　熏　REN XUN …… 226
任　頤　REN YI …… 227,228,401,514,515
容漱石　RONG SHUSHI …… 488

索　引
INDEX OF ARTISTS

阮大鋮　RUAN DACHENG …… 147
商笙伯　SHANG SHENGBO …… 512
邵　彌　SHAO MI …… 183
邵松年　SHAO SONGNIAN …… 202
沈保靖　SHEN BAOJING …… 222
沈曾桐　SHEN CENGTONG …… 222
沈曾植　SHEN CENGZHI …… 222
沈德潛　SHEN DEQIAN …… 133
沈　銓　SHEN QUAN …… 231
沈樹鏞　SHEN SHUYONG …… 158,225
沈　衛　SHEN WEI …… 222
沈尹默　SHEN YINMO …… 258,259
沈曰壽　SHEN YUESHOU …… 222
沈宗敬　SHEN ZONGJING …… 185
盛慶蕃　SHENG QINGFAN …… 222
盛　昱　SHENG YU …… 158
石　虎　SHI HU …… 543
石　濤　SHI TAO …… 169,170,200
史國良　SHI GUOLIANG …… 326,535
史　夔　SHI KUI …… 211
士　龍　SHI LONG …… 137
司徒奇　SITU QI …… 432,489,495
宋文治　SONG WENZHI …… 314,323,372
宋玉麟　SONG YULIN …… 324
蘇六朋　SU LIUPENG …… 282
孫家勤　SUN JIAQIN …… 471
孫　科　SUN KE …… 499
孫其峰　SUN QIFENG …… 534
孫雲生　SUN YUNSHENG …… 352
台靜農　TAI JINGNONG …… 262,263,264,265,266,267,268,269
譚承祖　TAN CHENGZU …… 225
譚　獻　TAN XIAN …… 222
譚延闓　TAN YANKAI …… 393
湯貽汾　TANG YIFEN …… 205
唐文獻　TANG WENXIAN …… 145
唐　寅　TANG YIN …… 168
唐　雲　TANG YUN …… 319,320
陶望齡　TAO WANGLING …… 151
鐵　保　TIE BAO …… 128
童毓英　TONG YUYING …… 222
屠　倬　TU ZHUO …… 130
萬　經　WAN JING …… 133
汪　徽　WANG HUI …… 145
汪亞塵　WANG YACHEN …… 301,405,465,522
汪由敦　WANG YOUDUN …… 166
汪子健　WANG ZIJIAN …… 507
王　宸　WANG CHEN …… 191
王崇簡　WANG CHONGJIAN …… 146
王鼎銘　WANG DINGMING …… 201
王　鐸　WANG DUO …… 143
王　翬　WANG FENG …… 240
王福厂　WANG FU'AN …… 280
王化堂　WANG HUATANG …… 122
王　鑑　WANG JIAN …… 193
王　節　WANG JIE …… 145
王夢白　WANG MENGBAI …… 480
王明明　WANG MINGMING …… 536,537,538
王　泮　WANG PAN …… 155
王芑孫　WANG QISUN …… 129
王世懋　WANG SHIMAO …… 155
王思任　WANG SIREN …… 148
王惟儉　WANG WEIJIAN …… 150
王文治　WANG WENZHI …… 165
王學浩　WANG XUEHAO …… 195
王一亭　WANG YITING …… 299,353
王懿荣　WANG YIRONG …… 158,224
王玉燕　WANG YUYAN …… 201
王　召　WANG ZHAO …… 163
魏紫熙　WEI ZIXI …… 375
溫其球　WEN QIQIU …… 487,532
溫永琛　WEN YONGCHEN …… 458
文　嘉　WEN JIA …… 160
文徵明　WEN ZHENGMING …… 177
翁同龢　WENG TONGHE …… 220,409
翁同爵　WENG TONGJUE …… 221
吳士鑑　WU SHIJIAN …… 222
吳昌碩　WU CHANGSHUO …… 118,276,289,290,356,395,415,424
吳承璐　WU CHENGLU …… 222
吳大澂　WU DACHENG …… 274
吳公虎　WU GONGHU …… 490
吳觀岱　WU GUANDAI …… 399
吳湖帆　WU HUFAN …… 350,386,497,519
吳嘉椿　WU JIACHUN …… 222
吳敬恆　WU JINGHENG …… 506
吳雷川　WU LEICHUAN …… 478
吳　令　WU LING …… 184
吳樵六　WU QIAOLIU …… 544
吳石僊　WU SHIXIAN …… 518
吳偉佳　WU WEIJIA …… 486
吳熙曾　WU XIZENG …… 367
吳熙載　WU XIZAI …… 224
吳子深　WU ZISHEN …… 354,270
夏敬觀　XIA JINGGUAN …… 222
冼裕莊　XIAN YUZHANG …… 476
蕭　愻　XIAO XUN …… 479
謝稚柳　XIE ZHILIU …… 317,385
邢寶莊　XING BAOZHUANG …… 315
熊十力　XIONG SHILI …… 498
虛　谷　XU GU …… 297
徐悲鴻　XU BEIHONG …… 382,388,389,421,422,423
徐　操　XU CAO …… 278
徐　康　XU KANG …… 225
徐同柏　XU TONGBO …… 123
徐渭仁　XU WEIREN …… 236
徐用錫　XU YONGXI …… 135
亞　明　YA MING …… 533
嚴　復　YAN FU …… 260
嚴家淦　YAN JIAGAN …… 499
楊　法　YANG FA …… 132
楊　剛　YANG GANG …… 329
楊善深　YANG SHANSHEN …… 381,382,412
楊文駿　YANG WENJUN …… 222
楊雪漁　YANG XUEYU …… 222
楊宗濂　YANG ZONGLIAN …… 222
葉大章　YE DAZHANG …… 491
葉　封　YE FENG …… 136
伊秉綬　YI BINGSHOU …… 126,213
應野平　YING YEPING …… 513
永　瑢　YONGRONG …… 212
永　瑆　YONG XING …… 128,203
于非闇　YU FEI'AN …… 391,476
于右任　YU YOUREN …… 261,360,407,452,457,460,462,499
余誠格　YU CHENGGE …… 222
禹之鼎　YU ZHIDING …… 135
郁昌經　YU CHANGJING …… 271
喻長霖　YU CHANGLIN …… 159
喻仲林　YU ZHONGLIN …… 471
元　璐　YUAN LU …… 137
袁　江　YUAN JIANG …… 194
袁子安　YUAN ZI'AN …… 482
惲壽平　YUN SHOUPING …… 171,175
曾國藩　ZENG GUOFAN …… 120
曾　其　ZENG QI …… 450,451
曾　熙　ZENG XI …… 159
查士標　ZHA SHIBIAO …… 139
章　椹　ZHANG QIN …… 159,222
章　聲　ZHANG SHENG …… 176,186,187
章正宸　ZHANG ZHENGCHEN …… 146
張百熙　ZHANG BAIXI …… 202
張伯駒　ZHANG BOJU …… 378
張大千　ZHANG DAQIAN …… 341,342,343,344,345,346,347,348,349,376,377,418,454,469,482
張爾葆　ZHANG ERBAO …… 149
張賀昌　ZHANG HECHANG …… 145
張　謇　ZHANG JIAN …… 159
張　路　ZHANG LU …… 161
張鳴珂　ZHANG MINGKE …… 222,224
張　群　ZHANG QUN …… 499
張善孖　ZHANG SHANZI …… 300
張石園　ZHANG SHIYUAN …… 279
張泰來　ZHANG TAILAI …… 241
張廷濟　ZHANG TINGJI …… 123
張問陶　ZHANG WENTAO …… 235
張　熊　ZHANG XIONG …… 229,230
張　敔　ZHANG YU …… 238
張聿光　ZHANG YUGUANG …… 296
張元濟　ZHANG YUANJI …… 159
張之萬　ZHANG ZHIWAN …… 237
張琢成　ZHANG ZHUOCHENG …… 237
張宗蒼　ZHANG ZONGCANG …… 199
趙次閒　ZHAO CIXIAN …… 123
趙　光　ZHAO GUANG …… 216
趙浩公　ZHAO HAOGONG …… 524
趙少昂　ZHAO SHAO'ANG …… 287,427,428,488,499,527,528,529
趙叔彥　ZHAO SHUYAN …… 475
趙　翼　ZHAO YI …… 165
趙雲壑　ZHAO YUNHE …… 159,291,292
趙之謙　ZHAO ZHIQIAN …… 119,222
鄭慕康　ZHENG MUKANG …… 306,397
鄭午昌　ZHENG WUCHANG …… 517
鍾正山　ZHONG ZHENGSHAN …… 539
周亮工　ZHOU LIANGGONG …… 140
周少白　ZHOU SHAOBAI …… 202
周天球　ZHOU TIANQIU …… 156
周　閑　ZHOU XIAN …… 222
朱昌頤　ZHU CHANGYI …… 222,224
朱善旂　ZHU SHANQI …… 222
朱上林　ZHU SHANGLIN …… 224
朱孝臧　ZHU XIAOZANG …… 463
朱　軒　ZHU XUAN …… 198
朱載震　ZHU ZAIZHEN …… 134
莊　嚴　ZHUANG YAN …… 270



FINE CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

觀想—中國書畫四海集珍

Session I

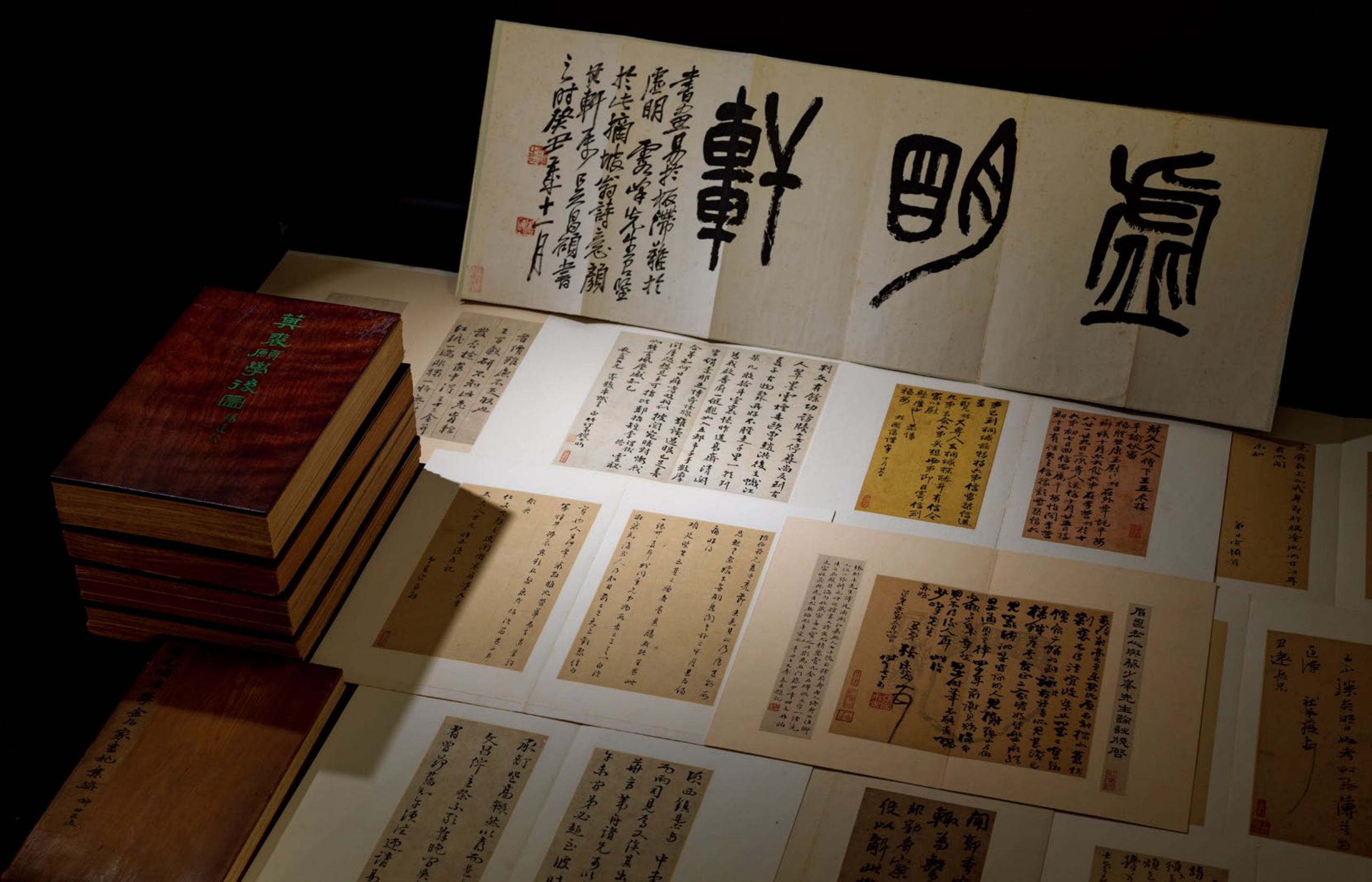
6 Apr 2025
10:00 am

Lots 118 — 247

第一部分

2025年4月6日
上午10:00

編號 118 — 247



晚學書屋藏明清書札（LOT 118-159）

MING AND QING CORRESPONDENCE FROM WAN XUE SHU WU COLLECTION（LOT 118-159）

本季將再度呈現「晚學書屋」收藏專輯
此輯以其所收藏明清信札為主線。初見晚學書屋所藏數量龐大的明清書箚，在2021年。彼時疫情如山火，雖未得見全貌，明窗靜讀，亦為一大樂事。
初讀明清信札常不能分辨作者，需參照「晚學書屋」主人輔禮先生所做筆記，圓珠筆小字，或書於封套之上，或以窄片小條夾於冊頁之中，或書於每頁之後。
遙想輔禮先生暮年，窗前燈下，孜孜不倦，樂在此中。窗外香港高樓林立、電車穿梭，舊樓拆了新樓又建，店鋪執笠又轉手。而沒有互聯網和AI的時代，這小窗下的筆耕不輟，如持小鎬輕敲，世人或不能聞其聲，卻似開鑿出一條通向藏者心中喜樂的光明之路，能抵擋一切的變遷、流逝與遲暮。
非藏者，不能知此中喜樂也。
今季，得蒙信任，我們將呈現以明清信札為主線的「晚學書屋」專輯。輔禮先生有聲於滬上藝林，醉心中國書畫，收藏近半世紀，且與滬上一眾書畫、鑒定大家友善，故其所藏多經巨眼精鑒。此輯明清書札多為彭長卿、王鳳琦先生舊藏。二者均為滬上有名的收藏家。彭長卿為彭谷聲子，別署長青，出生於江蘇宜興。他從小受父親薰染，也深愛信箚收藏，他曾得其父遺藏近萬通左右，著有《名家書簡百通》。王鳳琦為天津有名書家，與華世奎、徐世昌等仿佛，以收藏享名，原與錢鏡塘諸人在伯仲之間；不僅以尺牘、手箚等收藏飲譽於時，書畫、碑拓等類亦多有涉獵。
是輯囊括明清信札近兩百頁，陳洪綬、王鐸、王惟儉、倪長玕、楊法、梁清標等近八十家明清書家墨跡。群星璀璨、蔚為大觀。
又有滬上諸家所作《箕裘願學》書畫合璧冊，共計四冊，總二百零九開，丁厚甫、子裘父子歷時五十年間，遍邀滬上名家二百餘，共襄此舉。如錢慧安、康有為、張謇、曾熙、喻長霖、蔡元培、張元濟、趙雲壑、陳小翠、章梫等，陣容極盛大，內容極豐富。
箕裘嗣守，晚學不倦，皆為藝林佳話。



118

118 吳昌碩 1844-1927

篆書「虛明軒」

鏡心 水墨紙本
癸丑（1913年）作
鈐印：俊卿之印、倉碩
題識：書畫易於板滯，難於虛明。霞峰先生有鑒於此，摘坡翁詩意顏其軒。屬吳昌碩書之。時癸丑歲十一月。
鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記
釋文：虛明軒。
説明：上款人友永敏勛，號霞峰，二十世紀初期日本實業家、書家、古董商。經常停伫于上海六三園，與吳昌碩、李瑞清等友善。

WU CHANGSHUO

CALLIGRAPHY IN SEAL SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Wu Changshuo*, dated *guichou* 1913, with two artist's seals and one collector's seal
31×91 cm. 12 1/4×35 7/8 in. 約 2.5 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

119 趙之謙 1829-1884

致舒梅圃等札二通

冊页（四開六頁） 水墨紙本

釋文：（一）梅圃大哥大人賜覽：接四月下旬所寄手書，並子餘婿信，一切知悉。弟自三月間起廢喘，至今不愈，大約死則可免，而病實苦不可解。事又多，不能靜養，幸日日可以起坐，胃口尚不十分壞。惟肝氣大旺，動輒生氣，所以病不能愈也。子餘能即赴閩，亦筭了一件事。王西垞遭此冤枉，乃譚中丞所以報昔日之仇，湖南人氣量可關之極。惟西垞發急信來要弟借七百兩，弟現在交代甫了，寓中用度已在打算，卸事之日剩得千數兩，去年過年並了交代送束修，早已乾乾淨淨。鄱陽有名無實，西垞尚以我為發財，真奇怪也。大約向弟討三百兩頭耳。此款明年再設法拔還，今年實不能矣。如見彼時，千萬說之為要。外托辦帳一紙，請照入。此次黃子厚出兄來杭，附便寄出，將來亦希託便寄回可也。此請双安。弟期之謙頓首。弟婦、姪姐、阿常、國華、阿珊、阿端 仝叩。

再，弟存款如已收有利錢，買帳即在利息內支用可也。又想代付繆師母處七十壽禮英洋二十元（去年送一百兩，今年實送不起矣）。又想代付五舍弟家信洋十元。信祈加封寄紹為要。萍鄉馬椅一把奉贈，祈查收為荷。

鑒藏印：積石書倉珍藏、王鳳琦曾考藏（二次）、輔禮所藏手札（二次）

（二）屏翁仁兄大人閣下：前接復函，遲遲未復，乃為病魔所困。八月間，則內人、小兒無一不病，而內人為最劇（前月大危），迄今似有轉機，殊無把握。運氣之壞，於此可見。所有曉涵一款，荷蒙慨允，心感同深。信到時則曉世事，亦無就緒，故弟亦不言。現在伊處張羅已得眉目，準廿四日上兑款，已設法墊付。十一月間尊款寄來，請交弟處，如弟出省，則寄方少庵處，或逕寄蔚長厚張雲翔兄收下，劃款亦可。弟輪委雖第一，而不委亦無不可。河陽事事健忘，佛子昏昏妙做，深悔去冬之不引疚去也。前書以弟與覺公相比，極蒙獎借，則不敢當，尤不敢不說，覺公德政之書不可盡信，其中巧妙弟全知之。（呈批非經濟讜語，須視察之難易，尋常文字則所謂通用對聯也，印板夾帶也）惟此次任建昌實勵精圖治，與前此清江東鄉迥然不同。弟曾調之，以為此次下來德政書必有百卷矣。詎料大不合於上官，（江右之不可久居，坐此）佛既惡之，河陽亦誚之，閒言冷語不一而足。今覺公清夜思之，亦必謂勞而無功不如臥而有名矣。刻因其報歉，發兩委員前往會勘。河陽云：此人專繞筆頭，須科甲者前往。故派陶軒、海初去矣。河陽問弟董某究是何等人物？弟答以「好名」二字，一箭雙雕，伊亦默然也。省中如故，海外亦多事，處此時候，早收飄便是福命。或天將降大任，則尚宜留一番事業。如弟者但冀得數千金，歸作田舍翁，不聞世上事，心願具足矣。而竟不能，何其蹭蹬至斯也。一笑。此請升安。弟之謙頓首。九月廿日。

外，八月一信為弟留遲，請轉交，並道歉。余良甫、熊稚農不另函，見時望道念。

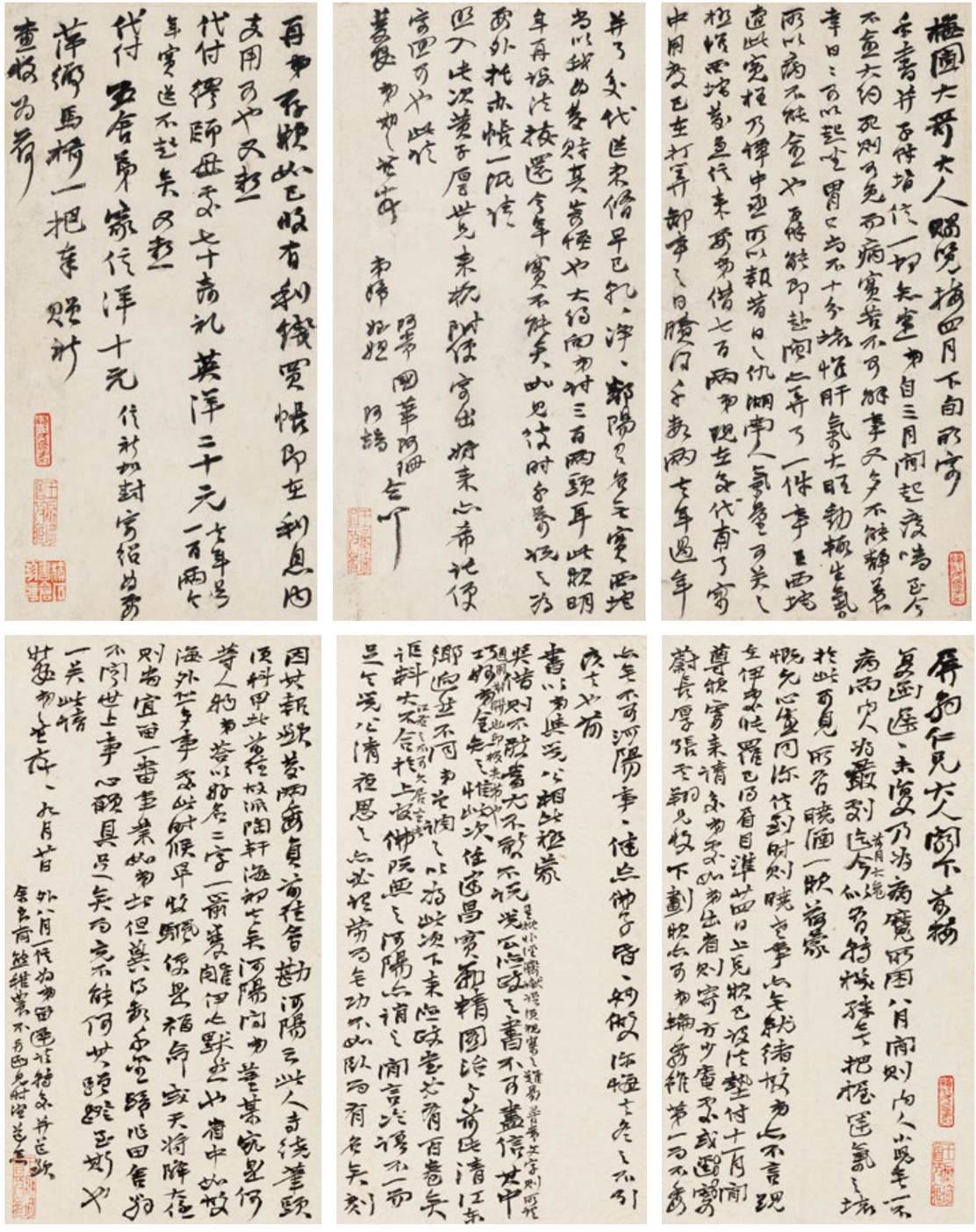
鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

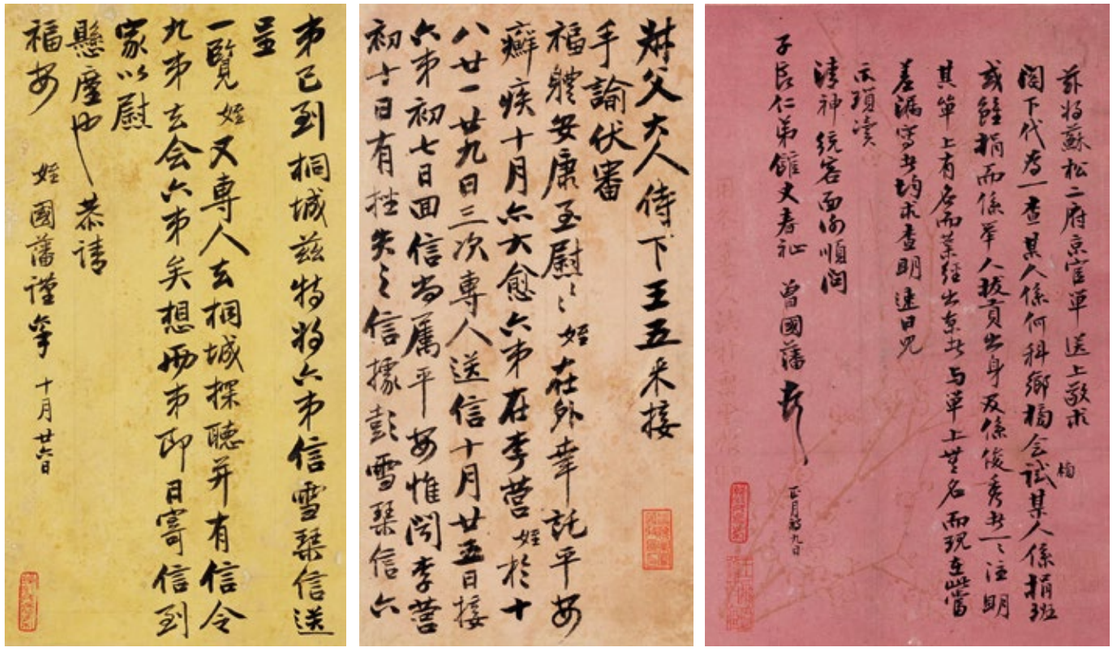
ZHAO ZHIQIAN

CORRESPONDENCE

Album of four leaves; ink on paper
Signed *Zhiqian*, with several seals of the collectors
24×12 cm. 9 1/2×4 3/4 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (6)
USD: 2,600-6,400 (6)





120 曾國藩 1811-1872

書札二通

冊頁（二開三頁） 水墨紙本

釋文：（一）茲將蘇松二府京宦單送上，敬求閣下代為一查，某人係何科鄉榜、會試榜，某人係捐班或雖捐而係舉人拔貢出身，及係俊秀者一一註明。其單上有名而業經出京者與單上無名而現在此當差漏寫者，均求查明。速日見示。瑣瀆清神，統容面謝。順問子良仁弟館丈春祉。曾國藩 頓首。正月初九日

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）叔父大人侍下王五來接手諭，伏審福體安康，至慰，至慰。姪在外幸託平安，癬疾十月亦大愈。六弟在李營，姪於十八、廿一、廿九日三次專人送信。十月廿五日接六弟初七日回信尚屬平安。惟聞李營初十日有挫失之信。據彭雪琴信，六弟已到桐城，茲特將六弟信、雪琴信送呈一覽。姪又專人去桐城探聽，並有信令九弟去會六弟矣。想兩弟即日寄信到家，以慰懸廑也。恭請 福安。姪曾國藩謹稟。十月廿六日

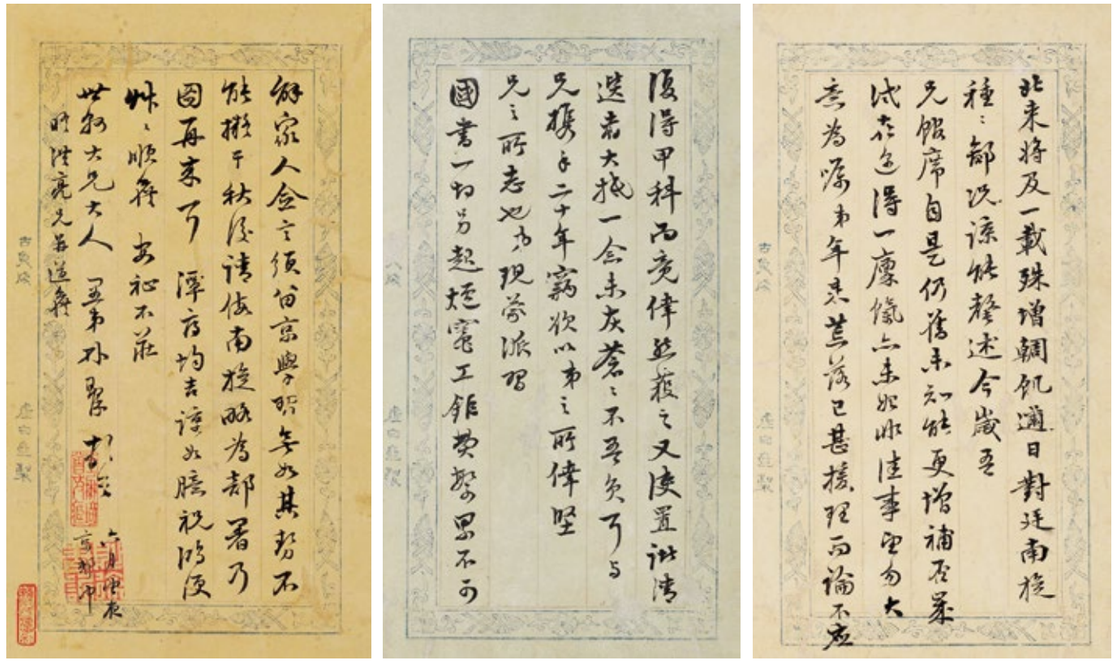
鑒藏印：上海巢鳳初收藏印、輔禮所藏手札

ZENG GUOFAN

CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Zeng Guofan*, with four seals of the collectors
22×12 cm. 8 5/8×4 3/4 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (3)
USD: 2,600-6,400 (3)



121 林則徐 1785-1850

致世敦札

冊頁（二開三頁） 水墨紙本

釋文：北來將及一載，殊增輞飢。邇日對廷南旋，種種鄙況諒能罄述。今歲吾兄館席自是仍舊未知能更增補否？歲試在邇，得一廩餼亦未始非佳事，望勿大意為囑。弟年來荒落已甚，援理而論不應復得甲科，而竟倖然獲之，又使置諸清選者。大抵一念未灰，蒼蒼不吾負耳。與兄攜手二十年，竊欲以弟之所倖堅兄之所志也。弟現蒙派習國書，一切另起爐灶，工鉅費，繁累不可解家人僉言。須留京學習，無如其勢不能。擬於秋後請假南旋，略為部署，乃圖再來耳。潭府均吉，諒如臆祝。鴻便草草。順候安祉，不莊。世敦大兄大人。愚弟林則徐頓首。六月望夜，京邸中。晤洪亮兄并道候。

鈐印：則徐書記

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

說明：（一）世敦，或為郭階三（1778-1856），字世敦，號介平，侯官（今福建福州市）人。清朝嘉慶年間的福州名士。清嘉慶二十一年（1816）舉人，歷連城、同安縣學教諭。配乾隆舉人林春芳女林桂馨。福州郭氏源自汾陽王孫郭嵩，官宦世家、文儒世家。郭階三曾就學於林則徐之父林賓日執教的屏山文筆書院，「深得讚賞」。後又與林則徐為鰲峰書院的同窗。郭階三與林則徐性情相投，交往甚為親密。郭家子侄與林則徐也有著密切的交誼。

（二）書箋為虛白齋古魚箋。

LIN ZEXU

CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Lin Zexu*, with one artist's seal and two seals of the collectors
22×12 cm. 8 5/8×4 3/4 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (3)
USD: 2,600-6,400 (3)

122 陳壽祺 1771-1834、王化堂 清嘉慶 - 光緒間、葛雲飛 1789-1841

書札三通

冊頁（三開六頁） 水墨紙本

釋文：（一）諫庵先生執事：陳江洲司馬來閩，詢知先生近履綏吉，深慰馳仰。比師所述作以自娛，仍望節嗇精神，以養耆福。嚴尊學士前輩前歲所苦痊後，聞道體清健如昔，殊可喜。昇平人瑞，天之所相也。《李忠毅神道碑》聞已寫出，遂為絕特。此海內所欲爭先睹者，惜鄙作拙弱不足稱耳，然竟藉忠莊之氣與瑰瑋之筆以傳，可謂厚幸。祺老母平安。賤體粗善，支持門戶，無暇出山。頃仍濫竽溫陵講席，小助稻粱之謀。顧思蒐緝鄉先哲遺著，以存海邦文獻。體大而力小，未能就也。專問興居，惟察，不備。愚弟陳壽祺頓首。三月上浣。

外，拙刻《東觀存稿》二冊乞是正。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）曉翁仁兄大人閣下：別後於二十二日己刻解纜過安山三里鋪口門，查看該汛。十里鋪、二道撥、頭道樓等處東西兩岸均有缺口，溜勢湍激，必須拖纜而過。同行者六七八幫米船，甚為費力。當晚次二道撥。今早開行遇三四五幫，由戴二龍門入壽東汛之唐家灣、五里堡，戚家單薄，雖有標竿引船而缺口過多，坡河一片，行走亦頗遲緩。午初至十里鋪，因風停泊，見首起船隻淺擱（二起相距不遠）。該處迤北之姜家莊傳詢口汛，始知此處北為黃河正溜，南為支溜，兩相混迎，噴沙淤淺。又因連日水耗，現止存水二尺餘寸，以致未能前進。刻在督飭口汛，僱夫趕緊撈挖，日夜督催，務在速竣，並一面寬甬剝船，即將首幫挽進。惟連日水落天旱，又乏來源，必須後起跟接前來，庶撈暢浚銜尾而上，不致再有阻滯。為此飛布。仁兄大人查照迅飭，後幫連檣跟駛，勿任斷續脫節，是為切禱。專差馳泐，敬請勳安。愚弟王化堂頓首。廿三申刻十里鋪舟次。

鑒藏印：輔禮所藏手札

（三）別後於十八日抵瑞任事，現將營中緊要事件略為整理。即在日內出洋督緝，約明年正月下旬回營整頓官兵操陣，以備制府臨閱。李司務所做文橱，祈吾兄催其年內做好，並祈屈駕同其送交林梅卿先生，以便代為鉸鍵，將來銅匠開手時，祈並囑李司務前往林宅幫做完工。如果件件到家，弟自當重加酒錢，決無虛約。托做七巧板亦祈催，令照弟前日面囑之言做成寄來為要。並附上林梅卿兄信一函，祈閱後封固，並祈送交為荷。專此布達，即候近安。並侯回降，不宣。伯母大人尊前並祈代為請安。愚弟葛雲飛頓首。十二月廿二日申。

鈐印：越下健兒

鑒藏印：輔禮所藏手札

作者簡介：（一）陳壽祺，字恭甫、介祥、葦仁，號左海、梅修，晚號隱屏山人，福建侯官（今福州）人。嘉慶四年（1799）進士，十四年充會試同考官。父母歿後不出仕，主講鰲峰、清源書院多年。有《左海全集》。清代儒學家。

（二）王化堂，字蒞之，號葆初，河南開封人。咸豐二年壬子恩科（1852）進士。同治六年，由福建道監察御史補授二品銜運河道。光緒五年升授浙江鹽運使。

（三）“定海三總兵”之葛雲飛，字鵬起，又字凌召，號雨田。紹興人。嘉慶二十四年（1819）考中武舉人。道光三年（1823），中武進士。歷任千總、守備、遊擊、參將、副將、總兵。先後在寧波、黃岩、溫州、乍浦、瑞安、定海，以及福建烽火門等地水師營任職，鎮守東南海疆16年。官至定海總兵。清道光二十一年八月十七（1841年10月1日），在著名的「定海保衛戰」中壯烈犧牲。殉國後，諫「壯節」，諫授振威將軍，追贈太子少保。同治十年（1871），加贈提督、建威將軍。

CHEN SHOUQI, WANG HUATANG, GE YUNFEI

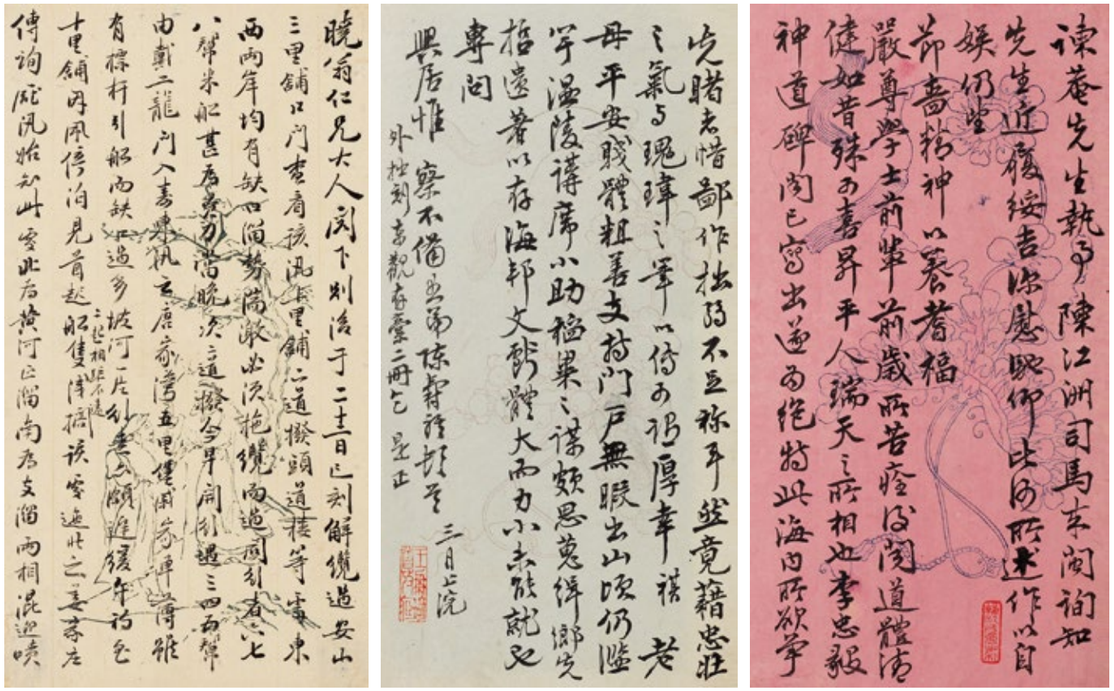
CORRESPONDENCE

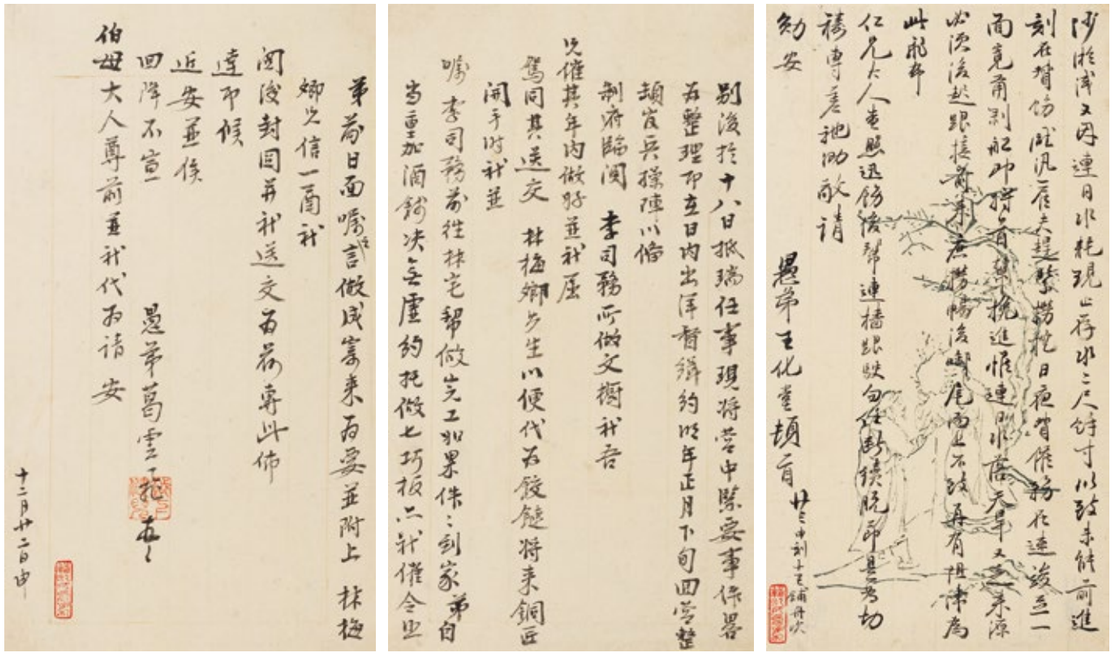
Album of three leaves; ink on paper

Signed *Chen Shouqi* and *Wang Huatang* and *Yunfei*, with one artist's seal and four seals of the artists

23×12 cm. 9 ×4 3/4 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (6)
USD: 1,000-2,600 (6)





123 張廷濟 1768-1848、徐同柏 1775-1854、達受 1791-1858、趙次閒 1781-1860

致竹岑、燕庭等四札

冊頁（四開五頁） 水墨紙本

釋文：（一）示及新稿，盡是安氏原石刻拓，亦舊。惜割裝不得法，宜改裝也。對二寫繳，價銀二餅。收到詠古（史）詩，弟所見甚淺。見楊鐵崖、李文正二家皆好，皆樂府體。見嚴海珊是皆詠明人。見謝蘊山方伯是通用七言律。四十年前謝見貽後，弟亦做過幾章，然是時筆不能老，恐見不得後人耳。此復少峰先生。再姪愚弟張廷濟頓首。道光壬寅（1842年）五月廿四日，時年七十五。

鈐印：張叔未

題跋：1.眉壽老人與蔡少峰先生論詩箋啟。

2. 張叔未先生諱廷濟，浙江嘉興人。人七十後自號眉壽老人，終身不仕，鄉人但以張解元呼之。擅書工詩文，尤精鑒賞，凡金石、碑版、文字，一經先生之品題者，海內收藏家無不寶之。此箚為石門蔡少峰世丈所貽，丈富收藏，與先生尤契，殆忘年交也。辛丑上巳，李泰來題記。 鈐印：泰來私印

鑒藏印：王鳳琦曾考藏（二次）、輔叔所藏手札、一壺千金

（二）得書越六日，家嚴病日有間。惟時刻以二表哥玉體為念，屬家慈專人致問。敬此，請安。前惠并謝。竹岑姨丈大人。愚甥同柏頓首。食物二種附上。十二月。

鑒藏印：真焉、雄林、當湖朱止棫觀、王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（三）燕庭先生觀察大人閣下：庚子夏在金陵拜別芝顏，忽忽五越寒暑矣。遙維升祺叶吉，雅興勝常。金石奇緣又得幾許？去秋行腳天都，十月間由汪又村司馬處寄到華翰并石刻一包，展誦之餘，不勝感謝。早欲臨箋奉答，緣乏鴻便，奈又鄒已仙去矣。今夏重訪雨生都督於白門，聯床舊雨，作十日之聚。衲欲作廣平之行，應沈西邕太守之招。因海疆未靖，未果其願也。新安山水甚妙，唯金石最少。郡城中只有《韓林兒敕汪王廟碑》（龍鳳四年），即此是魯靈光是也。敝居停程木庵，所藏甚富。三代彝鼎不下五百餘種，惟有字者十不得一。茲撿脫本全分，聊以伴函。雨翁企念之至，另有專函致候。倘有新得，務望遠惠拓本為感。肅此敬復。順請崇安，諸惟朗照，不宣。海昌釋子達受頓首。甲辰（1856）四月既望白門寄。石翁、粟園二先生均此致候。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（四）委製石印三方、改印兩方，祈查入。交來一方領到，約三十日報命。草此奉覆，并候，不盡。藉呈尊老爺。次閒弟便頓首。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

作者簡介：（一）張廷濟，原名汝林，字順安、叔未，又號説舟、未亭、作田、竹田、蘭亭亭長、眉壽老人、海岳庵門下弟子，浙江嘉興新篁人。清代金石學家、書法家。 張廷濟自清嘉慶三年（1798）解元。工詩詞，精金石考據之學，收藏鼎彝、碑版及書、畫甚多。精於行書和楷書，初摹鍾繇、王羲之，五十後出入顏真卿、歐陽詢間，晚年兼法米芾。 輯有《清儀閣古印偶存》等、《古印綴存》等。

（二）徐同柏，字籀莊，又字壽藏，浙江嘉興人。得舅氏張廷濟指授。精研六書、篆籀，多識古文奇字。廷濟所用 印，多出其手，得古器，必與之考證。著有《從古堂款識學》《從古堂吟稿》等。清代篆刻家。

（三）達受，字六舟，又字秋檝，號萬峰退叟，浙江海寧人。出家為僧，居住在鹽官北門外的白馬廟，後來成為西湖淨慈寺的主持。精通鑑賞，喜愛金石，詩詞書畫刻印都極為精妙，尤其是摹拓古銅器，堪稱絕技。擅長鑑別古器、碑版，阮元稱他為「金石僧」。書法、篆刻、飛白、鐵筆等技藝皆佳妙無比。間寫花卉，得徐渭縱逸之致。

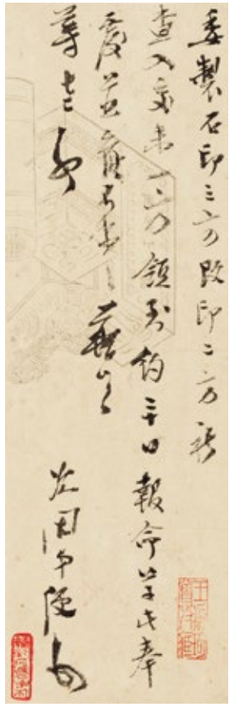
（四）趙之琛，字次閒，號獻父、獻甫，又號寶月山人，齋號補羅迦室。錢塘人。精心嗜古，邃金石之學，嚐為阮元摹刊鐘鼎款識。工隸法，善行楷。畫山水師倪、黃，以蕭疏幽澹為宗。花卉筆意瀟灑，間作草蟲，隨意點筆，各種體貌，無不逼肖。 趙之琛是浙派篆刻的代表人物，繼「西泠四家」之後，入列「西泠後四家」。篆刻得其鄉陳豫鍾傳，又取黃易、奚岡、陳鴻壽三家之長，在篆刻技法上可謂集浙派之大成。

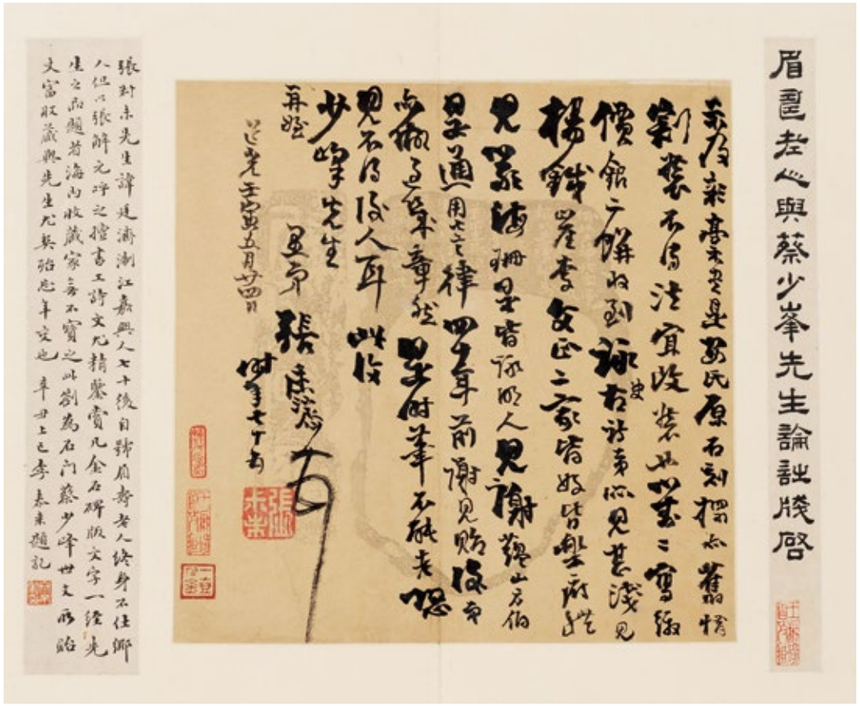
ZHANG TINGJI, XU TONGBO, DA SHOU, ZHAO CIXIAN

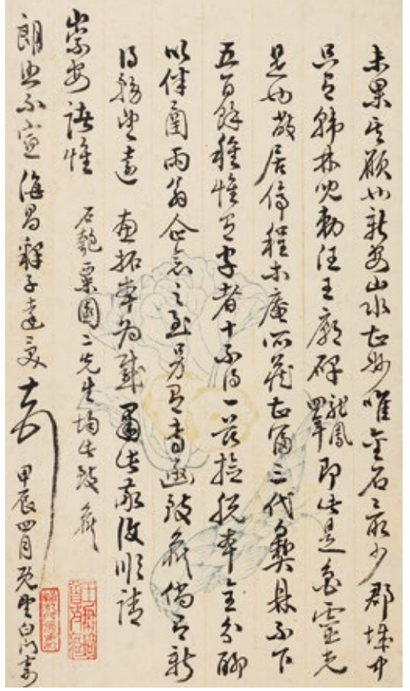
CORRESPONDENCE

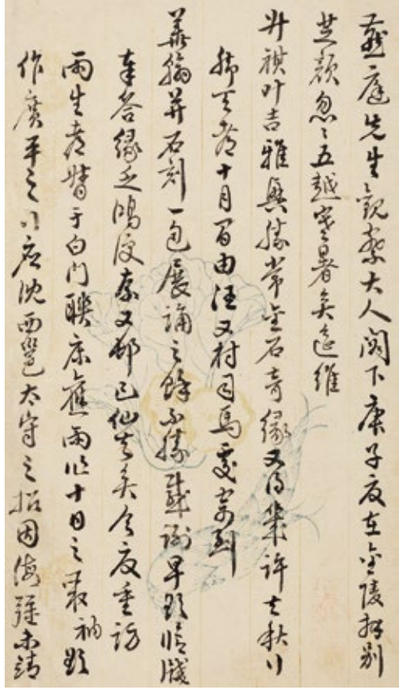
Album of four leaves; ink on paper
Signed *Zhang Tingji*, *Li Tailai*, *Tongba*, *Da Shou* and *Cixian*, with two seals of the artists and several seals of the collectors
尺寸不一（每幅）

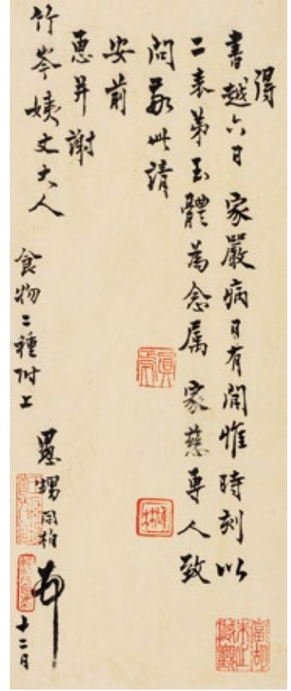
HKD: 20,000-50,000 (5)
USD: 2,600-6,400 (5)











124 陳鴻壽 1768-1822

信札

冊頁（二開四頁） 水墨紙本

釋文：初四發摺附書去後，續接兩次來書，藉悉吾弟旅候嘉暢，為慰。鮑、蔣各書俱分致矣。蔣鏡吾人極爽快，屢次相聚，頗深契洽。渠以不知吾弟曾為緩頰之處，細述之，稱感無已。渠係頂補，不能過壓。然別班橫插，如縣丞首領等官，題升者皆無可駁飭。因此多時閒住又未可知矣。考差首名漏洩，聞有糾參之事，則將來奉差又未必竟依名次可知。雲貴名單想此次摺轉便見邸報，荔況名次不高或亦無礙乎。吾弟何日移寓古雲處？古雲已遷居否？前書竟置不答，想甚見怪之。故地分本懸殊，我亦不便再致書矣。抑弟故沮之以遏抑乃兄銳氣耶？然乎？否乎？延齾使調粵海，其幕友或須鄉試，或須會試，行止皆難為情。聞春山翁已定回去，殆舍名而取利者耶？（仲雲有薦徒以便刻書之説未定，大約必妥）蓮賓就之不久，亦可惜耳。此次中丞師有匯項（三千五百）至恆順來莊信，望即交去，幷囑陸三兄上緊端正，勿誤六月廿日之期。至囑、至囑。兄所經手故也。舟堂事毋庸勉強，已告知矣。荔、傳兩兄處不及致書，乞適無恙。此詢即佳，不盡，續寄。兄制期鴻壽頓首。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

説明：（一）延齾使，延豐，生卒年不詳，滿洲人，家世甲科。卹商愛士，使浙四年，多惠政。巡視兩浙鹽政兼管杭州織造。與阮元攜手編纂《重修兩浙鹽政》。齾使，清代鹽運使別稱。

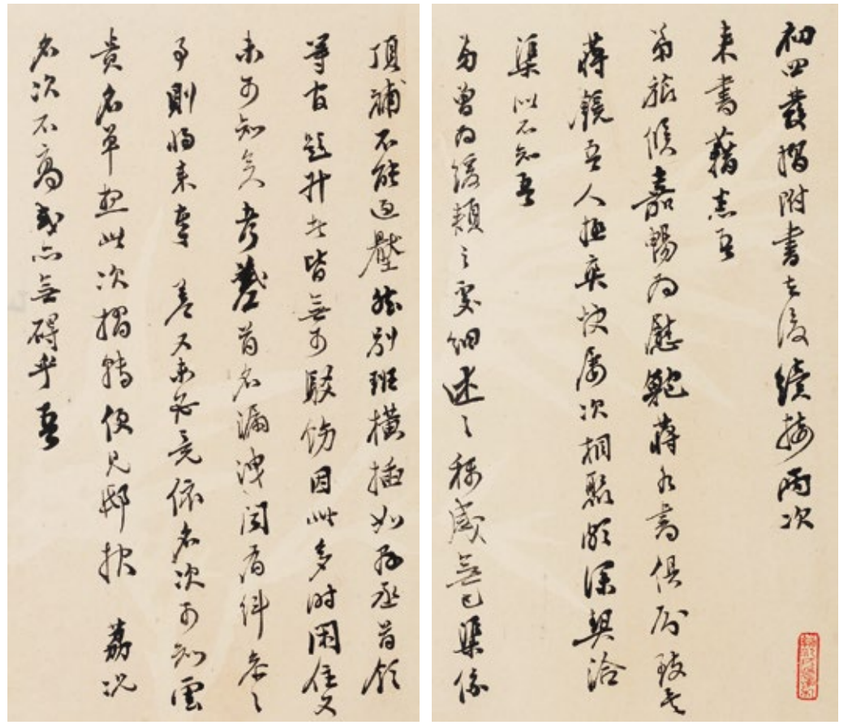
（二）古雲，為孫均（1777-1826）字詁孫，號古雲，浙江仁和（今浙江省杭州市）人，諸生，四川總督孫士毅之孫，隸漢軍正白旗。所能藝事甚多。工刻竹。書法長於篆、隸屬。善寫生，繪畫之花卉得徐渭和陳淳神趣。篆刻取法陳鴻壽，以切割為之，刀法雄健，佈局嚴謹，印風為浙派。其作品傳世不多，卻為後人推崇的清代篆刻名家。

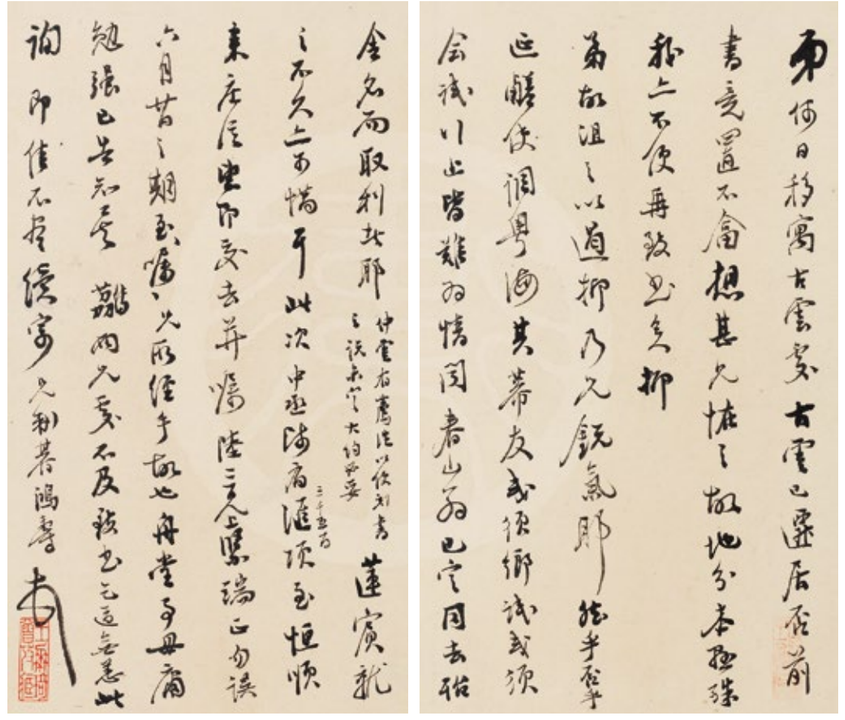
CHEN HONGSHOU

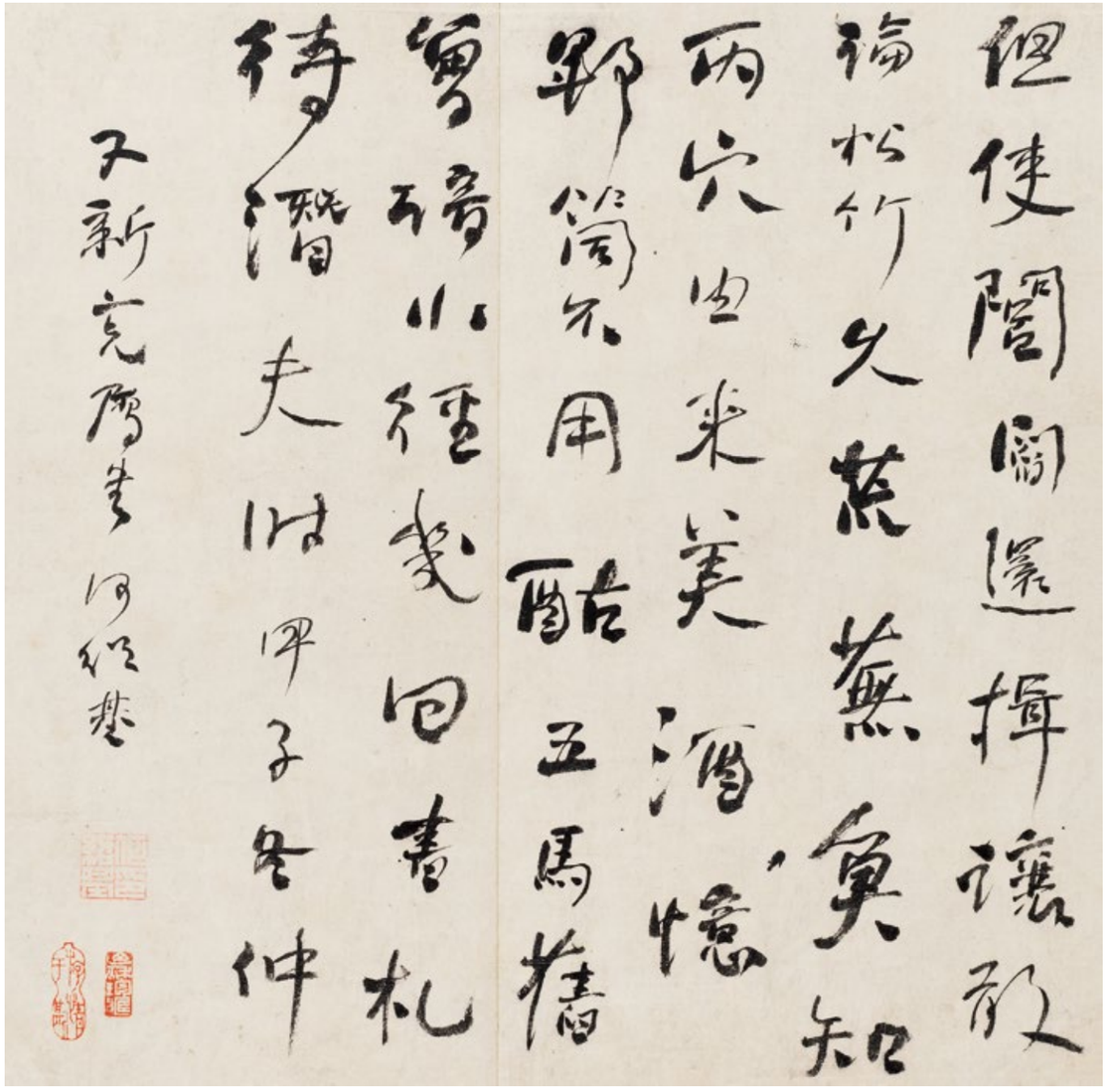
CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Hongshou*, with two seals of the collectors
22.5×12.5 cm. 8 7/8×4 7/8 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (4)
USD: 2,600-6,400 (4)







125

125 何紹基 1799-1873

行書杜詩

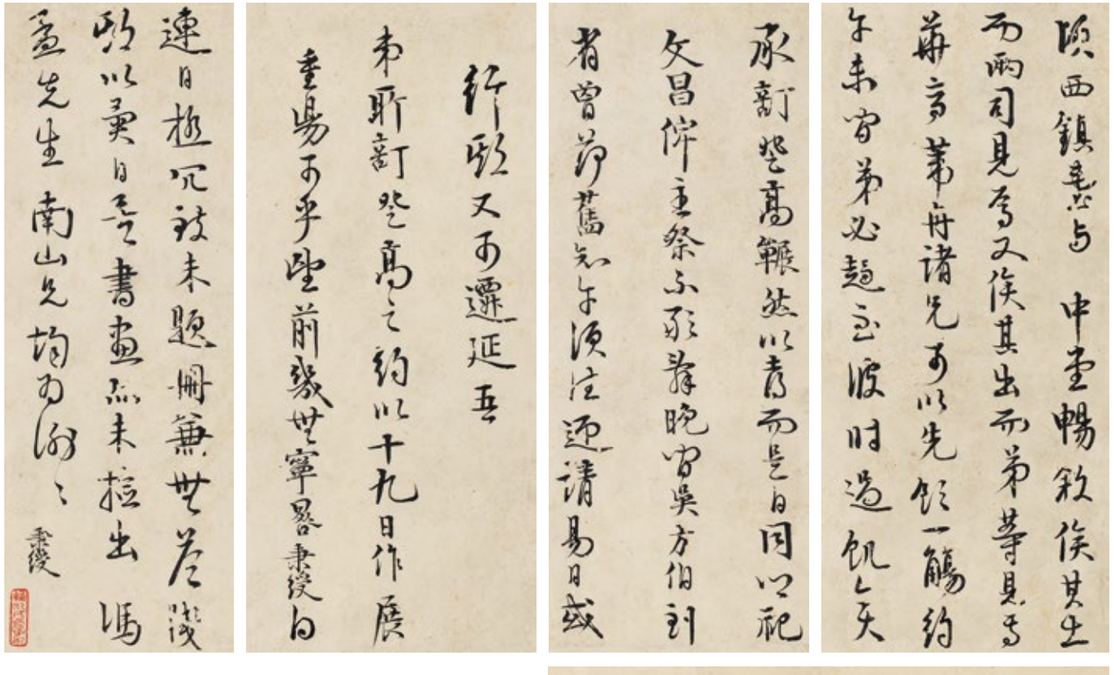
冊頁 水墨紙本
甲子（1864年）作
釋文：但使閭閻還揖讓，敢論松竹久荒蕪。魚知丙穴由來美，酒憶郫筒不用酤。五馬舊曾諳小徑，幾回書札待潛夫。時甲子冬仲。又新二兄屬書。何紹基。
鈐印：何紹基印
鑒藏印：迺秋珍藏、遊情於斯

HE SHAOJI

POEM OF DU FU IN RUNNING SCRIPT

Album leaf; ink on paper
Signed *He Shaoji*, dated *jiazi* 1864, with one artist's seal and two seals of the collectors
31×31 cm. 12 1/4×12 1/4 in. 約 0.9 平尺

HKD: 8,000-20,000
USD: 1,000-2,600



126

126 伊秉綬 1754-1815

詩文札二通

冊頁（三開五頁） 水墨紙本
釋文：（一）頃西鎮台與中堂暢敘，俟其出而兩司見焉。又俟其出而弟等見其華亭、葦舟。諸兄可以先飲一觴，約午未間弟必趨至，彼時過飢矣。
承訂登高，囅然以喜。而是日同鄉祀文昌，俾主祭，不敢辭。晚間吳方伯到省，曾荷舊知，午須往迎，請易日或行期又可遷延。吾弟所訂登高之約，以十九日作展重陽可乎？望前幾無寧晷。秉綬□連日極冗，致未題冊，兼無答箋，期以異日矣。書畫亦未檢出。馮、孟先生、南山兄均為謝謝。秉綬。
鑒藏印：輔禮所藏手札
（二）題朱竹垞先生煙雨歸耕小像
雲中古戍南海水，宰相世系落泥滓。館人未識馬周才，緣督為經良有以。春深夜雨田園蕪，荷鋤歸夢鴛鴦湖。湖邊瀟瀟萬竿竹，卻乏百畝驅黃犢。有田獲稻一家足，無田著書千載讀。□兒掌穀孫稻孫，明年攜爾趨金門。金門又有江湖思，一釣長蘆煙雨昏。
鑒藏印：遊情於斯
說明：《朱竹垞先生煙雨歸耕小像》，1672年清康熙間浙江畫家戴蒼應詩人朱彝尊之請所作，見於畫主《看竹圖記》，一時詩人題詠亦見於清人詩文集中。

YI BINGSHOU

CORRESPONDENCE

Album of three leaves; ink on paper
With two collector's seal
（一）23×10 cm. 9 ×3 7/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）
（二）23×23.5 cm. 9 ×9 1/4 in. 約 0.5 平尺

HKD: 20,000-50,000 (5)
USD: 2,600-6,400 (5)

127 毛懷 1753-1822

致梅峰札、致聽篁札

冊頁（二開四頁） 水墨紙本

釋文：（一）雖不癢不痛，無甚大害，然亦可厭。扶節強步，僅可半里，而眠食亦頓異往昔。但筆耕又不能廢，無奈勉力支持。門巷蕭疏，交遊零落，低頭而坐，仰屋而嘆。春去秋來，味同嚼蠟，雙目常如蒙霧。親朋半屬模糊，屈指老友惟公一人，無如迢遞四百餘里，魚雁尚多不便，把臂言笑，尤非所易。前承枉顧時，適為鄉里小兒訛言，以致空返山陰之棹。抱歉何如！弟今得方竹堂先生公館住處尺牘，即是面譚，鄙懷藉以稍慰。幷望頻惠德音，是所切禱耳。秋暑頗甚，諸惟珍重。梅峰太翁先生閣下。教弟懷頓首。
令嗣聽篁先生附筆候安。六月廿七日。
鈐印：意香
鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）本擬屈尊來舍，剪韭言歡，稍盡契闊。自愧屋宇湫隘，不堪容膝；而天氣又復暑熱，轉增慢褻，更覺不安。爰具微物數種，聊表寸忱。望莞存為幸。倘吾兄先生於日內未即整裝，弟待稍涼，攜節奉訪於味真軒也。即候。聽篁仁兄先生午安。教弟懷頓首。
鈐印：意香
鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札、

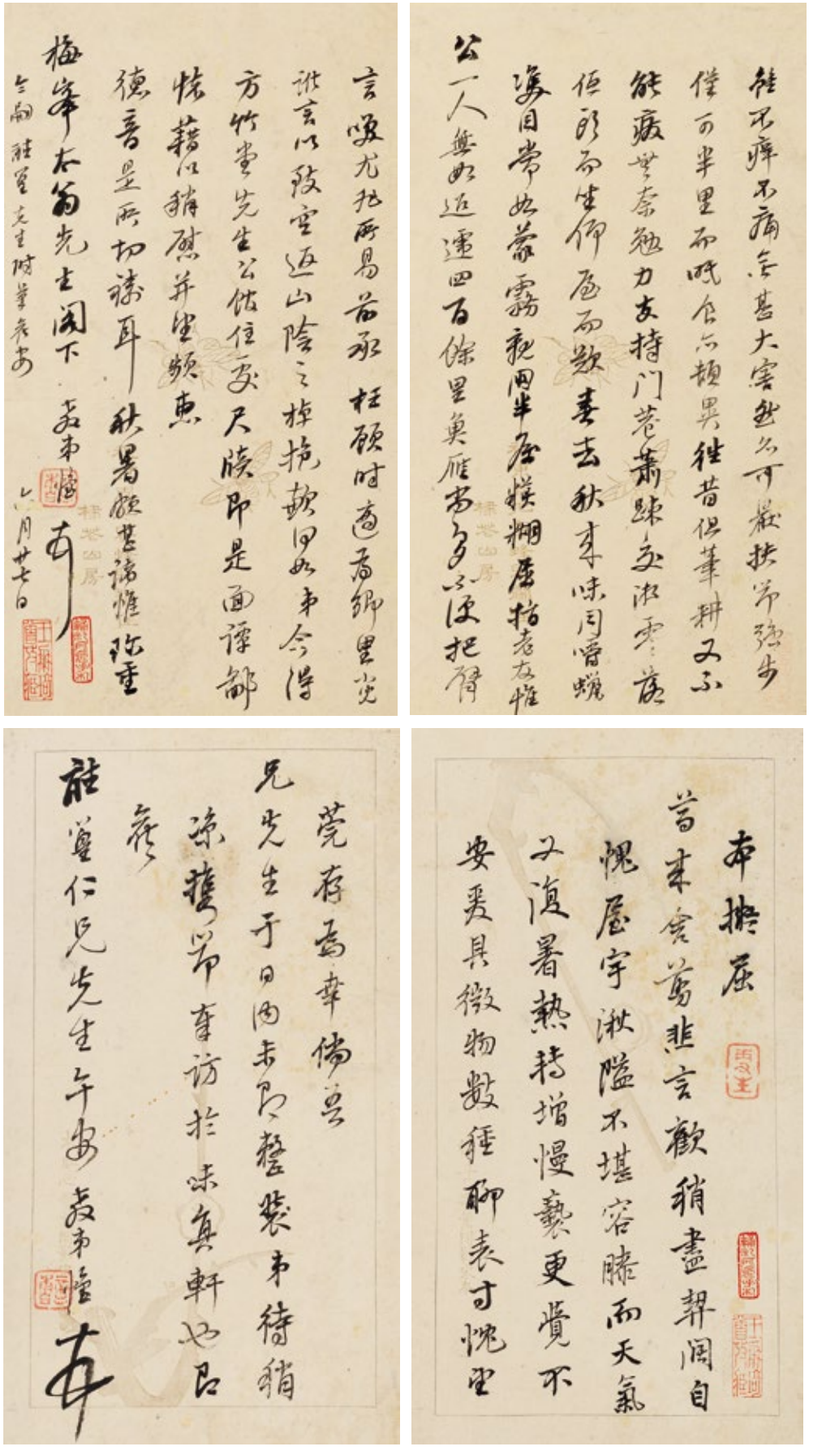
作者簡介：毛懷，字士清，號意香，吳縣（今江蘇蘇州）人。工書，善談謔。尤工題跋。

MAO HUAI

CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Huai*, with two artist's seal and four seals of the collectors
22.5×12.5 cm. 8 7/8×4 7/8 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (4)
USD: 1,000-2,600 (4)



128 永瑆 1752-1823、鐵保 1752-1824、陳萬全 1747-1802、法式善 1752-1813

題跋一則、致春松札二通、《和新柳詩》

冊頁（四開五頁） 水墨紙本

釋文：（一）辛亥十月六日與嘉善錢撫棠先生、商丘陳伯恭先生同觀。蓋披閱既多則目迷五色，及重加諦玩，其精蘊乃出。因相與詫嘆，皆以此為佳也。皇十一子識。

鈐印：詒晉齋印

鑒藏印：輔禮所藏手札

（二）我輩一生大節，唯君親二者前不得絲毫假藉，須權其緩急先後，方於此心無愧。如此時太夫人未經迎養，則事親為急，萬無留理。即弟亦斷不敢以不義處人。今老親既可隨任子職，不至有虧，則又當以公事為重。若恝然而去，心何以安？昨接河台札，知吾兄（弟）已權衡大義，暫緩南歸。見理之明，持身之正，心慰之至。是用持札致意。再以年齒計，保長一歲，故從實稱呼。不知可否？上春松仁弟閣下。愚兄鐵保頓首。

鈐印：鐵保之印、青宮少保

鑒藏印：輔禮所藏手札

（三）承借《畫徵錄》，查畢即錄其妙論一則呈覽（原書徵還）。拙書何足道，乃謬當一瓻耶。真可笑、真可笑。萬全便啟動上。春松先生。十四日。

鈐印：梅垞手書

鑒藏印：輔禮所藏手札

（四）水外煙痕染乍成，枝頭春雨又添聲。蘆溝月只行人看，一半黃昏一半明。 折盡長條剩短條，青草一色認裙腰。玉堂花底春陰接，直送詩人退朝。 山客猶眠鳥亂啼，一枝濃到漥雲（樓名）西。離庭有樹誰攀贈？萬裡春風寄赫蹏。奉和新柳原韻。花溪先生正之。梧門法式善。

鈐印：式善印

鑒藏印：力學精舍

說明：春松先生，或為魏成憲 (1756—?)，字寶臣，號春松、仁庵。仁和 (今屬杭州)人。清乾隆四十九年（1784）進士。官至御史。

作者簡介：（一）陳萬全，字繹群，號梅垞。浙江石門人，乾隆四十九年（1784）進士。校勘《四庫全書》。乾隆己酉（1789）任上書房行走，道光帝師。

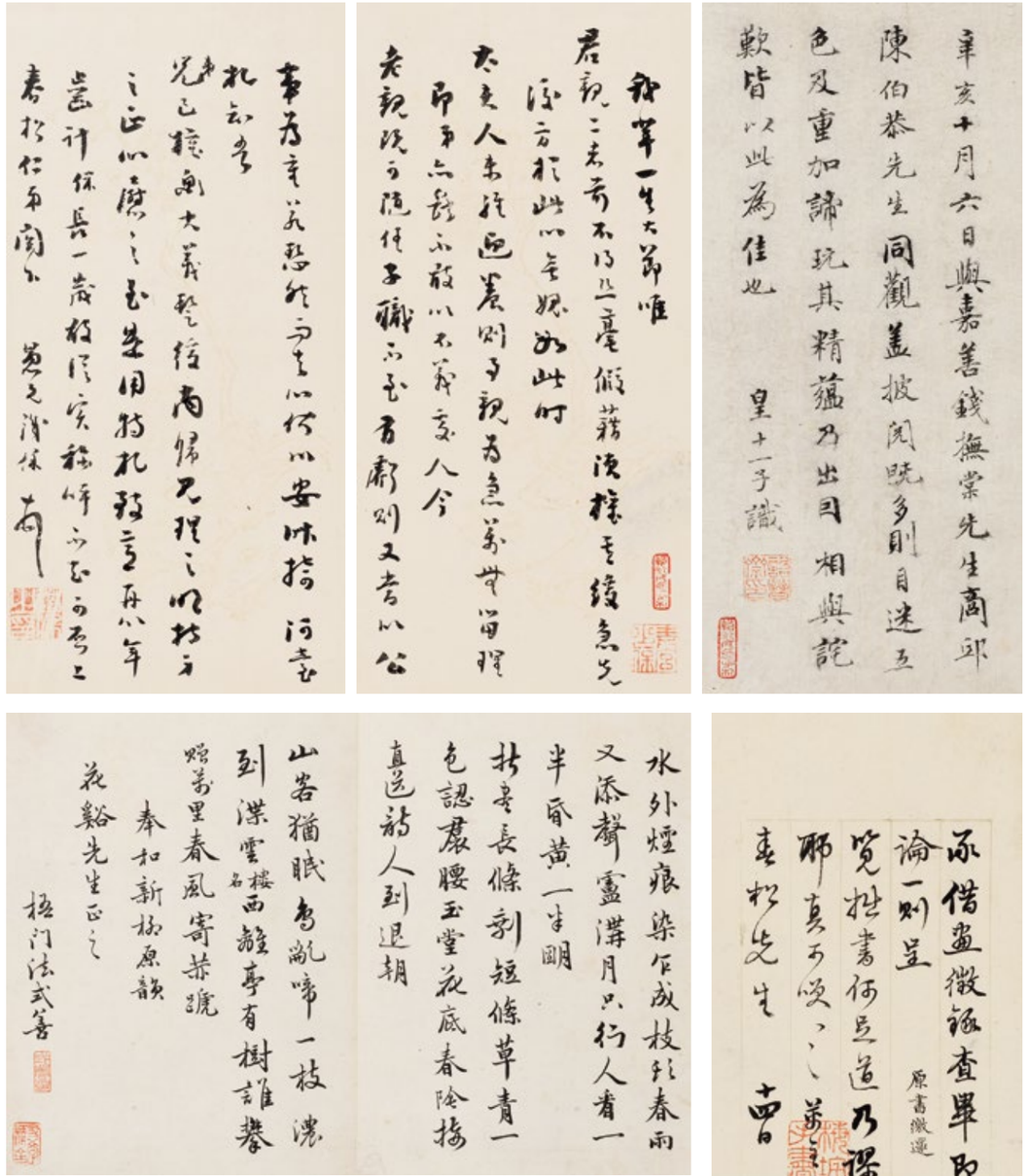
（二）法式善，姓伍堯氏，原名運昌，字開文，別號時帆、梧門、陶廬、小西涯居士。乾隆盛讚其才，賜名「法式善」，滿語「奮勉有為」之意。乾隆四十五年（1780）進士，授檢討，官至侍讀。五十九年升國子監祭酒。嘉慶四年（1799）因上書直言獲賞翰林院編修，隔年升侍講，七年遷侍講學士。居處有詩龕及梧門書屋，室中藏書萬卷以及法書名畫。主持名教30年，行跡與李東陽相似。鴻才碩彥，得他片言褒獎，便身價倍增。法式善是我國蒙古族中唯一參與編纂《四庫全書》的作者，著有《存素堂集》《梧門詩話》等。

YONG XING, TIE BAO, CHEN WANQUAN, FA SHISHAN

CORRESPONDENCE

Album of four leaves; ink on paper
Signed *Huangshiyizi*, *Tie Bao*, *Wanquan* and *Fa Shishan*, with several seals of the artists and the collectors
尺寸不一（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (5)
USD: 2,600-6,400 (5)



129 錢樾 1743-1815、王芑孫 1755-1817、錢泳 1759-1844 等四家

致湘帆、子蘭等書札四通

冊頁（四開五頁） 水墨紙本

釋文：（一）昨承屬轉問湘舲殿撰事，據云係下人傳錯，已有信寄南矣。耑此奉復。即候日佳，不具。愚弟樾頓首。廿一日。

鈐印：撫堂

鑒藏印：輔禮所藏手札

（二）廿八日有信奉答，曾達覽否？昨接來書，知闈卷得邀呈薦，可見頭腦冬烘，其咎不在校也。此卷係千人皆見之作，何以薦而不售？頃細問房師，方知確實。且感恩知己，不可不一申造謝薦卷。門生贄見不必過費，濮紬弍端足矣。承囑改文，愚復細心校勘，起比、夾圈之處，係是全體菁華。據云係有藍本，諒非外間通行之文，竊取似亦無害。且此數句精妙無匹，愚誠無以易之。中比太白、熒惑等句，不但語涉不祥，而上面連用六個星宿，股末又贅此二星，未免貪多之病，此則必宜汰去者也。試帖詩工妙絕倫，恐獲雋諸君未必有此，直足壓倒元白矣。項、朱二公硃卷及貴房同門卷，刻竣望即寄示。項先生懷抱利器，今果脫穎而出。朱玉兄令弟亦素有文譽，可見有才必遇，不過遲蚤不同。吾侄但當勉之而已。耑此，佈復。不既。湘帆賢侄文几。政載拜。九卅。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（三）昨因不見回字，而尊嫂急欲得信，故發札奉問。今日接復示幷潘兄來札（原札附覽），知張公處須望後專人奉請，則吾兄在望間去毗陵亦自不遲。倘屆時卞公不歸，似亦不妨小遲之也。卞太守未必速返（既已重往，自須待其一別，不然進退無據）。前得二兒四月廿九來信，知此案丁弁人證未齊，尚未挈。且卞亦非能脫然無事也。因恐懸記又此手報。草草，不具。芑孫頓首。子蘭尊兄親家。五月十一日。

鈐印：樗隱道人晚筆、楞伽山人、淵雅堂

鑒藏印：輔禮所藏手札

（四）前有書從鮑右兄處轉寄，想經照入。聞台旌於六月初出京，計此時必達邗上。萬望即有惠書。弟亦於此月望後赴邗，定能握晤，罄悉一切也。率泐。順候行禧。不具。七月八日，期泳頓首。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

說明：（一）湘舲，或即錢棨（1743-1799），字湘舲，一字振威，號湘舲，清朝江蘇長洲（今江蘇蘇州）人。乾隆四十四年（1779），以鄉試第一解元。乾隆四十六年（1781），進京參加會考，連中三元。錢棨連中「三元」已，乃清代第一人，乾隆皇帝親自作《御製三元詩》以示慶賀。曾充任順天鄉試同考官，兼任太子師傅，在上書房行走，後為雲南學政、雲南鄉考官，官及內閣學士兼禮部侍郎。嘉慶四年（1799年）卒於雲南任上。

（二）「湘帆」或為宋其沅（1780－1840年）字湘帆，清代山西汾陽縣人。嘉慶四年（1799）己未科三甲第73名進士。官至浙江省布政使。戊寅（1818），充陝西考官。辛巳，充雲南考官。壬午（1822），充順天鄉試同考官。派稽查戶部綴庫，稽查太平倉、通州大運西倉，監試武圍鄉試。

（三）王芑孫札書於作者自用「漚波舫」箋紙。

作者簡介：（一）錢樾，字黼棠，一作撫棠，浙江嘉善人。乾隆三十七年（1772）進士，選庶吉士，授編修。典陝西鄉試，督四川學政。直上書房。兩典江西鄉試，督廣西學政，累擢少詹事。嘉慶四年還京，仍入直。驟遷內閣學士、禮部侍郎，督江蘇學政

（二）王芑孫，字念豐，一字漚波，號惕甫，一號鐵夫、雲房，又號楞伽山人。長洲（今江蘇蘇州）人。乾隆五十三年（1788）舉人，任國子監典籍、安宮教習、華亭縣教諭。後辭官歸，任揚州樂儀書院山長。學問宏博，最工五古，被稱為「吳中尊宿」。王芑孫精於鑑賞書畫和藏書，藏於「漚波舫」、「淵雅堂」。著有《碑版廣例》《楞伽山房集》《淵雅堂集》。

（三）錢泳，字立群，號台仙，一號梅溪，清代江蘇金匱（今屬無錫）人。長期做幕客，足跡遍及大江南北。工詩詞、篆、隸，精鐫碑版，善於書畫，作印得文三橋風格。畫山水小景，疏古澹遠。著有《履園叢話》《蘭林集》《梅溪詩鈔》等。

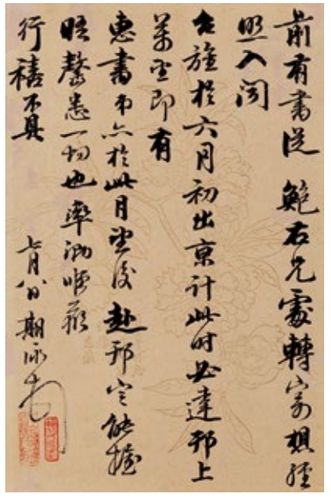
QIAN YUE, WANG QISUN, QIAN YONG, ET AL.

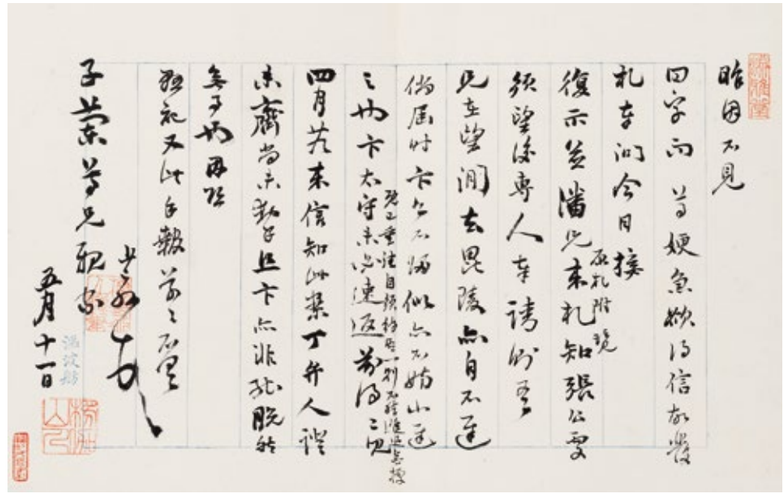
CORRESPONDENCE

Album of four leaves; ink on paper
Signed *Yue*, *Zheng Zai*, *Qisun* and *Yong*, with several seals of the artists and the collectors
20×12 cm. 7 7/8×4 3/4 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (5)
USD: 1,000-2,600 (5)







130 洪亮吉 1746-1809、屠倬 1781-1828

致秋塍札、致舸齋札

冊頁（四開七頁） 水墨紙本

釋文：（一）客冬送別後又附便兩肅問箋，諒幷登記閣矣。昨致管韞山札中，亦諄諄道及足下，倘晤時當言及也。比維新禧茂集，惠政宜人，叨在素心，尤深顒祝。愚近狀如常，唯一切節嗇自持。然刻下家累北來，食指三百，亦大難安頓。知好如足下唯望於至急之時，稍為援手耳。同年張君船山，詩才實為近來罕覯，而人亦性情溫雅，於友誼最深。足下在京邸既屢晤其人，而所作詩又為大雅所極口許可。今以乞假回蜀，道過河內，迂道趨訪。祈足下與之訂交。渠此行頗窘，足下以友朋為性命，尚希為代展籌，是所禱切。昨冬曾託為代購一壯騾頭，如有便人入都，懇即帶下為感。荔裳詩稿及愚所著拙詞，皆無底本，亦祈覓便發來。刻下秋帆夫子入都，又可與淵如作十日趨侍，反恨足下客臘抵都之早耳。肅問升祺。世兄均此問好，徐四兄及陳理堂先生不及另札，亦希候近履，不備。秋塍二弟明府。愚兄洪亮吉頓首。二月廿二日。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏（兩次）、輔禮所藏手札

（二）舸齋先生丈閣下：去冬薄遊邗上，得挹清芬，觴詠經旬，倍徵象逸，兼荷隆貺，感何可言。別後風雪殘年，鹿鹿無似。每一念及，不能去懷。伏望先生杖履清安，著作美富，為頌、為慰。倬今歲里居，閉門課徒。擬以初冬俶裝北上，道經京口，再款雲林清閟之閣，一伸離悰也。茲有友人張君麗生，工詩詞，素仰大雅。囑一言為介，幸進而教之。其尊甫現在邗上候補，亦吾杭名宿也。想相見論文，定有深契耳。匆匆。即請文安，餘不具。屠倬頓首。重九後一日。

鑒藏印：力學精舍、少安鑑賞、王鳳琦曾考藏

說明：（一）管韞山，管世銘（1738-1798），字緘若，一字韞山。陽湖（今江蘇常州）人。詩人。 乾隆四十三年（1778），進士，授戶部江西司主事，補山東司主事，考取軍機章京，累遷雲南司員外郎、山東司郎中、浙江道監察御史、廣西道監察御史等職。

（二）淵如，為孫星衍（1753-1818），陽湖（今武進）人，著名目錄學家、經學家、書法家,富藏書，與洪亮吉等並以文學知名。

（三）陳燮，字理堂，泰州人。嘉慶戊午（1798）舉人，官邳州學正。有《隱園詩集》。

（四）舸齋或為張弦(1756-?)，字翊和，號舸齋，江蘇丹徒人。以優貢授理問。工詩畫，齋名「飲綠山堂」，有《飲綠山堂詩集》。潘恭壽有《舸齋圖》，得洪亮吉等時賢題詠。

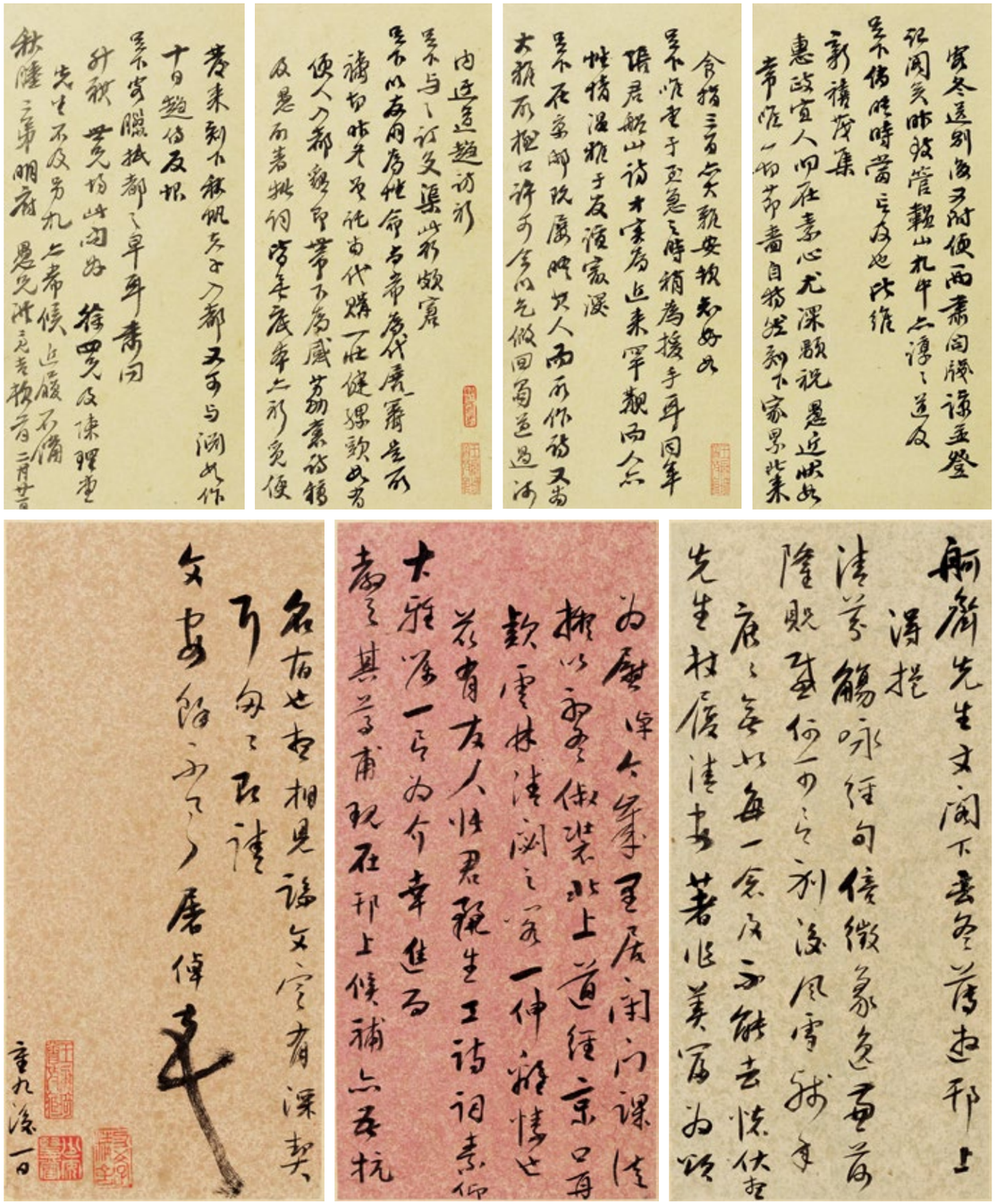
作者簡介：屠倬，字孟昭，號琴鄔，晚年號潛園老人，錢塘（今浙江杭州）人。嘉慶十三年（1808）進士，選為翰林院庶吉士，授江蘇儀徵知縣。道光元年（1821）擢為江西袁州府知府，後因病辭官。好學能詩，詩格伉爽灑脫。旁通書畫、金石、篆刻，造詣無不精深。篆、楷、隸、行，都有絕妙之譽。山水畫風沉鬱秀渾，蘭竹、花卉亦佳。有《是程堂詩文集》傳世。

HONG LIANGJI, TU ZHUO

CORRESPONDENCE

Album of four leaves; ink on paper
Signed *Hong Liangji* and *Tu Zhuo*, with six seals of the collector
22.5×10.5 cm. 8 7/8×4 1/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (7)
USD: 2,600-6,400 (7)



131 錢大昕 1728-1804、錢侗 1778-1815、顧元熙 ? -1821

致黃易等札三通

冊頁（三開三頁） 水墨紙本

釋文：（一）判文有餘功，訪牘無停晷。尚友到古人，翠墨雲煙委會。歐曾趙洪後，立帆江夏子。
古物聚所好，不脛走千里。一朝列棐几，收拾門室裡。憶昨造高齋，清閟為我啟。
香爐一縱觀，如入五都市。千手數摩挲，絹素那足恃？奇怪驟難讀，過眼已足喜。
合併知何日？癖嗜略相似。披閱宛晤對，慚我聞麈咫。想見手可指，比鄰招短李。
（謂鐵橋）靈秘如能言，風塵感知己。
秋盦九兄。寄題，率賦呈正。竹汀弟錢大昕。
鈐印：竹汀
鑒藏印：輔禮所藏手札

（二）新正曾未一晤。近聞斆門用功，想火候益臻口口口。弟傲居僧舍，尚為清淨，略思溫習舊業。而荒口已久，竟無下手處。奈何、奈何！貴友吳公新詠已轉致楊公。據云並非傲慢不答，實未見，吳公枉顧。想李鐵拐斜街有兩何宅，或名刺誤投故也。弟語楊公，如來訪即能補刻。當告知吳公攜蘭奉款。渠已欣然業屬梓人動手矣。並望以此意轉達六觀。此議。如果足下必當作陪，未免又增一酒食債耳。呵呵！弟侗頓首。
鈐印：趙堂
鑒藏印：輔禮所藏手札

（三）暌隔年餘，甚深懸想。前從張令親處接讀手緘，順悉大兄先生文祉綏暢，為慰。弟學識荒陋，梁氏《瞥記》所載所說定多舛錯，大兄不以為笑而反稱詡之，彌令人增惡。《口傳》留舍閒年餘矣。因弟所校《口傳》遲遲未竣，諸家所校者弟輯錄尚無頭緒，故遷延未動手。今承索取，始乃奉繳，容俟異日校本稍定，便當通知再行過錄可也。頹廢之愆，尚祈垂亮。 耑此佈復，順請尊大人福安幷賢昆玉文祉。臨池神溯。伏希丙照，不宣。弟元熙頓首。
鑒藏印：輔禮所藏手札

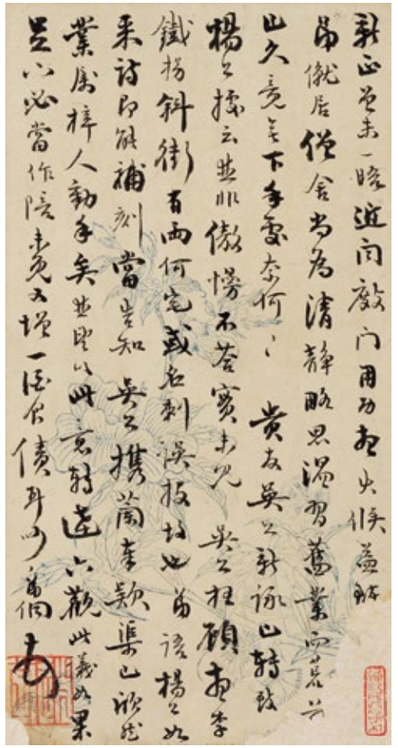
作者介紹：（一）錢侗，字同人，號趙堂、可廬李子。江蘇嘉定（今屬上海）人。錢大昕侄。嘉慶十五年（1810）舉人，任文穎館校錄官，敘知縣。後歸家不出。清文獻學家、藏書家、文字音韻學家。著《孟子正義》《說文音韻表》《群經古音鉤沉》《金石錄》《趙堂日記》《唐宋文集錦》《歷代錢幣圖考》等。
（二）顧元熙，字麗丙，號耕石，江蘇長洲人，嘉十四年（1809）進士。1819年出任廣東學政。

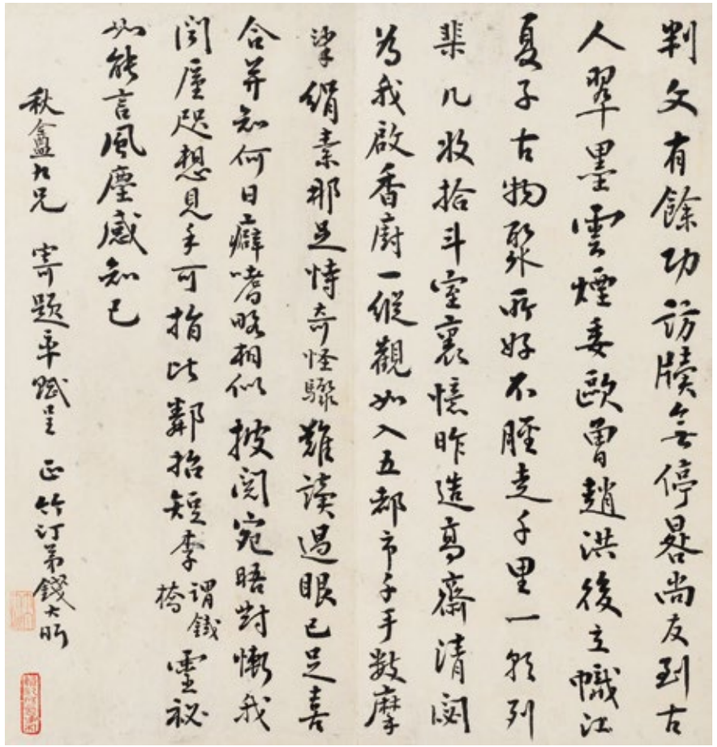
QIAN DAXIN, QIAN TONG, GU YUANXI

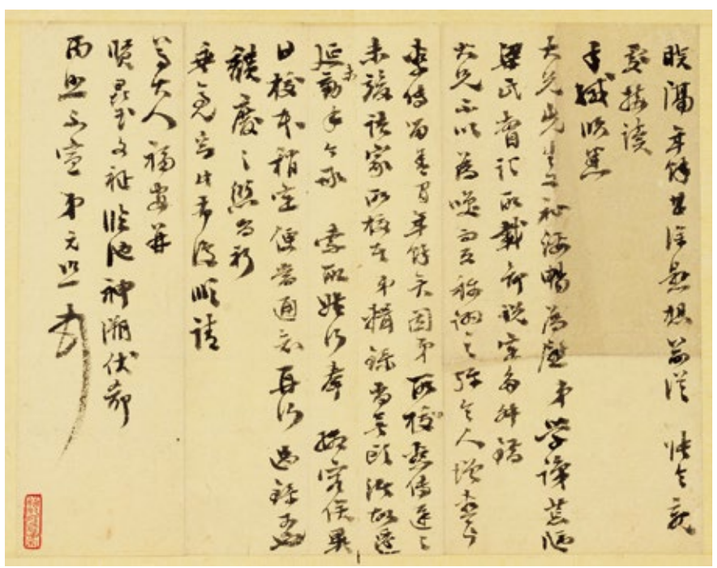
CORRESPONDENCE

Album of three leaves; ink on paper
Signed *Zhuting Qian Daxi*, *Tong* and *Yuanxi*, with two seals of the artists and three collector's seals
（一）25.5×24.5 cm. 10 ×9 5/8 in. 約 0.6 平尺
（二）22.5×11.5 cm. 8 7/8×4 1/2 in. 約 0.2 平尺
（三）20.5×26 cm. 8 1/8×10 1/4 in. 約 0.5 平尺

HKD: 8,000-20,000 (3)
USD: 1,000-2,600 (3)







132 楊法 1696-1748 年後

隸書《種梅》詩

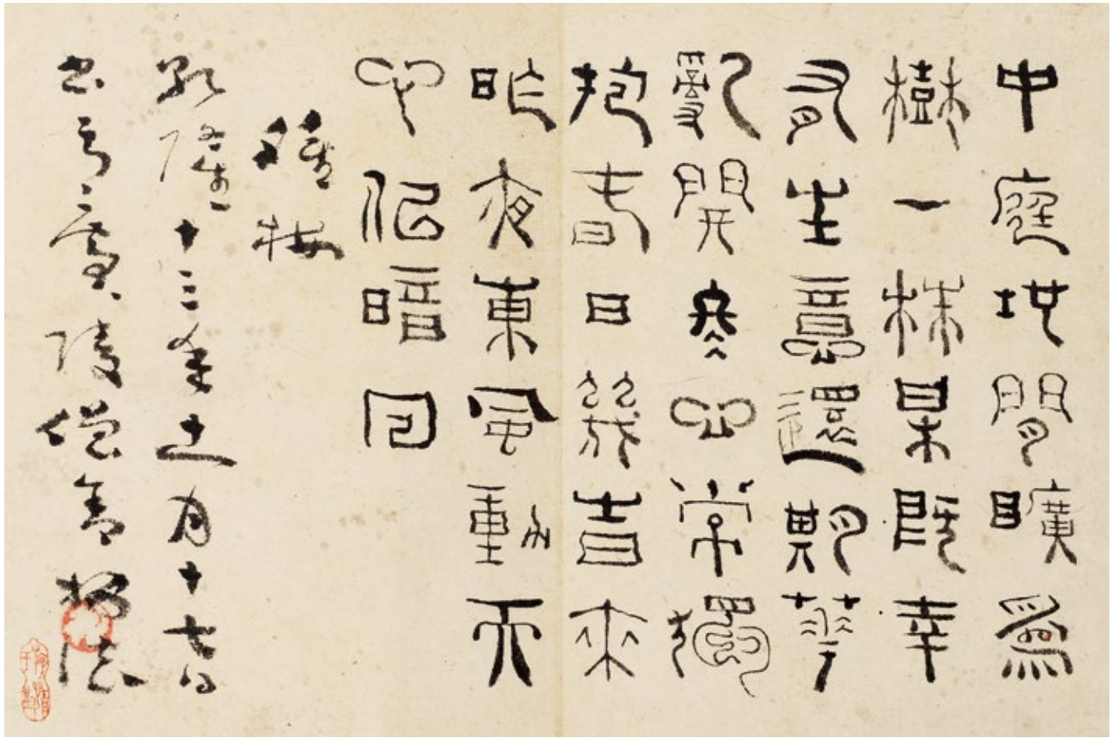
冊頁 水墨紙本
乾隆十三年（1748）作
釋文：中庭地閒曠，為樹一株梅。既幸有生意，還期花亂開。
冬心常獨抱，春日幾時來。昨夜東風動，天心似暗回。
種梅。乾隆十三年十一月十七日，書於廣陵僧舍。楊法。
鈐印：肖形印
鑒藏印：遊情於斯
作者簡介：楊法，字已軍，號孝文、孝稚，又號白雲帝子，南京人，寓居揚州。同金農、高翔等人有交往。布衣終身。工書畫善，亦精刻印。所書篆、隸、行、草，奇古蒼勁，別具一格。篆書多用曲筆與顫筆，筆意高古；隸書與金農之漆書類似，古拙冷硬，佈局奇特；行書則疏朗靈動，極有章法。或將其列入「揚州八怪」。

YANG FA

POEM IN CLERICAL SCRIPT

Album leaf; ink on paper
Signed *Yang Fa*, dated 1748, with one artist's seal and one collector's seal
24.5×37 cm. 9 5/8×14 5/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 8,000-20,000
USD: 1,000-2,600



132

133 萬經 1659-1741、何焯 1661-1722、沈德潛 1673-1769、陳梓 1683-1759

節錄《石林詩畫》、朱熹《次秀野詠雪詩》、《丹陽讀碑記》、

致襄翁札

冊頁（四開四頁） 水墨紙本

釋文：（一）俞秀老紫芝，揚州人。少有高行，不娶。得浮屠氏心法，工詩。王荊州公居鍾山，秀老數相往來，尤愛重之，每見於詩，所謂「公詩何以解人愁，初日芙蕖映碧流」是也。秀老嘗有「夜深童子喚不起，猛虎一聲山月高」之句，尤為荊公所賞。萬經。

鈐印：九沙、臣萬經印

鑒藏印：史兆琳藏、遊情於斯、王鳳琦曾考藏

（二）閉門高臥客來稀，起看天花滿院飛。地迥杉篁增勝概，庭虛鳥雀噪空飢。

酒腸凍澀成新恨，病膏侵凌減舊肥。賴有袁生清興在，忍寒應未泣牛衣。

一夜同雲匝四山，曉來千里共漫漫。不應琪樹猶含凍，翻笑楊花許耐寒。

乘興正須披鶴氅，瀹甘猶喜破龍團。無端酒思催吟筆，卻恐長鯨吸海乾。

何焯。

鈐印：寄興筆墨之間，另印未識

鑒藏印：遊情於斯

（三）丹陽城西南六十里有延陵鎮，去鎮九里為吳季子廟，有孔子十字篆碑及潤州刺史蕭定修廟記。大理司直吳郡張從申書幷識重刊篆碑歲月。二碑蓋同時立也。歐陽公不喜從申書，僅錄其三。碑今存者獨此耳。昔人評張書頡頏李北海，今觀遺刻，挺勁有餘而乏雋逸之氣，恐未堪肩隨也。歸愚沈德潛。

鈐印：德潛、恪士、古香

鑒藏印：琴書玩樂、遊情於斯

（四）拙稿曾附政。聞旆已入都。到歲坤一兄過幽湖，托致與丹。殘稿已登大選耶？臨池神溯，不宣。

襄翁先生。學弟陳梓頓首。

鑒藏印：馥棣私印、輔禮所藏手札

作者簡介：（一）萬經，字授一，號九沙，自號小跛翁，鄞縣（今浙江寧波）人，萬斯大之子。幼年即隨父從黃宗羲學，博通經史。康熙四十二年（1703）進士，為翰林院庶吉士、貴州學政。與全祖望、華喦、孔尚任、袁枚、方苞等友善。擅長隸書，為清前期隸書名手，晚年罷官後定居杭州，賣字以謀生。少年時便取法《曹全碑》，並從鄭簠學漢隸。其隸書風貌基本承襲鄭簠「草隸」風格，字形方整端莊、點畫活潑、波磔揚起，雄渾而不呆滯。有隸書理論著作《分隸偶存》存世。

（二）何焯，字潤千 、屺瞻，號義門、無勇，晚年多用茶仙。長洲（今蘇州）人，寄籍崇明。先世曾以「義門」旌，學者稱義門先生。學者、書法家。康熙四十二年（1703）癸未科第二甲第三名進士。曾為皇八子胤禩伴讀。在當時以通經史百家之學，長於考訂而有盛名。深於考據，於出版書籍的訛誤多有訂正。何焯與笪重光、姜宸英、汪士鋐並稱為康熙年間「帖學四大家」。

（三）沈德潛，字碻士，號歸愚，江蘇蘇州人。詩人、學者。 乾隆元年（1736），薦舉博學鴻詞科。乾隆四年（1739），進士，授翰林院編修。乾隆喜其詩才，稱其「江南老名士」。歷任侍讀、內閣學士、上書房行走。沈德潛所作的詩大都平正典雅，為台閣體詩人的典型。在詩的風格上，強調要「溫柔敦厚」「怨而不怒」「一歸於中正和平」。

（四）陳梓，字俯恭，號客星山人，餘姚臨山人，清前中期著名理學家、詩人、書法家。以明遺民後裔自居，立志弘揚理學，不應科舉，終身不仕，往來於餘姚、秀水兩地，以塾師為業。晚年，他在餘姚北鄉胡氏筠谷園開館教授諸生，致力於傳播朱子理學，遠近有志者翕然從之。他與奉天學者李鍇（字鐵君，號眉山）交誼甚篤，有「南陳北李」之稱。

WAN JING, HE ZHUO , SHEN DEQIAN, CHEN ZI

CORRESPONDENCE

Album of four leaves; ink on paper

Signed *Wan Jing, He Zhuo, Shen Deqin and Chen Zi*, *Shen Deqian*, *He Zhuo* and *Wan Jing*, with several seals of the artists and the collectors

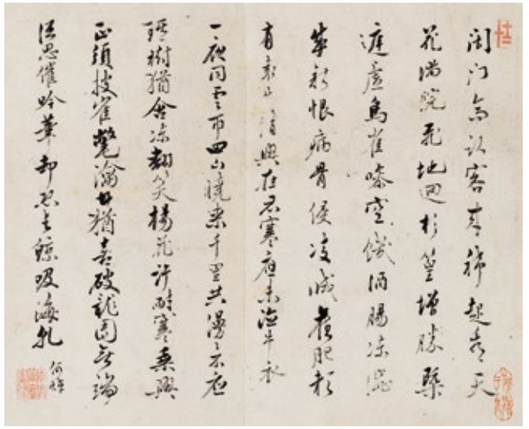
（一）22.5×31 cm. 8 7/8×12 1/4 in. 約 0.6 平尺

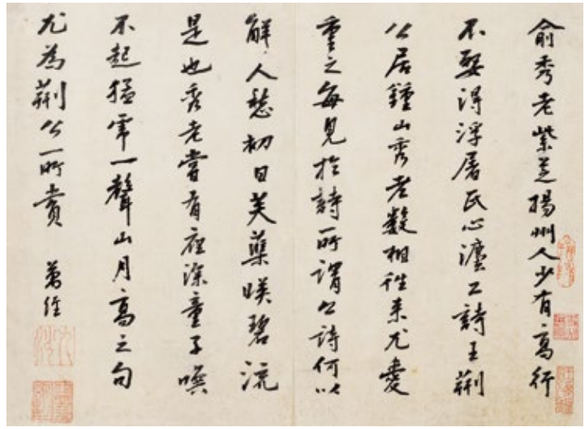
（二）22.5×27.5 cm. 8 7/8×10 7/8 in. 約 0.6 平尺

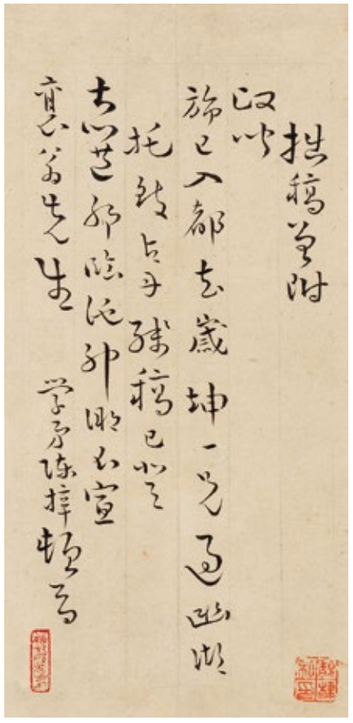
（三）26.5×27.5 cm. 10 3/8×10 7/8 in. 約 0.7 平尺

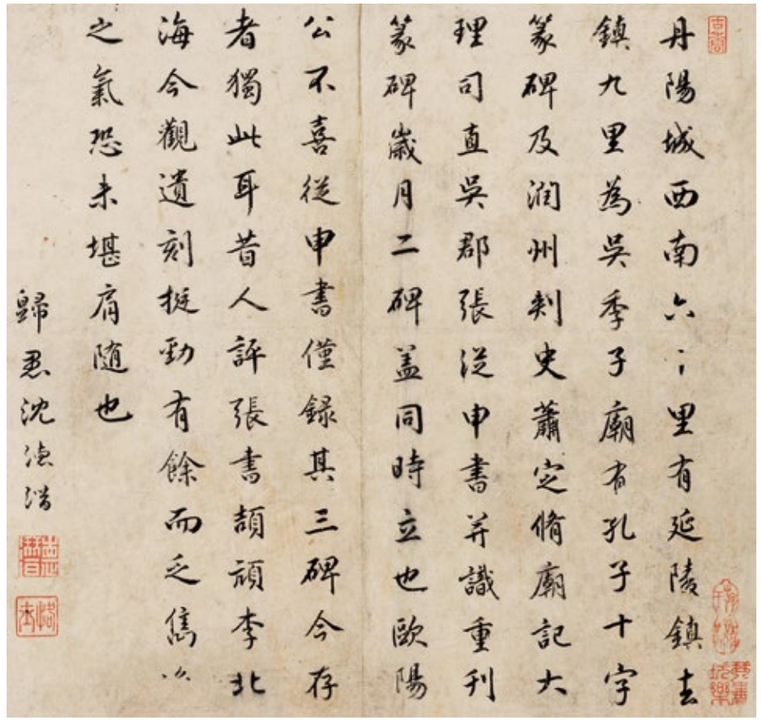
（四）21.5×11.5 cm. 8 1/2×4 1/2 in. 約 0.2 平尺

HKD: 20,000-50,000 (4)
USD: 2,600-6,400 (4)









134 姜宸英 1628-1699、朱載震 1642-1707 等四家

致希文、廉讓等四札

冊頁（四開五頁） 水墨紙本

釋文：（一）海味定佳。敬拜賜矣。兩紙容書上，洛神當另得好紙臨之也。弟宸英頓首。希文道長兄。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）別久矣。殊憶兄風眉映射，令人如望朝霞。尊俘至，悉兩兄近況為慰。孟祥兄尊體漸復舊。甚快、甚快。弟意保攝自不可略，場屋事定不須過苦，且無意得之，或正是必場屋上策耳。賢子入黌宮，君家超宗自口大為掀眉。兄勝具辦已久，直駕而行矣。弟犖。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（三）兩番走訪不得一面，思何如也。明日得暇，同過李勤兄齋幷圖晤錢聖老為妙。可否？示我。弟口頓首。賢老道兄先生純孝。

杭州嚴顧亭先生與尊府有交否？其太夫人素欲與口不口？幷詢。

鑒藏印：吳省庵藏、王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（四）拜惠花繖。謝謝！此時天氣正熱，何不小住再盡盤桓？縱急欲歸，長兄亦未必廿一可決起程也。弟此刻有不得以出門之事，稍頃赴新城師招回京，定晚恐遲羈。題冊故仍付來手，且索得口題句者先書。俟拙作一成，即趨京附錄，如何？廉讓二兄如懷。同學載震頓首。

鈐印：東浦啟事

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

說明：嚴沆（1617-1678），號顥亭，今杭州人。順治十二年（1655）進士，官戶部侍郎。善書畫，詩文為「西冷十子」之一。

作者簡介：（一）姜宸英，字西溟，號湛園，又號葦間，浙江寧波慈溪人。明末清初書法家、史學家，與朱彝尊、嚴繩孫並稱「江南三衣」。康熙十九年以布衣薦入明史館擔任聘任官，分撰刑法志。又從徐乾學在洞庭山修《大清一統志》。康熙三十六年70歲始成進士，以殿試第三名授翰林院編修。越兩年為順天鄉試副考官，因主考官舞弊，被連累下獄死。著有《湛園集》《葦間集》《海防總論》。

（二）朱載震，潛江人，字含暉，又字悔人，號東浦。康熙十九年（1681）拔貢，補國子監正黃旗教習，康熙四十一年（1701）知石泉縣（今四川省北川羌族自治縣），康熙四十六年（1707，丁亥）署牧瀘州卒於任 。有循聲。著《東浦集》。

JIANG CHENYING, ZHU ZAIZHEN, ET AL.

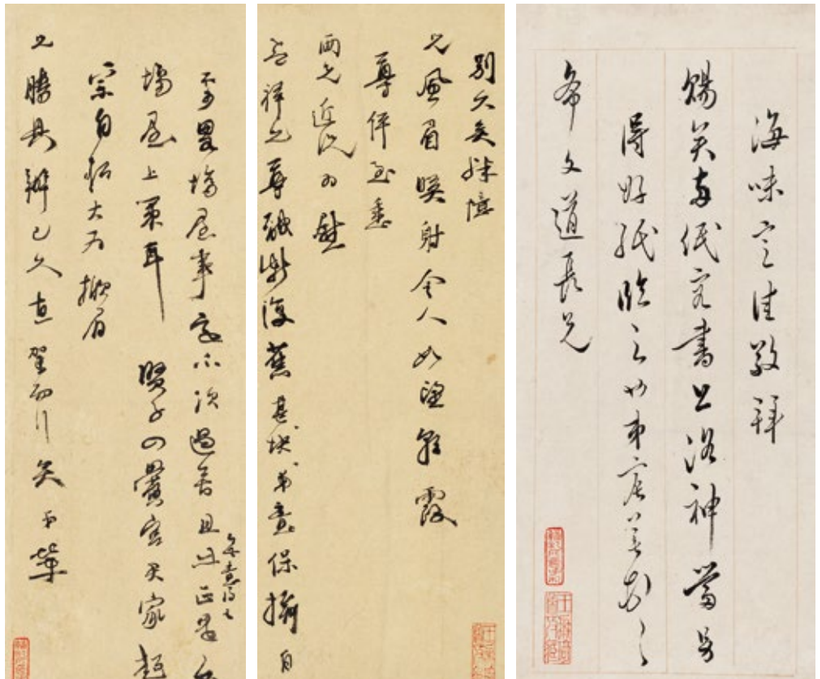
CORRESPONDENCE

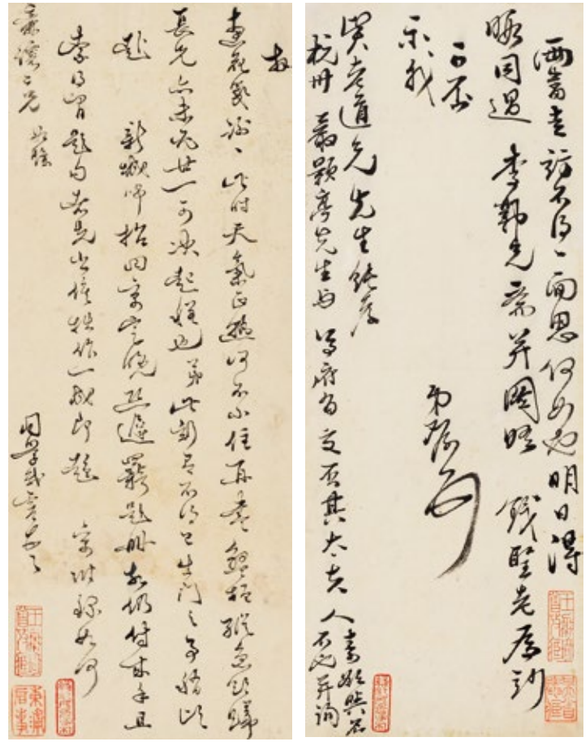
Album of four leaves; ink on paper

Signed *Chenying*, *Luo* and *Zaizhen*, with one seal of the artists and several seals of the collectors

25×10 cm. 9 7/8×3 7/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (5)
USD: 1,000-2,600 (5)





135 笪重光 1623-1692、禹之鼎 1647-1716、徐用錫 1657-1736、程梁 清乾隆

書札四通

冊頁（六開九頁） 水墨紙本

釋文：（一）向日所談轉水大硯在誰氏手耶？如價輕，便即為我買作官禮，何如？適公老餉道人以江鱘，有暇過醉，亦一快也。張三老爺。重光頓首。

鑒藏印：輔禮秘玩

（二）隸屬書《雲中君》釋文：浴蘭湯兮沐芳，華采衣兮若英；靈連蜷兮既留，爛昭昭兮未央；蹇將憺兮壽宮，與日月兮齊光；龍駕兮帝服，聊翱遊兮周章；靈皇皇兮既降，猋遠舉兮雲中；覽冀洲兮有餘，橫四海兮焉窮；思夫（君）兮太息，極勞心兮忡忡。右雲中君。

鈐印：竹窗道人 、禹之鼎印

鑒藏印：懶雲窩藏、力學精舍

（三）老師山頹梁壞，在老先生學成識定，如晚固盲人失相，倀倀何適。撫心摧隕，真難為懷。歸期逼於炎暑，未能候道駕東回一面，悵快無似。晚歸杜門，頗適閒月。而師之兇問至，命之不淑一至於此。御批遣疏，獨詳學問，真得其大禮，臣便應據此單諡為「文」。於吾師無重輕，卻是聖朝之光，此不諡「文」，孰可以為「文」者！乙未師歸，文章板俱留世圃世兄寓。聞諭五家稿版可付，老先生己丑墨選版可付。晚前匆匆回，忘及此事，今特遣人取書籍。船載甚便，竊商之老先生，五家稿板不如就便幷取至舍，尚可刷教舉業秀才。即老先生欲取回亦便，河邊歸路必經。如可，希便中札，立候使知。如何、如何？語錄二本，閱後有教誨處懇詳示同心，無多，士望好音時賜，以儆聾聵。馳注不可言。賓翁老先生台照。晚生徐用錫頓首。七月十九日。

（四）今人動稱潤筆，不知此語自隋時已有之。隋鄭譯自隆州刺史復爵。李德林作詔，高穎戲之曰筆頭幹。譯曰：出為方伯，杖策而歸，不得一錢，何以潤筆？偶讀至此，不覺失笑，曰：天下鄭譯之慈孫何其多乎？

鈐印：朱弦清氾、程梁、小心翼翼

鑒藏印：西京珍玩、力學精舍

作者簡介：（一）笪重光，字在辛，號君宜，又號蟾光、逸叟、江上外史、鬱岡掃葉道人等。江蘇丹徒人，清朝著名書畫家。順治九年（1652）進士，官御史，為人剛正，敢於直言。罷官歸鄉後，隱居茅山之麓，潛心於道教。笪重光工書善畫，與姜宸英、汪士鋐、何焯稱四大家。精古文辭，有《書筏》《畫筌》傳世。

（二）徐用錫，原名杏，字壇長，號畫堂，江蘇宿遷人。康熙四十八年（1709）進士。改任庶吉士，授編修，乾隆初年，授翰林院侍讀，引年歸。徐用錫工書，治學以李光地為宗，服膺最篤。預修《朱子全書》《周易折衷》《性理精義》等書，著有《圭美堂集》。

DA CHONGGUANG, YU ZHIDING, XU YONGXI,CHENG LIANG

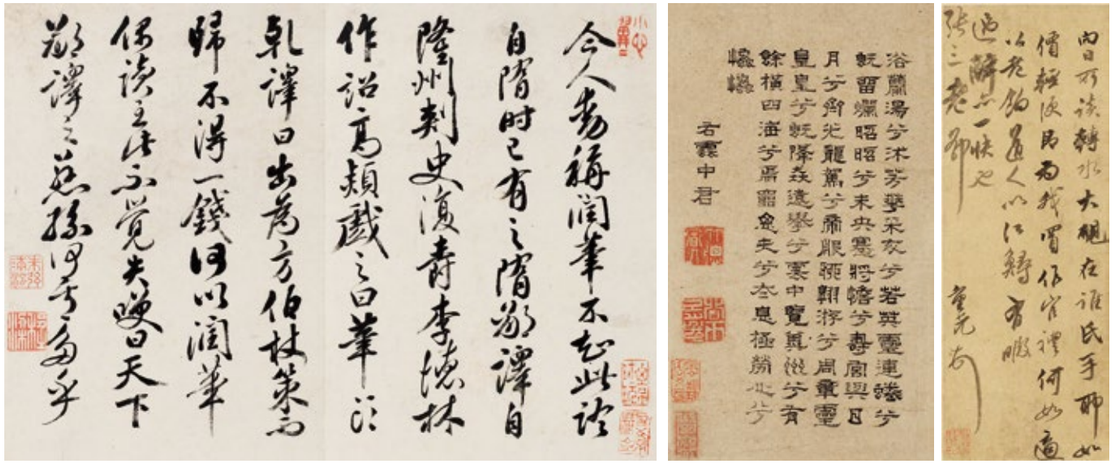
CORRESPONDENCE

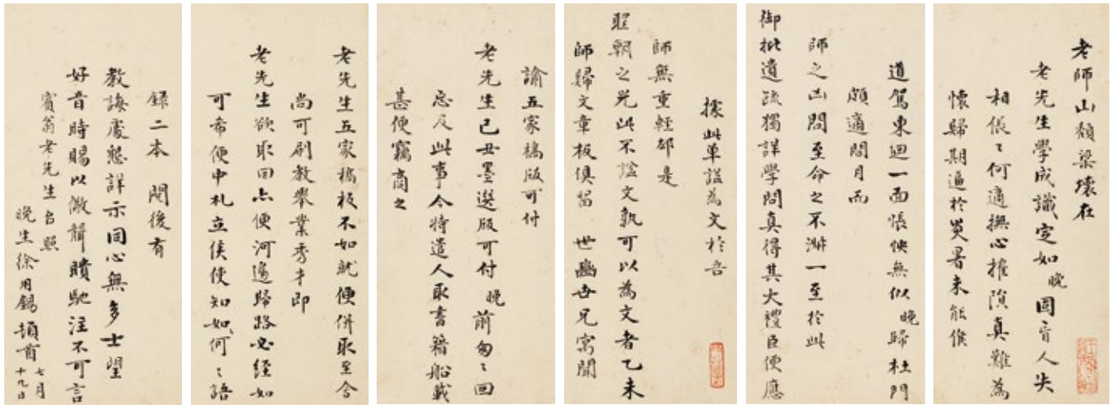
Album of six leaves; ink on paper

Signed *Chongguang* and *Xu Yongxi*, with several seals of the artists and the collectors

尺寸不一（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (9)
USD: 1,000-2,600 (9)





135

136 葉封 1623-1687、曹禾 1637-1699

書札二通

冊頁（七開十二頁） 水墨紙本

釋文：（一）伏憶台駕臨登，值封匆匆赴郡，不及陪陟嵩巔。諸多簡闕，深抱慚惶。及老先生駕至汴中，承枉手翰及序紀，垂愛之誼溢於行間，迄今中心藏之，感戢無已也。別後忽逾五載，無從問訊興居。今夏晤阮亭先生，方悉近履佳勝，為慰。兼知先生曩遊嵩山所著詩文，曾有彙稿，不識今已付梓否？封既守縣無狀，量移非所，尤難久居。其嵩山志則已刊成，幸不負先生期勉之意。今將先刻二冊，并石刻、集記、遊嵩山詩諸刻五冊寄呈正削。先生大集凡已刻者亦乞郵本賜教為荷。先生名世之才，著作等身，而獨往林壑如賦遂初。以封所交當世大賢，蔣公而外，惟睹先生峻品高風，令人彌深仰止之懷也。頃因昔邑長鄧年翁遄行之任，不及作詩奉布郤懷，尚容嗣寄。再，貴邑梅淵公先生夙勤企慕。春間公車至都，不及奉訪。後與阮翁語次，始知之。晤間希道致聲。肅此。附候崇禧。憑穎，可勝馳溯。九月六日。封再頓首。

鈐印：葉封之印

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）重九暄和，從來難遇，似天賜吾儕行樂也。小詩塞責，書扇呈笑。腸紅藥甚驗，弟患此二十餘年，百法不痊。昨服金沙虞宸翼藥，已愈兩年。近日復發，得尊賜而止。此感銘刻不忘。但慮將來不能保其不發，若頻乞神丹，固覺赧顏，而秘方又不敢請。奈何!烏鬚方亦藏老之寶，已蒙金諾。祈命記室錄付去僕。容九頓。不贅。弟禾頓首。叩。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

作者簡介：（一）葉封，字井叔，號慕廬，自號退翁、桐初 ，時人敬稱葉井叔，祖籍浙江嘉興，少時隨父居黃陂，後遷武昌西山。早年學詩於著名詩人舅父杜浚 。清順治十七年(1660年)取進士。康熙二年(1663)出任福建延平府推官，改任河南登封知縣。康熙十八年舉博學鴻儒，與試不第。尋擢工部虞衡司主事。康熙二十六年(1687)被授予工部主事。恢復嵩陽書院，購置學田，資助貧困學生。工書法，尤擅篆隸。與田雯、宋犖、汪懋麟、曹禾等齊名，稱詩中十子。 」又稱「金台十子」。

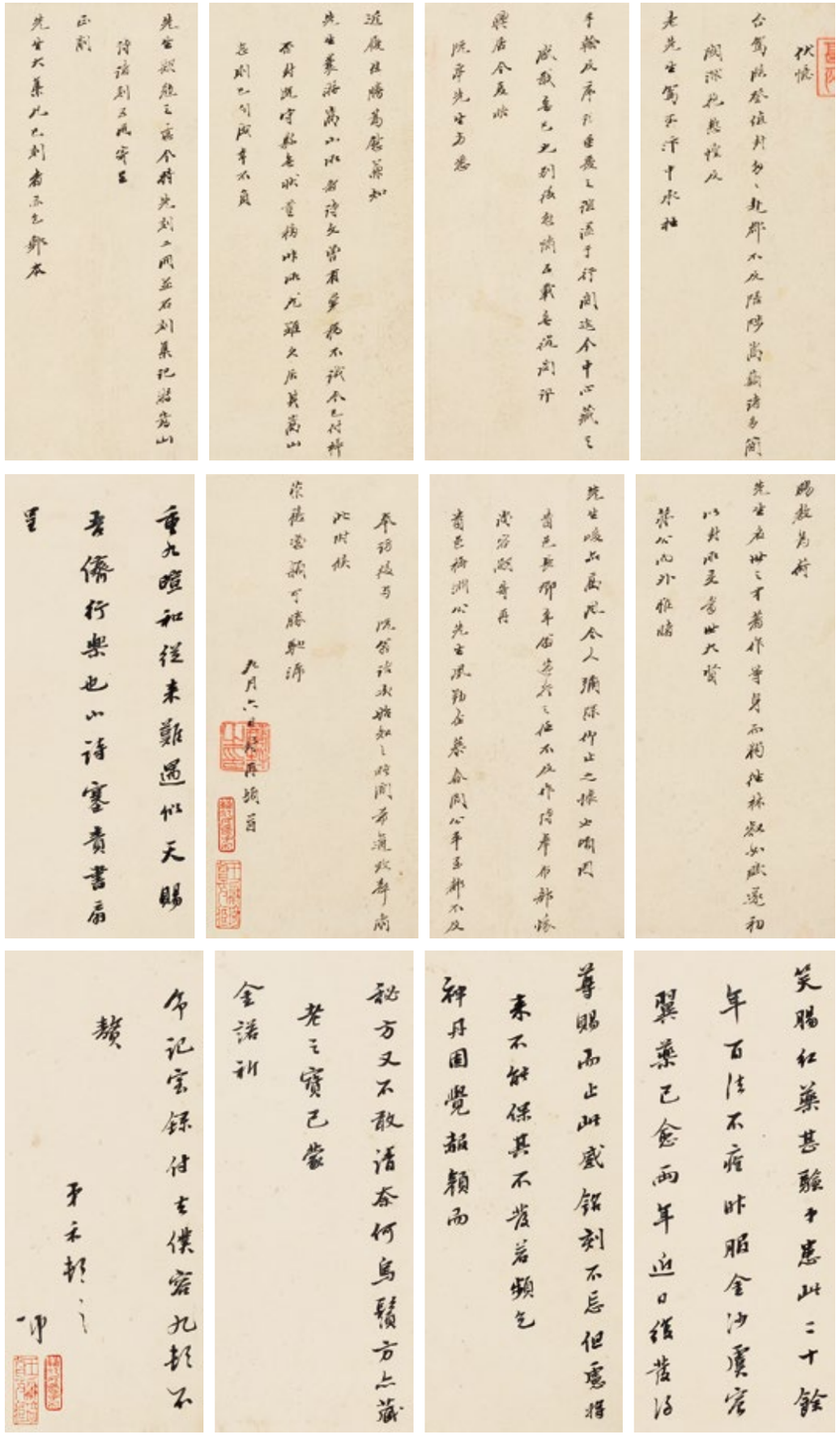
（二）曹禾，字頌嘉，號未庵，又號峨嵋，江蘇江陰人。康熙三年（1664）癸巳科三甲進士，官內閣中書。十八年（1679）應試博學宏詞，獲二等，授翰林院編修，官至國子祭酒，以事罷歸。曹禾喜縱酒，工詩文，與田雯、宋犖等稱「詩中十子」。著有《未庵初集》《峨嵋集》等。

YE FENG, CAO HE

CORRESPONDENCE

Album of seven leaves; ink on paper
Signed *Feng* and *He*, with one artist's seal and four seals of the collectors
17.5×7.5 cm. 6 7/8×3 in. 約 0.1 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (12)
USD: 2,600-6,400 (12)



137 錢中諧 明末清初，17 世紀、元璐、士龍等六家

致明東、魯老道兄、去塵等六札

冊頁（七開九頁） 水墨紙本

釋文：（一）兩接手書，少慰渴想。然賞奇析義，終以不獲面談為憾。令祖壽詩今已書就，特諗陋如僕，不足頌揚萬一耳。徐、左二君以壽期尚遠，俟場後為之，故未幷寄。《考工圖》下卷前托令師轉寄，未知收到否？僕近日毫無善狀，秋間欲作金陵遊，不過登鍾山、問六朝遺跡。而當時賢士或有一二相遇於牝牡驪黃外者。聞足下十月回里，僕擬登堂稱祝，與足下罄三日淡。

明東大兄先生。弟諧頓首。六月十一日。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）弟別後，隨得家報，有外母之變。促舟人兼程，以前兩日碌碌其事，未有一刻閒假心，然甚念，兼接邸報，差假久遲，將查各集處。北行終不能緩，約於中秋發轡耳。顧念江南風景之樂，獨置於沙塵煩苦地，高談無與陳，所對惟僕隸，兄將何以為情乎？坐此迫欲於三夏中，與兄快敘百日，消我離別之懷耳。陸琴川弟必於初五六日返棹，當從郡以歸，因拉同至婁東，甚妙。萬一有事，二兄緜小徑以歸，則遣一小價齒候。迫兄束裝，弗戀戀不至也。家君已至，復承顧念。謝謝！弟業頓首。

鈐印：元·璐（半印）

鑒藏印：輔禮所藏手札

（三）身如木孔中蟲，罕覩天日。祖台殊猷偉伐，縱橫萬里，如泰岱之雲幾遍天下。敝鄉何幸口邊撫綏，不肖璐從父老子弟之後共庇廣廈。懷感之誠無歟。一連立右乃華袞之章，遽被固陋；重以廉泉之津，下潤苞稂。感愧彌增，伻德不稱。拜手之餘，敢勒附後。匪報也，以為好以藏之，何曰忘。治元璐載頓首。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（四）士龍少遭末疾，惟閉門守寂，不敢濫通上客。是以高雅如公，未得瞻承，只有心慕而已。仰辱不鄙，賜以瑤編，增我大觀。珍重之惠，未知云報。漫次扇頭，人口佳篇，聊博大家一笑。伏望藻斧麾削。幸甚、感甚。餘俟足力稍穩，尚偕謝甥浚明叩謁以謝。寸牘不恭。統祈台鑑。不備。

鑒藏印：王鳳琦印、輔禮所藏手札

（五）病甚，又值歲時如火煎人，竟不遑走晤。承註念春卮，敢不敬領拜首。一种深銘厚情，容日面謝。不既，魯老道兄大人我師。小弟制光稽首。

鑒藏印：吳省庵藏、重華、王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（六）前盟兄欲得櫻杯，敝親陳石硤所藏，俱不堪者。特俛其從馬階雲轉覓食奉貢。或揀其得意者留之，餘仍歸之可也。其值約略要每隻口。然尚須濯磨楷漆，方見顏色，否則黯黮無文耳。去塵盟兄。弟口頓首。

杯大小計十三隻。

鑒藏印：輔禮所藏手札

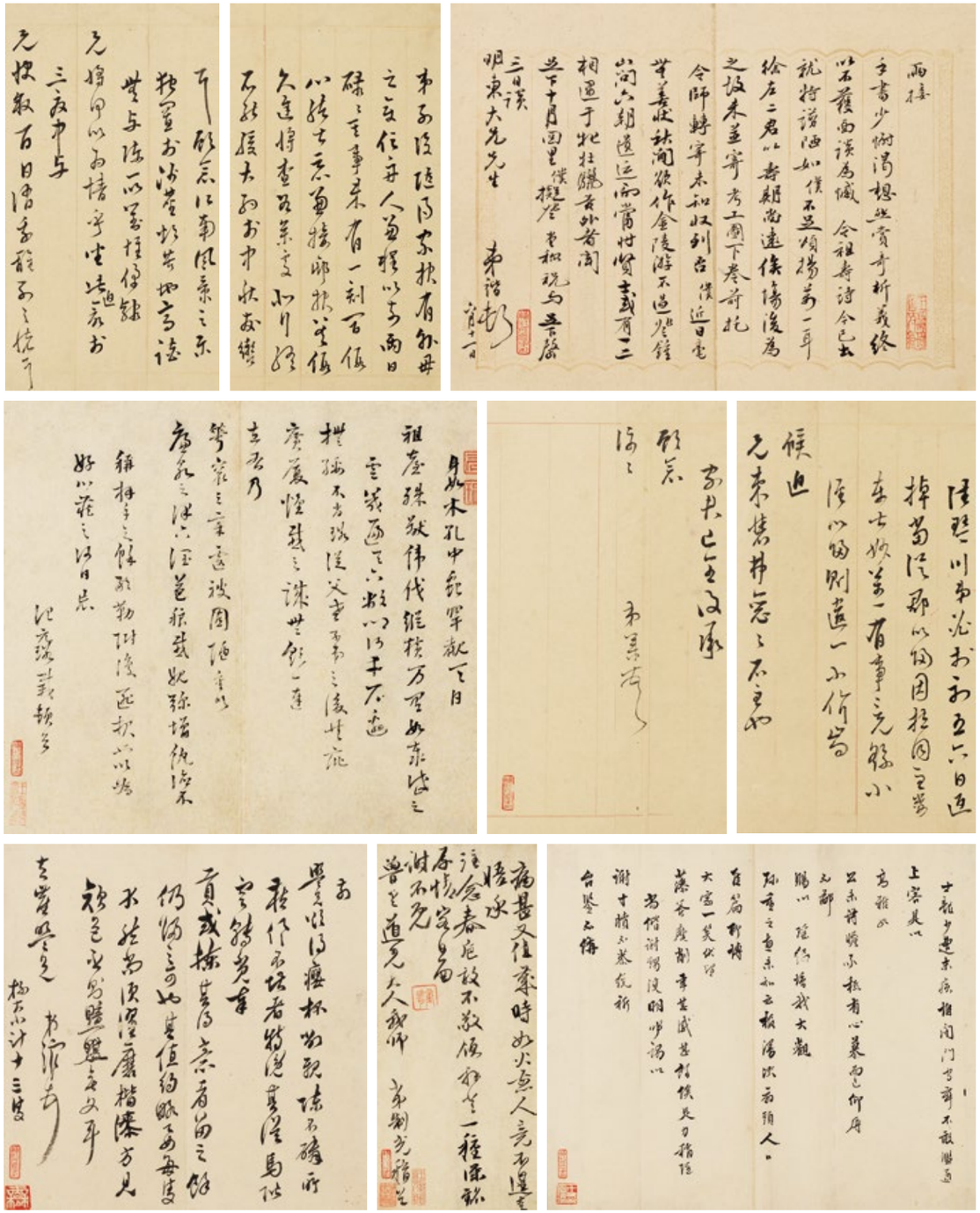
作者簡介：錢中諧，字宮聲，號庸亭。吳縣人。順治戊戌（1658年）進士，官瀘溪知縣。康熙己未召試博學鴻詞，授編修。

QIAN ZHONGXIE, YUAN LU, SHI LONG, ET AL.

CORRESPONDENCE

Album of seven leaves; ink on paper
Signed *Xie, Ye, Yuan lu,* and *Shilong* , with one artist's seal and several seals of the collectors
尺寸不一（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (9)
USD: 1,000-2,600 (9)



138 梁清標 1620-1691

祝壽札

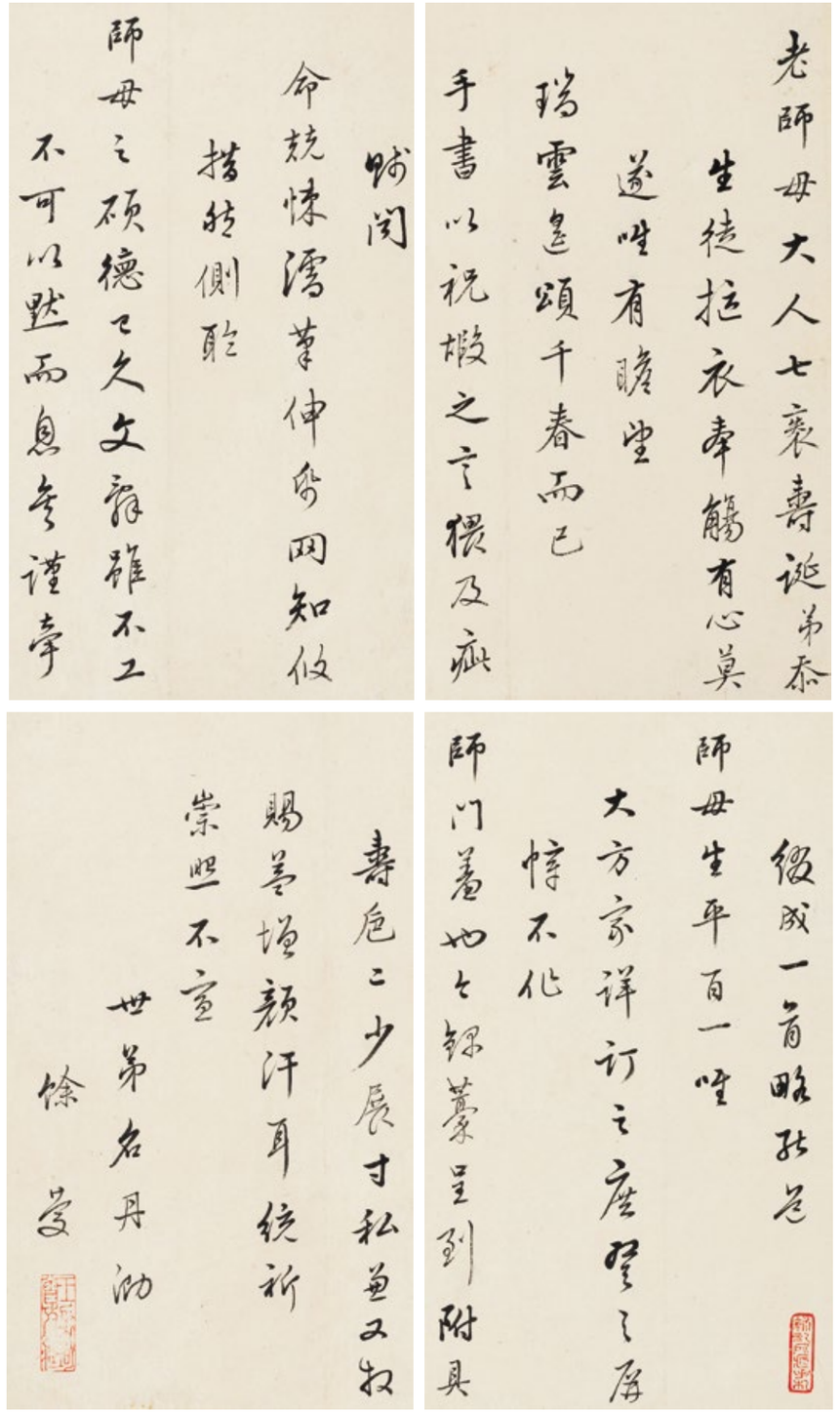
冊頁（二開四頁） 水墨紙本
釋文：老師母大人七帙壽誕。弟忝生徒，摳衣奉觴，有心莫遂。唯有瞻望瑞雲，遙頌千春而已，手書以祝詠之言。猥及疵殘，聞命兢悚，濡筆伸紙，网知攸措。然側聆師母之碩德已久，文辭雖不工，不可以默而息矣。謹牽綴成一首，略能道師母生平百一，唯大方家詳訂之。庶登之屏幛，不作師門羞也。今錄稿呈到，附具壽卮二，少展寸私。兼又拜賜，益增顏汗耳。統祈崇照。不宣。世弟名丹泐。餘慶。
鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札
説明：此札無款識、印章，原藏家題為梁清標。

LIANG QINGBIAO

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
With two seals of the collectors
18.5×11 cm. 7 1/4×4 3/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 8,000-20,000 (4)
USD: 1,000-2,600 (4)



139 查士標 1615-1698

致簡堂札二通

冊頁（二开三頁） 水墨紙本

釋文：（一）所事原許今日批發，早間已著人促任事之友。何不見至？弟為懸切之甚。聞當事以恙未理堂事，豈緣此少留耶？奉諭不安之甚，即刻又遣力切督之，必得確音以復。即變計之説，早間已言之，今當再申，切決之，俾無留滯。至若出緝等小費，似易易耳。暫復不一。

簡堂先生。小弟士標頓首。

鈐印：梅壑

鑒藏印：輔禮所藏手札

（二）昨辱先生賢喬梓大教，使弟累月固塞之懷為之頓豁。謝謝何已！但一切失禮，幸先生恕之。泛舟之訂，連日竟以俗冗爽約長者，負此秋光。奈何！

李邵翁高才曠抱，一見令人傾向。昨往謁，值有近出未返，無由把晤。承示具悉。四扇請遲一日書上，斷不敢稽。先此附復，容報不盡。簡堂先生我師。彥老長兄同致。

小弟士標頓首。名單肅謝。幷上。

鑒藏印：輔禮所藏手札

作者簡介：字二瞻，號梅壑散人、懶老，新安（今安徽黟縣）人，流寓江蘇揚州，明末秀才，清初著名畫家、書法家和詩人。家富收藏，故精鑑別，擅畫山水。與孫逸、汪之瑞、弘仁等稱為「新安四家」。

ZHA SHIBIAO

CORRESPONDENCE

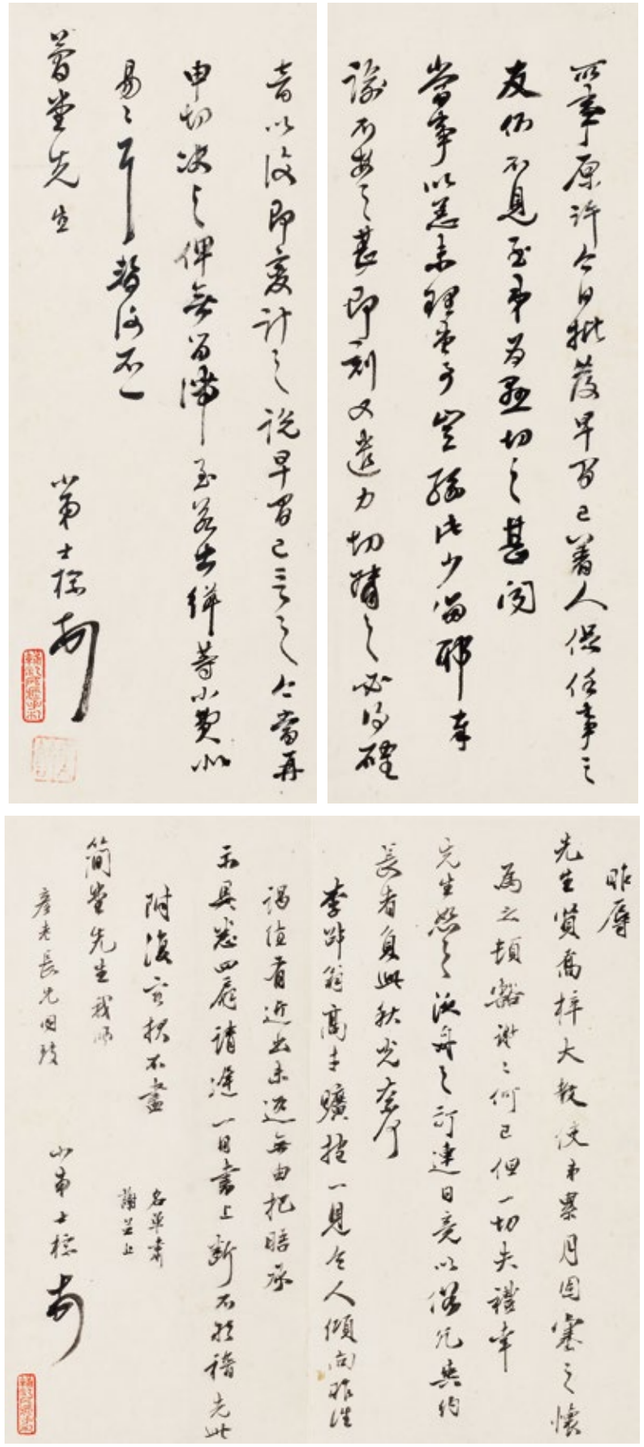
Album of two leaves; ink on paper

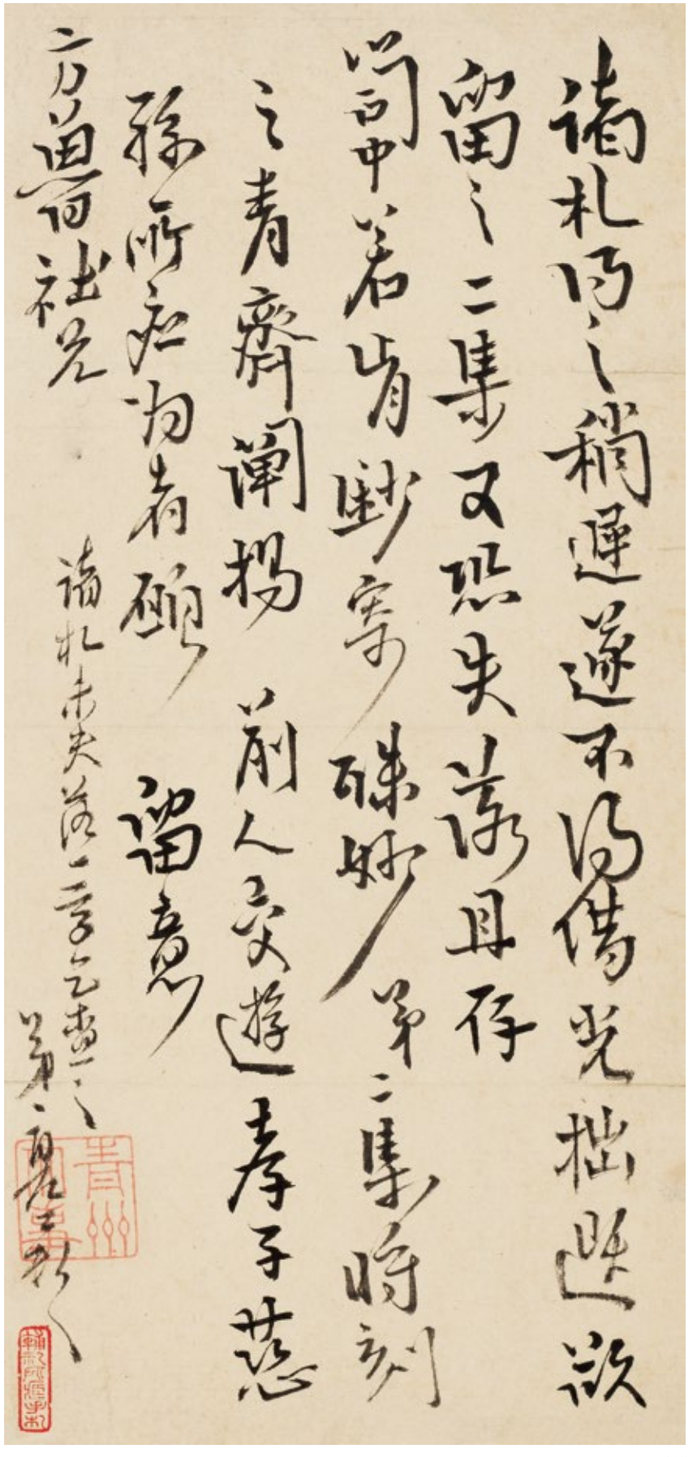
Signed *Shibiao*, with one artist's seal and two collector's seals

（一）23×8.5 cm. 9 ×3 3/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

（二）21.5×22 cm. 8 1/2×8 5/8 in. 約 0.4 平尺

HKD: 20,000-50,000 (3)
USD: 2,600-6,400 (3)





140

140 周亮工 1612-1672

致方魯札

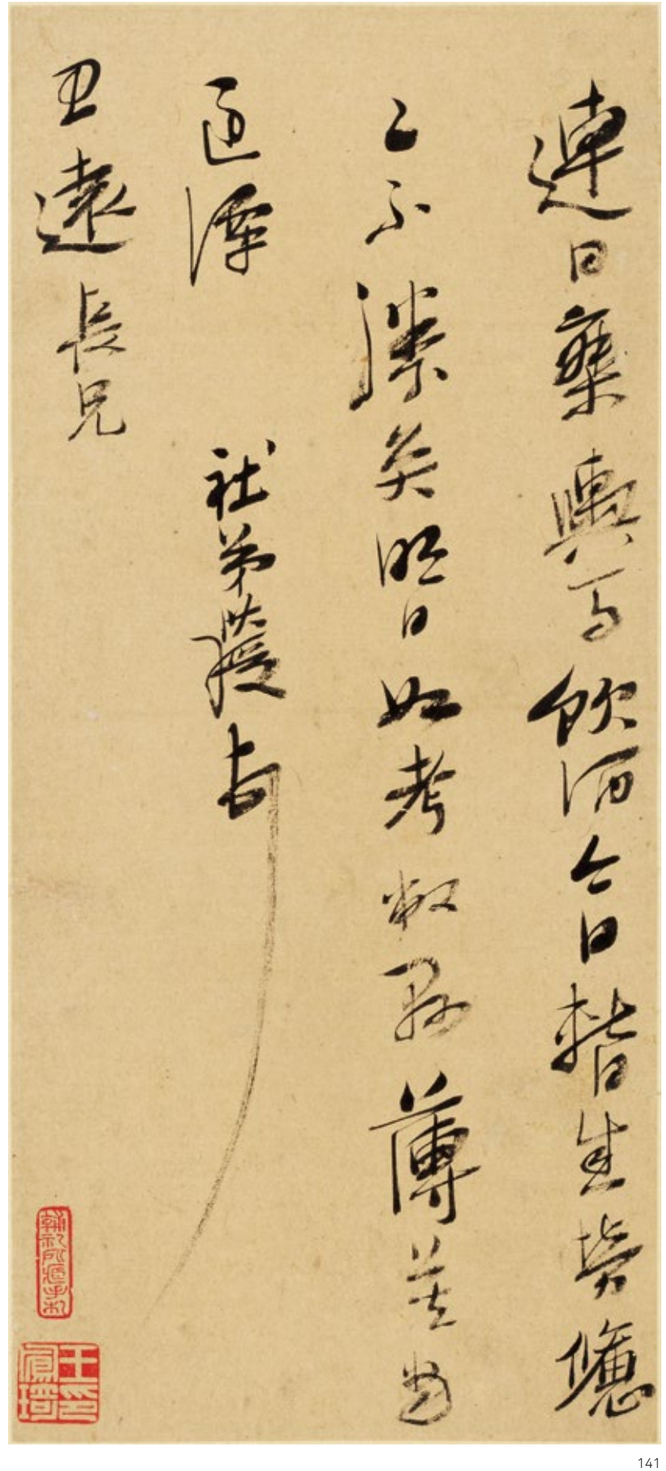
冊頁 水墨紙本
釋文：諸札得之稍遲，遂不得借光。拙選欲留之二集又恐失落，且存笥中。若肯抄寄，殊妙。弟二集將刻之，青齊，闡揚前人交遊，孝子慈孫所應為者。願留意。方魯社兄。弟亮工頓首。諸札未失落，一二子乞查之。
鈐印：青州人事
鑒藏印：輔禮所藏手札
說明：方魯，或為畫家鄒喆。生卒年不詳，字方魯，江蘇吳郡人。自幼隨父客遊金陵。畫宗其父，山水工穩而有古氣，富簡淡清逸的情趣。兼長水墨花卉，勾勒敷彩渲染有元人王淵的體格。金陵八家之一。
作者簡介：周亮工，字符亮，又字伯安，號櫟園，別號陶庵、櫟下生、太白學人、偶遂堂主人等。祥符（今河南開）人。文學家、篆刻家、書畫鑒藏家。明崇禎十三年（1640）成進士，官山東濰縣知縣，遷浙江道監察御史。入清後，任兩淮鹽法道、淮揚海防道兵備參政、福建按察使、福建布政使、都察院左副都御史、戶部右侍郎等。康熙二年（1663年），起為青州海防道，後擢江南江安督糧道，曾代理安徽布政使。
周亮工博學多通，治學廣泛，以經史旁及小學、地理、天文、音韻、書法、繪畫、醫藥等多面向。嗜畫、書法、篆刻，善鑑賞，愛收藏，其文集中多題跋、引語、書後一類文字，對文物考古、版本改訂多有參考價值。工詩，主張作詩有真我，有真意。撰有《賴古堂集》《印人傳》《讀畫錄》等。

ZHOU LIANGGONG

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
Signed *Lianggong*, with one artist's seal and one collector's seal
28×13.5 cm. 11 ×5 3/8 in. 約 0.3 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



141

141 陳洪綬 1598-1652

致思遠札

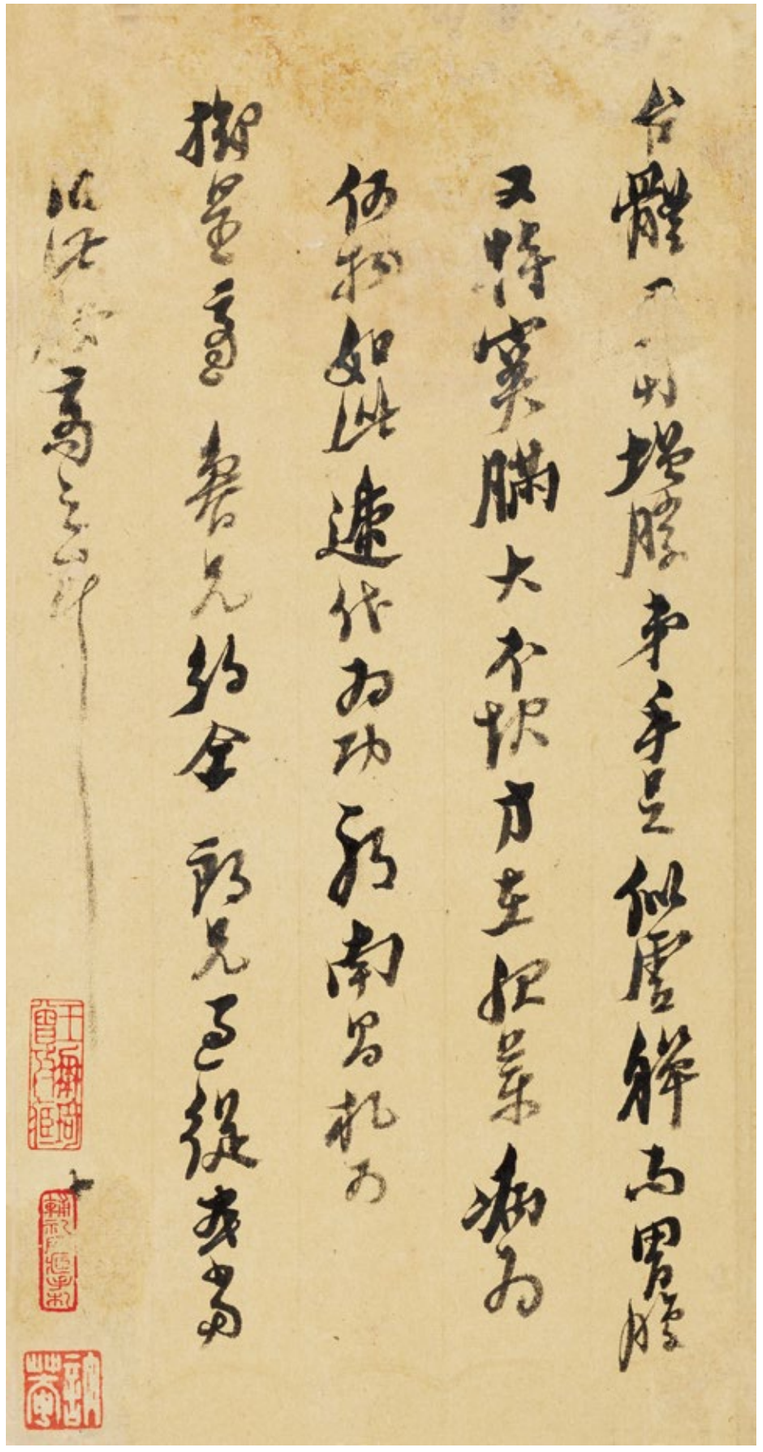
冊頁 水墨紙本
釋文：連日乘輿馬飲酒，今日暫感勞憊，憊不會勝矣。明日如考敝縣，薄暮當過譚。社弟洪綬頓首。思遠長兄。
鑒藏印：王鳳琦印、輔禮所藏手札

CHEN HONGSHOU

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
Signed *Hongshou*, with two collector's seals
26.5×12 cm. 10 3/8×4 3/4 in. 約 0.3 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



142 **倪元璐** 1594-1644

信札

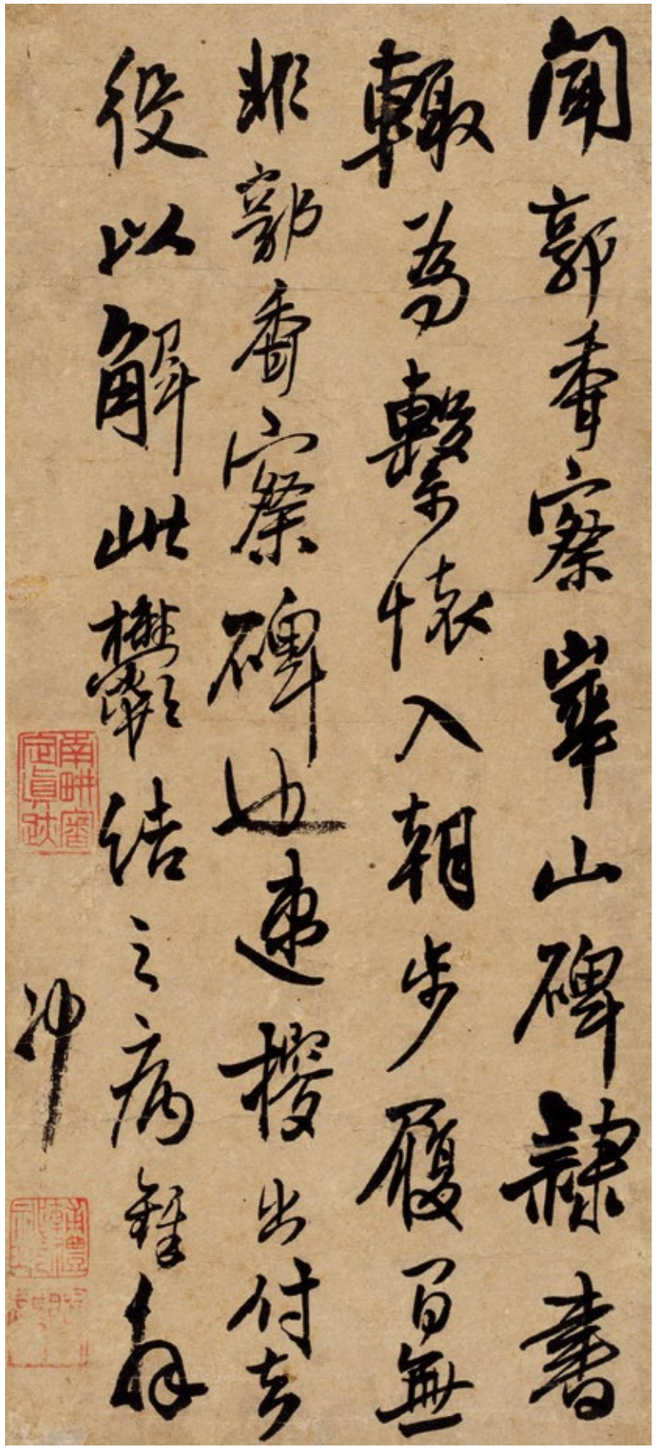
冊頁 水墨紙本
釋文：台體□當增勝。弟手足似虛蟬，而胃腹又特實腩，大不快，方在服藥。病為何物，如此遞代為功？郭南昌札為擲呈。適魯兄約仝郎兄過從。或當□□□商之耳。
鑒藏印：訥庵、王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

NI YUANLU

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
With three seals of the collectors
24×12.5 cm. 9 1/2×4 7/8 in.
約 0.3 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



143 **王鐸** 1592-1652

行書

冊頁 水墨紙本
釋文：聞郭香察華山碑隸書輒為繫懷，入朝步履百，無非郭香察碑也。速椄出付去役，以解此鬱結之病。鐸拜。冲。
鑒藏印：南耕審讀真蹟、輔禮秘玩

WANG DUO

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Album leaf; ink on paper
Signed *Duo*, with two seals of the collectors
24.5×11 cm. 9 5/8×4 3/8 in. 約 0.2 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400

144 **倪長玕** 明萬曆 - 清康熙間，16 世紀末 -17 世紀

致士翁札二通

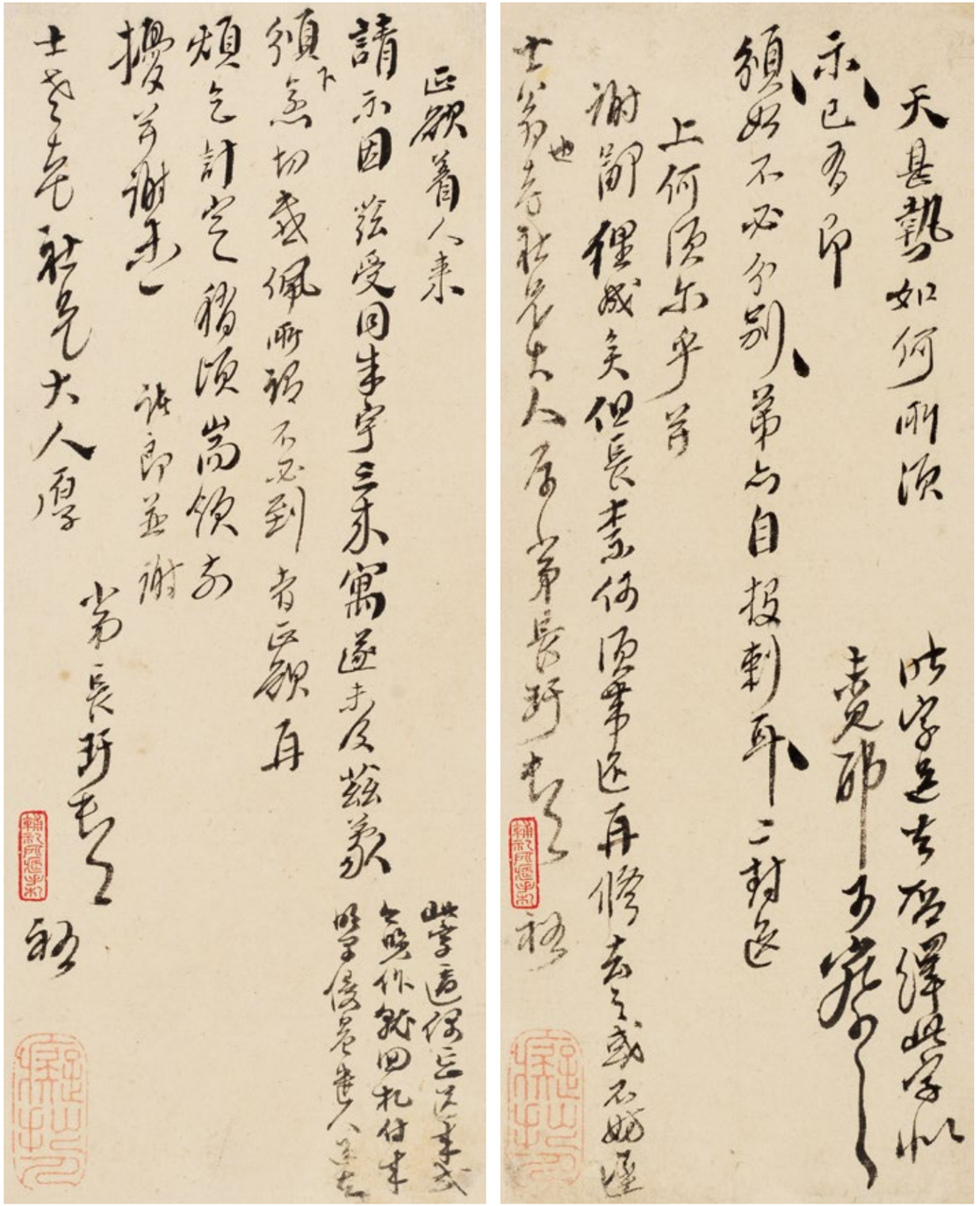
冊頁（一開二頁） 水墨紙本
釋文：（一）天甚熱，如何所？須示。已有即頒，如不必分別，弟亦自投剌耳。
二封送上，何須爾乎？幷謝。鄙俚成矣。但長奈何須帶還，再修去之。或
不妨遲也。士翁老社兄大人屬。弟長玕頓首。裕。
昨字送去否？繹此字似未見耶。可察之。
鈐印：癡拙人
鑒藏印：輔禮所藏手札
（二）正欲著人來請示，因茲受同朱宇三來寓，遂未及。茲義頒下，愈切
感佩。所謂不 必到者，正欲再煩乞計定。稍頃耑領前。擾幷謝。未一。諸
郎幷謝。士老台社兄大人厚。小弟長玕頓首。裕
此字適偶忘送來，或今晚僕就回札付來，明早侵晨遣人送去。
鈐印：痴拙人
鑒藏印：輔禮所藏手札
作者簡介：倪長玕，字伯屏，浙江平湖人。崇禎十年（1637）進士。授蘇州府
推官，轉兵部主事，後落職。為官正直，抑豪強，鋤奸猾。曾聚士兵為守
御計，城破，乃削發為僧。精熟文藝。「生平博學好古，善書法，精於制
義」。現藏上海博物館明代部郭詡人物冊有其題「寄我清狂」引首四字，
從中可看見其書學徐渭的淵源。

NI CHANGYU

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
Signed *Changyu*, with two artist's seals and two collector's seals
27.5×10.5 cm. 10 7/8×4 1/8 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (2)
USD: 2,600-6,400 (2)



145 祁豸佳 1594-1683、張賀昌 明崇禎、唐文獻 1549-1605、王節 1599-1660、汪徽 明萬曆

草書古詩、楷書《瑞雪應禱七言律》等五篇

冊頁（五開五頁） 水墨紙本

釋文：（一）桂浦蕩蘭舟，紅妝影綠水。歌聲風吹斷，搖入蘆花裡。雪道人豸佳。

鈐印：止祥氏

鑒藏印：遊情於斯

（二）其夷然者，可以得其瀟灑之神；其挺然者，可以得其昂藏之狀。筆驅化工，胸羅法像。置身丘壑之中，抗志雲霄之上。遊戲於翰墨，亦無□□。棲宿於禪那而無理障。酒仙□□僧耶？文圃宗工、藝林哲匠耶？ □誠不足以倪子，而子亦嗒焉自泯其相。噫！其斯為聖世之通隱，而流俗之高者耶？西京韓城張賀昌。

鈐印：朝陽、象黃

鑒藏印：遊情於斯

（三）瑞雪應禱七言律

上帝齋居太乙壇，同雲朔雪滿長安。梅開秦嶺千巖素，賦就梁園萬井寒。銀海光搖天欲曙，瓊宮色奪漏初殘。詞臣預擬豐年頌，喜進金莖白玉盤。唐文獻。

鈐印：唐文獻印

鑒藏印：元祿、壑士、遊情於斯

（四）□草而間作小楷，疏密盡致，大小雜陳，章法之妙，真昔人所稱「纖纖乎如初月之出天崖，□□乎猶眾星之列河漢」矣。因吉有嗜痂之好，出紙索書，遂悉易以小字，勝塗鴉之誚乎？其書偶自右軍起，多所未□，一時興所至，非有所去取也。 □禎甲戌春二月雨窗漫識。貞明。

鈐印：貞明、王節私印

鑒藏印：遊情於斯

（五）萬曆甲寅六月初二，帶著應立、應文二人到湖州府謁太守吳文企。初十過州治，吳 太守不相見。十一夜搭夜船，二僕俱溺死丁涇水中。蔡公引佛語相慰，複解釋其義。嗟嗟！即真佛為我說法。何能除卻煩惱悲痛？本月廿九日，書於湖州廣化橋朱邱山家。

鈐印：汪徽私印、字仲徽

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

作者簡介：（一）祁豸佳，字止祥，號雪瓢，山陰（今浙江紹興）人。工詩文，善書畫篆刻。有《柳亭詩話》《明畫錄》等。天啟七年（1627）舉人，仕吏部司務。入清不仕，與董瑒、王雨謙、陳洪綬、羅坤等結「雲門十子」社，日與老衲蒲團相對，談世外煙霞。甲申（1644）後，隱梅市賣畫代耕。書學董其昌，山水仿沈周，氣勢淋漓。間作花卉，亦多逸致。

（二）唐文獻，字道徵，更字元徵，號抑所，華亭（今上海市松江區）人，明朝萬歷十四年(1586年)狀元，官至禮部右侍郎，卒贈禮部尚書，謚文恪。

（三）王節，字貞明，號惕齋，吳縣（今江蘇蘇州）人。明崇禎十二年（1639）舉人，順治中任桃源縣教諭。工山水，又工於詩。構別業於雁岩古里，名小輞川，人以「摩詰後身」稱之。生平尤尚氣節。著《惕齋詩稿》。

（四）汪徽，字仲徽，婺源（今江西婺源）人，明朝畫家。性傲岸。詩極壯麗，工八分書，善畫山水，尤精秦漢圖章，人稱四絕。

QI ZHIJIA, ZHANG HECHANG, TANG WENXIAN, WANG JIE, WANG HUI

CALLIGRAPHY

Album of five leaves; ink on paper

Signed *Zhijia*, *Zhang Hechang*, *Tang Wenxiana* and *Zhenming*, with several seals of the artists and the collectors

尺寸不一（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (5)
USD: 2,600-6,400 (5)



146 顧錫疇 1585-1646、王崇簡 1602-1678、章正宸 ?-1646

書札三通

冊頁（六開十一頁） 水墨紙本

釋文：（一）連日冗劇，不獲追隨，是歉。晴雨不常，遊山不便。弟借居一敝友山齋，去寒家數十武，踞山瞷江，亦是大觀。乞兄振衣來，已為兄下榻約為十日飲矣。雲卿□□□□□□□弟九疇。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）二□紳矜歌頌，雅化藻鑑，洋洋盈耳，可為異口同聲矣，為之欣躍不已。前拜六益所□手教，深荷垂注。茲再奉台札，深情至誼，溢出筆楮，感服何可宣諭。讀《海市觀日長歌》，較昔日所見更是一番光景。造詣之勤，使人可畏也。羽□附候。□宣呂夢老書來，復札中切道老先生之高風卓操矣。命駕何日？小兒恙漸癒而弱未能支。未獲迎晤。致曹徵守一函，望攜致。惟祝榮補速及，則奉教正，自不道耳。崇簡頓首。冲。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（三）（札殘，釋文略）

鈐印：正宸

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

說明：王崇簡札中「六益」或為吳懋謙（1615-1687），字六益，號華蘋山人，一號獨樹老夫，江南華亭（今上海市）人。布衣。少從陳子龍、李雯諸人遊。

作者簡介：（一）顧錫疇，字九疇，號瑞屏。張大復內侄，中山王徐達十世孫女婿，崑山人。明末清初文人。 萬曆四十七年（1619）進士。選翰林院庶吉士，授檢討。天啟六年（1626），以東林黨人被削籍為民。崇禎元年起（1628），升右贊善兼翰林院檢討，遷右諭德，掌司經局。隔年，遷國子監祭酒。歷任少詹事、詹事、禮部左侍郎，皆兼翰林院侍讀學士。從唐王抗清，拜太子太師、東閣大學士兼禮部尚書。 博通經史，以時文名家。

（二）王崇簡，字敬哉，一作敬齋，順天府宛平（今北京市）人。明崇禎十六年（1643年）進士。順治三年授與內翰林國史院庶吉士，歷任秘書院檢討、弘文院侍讀學士、詹事府少詹、禮部尚書、太子太保等職。諫文貞。有《青箱堂文集》《青箱堂詩集》傳世。

（三）章正宸，字羽侯，號格庵，晚號偶東餓夫，浙江會稽（今紹興）人。崇禎四年（1631年）以左臂書法中進士，任禮科給事中。崇禎九年（1636）召為戶科給事中，督餉江南，厘剔宿弊。福王時官大理丞，為馬士英所不容，辭官歸里。魯王時，守赭山（在今浙江杭州市蕭山區），招募赭山鄉民組成赭山營。紹興失陷，出家為僧。

GU XICHOU, WANG CHONGJIAN, ZHANG ZHENGCHEN

CORRESPONDENCE

Album of six leaves; ink on paper

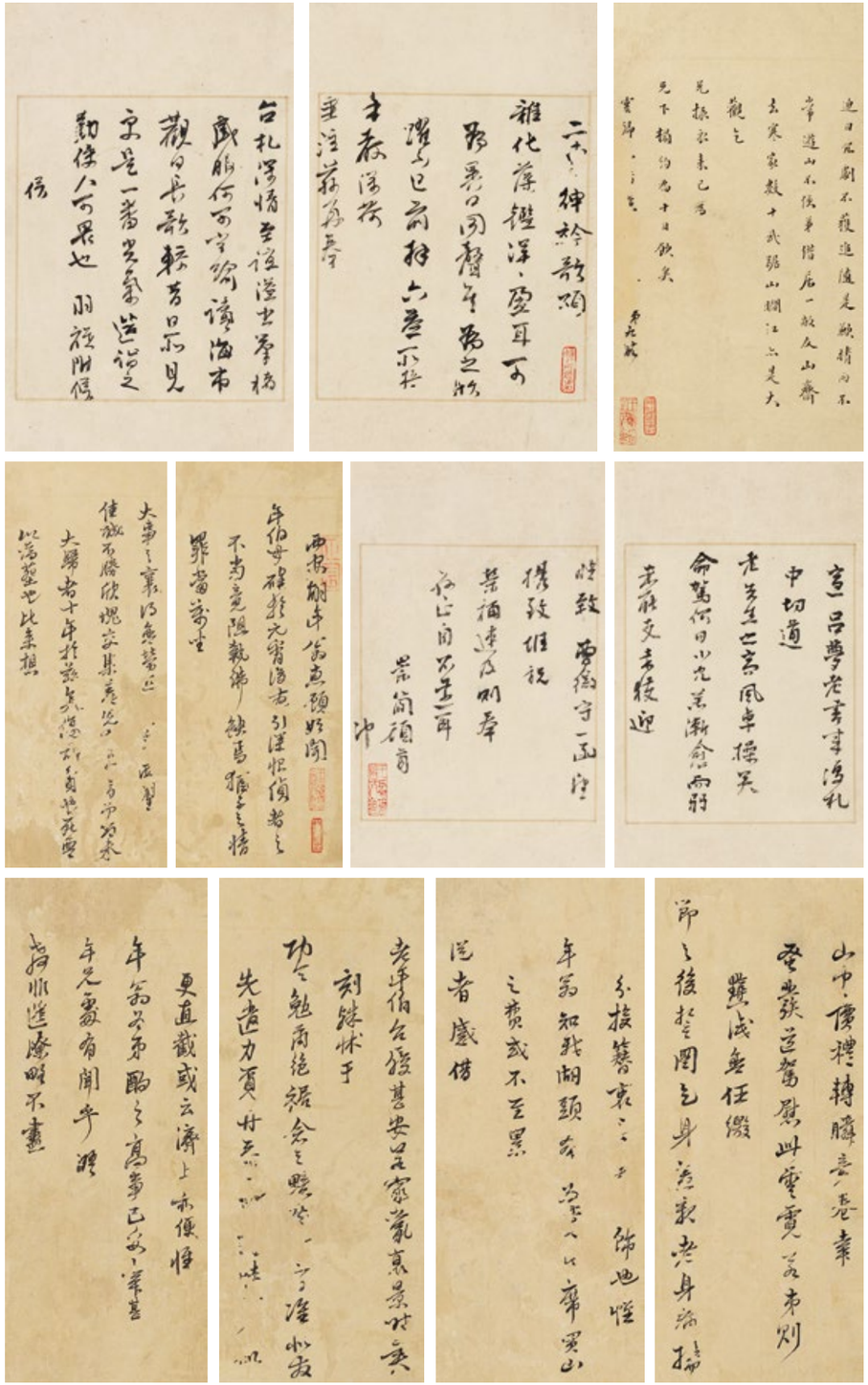
Signed *Jiuchou*, *Chongjian*, with one artist's seal and six seals of the collectors

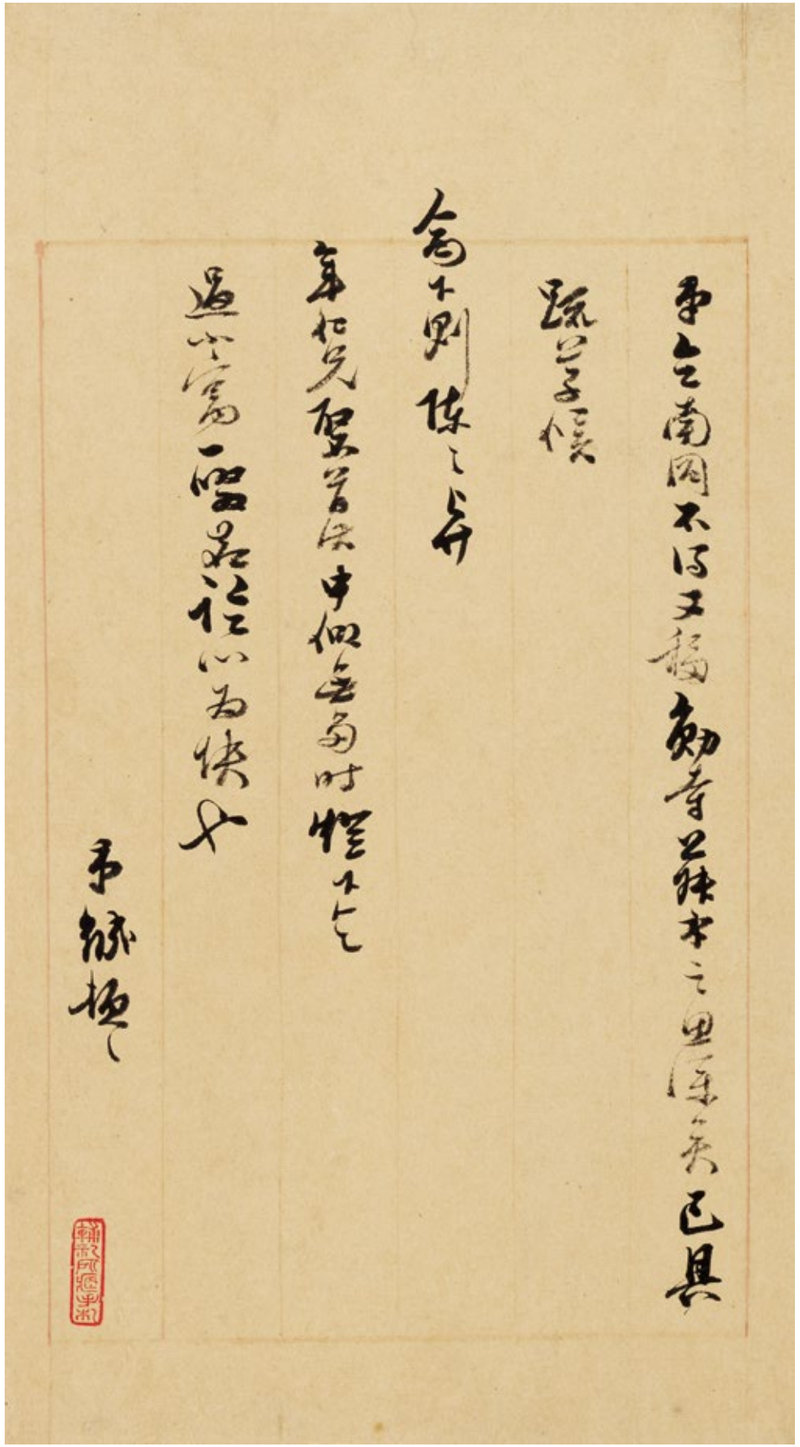
（一）24.5×13.5 cm. 9 5/8×5 3/8 in. 約 0.3 平尺（每幅）

（二）20×12.5 cm. 7 7/8×4 7/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

（三）24.5×10 cm. 9 5/8×3 7/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (11)
USD: 2,600-6,400 (11)





147

147 阮大鋮 1586-1646

信札

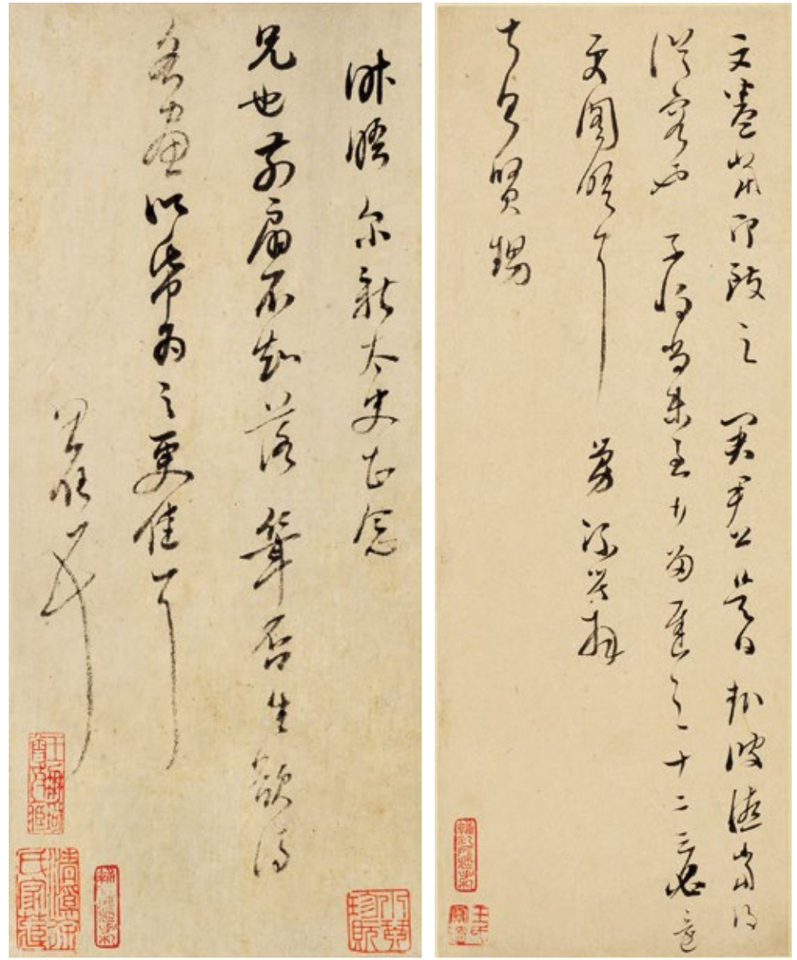
冊頁 水墨紙本
釋文：弟乞南迴不得，又移勳寺。菽弟之思深矣。已具疏草，候商下則陳之。與年仁兄聚首，此中似無多時，燈下乞過小窩一啜，品論以為快也。弟鋮頓首。
鑒藏印：輔禮所藏手札

RUAN DACHENG

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
Signed *Cheng*, with one collector's seal
28×15 cm. 11 ×5 7/8 in.
約 0.4 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



148

148 李流芳 1575-1629、王思任 1575-1646

致七甥札、書扇札

冊頁（二開二頁） 水墨紙本
釋文：（一）文卷當即致之。關尹公是日起，彼遊當復從容也。子將尚未至，少留遲之，十二三必適，更圖晤耳。 舅流芳頓首七口賢甥。
鑒藏印：王氏鳳琦、輔禮所藏手札
（二）昨晤爾新太史，甚念兄也。前扇不知落筆否？生欲得各畫，以紙為之更佳耳。思任頓首。
鑒藏印：小琴珍玩、清溪徐氏家藏、王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札
作者簡介：王思任，字季重，號遂東，晚年號謔庵，浙江山陰（今紹興）人。萬曆二十三年（1595）進士，曾知興平、當塗、青浦三縣，又任袁州推官、九江僉事。南京城破後，魯王監國，以思任為禮部右侍郎，進尚書。隆武二年（1646），紹興為清兵所破，絕食而死。 為文筆意放縱詼諧，時有諷刺時政之作。詩重自然，才情爛漫。

LI LIUFANG, WANG SIREN

CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Liufang* and *Siren*, with several seals of the collectors
（一）24×10 cm. 9 1/2×3 7/8 in. 約 0.2 平尺
（二）27×10 cm. 10 5/8×3 7/8 in. 約 0.2 平尺

HKD: 20,000-50,000 (2)
USD: 2,600-6,400 (2)

149 張爾葆 1575-1645、陳函輝 1590-1646 等六家

書札六通

冊頁（十開十六頁） 水墨紙本

釋文：（一）迳啟。保留撫台一事，老師仗義鼓吹，同門士民共所頂戴。老師在野真不啻在朝，千載快事也。何丁及綸輩四人敢不任事，但辱在門牆者不下百人，必得老師一傳啟，遍示之。義心固所同有，而鞭策自老師則響義尤便耳。同門友，綸向契闊且都忘其姓氏。尊使朱林舉能記臆，望命其一一開出，付綸遍傳。萬感，諸不暇備。門生俞（琬）綸頓首百拜。老師大人尊前。

鑒藏印：王鳳琦印、輔禮所藏手札

（二）皈依明德已非一日，況辱在葭末。籍庇慈雲，而未能通尺蹶。上候榮戟，則以么麼下吏未敢唐突清嚴。方慚疎，即乃蒙溫札下施，榮藉殊深。葆以不才見棄，明時已分解組還故山矣。而兩臺以部運乏人，勉留終事。計台臺還朝之日，政可踵謁於春明也。李學臺近謝遠函甚嚴，而於梓里更毫不假借。昨口見託者，不得已勉致之，且面為申懇而俱不受，敢以其回東附證，非吝一郵封也。倘有可通，何敢開罪於長者？萬祈台亮，曷任惶穎。職名具手版。左恪。

鈐印：爾葆

鑒藏印：輔禮所藏手札

（三）前接台翰，即傳致。尊命再三勸諭駿岳舍侄。渠云從未談及分字，且引咎不惶，正欲兄弟協力振起。弟聞之喜甚。此皆老舅至情所感化也。率此佈復，不宣。魯翁老舅大人千古。弟口克承頓首。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、重華、輔禮所藏手札

（四）今秋一接光儀，始慰數年想望。第不能久領教益，至今耿耿耳。前便中附候，未及修緘。過蒙臺翰，見存勤惓諄至，感愧交加。所諭分韻三本馳到，華山等碑亦當購至錄當。小春和藹，伏審近履清吉，為慰。明春準候駕，同師兄來吳，泥飲鄧尉山頭，傾倒積懷，方大快也。臨楮鵠口之至。同學弟期陸積頓首。叩

鑒藏印：吳省庵藏、輔禮所藏手札

（五）嚴適蒞位，即患危症，三閱月才少康。凡百政務，無可為知己道者，何以詔之。人便草草修問。台炤。幸感。臘月念五日世澤再拜。小書口侑緘。

鈐印：鰲江書屋

鑒藏印：吳省庵藏、王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（六）（札殘釋文略）函輝載頓首。左慎。 鈐印：函輝

説明：（一）第一通署名略殘，或為俞琬綸之作。俞琬綸（生卒年不詳），字君宣，長洲（今江蘇蘇州）人。萬曆四十一年（1622）進士，任西安令。性疏簡有高韻，風流文采，掩映一時，臨池最勝。

（二）第二通無署名，但首頁有「爾葆」印，行文中有「葆以不才見棄」，或為張爾葆札。張爾葆，初名聯芳，字爾葆，號二酉，山陰(今浙江紹興)人。 明末畫家、收藏家。以入幕致仕，官孟津縣令。弱冠有畫名，善山水，婿陳洪綬得其法。明末「小品聖手」文學家張岱（1597-1689）叔父。

（三）第四通原藏家題為陸稹。

（四）第五通原藏家題為孫世澤。

作者簡介：陳函輝， 原名煒，字木椒，改名後字木叔，號小寒山子，別名寒椒道人，浙江臨海人。 明崇禎七年（1634）進士。崇禎九年（1636），補靖江縣令。清順治二年（1645），任少詹事兼侍讀學士，後進東閣大學士兼禮部尚書。隔年，江幹兵潰，魯王出逃，陳函輝返台州，自縊身死。 所撰《靖江縣志》，收錄了徐霞客的《溯江源記》和《江源考》是徐霞客考察江河大川研究成果首次被官家付梓印行，對《徐霞客遊記》的保存和傳播發揮了重大作用。



ZHANG ERBAO, CHEN HANHUI, ET AL.

CORRESPONDENCE

Album of ten leaves; ink on paper
Signed *Yu Wanlun*, *Kecheng*, *Lu Zhen*, *Shize* and *Hanhui*, with two seals of the artists and several seals of the collectors
尺寸不一（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (16)
USD: 2,600-6,400 (16)

150 王惟儉 萬曆年間、毛晉 1599-1659

致湛懷法師札、致仲初札

冊頁（四開七頁） 水墨紙本

釋文：（一）友弟王惟儉頓首。湛懷法師，祝友來奉手書及藥方，甚感！護兒頃服蘆薈圓，體氣漸充，口亦減。乃月初微瀉，復瘦甚，口人憂之。來書謂爐係龍泉，便非奇物。此等多是厚胎豆綠色者，價雖廉，不足收也。

王百穀研不知此老肯輕發否？撿篋中得三十二金幷紅絨一端，非獨一時無措，去人難托耳。如此老不要辣褐，便轉問林宗禮八金與之。研須發墨，不則無當。七月五日。惟儉頓首。

鈐印：惟儉之印（二次）

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（二）昨叩起居，適他出，悵然而歸。拙刻三家宮詞尚未詳覈，先呈正。社刻將為紀事，後集欲得執事與耿老主持，即日面詳。仲初盟長翁道兄。教盟弟毛鳳苞頓首。左冲。

副啟：子晉。四月初三到。

鑒藏印：寒碧莊書畫、劉恕口玩、輔禮所藏手札

說明：毛晉札曾為劉恕收藏。劉恕（約1759-1816），字行之，號蓉峰，蘇州洞庭劉氏後人。清乾隆丙午（1786）舉人，官至廣西右江道。於蘇州留園修築寒碧山莊，廣蓄歷代法書名畫，承啟吳門收藏。與錢大昕等多有交往。

作者簡介：（一）王惟儉，字損仲，祥符（今河南開封市）人。萬歷二十三年（1595）進士，授濰縣知縣，官兵部主事、光祿寺丞、大理少卿，以僉都御史出任山東巡撫、南京兵部右侍郎、工部右侍郎等職。喜聚書，收藏古董和書畫眾多，與董其昌等稱為「博物君子」。錢謙益對其評價頗高，稱其「敏而好學」，「好古書畫器物」、「家藏饕餮周鼎、夔龍夏彝，皆一時名寶」（《列朝詩集》）。著有《宋史記》等。

（二）毛晉，原名鳳苞，字子久。後改字子晉，號潛在，別號汲古主人。江蘇常熟昆承湖人。明末藏書家、出版家、刻書家、文學家、經學家。早年師從錢謙益。家藏圖書八萬餘冊，多為宋元刻本，建汲古閣、目耕樓藏之。校刻古籍，居歷代私家刻書者之首。尤嗜抄錄罕見秘籍，繕寫精良，後人稱為「毛鈔」。

WANG WEIJIAN, MAO JIN

CORRESPONDENCE

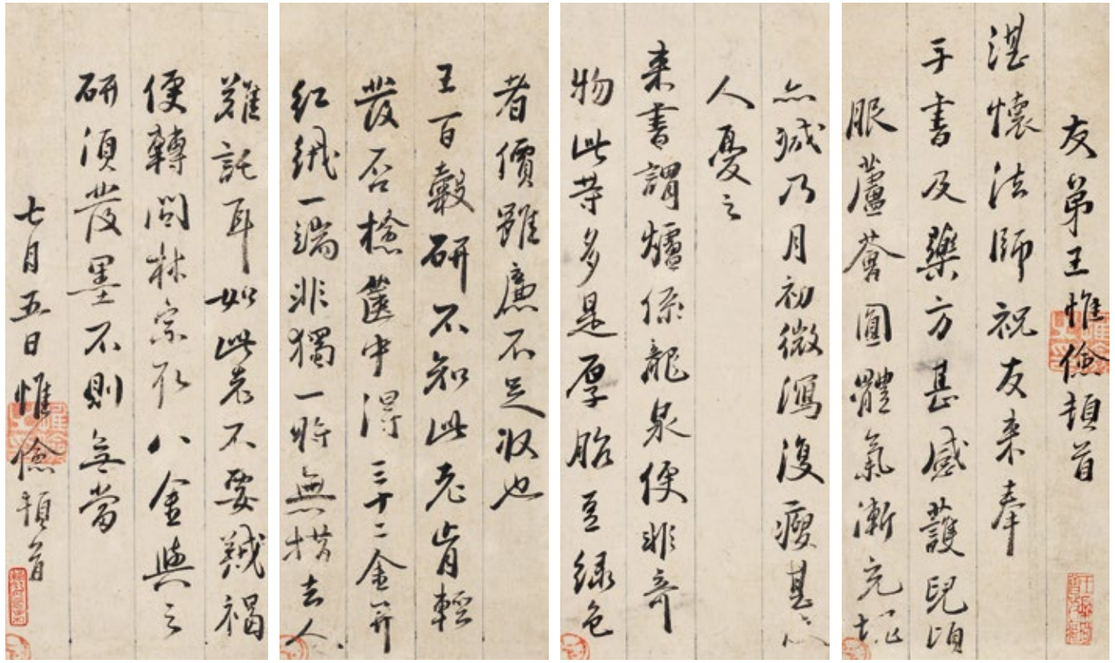
Album of four leaves; ink on paper

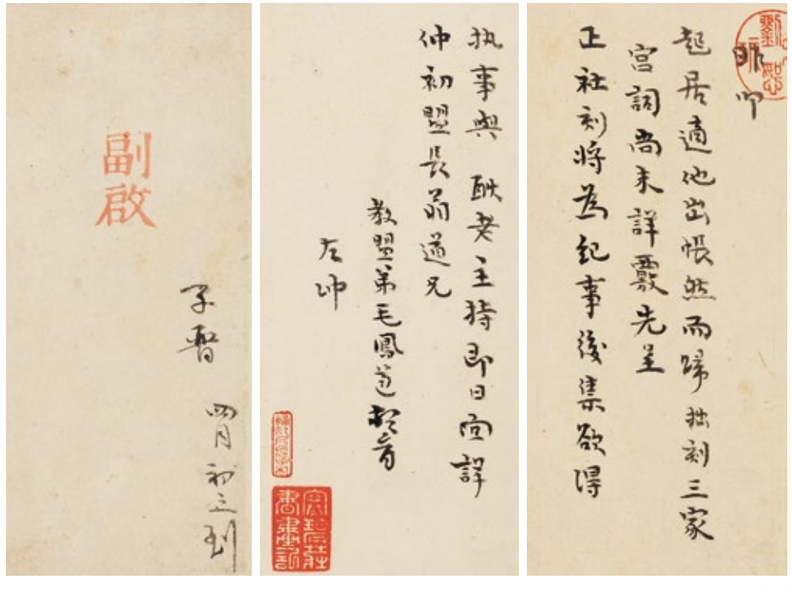
Signed *Weijian* and *Mao Fengbao*, with two artist's seals and five seals of the collectors

（一）23.5×9.5 cm. 9 1/4×3 3/4 in. 約 0.2 平尺（每幅）

（二）18×7.5 cm. 7 1/8×3 in. 約 0.1 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (7)
USD: 2,600-6,400 (7)





151 陶望齡 1562-1609、蔡善繼 明萬曆、李日宣 明萬曆 - 崇禎間等四家

行書四篇

冊頁（六開十一頁） 水墨紙本

釋文：（一）田居許年，深荷至愛。別後再辱手教，幷新刻之寄。而乍入都市，身心具勞。夏間稍息肩而眾病乘隙幷見，懶惰之習更加濃厚。久無一札之問，非敢忘也。聞尊公老兄遠遊名岳，南窮閩嶠，北覽周秦。向平沒後千餘年，僅一見此勝事。不審何日畢奇踐而還故居耳？示之僕窮薄骨相，真之纓組中大不相稱。林間十年，絕無京塵之想。甫就行列，不一月輒動去思，當是星辰使，作無官祿分。唐人所謂行臧由興不由身，僕之云矣。秋冬之間，當以杯茗酌我台上。此時尊公當已歸，洗耳聽名跡，庶冥觀神往，勝於臥遊也。舊貸以貧乏久負，潤筆之餘聊奉百金以償。以所積甚微而他費甚鉅，故不能全奉，惟曲原之銀權與四十二叔納粟因會還。忠信之人，必無遲誤也。尊公倘還，幸先白之，旋當以書稱謝也。餘不一一。五月十二日望齡頓首。

外黃宮庶草書扇二柄奉上。左冲。

鑒藏印：輔禮所藏手札

（二）待生蔡口繼頓首拜。昔為山禪師有牧牛之說。牛喻心，牧喻攝心之功。所謂一回喫草去，驀然拽將來 者是也。操縱自在，則功夫已到純熟田地矣。水牯者，水牯牛也。即兒今者。作客不遇而生煩惱，僕人淹水而生悲痛者，皆水牯喫草之時也。一笑。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（三）飲冰茹藥，臥薪嘗膽，水深火熱，血盡心枯，十六字盡之矣。此席明明人間世一座活地獄，而局外旁觀認作錦繡乾坤。大錯、大錯。如例不破，則孔孟盜蹠同一淪胥。復何言哉！復何言哉！作令五年，仍是數椽茅舍，負債如山，愁緒如海。一字涉虛，直狗彘耳。明神厲鬼其共殛之。薄俸附上，先生不以我為鄙，知我貧也。抆淚作書，言不盡意。蔚庵拜上。

鑒藏印：王鳳琦曾考藏、輔禮所藏手札

（四）適傳聞上意大佳，似乎鑑伯夷之清，不知能恕長孺之戇否？旦晚或可奉旨矣。果爾，真堯舜在上也。我輩即肝腦塗地，所甘心耳。有所聞，示知。弟日宣頓首。

（牘。李緝敬。丙子）

鑒藏印：輔禮所藏手札

作者簡介：（一）陶望齡，字周望，號石簣，又號歇庵居士，浙江會稽（今浙江紹興）人，南京禮部尚書陶承學之子。公安派的詩文家之一，其詩多描繪山水之作，雅淡飄逸，頗為當時文人所傳誦。萬曆十七年（1589年）進士，授編修，遷右諭德，後再拜國子祭酒。著有《水天閣集》《歇庵集》。

（二）蔡善繼，字伯達，浙江烏程人。約明神宗萬曆四十三年前後在世。萬曆二十九年（1601）進士。官至福建左布政使。明代萬歷年間(1573-1619)任香山縣知縣，制訂《制澳十則》，警告葡人不得在澳門置物業、蓋房屋；主張對澳門葡萄牙人嚴加管制，受到兩廣總督張鳴崗的採納。為政廉潔奉公，執法嚴明，在澳門葡人中享有很高的威信。

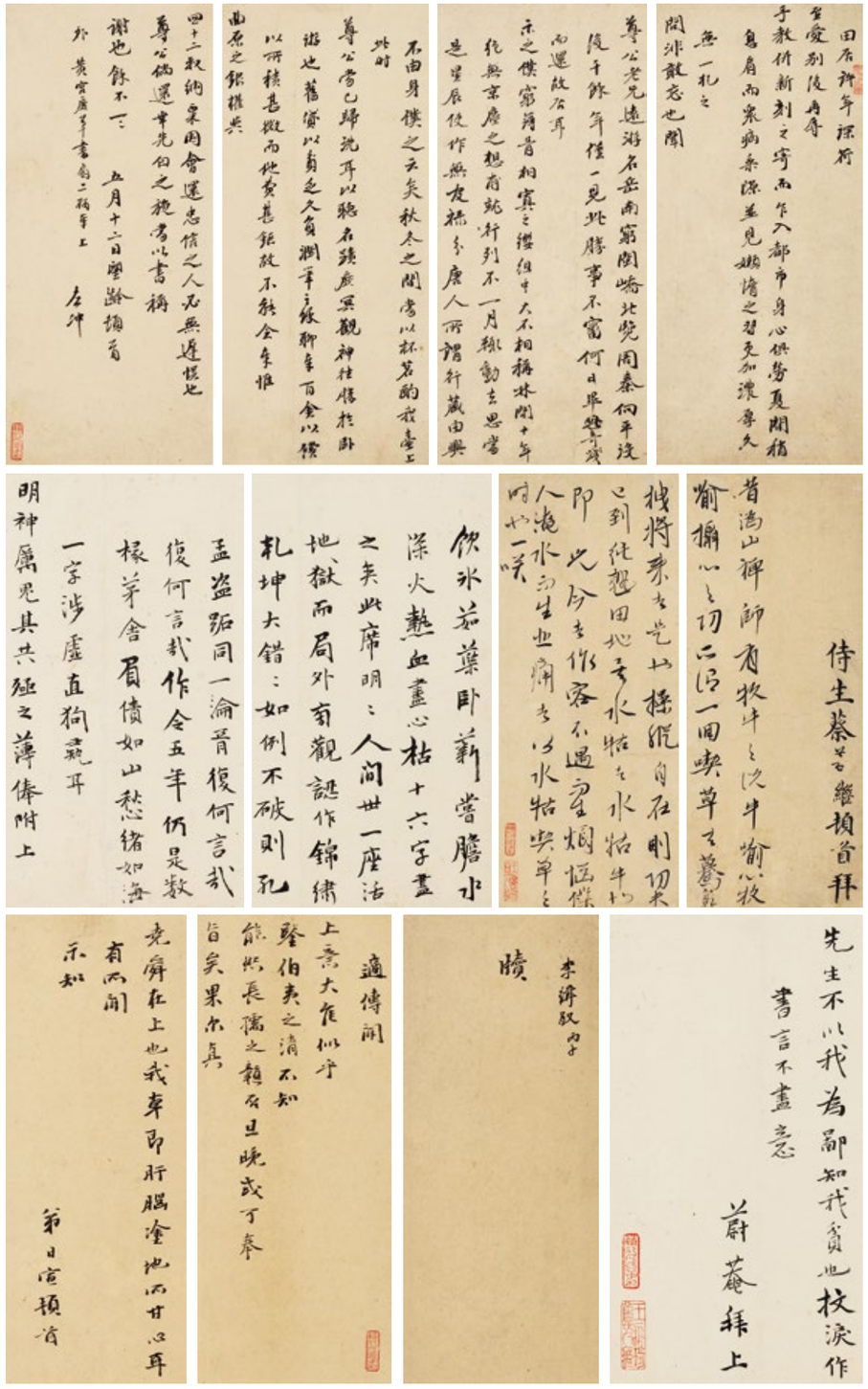
（三）李日宣 ，明江西吉水人，字晦伯，號緝敬。萬曆四十一年（1613）進士。授中書舍人，擢御史。天啟時因忤魏黨削職。崇禎三年（1630），復原官，巡按河南，累官兵部尚書。 十三年擢吏部尚書。著有《敬修堂集》。鄒元標（1551-1624）弟子

TAO WANGLING, CAI SHANJI, LI RIXUAN, ET AL.

CORRESPONDENCE

Album of six leaves; ink on paper
Signed *Wangling*, *Wei'an* and *Rixuan*, with several seals of the collectors
尺寸不一（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (11)
USD: 2,600-6,400 (11)



152 **陳繼儒** 1558-1639

行書題畫一則

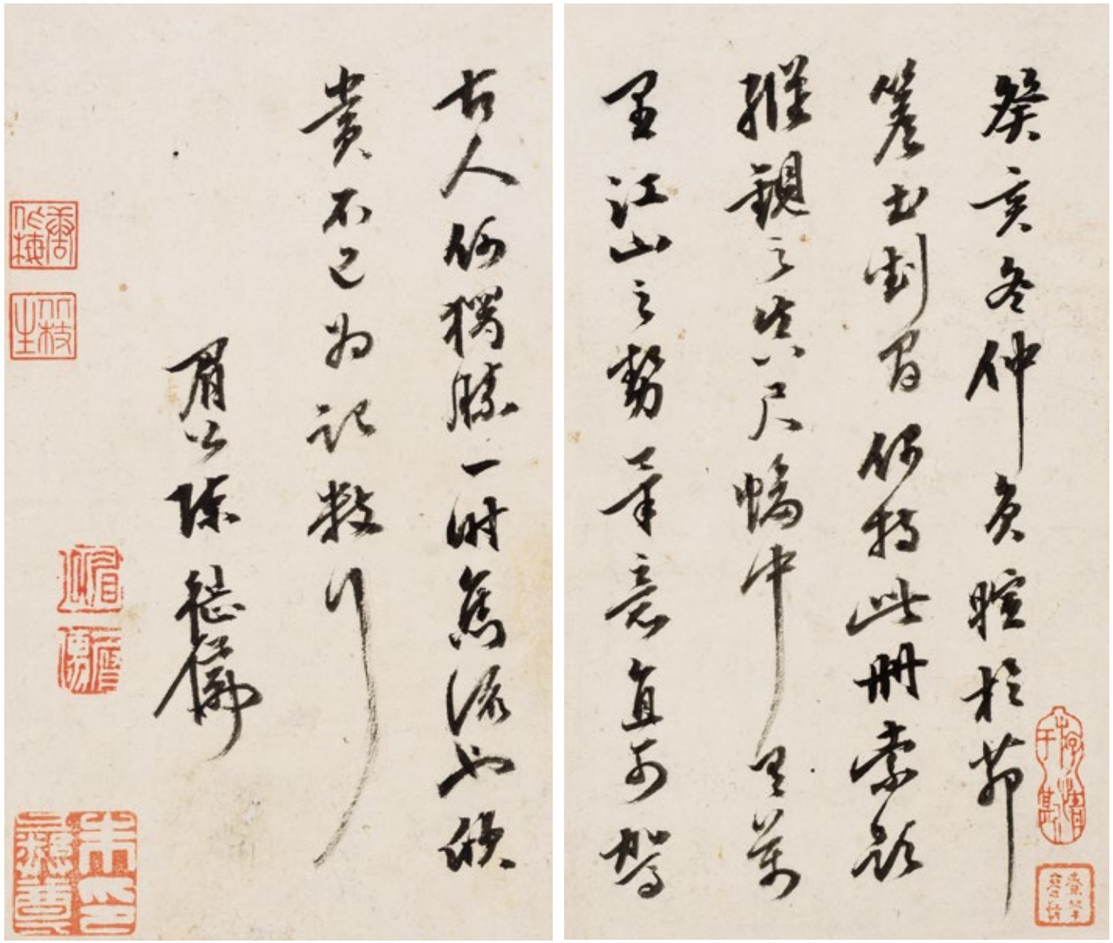
冊頁（一開二頁） 水墨紙本
釋文：癸亥冬仲，負暄於茆簷土剉間，偶持此冊索題。縱觀之，真尺幅中具萬里江山之勢。筆意直可駕古人，何獨勝一時雋流也。欣賞不已，為記數行。眉公陳繼儒。
鈐印：眉公、一腐儒
鑒藏印：朱彝尊印、煮茶烹詩、唐作梅、北枝生、游情於斯
說明：唐作梅，號北枝，嘉興秀水人。乾隆庚辰（1760）進士，曾為武進令。家有綠溪山莊，以富藏書籍有名於乾嘉時。

CHEN JIRU

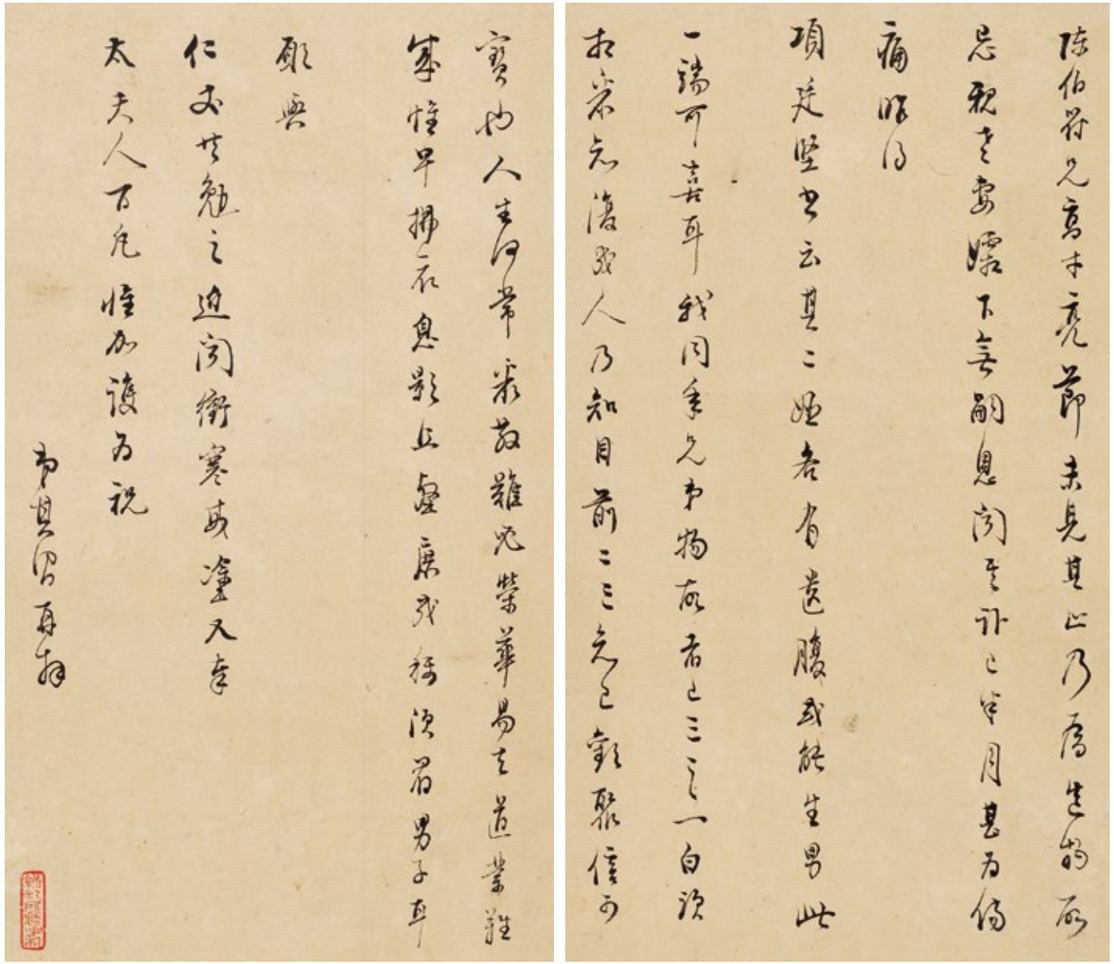
CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Album leaf; ink on paper
Signed *Chen Jiru*, with two artist's seal and five seals of the collectors
19×11 cm. 7 1/2×4 3/8 in. 約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (2)
USD: 2,600-6,400 (2)



152



153

153 董其昌 1555-1636

致某仁丈札

冊頁（一開二頁） 水墨紙本

釋文：陳伯符兄高才亮節，未見。其亡，乃為受造物所忌。親老妻孀，下無嗣息。聞其訃已半月，甚為傷痛。昨得項廷堅書，云其二姬各有遺腹，或能生男，此一端可喜耳。我同年兄弟物故者已三之一，白頭相聚，知復幾人？乃知目前二三知己歡聚，信可寶也。人生何常，聚散難必，榮華易去，道業難成。惟早拂衣息影丘壑，庶幾稱須眉男子耳。願與仁丈共勉之。近聞衝寒戒途，又奉太夫人，百凡惟加護為祝。弟其昌再拜。

鑒藏印：輔禮所藏手札

說明：（一）陳伯符，或為陳泰來（1559-1594），別號員嶠。明代浙江平湖人。年十九，舉萬歷五年（1577）進士。歷國子博士、禮部主事、員外郎。年三十六。天啟中贈光祿少卿。有《員嶠集》。（《明史·列傳·卷一百一十九》）

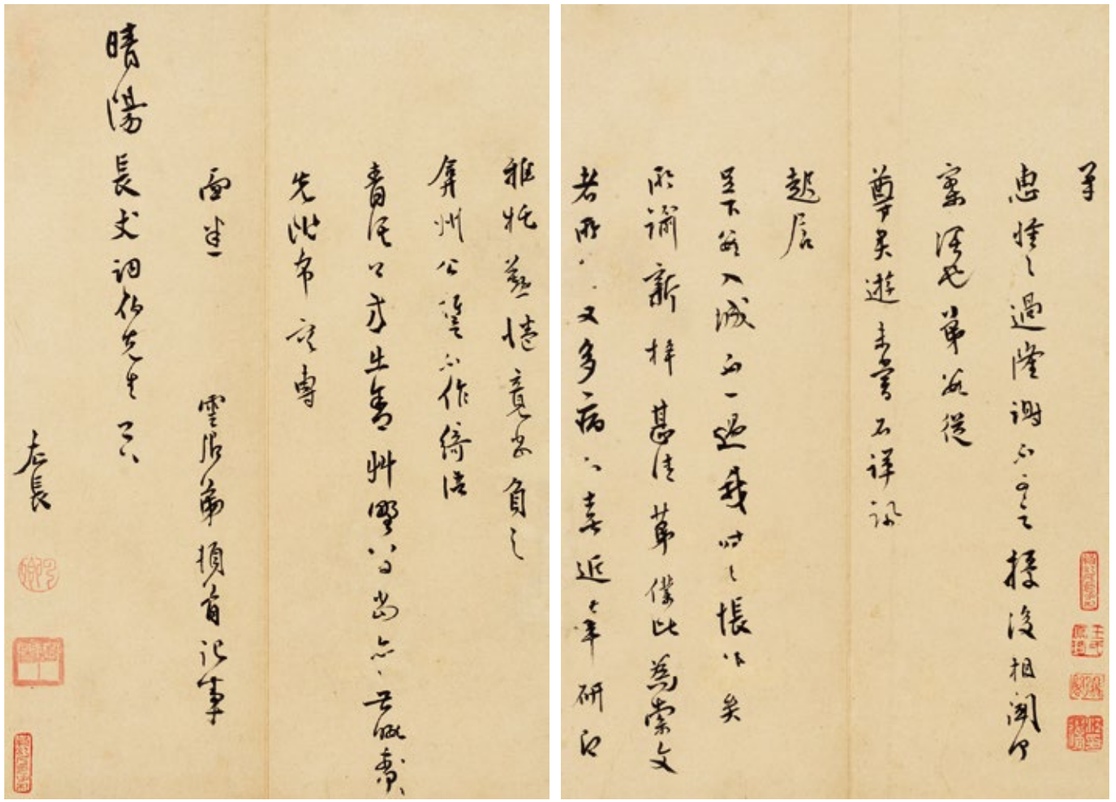
（二）項廷堅，或為項德楨，字庭堅，號元池。浙江嘉興人項篤壽（1521-1585）子、項元汴侄。萬曆十四年（1586）進士，官至河南副使。

DONG QICHANG

CORRESPONDENCE

Album leaf; ink on paper
Signed *Qichang*, with one collector's seal
25.5×14. cm. 10×5 1/2 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (2)
USD: 2,600-6,400 (2)



154 莫是龍 1537-1587

致晴陽札、致梧亭札

冊頁（二開三頁） 水墨紙本

釋文：（一）承惠。懷之過隆，謝不可乞。擾後相聞，何寥闊也。弟數從尊君遊，未嘗不詳訊起居。足下數入城，不一過我。時時悵口矣。所諭新梓甚佳，第僕比為索文者所口，又多病口。喜近筆研即雅托懃惓，竟口負之。弇州公誓不作綺語，青溪公方出舍，草墅口，當亦無暇。奈何、奈何。先此佈，容專面悉。雲卿弟頓首記事。晴陽長丈詞伯先生足下。左長。

鈐印：雲卿、頓首、飛雲閣

鑒藏印：江邁印、王氏鳳琦、輔禮所藏手札（二次）

（二）尊作承教，甚佳，恨冗冗不及奉和耳。花硃有數兩，欲自造硃墨者，無以應命。奈何、奈何！ 梧亭尊兄侍下。是龍頓首。

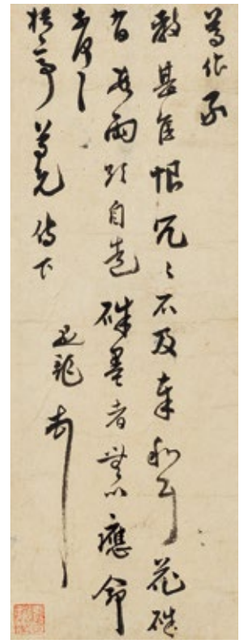
鑒藏印：輔禮珍藏

MO SHILONG

CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Yunqing* and *Shilong*, with three artist's seal and five seals of the collectors
（一）28×19.5 cm. 11×7 5/8 in. 約 0.5 平尺（每幅）
（二）25.5×9 cm. 10×3 1/2 in. 約 0.2 平尺

HKD: 20,000-50,000 (3)
USD: 2,600-6,400 (3)



154

155 王世懋 1536-1588、王泮 明隆慶 - 萬曆間，16 世紀

致淳父等二札

冊頁（四開七頁） 水墨紙本

釋文：（一）僕之此出，不殊小草。所以不敢當賢者之贈賦。足下文自垂後，僕之得斯自比瓊瑤。感佩、感佩！可選領教，但人事通未盡，恐難必耳。世懋頓首白。淳父老長兄大雅足下。

鑒藏印：晚晴堂、輔禮所藏手札

（二）寓都門眷會弟王泮頓首、頓首啟：別來回首，剛及一周，故人之思久而彌篤。屢誦手教，如接面談。蓋心親則千里晤對，是理之必然者也。王蓮洲尚在王宅，春試後利頓皆辭。與弟謀代首及吾兄，彼耀然允諾。弟復以老伯母為念，方圖遣書奉問。而章南洲公至矣。諸、陶二老交章推薦，夫復何言？史館之選尚無成議，非兄所堪，亦非兄所易得也。如力可為，弟豈憚惜？弟每見越中親友寓都門者十餘人，抱璞無知，莫展籌策。惟兄靜修俟時，懷璧自愛耳。匪誣、匪誣。海峰翁弟已瞻謁，首道吾兄，相與咨嗟良久。會間尚當申意，其餘諸公俱一一如命。試期伊邇，倥傯不能盡言。情恕、情恕。東觀書中百金之説不知何為？豈傳聞史館事可以謀勝耶？絕無、絕無！家嚴書中龍陽館定果爾？乞致意少方。萬萬。春仲朔日，泮弟再頓首。餘。

鈐印：王宗魯父、王泮私印

鑒藏印：會稽薛一仙家藏、輔禮所藏手札

説明：「淳父」或為黃姬水（1509-1574），初名道中，字致之，改字志淳，一字淳父，或作淳甫，號士雅。南直隸蘇州府吳縣（今屬江蘇）人。明代詩文家。

作者簡介：（一）王世懋，字敬美、季美，號麟洲，又號損齋、損齋道人、牆東生，南直隸蘇州府太倉州人，祖籍浙江嚴州府分水縣。 嘉靖三十八年（1559）進士，隆慶二年（1568年）為南京禮部儀制司主事，萬曆元年（1573）補為禮部祠祭司，萬曆三年（1575）升任尚寶司任。萬曆十四年（1586）升任南京太常寺少卿。

（二）王泮，字宗魯，號積齋，山陰（今紹興）人，明朝萬曆二年（1574）進士， 萬曆十六年（1588）出任湖廣參政。

WANG SHIMAO, WANG PAN

CORRESPONDENCE

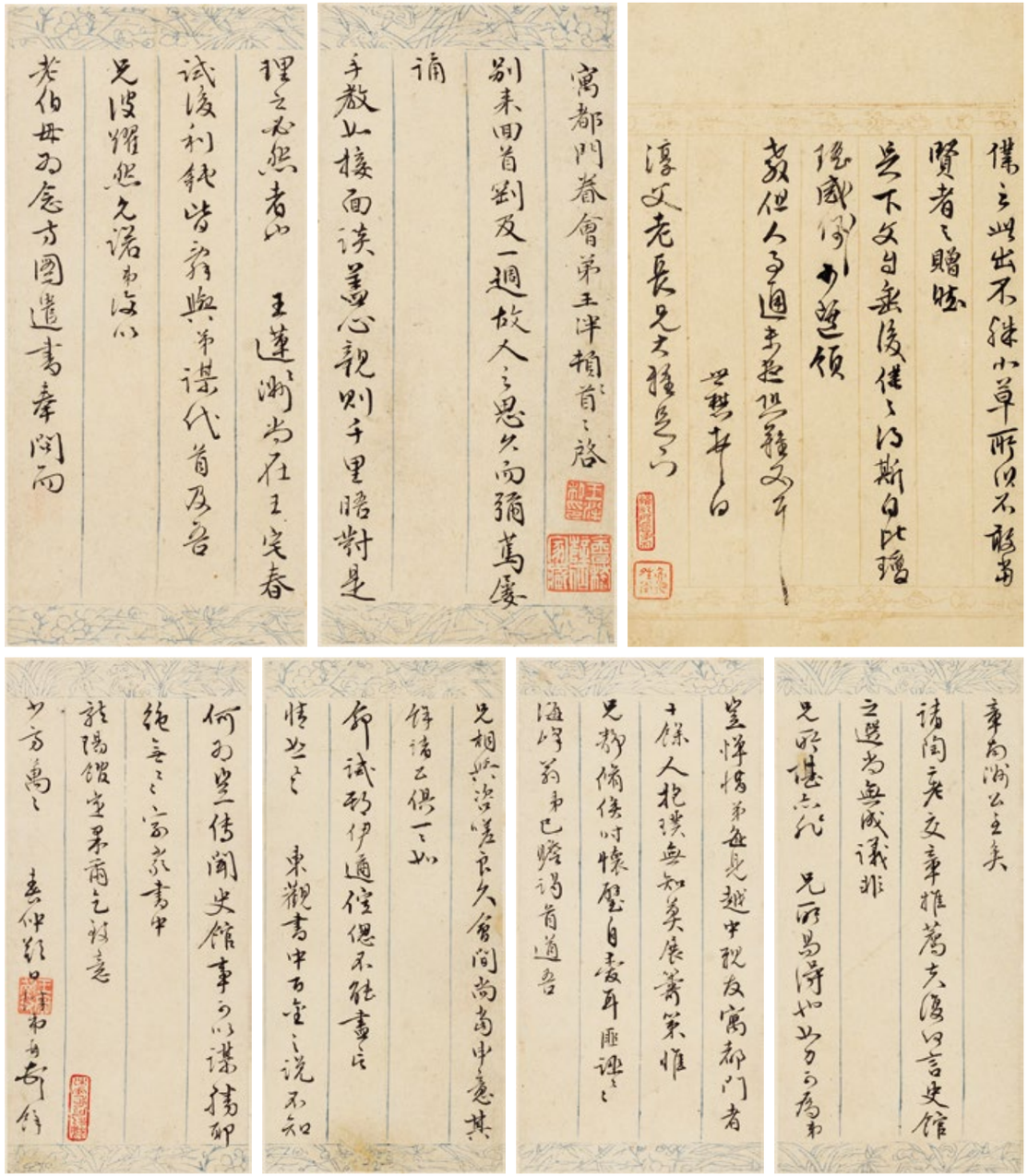
Album of four leaves; ink on paper

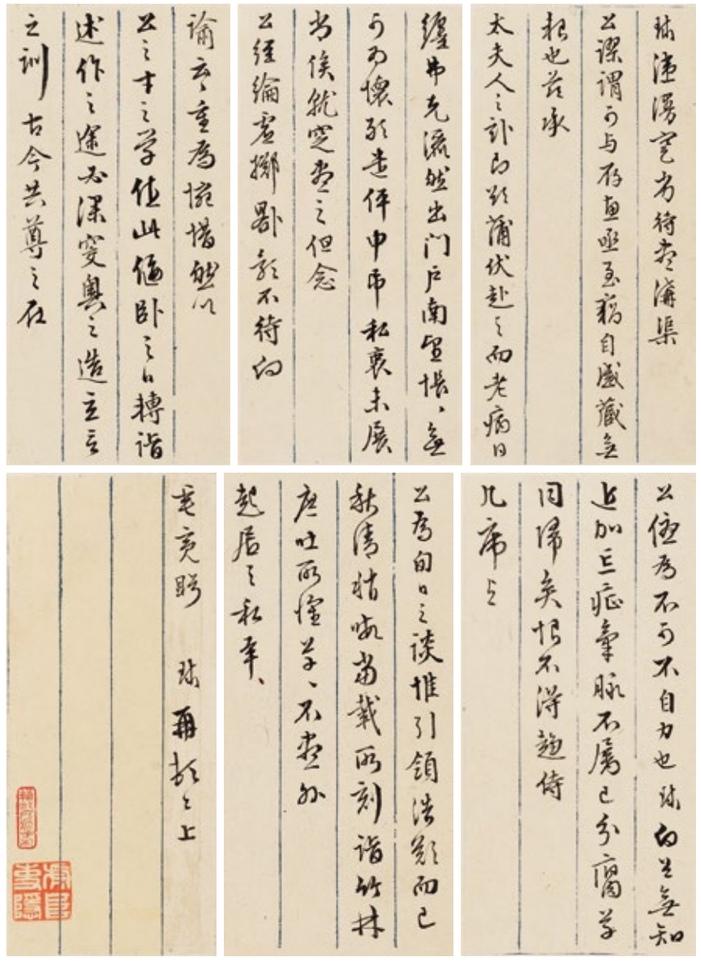
Signed *Shimao* and *Pan*, with two artist's seals and four seals of the collectors

（一）23×14.5 cm. 9×5 3/4 in. 約 0.3 平尺

（二）16.5×7.5 cm. 6 1/2×2 1/2 in. 約 0.1 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (7)
USD: 2,600-6,400 (7)





156

156 周天球 1514-1595

信札

冊頁（三開六頁） 水墨紙本

釋文：球違漫蹇劣，待盡溝渠。公謬謂可與，存惠亟至。竊自感藏無根也。茲承太夫人之訃，即欲蒲伏赴之，而老病日纏，弗克灑然出門戶，南望悵悵，無可為懷。敢遣俾申吊。私衷未展，當俟就窆盡之。但念公經綸虛擲，晷影不待，自諭云云，重為惋惜。然以公之才之學，值此偃臥之日，轉詣述作之途，必深窺奧之造。立言之訓，古今共尊之，在公優為，不可不自力也。球白首無知，近加忘症，氣脈不屬，已分腐草同歸矣，恨不得趨侍几席，與公為旬日之談，惟引領浩嘆而已。秋清稍暇，當載所刻詣竹林，庶吐所懷。草草，不盡。外，起居之私，幸垂亮，盼。球再頓首上。

鈐印：虎阜吏隱

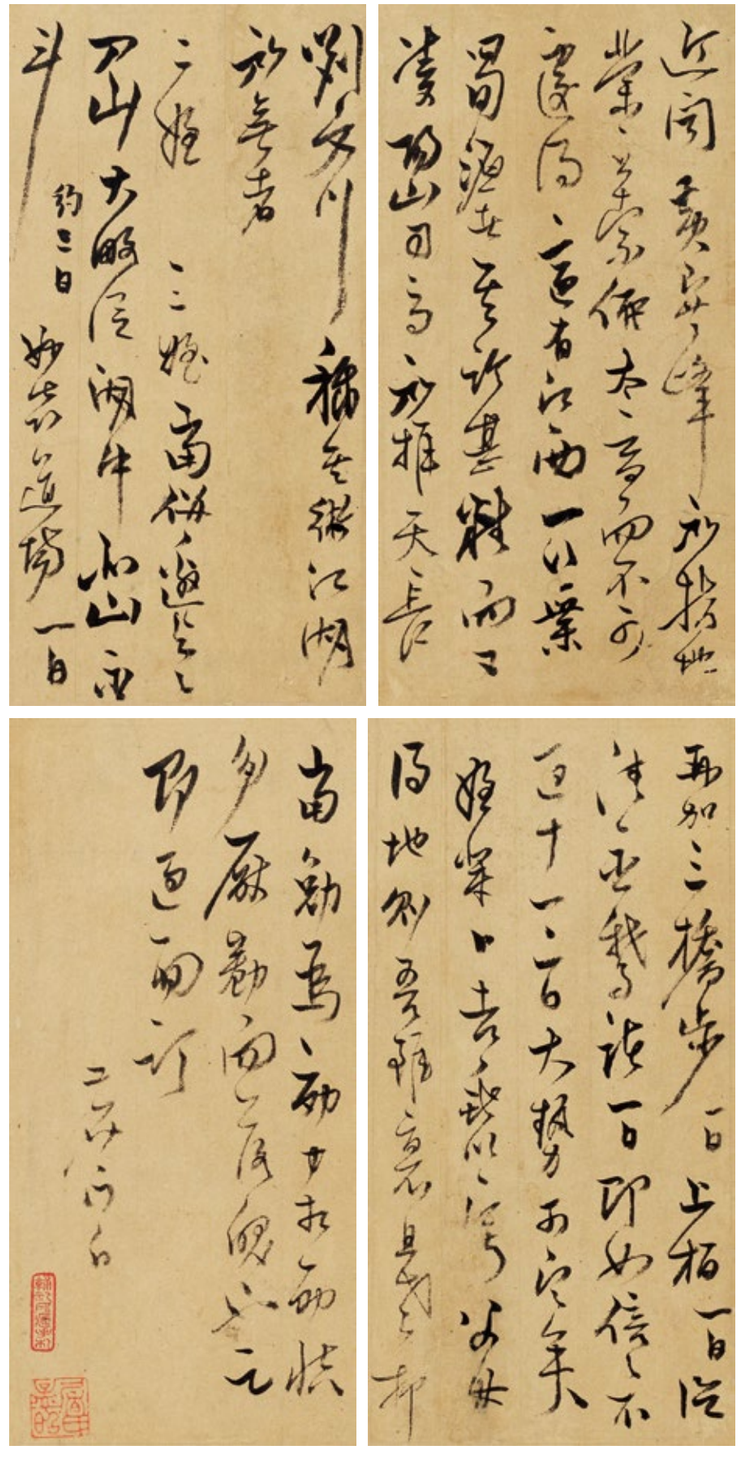
鑒藏印：輔禮所藏手札

ZHOU TIANQIU

CORRESPONDENCE

Album of three leaves; ink on paper
Signed *Qiu*, with one artist's seal and one collector's seal
16×7.5 cm. 6 1/4×3 in 約 0.1 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (6)
USD: 2,600-6,400 (6)



157 茅坤 1512-1601

信札

冊頁（二開四頁） 水墨紙本

釋文：近聞黃巽峰所指地業主索價太高而不可遽得。適有江西一口口蜀源者，其論甚精。而又口陽山司馬所推天長口文川，稱其術江湖所無者。二侄、三侄邀與之入山大略泛湖中。口山口斗約三日。妙喜道場一日，再加三橋步一日，上柏一日。德清金鵝渚一日。即如信之不返，十一二日，大勢可定矣。侄輩卜吉兆以守父母得地，則吾雖衰且老抑當勉為效力相助，慎勿厭勘而落魄也。乞過，面訂。鹿門白。

鑒藏印：屠氏孟昭、輔禮所藏手札

説明：「屠氏孟昭」為屠倬（1781-1828）印

作者簡介：茅坤，字順甫，號鹿門，湖州府歸安（今浙江吳興）人，明代散文家、藏書家。明末儒將茅元儀的祖父。嘉靖十七年（1538）進士，官廣西兵備僉事。

茅坤文武兼長，雅好書法，提倡學習唐宋古文，反對「文必秦漢」的觀點，主張必須闡述「六經」之旨。編選《唐宋八大家文鈔》，對韓癒、歐陽修、蘇軾尤為推崇。茅坤與王慎中、唐順之、歸有光等，同被稱為「唐宋派」。有《白華樓藏稿》，刻本罕見。行世者有《茅鹿門集》

MAO KUN

CORRESPONDENCE

Album of two leaves; ink on paper
Signed *Lumen*, with two collector's seal
19×9.5 cm. 7 1/2×3 3/4 in.
約 0.2 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (4)
USD: 2,600-6,400 (4)

157

158 **陳澧** 1810-1882、**沈樹鏞** 1832-1873、**王懿榮** 1845-1900、**陳介祺** 1813-1884、**盛昱** 1850-1899、**景其浚** 1829-1876、**秦祖永** 1825-1884 **等十三家**

同光漢學金石家致何昆玉、何瑗玉札

冊頁（十五開24頁） 水墨紙本

（一）

釋文：此卷印章太多，印文劣者又多，覽之令人厭惡。好字畫遭此劫可惜可歎。「寶山谷樓」四字不妥，如乃蘇字可書「寶東坡樓」，得米字可書「寶海岳樓」乎？此覆伯瑜仁弟侍史。澧白。
樓名宜改為「涪翁墨妙之樓」或「山谷寶章之室「。

鑒藏印：王氏鳳琦、輔禮秘玩

（二）

釋文：手書謹悉。所商之數實□留餘□。既承雅意，不敢有負。謹交尊紀印石（青田、田白）兩方。又洋蚨念五元，祈即收明。稍留不盡之情，以俟後來補報。諒必荷鑒原也。復頌伯瑜先生行安。弟樹鏞頓首。廿二日燈下。

鑒藏印：王氏鳳琦、輔禮所藏手笥

（三）

釋文：蘧菴三兄足下。葆方伯所□字畫數件，晤云已給價數元，□加二元可否售去？請示復。或開一不二價清單交□手以便回達，如何？此請，刻安。海□道人拜白。

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（四）

釋文：彝齋墨卉收訖。董東山軸望賜觀，值至八十金必可成耳。香岩白。
蘧盦尊兄執事。
奚九仿倪，誠為妙跡，不多覯也。

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（五）

釋文：連日左臂作痛，起居為之不適，不及走話。承枉過亦不獲趨迎為歉。頃從故篋撿出舊藏聖教與尊藏一例。尊藏一本即已敬還，中興頌一項容從緩寄粵，以副雅約。手此，即頌行安，不一一。弟銘頓首。
拙書一紙附上，連公印三方當轉□。

鑒藏印：輔禮秘玩

（六）

釋文：頃承手書，幷惠精搨足本郎耶台秦刻石一紙，拜領，謝謝。復亦及至父兄住址，尤感。又聞精岐黃之學，許賜診脈，知己神交，益復感荷。弟瘧自九月初四日甫退，惟氣血兩虧，暫難復元，現服倪太守滋補之劑甚効。昨始薙髮，明日當遣車恭迓求教。尊藏郎耶台半瓦殘瓦共幾，乞示悉，正弟所乞。搨本如得他友重複者，亦所望助，弟將彙在一冊裝之也。弟藏金石尚有可搨，請自津門迴時居近，自可到弟處椎搨也。再壽老見在正寄弟彝器搨本，秦刻全分尚未寄來，如詔版及瓦均可分惠，則太厚矣。如到津門，弟尚有相識為金石書畫之學者，可附帶一書與之往還也。附上《海東金石苑》一部，即乞莞納，以為考據高麗金石之須，非敢為瓊報也。此請晚安。弟懿榮頓首復伯瑜尊兄大人有道。
諸公名可權，字肖鞠，湖北知縣，久在李相幕府，講求金石考據之學，係浙江世家，與榮為世交，近又為碑版友朋矣，長榮一輩。

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（七）

釋文：伯瑜大兄足下。前復一書，由日昇昌轉寄，想已至。所言元章、子久二軸，元章梅不可知，子久則亦所未得識其面者，從前只見一小幅，不似後人臨摹筆路也，特價昂，曷敢問津，亦不敢求作識面之想矣。與九成宮同。足下極思東來見訪，可感之至。潘氏四印，以詩易之為企。
余印能全數攜來（印彙暨葉伍各見寄冊）當發敝藏，合作一譜，先印數十部，分存，真大好遊資也。所謂以千易千，能損其半，亦可全收，各冊皆然，與前選之例同。尤企代覓字多古銅器幷拓本，蘇字不屬意（告身），若有畫竹與梅道人竹亦佳，漢碑舊本、舊印譜（秦漢者），宋拓無二本之碑，乞在意。筠清館刻款識書舊印本，乞代購二部。吳氏存吉金拓本摹本尚好否？
手此即復，幷問近安，不具。弟陳介祺頓首，同治壬申（1872年）八月三日。
外，撫署張大人令弟三先生處一札，如東行時，乞即投，幷問寄信物否，又拜。
金冬心聯，明人聯，何義門、朱竹垞、顧亭林、王漁洋諸名人聯，如可物色，乞在意，金尤望切。近思多刻舊聯，借刻亦可，不必定購得也。

鑒藏印：王氏鳳琦、輔禮秘玩

（八）

釋文：蘧盦老棣，書及。頃接手示，得悉壹是，以慰下懷，快何如之。至曼生聯，謹以奉貽，亦區區之意，何言之過重乃爾。得暇能過我敘之，可銷岑寂，為盼。此上，即頌時祉。愚小兄□頓首。
令兄均此。

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（九）

釋文：爭座位定價七兩，不能再少，已代付給矣。茲又有黃庭經一本（拙老人係書國子監十三經者）有拙老人題跋。索價十金，不能少。弟處已有一本，未識閣下欲收否？此請伯瑜學兄著安。
弟□頓首。

鑒藏印：輔禮秘玩

（十）

釋文：冒雪游山，足見雅人深致。佩服之餘，曷勝妬羨。日來有暇否？今日請到小齋一談。
即在此便飯。此請伯瑜仁兄大人台安。弟頓首。何老爺。
即刻。

鑒藏印：輔禮秘玩

（十一）

釋文;昨約白雲山之遊，極承厚意。惟天氣溽熱，如在洪爐冒暑遠行，不如俟清秋登覽。稍遲數日，未知可否？好在弟朝夕有暇，隨時可追陪杖履也。此頌雙安。弟昱頓首。

鑒藏印：王鳳琦印、楊氏輔禮珍藏之記

（十二）

釋文：蘧盦三哥尊前：送上研印合一個，即望哂存為幸。此中印泥隨便覓一粗合裝入可耳。此請時安。小弟昱頓首。 鈐印：曉疏

鑒藏印：王氏鳳琦

（十三）

釋文：伯瑜仁兄大人閣下：承惠舍利塔銘墨拓，謝謝。珙璧是真舊玉，在此地約值十六金之間。若江南止值數金。因彼處止重小器具不重大件頭也。已囑雲生口復，想已查收矣。印章篆法甚佳 ，即乞賜教。幸甚、幸甚！此複。即請嘯安。愚弟期李宗岱頓首。初八日。

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（十四）

釋文：蘧菴仁兄大人閣下：承枉顧。以痔發不能出迓，罪甚。容暇時再走謝也。弟月杪北旋，倘有寄令兄信物，乞於日內擲下，當代帶也。此請大安。弟岱臥書。桂未谷書還價十五兩，乞與前路商之。又拜。

鑒藏印：楊氏輔禮珍藏之記

（十五）

釋文：承許分惠印泥二兩，感甚。茲將瓷合呈上，希盛好，緩日來領。又尊藏陳油亦乞惠少許，其值即示知。此請伯瑜仁兄大人刻安。弟景其浚頓首。十七日。

鑒藏印：輔禮秘玩

（十六）

致何昆玉笥

釋文：昨閱清秘，真是眼福。樂甚。求鐵筆單內有譪字，乞更正之。此請伯瑜仁兄道安。 □頓首。
（「景印其浚」改為「臣景其浚」，字與號皆用朱文。「劍泉三十年搜羅」，單內「搜」悞「收」，希更正。「劍泉平生酷嗜」改為「劍泉生平篤好」）。

鑒藏印：輔禮秘玩

（十七）

致何瑗玉笥

釋文：蘧盦三兄先生如面：前日帶回硯臺二方均不足留用。如有大兩洞三層佳石，祈為弟留意。尺寸不必過大，大者以小四六為率，小者即二四可，奉懇招尋三方。應字屏業已塗就，祈撿收。弟舊藏有宋搨蘭亭卷，係成親王物，今特遣价一幷送上，如有相好合意，隨後議價。諸費清神，統容面謝。吳漁山幅果係實價若干？祈即示知為要。特此布達。順候日佳。
不一。秦祖永頓首。十八日。

鑒藏印：王鳳琦印、輔禮秘玩

說明：此《同光漢學金石家致何昆玉、何瑗玉笥》凡十五開，集陳澧、沈樹鏞、王懿榮、陳介祺、盛昱、景其浚、秦祖永諸賢手札，皆致何昆玉、何瑗玉昆仲。何氏兄弟，粵東高要人。伯瑜昆玉，字伯瑜，精篆刻，師法秦漢，旁參浙派，所作印文謹嚴渾厚，時出新意，尤擅模拓彝器，與吳中李錦鴻齊名。嘗客山東濰縣陳介祺家，得觀陳氏所藏古物，賞奇析疑，見聞日廣，鑒別遂精。輯有《吉金齋古銅印譜》六卷，齋堂號百舉齋、吉金齋、樂石齋，性嗜古，尤喜集古銅印，兼通醫術，博學多才。
其弟瑗玉，字蘧盦，號蓮身居士，齋堂名元四家畫樓，官翰林院待詔，善繪事，墨梅秀逸天成，花卉學惲南田，明豔動人。精於印學，師從徐三庚，復受業於陳蘭甫、孟蒲生及兄長昆玉，刀法縱恣，章法嚴謹，近浙派風骨。鑒別精審，收藏宏富，光緒二十七年嘗手摹《秦琅琊臺刻石》，與昆玉合輯《漢印精華》，著有《書畫所見錄》，於書畫金石之學，貢獻良多。
是冊所錄諸札，或論金石，或議書畫，或及印章碑帖，字裏行間，皆見學術之切磋，情誼之深厚。陳澧一札，論印章印文之得失，建議易樓名為「涪翁墨妙之樓」或「山谷寶章之室」，足見其考據之精；沈樹鏞則以印石相贈，兼及金石研究之心得，可見其交誼之篤；王懿榮雖抱恙在身，仍念念不忘金石拓本，懇請伯瑜惠賜資料，其嗜學之忱，躍然紙上；陳介祺更詳述書畫收藏與印譜編纂之計劃，顯其於金石書畫一道，造詣之深。他如盛昱、景其浚、秦祖永諸賢，亦多就金石書畫之事，與何氏兄弟往復商榷，言辭懇切，足徵其治學之嚴、待物之誠。
冊中鈐有「王氏鳳琦」「輔禮秘玩」等鑒藏印，更添其文獻與藝術之價值。此冊不僅為何氏兄弟與諸賢學術往還之實錄，亦為同光年間金石學、書畫收藏史之見證。展卷之際，猶可想見當年諸君子賞奇析疑、談藝論學之盛況，誠可寶也。

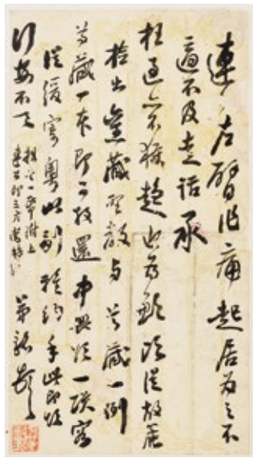
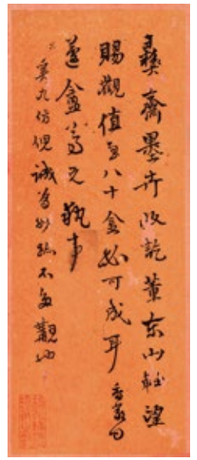
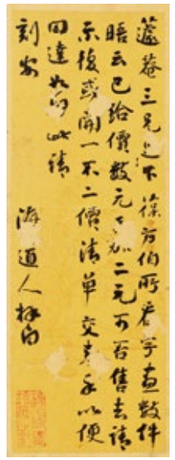
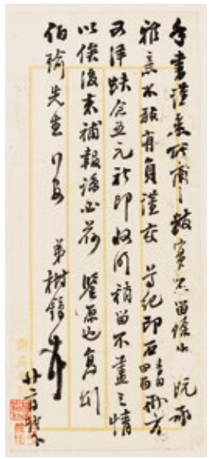
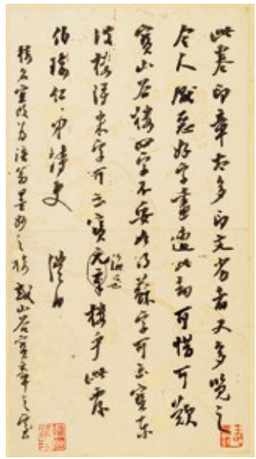
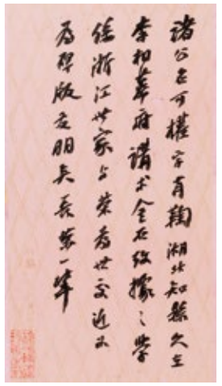
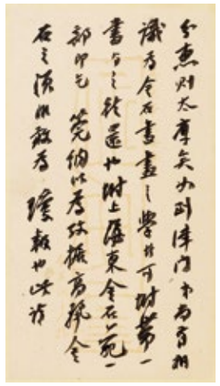
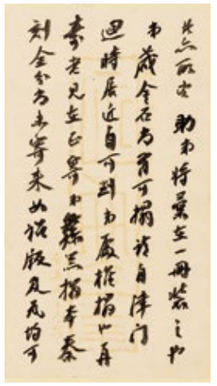
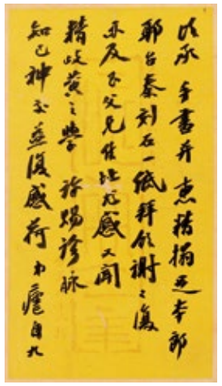
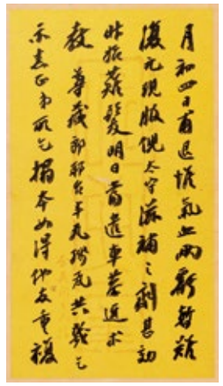
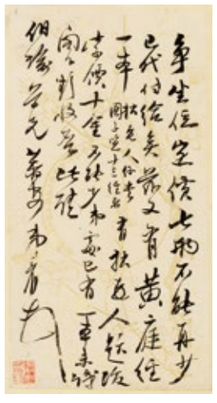
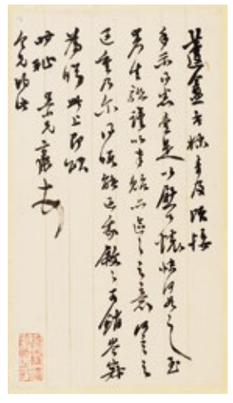
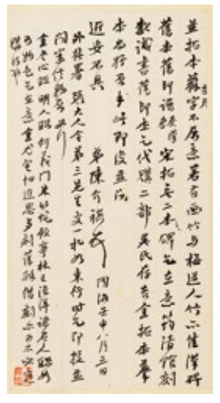
CHEN LI, SHEN SHUYONG, WANG YIRONG, CHEN JIEQI, SHENG YU, JING QIJUN, QIN ZUYONG, ET AL.

CORRESPONDENCE TO HE KUNYU, HE YUANYU

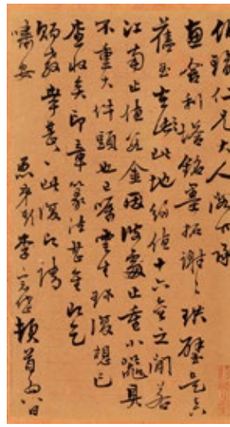
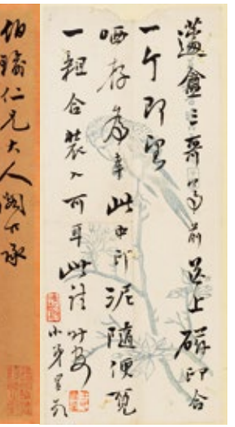
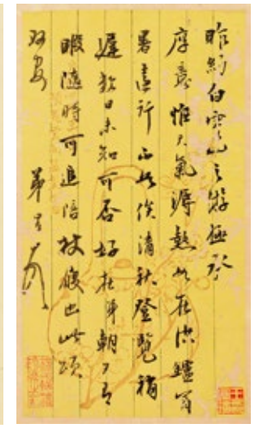
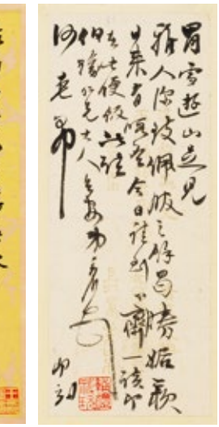
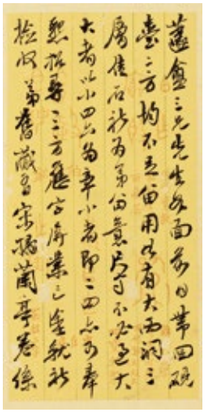
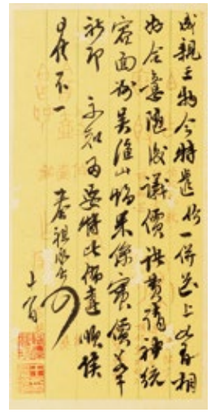
Album of fifteen leaves; ink on paper
Signed by *Chen Li, Shen Shuyong, Wang Yirong, Chen Jieqi, Sheng Yu, Jing Qijun, Qin Zuyong*, et al., with several collector's seals of Wang Fengqi, Yang Fuli
尺寸不一（每幅）

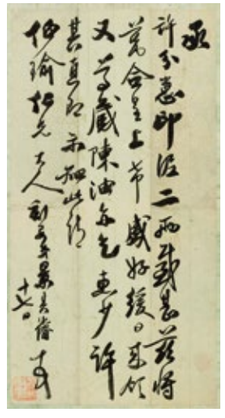
HKD: 80,000-100,000 (24)
USD: 10,300-12,800 (24)







159 錢慧安、康有為、張謇、曾熙、喻長霖、蔡元培、張元濟、趙雲壑、陳小翠、章梫等晚清民國

《箕裘願學》書畫合璧冊

冊頁（共四冊 共209開）設色紙本、水墨紙本

QIAN HUI'AN, KANG YOUWEI, ZHANG JIAN, ZENG XI, YU CHANGLIN, CAI YUANPEI ET AL.

LANDSCAPES AND CALLIGRAPHY

Album of two hundred and nine leaves; ink and colour on paper, ink on paper
尺寸不一，約 32×20.5cm. 12 5/8×8 1/8in. 約 0.6 平尺（每開）

HKD: 300,000-500,000 (209)
USD: 38,500-64,100 (209)

正冊　箕裘願學圖
共三十九開（畫二開，書三十七開）
作者：
浦文球、張國華、錢慧安、王承基、馮祖寅、郭汝棟、陶福炤、徐基德、程惠青、張家俊、趙璜、葉駿、張承柏、袁康竹、魯邦煥、曹櫂甫、楊霖初、裕泰、馬之驥、陳銘壽、施遂初、葛家善、陸樹滋、徐駿、蔡錫增、秦履和、汪人驥、沈守洮、江承桂、黃宗起、陸應樞、秦鴻翔、袁瓚、黃世鎬、吳懋功、張雲襄、徐多鈔、沈嵩齡等，共約38人
創作年代：癸酉（1873年）至己卯（1879年）

後冊第一冊　箕裘願學後圖
四十七開（畫八開，書三十九開）
作者：
浦文球、朱梓、寶鼒、蔣壽、黃恕、陳光豫、章濤、周梓、楊德鑅、楊逸、馬瑞熙、戈朋雲、李瑞清、孫乃延、王運長、汪永思、曹驤、徐復鑫、沈其光、李樵、楊承基、徐元芳、李然昌、李味青、王宗毅、賈豐芸、朱文熊、徐公修、王枚功、鄭永詒、桂坫、張紹价、袁康、李鳴進、蕭彤勳、王在宣、徐公輔、左孝同、方家瑞等，共約54人
創作年代：辛亥（1911年）至己未（1919年）

後冊第二冊　箕裘願學後圖
共五十開（畫七開，書四十三開）
作者：
喻長霖、曾熙、沈嚴、張謇、趙雲壑、沈塘、嚴良志、戈脩、顏元、呂景端、金夢石、康有為、蔡元培、郁葆青、陳德清、武鑫、張鴻翥、趙鼒鴻、張元濟、喻長霖、周文炯、陳小翠、程宗浩、黃希憲、張樂韶、錢淦、王慶平、毛恆遇、黃文琛、孫宗達、徐泗寅、陳壽宸、唐祖瀛、潘宗傅、蔣作樊、徐士琛、邵師孟、胡調元、王宗海、徐正鈞、章梫、邵瑞彭、徐良模、盧文炳、王慶芝、王竹君、屠長林、黃協塤、李宗鄴、言家龘 ，共約52人
創作年代：丁巳（1917年）至己未（1919年）

後冊第三冊　箕裘願學後圖
共七十三開（畫六十六開，書八開）
作者：
蕭退闇、朱士林、馮篙叟、蕭娴、陶蘇、莊閎、吳湖淵、鄭永詒、沈嚴、何汝穆、桑祖欽、汪洛、宗士福、王傳燾、汪琨、沈銘、潘欽、呂萬、趙鼎奎、葉經、范冬青、徐錡、陳懷古、李震、鄧春澍、金蓉鏡、文萍、何積勛、孫瓊華、沈義、沈立之、閔湘、顧則正、陸伯龍、姚彥、姚鍾藩、畢心粹、樓辛壺、馬野樵、錢辛、袁培基、梅孤芳、汪峻、顧青瑤、吳衡、俞法、金榕、陶鑒、李逸春、吳逃禪、潘琪、周曦、汪沈潛、朱福駪、俞斯乾、徐林、彭壽年、潘振節、陸伯龍、宋洛、孫繼、王亦民、汪超、鐵橋等，共約80人
創作年代：庚申（1920年）至甲子（1924年）

說明：《箕裘願學圖》與《箕裘願學後圖》系列冊頁共計四冊，總二百零九開，丁厚甫、子裘父子二人，於五十年間，遍邀滬上名家二百餘，共襄此舉。其中，《箕裘願學圖》一冊（簡稱：正冊），寫贈厚甫先生；《箕裘願學後圖》三冊（簡稱：後冊）寫贈厚甫先生之子，子裘先生。

《禮記·學記》：「良冶之子，必學為裘，良弓之子，必學為箕。」意謂子弟由於耳濡目染，往往繼承父兄之業。是組以「箕裘願學」為題，創作的時間跨度逾五十年（約1874至1924年），囊括滬上大小名家約200人，如錢慧安、康有為、張謇、曾熙、喻長霖、蔡元培、張元濟、趙雲壑、陳小翠、章梫等，可謂群星璀璨。規模極宏大，內容極豐富。

從冊頁內容來看，有畫作80餘幅，書法約120幀，除《箕裘願學圖》有厚甫先生五十造像外，絕大多數為山水、人物，風格各異，皆以「願學」為母題，各馳擅場，無一敷衍，蔚為大觀。其中，可以看到畫家之不斷破題，如冊一中，錢慧安甲戌（1874年）所作《箕裘願學》，是詞之原解，孔穎達疏：「積世善冶之家，其子弟見其父兄世業鋪鑄金鐵，使之柔合以補冶破器，皆令全好，故此子弟仍能學為袍裘，補續獸皮，片片相合，以至完全也……善為弓之家，使幹角撓屈調和成其弓，故其子弟亦覩其父兄世業，仍學取柳和軟撓之成箕也。」圖中一人縫袍，一人製箕，合「箕裘」之意。而此後的創作，如陳光豫、趙雲壑無論是蕉林夜讀，還是梅花書屋，均以課子，為《箕裘願學圖》之演繹。也有金夢石、鐵橋不拘一格，以茶爐入畫，題曰「虬角冰心入畫圖，挑燈煮茗夜圍爐。鄰雞唱徹三更月，知有高人讀漢書。」亦切題。可見此冊面貌之可觀。而諸多名賢之題字，則更為此冊增色。如李瑞清、左孝同、桂坫、康有爲、蔡元培、張謇、曾熙、章梫、張元济等。

厚甫先生為何人，至今資料稀缺，但我們可自正冊收錄厚甫先生五十寫真，窺其容貌，關於他的生平，此四冊中沈嵩齡所記為最詳，摘錄於此：「厚甫仁兄大人，滬上大善人也。隱於世。性仁厚，質直而好義，不慕榮利，見善勇爲，常若不及。如夏施醫藥、冬施棉米，以及放生助棺、矜孤恤寡，義塾鄉約等舉，靡不踊躍從公，其好善之誠，雖由天性，而實則尊翁老伯大人之家學淵源也。」可見厚甫先生樂善好施，為滬上所稱道。

丁子裘「以新圖續父志」，遍邀滬上名家，再作《箕裘願學》，為有別於前故稱《箕裘願學後圖》， 據一九一九年《江蘇省立第二女子師範學校校友會滙刊》所載，署名「植甫」，撰有〈題上海丁子裘先生箕裘願學後圖〉一文，與此冊相呼應。此外，香港蘇富比曾於2021年曾於釋出一冊《箕裘願學圖》，從裝潢到內容，皆於是組相若，可知應自此散佚。

《箕裘願學》，子承父志，遍尋滬上名家，歷時五十載，終成此巨冊。蔚為大觀。

冊數	總開數	畫/書比例	作者人數	年代跨度
正冊	39開	2/37	約38人	1873-1879
後冊第一冊	47開	8/39	約54人	1911-1919
後冊第二冊	50開	7/43	約52人	1917-1919
後冊第三冊	73開	66/8	約80人	1920-1924
總計	209開	83畫/127書	約224人	1873-1924

統計總覽



封面





























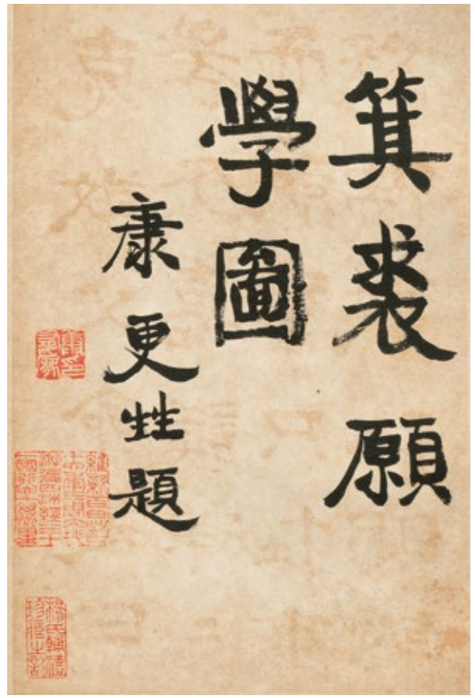




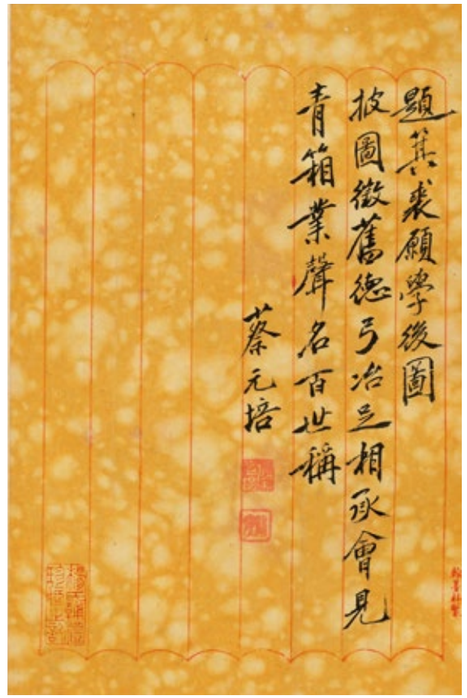




錢慧安



康有為



蔡元培



PROPERTY FROM THE COLLECTION OF
DOU TONG'AN (LOT 160-164)
桐庵墨緣（編號 160-164）

本季再度呈現滬上收藏家竇桐庵所藏古代書畫。此輯書畫大多由其祖父竇鎮所傳。竇鎮（1847-1928）字叔英，號拙翁，江蘇無錫人。自署九峰淡士，顏其室曰：小綠天盦。性耽書畫，中年得一古人佳帖，必臨摹數四，尤喜為花木竹石寫生。輯有清朝書畫家筆錄，宣統三年（1911）自序有書。 著有《錫金續識小錄》，《國朝書畫家筆錄》等書。
竇桐庵于抗戰時期移居上海，因酷愛文物收藏，家中亦有大量祖傳和收藏的宋、明、清至近代名人書畫、古籍以及其他古董，故有聲於滬上收藏界。動蕩時期家中所有藏品均被抄沒。藏品由上海博物館安遠路收購站和上海市圖書館予以保存，僥幸躲過浩劫。後陸續發還。此輯尤以文嘉《犢山高隱》，清逸絕俗，觀者悠游於山林勝境之中，反映了當時吳中文人隱居、遊樂的生活情趣。

160 文嘉 1501-1583

犢山高隱

立軸 設色紙本
鈐印：休承
題識：茂苑文嘉寫。
賀天健（1891-1977）題簽條：文文水犢山高隱圖精品。桐庵藏，天健署。 鈐印：天健
鑒藏印：廬陵李氏家藏、葉氏風滿樓所藏書畫、竹坡趙氏珍賞、野西秘篋、端溪何叔子瑗玉號蘧庵過眼經籍金石書畫印記、竇桐庵鑒藏記、顯烈珍藏、竇子武
說明：此作曾經葉夢龍、何瑗玉遞藏
1.葉夢龍（1775-1832），字仲山，號雲谷，南海人。官戶部郎中。乃父葉廷勛喜書、畫，收藏極富。葉夢龍克承家風，結交多一時勝流，如翁方綱、伊秉綬、湯貽汾等。家有風滿樓、倚山樓，藏法書、名畫、古籍，名冠嶺南。
2. 何瑗玉（1840–？），廣東高要人。一作錫瑗，字蘧盦，又號蓮身居士，書齋名號有元四家畫樓。 何昆玉弟。官翰林院待詔。善畫，寫墨梅秀逸天成，花卉學惲南田，亦明艷。何氏精於印學， 受學於徐三庚，亦廣師陳蘭甫、孟蒲生、兄長何昆玉，刀法縱恣，章法嚴謹，近浙派風格。精 鑑別，富收藏。光緒二十七年（1901）曾手摹《秦瑯琊臺刻石》。與何昆玉輯有《漢印精華》。著有《書畫所見錄》。

WEN JIA

SPRING LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Wen Jia*, with one artist's seal and several seals of the collectors; titleslip by He Tianjian
105×33 cm. 41 3/8×13 in. 約 3.1 平尺

HKD: 500,000-800,000 USD: 64,100-102,600





簽條



161

161 張路 1464-1538

溪山隱逸圖

立軸 設色絹本
鈐印：張路
題識：平山。
鑒藏印：一印不辨

ZHANG LU

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Pingshan*, with one artist's seal
156×93.5 cm. 61 3/8×36 3/4 in. 約 13.1 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400



162

162 羅牧 1622-1706 年後

古木圖

立軸 水墨紙本
鈐印：羅牧私印、飯牛
題識：從來佛法無多字，潑墨揮毫總不為。
最愛一天秋水闊，影含古木最高枝。雲菴
牧行者。
鑒藏印：桐庵珍藏

LUO MU

OLD TREE

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Yun'an*, with two artist's seals and one collector's seal
182×73 cm. 71 5/8×28 3/4 in. 約 12.0 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300

163 王召 清代

山水四屏

鏡心 設色紙本
己丑（1889年）作
鈐印：又南、杏石外史、性耽丘壑（二次）、攸然見南山、王召印記（二次）、粟畦、王召之印、粟畦、王召印記（二次）
題識：（一）其法不離「縱橫聚散」四字，所謂「一陰一陽之為道」。粟畦王召。
（二）婁東派遠紹董、巨，近跡倪、黃，是畫學之正軌，百世之真傳也。學者當瓣香奉之。粟畦並記。
（三）畫法在虛實之間，功夫到處，實者虛之，虛者實之，自能變化氣質，另出手眼。粟畦王召。
（四）笪上江云：「筆中用墨者巧，墨中用筆者（能）。墨以筆為筋骨，筆以墨為精英。」二語，畫禪元要也。知其解者，旦莫遇之。己丑十月，仿古四立幀。粟翁召。

WANG ZHAO

LANDSCAPES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Wang Zhao*, dated *jichou* 1889, with twelve artist's seals
131×32.5 cm. 51 5/8×12 3/4 in. 約 3.8 平尺（每幅）

無底價（4）
NO RESERVED PRICE（4）







164　簽條　封面

164 魯相史晨碑（傅山、翁同龢跋）

冊頁（十一開），另題跋五開 水墨紙本

題跋：

一、翁同龢（1830-1904）：

（一）史君不愧魯諸生，俎豆升堂李獻成。可惜碑陰無一字，未書九百七人名。

醜拙還應勝巧工，評書我最伏霜紅。一股躍駿彎強骨，銷盡輕煤斷紙中。

卅年空自誤儒冠，衰病懸知不任官。古墨似憐人欲去，華山婁壽送將看。

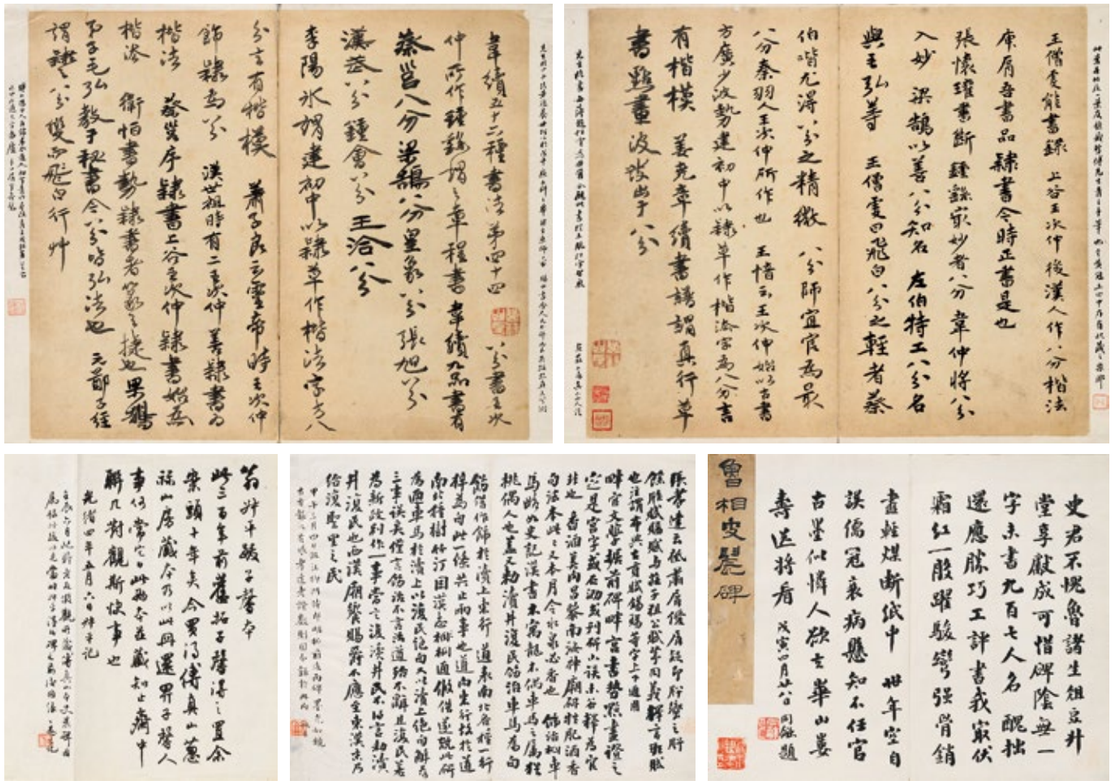
戊寅四月廿八日，同龢題。

鈐印：同龢印，一印不辨

（二）此頁並帖尾一頁及題籤，皆傅先生青主手筆也。其黃冠土穴中，乃有收藏之樂耶？先生臨書，每薄趙松雪爲無骨。今觀此書，猶未脱松雪習氣。

蔥蒜山房，真山西人語。

鈐印：叔平



（三）（前文略）甲午（1894年）三月四日，假汪柳門侍郎明拓前後兩碑，墨光如鏡，古香襲人，几有張孝達考證數則，因分錄於冊內。

瓶生。 鈐印：龢

二、傅山（1607-1684）：

（一）王僧虔《能書錄》，上谷王次仲，後漢人，作八分楷法。庾肩吾《書品》隸書，今時正書是也。張懷瓘《書斷》鍾繇最妙者八分，韋仲將八分入妙，梁鵠以善八分之名，左伯特工八分，名與毛弘等。王僧虔曰：飛白，八分之輕者；蔡伯喈猶得八分之精微；八分師宜官為最；八分秦羽人王次仲所作也。王愔云：王次仲始以古書方廣，少波勢，建初中，以隸草作楷法字，為八分，言有楷模。姜堯章《續書譜》謂真行草書，點畫波發，出於八分。 鈐印：蔥蒜山房

（二）《韋續五十六種書法》第四十四，八分書，王次仲所作。鍾繇謂之章程書。《韋續・九品書》有蔡邕八分、梁鵠八分、皇象八分、張旭八分、漢武八分、鍾會八分、王洽八分。李陽冰謂建初中，以隸草作楷法，字方八分，言有楷模。蕭子良云：靈帝時，王次仲飾隸為八分。漢世祖時，有二王次仲善隸書，為楷法。蔡邕《序隸書》上谷王次仲，隸書始為楷法。衛恆《書勢》，隸書者，篆之捷也。梁鵠弟子毛弘教於秘書令，八分皆弘法也。元鄭子京謂隶之八分，變而飛白、行草。 鈐印：蔥蒜山房

三、馬公愚（1890-1969）：翁叔平跋子馨本，此三百年前舊拓，子馨得之，置於案頭十年矣。今買得傅真山蔥蒜山房藏本，乃以此冊還畀子馨。人事何常？它日此兩本並藏知止斋中。聯几對觀，斯快事也。光緒四年五月六日叔平記。壬辰六月屺瞻老友假觀所藏傅真山本史臣碑，因屬錄此跋，以見當時叔平得此碑之前後因緣，公愚並記。 鈐印：馬公愚

簽條：1.翁同龢題：使君饗孔廟碑。傅青主藏，瓶生重裝。

2.朱屺瞻題：魯相史晨碑。傅青主、翁瓶生藏。 鈐印：起哉

鑒藏印：蔥蒜山房、翁叔平所得金石文字、同龢印、叔平、太原閻氏寶藏、均齋秘笈、救虎閣主、桐庵、寶桐庵鑒藏記、拙翁寶鎮、桐庵珍藏、屺瞻、婁江朱氏、不改其樂、二梧書屋

THE SHI CHEN STELE RUBBING

Album of eleven leaves; ink on paper

Signed *Weng Tonghe* and *Pingsheng*, with several seals of the artists and collectors; titleslip by Weng Tonghe and Zhu Qizhan

33×40.5 cm. 13×16 in. 約 1.2 平尺（每幅）

無底價（11）

NO RESERVED PRICE（11）

165 梁同書 1730-1802、王文治 1726-1815、趙翼 1727-1814

鉛山蔣氏傳銘

冊頁（三十一開） 水墨紙本

題識：（一）贈編修適園蔣公傳（文略）。錢唐袁枚撰，年家子梁同書書。
（二）皇清敕封安人蔣太安夫人墓志銘（文略）。錢唐袁枚撰文，年家子梁同書書。

扉頁：鉛山蔣氏墓銘三首合卷。梁山舟先生法書，後學王文治識。 鈐印：王文治印、曾經滄海

簽條汪洵（?-1915）題：鉛山蔣氏傳銘。光緒癸巳四月，後學陽湖汪洵拜觀敬題。鈐印：汪洵

後跋：（一）王文治：嘉慶口年夏六月廿有三日，丹徒王文治觀。 鈐印：王氏禹卿
（二）趙翼：曩與同年友心餘蔣君同官京師，晨夕過從，得聞適園年伯遺事，並展謁年伯母鍾太安人，闔門使拜，視余猶子姪也。歲甲申，心餘奉母南回；其明年，余亦出都，奔走兩粵、滇、黔，六七年始乞養歸。而心餘方客揚州，招余作竹西之遊，余諾之而未果。無何，心餘銜恤去，服闕補官，又以病歸，遂不起。計自都門送別之後，吾兩人迄未得一握手。後余亦濫竽安定講席，見心餘所植長春花，已綠蔭滿庭。他手跡留廳事前後者甚多，終日相對，不啻黃公酒爐下也。茲季君師退以適園公家傳、鍾太安人及心餘墓志見示。三十年前，對床聽雨光景，又不覺悵觸於懷。爰書數語以誌余興。心餘交遊之跡如此。師退少年美才，已獻賦，欽賜舉人，方將蟬聯鵲起，光其先緒，此可以慰心餘者也。嘉慶元年（1806年）臘月，年愚弟趙翼識。 鈐印：甌北、趙翼印
（三）曾燠：曾燠敬觀於運輸題襟館。 鈐印：臣燠
（四）劉錫嘏：嘉慶二年十月下澣，劉錫嘏敬觀於邗江。 鈐印：錫嘏之印
（五）吳照：嘉慶二年十月南城吳照觀。 鈐印：吳照
（六）楊懋珩：嘉慶三年（1808年）四月十四日清江楊懋珩敬觀。
（七）瞿鴻禨：瞿鴻禨敬觀於江陰使署。 鈐印：鴻禨長壽
（八）許星壁：湘西許星壁敬觀。 鈐印：星壁
（九）馮文蔚：光緒戊子二月，烏程馮文蔚敬觀。 鈐印：馮文蔚

並收錄梁同書致蔣氏札：弟歸里三十年，懶漫成習，每枉友朋書問，輒疏答復者，非信使不便，即時事偶違，遂因循失報。非知我者，斷不能諒我，即責我亦無辭也。寅秋任三兄自江南寄下大兄一緘，併年伯母行狀一冊、志銘稿一通，非忘之也。以先尊不朽之事，猥屬下劣，動筆輒生慚餒耳。上年，馮五兄自大兄處回，奉聞近時病體頗悉一切，所喜神明不衰，嘯歌無廢，此天所以成大兄名山之業。身病而心不病也，並承面屬前事，益恧然不能自明。今謹繕就，仍煩馮君遞上篆蓋，另書或分或合，志文分版，可密可疏，總視石料短長，量為移置，不敢預定也。又弟嘗於《小倉山集》讀年伯大人傳，令人神色飛動，非簡齋年伯之筆不能傳也，一併錄一通寄上。惡札雖不堪入石，或存之家乘，弟在年家子弟之列，亦得以附名簡末為幸耳。任三兄美才小就，誤於躁進，不料得禍之慘，遂至於此，可為痛恨！近聞其母弟眷口已回江東，尺土寸檐非已有，不知又如何作計耳。頃檢尊札，不禁為之黯然，想大兄亦同此情也。春寒甚厲，伏望藥餌珍攝，不盡所懷。年弟同書頓首，心餘大兄同年侍史。
尊縑謹還。
乙巳（1785年）人日。 鈐印：山舟

說明：1.蔣士銓（1725-1785），字心餘、心餘、苕生，號藏園、清容居士，晚年號定甫，江西鉛山人，清代戲曲家、文學家。乾隆二十二年（1757年）進士，官翰林院編修。乾隆二十九年（1764年）辭官後主持蕺山、崇文、安定三書院講席。
精通戲曲，工詩古文，少與汪軔、楊垕、趙由儀並稱「江西四才子」。詩與袁枚、趙翼合稱「江右三大家」。其詞筆墨恣肆，自是奇才；戲曲亦為清代大家。
2. 趙翼（1727- 1814），字雲崧，號甌北，清代著名史學家、文學家、詩人。江蘇陽湖（今常州）人。乾隆二十六年（1761年）進士，曾任翰林院編修、貴州貴西道等職。趙翼博學多才，尤精於史學，著有《廿二史箚記》，對歷代史書進行深入考證與評論，影響深遠。其詩文亦頗有成就，與袁枚、蔣士銓並稱「江右三大家」。趙翼主張創新，反對模擬古人，強調詩歌應反映現實生活。晚年辭官歸隱，專心著述，留下了豐富的學術與文學遺產。
3. 楊懋珩（18世紀，活躍於乾隆年間），字佩之，號筠湄，清代文學家、詩人，江蘇無錫人。乾隆年間進士，曾任翰林院編修、御史等職。楊懋珩博學多才，尤以詩文見長，其詩風格清新雅致，擅長描寫自然景物與抒發個人情懷，與袁枚、趙翼等文人交往密切，為當時文壇的重要人物之一。他主張文學創作應注重個性與創新，反對模擬古人，對清代文學發展有一定影響。晚年辭官歸隱，專心著述，留下了不少詩文作品，但部分著作已散佚。楊懋珩的文學成就與思想主張，為後世研究清代文學提供了重要參考。
4. 瞿鴻禨（1853-1918），字子玖，號止庵，湖南長沙府善化縣人，清末重臣。1871年中進士，歷任編修、侍講學士、內閣學士，曾主持多省鄉試及學政。後升任工部尚書、軍機大臣等職，因丁未政潮被罷免。辛亥革命後隱居，拒袁世凱、黎元洪徵聘。1918年逝於上海，諡文慎。瞿鴻禨學識淵博，著有《使豫日記》《止盦詩文集》等，文集《瞿鴻禨集》為其代表作。其一生經歷豐富，是清末政治與文化的重要人物。
5. 許星壁（19世紀，活躍於光緒年間），字紫垣，清代官員、書法家，浙江海寧人。光緒年間進士，曾任翰林院編修、御史等職。許星壁以書法聞名，尤擅楷書與行書，其書法風格端正秀麗，深受時人推崇。他亦工詩文，文學造詣頗深，與當時文人多有交往。晚年歸隱，專心書法與詩文創作。
6. 馮文蔚（1844-1927），字聯棠，號修庵，浙江嘉興人，清末民初官員、書法家。光緒二年（1876年）進士，曾任翰林院編修、御史、廣東學政等職。馮文蔚以書法著稱，尤精於楷書與行書，風格遒勁有力，深受推崇。他亦工詩文，文學造詣深厚。辛亥革命後，隱居不仕，專注書法與詩文創作。其書法作品流傳廣泛，對後世影響深遠，被譽為晚清書法大家之一。
7. 曾燠（1759-1831），字庶蕃，一字賓穀，晚號西溪漁隱。江西南城人。官至貴州巡撫。清代中葉著名詩人、駢文名家、書畫家和典籍選刻家，被譽為清代駢文八大家之一。
8. 劉錫嘏（活躍於乾隆、嘉慶年間），字純齋，號拙存，順天府通州（今北京通州區）人，清朝政治人物。 劉錫嘏是乾隆三十四年（1769年）進士。選翰林院庶起士，散館授編修。
9. 吳照（1755-1811），字照南，號白庵，江西南城人。乾隆五十四年（1789）拔貢，官至大庾教諭，後棄官賣畫自給。通六書，畫竹得金錯刀法，兼善山水、人物，亦能畫蘭。意氣豪宕，嗜飲，羅聘嘗為繪石湖課耕圖，並聯吟、飯牛諸圖。
10.梁氏手書紙張有」山舟手簡」字樣，可知為梁山舟之自用箋。
11. 汪洵，字子淵，號淵若，原名學瀚，陽湖（今江蘇常州）人。光緒十八年（1892）進士，授編修。書法摹顏真卿，得其神骨，又參以他帖而變化之，工力甚深。兼精篆、隸，古樸。尤工小篆。暮年鬻書滬上二十年。

此冊為鉛山蔣氏兩世傳銘，記載了蔣士銓及其家族行狀，由清代文學大家袁枚撰文，書法名家梁同書書寫，內容詳實，書寫優美。後收錄梁同書致蔣士銓書信一通，更見二人交遊之密切。此冊得王文治題引首及題跋，又得與袁枚、蔣士銓並稱「江右三大家」的趙翼長跋。極難得。

蔣士銓（1725-1785），字心餘，號藏園，江西鉛山人，是清代乾嘉時期著名的詩人、戲曲家和文學評論家。在詩壇上享有盛譽。蔣士銓的詩歌以性情真摯、風格多變著稱，他主張詩歌應反映個人情感和社會現實，反對過於形式化和模仿古人的詩風。除了詩歌創作，蔣士銓還擅長戲曲創作，其戲曲作品如《臨川夢》等，具有較高的藝術價值。

蔣士銓在仕途上並不如意，中年後選擇歸隱，主持書院，專注於文學創作和教育事業。他的歸隱生活反映了乾嘉時期一部分詩人的共同選擇，即追求個人情性的自由表達，而非迎合政治權力的需要。這種「盛年歸隱」的現象在當時形成了一種風潮，蔣士銓便是其中的代表人物之一。

王文治、梁同書與蔣士銓有著密切的交遊關係。王文治同樣在仕途上不甚得意，中年後選擇歸隱，專注於書法與詩歌創作。蔣士銓與王文治共同推動了乾嘉時期詩人群體意識的形成與發展，成為當時文學場域中不可忽視的重要力量。在趙翼題跋中，亦深情回憶與蔣士銓之交遊，「曩與心餘同官京師，晨夕過從」，後心餘奉母南回，趙翼奔走兩粵、滇、黔，六七年始歸，「心餘客揚州，招作竹西之遊，未果」「既自都門送別之後，吾兩迄未得一握手。後余亦濫竽安定講席，見心餘所植長春花，已綠蔭滿庭。」情真意切，令人動容。此冊又收錄梁同書致蔣士銓書信一通，亦可見二人之深情厚誼。

此冊流傳有緒，得曾燠、劉錫嘏、吳照、楊懋珩、瞿鴻禨、許星壁、馮文蔚之觀跋，曾燠、楊懋珩為乾隆年間文學家，瞿鴻禨乃清末重臣，許星壁、馮文蔚皆為清代官員與書法家。此冊梁同書、王文治楷書之規矩而洒落，行書之流麗，又以袁枚之文，記蔣氏之事，得趙翼之跋，網羅「江右三大家」，且得一眾大家過眼，實為研究清代文學、書法及文人交遊之重要文獻。

WANG WENZHI, LIANG TONGSHU AND ZHAO YI

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

Album of thirty-one leaves; ink on paper
Signed *Liang Tongshu*; inscription by Wang Wenzhi, Zhao Yi, Zeng Yu, Liu Xigu, Wu Zhao, Yang Maoheng, Qu Hongji, Xu Xingbi and Feng Wenwei and titleslip by Wang Xun
尺寸不一約為：
書：27×12.7 cm. 10 5/8×5 in. 約 0.3 平尺（每幅）
信：13×10 cm. 5 1/8×3 7/8 in. 約 0.1 平尺（每幅）

HKD: 120,000-220,000 (59)
USD: 15,400-28,200 (59)



封面

鉛山蔣氏墓銘三首合卷

梁山舟先生法書

後學王文治識

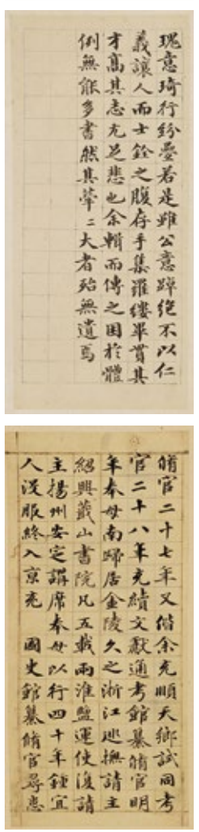
贈編脩遠園蔣公傳

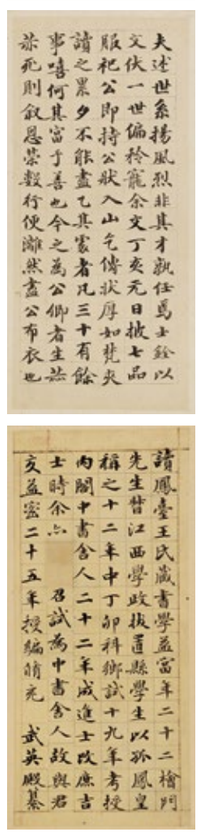
錢唐袁枚選年家子梁同書書

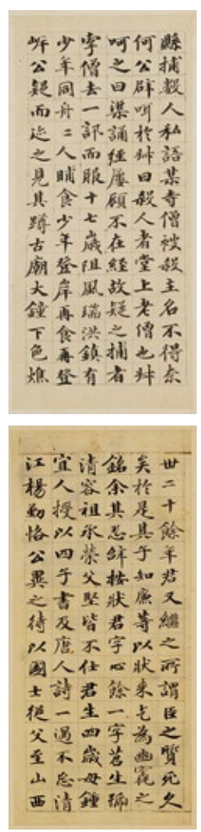
公諱堅字非磐歸遠園江西鉛山人生而家貧眉景春甘囲童子試鬯二乃請於母曰兒年二十八矣未博一衿幸請兒侍顏遊學如歐陽詹甘許之先入都至山右漢陽知縣南薊門河洛諸郡而晚年再遊京師公精法家言諸侯爭延之代州有大獄囚囚二臂可隐人撫軍檄奇成牧甘公撫治甘聘公行獄立具設七人釋無辜者百八十人酒甘兒娶婦月餘弟迓神縣將入村失蚜懼反証酒民官下酒民翁於獄七年不渡太原迈吏止前樹林曰此酒民家也公心動駭馬而之乎山四有人扃戶博賭之一兒覺與拍騙者肩吾之衆成嗜曰兒耳人則安能来公跑歸白甘公慕取鉛鉅果騙者所賂也脫洽令景縱吏慕征民変意家登山撫軍檄澤州牧佟公撫治聘公行日駛三百里至平陽能廣者我四騎山上人如蟻攀樹鉤鉅為兵張旗鳴二公手令箭而先周山呼曰撫軍知而等良也為吾追反特遣佟使君来活汝宜各寧而家有日者視此箭山上人禁臂箭二下公稟餘騎入縣二庭瓦礫山積令縋夕曰蚊至漸兇厥已慕闕然在楠舟人負之納我圓此外不有其歲一錢奈何公慰母再三而身自往圓兇視舉走此母零公祝曰闕僧主以兇金寄君金之来由君然賢易者與有労焉拿析半忠者身何如公未谷蚊実前睨曰須南昌廳事明之有公此曰何必南昌廳名二三鄰父来即明也蚊嗖嗖唱扃公去戦而廳眉者六七婁至公曰所以備鳴者受已人託防蛟故也防蛟為母故也今母見通事不得不速明請請圓乃繞楠而歸曰龍知我谷之複底鏡三具僎地光堂二慕錄金也裹

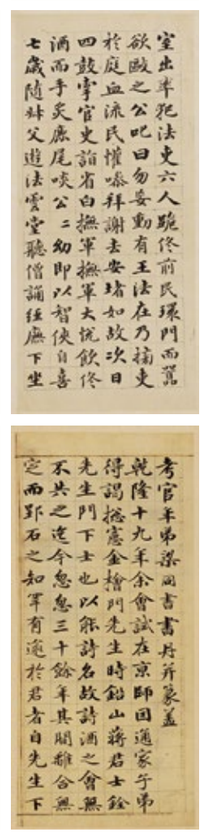


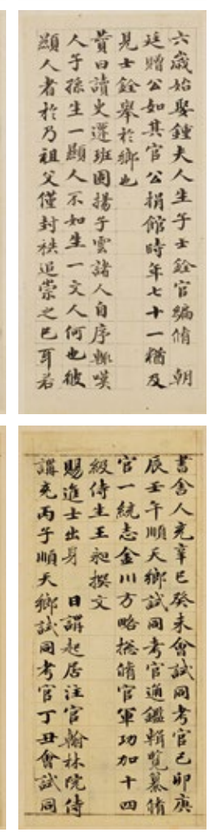
助佟戎助若太守喜猴示勸慕州人負刃布廩至三日而舉佟行公乃行公有神力而敏於為善遭盜許昌兩騎截路中五人行劫公超射一人顛再後再顛盜聾捨河劫者来持公二騅馬入刺殺一人馬逸公仆雖趨復殺二人餘盜乃竄被劫客為公以薄奉衆取視盛江噗老嫗日賻不知人未歲蚊衆寫金遺夫公五十歲家居閉佟牧為貢課事繫微懋然曰我不往則難不解先至天津撫其家再至澤州視佟二方斃金五千自分無全理且老不宜食閉公至為加一飯會太守有疑微聘公二日若然瞠也曰余南昌熊白龍家貧書急於行脈有故弟若持之言舉去適年僧主人龍訴来曰熊景死矣鉛金若干日且蹊厲曰為我報蔣君公陰谷歸龍窗非蚊不可而蚊見金必臣測乃札窗主人授部署法遣十日告熊母二衆遣蚊往已而告公咒母婁故来弟如吾父有慕于白蚊子素無牧為貢課事繫微懋然曰我不往則難不解先至天津撫其家再至澤州視佟二方斃金五千自分無全理且老不宜食閉公至為加一飯會太守有疑微聘公二日若然瞠也曰余南昌熊白龍家貧書急於行脈有故弟若持之言舉去適年僧主人龍訴来曰熊景死矣鉛金若干日且蹊厲曰為我報蔣君公陰谷歸龍窗非蚊不可而蚊見金必臣測乃札窗主人授部署法遣十日告熊母二衆遣蚊往已而告公咒母婁故来弟如吾父有慕于白蚊子素無

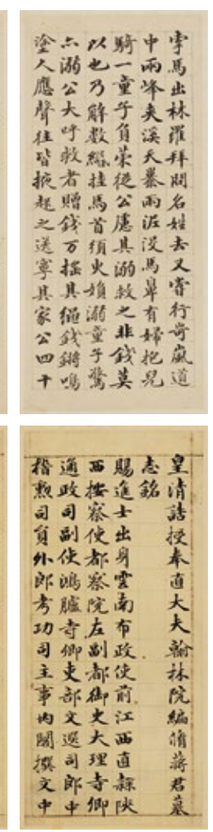


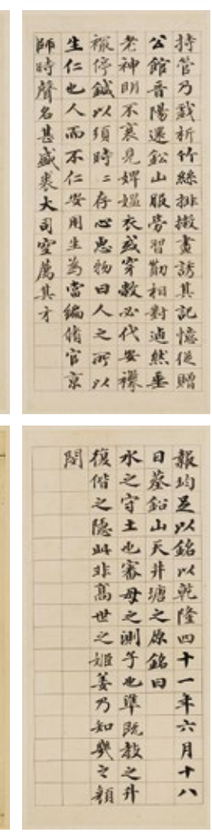


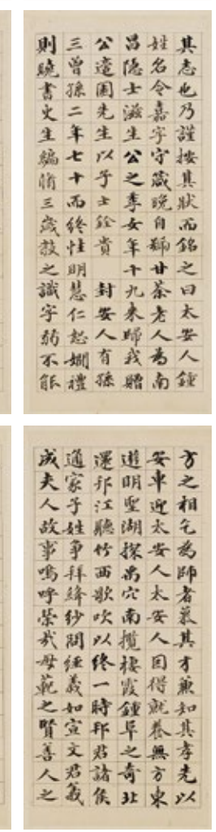










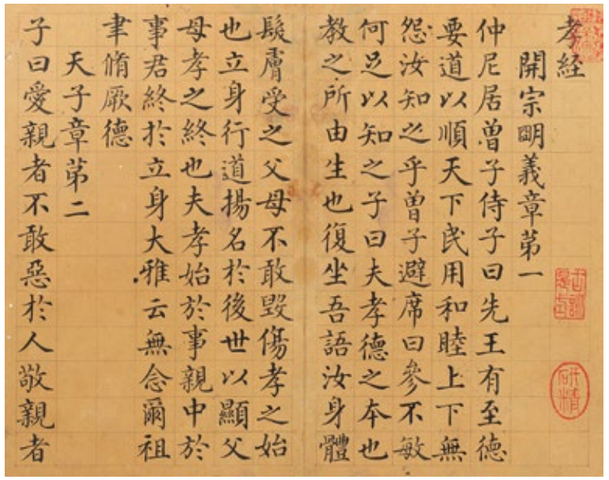


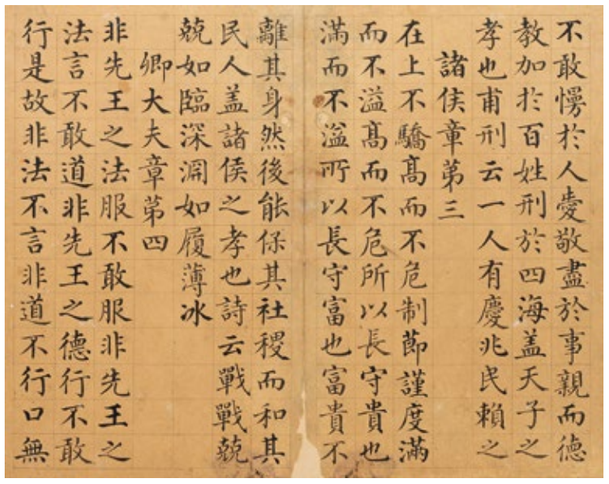


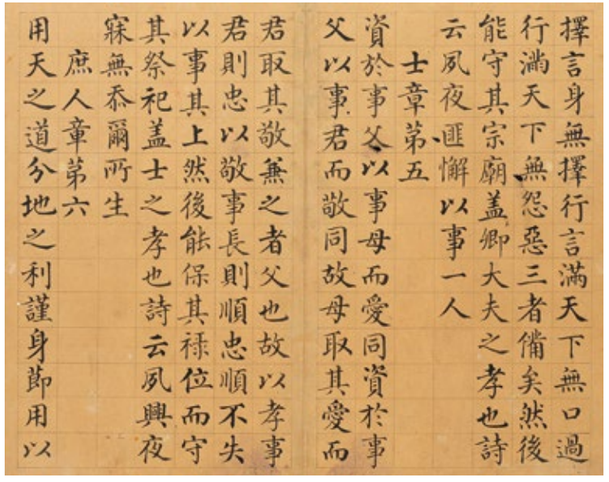












166 汪由敦 1692-1758

楷書《孝經》

冊頁（十二開） 水墨紙本
乾隆戊辰（1748年）作
鈐印：古訓是式、研精、御題松泉、由敦、堇堂
題識：戊辰清明日為若海大侄書。由敦。
説明：中國嘉德，1997年秋季拍賣會，第539號拍品。

釋文：孝經
開宗明義章第一
仲尼居，曾子侍。子曰：「先王有至德要道，以順天下，民用和睦，上下無怨。汝知之乎？」曾子避席曰：「參不敏，何足以知之？」子曰：「夫孝，德之本也，教之所由生也。復坐，吾語汝。身體髮膚，受之父母，不敢毀傷，孝之始也。立身行道，揚名於後世，以顯父母，孝之終也。夫孝，始於事親，中於事君，終於立身。《大雅》云：『無念爾祖，聿修厥德。』」

天子章第二
子曰：「愛親者，不敢惡於人；敬親者，不敢慢於人。愛敬盡於事親，而德教加於百姓，刑于四海，蓋天子之孝也。甫刑云：『一人有慶，兆民賴之。』」

諸侯章第三
「在上不驕，高而不危，制節謹度，滿而不溢。高而不危，所以長守貴也；滿而不溢，所以長守富也。富貴不離其身，然後能保其社稷，而和其民人，蓋諸侯之孝也。詩云：『戰戰兢兢，如臨深淵，如履薄冰。』」

卿大夫章第四
「非先王之法服不敢服，非先王之法言不敢道，非先王之德行不敢行。是故非法不言，非道不行；口無擇言，身無擇行。言滿天下無口過，行滿天下無怨惡。三者備矣，然後能守其宗廟。蓋卿大夫之孝也。《詩》云：『夙夜匪懈，以事一人。』」

士章第五
「資于事父以事母而愛同，資於事父以事君而敬同。故母取其愛，而君取其敬，兼之者父也。故以孝事君，則忠。以敬事長，則順。
忠順不失，以事其上，然後能保其祿位，而守其祭祀，蓋士之孝也。詩云：『夙興夜寐，無忝爾所生。』」

庶人章第六
「用天之道，分地之利。謹身節用，以養父母，此庶人之孝也。故自天子至於庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。」

三才章第七
曾子曰：「甚哉，孝之大也。」子曰：「夫孝，天之經也，地之義也，民之行也。天地之經，而民是則之。則天之明，因地之利，以順天下。是以其教不肅而成，其政不嚴而治。先王見教之可以化民也。是故，先之以博愛，而民莫遺其親；陳之以德義，而民興行；先之以敬讓，而民不爭；導之以禮樂，而民和睦；示之以好惡，而民知禁。詩云：『赫赫師尹，民具爾瞻。』」

孝治章第八
子曰：「昔者明王之以孝治天下也，不敢遺小國之臣，而況於公、侯、伯、子、男乎？故得萬國之歡心，以事其先王。治國者，不敢侮於鰥寡，而況於士民乎？故得百姓之歡心，以事其先君。治家者，不敢失於臣妾，而況于妻子乎？故得人之歡心，以事其親。夫然，故生則親安之，祭則鬼享之。是以天下和平，災害不生，禍亂不作。故明王之以孝治天下也如此。詩云：『有覺德行，四國順之。』」

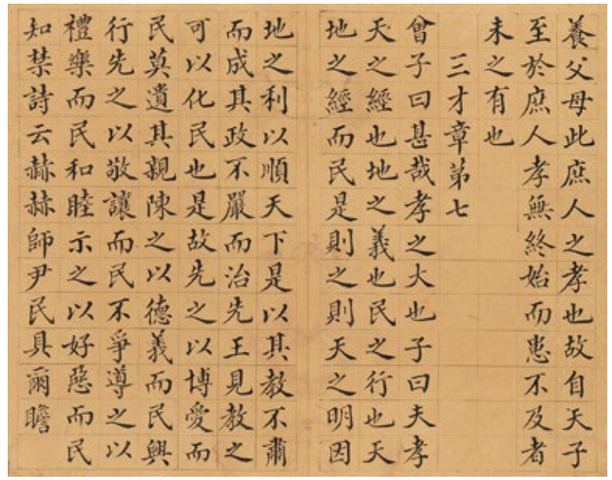
聖治章第九
曾子曰：「敢問聖人之德，無以加于孝乎。」
子曰：「天地之性，人為貴。人之行，莫大於孝，孝莫大於嚴父，嚴父莫大於配天，則周公其人也。昔者，周公郊祀后稷以配天。宗祀文王於明堂，以配上帝。是以四海之內，各以其職來祭。夫聖人之德，又何以加於孝乎。故親生之膝下，以養父母日嚴。聖人，因嚴以教敬；因親以教愛。聖人之教，不肅而成，其政不嚴而治，其所因者本也。父子之道天性也，君臣之義也。父母生之續莫大焉，君親臨之厚莫重焉。故不愛其親，而愛他人者，謂之悖德。不敬其親，而敬他人者，謂之悖禮。以順則逆，民無則焉。不在于善，而皆在于凶德。雖得之，君子不貴也。君子則不然。言思可道，行思可樂，德義可尊，作事可法，容止可觀，進退可度，以臨其民，是以，其民畏而愛之，則而象之。
故能成其德教，而行其政令。詩云：『淑人君子，其儀不忒。』」

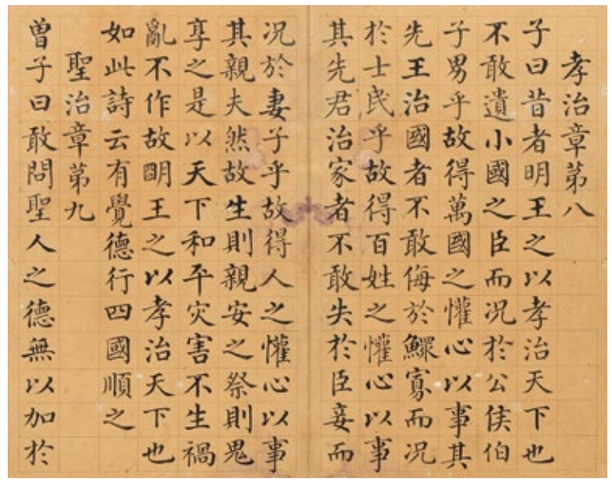
紀孝行章第十
子曰：「孝子之事親也，居則致其敬，養則致其樂，病則致其憂，喪則致其哀，祭則致其嚴。五者備矣，然後能事親。事親者，居上不驕，為下不亂，在醜不爭。居上而驕則亡，為下而亂則刑，在醜而爭則兵。三者不除，雖日用三牲之養，猶為不孝也。」

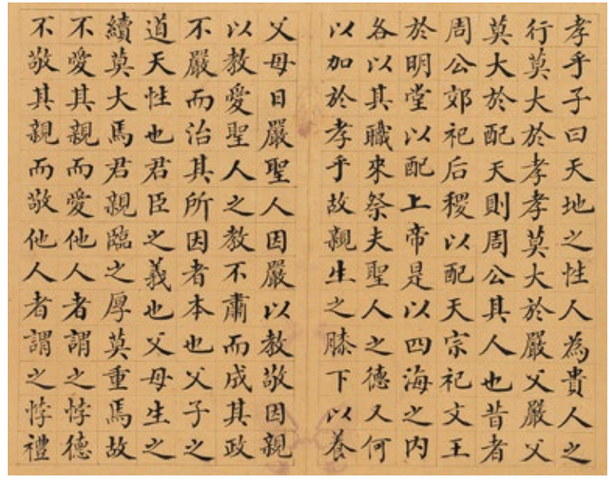
五刑章第十一
子曰：「五刑之屬三千，而罪莫大於不孝。要君者無上；非聖人者無法；非孝者無親，此大亂之道也。」

廣要道章第十二
子曰：「教民親愛，莫善於孝；教民禮順，莫善於悌；移風易俗，莫善於樂；安上治民，莫善於禮。禮者，敬而已矣。故敬其父則子悅，敬其兄則弟悅，敬其君則臣悅，敬一人而千萬人悅。敬者寡而悅者眾，此之謂要道也。」

廣至德章第十三
子曰：「君子之教以孝也，非家至而日見也。教以孝，所







以順則逆民無則焉不在於善而
皆在於凶德雖得之君子不貴也
君子則不然言思可道行思可樂
德義可尊作事可法容止可觀進
退可度以臨其民是以其民畏而
愛之則而象之故能成其德教而
行其政令詩云淑人君子其儀不
忒

紀孝行章第十

子曰孝子之事親也居則致其敬
養則致其樂病則致其憂喪則致
其哀祭則致其嚴五者備矣然後
能事親事親者居上不驕為下不
亂在醜不爭居上而驕則亡為下

而亂則刑在醜而爭則兵三者不
除雖日用三牲之養猶為不孝也

五刑章第十一

子曰五刑之屬三千而罪莫大於
不孝要君者無上非聖人者無法
非孝者無親此大亂之道也

廣要道章第十二

子曰教民親愛莫善於孝教民禮
順莫善於悌移風易俗莫善於樂
安上治民莫善於禮禮者敬而已
矣故敬其父則子悅敬其兄則弟
悅敬其君則臣悅敬一人而千萬
人悅所敬者寡而悅者衆此之謂
要道也

廣至德第十三

子曰君子之教以孝也非家至而
日見之也教以孝所以敬天下之
為人父者也教以悌所以敬天下
為人兄者也教以臣所以敬天下
之為人君者也詩云愷悌君子民
之父母非至德其孰能順民如此
其大者乎

廣揚名章第十四

子曰君子之事親孝故忠可移於
君事兄悌故順可移於長居家理
故治可移於官是以行成於內而
名立於後世矣

諫諍章第十五

以敬天下之為人父者也。教以悌，所以敬天下之為人兄者也。教以臣，所以敬天下之為人君者也。詩云：『愷悌君子，民之父母。』非至德，其孰能順民如此其大者乎？」

廣揚名章第十四

子曰：「君子之事親孝，故忠可移於君。事兄悌，故順可移於長。居家理，故治可移於官。是以行成於內，而名立於後世矣。」

諫諍章第十五

曾子曰：「若夫慈愛恭敬，安親揚名，則聞命矣。敢問子從父之令，可謂孝乎？」

子曰：「是何言與？是何言與？昔者天子有爭臣七人，雖無道不失其天下。諸侯有爭臣五人，雖無道不失其國。大夫有爭臣三人，雖無道不失其家。士有爭友，則身不離於令名。父有爭子，則身不陷於不義。故當不義，則天子可以不爭於父，臣不可以不爭於君。故當不義則爭之，從父之令，又焉得為孝乎。」

感應章第十六

子曰：「昔者明王事父孝，故事天明；事母孝，故事地察；長幼順，故上下治。天地明察，神明彰矣。故雖天子必有尊也，言有父也；必有先也，言有兄也；宗廟致敬，不忘親也。修身慎行，恐辱先也。宗廟致敬，鬼神著矣。孝悌之至，通於神明，光於四海，無所不通。

詩云：『自西自東，自南自北，無思不服。』」

事君章第十七

子曰：「君子之事上也，進思盡忠，退思補過，將順其美，匡救其惡，故上下能相親也。詩云：『心乎愛矣，遐不謂矣，中心藏之，何日忘之。』」

喪親章第十八

子曰：「孝子之喪親也，哭不偯，禮無容，言不文，服美不安，聞樂不樂，食旨不甘，此哀戚之情也。三日而食，教民無以死傷生，毀不滅性，此聖人之政也。喪不過三年，示民有終也。為之棺、槨、衣、衾而舉之。陳其簠簋而哀戚之。擗踊哭泣，哀以送之。卜其宅兆，而安措之。為之宗廟，以鬼享之。春秋祭祀，以時思之。生事愛敬，死事哀戚，生民之本盡矣，死生之義備矣，孝子之事親終矣。」

WANG YOUDUN

CLASSIC OF FILIAL PIETY IN REGULAR SCRIPT

Album of twelve leaves; ink on paper
Signed *Youdun*, dated *wuchen* 1748, with five artist's seals
19.5×24 cm. 7 5/8×9 1/2 in. 約 0.4 平尺（每幅）

HKD: 100,000-200,000 (12)
USD: 12,800-25,600 (12)

曾子曰若夫慈愛恭敬安親揚名
則聞命矣敢問子從父之令可謂
孝乎子曰是何言與是何言與昔
者天子有爭臣七人雖無道不失
其天下諸侯有爭臣五人雖無道
不失其國大夫有爭臣三人雖無
道不失其家士有爭友則身不離
於令名父有爭子則身不陷於不
義故當不義則子不可以不爭於
父臣不可以不爭於君故當不義
則爭之從父之令又焉得為孝乎

感應章第十六

子曰昔者明王事父孝故事天明
事母孝故事地察長幼順故上下
治天地明察神明彰矣故雖天子
必有尊也言有父也必有先也言
有兄也宗廟致敬不忘親也修身
慎行恐辱先也宗廟致敬鬼神著
矣孝悌之至通於神明光於四海
無所不通詩云自西自東自南自
北無思不服

事君章第十七

子曰君子之事上也進思盡忠退
思補過將順其美匡救其惡故上
下能相親也詩云心乎愛矣遐不
謂矣中心藏之何日忘之

喪親章第十八

子曰孝子之喪親也哭不偯禮無
容言不文服美不安聞樂不樂食
旨不甘此哀戚之情也三日而食
教民無以死傷生毀不滅性此聖
人之政也喪不過三年示民有終
也為之棺槨衣衾而舉之陳其簠
簋而哀慼之擗踊哭泣哀以送之
卜其宅兆而安措之為之宗廟以
鬼享之春秋祭祀以時思之生事
愛敬死事哀慼生民之本盡矣死
生之義備矣孝子之事親終矣

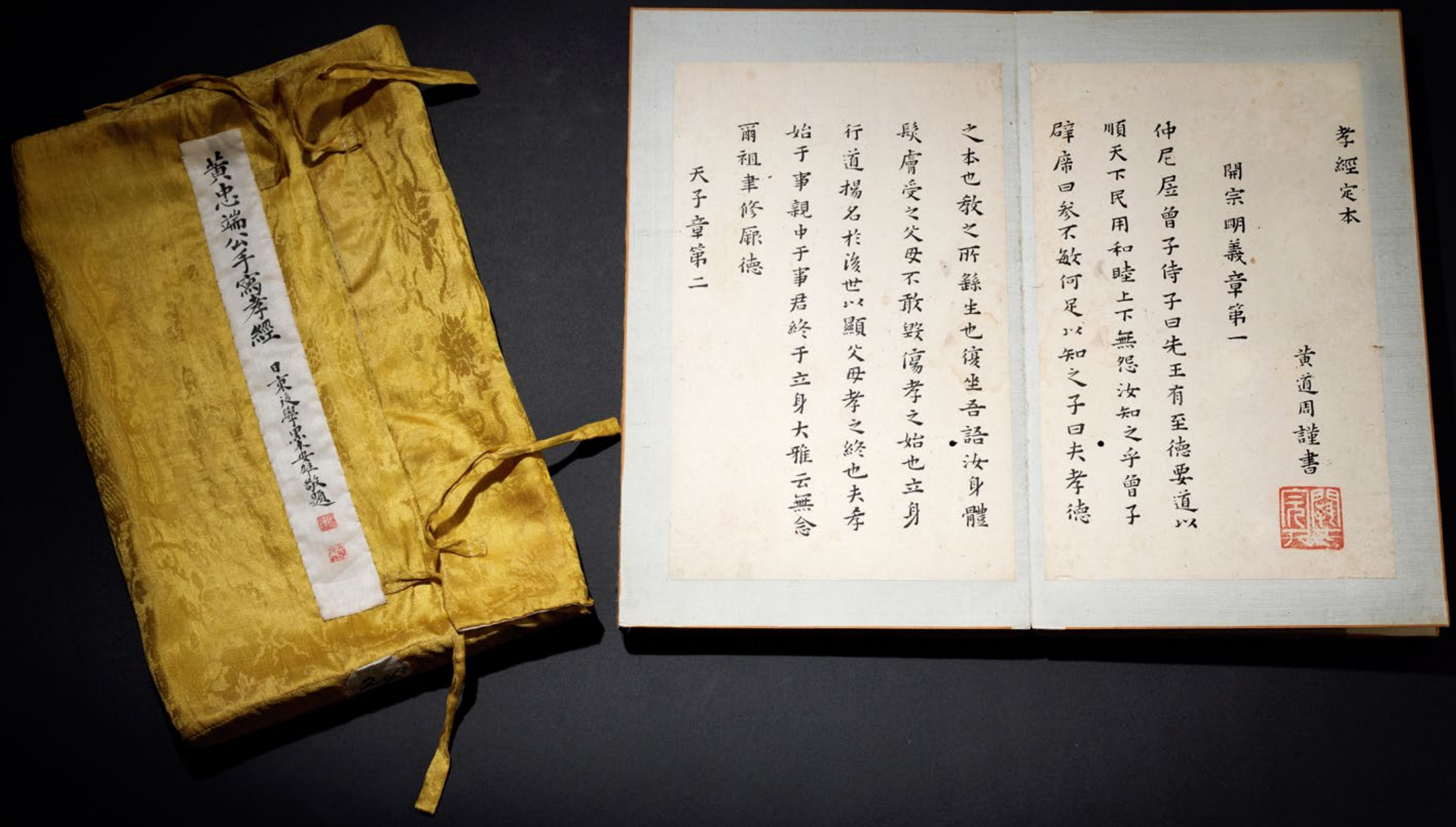
戊辰清明日為
茗海大姪書
由敦

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY FROM SOUN SU AN AND KAYO OGAWA COLLECTION（LOT 167-168）

「寸巢庵」藏中國書畫（編號 167-168）

是組為日本重要私人珍藏“寸巢庵”收藏，寸巢庵主人小川忠壽先生，深耕中國藝術品收藏數十年，藏品多為精良之作，近年屢見其所藏重要作品面市，如楊維楨《壺月軒記》，乾隆琺瑯彩“古月軒”花石錦雞圖碗，趙孟頫《黃庭經》皆出自其收藏。



167 黃道周 1585-1646

楷書《孝經》冊

冊頁（十二開 24頁） 水墨紙本
崇禎辛巳（1641年）作
鈐印：閼下完人（二次）
題識：（一）黃道周謹書。
（二）右《經》十六章。三百三十六句，千百二十七字。第六章有引詩，第九章無「則不然」，第十三章「教以敬也」。無「其大」者乎，是為定本。
崇禎辛巳八月，白雲庫下黃道周謹再識。
第三十七本。
鑒藏印：錢樾所藏
羅振玉（1866-1940）題後紙：忠端獄中所書《孝經》，平生得六本，此其一也。強毅孤介，如見其人。宣統丙辰（1916年）八月，後學上虞羅振玉敬觀于海東寓居之殷禮在斯堂，並題記。 鈐印：羅振玉印
簽條：1.黑木安雄題：黃忠端公手寫孝經。日東後學黑木安雄。 鈐印：安雄、雍州氏
2.黃石齋先生書孝經，第三十七本。
長尾甲題盒：乙亥（1935年）孟冬，敬觀於爽籟館，因署。長尾甲。 鈐印：甲印、雨山
著錄：《澄懷堂書畫目錄》卷四，第79-80頁，山本悌二郎著，文求堂出版，1932年版。
說明：1. 此日本重要私人珍藏「寸巢庵」藏黃道周楷書《孝經》冊，書於崇禎十四年，彼時黃道周因得罪楊嗣昌，與解學龍各杖八十發西庫司。在獄中，黃道周「時時為書《孝經》以當役錢，凡手書《孝經》一百二十本，皆以獄卒持去，散盡無餘。」是冊題曰「崇禎辛巳八月白雲庫下，黃道周謹再識。」可見正是刑部牢獄內所作。黃道周精於楷書，從此冊看，他雖然一如既往地以鍾、王為法，但一反鍾繇之圓潤、王羲之的逸宕，而是易圓為方，去妍為拙。筆筆有斬釘斷鐵之力，充徹著精神力量。
2.此作為清人錢樾舊藏。錢樾（1743-1815），字夢廬，浙江嘉善縣人。乾隆三十七年（1772）進士， 嘉慶元年（1796年）出督廣西學政，累擢翰林院侍讀學士、少詹事，兼署國子監祭酒。嘉慶四年（1799年），還京，驟遷內閣學士、禮部侍郎，同年出督江蘇學政。嘉慶五年（1800年），調吏部侍郎，任滿回京，調戶部侍郎，兼管錢法堂事務，又調吏部。嘉慶十年（1805年），擢鴻臚寺少卿，督山東學政。累遷大理寺少卿、內閣學士。
3. 此作經長尾甲題鑒。長尾甲（1864-1942），字子生，號石隱、雨山，日本贊岐高松人。明治時代書法家，漢學家。西泠印社早期社員。
4. 此作經黑木安雄題鑒。黑木安雄（1866 - 1923），明治時代書法家、漢學家、歷史學家、教育家。號欽堂、欣堂，字武卿。黑木家族是漢學家系，欽堂自幼學習漢學。一生致力振興儒學和中國學術在日本的發展，書法造詣極深。1911-1920年東京法書會出版的《書苑》黑木安雄為總編。
5．此作為「澄懷堂」舊藏。山本悌二郎（ 1870 1937 為日本著名實業家、政治家、收藏家，號二峰，齋名澄懷堂。曾任日本勸業銀行、台灣制糖社長、糖業連合會會長等，後連續當選議院議員，最後更成為了田中義一、犬養毅內閣的農相。山本悌二郎收藏中國書畫甚豐，為日本 20 世紀初期著名中國書畫收藏家，於 1931 年編成《 澄懷堂書畫目錄 》 共 12 卷，內收所藏書畫共 1776 件，上起敦煌石室寫經下迄清末。其藏品收於他所建日本財團法人澄懷堂美術館內，近年每有精品釋出。

著錄書影

HUANG DAOZHOU

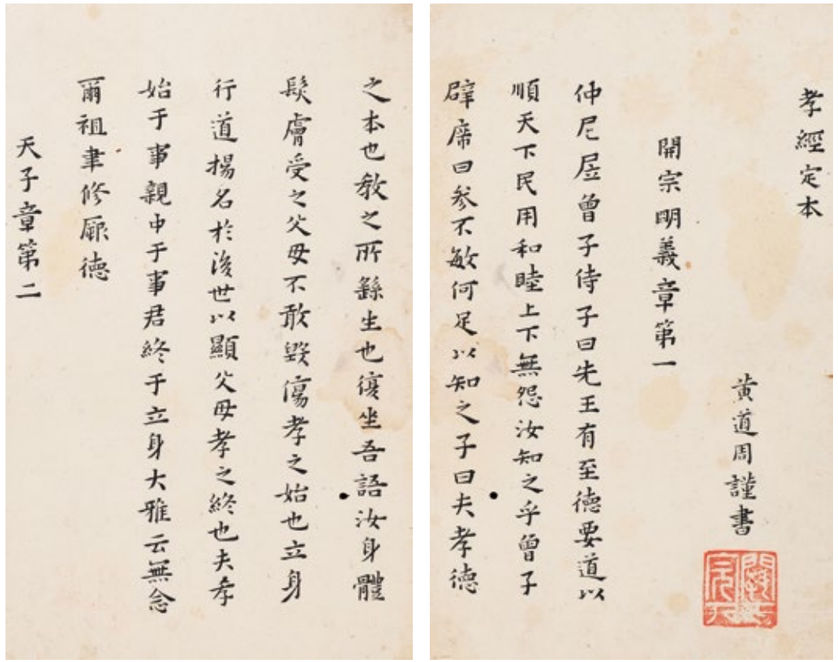
CLASSIC OF FILIAL PIETY IN REGULAR SCRIPT

Album of twelve leaves; ink on paper
Signed *Huang Daozhou*, dated *xinsi* 1641, with two artist's seals and several seals of the collectors; inscription by Luo Zhenyu
25.5×15.5 cm. 10 ×6 1/8 in. 約 0.4 平尺（每幅）

HKD: 5,000,000-8,000,000 (24)
USD: 641,000-1,025,600 (24)

孝經定本

黃道周謹書


孝經定本

開宗明義章第一

黃道周謹書

仲尼居曾子侍子曰先王有至德要道以順天下民用和睦上下無怨汝知之乎曾子辟席曰參不敏何足以知之子曰夫孝德之本也教之所繇生也復坐吾語汝身體髮膚受之父母不敢毀傷孝之始也立身行道揚名於後世以顯父母孝之終也夫孝始于事親中于事君終于立身大雅云無念爾祖聿修厥德

天子章第二

孝經定本。

開宗明義章第一

仲尼居，曾子侍。子曰：「先王有至德要道，以順天下，民用和睦，上下無怨。汝知之乎？」

曾子避席，曰：「參不敏，何足以知之？」

子曰：「夫孝，德之本也，教之所繇生也。復坐，吾語汝。身體髮膚，受之父母，不敢毀傷，孝之始也。立身行道，揚名於後世，以顯父母，孝之終也。夫孝，始于事親，中于事君，終于立身。《大雅》云：『無念爾祖，聿修厥德。』」

天子章第二

滋高而不危所以長守貴也滿而不溢所以
長守富也富貴不離其身然後能保其社
稷而和其人民蓋諸侯之孝也詩云戰戰
兢兢如臨深淵如履薄冰

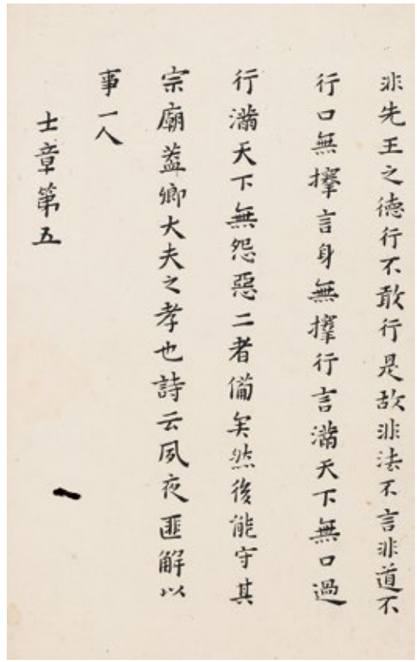
卿大夫章第四

非先王之法服不敢服非先王之法言不敢道

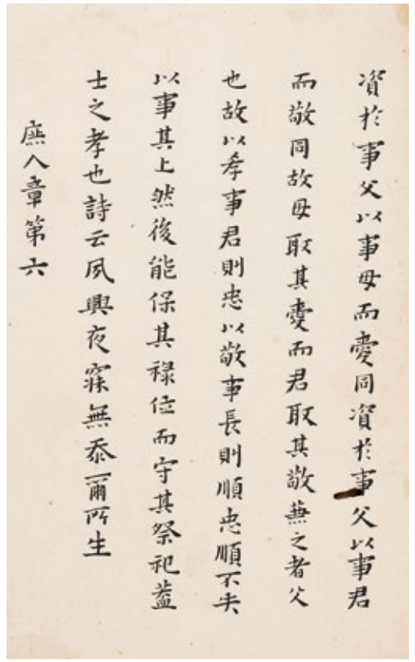
子曰愛親者不敢惡於人敬親者不敢慢於
人愛敬盡於事親而德教加於百姓刑于四
海蓋天子之孝也甫刑云一人有慶兆民
賴之

諸侯章第三

在上不驕高而不危制節謹度滿而不


非先王之德行不敢行是故非法不言非道不
行口無擇言身無擇行言滿天下無口過
行滿天下無怨惡二者備矣然後能守其
宗廟蓋卿大夫之孝也詩云夙夜匪解以
事一人

士章第五


資於事父以事母而愛同資於事父以事君
而敬同故母取其愛而君取其敬無之者父
也故以孝事君則忠以敬事長則順忠順不失
以事其上然後能保其祿位而守其祭祀蓋
士之孝也詩云夙興夜寐無忝爾所生

庶人章第六

非先王之德行不敢行。是故非法不言，非道不行；口無擇言，身無擇行；言滿天下無口過，行滿天下無怨惡。二者備矣，然後能守其宗廟。蓋卿大夫之孝也。《詩》云：「夙夜匪懈，以事一人。」

士章第五

資於事父以事母，而愛同；資於事父以事君，而敬同。故母取其愛，而君取其敬，兼之者父也。故以孝事君則忠，以敬事長則順。忠順不失，以事其上，然後能保其祿位，而守其祭祀。蓋士之孝也。《詩》云：「夙興夜寐，無忝爾所生。」

庶人章第六

用天之道分地之利謹身節用以養父母
此庶人之孝也詩云我稼既同上入執宮功
晝爾于茅宵爾索綯亟其乘屋其始播
百穀

故自天子至于庶人孝無終始而患不及者
未之有也

曾子曰甚哉孝之大也子曰夫孝天之經也地
之義也民之行也天地之經而民是則之則天
之明因地之利以順天下是以其教不肅而成
其政不嚴而治先王見教之可以化民也是故先
之以博愛而民莫遺其親陳之以德義而民

三十章第七

用天之道，分地之利，謹身節用，以養父母。此庶人之孝也。詩云：我稼既同，上入執宮功。晝爾于茅，宵爾索綯，亟其乘屋，其始播百穀。故自天子至于庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。

三十章第七

曾子曰：「甚哉，孝之大也！」子曰：「夫孝，天之經也，地之義也，民之行也。天之經，而民是則之。則天之明，因地之利，以順天下。是以其教不肅而成，其政不嚴而治。先王見教之可以化民也，是故先之以博愛，而民莫遺其親；陳之以德義，而

興行；身之以敬讓，而民不爭；導之以禮樂，而民和睦；示之以好惡，而民知禁。《詩》云：『赫赫師尹，民具爾瞻。』」

孝治章第八

子曰：「昔者明王之以孝治天下也，不敢遺小國之臣，而況於公、侯、伯、子、男乎？故得萬國之懽心，以事其先王。治國者，不敢侮於鰥寡，而況於士民乎？故得百姓之懽心，以事其先君。治家者，不敢失於臣妾，而況於妻子乎？故得人之懽心，以事其親。夫然，故生則親安之，祭則鬼享之。是以天下和平，災害不生，禍亂不作。古明王之以孝治天下也如此。《詩》云：『有覺德

興行身之以敬讓而民不爭道之以禮樂而
民和睦示之以好惡而民知禁詩云赫赫師
尹民具爾瞻
孝治章第八
子曰昔者明王之以孝治天下也不敢遺小國
之臣而況於公侯伯子男乎故得萬國之懽
心以事其先王治國者不敢侮於鰥寡而況
於士民乎故得百姓之懽心以事其先君治
家者不敢失於臣妾而況於妻子乎故得人
之懽心以事其親夫然故生則親安之祭則
鬼享之是以天下和平災害不生禍亂不作
古明王之以孝治天下也如此詩云有覺德

行四國順之。』」

聖治章第九

曾子曰：「敢問聖人之德，無以加於孝乎？」

子曰：「天地之性，人為貴。人之行，莫大於孝。孝莫大於嚴父，嚴父莫大於配天，則周公其人也。昔者，周公郊祀后稷以配天，宗祀文王於明堂以配上帝。是以四海之內，各以其職來祭。夫聖人之德，又何以加於孝乎？

故親生之膝下，以養父母日嚴。聖人因嚴以教敬，因親以教愛。聖人之教，不肅而成；其政，不嚴而治。其所因者，本也。父子之道，天性也，君臣之義也。父母生之，續莫大焉；君親臨之，厚莫重焉。故不愛其親，

行四國順之
聖治章第九
曾子曰敢問聖人之德無以加於孝乎子曰天
地之性人為貴人之行莫大於孝孝莫大於
嚴父嚴父莫大於配天則周公其人也昔者
周公郊祀后稷以配天宗祀文王於明堂
以配上帝四海之內各以其職來祭夫聖人
之德又何以加於孝乎故親生之膝下以養父
母曰嚴聖人因嚴以教敬因親以教愛聖人
之教不肅而成其政不嚴而治其所因者本也
父子之道天性也君臣之義也父母生之續
莫大焉君親臨之厚莫重焉故不愛其親

而愛它人者，謂之悖德；不敬其親，而敬它人者，謂之悖禮。以順則逆，民無則焉。不在於善，而皆在於凶德，雖得之，君子不貴也。

君子，言思可道，行思可樂，德義可尊，作事可法，容止可觀，進退可度，以臨其民。是以其民畏而愛之，則而象之。故能成其德教，而行其政令。《詩》云：『淑人君子，其儀不忒。』」

紀孝行章第十

子曰：「孝子之事親也，居則致其敬，養則致其樂，病則致其憂，喪則致其哀，祭則致其嚴。五者備矣，然後能事親。事親者，居上不驕，為下不亂，在醜不爭。居上而驕則亡，為下而

令詩云淑人君子其儀不忒
紀孝行章第十
子曰孝子之事親也居則致其敬養則致
其樂病則致其憂喪則致其哀祭則致其
嚴五者備矣然後能事親事親者居上不驕
為下不亂在醜不爭居上而驕則亡為下而

亂則刑，在醜而爭則兵。三者不除，雖日用三牲之養，猶為不孝也。」

五刑章第十一

子曰：「五刑之屬三千，而罪莫大於不孝。要君者無上，非聖者無法，非孝者無親。大亂之道也。」

廣要道章第十二

子曰：「教民親愛，莫善於孝；教民禮順，莫善於弟；移風易俗，莫善於樂；安上治民，莫善於禮。禮者，敬而已矣。故敬其父則子悅，敬其兄則弟悅，敬其君則臣悅，敬一人而千萬人悅。所敬者寡，而悅者眾，此之謂要道也。」

亂則刑在醜而爭則兵三者不除雖日用
三牲之養猶為不孝也
五刑章第十一
子曰五刑之屬三千而罪莫大於不孝要
君者無上非聖人者無法非孝者無親此
大亂之道也
廣要道章第十二
子曰教民親愛莫善於孝教民禮順莫
善於弟移風易俗莫善於樂安上治民莫
善於禮禮者敬而已矣故敬其父則子悅敬
其兄則弟悅敬其君則臣悅敬一人而千萬人
悅所敬者寡而悅者衆此之謂要道也

言有兄也宗廟致敬不忘親也脩身慎行
恐辱先也宗廟致敬鬼神著矣孝悌之
至通于神明光于四海無所不通詩云自
西自東自南自北無思不服
事君章第十七
子曰君子之事上也進思盡忠退思補過
將順其美匡救其惡故上下能相親也詩
云心乎愛矣遐不謂矣中心藏之何日忘之
喪親章第十八
子曰孝子之喪親也哭不偯禮無容言不文
服美不安聞樂不樂食旨不甘此哀戚之情
也三日而食教民無以死傷生毀不滅性此

聖人之政也喪不過三年示民有終也為
之棺槨衣衾而舉之陳其簠簋而哀戚
之擗踊哭泣哀以送之卜其宅兆而安措
為之宗廟以鬼享之春禴祭祀以昭事
生事愛敬死事哀戚生民之本盡矣死生
之義備矣孝子之事終矣

右經十八章三百三十六句千八百二十七字

第六章有引詩第九章無則不然第三
章教以敬也無其大者乎是為定本

崇禎辛巳八月白雲庵下黃道周謹再識

廣至德章第十三
子曰君子之教以敬也非家至而日見之也教
以孝所以敬天下之為人父者也教以悌所
以敬天下之為人兄者也教以臣所以敬天下
之為人君者也詩云豈弟君子民之父母非
至德孰能順民如此者乎

廣揚名章第十四
子曰君子之事親孝故忠可移於君事兄悌
故順可移於長居家理故治可移於官是
以行成於內而名立於後世矣

諫諍章第十五
曾子曰若夫慈愛恭敬安親揚名則聞命

以不爭於父臣不可以不爭於君故當不義
則爭之從父之令又焉得為孝乎

感應章第十六
子曰昔者明王事父孝故事天明事母孝故事地察長幼順故上下治天
地明察神明彰矣故雖天子必有尊也言有父也必有先也矣敢問子從父之
令可謂孝乎子曰是何言與是何言與昔者天子有爭臣七人雖無
道不失其天下諸侯有爭臣五人雖無道不失其國大夫有爭臣三人雖無道不失
其家士有爭友則身不離於令名父有爭子則身不陷於不義故當不義則
子不可以不爭於父臣不可以不爭於君故當不義則爭之從父之令又焉得為孝乎

山本悌二郎澄懷堂藏黃道周小楷《孝經》冊考述

甘凱文

一、諸本黃道周小楷《孝經》的流傳與真偽

明末書壇崇尚個性，湧現出一批風格奇崛的書家，黃道周（1585—1646）即其中最具代表性大家。黃氏書法由「二王」入手，臨古而能自創，以峭厲圓渾的「隸草」和凝重方勁的小楷聞名於世。其書法成就，雖不如抗清殉難的民族英雄和著述宏富的大學者這兩重身份那樣聞名遐邇，卻因此令他的作品更為人所珍視，這就是所謂的「字以人傳」。黃氏書跡尤以他在崇禎十四年（1641）五十七歲時身陷刑部白雲庫的一百二十部《孝經》最為知名。

目前，國內外公私庋藏黃道周小楷《孝經》，主要有以下六部：

1、小楷《孝經》冊，紙本，北京故宮博物院藏，《中國古代書畫目錄·京1-2783》著錄。

2、小楷《孝經》卷，綾本，北京故宮博物院藏，《中國古代書畫目錄·京1-2784》著錄。

3、小楷《孝經》冊，紙本，天津博物館藏，《中國古代書畫目錄·津7-0429》著錄。

4、小楷《孝經》冊，紙本，廣東省博物館藏，《中國古代書畫目錄·粵1-0267》著錄。

5、小楷《孝經》冊，紙本，台北故宮博物院藏。

6、小楷《孝經》冊，紙本，日本澄懷堂美術館藏，《澄懷堂書畫目錄》卷四第79-80頁著錄。

確定標準件，是鑒別真偽的一個先決條件。上述第一件北京故宮博物院所藏黃道周紙本小楷《孝經》冊（《中國古代書畫目錄·京1-2783》），經過老一輩鑒定專家過目，定為黃道周小楷真跡代表作。此冊（圖1-4）共十三開二十六頁，每頁五至六行不等，各縱25.8釐米，橫13.9釐米。起首書：「孝經定本，黃道周謹書。」末開署款：「崇禎辛巳（1641）八月，黃道周再識於白雲之庫。」本幅鈐「石渠寶笈」「寶笈三編」「嘉慶預覽之寶」清內府鑒藏印。全冊結字謹嚴，方峭中兼有秀潤。每字起筆多出鋒，而轉折、收筆處雖頓筆稍重，但又不失自然圓婉，富有變化韻味，系黃道周小楷代表作，定為國家一級文物。曾經《中國古代書畫目錄》《中國書法全集•黃道周卷》著錄。

《中國古代書畫目錄》還著錄了一件綾本黃道周小楷《孝經》卷（圖5-6），其結字雖規模黃道周，但用筆拘謹，點划轉承處板滯。再將此作與故宮博物院藏蔡玉卿小楷《孝經》卷（《中國古代書畫目錄·京1-2787，圖7-8）對比，雖然後者書寫更為自然，少了些拘謹之氣，但兩者的用筆完全一致。因此，我們可以斷定，《中國古代書畫目錄》著錄的這一件綾本小楷《孝經》卷，實為黃道周繼室蔡玉卿所書。與尋常作偽者不同。蔡氏所作《孝經》多為板綾本，無論代筆或本款書法，雖在結體上盡力規模夫君，但在運筆的節奏和力度上均具女書家自身特點，與黃道周有明顯差異。

天津博物館所藏小楷《孝經》冊（圖9-10），紙本十二開，各縱23.4釐米，橫12.7釐米，收入《天津博物館藏書法》。核其所書內容為《孝經頌》，書寫年代則與其他各本《孝經》同是寫於崇禎十四年在刑部白雲庫獄中。此《孝經頌》風格疏朗遒逸，因所寫內容並非經書本體，故書寫狀態放鬆，行筆從容自然，論筆墨氣息，與故宮所藏真本一致。廣東省博物館所藏小楷《孝經》冊，未見公開出版，此不置評。



圖1：黃道周《孝經》冊第1開（北京故宮博物院藏）

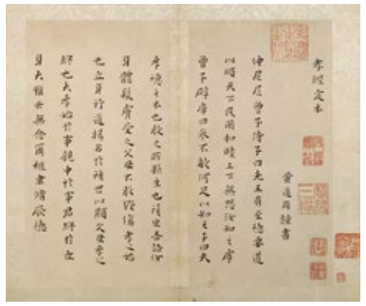


圖2：黃道周《孝經》冊第2開（北京故宮博物院藏）

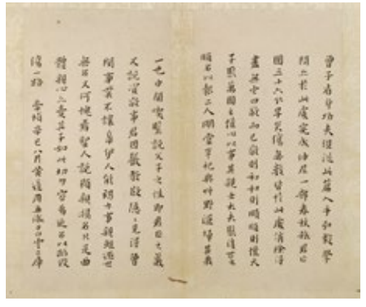


圖3：黃道周《孝經》冊第12開（北京故宮博物院藏）



圖4：黃道周《孝經》冊第13開（北京故宮博物院藏）

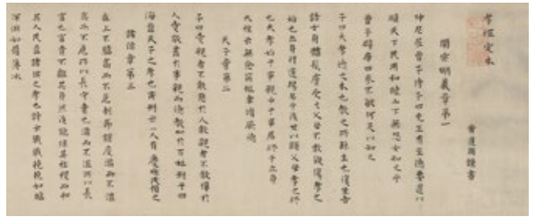


圖5：黃道周小楷《孝經》卷（局部1），北京故宮博物院藏

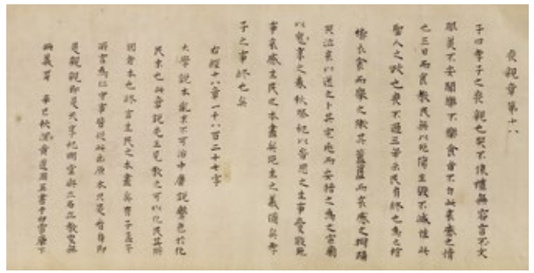


圖6：黃道周小楷《孝經》卷（局部2），北京故宮博物院藏

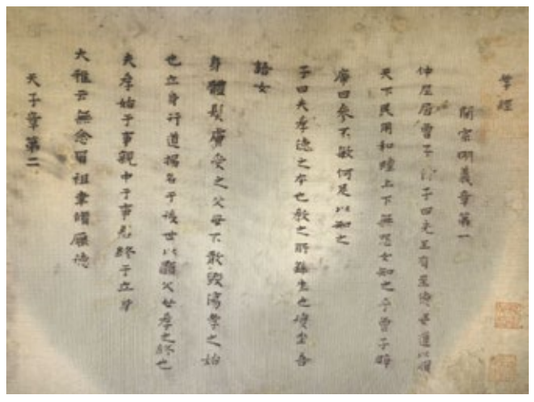


圖7：蔡玉卿小楷《孝經》卷（首段），北京故宮博物院藏

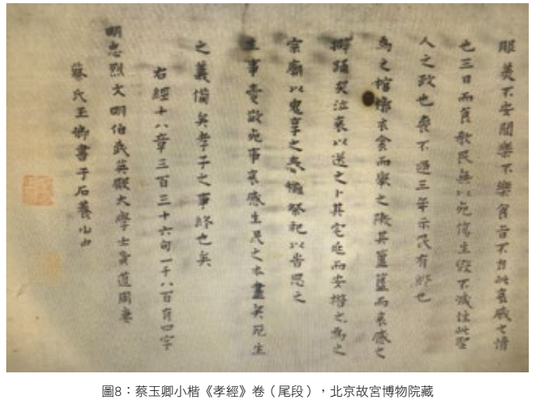


圖8：蔡玉卿小楷《孝經》卷（尾段），北京故宮博物院藏

台北故宮博物院所藏《孝經》冊（圖11-12），共十開半二十一頁，每頁界格分為七行，各縱26.3釐米，橫37.1釐米。起首書：「孝經定本。」末開署款：「辛巳秋深黃道周再書於白雲庫下，第十七本。」後鈐「道周私印」「幼玄」「四事未能」「三公不易」四印。曾經清梁章鉅、周壽昌及近代王世傑等人遞藏。冊中書法用筆較細，結體謹嚴，風格工致而秀潤，整體氣息凝重渾厚，確為真跡。

再看近所見日本山本悌二郎澄懷堂美術館藏本，經1931年山本悌二郎《澄懷堂書畫目錄》著錄。本幅十二開二十四頁，每頁六行，各縱25.5釐米，橫15.5釐米。首開書：「孝經定本，黃道周謹書。」鈐「閼下完人」白文方印。末開署「崇禎辛巳八月白雲庫下黃道周謹再識，第三十七本」，鈐「閼下完人」白文方印。此冊書法結體方闊，用筆沈穩，均顯示出鍾繇小楷肥厚帶有隸意的影響，不但提按轉折的運筆特點與北京故宮本《孝經》冊一致，且筆划轉承連帶流暢，張弛有度，首尾無一筆松懈，整體風格工致而遒媚，顯示出作者深厚的傳統功力和書學根基。

冊中所鈐「閼下完人」系黃道周自用印，亦見於多種傳世真跡，如故宮博物院藏行書《喜雨詩》軸、上海博物館藏草書《詩》軸等。其第十二開所題：「右經十八章三百三十六句千八百二十七字」，與台北故宮本的記錄亦相一致，比之北京故宮本自題「右經十八章通千八百二十二字」微有差異。整冊筆墨氣息高古，兼有名人題跋，信為流傳有序的黃道周小楷真跡。

二、山本悌二郎澄懷堂藏黃道周小楷《孝經》冊的流傳及著錄

山本悌二郎（1870-1937），號二峰，日本近代著名政治家、實業家、收藏家，昭和年間曾兩度出任內閣農林大臣。他自幼即熏習漢文化，除繼承了其父山本桂（號「納齋」）的書畫藏品外，乘中國政局動蕩，舊家紛紛釋出庋藏的時機，多次前往中國，廣搜博覽，所獲尤多。他還廣延日本學術名家如內藤湖南、大村西崖、黑木欽堂、長尾雨山等為其藏品進行鑒定題跋，故其所藏書畫不僅數量眾多，且質量上乘，被譽為「當時世界第一」，並非虛譽（見《澄懷堂書畫目錄》內藤湖南「序」）。

昭和二年（1927），山本悌二郎於東京創「澄懷堂」，專門貯存他歷年所收兩千多件金石書畫。昭和六年（1931）又從藏品中精選出書畫1176件，編成《澄懷堂書畫目錄》十二卷，由東京文求堂書店出版。所錄名跡甚多，如宋趙佶《五色鸚鵡圖》卷、李公麟《五馬圖》卷及元張渥《九歌圖》卷等。書中卷四第79-80頁，就著錄了本文所及黃道周楷書《孝經》冊。

書冊為硬殼錦面裝，配有黃袱套和硬木盒。黃袱套上有楷書題簽：黃忠端公手寫《孝經》，日東後學黑木安雄敬題。鈐「安雄」白文方印、「雍州氏」朱文方印。黑木安雄（1866-1923），字武卿，號欽堂，出身漢學世家，明治四十四年（1911）創辦法書會，刊行《書苑》雜誌，致力於推廣儒家文化，系日本近代著名學者、書法家。他與山本悌二郎關係親近，常為其鑒定題跋金石書畫。

黃袱套內側面鈐有「二峰鑒藏法書名畫之印」白文方印、「香雪書屋書畫印」白文方印、「古道照顏色」白文方印、「屹天謹藏」白文方印、「秘笈」朱文豎長方印、「屹氏香雪書屋丙辰後之印」白文豎

長方印，這六方印章，皆是山本悌二郎的私人鑒藏印章。

硬木盒邊側墨筆題：明黃忠端公書《孝經》，（另一面續題）乙亥（1935）孟冬敬觀於爽籟館，因署，長尾甲。鈐「甲印」白文方印、「雨山」朱文方印。長尾甲（1864-1942）字子生，號雨山，近代日本漢學家。他精通書畫篆刻，曾在中國隨吳昌碩、厲良玉問藝，與羅振玉相識，為西泠印社早期社員，齋名「草聖堂」、「漢磚齋」等，以收集北宋蘇東坡相關文物為癖好。

隨盒又附帶一宣紙便箋，上有佚名行書題：「此冊有錢樾藏印，即抄錄錢樾小傳。錢樾字獻堂，浙江嘉善人，乾隆壬辰進士，官至吏部左侍郎，左遷內閣學士。張井曰：公生平冲退和易，而風裁峻整，人莫敢干以私。及其接引後進，則常如不及。《尺牘小傳續集》第二冊。」書法蕭散欹側，用筆風格與日本關西大學內藤文庫所藏山本悌二郎致內藤湖南信札相同（圖13），所用箋紙亦近似，當為山本悌二郎本人所書，但未署款。山本悌二郎此處所考，為末頁黃道周「闕下完人」印章之下所鈐的一方收藏印「錢樾所藏」。錢樾（1743-1815）為乾嘉大臣，生平如上述，善書法。

書冊封面藏經紙題簽：黃石齋先生書孝經，第三十七本。後附頁有羅振玉題跋兩行：忠端獄中所書《孝經》，平生得六本，此其一也。強毅孤介，如見其人。宣統丙辰（1916）八月，上虞羅振玉敬觀於海東寓居之殷禮在斯堂並題記。鈐「羅振玉印」白文方印。辛亥革命後，羅振玉（1866-1940）以清朝遺老自居，攜家眷及所藏金石書畫古籍避居日本，紀事仍以宣統年號自署。據此跋可知，黃道周小楷《孝經》冊本原為羅振玉舊藏，約在1916年之後不久讓歸山本悌二郎。嗣後，山本氏復邀請與他往來密切的著名漢學學者黑木欽堂、長尾雨山先後為之題簽，並著錄於《澄懷堂書畫目錄》。由此可清晰地瞭解清中期至山本悌二郎的遞藏軌跡，研讀日本諸家所題，觀者亦可籍此瞭解彼時中華傳統文化藝術受到東瀛社會精英階層的深度研習和高度崇慕。

三、黃道周書寫《孝經》的時代背景

黃道周書寫《孝經》，不僅僅是書法家的藝術創作，更關涉到一段驚心動魄的政治史。不瞭解黃道周和他所處的時代，認識和揭示小楷《孝經》冊所代表的文化內涵與士大夫精神就無從談起。

明崇禎時期（1627-1644）朝政紊亂，兵戈四起，國家瀕臨滅亡。當此時，猶有少數士大夫仍積極入世，堅貞不屈，思以倫理綱常振奮人心，欲輓救天下於水火，黃道周即為其中一份子。

崇禎十年丁丑（1637），黃道周抗疏論大臣楊嗣昌不當奪情任事，召對大內平台，犯顏直諫，降黜江西任職。1640年，江西巡撫以地方人才推薦，崇禎帝疑其互為朋黨，八月將黃道周逮捕至京，廷杖八十，發刑部白雲庫審問定罪。白雲司本為刑部代名，嘉靖時王世貞、李攀龍任職刑部，於其地建白雲樓，故人多以「白雲庫」代稱刑部獄。黃道周受杖甚重，「六十日外，瘡漸就平。輾轉床簀，未能起立」。年底又自刑部提審至錦衣衛北鎮撫司，「拷打訊問四五次，備極殘毒」，至次年（辛巳1641）五月二十日方送還刑部白雲庫，年終定讞謫戍。

待罪獄中的一年多，雖身受荼毒，黃道周並未就此沈淪，而是意志彌堅。早在從江西被逮赴京的路上，他就抱定了「既受殊恩，勢不容默。原本仁義，冀欲匡時，不負蒼生。」受杖入獄後，他又發出「世道摧頹，大廈將傾，吾一生與蒼生分痛，當事雖不諒，天地鬼神自當諒之」的感慨。而最能體現其為人剛強堅毅、踐行忠孝的事跡，就是他在白雲庫獄中帶著傷痛書寫了《孝經》一百二十部。在獄中寫給妻子蔡玉卿的信中，黃道周說：「吾在此中（白雲庫）稍理舊業，完《易象正》一部，並書《孝經》百部，以度日子。……自是千秋事業。」而書寫百部《孝經》的實際情形，卻不似黃道周說的如此平淡輕鬆。門人洪思回憶：「吾見夫子之為《易》《孝經》，多在詔獄中。十指困於拷掠，指節尚搖搖未續，時便寫之。至今血猶滲漉紙墨間，稍一瀏覽，便如聞有鍠鏘桁楊之聲，人皆謂可以禦鬼也。故時有一圖之《易》、一本之《孝經》出詔獄中，人爭購之。」

至清順治三年（1646）三月五日，黃道周以南明隆武政權督師大學士之身份，抗清失敗慷慨就義於南京，成為婦孺皆知的民族英雄。所以他的書法作品，愈加為人所看重珍惜。但因清初民族矛盾尖銳，黃道周的著作和書法作品不能公開面世，多有散佚。乾隆朝以降，由於統治者的褒揚，黃道周的事跡、著作得以廣泛傳播，「書如其人」，其書法作品更被人視若拱璧，而獄中所書的《孝經》，因其傳世極少，更為難得。

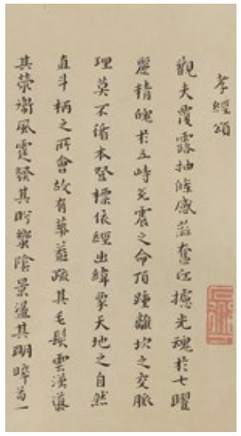


圖9：黃道周小楷《孝經頌》卷（首段），天津博物館藏

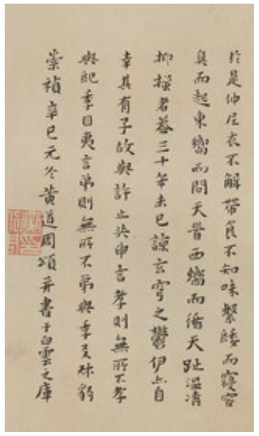


圖10：黃道周小楷《孝經頌》卷（尾段），天津博物館藏

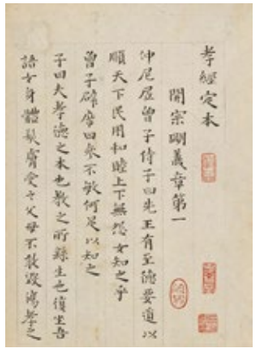


圖11：黃道周小楷《孝經》首頁，台北故宮博物院藏



圖12：黃道周小楷《孝經》冊末頁，台北故宮博物院藏

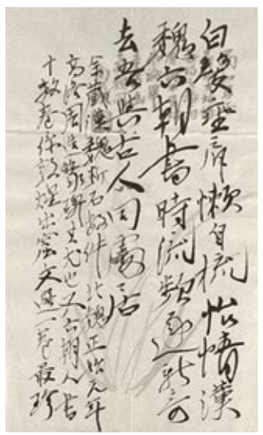


圖13：山本悌二郎致內藤湖南札，關西大學藏

四、山本悌二郎澄懷堂藏黃道周小楷《孝經》冊的文獻價值

無論是真跡還是代筆或者後人臨仿本，黃道周小楷《孝經》起首均以「定本」為名，何謂「定本」？則不知其然。今山本悌二郎澄懷堂藏本《孝經》冊，黃道周題跋說：「第六章有引詩，第九章無‘則不然’，第十三章‘教以敬也’，無‘其大者乎’，是為定本。」這是作者本人對「定本」的解釋，具有重要的文獻價值。

《孝經》作為儒家經典之一，有今文十八章本和古文本二十二章本的兩個體系，自從唐玄宗欽定今文本為定本後，十八章本即為通行本，又稱《石台孝經》本。南宋朱熹著《孝經刊誤》，將《孝經》分為經和傳兩個部分，並刪削部分經文。黃道周對《孝經》文本的理解，既不同於朱子，也異於《石台孝經》。他自述說：「向在西庫寫此經百二十本，其七本有補《豳風》，甚無謂。……余八十本，俱依石台原本。又三十三本，以‘聿修厥德’移於‘天子’之首。」

據此可知，黃道周白雲庫所書一百二十本《孝經》有三個版本系統：

1、補充《豳風·七月》之句於《孝經》第六章《庶人》之文末，這個版本寫了七本。北京故宮、台北故宮及山本悌二郎澄懷堂本，都是這個系統。

2、將「《大雅》云‘無念爾祖、聿修厥德’」，放置於《孝經》第二章《天子》的開頭，而《石台孝經》定本中這句引詩是在第一章《開宗明義》的文末。這一版本寫了三十三本。

3、內容與《石台孝經》相同，這一版本最多，寫了八十本。

而在代表黃道周《孝經》學研究的集大成之作《孝經集傳》中，黃道周對《孝經》文本的理解又完全回歸經典，與《石台孝經》一致了。從《孝經》的書寫，到晚年的回歸經典，體現了這位大學者不斷求索和自我對話的可貴精神。

這也充分體現了澄懷堂藏《孝經》冊在文獻學上的價值。

表1：黃道周《孝經》諸本的文本差異

《孝經》版本	《庶人章第六》	《聖治章第九》	《廣至德章第十三》
《石台孝經》本/《孝經集傳》本	用天之道，分地之利。謹身節用，以養父母，此庶人之孝也。故自天子至於庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。	……雖得之，君子不貴也。君子**則不然**，言思可道，……	子曰：君子之教以敬也。……其孰能順民如此**其大**者乎。
北京故宮墨跡本	用天之道，分地之利。謹身節用，以養父母，此庶人之孝也。**《詩》云：晝爾於茅，宵爾索綯，亟其乘屋，其始播百穀。**故自天子至於庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。	……雖得之，君子不貴也。君子言思可道，……	子曰：君子之教以敬也。……其孰能順民如此者乎。
台北故宮墨跡本	用天之道，分地之利。謹身節用，以養父母，此庶人之孝也。**《詩》云：我稼既同，上入執宮功。晝爾於茅，宵爾索綯，亟其乘屋，其始播百穀。**故自天子至於庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。	……雖得之，君子不貴也。君子言思可道，……	子曰：君子之教以敬也。……其孰能順民如此者乎。
澄懷堂墨跡本	用天之道，分地之利。謹身節用，以養父母，此庶人之孝也。**《詩》云：我稼既同，上入執宮功。晝爾於茅，宵爾索綯，亟其乘屋，其始播百穀。**故自天子至於庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。	……雖得之，君子不貴也。君子言思可道，……	子曰：君子之教以敬也。……其孰能順民如此者乎。



簽條

168 唐寅 1470-1524

墨梅圖

冊頁（六開） 水墨紙本
鈐印：南京解元（三次）、唐伯虎（三次）、唐寅私印（四次）、
題識：（一）山上雪如梅，山下梅如雪。怪底暗香清，浮動黃昏月。唐寅。
（二）偶過溪橋去，寒梅已着花。暗香雖未動，清影自橫斜。唐寅
（三）剪雪裁冰巧作花，霜臺人倚玉無瑕。須知鼎鼐調羹味，不落孤山處士家。唐寅。
（四）玉蕊含香風，疏枝帶霜冷。衣靜月華生，空庭亭臥虛影。晉昌唐寅。
（五）一種幽芳占早春，雪中誰是看花人。暗香疏影吟邊趣，秖許逋仙為寫真。吳趨唐寅。
（六）翠竹凌霜秀，寒梅古枝偃。冰玉兩相看，空山寒歲晚。唐寅。
簽條：唐解元墨梅六幀。瓊山逸署。 鈐印：景逸、瓊山
說明：署簽者瓊山逸為日本畫家江上瓊山(1862-1924)，名景逸，字希古甫，號瓊山。與吳昌碩、陸恢等多有交往。
出版：《明四大家畫譜》，圖版第33號，博文堂印行，大正十三年（1924）版。



出版物書影

TANG YIN

INK PLUM BLOSSOM

Album of six leaves; ink on paper
Signed *Tang Yin*, with ten artist's seals
29.5×48 cm. 11 5/8×18 7/8 in.
約 1.3 平尺（每幅）

HKD: 500,000-800,000 (6)
USD: 64,100-102,600 (6)







168







168

石濤作畫，常以自然為師，此《竹菊圖》、《木槿圖》以簡練之筆，寫自然之趣。或疏影橫斜、或迎風搖曳，皆有動態與妙趣。

俱為張大千舊藏。受恩師李瑞清影響，張大千酷愛石濤。此作經其鑒藏，後贈友人羅寄梅夫婦。故除卻大千「大千居士」、「供養百石之印」、「大千好夢」「敵國之富」多方鑒藏印外，亦有羅寄梅之鑒藏印「雷音寺供養」。

羅寄梅（1902-1987）湖南長沙人，又名羅吉眉。著名的攝影家，記者，尤以拍攝敦煌留下大量珍貴影像著稱。1930年他與數位同仁在南京成立「中國文藝社」。1932年進入中央通訊社，1938年後調至重慶任攝影部主任。1943年與夫人劉先（1920- ）一同奔赴敦煌開展龐大的攝影專案，拍有兩萬多張關於敦煌的照片。張大千在榆林窟所攝影像均出自羅氏夫婦之手。60年代初，羅氏夫婦移居美國，與住在加州的張大千多有交集。他們創建的關於敦煌石窟的攝影檔案，現藏普林斯頓大學。

據舊藏者回憶，大千贈畫時特意叮囑，此幅冊頁與傅申、王妙蓮合著的《賽克勒藏畫研究》一書中所載花卉冊頁應出自同一套。書中所述花卉冊頁原本為十開，現僅存八開，而此幅《竹菊圖》尺寸與書中冊頁大致相同，足見其珍貴。



賽克勒藏畫研究

張大千與羅寄梅夫婦



169 石濤 1630-1724

木槿圖

鏡心 設色紙本
鈐印：清湘老人
題識：葉披犀甲厚，花放鶴頭丹。
鑒藏印：張爰印、大千居士、敵國之富 、雷音寺供養
出版：1.《石濤書畫集》第五冊，開發有限公司，第61頁，1969年版。
2.《石濤書畫集》卷三冊，東京堂出版社，第203頁，1978年版。
說明：此作為張大千舊藏，後贈送予友人羅寄梅。

SHI TAO

HIBISCUS

Mounted for framing; ink and colour on paper
With one artist's seal and four collector's seals
25.6×34.8 cm. 10 1/8×13 3/4 in. 約 0.8 平尺

HKD: 1,200,000-2,200,000
USD: 153,800-282,100



169



出版物

170 石濤 1630-1724

竹菊圖

鏡心 設色紙本
鈐印：西方之民
題識：愛玉非為澹，尋籬未是村，已消軒冕志，猶傲埜光尊。
鑒藏印：大千居士供養百石之印、大千好夢；雷音寺供養
出版：1.《石濤書畫集》第五冊，開發有限公司，第63頁，1969年版。
2.《石濤書畫集》卷三冊，東京堂出版社，第207頁，1978年版。
說明：此作為張大千舊藏，後贈送予友人羅寄梅。

SHI TAO

BAMBOO AND CHRYSANTHEMUM

Mounted for framing; ink and colour on paper
With one artist's seal and three collector's seal
25×35.3 cm. 9 7/8×13 7/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 1,200,000-2,200,000
USD: 153,800-282,100



170



出版物

171 惲壽平 1633-1690

桃花遊魚

立軸 設色絹本
鈐印：惲正叔、壽平
題識：艷麗最宜新着雨，
　　妖嬈全在欲開時。雲溪懶漁壽平。
說明：此作為文物商店舊藏。

YUN SHOUPING

PEACH BLOSSOMS AND FISHES

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Shouping*, with two artist's seals
109×52 cm. 42 7/8×20 1/2 in.
約 5.1 平尺

HKD: 450,000-600,000
USD: 57,700-76,900



標籤



172 董其昌 1555-1636

山水冊

冊頁（六開） 水墨紙本
鈐印：其昌（三次）、董其昌印（六次）、玄宰（五次）
題識：（一）畫：玄宰仿趙千里。
書：雪後園林梅已花，西風吹起雁行斜。溪山寂寂無人跡，好問林逋處士家。玄宰。
（二）畫：玄宰畫。
書：吳松江水似荊溪，只欠山光落酒巵。古木幽篁無限思，西風吹鬢影絲絲。玄宰。
（三）畫：玄宰畫。
書：脉脉遠山螺翠橫，盈盈秋水眼波明。西北風帆江路永，片雲不度若為情。
偶書倪元鎮絕句，不必與畫有當也。己未（1619年）二月望日昆山道中，玄宰。
（四）畫：玄宰畫。
書：杜老莽堂倚石根，往來西瀼与東屯。一庭秋雨青苔色，自起鉤簾儘綠尊。玄宰。
（五）畫：玄宰畫。
書：斜日西風吹鬢絲，披圖弄翰學兒嬉。釣竿拂著珊瑚樹，張祐題詩是我師。玄宰。
（六）畫：玄宰畫。戊午四月寫各體。
書：一色清江四面同，樓居如在畫圖中。主人欲刻皆山記，須得滁陽老醉翁。玄宰。
後葉顧文彬題：依約是湘靈，雙槳鴻驚，一簑煙雨任平生。若到淞江呼小渡，風緊離亭。回首亂山橫，巖谷躬耕，願聞吳越報豐登。更有鱸魚堪切膾，空老嚴陵。右調浪淘沙集蘇東坡詞題董文敏山水冊。入夏以來，天時亢旱，望雨孔殷，祈禱殆無虛日。返躬內省，悚愧交深。至於蓴鱸歸思，固未嘗一日去懷也，故詞中及之。癸酉（1873年）仲夏，艮庵居士識於四明公廨之玉几山館。 鈐印：文彬私印、艮庵
鑒藏印：韜光樓、子山心賞、渠楚南鑒藏印、曾在山右渠楚南處（二次）
說明：1.此作為顧文彬（1811-1889）舊藏，顧文彬，元和(今江蘇蘇州)人。字子山，一字艮庵，號蔚如、過雲樓主。道光二十一年(1841)進士，官至浙江寧紹道台。工書，尤工倚聲。家藏書畫、明人小箚甚夥。
2.此件為天津文物商店舊藏。附標籤及退賠簽。

DONG QICHANG

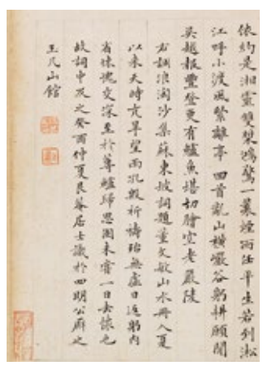
LANDSCAPES

Album of six leaves; ink and colour on paper
Signed *Xuanzai*, with several seals of the artist and the collectors
22.5×14 cm. 8 7/8×5 1/2 in. 約 0.3 平尺（每開）

HKD: 300,000-500,000 (6)
USD: 38,500-64,100 (6)


標籤


封面


172


172





173 錢杜 1764-1845

山水四開

冊頁（四開） 設色紙本
丙申（1836年）作
鈐印：杜、叔美、壺公（二次）、杜、叔美
題識：（二）仿黃鶴翁松風籌寺。丙申九月錢杜。
（三）樓上看隔墻黃葉戲成此圖。叔美。
（四）江深草閣。仿徐幼文，□□□□□伯之□。丙申十月望日，在湖上小裹徊樓南窗
朱屺瞻題簽：錢叔美先生山水。朱屺瞻。 鈐印：朱

鑒藏印：虞齋墨緣、唐希陶彭永傑夫婦同好共賞（此二印鈐於前頁）、希陶（鈐於第一、四開）、曾在朱屺瞻家（鈐於第二開）、懷翠樓藏（鈐於第三開）、古驛亭長、放意樂餘年（此二印鈐於後頁）

說明：1.附原布包，題有「錢叔美山水冊」數字。螺鈿紐扣。
2.著名書畫家朱屺瞻、收藏家唐希陶遞藏。
3.唐希陶（1905-？），江蘇江陰人。工書法，擅篆刻，為上海著名金石碑帖收藏家。上海法政學院畢業，歷任上海清華中學訓育主任、上海市政府專員。上海在往昔曾蘊藏著許多隱士型的收藏家，其名未必顯，其職未必與古物相關，但卻富於、精於收藏，唐氏即是其一。收藏精且龐。





QIAN DU

LANDSCAPES



Album of four leaves; ink and colour on paper
Signed *Qian Du and Shumei*, dated *bingshen* 1836, with eight artist's seals and several seals of the collectors; titleslip by Zhu Qizhan
15×24 cm. 5 7/8×9 1/2 in. 約 0.3 平尺（每開）

HKD: 80,000-120,000 (4)
USD: 10,300-15,400 (4)



封面（瑞鶴菊花牡丹紋藍底織錦面板）








174




出版物書影







題盒

174 戴熙 1801-1860

山水冊

冊頁（十開） 水墨紙本
辛丑（1841年）作
鈐印：戴熙（八次）、醇士（三次）
題識：（一）空濛山色晴還雨，繚繞清涼直復斜。醇士。
（二）漁舟愛綠春山晚。醇士。
（三）流水不將山色去，閑雲時帶竹聲來。醇士。
（四）溪流溟涬帶斜汀，樹色沈沈綠未明。卻好西風晚來急，布帆無送歸程。醇士。
（五）山泉帶雨聲愈急，溪樹含風葉轉疎。掃榻煮茶留客久，北窗閒論枕中書。戴熙。
（六）隔水飛來鴻陣鬧，趁潮歸去櫓聲忙。錢塘醇士。
（七）僧歸紅葉林間寺。醇士。
（八）興到雲林翰墨香，半窗疏影竹風涼。鷗沙漁浦蒼茫外，著我臨溪舊草堂。醇士。
（九）野桃著雨春紅落，嶺路堆雲濕翠生。醇士戴熙。
（十）辛丑孟春擬梅花道人筆意，為賓衢年五兄大人雅屬。即乞正之。年小弟戴熙。
舊藏者田口米舫題盒：戴醇士仿梅花道人墨筆山水畫冊。侯先生之室主人題。
出版：1.《支那南畫大觀》第二、四、六、八、十輯，東方美術刊行會，昭和二年（1927年）版。
2.《文人畫粹編・中國編・吳昌碩、齊白石》第十卷，第58-59頁，中央公論社，昭和六十一年（1986年）版。
著錄：《文人畫粹編・中國編・吳昌碩、齊白石》第十卷，第163頁，中央公論社，昭和六十一年（1986年）版。
說明：1.上款「賓衢年五兄」或為許祥光（1799-1854），字賓衢，廣州人，著名鹽商許拜庭長子。道光十二年（1832）進士。廣州抗英運動領導者。道光十八年（1838），戴熙入值南書房，旋命廣東學政，後又督學廣東。此冊或即此期為許賓衢作。山西省博物館藏有道光己亥（1839）秋，戴熙為「賓衢年五兄」作《蘭花圖》扇面。
2.舊藏者田口米舫（1861-1930），日本著名美術史家、書道家。1885年到中國探討和研修中國書畫，與吳昌碩成為至交。是吳昌碩書畫藝術在日本的推手之一。吳昌碩曾為其題「侯先生之室」匾額。日本許多關於中國的美術書籍都是田口米舫編著，如《支那南畫大觀》《吳昌碩畫譜》等。

DAI XI

ALBUM OF LANDSCAPES

Album of ten leaves; ink on paper
Signed *Chunshi and Dai xi*, with eleven artist's seal
20.5×31 cm. 8 1/8×12 1/4 in. 約 0.6 平尺（每開）

HKD: 80,000-120,000 (10)
USD: 10,300-15,400 (10)

175 惲壽平 1633-1690

仿古山水冊

冊頁（八開） 設色絹本
癸丑 (1673年) 作
鈐印：惲正叔 (六次)、壽平 (五次)、壽•平 (二次)
題識：（一）撫巨然煙浮遠岫圖大意。
（二）寒林昔推營丘、華原，得古勁蒼寒之致。予曾見營丘雪山，畫樹多作俯枝，勢則劍拔弩張，筆則印泥畫沙也。此圖師其意而少變化其法，似于古人略有合處，與知者鑒之。余畫樹喜作喬柯古幹，愛其昂霄之姿，含霜激風，挺立不懼，可以況君子。惟營立能得此意，當以瓣香奉之。南田生壽平。
（三）雲崖飛瀑。學李晞古。昔六如居士用筆超逸絕倫， 而降格為南宋李唐畫法為之一變，煥然神明，此圖蓋以六如法擬晞古也。
（四）高逸一種，蓋欲脫盡縱橫習氣，澹然天真。正所謂， 無意為文乃佳，故以逸品置神品之上。若用意模仿， 去之愈遠。倪高士云：作畫不過寫胸中逸氣耳。此語最激然可與知者道也。壽平臨曹知白石壁橫雲圖。
（五）痴翁陡壑密林，昔在婁東王奉常家。痴翁妙跡與夏山浮嵐，聲價相垺，吾友石谷子橅本最佳。余此幀略有出入。西溪過客壽平。
（六）黃鶴山樵秋山蕭寺本，生平所見此為第一，畫紅林最穠麗而古澹之色黯然在紙墨外，真無言之師，此圖即用其法。
（七）秋林山影。摹迂翁真跡。西溪過客壽平。
（八）梅華庵主與一峯老人同學董巨，然吳尚沉鬱，黃貴瀟散。兩家神趣不同，而各盡其妙。予于此研思十年， 猶在門外。仲徵吳先生，筆力蒼渾，梅華宗旨，君家舊物，聊以相印。當勿吝舉似導我先迷。癸丑冬至後十日，毘陵弟壽平在梅華樓識。
汪恭 (清) 題：1.雲溪翁摹古八家。上上逸品。 鈐印：汪恭私印
2.雲溪翁橅古八家。
說明： 汪恭〔清〕字恭壽，號竹坪，安徽休寧人，僑毘陵 (今江蘇常州)，嘗居吳門 (蘇州)。妙音律，尤工行、楷，得梁同書、王文治兩家法，與程堂友善。山水雖泛濫各家，而於文氏一派尤為心契。高者追蹤徵明，次亦與文水 (文嘉)、五峯 (文伯仁) 並肩。旁及人物、花鳥，無一不佳。乾隆五十七年 (1792) 與尤伯宜合寫隨園湖 樓請業圖卷。





175

YUN SHOUPING

LANDSCAPES AFTER ANCIENT MASTERS

Album of eight leaves; ink and colour on silk
Signed *Shouping*, dated *guichou* 1673, with thirteen artist's seals; titleslip by Wang Gong
39×33 cm. 15 3/8×12 1/2 in. 約 1.2 平尺（每幅）

HKD: 400,000-600,000 (8)
USD: 51,300-76,900 (8)



簽條













175



176

176 章聲 清順治 - 康熙間，17 世紀

山水冊

冊頁（六開） 設色紙本
鈐印：章聲、次公
題識：丙寅清和，寫為韓翁先生博粲。章聲。
對題：（一）有人詠《風箏美人》詩曰：「薄憐妾命風吹紙，瘦到腰肢骨是柴。」魯星邨雲：「切則切矣，何窮薄乃爾！」因誦台怡庵句雲：「紅線只今為近侍，飛瓊當日是前身。」是何等風華耶！岐生。 鈐印：聖符、應紅、章口
（二）群峭碧摩天，逍遙不計年。撥雲尋古道，倚樹聽流泉。花暖青牛臥，松高白鶴眠。語來江色暮，獨自下寒煙。芝田瑞清。 鈐印：聖符、應紅、一印不辨
（三）其形也，翩若驚鴻，婉若遊龍。榮曜秋菊，華茂春松。髣髴兮若輕雲之蔽月，飄颻兮若流風之迴雪。遠而望之，皎若太陽升朝霞；迫而察之，灼若芙蕖出淥波。穠纖得衷，修短合度。肩若削成，腰如約素。延頸秀項，皓質呈露。芳澤無加，鉛華弗御。一亭居士。 鈐印：聖符、應紅、明月
（四）蘭亭帖當宋未度南時。士大夫人人有之。石刻既亡。江左好事者。往往家刻一石。無慮數十百本。而眞贋始難別矣。王順伯尤延之諸公其精識之。尤者於墨色昏色肥瘦穠纖之間。分毫不爽。故朱晦翁跋蘭亭。謂不獨議禮如聚訟蓋笑之也。聖符。 鈐印：瑞清、芝田、明月
（五）東郡趨庭日，南樓縱目初。浮雲連海岱，平野入青徐。孤嶂秦碑在，荒城魯殿餘。從來多古意，臨眺獨躊躇。辛卯夏仲，芝田清。 鈐印：二印不辨、應紅
（六）孤負煙霧自在身，頻年奔去逐風塵。慾拋閒事全今我，為訪名山問故人。飛閣暗消長夏暑，亂松深護碧崖春。杖藜載酒同攜手，石上還漆展鑿新。松崖。 鈐印：聲符、應紅

ZHANG SHENG

ALBUM OF LANDSCAPES

Album of six leaves; ink and colour on paper
Signed *Zhang Sheng*, with two artist's seals
26.5×21 cm. 10 3/8×8 1/4 in. 約 0.5 平尺（每幅）

無底價（6）
NO RESERVED PRICE（6）



177

177 文徵明（款） 1470-1559

山水冊

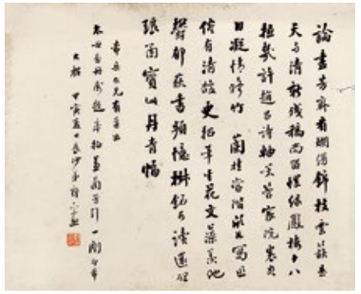
冊頁（七開） 設色絹本
鈐印：文徵明印（四次）、悟言室印（三次）、徵明（四次）
釋文：（一）雲斂群峰翠欲浮，雨收千澗玉交流。老夫老嬾不出戶，時當溪山入臥游。徵明。
（二）斜日疏林柱杖閒，迴塘曲堰激清湍。水禽飛去青煙滅，目送秋光入斷山。徵明。
（三）口楓映波天上下，遠澗鳴玉風淙淙。青山一發不可畫，有客短棹橫秋江。徵明。
（四）蕭疏木葉帶滄洲，突兀蒼山照暮秋。飛盡晚鴉人寂寂，一陂斜日澹煙收。徵明。

WITH SIGNATURE OF WEN ZHENGMING

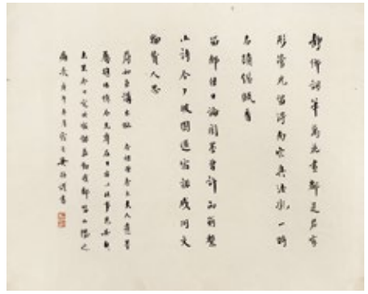
LANDSCAPES

Album of seven leaves; ink and colour on silk
Signed *Zhengming*, with several artist's seals
22×18.5 cm. 8 5/8×7 1/4 in. 約 0.4 平尺（每幅）

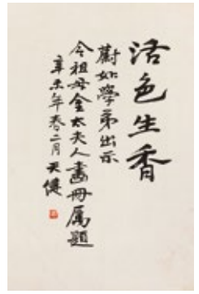
無底價（7）
NO RESERVED PRICE（7）



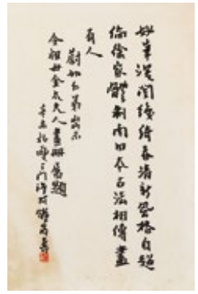
郭宗熙題



吳梅題



賀天建題



潘天壽題



簽條

178 金珊枝 晚清

活色生香冊

冊頁（十二開） 設色紙本

鈐印：韶穌（五次）、珊枝女史（四次）、靜觀、萬花谷里人家

題識：（一）國色朝酣酒，天香夜染衣。珊枝。
（二）空谷幽香。珊枝。
（三）衣紫衣緋綬黃綬綠，十日春風一囊蒼玉。金韶穌。
（四）不知花影動，疑是蝶尋香。珊枝金韶穌。
（五）蝴蝶成團去復回，露華濃綴綉球開。金韶穌。
（六）夜涼深院影，階凈美人愁。金珊枝。
（七）莫嫌老圃秋容淡，且看黃花晚節香。珊枝。
（八）晚風增旖旎，初日透玲瓏。金珊枝寫。
（九）月助三分色，秋添一片陰。金韶穌。
（十）庚午首夏，珊枝金韶和作於竹影居。
（十一）何以此枝濃艷足，四時長放淺深花。金珊枝。
（十二）臨白陽山人本。庚午初夏金韶和寫。

簽條：金珊枝女史花卉冊。賀天健、潘天壽、吳梅、郭宗熙諸家題跋。

扉頁：賀天健（1891-1977）題：活色生香。蔚如學弟出示令祖母金太夫人畫冊屬題。辛未（1931）年春二月，天健。 鈐印：天健

後跋：1. 潘天壽（1897-1971）題：妙筆深閨後綺春，清新風格自超倫。徐家體制南田本，古法相傳盡有人。蔚如仁弟出示令祖母金太夫人畫冊屬題。辛未初夏三門灣阿懶翁壽。 鈐印：天授章
2. 吳梅（1884-1939）題：靜鄉詞筆萬花畫，都是君家彤管光。留得南宗真法乳，一時名蹟繼甌香。留都往日論閨墨，曾許而翁繫小詩。今夕披圖還宿諾，咸同文物費人思。蔚如世講出示令祖母金太夫人遺墨屬題，因憶令先尊在日亦以此事見委，匆匆未果。今日完此宿諾，益動我鄰笛山陽之痛矣。庚午冬月霜厓，吳梅謹書。 鈐印：吳梅
3. 郭宗熙（1878-1934）題：希岳仁兄有道出太母畫冊屬題。率指蕙蘭芳引一闕，即希大教。甲寅（1922年）夏日長沙弟郭宗熙。 鈐印：郭宗熙印

JIN SHANZHI

ALBUM OF FLOWERS

Album of twelve leaves; ink and colour on paper
Signed *Jin Shanzhi and Jin Shaosu*, with eleven artist's seals; inscription by Pan Tianshou, Wu Mei and Guo Zongxi
畫：26.5×33.5 cm. 10 3/8×13 1/4 in. 約 0.8 平尺（每幅）

HKD: 65,000-120,000 (12)
USD: 8,300-15,400 (12)





179

179 胡公壽 1823-1886

「結翰墨緣」袖珍冊

冊頁（十四開） 設色紙本、水墨紙本
丙子（1876年）作
鈐印：公壽長壽（二次）、公壽（六次）、公壽、公壽父（二次）、公壽、公壽（二次）、橫雲山民
題識：（一）結翰墨緣。松菊先生屬。公壽。
（二）《易》奇而法，《詩》正而葩。《春秋》謹嚴，《左氏》浮誇。人有酒腸磊砢者，能寫石節，目勁挺者能寫松，胸吞雲夢八九者能寫沙水渺瀰。
（三）韓終服菖蒲十三年，身生白毛。冬袒不寒，真仙品也。公壽。
（四）楚辭尚神理，漢賦尚事實。然漢賦之最上者，機括必從楚辭得來。楚辭風骨高，漢賦氣息厚。松菊先生正。公壽。
（五）茶已熟，菊正開，賞秋人，殊未來。公壽。
（六）每行荒江斷岸，遇欹樹裂石，轉側望之，面面各成一勢。舟行甚速，不若以神存之。雲開見山高，木落知風勁。亭下不逢人，斜陽淡秋影。松菊先生屬。丙子七月，胡公壽。
（七）柴門老樹邨。胡公壽。
（八）停雲館《同心圖》，燈下仿之。
（九）陳同甫詞：「恨芳菲世界，遊人未賞，都付與鶯和燕。」言近指遠，直有宗留守大呼渡河之意。然此公之懷抱真可知矣。胡公壽。
（十）公壽。
（十一）張田詞，清遠蘊藉，悽愴纏綿。蔣竹山詞，未極流動自然，然洗練縝密。評之者謂當與白石老仙相鼓吹，其信然耶。公壽。
（十二）滿耳秋聲。松菊先生屬。公壽。
（十三）大令《洛神十三行》，黃山谷謂「宋宣獻公、周膳部少加筆力，亦可及此」。此似言之太易，然正以明大令之書，不惟以妍妙勝也。公壽隨筆。
（十四）光緒二年丙子秋七月，秉燭寫小景六幀並行書六幀，以應松菊先生之屬，即乞政之。華亭胡公壽記。

HU GONGSHOU

ALBUM

Album of fourteen leaves; ink and colour on paper; ink on paper
Signed *Hu Gongshou*, dated *bingzi* 1876, with several artist's seals
15×20.5 cm. 5 7/8×8 1/8 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 2,000-5,000 (14)
USD: 300-600 (14)



180

180 黎永年 清，生卒不詳

草蟲冊

冊頁（十開） 設色紙本
鈐印：黎永年印（十次）、永年
題識：戊辰八月，漫筆寫十冊似聞公師兄設意。黎永年。

LI YONGNIAN

INSECTS AND FLOWERS

Album of ten leaves; ink and colour on paper
Signed *Li Yongnian*, with eleven artist's seals
22.5×18.5 cm. 8 7/8×7 1/4 in. 約 0.4 平尺（每幅）

HKD: 2,000-5,000 (10)
USD: 300-600 (10)



181 錢慧安 1833-1911

人物故實冊

冊頁（八開） 設色紙本
戊申（1908）年作
鈐印：吉生、吉生、阿六（二次）、吉生、詩孫、吉生翰墨、吉生
題識：（一）牧童歸去橫牛背，短笛無腔信口吹。仿焦仲梅。退一老人作於讓三草堂。
（二）滿城風雨近重陽。清溪樵子仿白陽山人本。
（三）護籬小犬吠生客，曝背老翁調幼孫。華秋岳本。清谿樵子背摹。
（四）江南江北山如翠，欸乃聲中送夕陽。仿六如居士清溪樵子作于退一軒。
（五）鳥宿池邊樹，僧敲月下門。清溪樵子錢退一時年七十有六。
（六）秋水纔深四五尺，野航恰受兩三人。雙管樓主初寒呵凍作。
（七）十月滌場，朋酒斯饗。清溪樵子作。
（八）騎驢過小橋，獨嘆梅花瘦。戊申夏午，清溪樵子錢慧安。

QIAN HUI'AN

FIGURES

Album of eight leaves; ink and colour on paper
Signed *Qian Hui'an*, dated *wushen* 1908, with eight artist's seals
20×29 cm. 7 7/8×11 3/8 in. 約 0.5 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400

182 藍瑛 1585-1664 年後

林塘詩思

立軸 水墨紙本
乙未（1655年）作
鈐印：藍瑛之印、田叔氏
題識：林塘詩思。乙未春仲，法迂叟畫，山公藍瑛時年七十又一。

LAN YING

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Lan Ying*, dated *yiwei* 1655, with two artist's seals
174×48 cm. 68 1/2×18 7/8 in. 約 7.5 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500







183 **邵彌** 1592-1642

悠然圖

立軸 水墨紙本
丁卯（1627年）作
鈐印：邵彌之印
題識：不見仙師父，招尋興獨偏。碧泉穿瘦石，古樹挂殘烟。烹茗燒紅葉，携琴就綠筵。偶來塵世外，相對意飄然。丁卯小春再遊岣嶁旌訪穀音羽士作此。瓜疇老人邵高。
本幅魏正錡（清）題：溪轉松蔭直，綠流水閣偏。坡陀堪幷坐，招伴共尋烟。不覺雄談起，如將驚四筵。爪疇遺妙筆，使我性悠然。嘉慶庚申（1800年）歲杪，石如魏正錡。 鈐印：清凉庵主、藏密
鑒藏印：潘健庵醉心真迹神品、屺庵、廣庵精玩、丹庵、木齋
説明：魏正錡，字子湘，號石如，晚號清凉庵主。乾隆三十四年（1769）郡庠生。性孤介，以詩受知王昶，招致之不往。嘉慶元年（1769）舉孝廉方正，庚申（1800年）邑侯聘修縣誌，皆堅謝不應。對客訥訥，及為詩文書畫篆刻，則奇氣横溢，與兄（魏）正鎧齊名。著有《清凉庵詩鈔》、《鵝水舊聞》、《水欄叢譚》、《壺中故事》、《石如詩笙》，歿後多佚。

SHAO MI

WATERFALL

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Shao Gao*, dated *dingmao* 1627, with two artist's seals and six collector's seals; inscription by Wei Zhengqi
135×30 cm. 53 1/8×11 3/4 in. 約 3.6 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200

184 **吳令** 明崇禎 - 清康熙间，17 世紀

松壑聽風圖

立軸 水墨金箋
崇禎壬午（1642年）作
鈐印：一印漫漶不辨
題識：崇禎壬午孟夏，寫於弄芳閣。吳令。

WU LING

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink on gold paper
Signed *Wu Ling*, dated *renwu* 1642, with one artist's seal
17×51.5 cm. 6 3/4×20 1/4 in. 約 0.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE





簽條

185

185 沈宗敬 1669-1735

雲壑飛泉圖

立軸 水墨紙本
癸未（1723年）作
鈐印：沈宗敬印、恪庭
題識：一峰雲氣接蓬萊，白石磷磷護碧苔。幾向鳳皇池上望，不知何日鳳皇來。元凌岩詩。癸未冬日雨霽，沈宗敬畫並書。
鑒藏印：嘉禾謝東墅藏
本幅楊逸（1864-1929）題詩堂：去年曾讀獅峰畫，為我蕭齋三日掛，今年又見水墨圖，結構嚴謹筆無懈。潤含春雨林葉肥，乾似驕陽向石曬，使君何從得胎息。直合倪黃為一派，二百年後翰墨緣。脫帽重看欲三拜。吾郡沈師峰先生畫宗倪黃，尤長於水墨，曾見《林亭遠岫》小幅，簡逸天然，此幅泉石雲巒尤極蒼古，二百年來紙墨完好，殊可珍也。戊午十月題於無悶齋，楊逸。 鈐印：東山手書
簽條楊逸題簽：沈恪庭先生山水立軸。戊午冬，楊逸。 鈐印：東山

SHEN ZONGJING

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Shen Zongjing*, dated *guiwei* 1723, with two artist's seals and one collector's seal; inscription and titleslip by Yang Yi
詩堂：27×39.5 cm. 10 5/8×15 1/2 in. 約 1.0 平尺
畫：77×39.5 cm. 30 3/8×15 1/2 in. 約 2.7 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



186

186 章聲 清康熙間，17 世紀

雲峰疊翠圖

立軸 設色絹本
鈐印：章聲之印、子鶴
題識：己未冬仲，寫於白華草堂。為七翁老親翁粲正。章聲。

ZHANG SHENG

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Zhang Sheng*, with two artist's seals
102×44 cm. 40 1/8×17 3/8 in. 約 4.0 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



187

187 章聲 清康熙間 , 17-18 世紀

溪山隱逸圖

立軸 水墨絹本
鈐印：子鶴、章聲之印
題識：丙申夏日，儉齋章聲。

ZHANG SHENG

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink on silk
Signed *Jianzhai Zhang Sheng*, dated *bingshen*, with two artist's seals
155×75.5 cm. 61 ×29 3/4 in.
約 10.5 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700

188 羅牧 1622-1706 年后

仿董巨山水

立軸 設色絹本
鈐印：羅牧之印、飯牛
題識：法董巨筆意於南浦書院。八十四歲羅牧。

LUO MU

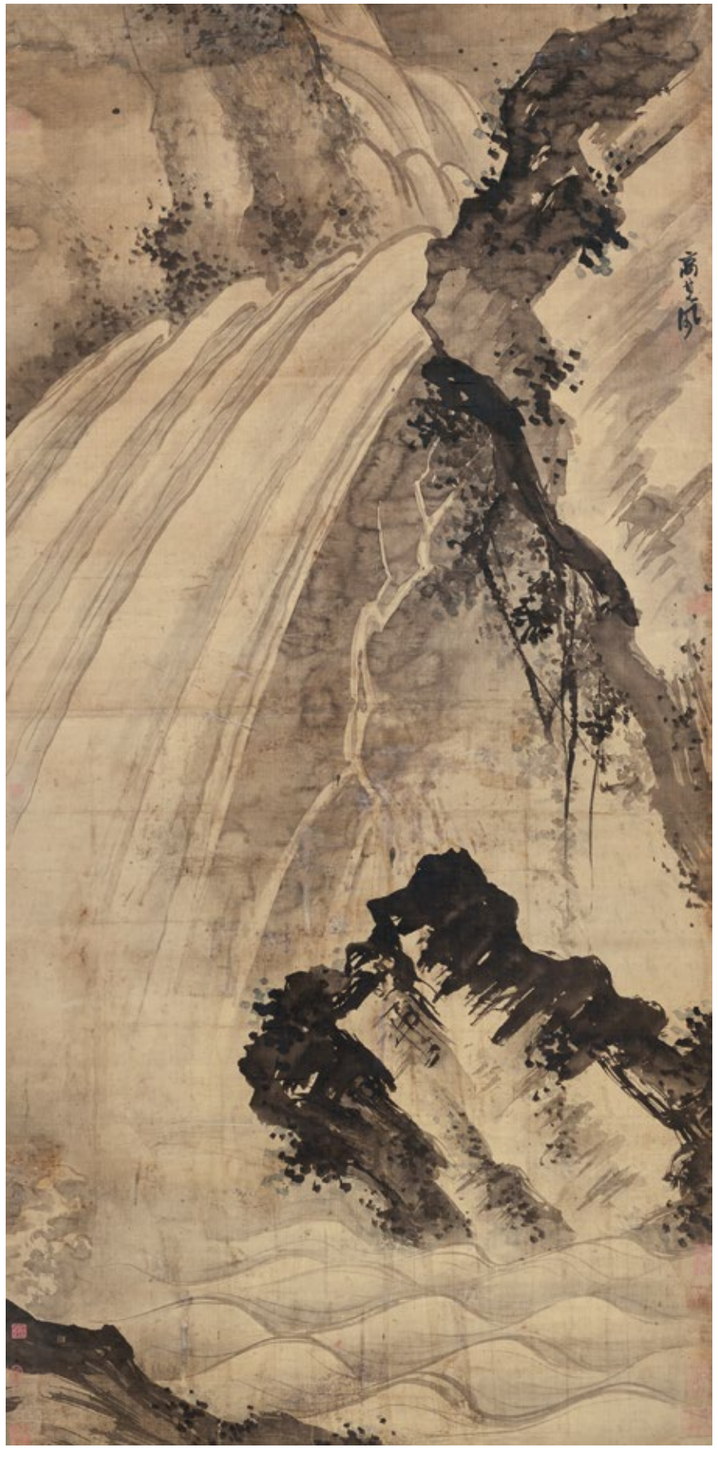
LANDSCAPE AFTER DONG JU

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Luo Mu*, with two artist's seals
138×46 cm. 54 3/8×18 1/8 in. 約 5.7 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



188



189

189 高其佩 1660-1734

秋澗鳴泉圖

立軸 水墨絹本
鈐印：且園、稽首、雖放逸兮規矩之外究不離乎準繩之中、頌先人之清芬
題識：高其佩。
鑒藏印：竹癡清賞、蕉林秘玩、宮氏珍藏、福禧堂印、讀書有福得書難

GAO QIPEI

WATERFALL

Hanging scroll; ink on silk
Signed *Gao Qipei*, with four artist's seals and five seals of the collectors
148.5×72 cm. 58 1/2×28 3/8 in.
約 9.6 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



190

190 笪重光（款） 1623-1692

蒼巒煙霞圖

鏡心 設色紙本
鈐印：笪重光印、江上外史、鴟笑齋
題識：晴山萬叠春無限，秋水横空隔楚雲。倪清閟逸品法，偶爾擬之，不足觀也，逸光。
説明：香港蘇富比，2018年秋季拍賣會， 第2569號拍品。

WITH SIGNATURE OF DA CHONGGUANG

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Yiguang*, with three artist's seals
196×50 cm. 77 1/8×19 5/8 in. 約 8.8 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



191



191 王宸 1720-1797

石壁雲峰卷

手卷 水墨紙本
壬戌（1742年）作
鈐印：王宸之印、子冰
題識：石壁雲峰氣象新，畫師我自憶前身。
誰知放筆淋漓處，嵐影蒼茫似富春。
壬戌仲夏寫於白門客次，蓬心老人，王宸。
鑒藏印：玉牒廷雍、溪山野客、高凌霨澤畬甫收藏印、澤腴鑒定之章、吳氏家藏

說明：1. 此作為廷雍舊藏。廷雍（1853-1900），字紹民，號溪山野客。滿洲正紅旗人，任直隸布政使、代理總督。工書，宗北魏，善畫山水。初法石谷，後出入廉州、奉常而上窺癡翁、迂老，蒼潤秀逸。
2. 此作為高凌霨舊藏。高凌霨（1868-1940），字澤畬，晚年別號蒼檜，直隸天津人（今天津），祖籍山東，舉人出身。曾任國務總理，並一度以內務總長兼代國務總理攝行大總統職，是直系軍閥曹錕的嫡系。

說明：佳士得紐約，1998年秋季拍賣會，中國古代書畫專場，第149號拍品。

192 錢士璋 明末清初 , 17 世紀

赤霞隱者畫卷

手卷 設色絹本
鈐印：赤霞隱者、士璋
題識：遠山缺處樹林補，紅葉未凋聲正稀。領畧溪亭暮秋色，枝頭遙帶夕陽歸。甲寅小陽月，用黃鶴山樵法。赤霞隱者士璋。
引首：赤霞隱者畫卷。此余同里胡元廷提督家所藏明季仁和諸生錢君士璋所畫者也。志稱走筆畫雲林，見者目為神仙中人。少負才，有所設施，明亡遂隱西湖之赤霞山，屢徵不起。余亦諸生，值鼎革，築造遯園，寄情於詩。蘇子詩曰：「我雖不善書，曉書莫如我。」今吾雖不善畫，尚能曉畫。此卷歷數百年，展轉歸余，倘有翰墨之緣者乎？壬戌中秋，謙甫朱柄自題。（徵字下脫「不」字）。 鈐印：朱柄延年、謙甫、志暉堂、石癡墨戲、木石居士、遯園人偶留鴻爪之章、勤能補拙
題跋：黃鶴山樵真跡，平生僅見盈尺橫卷，山法樹俱入神品，款作行楷，於松雪，尤爲沆瀣，而賞鑒家顧以非篆隸疑之。抑何膠柱鼓瑟也。後爲鄂客夏履之，從靜樂坊肆購去。值六百番佛，不可復覩，殊爲悵然。遯園秀才先生間從里中覓得前明赤霞山人長卷，正擬山樵，雖老辣微覺不如，而一種明妙秀逸實已絕去埃壒。想見此老日坐西湖，弄筆天竺靈隱，奔赴腕底，應接之不暇也。山樵稀如星鳳，而款作篆隸者，贋物十居八九。後有問津山樵者，得見此幅，亦足因虎賁想中郎矣。二行「樹」下，奪「法」字。四行賀誤夏，甲子短至後二日，粟揅。 鈐印：予處幽篁兮終不見天、粟揅私印、谷青
鑒藏印：雙清仙舍之印、米石癡珍藏章、湘鄉遯園朱柄珍藏、湘鄉癡漢朱

WANG CHEN

LANDSCAPE

Handscroll; ink on paper
Signed *Wang Chen*, dated *renxu* 1742, with two artist's seals and five seals of the collectors
48×370 cm. 18 7/8×145 5/8 in. 約 16.0 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400

QIAN SHIZHANG

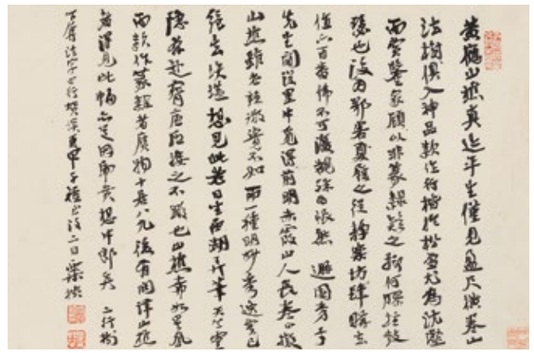
LANDSCAPE

Handscroll; ink and colour on silk
Signed *Shizhang*, with two artist's seals and four seals of the collectors
引首：33×101 cm. 12 1/2×39 3/4 in. 約 3.0 平尺
畫：33×200 cm. 12 1/2×78 3/4 in. 約 5.9 平尺
跋：33×48 cm. 12 1/2×18 7/8 in. 約 1.4 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



引首







簽條

193

193 **王鑑（款）** 1598-1677

擬梅花道人山居圖

立軸 水墨紙本
鈐印：來雲館、員照、王鑑湘碧
題識：梅華道人山居圖。小橋槐木暎沙陂，可似幽人北臥帷。領略風光詩思好，規摹粉本墨痕遲。興成揮汗涼生肘，吟罷披襟月入池。何時借我西牕榻，相對寒燈訂後期。婁水王鑑。
孫儆（1867-1973後）題裱邊：囊橐空虛生計殫，收藏兩字久心灰。驪珠在握難拋去，百計張羅換得來。畫品南宗紀二王，廉州真賞等蒼茫，一朝忽見廬山面，百尺樓頭一炷香。庚寅九秋八四老人孫儆題。 鈐印：滄叟
孫儆（1867-1973後）題簽條：王廉州山水真跡。庚寅九秋。滄叟。 鈐印：滄叟
鑒藏印：吳平齋審定真跡、碧梧書屋珍藏、滄叟真賞、芸涌珍藏、壽卿平生真賞
說明：紐約佳士得，1986年春季拍賣會，第54號拍品。

WITH SIGNATURE OF WANG JIAN

LANDSCAPE AFTER WU ZHEN

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Wang Jian*, with three artist's seals and four seals of the collectors; inscription and titleslip by Sun Jing
116×50 cm. 45 5/8×19 5/8 in. 約 5.2 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



194

194 **袁江** 清康熙 - 乾隆間 , 17-18 世紀

漢宮秋月

立軸 設色紙本
鈐印：袁江之印、文濤
題識：漢宮秋月。辛酉夏六月於翠竹山房法，趙大年筆意。邗上袁江。
曹寅（1658-1712）題本幅：酒醒金屋曙河流，願賜銅盤一滴秋。他日君王作仙去，瑤池猶幸得同遊。珠箔輕明拂玉墀，漢宮仙掌露淋漓。金釵墜鬢分行立，等候官家未出時。柳山曹寅書於漁灣官舍。 鈐印：棟亭、曹寅之印、柳山
王澍（1668-1743）題本幅：月傍蓬萊漢閣殘， 玉階仙仗擁千官。 侍臣緩步歸青瑣， 辨色爭看咫尺顏。 良常王澍篆。 鈐印：王澍之印、司諫史官、 二泉寓公
鑒藏印：合肥周氏家藏書畫之章、棟園主人珍藏金石書畫

YUAN JIANG

AUTUMN MOON OVER THE HAN PALACE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Yuan Jiang*, dated *xinyou*, with two artist's seals and two seals of the collectors; inscription by Cao Yin and Wang Shu
270×128 cm. 106 1/4×50 3/8 in.
約 31.1 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



195

195 王學浩 1754-1832

臨董華亭山水

立軸 水墨紙本
鈐印：椒畦、王學浩印、鴻爪
題識：臨董華亭墨法。椒畦浩。
鑒藏印：口園鑑賞

WANG XUEHAO

LANDSCAPE AFTER DONG HUATING

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Jiaoqi Hao*, with three artist's seals and one collector's seal
118×34.5 cm. 46 1/2×13 5/8 in. 約 3.7 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



196

196 顧大昌 1815- 約 1886

擬八大山水

立軸 設色紙本
光緒五年（1879年）作
鈐印：偶然
題識：背擬八大山人意。光緒五年三月，棱伽山民。

GU DACHANG

LANDSCAPE AFTER BADA SHANREN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Lengjiashanmin*, dated 1879, with one artist's seal
135×32.5 cm. 53 1/8×12 3/4 in. 約 3.9 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600





簽條

197

197 陸恢 1851-1920

薛蘿園圖

立軸 設色紙本
甲辰（1904年）作
鈐印：恢、廉夫畫印
題識：石谷王先生《薛蘿庵圖》，係仿黃鶴山樵，筆墨極蒼潤之致。近臨一過，略有會心。特彼乃橫卷，此是直幅，位置不能不易。畫成視之，似與《嵩山草堂圖》相近。即請敬齋先生大人法家鑒正。甲辰八月，廉夫恢。
鑒藏印：姚氏壽康過眼、屈齋
簽條：陸廉夫臨石谷《薛蘿菴圖》精品。君碩署。

LU HUI

HOUSE IN THE MOUNTAINS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Lianfu Hui*, dated *jiachen* 1904, with two artist's seals and two collector's seals
130×50 cm. 51 1/8×19 5/8 in. 約 5.8 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



題盒



198

198 朱軒 1620-1690

幽谷流泉圖

立軸 水墨紙本
壬戌（1682年）作
鈐印：韶九
題識：壬戌小春寫。朱軒。
說明：附李圖南於明治丙戌（1886年）題盒。

ZHU XUAN

WATERFALL IN THE DEEP MOUNTAINS

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Zhu Xuan*, dated *renxu* 1682, with one artist's seal
103×40 cm. 40 1/2×15 3/4 in. 約 3.7 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



199

199 **張宗蒼** 1686-1756

楓岩圖

鏡心 設色紙本
乾隆丁卯(1747年）作
鈐印：宗蒼、墨岑
題識：乾隆丁卯重陽後三日，楓岩宗先生枉過山齋，出扇索畫，即寫《楓岩圖》請政。宗蒼。

ZHANG ZONGCANG

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zongcang*, dated *dingmao* 1747, with two artist's seals
18×51.5 cm. 7 1/8×20 1/4 in. 約 0.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE

200 **石濤（款）** 1642-1707

秋江垂釣圖

立軸 設色紙本
鈐印：苦瓜和尚
題識：蒹葭練繞帶胥塘，百里沿洄笠澤長。新水浮天舟浩蕩，遠山沉日樹蒼涼。風煙西去堪乘興，雞犬中流別有鄉。錄得鱸肥人膾至。自敲魚榜答滄浪。石濤。
鑒藏印：阮氏瑯嬛仙館收藏印
説明：據「阮氏琅嬛仙館收藏印」推測，此作或為阮元舊藏。阮元（1764-1849），字伯元，號芸台，賜謚文達，江蘇儀徵（今江蘇省儀徵市）人。進士、清代著名學者。 阮元是清乾隆年間進士，官至湖廣、兩廣、雲貴總督，體仁閣大學士。

WITH SIGNATURE OF SHI TAO

FISHING IN AUTUMN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shi Tao*, with one artist's seal and one collector's seal
92×54 cm. 36 1/4×21 1/4 in. 約 4.5 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200



200



（一）



（二）

林樂薪先生（1940–2024）原名林冰，廣東省潮陽縣人。
自幼受祖父薰陶，對古玉鑑賞產生濃厚興趣，從而奠定了其藝術修養的基礎。亦對蘭花栽培與攝影藝術也有深入研究。 1950年代初移居香港，青年時期曾任職於《幸福畫報》出版社，展現出對文化藝術的熱忱與才能。1970年代，林先生憑藉不懈努力創業，投身於錄音帶製造業，並成功將業務拓展至英國和加拿大。
晚年創辦古董店「樂山軒」，分享其畢生收藏與心得，致力於弘揚傳統文化之美。
林先生為人樂善好施，關懷社會，並曾在內地辦學和舉辦古玉慈善拍賣，並將善款捐贈於香港大學與瑪麗醫院，為教育和醫療作出重要貢獻。Lot351、 Lot355均為林樂欣先生所藏。

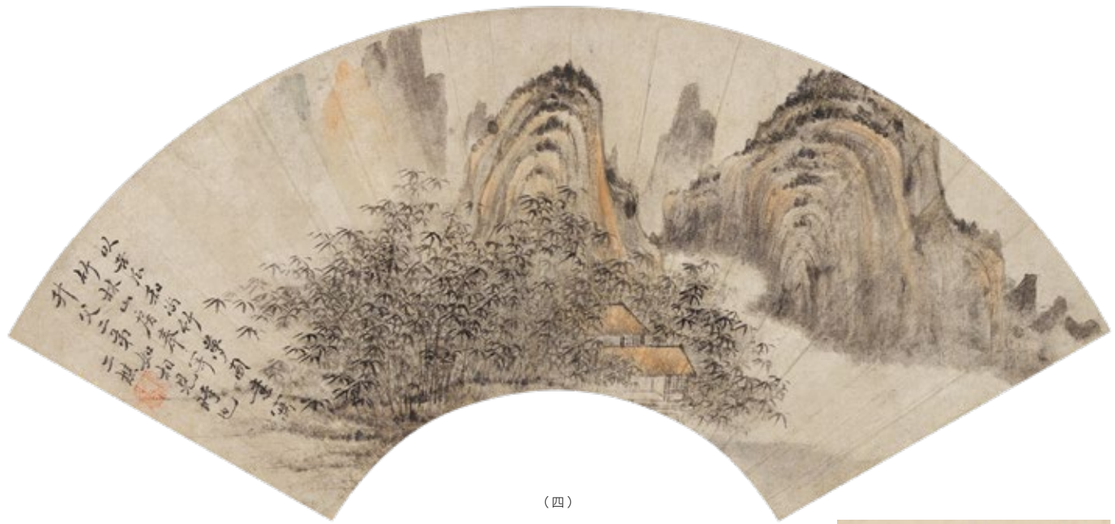
201 劉墉、王鼎銘、王玉燕（王文治題）、黃慎、黎簡、高振霄等共 23 家

扇面集錦

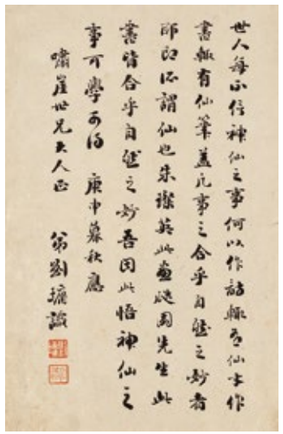
鏡心23幀（此處選登13幀）；設色紙本、水墨紙本
題識：（一）書於譚陽聽溪草堂，為遜五友弟。黃慎。 鈐印：黃慎、恭壽
（二）節書唐詩七言律二十首，以為培錦仁兄大法家先生雅教。壬申（1752年）重陽節後三日，弟王鼎銘。時年六十有九。 鈐印：鼎銘
（三）玳梁女子王玉燕。 鈐印：玉燕
王文治題：唐主新粧日，陳王乍見時。嬋娟俱耐冷，相與鬥冰姿。命女孫畫因題。夢樓。
（四）以苦瓜和尚竹夢圖詩意，寫竹林山房奉寄升父二弟，如相見時也。二樵。 鈐印：黎簡私印
（五）庚申暮秋，應嘯崖世兄大人正。弟劉墉識。 鈐印：劉墉、石庵
（六）子樸仁兄雅正。復園。 鈐印：謝 鑒藏印：蒼梧經眼
（七）敬堂仁兄雅鑒。高振霄。 鈐印：振霄、甲辰翰林、烈日青霜
（八）1.五松圖。戊寅（1878年）冬日照明先生大雅正之，枕流居士題於滬壖。 鈐印：枕流居士
2.墨邨。 鈐印：墨邨子
3.仲山。
4.松泉。 鈐印：熊松泉章。
5.一齋。 鈐印：一齋三十以後作
（九）記得西湖秋月裡，劈蓮曾染指頭香。鏡庵溶。 鈐印：鏡溶私印
（十）雞聲芳店月，人跡板橋霜。庚午春月，華澤玉。 鈐印：澤玉
（十一）壬申六月中，培錦先生雅正。徐綬臣。 鈐印：徐英
（十二）1.（前詩略）挹山先生大人教正。乙未春，弟徐浩。 鈐印：培卿
2.錐庵補石，小谷補朱芝，雲樓補水仙。乙未秋日疇桑者並記。 鈐印：樹柏印、朱窗寄傲
（十三）子英仁兄大人雅屬，丙申端五。詒孫陶燾。 鈐印：詒生畫印



（三）



（四）



（五）

LIU YONG, LI JIAN, HUANG SHEN, ET AL.

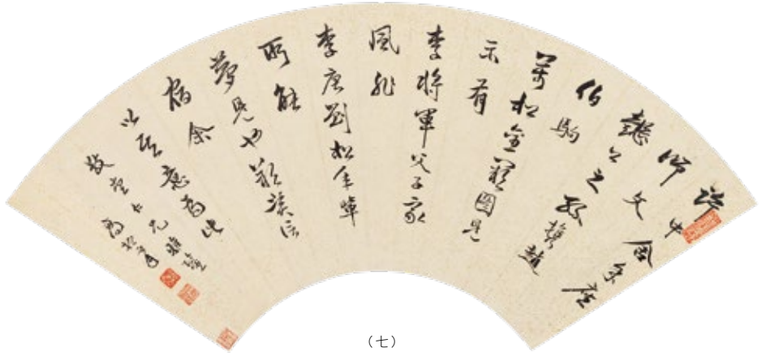
CALLIGRAPHY, FLOWERS AND LANDSCAPES

Mounted for framing; ink and colour on paper,ink on paper
Signed *Huang Shen*, *Wang Dingming* and *Liu Yong* et al.; with several seals of the artists
尺寸不一

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



（六）



（七）



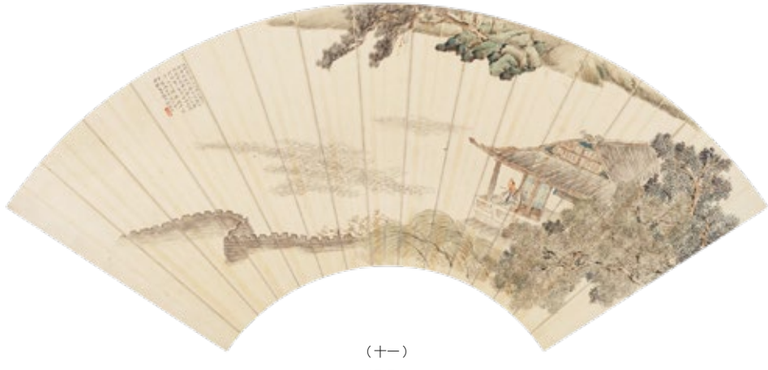
（八）



（九）



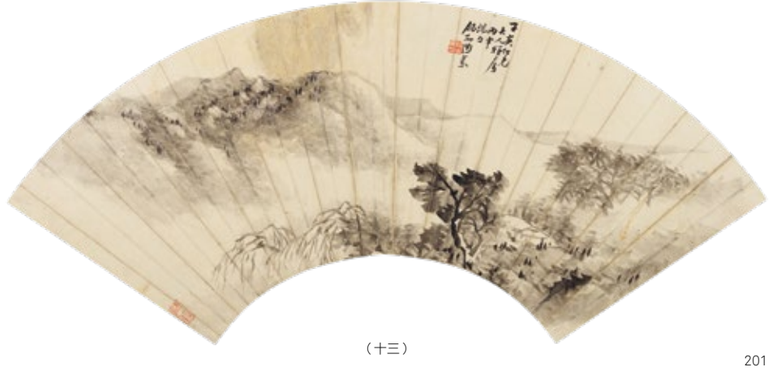
（十）



（十一）



（十二）



（十三）

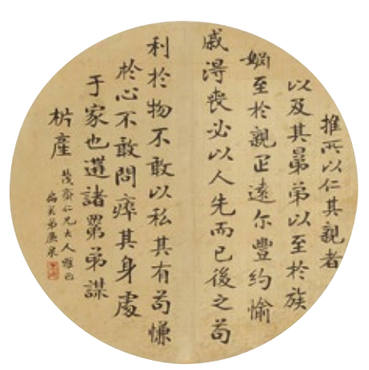

















202 張百熙 1847-1907、邵松年 1848-1923、周少白 1806-1876、廉泉 1868-1931

山水花鳥書法四屏

立軸 設色絹本、水墨絹本
題識：
（一）
1. 丁丑端四日，錄請星海八兄大人書家榘政。績九弟陳燮嘉。
2. 正峰沈貞。 鈐印：沈貞、正峰
3. 己亥榴月上浣，琴舫大人正腕，即希法正。小圃志涂。 鈐印：祚鹿
4. 己亥夏，仿黃鶴山樵聽泉圖以應琴舫一兄大人屬，即希指正。弟侯廷翰。 鈐印：闕臣
（二）
1. 睦盦夫子大人誨正。受業咸襄。 鈐印：咸襄
2. 秋竹。睦盦仁兄大人指正。甲戌端節蘭西周少白。 鈐印：少白作名
3. 茂齋仁兄大人雅正。扁笑弟廉泉。 鈐印： 惠卿
4. 平江沈全。 鈐印：沈全、口
（三）
1. 茂齋大兄大人屬。張百熙。 鈐印：張叔子
2. 沈貞恭畫。 鈐印：有心、千古
3. 己丑初冬雪夕，錄應茂齋大兄大人雅屬。少鶩葉芬。
茂齋大兄大人雅正。弟邵松年。 鈐印：葉芬、松年
4. 觀瀑圖。茂齋仁兄大人雅屬並希正之。觀岱弟吳宗泰。 鈐印：宗泰、吳觀岱
（四）
1. 純齋仁兄大人雅正。竹初韓筠。 鈐印：韓筠、竹初
純齋仁兄大人正。虛谷費賡吉。 鈐印：虛谷
2. 己酉閏夏月，仿元人筆意。鳳墀沈振麟畫。 鈐印：振麟
3. 冠玉。春山尊兄法家鑒賞。丁卯秋，鑒書。 鈐印：子康
4. 元人空山古寺，曾見長卷。節臨一角似春山十兄大人雅屬。劉灝。 鈐印：劉灝

ZHANG BAIXI, SHAO SONGNIAN, ZHOU SHAOBAI, LIAN QUAN

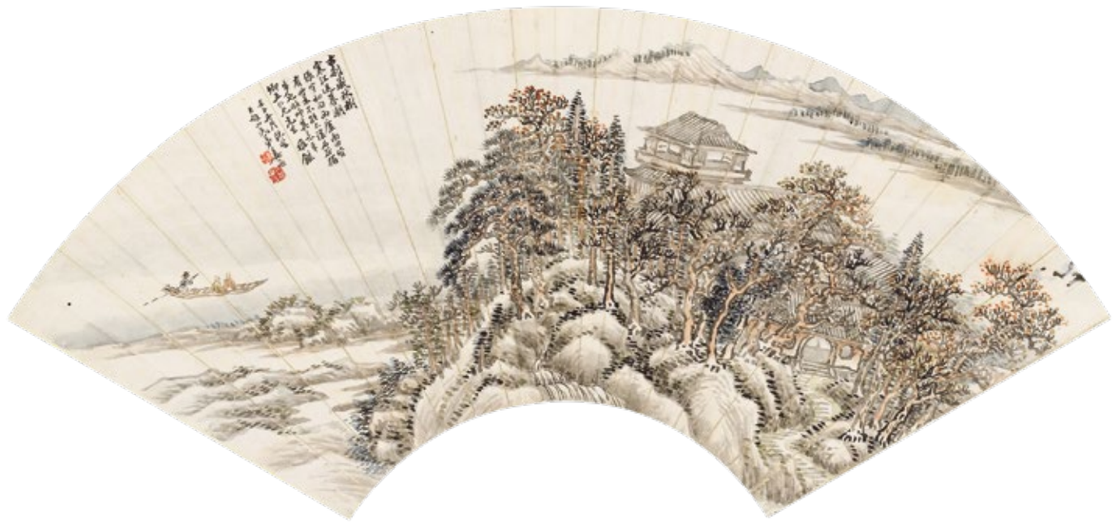
FAN LEAVES

Hanging scroll; ink and colour on silk, ink on silk
Signed *Shen Zhen*, *Zhou Shaobai* and *Shen Quan* et al., with several seals of the artists
166×36 cm. 65 3/8×14 1/8 in. 約 5.4 平尺
尺寸不一，每屏 166×36 cm

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



203



204

203 永瑆 1752-1823

行書詩

鏡心 水墨紙本
鈐印：永瑆、成趣
題識：落花詩其八。皇十一子。
釋文：飛揚寂寞兩難任，惱亂東陽姓沈人。 剩與尊前留下酒，不逢君處早隨塵。 曾臨繡戶欹殘月，忽藉香車送老春。 到地因緣浪離合，一時絲管盡華茵。

YONGXING

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Huangshiyizi*, with two artist's seals
16×50 cm. 6 1/4×19 5/8 in. 約 0.7 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

204 姜筠 1847-1919

秋澗鳴泉圖

鏡心 設色紙本
壬子（1912年）作
鈐印：姜筠、大雄山民
題識：古剎藏秋樹，寒江送暮潮。張宇初句，西廬、南田皆有此景，不能不讓石谷獨步也。略師其意本。卿五仁兄先生雅鑑。壬子五月既望，大雄山民弟姜筠。

JIANG JUN

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Jiang Jun*, dated *renzi* 1912, with two artist's seal
18.5×51.5 cm. 7 1/4×20 1/4 in. 約 0.9 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



205

205 湯貽汾 1778-1853

村居圖

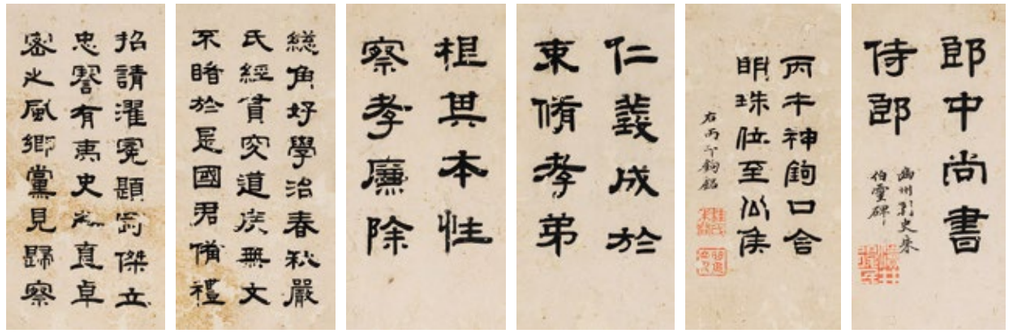
鏡心 設色紙本
戊申（1848年）作
鈐印：雨生詩畫
題識：戊申秋八月，畫為又芝世大兄拂暑。湯貽汾。

TANG YIFEN

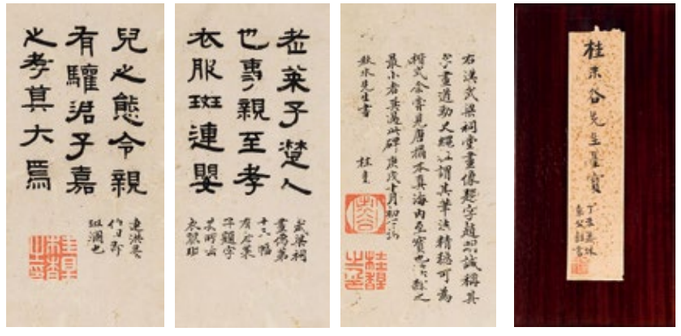
VILLAGE LIFE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Tang Yifen*, dated *wushen* 1848, with one artist's seal
18.5×55 cm. 7 1/4×21 5/8 in. 約 0.9 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



206



封面

206 桂馥 1736-1805

隸書漢武梁祠碑跋

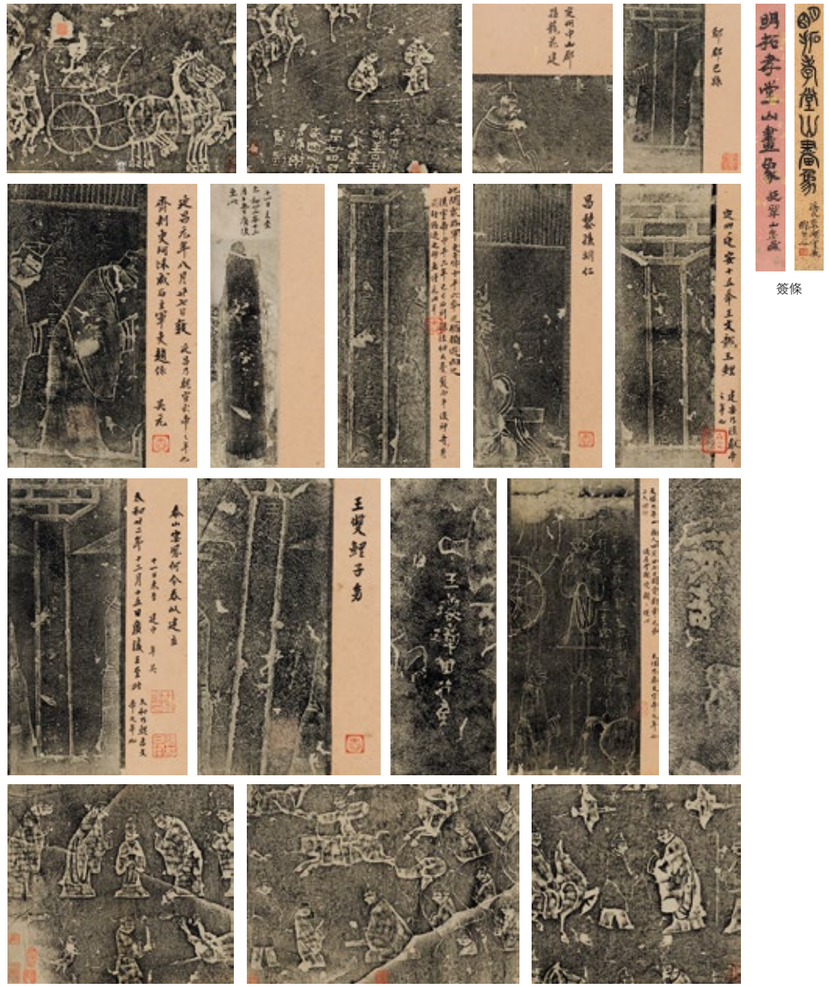
冊頁（八開） 水墨紙本
丁未（1787年）作
鈐印：桂馥之印、桂馥之印、未谷、未谷、瀆井復民、桂氏未谷、曲追山人
題識：（一）幽州刺史朱伯靈碑。
（二）右丙午鈎銘。
（三）右巴郡太守樊敏碑在四川雅州府蘆山縣。洪氏以爲在黎州，誤也。惟拓本在世不多見，余於十年前獲觀，嘗臨數過。
（五）右漢武梁祠堂畫像題字。趙明誠稱其字畫遒勁，史繩祖謂其筆法精穩，可為楷式。余嘗見唐拓本真海內至寶也。漢隸之最小者莫過此碑。庚戌十月初七，為秋水先生書。桂馥。
（四）武梁祠畫像第十三幅有老萊子題字，其所云衣服斑連，洪景伯云，即斑斕也。
簽條：桂未谷先生墨寶。丁未孟秋，袁公釗書。 鈐印：袁公釗

GUI FU

CALLIGRAPHY IN CLERICAL SCRIPT

Album of eight leaves; ink on paper
Signed *Gui Fu*, with eight artist's seals
19×9.2 cm. 7 1/2×3 5/8 in. 約 0.2 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



簽條

207

207 明拓《孝堂山畫象》

冊頁（十一開） 水墨紙本

鑒藏印：曾在一螺半隱軒（三次）、滄葦眼福（三次）、滄湄審定（三次）、錦培藏、情好日隆、桂馥信印、未谷（五次）

簽條：1. 明拓《孝堂山畫象》。挹翠山房藏。
2. 鄧爾雅（1884–1954）題：明拓《孝堂山畫象》。潘氏裘殘室藏。鄧爾雅。 鈐印：鉢

說明：1. 潘龢（1873-1929），廣東南海人，字致中，號抱殘。自幼博覽群書，家有藏書處名萬卷樓。早年即以畫山水名於時。中年轉學石濤筆法，氣勢雄渾。一生以畫授徒，曾任教於廣府中學。精文物鑒別，擅書畫，能詩文，並工治印。著有《抱殘室詩文集》、《抱殘室筆記》。
2. 季振宜（1630-？），字詵兮，號滄葦，明末清初泰興縣人，明末清初著名藏書家、版本學家、校勘家。
3. 桂馥（1736-1805），字未谷，一字東卉，號雩門，別號蕘然山外史，桂馥書法晚稱老苔，一號瀆井，又自刻印曰瀆井複民。山東曲阜人。乾隆五十五年（1790）進士，官雲南永平縣知縣。書法家，文字訓詁學家。精於考證碑版，以分隸篆刻擅名。著有《說文解字義證》《晚學集》等。

RUBBING OF STONE RELIEF ON XIAOTANG MOUNTAIN

Album of eleven leaves; ink on paper
With seventeen seals of the collectors; titleslip by Deng 'erya
尺寸不一

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



208

208 筠清館法帖（康有為題）

一函六冊 水墨紙本

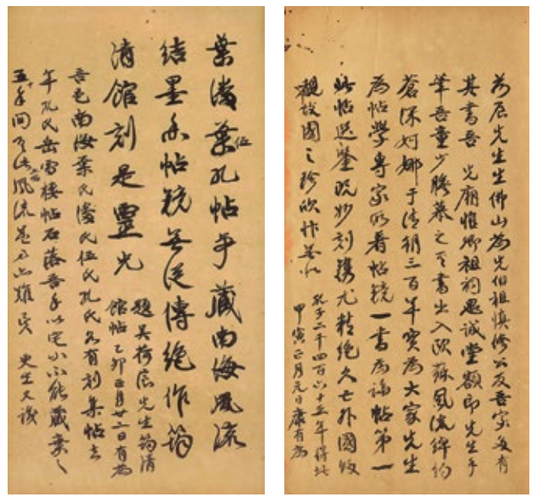
後跋：（一） 1.康有為（1858-1927）題：葉潘伍孔帖爭藏南海，風流結墨香帖競無從傳絕作。筠清館刻是靈光。題吳荷屋先生筠清館帖。乙卯正月廿二日有為。
吾邑南海葉氏、潘氏、伍氏、孔氏各有刻集帖。去年孔氏岳雪樓帖石落吾手，以宅小不能藏棄之。五十年間有此五帖風流盛事亦難矣。更生又識。
2. 荷屋先生生佛山，爲先伯祖慎修公友。吾家多有其書，吾先廟爲鄉祖祠，思誠堂額即先生手筆。吾童少瞻慕之，其書出入歐蘇，風流綽約，蒼深婀娜，於清朝三百年，實爲大家。先生爲帖學專家，所著《帖鏡》一書，爲論帖第一。此帖選鑑既妙，刻篆尤精絕，久亡外國，後覩故國之珍，欣忭無以。孔子二千四百六十五年得。此甲寅正月元日，康有爲。
（二）王述唐（近代）題：筠清館法帖，粵人刻帖中之泰山北斗也。此帖魏晉以前人不收，蓋以僞跡多耳。元以後人不取，因入明後古法全失也。識是自高人一等，惜鐫工非佳，未能十分傳神，小楷尤甚之。然以錄取態度謹嚴，鑒別精慎，寧缺勿濫。故絕少僞品，為他帖所不及。此乃荷屋先生工於書法學養過人，有以致之也。他若吝於學而富於資之流，自恃其財力雄厚，不惜工本重金，聘請名手奏刀，窮年纍月，鍥鍥不息。長文短劇並收，並蓄蜂蠆蟻裂，不厭其多，引致龍蛇混雜，真僞不分。庸俗陋惡，莫此為甚，而總沾沾自喜以之矜誇於人噫。財才相濟之不易也，如是。丙午春二月，山左黃人王述唐跋於逸廬。
鈐印：王述唐印、家在萊山絡水間

簽條：筠清館法帖。全六卷三。述唐。 鈐印：王述唐印

RUBBING

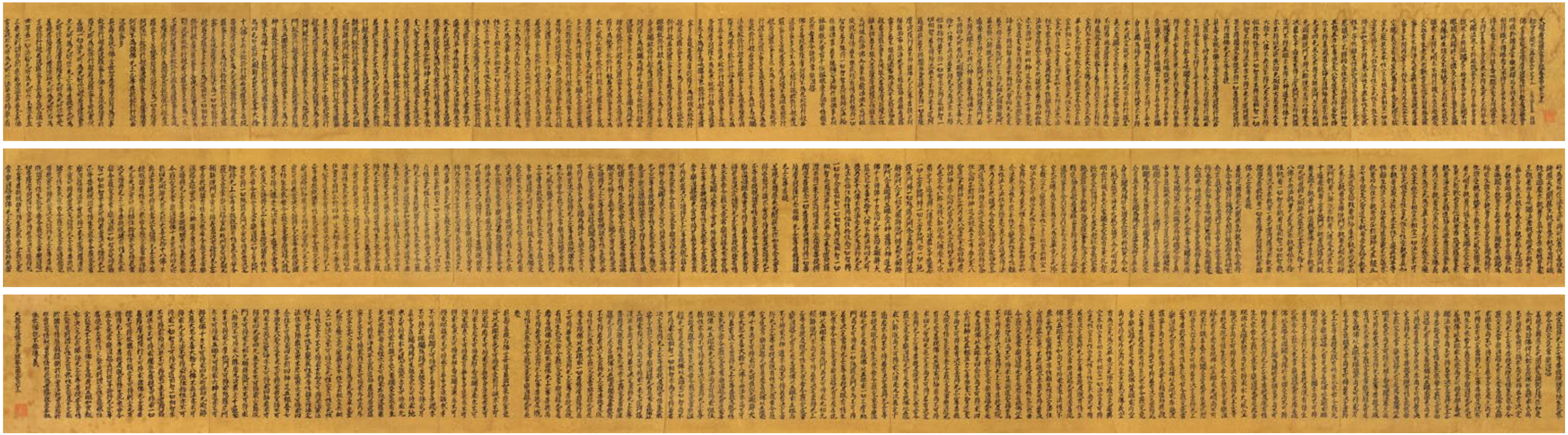
Rubbing book, 3 Volumes; ink on paper
inscription by Kang Youwei and Wang Shutang
31.5×18 cm. 12 3/8×7 1/8 in. 約 0.5 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



康有為題

不得舌身意界不得色界乃不得聲香味觸法界不得眼識界乃不得耳鼻舌身意
識界不得眼觸乃不得耳鼻舌身意觸不得
眼觸為緣所生諸受乃不得耳鼻舌身意觸
為緣所生諸受不得地界乃不得水火風空
識界不得无明亦不得行識名色六處觸受
愛取有生老死愁歎苦憂惱不得布施波羅
蜜多亦不得淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多不得內空乃不得外空內外空空大
空勝義空有為空无為空畢竟空无際空散
空无變異空本性空自相空共相空一切法
空不可得空无性空自性空无性自性空不
得真如亦不得法界法性不虛妄性不變異
性平等性離生性法定法住實際虛空界不
思議界不得四念住亦不得四正斷四神足
五根五力七等覺支八聖道分亦不得八解
亦不得集滅道智亦不得
无量四无





簽條

209 佚名

大般若波羅蜜多經 第三百六十二

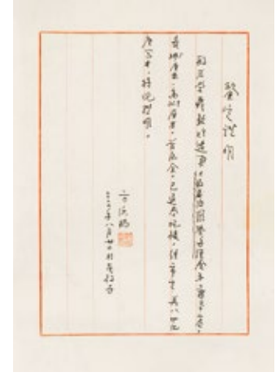
手卷 水墨紙本
題識：三藏法師玄奘奉詔譯。大般若波羅蜜多經卷第三百六十二。
鑒藏印：般若堂藏經（二次）、方廣錩審定
附方廣錩（b.1948）證明一紙：鑒定證明。般若堂藏敦煌遺書《大般若波羅蜜多經卷》第三百六十二卷。長889.5釐米，高25.9釐米。首尾全。已通卷托裱。經審定，為八世紀唐寫本。特此證明。方廣錩。二〇二四年，八月廿五日於安福寺。　鈐印：方廣錩審定

ANONYMOUS

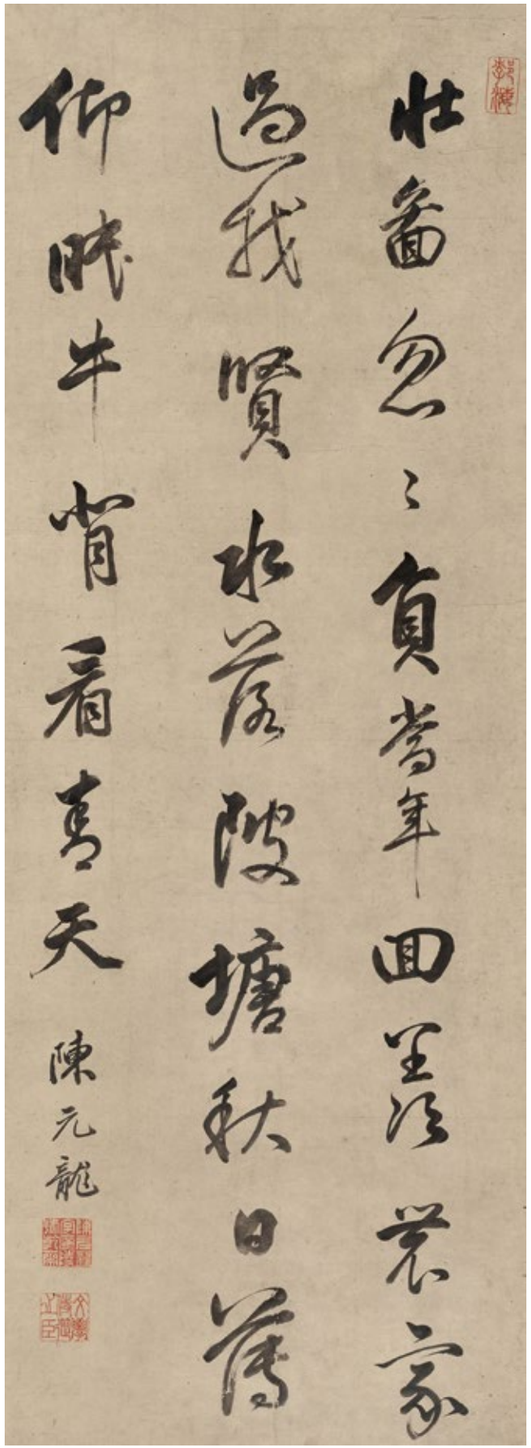
THE LARGE PERFECTION OF WISDOM SUTRA

Handscroll; ink on paper
With four seals of the collectors
26×892 cm. 10 1/4×351 1/8 in. 約 20.9 平尺

HKD: 800,000-1,200,000
USD: 102,600-153,800



鑒定證明



210

210 陳元龍 1652-1736

行書七言詩

立軸 水墨紙本
鈐印：陳元龍字廣陵號乾齋、文學侍從之臣、勃海
題識：陳元龍。
釋文：壯圖忽忽負當年，回羨農家過我賢。
水落陂塘秋日薄，仰眠牛背看青天。

CHEN YUANLONG

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC POEM IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Chen Yuanlong*, with three artist's seals
95.5×34.5 cm. 37 5/8×13 5/8 in. 約 3.0 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

211 史夔 1661-1713

行書五言詩

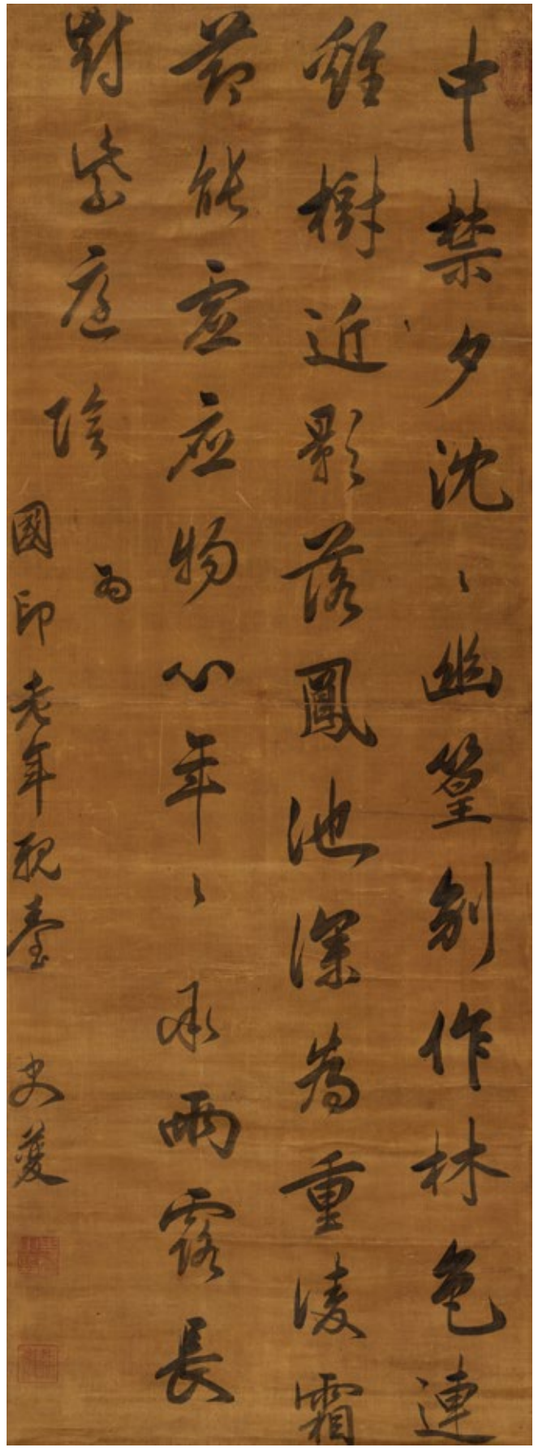
立軸 水墨綾本
鈐印：史夔之印、耕巖
題識：為國印老年親臺。史夔。
釋文：中禁夕沈沈，幽篁別作林。
色連雞樹近，影落鳳池深。
爲重凌霜節，能虛應物心。
年年承雨露，長對紫庭陰。

SHI KUI

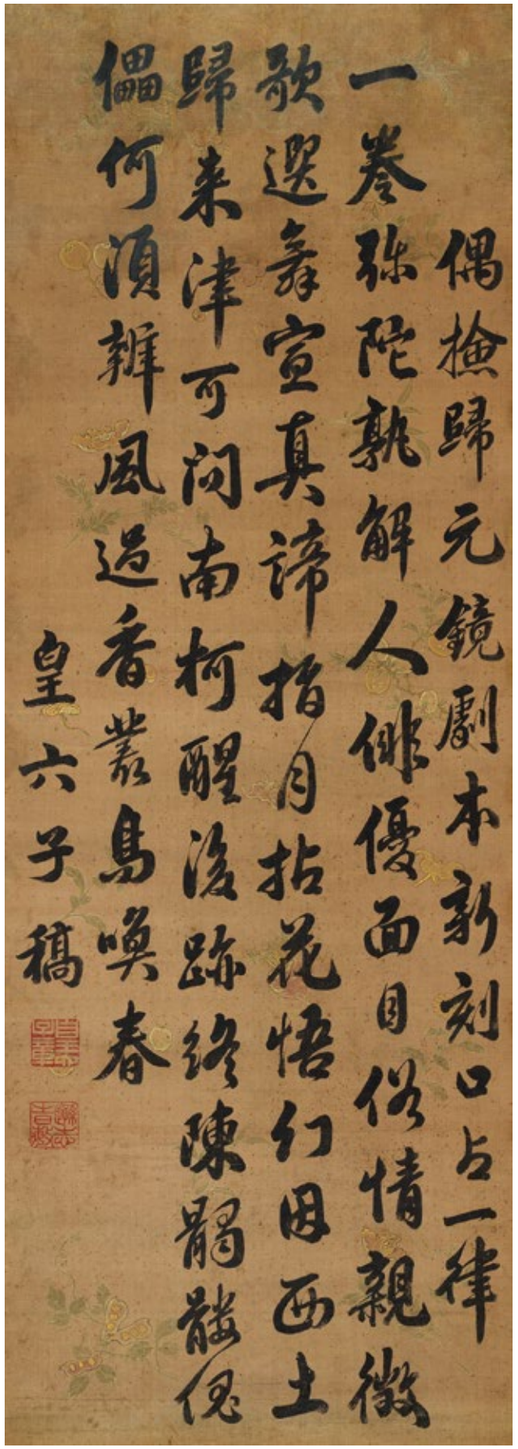
FIVE-CHARACTER CALLIGRAPHIC POEM IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on satin
Signed *Shi Kui*, with two artist's seals
126×46 cm. 49 5/8×18 1/8 in. 約 5.2 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



211





簽條

212 永瑢 1743-1790

行書七言詩

立軸 水墨絹本
鈐印：皇六子章、遜志時敏
題識：皇六子稿。
釋文：偶撿歸元鏡劇本，新刻口占一律。
一卷彌陀孰解人，俳優面目俗情親。徵歌選舞宣真諦，指月拈花悟幻因。西土歸來津可問，南柯醒後跡終陳。骷髏傀儡何須辨，風遇香叢鳥喚春。
方若（1869-1954）題簽條：皇六子法書真跡。 鈐印：藥雨
說明：此作為方若舊藏。方若（1869-1955），初名誠，字楚卿、藥雨，浙江定海人，精擅金石書畫，雅好收藏，尤嗜古泉，自號「古貨富翁」。晚清國勢衰頹，藏家珍品散逸，方若重金蒐羅。

YONGRONG

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC POEM IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on silk
Signed *Huangliuzi*, with two artist's seals; titleslip by Fang Ruo
127×44.5 cm. 50 ×17 1/2 in. 約 5.1 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

213 伊秉綬 1754-1815

行書七言詩

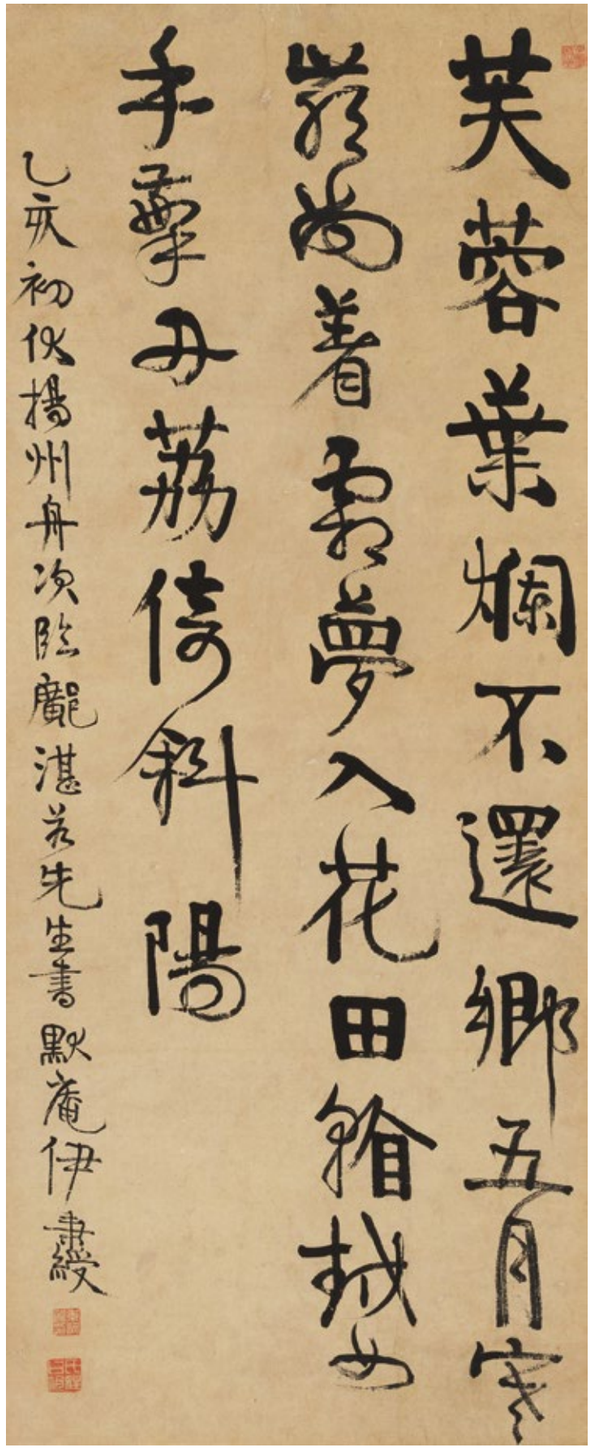
立軸 水墨紙本
乙亥（1815年）作
鈐印：秉綬私印、氏姓曰伊、子墨客卿
題識：乙亥初伏，揚州舟次臨鄭湛若先生書。默庵伊秉綬。
釋文：芙蓉葉爛不還鄉，五月寒巖尚着霜。
夢入花田看越女，手擎丹荔倚斜陽。

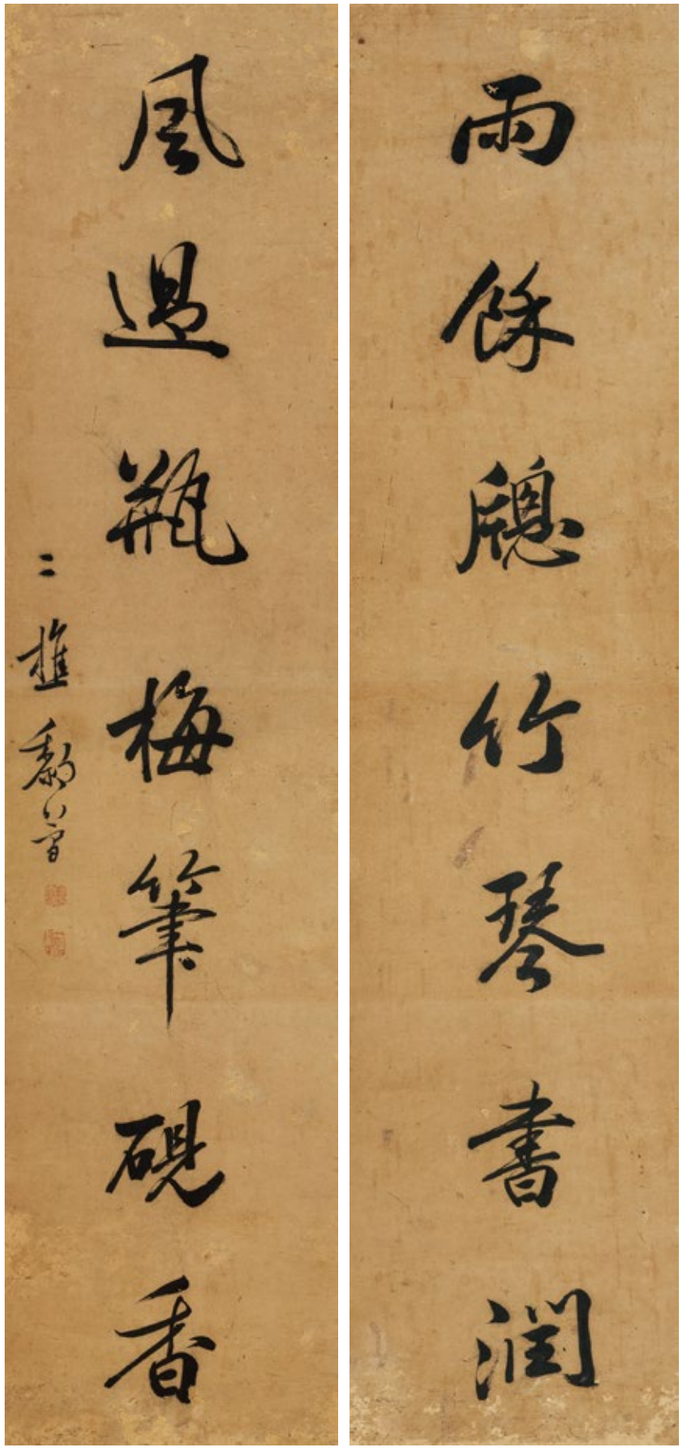
YI BINGSHOU

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC POEM IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Yi Bingshou*, dated *yihai* 1815, with three artist's seals
113×45.5 cm. 44 1/2×17 7/8 in. 約 4.6 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700





214

214 黎簡 1748-1799

行書七言聯

鏡心 水墨紙本
鈐印：二樵生、無乃太簡
題識：二樵黎簡。
釋文：雨餘窗竹琴書潤，風過瓶梅筆硯香。

LI JIAN

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Li Jian*, with two artist's seals
120×27.5 cm. 47 1/4×10 7/8 in.
約 3.0 平尺（每幅）

HKD: 5,000-8,000 (2)
USD: 600-1,000 (2)

215 陳希祖 1767-1820

行書

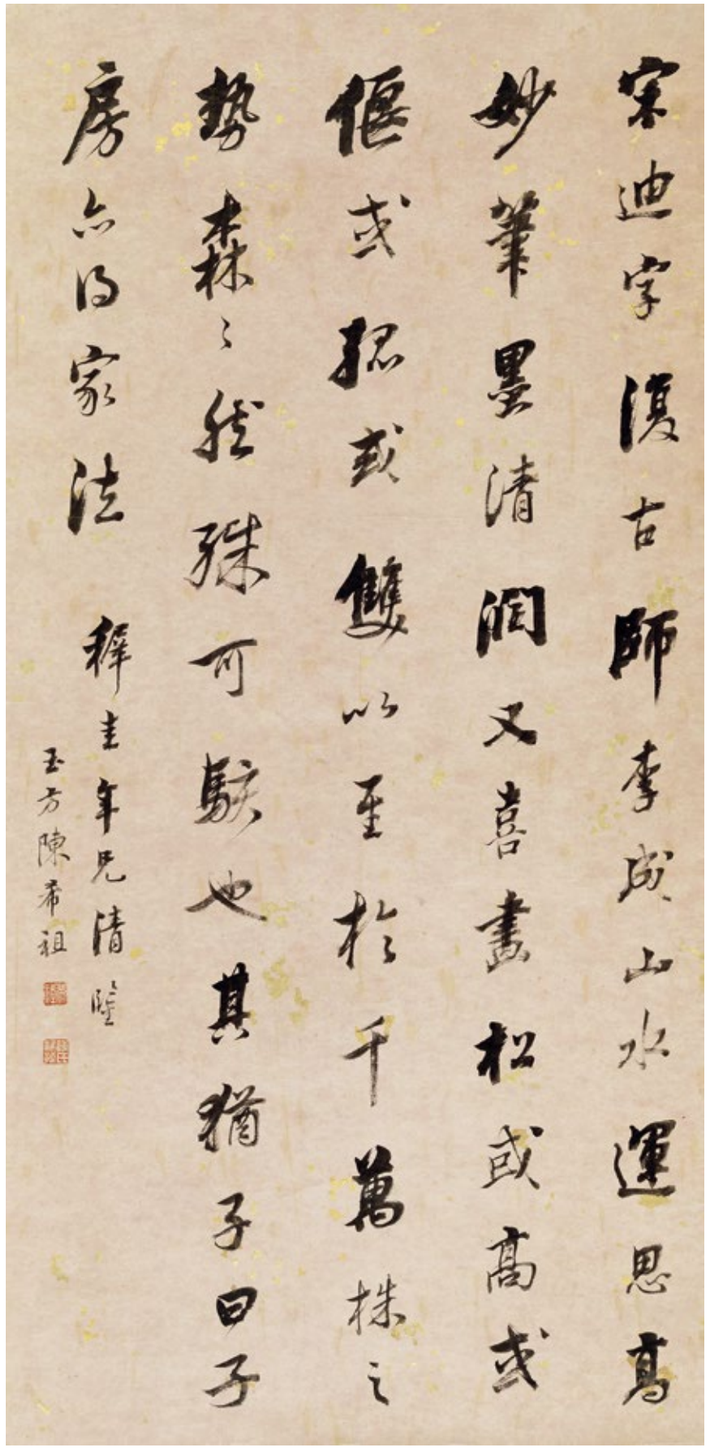
立軸 水墨灑金箋
鈐印：希祖、陳氏稚孫
題識：稺圭年兄清鑒。玉方陳希祖。
釋文：宋迪，字復古，師李成山水。運思高妙，筆墨清潤。又喜畫松，或高或偃，或孤或雙，以至於千萬株之勢。森森然，殊可駭也。其猶子曰子房，亦得家法。

CHEN XIZU

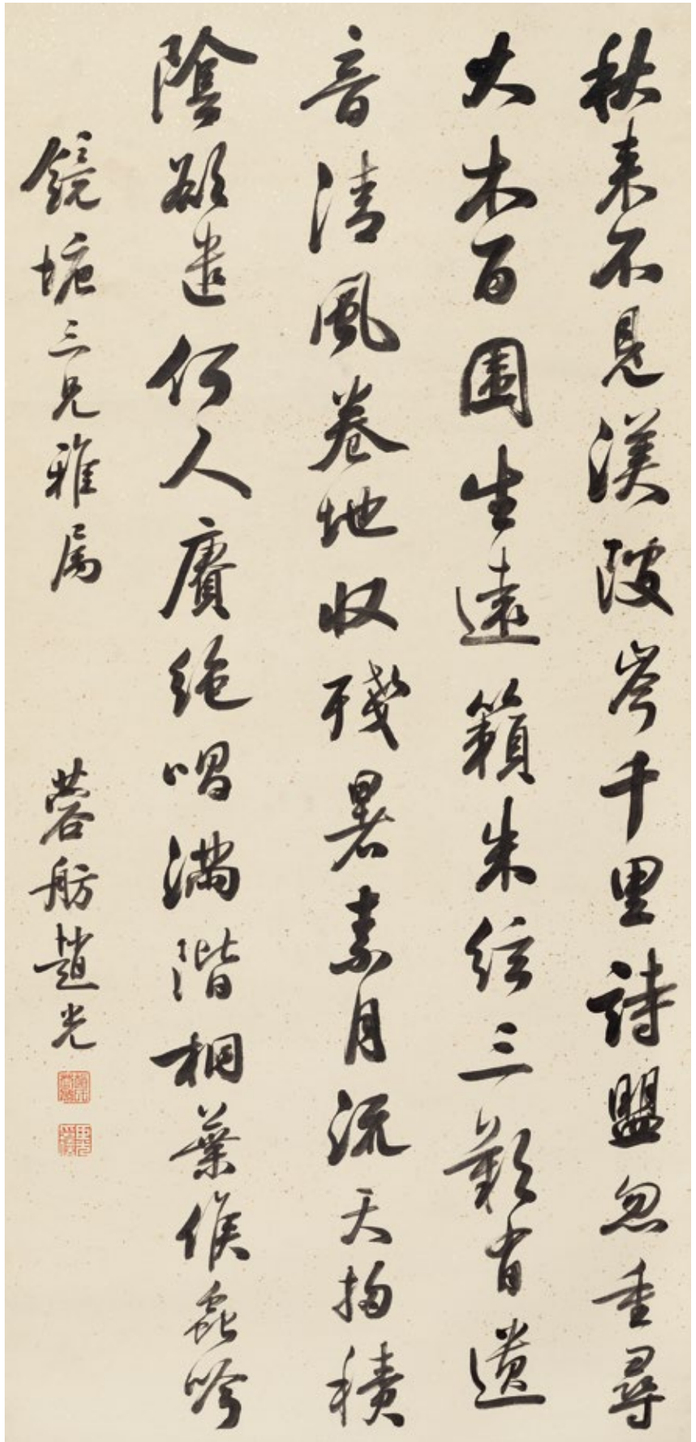
CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on gold-flecked paper
Signed *Chen Xizu*, with two artist's seals
123×58.5 cm. 48 3/8×23 in.
約 6.5 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



215



216 **趙光** 1797-1865

行書七言詩

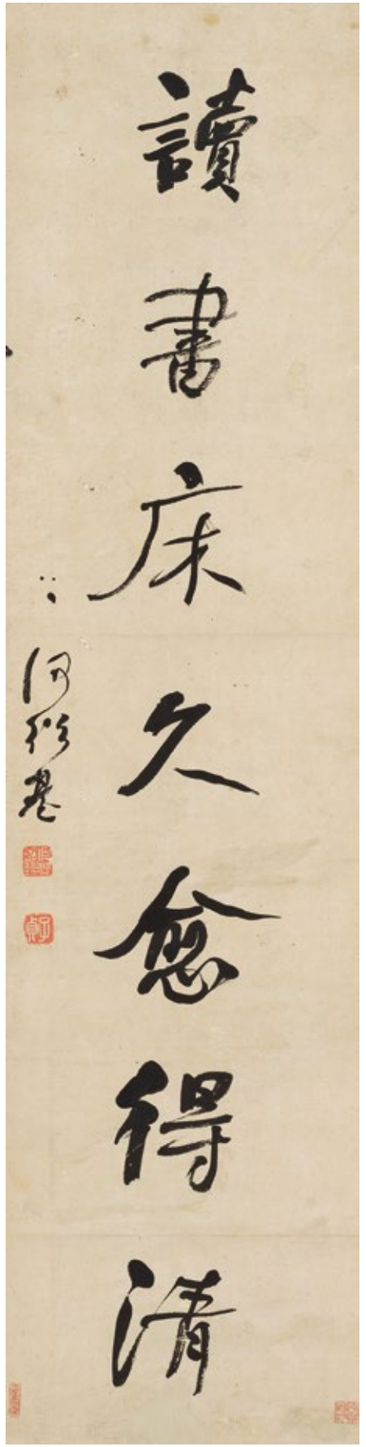
立軸 水墨灑金箋
鈐印：趙氏蓉舫、臣光印信
題識：鏡塘三兄雅屬。蓉舫趙光。
釋文：秋來不見渼陂岑，
千里詩盟忽重尋。
大木百圍生遠籟，
朱弦三嘆有遺音。
清風卷地收殘暑，
素月流天掃積陰。
欲遺何人賡絕唱，
滿階桐葉候蟲吟。
說明：趙光，嘉慶二十五年（1820）進士，道光壬辰（1832）充會試考官，陝西鄉試副考官，後授江南道監察御史。
此「鏡塘三兄」或為李方。河南新安人。道光壬辰（1832）進士，旋任江南道監察御史，轉京畿道監察御史，後典試陝甘事。

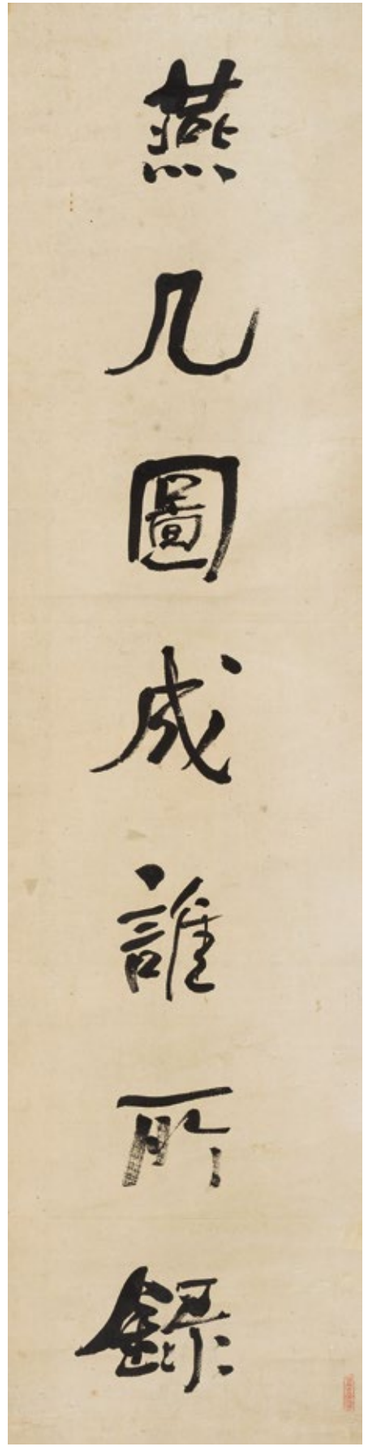
ZHAO GUANG

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC POEM IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on gold-flecked paper
Signed *Rongfang Zhao Guang*, with two artist's seals
130×63 cm. 51 1/8×24 3/4 in.
約 7.4 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600





217 **何紹基** 1799-1873

行書七言聯

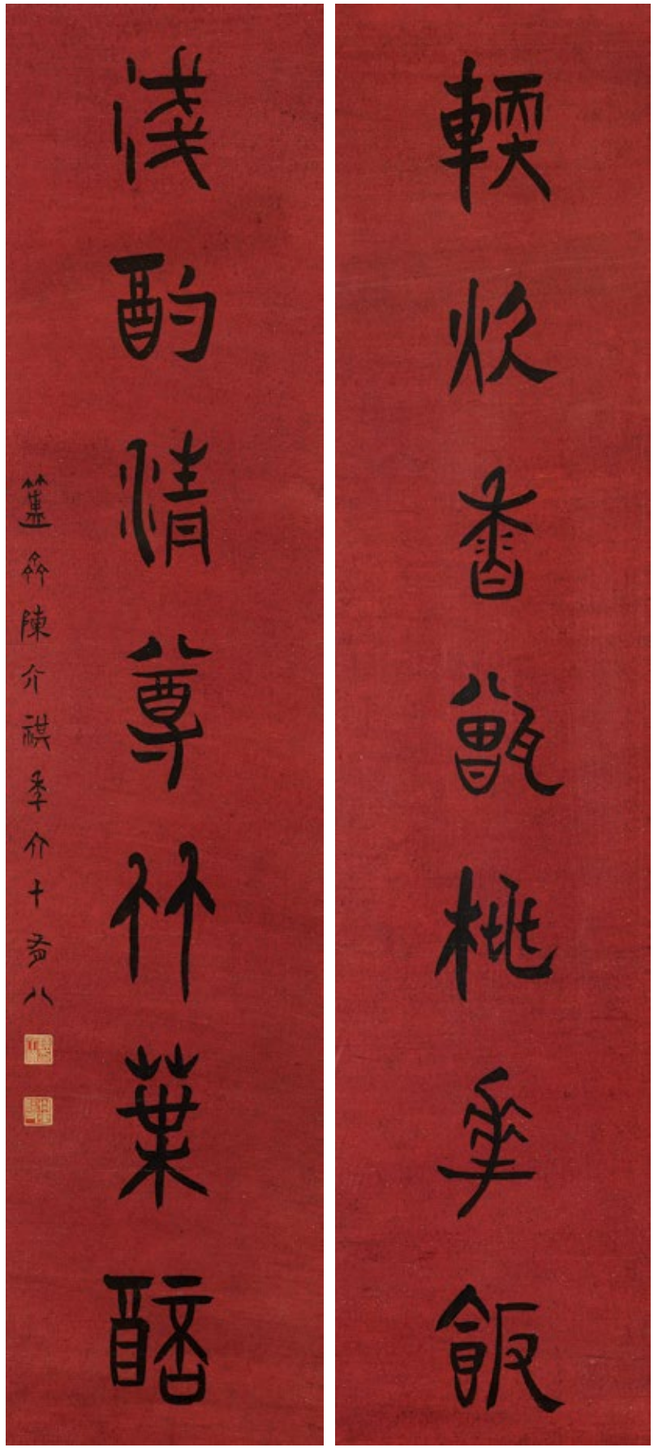
立軸 水墨紙本
鈐印：何紹基印、子貞
題識：何紹基。
釋文：燕几圖成誰所錄，
讀書床久愈得清。
鑒藏印：何曼盦鑑藏（二次）、均風樓收藏記

HE SHAOJI

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *He Shaoji*, with two artist's sealsand three collectors' seals
124×31 cm. 48 7/8×12 1/4 in.
約 3.5 平尺（每幅）

HKD: 80,000-120,000 (2)
USD: 10,300-15,400 (2)



218 陳介祺 1813-1884

篆書七言聯

鏡心 水墨紙本
鈐印：陳介祺印、齊東陶父
題識：簠齋陳介祺年六十有八。
釋文：軟炊香甑桃花飯，淺酌清竹尊葉醅。

CHEN JIEQI

SEVEN-CHARACTER COUPLET IN SEAL SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Chen Jieqi*, with two artist's seals
128×29 cm. 50 3/8×11 3/8 in.
約 3.3 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (2)
USD: 2,600-6,400 (2)



219 潘祖蔭 1830-1890

行書七言聯

立軸 水墨紙本
鈐印：潘祖蔭印、伯寅
題識：吉甫大兄大雅之屬。伯寅潘祖蔭。
釋文：自提修綆汲千古，
聊為佳時舉一觴。

PAN ZUYIN

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Boyin Pan Zuyin*, with two artist's seals
120×28.5 cm. 47 1/4×11 1/4 in.
約 3.1 平尺（每幅）

HKD: 2,000-5,000 (2)
USD: 300-600 (2)



220 翁同龢 1834-1904

行書蘇詩

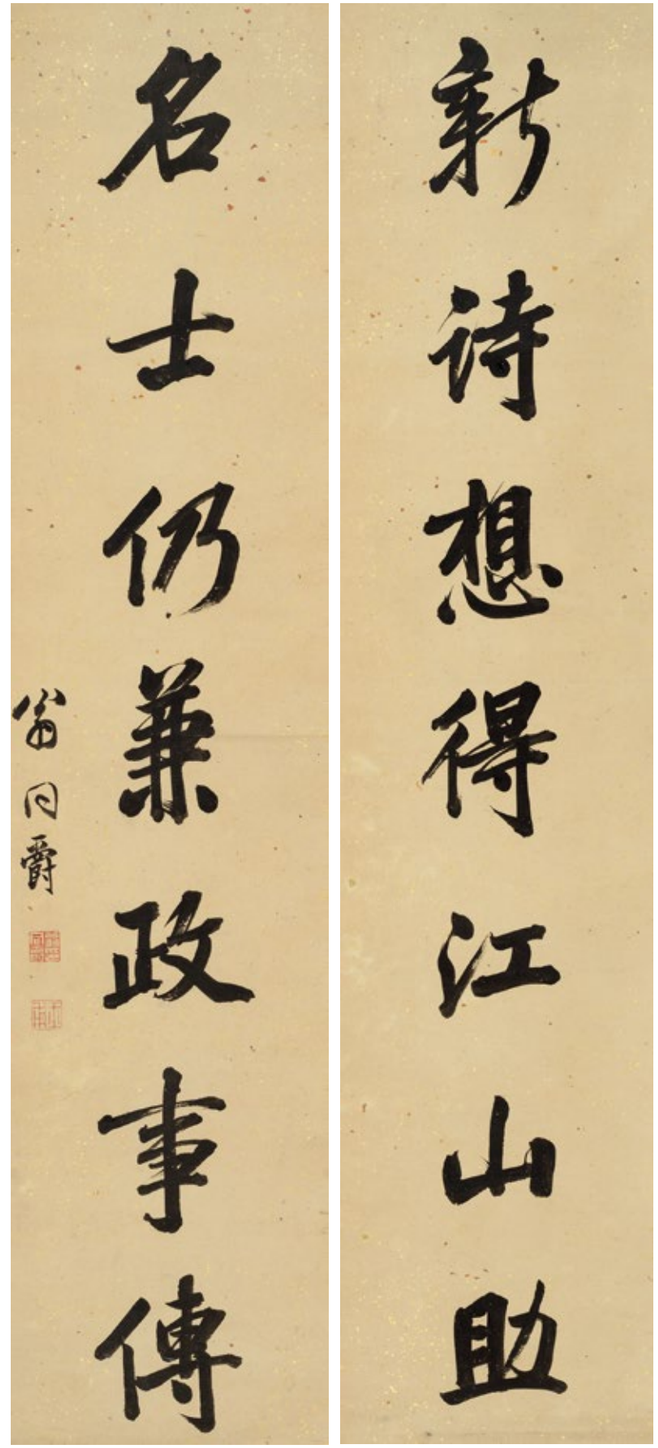
立軸 水墨灑金箋
鈐印：同龢私印
題識：六月四日燈下揮汗，應應韶賢姪孫倩屬。瓶生翁同龢。
釋文：今日複何日，高槐布初陰。
良辰非虛名，清和盈我襟。
孺子卷書坐，誦詩如鼓琴。
卻去四十年，玉顏如汝今。
閉戶未嘗出，出為鄰里欽。
家世事酌古，百史手自斟。
當年二老人，喜我作此音。

WENG TONGHE

POEM OF SU SHI IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on gold-flecked paper
Signed *Weng Tonghe*, with one artist's seal
18×52 cm. 7 1/8×20 1/2 in. 約 0.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



221 翁同爵 1814-1877

行書七言聯

立軸 水墨灑金箋
鈐印：翁同爵印、玉甫
題識：翁同爵。
釋文：新詩想得江山助，名士仍兼政事傳。

WENG TONGJUE

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on gold-flecked paper
Signed *Weng Tongjue*, with two artist's seals
124×27 cm. 48 7/8×10 5/8 in.
約 3.0 平尺（每幅）

HKD: 2,000-5,000 (2)
USD: 300-600 (2)



222

222 朱昌頤、朱善旂、何繼墀、計光炘、沈曰壽、周閑、張鳴珂、譚獻、胡鑾、蔣學鏞、余誠格、吳承璐、沈衛、錢榮增、吳嘉椿、金福曾、金兆蕃、瞿鴻禨、吳士鑑、楊雪漁、褚德彝、盛慶蕃、章梫、夏敬觀、沈曾植、沈曾桐、劉宗標、秦堯勳、楊文駿、童毓英、沈保靖、楊宗濂、趙之謙
晚清 共 32 人

晚清名家翰墨冊

冊頁（二十八開55頁） 水墨紙本

說明：
此輯為晚清名人冊頁，共32通，55頁。為清代至民國時期文人、學者、藝術家的信札及名帖。書家包括晚清著名文學家、詞人譚獻，以詞學理論和創作著稱，對後世影響深遠；清代篆刻家、書畫家胡鑾；曾任軍機大臣的晚清政治家、學者瞿鴻禨；著名學者、書法家沈曾植、沈曾桐昆仲；以及吳士鑑、夏敬觀、章梫、褚德彝等晚清至民國時期，著名的金石學家、書法家。其中，瞿鴻禨的信札寫予“健之親家”，當為晚清劉體健，安徽合肥人。晚清著名書畫金石收藏家。譚獻、胡鑾信均寫予“鍔青老兄”，即徐惟琨(1839-1897)，字鍔清，又字子尹，晚號聾公。，光緒浙江嘉興平湖諸生，為當時名士。內容或涉及學術探討、詩文交流，或爲金石、書法之往還，展現了文人之間的思想互動與情誼。這些信札雖非皆出自歷史上的顯赫人物，卻真實反映了晚清至民國時期文人圈層的文化生活與精神追求。冊頁中的文字或談藝論道，或抒懷寄意，不僅具有文獻價值，也爲研究當時的社會風貌、文人交往提供了生動的素材。



ZHU CHANGYI, ZHU SHANQI, TAN XIAN, HU JUE, QU HONGJI, SHEN ZENGZHI, SHEN ZENGTONG, ZHAO ZHIQIAN, ET AL.

LATE QING MASTERS' CALLIGRAPHY AND LETTERS ALBUM

Album of twenty-eight leaves; ink on paper
尺寸不一



222

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600





簽條

223 高心夔 1835-1883

致劉履芬尺牘

冊頁（十九開） 水墨紙本

說明：1. 高心夔，字伯足，號碧湄，又號陶堂、東蠡，江西湖口人。咸豐十年進士，以佐李文忠淮軍幕，直隸州知州、後官吳縣知縣等職。工古詩文，善書法，好金石文字，尤精篆刻，著有《高陶臺遺集》《陶堂志微錄》。其與王闓運、龍汝霖、李壽蓉和黃錫燾曾為清末宗室貴族肅順的幕府，號稱」肅門五君子」。
2.劉履芬(1827-1879)，字彥清，一字若芳，號遹夢，浙江江山人。工詩詞，性嗜書籍，遇善本不惜重價全力購求，又不能購者，則手自抄錄，每日抄數十張，終日伏案抄寫。錄所居曰」古紅梅閣」，圖書環列，篋滿架溢，藏書富一時，與葉昌熾交誼甚深。卒時子年幼，書不能傳，亦流散。著有《遹夢詞》《古紅梅閣遺集》等。

簽條：高陶堂尺牘。其軒。 鈐印：其軒

GAO XINKUI

CORRESPONDENCE

Album of nineteen leaves; ink on paper
尺寸不一

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600





224 吳熙載、朱昌頤、王懿榮、何維樸、朱上林、張鳴珂、馬松瀛

書法集錦

鏡心；水墨灑金箋、水墨金箋、水墨紙本、水墨絹本
題識：（一）書為靜庵大兄先生屬。讓之吳熙載。 鈐印：讓之
（二）定甫四弟屬。朱昌頤。 鈐印：昌頤、朵山
（三）東坡詩。慈經大哥大人教。弟懿榮。
黃文江詩。慈經大哥大人，弟懿榮。
鈐印：翰林供奉、王正儒
（四）簷聲偏愛枕間聞。劍秋仁兄雅正。詩孫丹墨。
鈐印：稚孫之印、詩孫
鑒藏印：王文心藏、文心經眼
（五）仲甫二兄屬。根石世弟朱上林書，時年七十有二。
鈐印：上・林
（六）壬午（1882年）初秋，少卿尊兄大人雅屬。張鳴珂。 鈐印：公束
（七）馬松瀛。 鈐印：馬松瀛印

WU XIZAI, ZHU CHANGYI ET AL.

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on gold-flecked paper, gold paper, paper and silk
Signed *Wu Xizai* et al., with several seals of the artists
尺寸不一，約 18×52cm 每開

無底價（7）
NO RESERVED PRICE（7）



225 沈樹鏞 1832-1873、譚承祖 清道光間，19 世紀、費念慈 1855-1905、徐康 1814- 約 1888

書法集錦

鏡心 水墨金箋、水墨絹本、水墨金絹
題識：（一）丁卯（1867年）立秋日，書奉翰卿世兄正。弟沈樹鏞。 鈐印：均初、鄭齋
（二）洲大兄大人正。硯孫弟譚承祖。 鈐印：承祖
（三）崔敬邕志。伯嚴仁兄同年大人正。費念慈。 鈐印：念慈之印、屺懷
（四）舊署題畫二首。丁亥四月，奉雲鵬方伯大人誨正。吳門徐康時年七十四。 鈐印：子晉汲古

SHEN SHUYONG, TAN CHENGZU ETAL.

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on gold-flecked paper and silk; ink on gold paper
Signed *Shen Shuyong* et al., with several seals of the artists
尺寸不一，約 24×24 cm. 9 1/2×9 1/2 in. 約 0.5 平尺（每開）

無底價（4）
NO RESERVED PRICE（4）



226

226 **任熏** 1834-1893

花鳥四屏

立軸　設色紙本
鈐印：任薰印（三次）、蕭山任薰
題識：（一）舜琴任薰。
（二）任薰。
（三）任薰。
（四）舜琴任薰。

REN XUN

FLOWERS AND BIRDS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ren Xun*, with four seals of the artists
133×31 cm. 52 3/8×12 1/4 in. 約 3.7 平尺（每幅）

HKD: 8,000-12,000 (4)
USD: 1,000-1,500 (4)



227

228

227 **任頤** 1840-1895

松下高士

扇面　設色紙本
乙酉（1885年）作
鈐印：任伯年
題識：鶴巢仁兄大雅之正。乙酉秋，山陰任頤。

REN YI

SCHOLAR UNDER PINE TREE

Fan leaf; ink and colour on paper
Signed *Ren Yi*, dated *yiyou* 1885, with one artist's seal
17×48 cm. 6 3/4×18 7/8 in. 約 0.7 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600

228 **任頤** 1840-1895

高士垂釣

扇面　設色紙本
辛巳（1881年）作
鈐印：任伯年
題識：伯申仁兄先生正之。光緒辛巳十一月任頤。

REN YI

SCHOLAR

Fan leaf; ink and colour on paper
Signed *Ren Yi*, dated *xinsi* 1881, with one artist's seal
18.5×54 cm. 7 1/4×21 1/4 in. 約 0.9 平尺

HKD: 35,000-65,000
USD: 4,500-8,300



229

229 張熊 1803-1886

秋英圖

立軸 設色紙本
光緒乙酉（1885年）作
鈐印：鬒參軍、鴛湖老人、承糟漱醪
題識：閑拈湘管寫秋芳，弄粉調脂自覺忙。一幅塗成看最久，不知青女搗玄霜。仿王忘菴畫法。乙酉仲夏月既望，鴛湖八十三老人子祥張熊。

ZHANG XIONG

CHRYSANTHEMUM

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Yuanhu*, *Zixiang and Zhang Xiong*, dated *yiyou* 1885, with three artist's seals
140×47 cm. 55 1/8×18 1/2 in. 約 5.9 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



230

230 張熊 1803-1886

五子登科

立軸 設色絹本
光緒乙酉（1885年）作
鈐印：張熊之印、鴛湖老人、鬒參軍
題識：群雛洗刷羽毛新，留待他年職報晨。試看峨峨冠赤績，何時喚起着鞭人。光緒乙酉初春，鴛湖八十三老人，子祥張熊。

ZHANG XIONG

CHICKS

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Zixiang Zhang Xiong;* dated *yiyou* 1885, with three artist's seals
116×53 cm. 45 5/8×20 7/8 in.
約 5.5 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



231

231 沈銓 1682-1760

花鳥草蟲冊

鏡心 設色絹本
鈐印：衡齋、南•蘋、沈銓印、南蘋、衡•齋
題識：南蘋沈銓寫。

SHEN QUAN

FLOWERS AND INSECTS

Mounted for framing; ink and colour on silk
Signed *Shen Quan*, with five artist's seals
26.5×39 cm. 10 3/8×15 3/8 in. 約 0.9 平尺（每幅）

HKD: 30,000-60,000 (4)
USD: 3,800-7,700 (4)



232

232 繆嘉惠 1842-1918

描金清供

立軸 設色絹本
癸未（1883 年）作
鈐印：嘉蕙、滇南女史、味餘書室
題識：癸未九月，素筠繆嘉蕙畫。

MIU JIAHUI

OFFERINGS

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Miu Jiahui*, dated *guiwei* 1883, with three artist's seals
129.5×52 cm. 51×20 1/2 in. 約 6.1 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



233

233 **潘振鏞** 1852-1921

竹林仕女

立軸 設色紙本
癸卯（1903年）作
鈐印：振鏞
題識：求凰雅操結知音，已委芳心託素琴。
底事茂陵彈別調，忍教人賦白頭吟。
癸卯秋七月，雅聲寫於鴛湖。

PAN ZHENYONG

LADY AMONGST BAMBOO

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Yasheng*, dated *guimao* 1903, with one artist's seal
125×31 cm. 49 1/4×12 1/4 in. 約 3.5 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



234

234 **胡相端** 清乾隆 - 道光，18-19 世紀

牡丹

立軸 設色紙本
鈐印：智珠、相端印、為善樂
題識：暖風深院養花天，一縷春情籠碧煙。乍見太陽猶着
露，移來香國十分鮮。丙辰榴月下浣寫，呈雲舫星使
大人鈞正。智珠胡相端並題，時年七十有八。

HU XIANGDUAN

PEONY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zhizhu Hu Xiangduan*, with three artist's seals
16.5×49.5 cm. 6 1/2×19 1/2 in. 約 0.7 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



235

235 張問陶 1764-1814

富貴長春

立軸 設色紙本
鈐印：船山、陶寫
題識：富貴長春。昔在靜厓前輩賜書堂，見倪文正公有此圖，筆力透入紙背，直追宋人遺意，世所罕見者。船山居士張問陶。
鑒藏印：丁丑劫後餘存、穉臣平生真賞
説明：1.曾經晚清民國安吳收藏家朱穉臣（名潛）收藏。「丁丑劫後余存」「穉臣平生真賞」為其常用收藏印。
2.此件為文物店舊藏。

ZHANG WENTAO

FORTUNE AND LONGEVITY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Chuanshanjushi Zhang Wentao*, with two artist's seals and two seals of the collectors
106×31 cm. 41 3/4×12 1/4 in. 約 3.0 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



標籤



236

236 徐渭仁 1788-1855

風竹

立軸 水墨絹本
庚寅（1830年）作
鈐印：徐渭仁印、紫珊
題識：庚寅冬月，紫珊徐渭仁製。

XU WEIREN

BAMBOO IN THE WIND

Hanging scroll; ink on silk
Signed *Zishan Xu Weiren*, dated *gengyin* 1830, with two artist's seals
136×62 cm. 53 1/2×24 3/8 in.
約 7.6 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE













237

237 **張之萬** 1811-1897、**羅岸先** 1834-1895、**繆嘉惠** 1842-1918、**顧韶** 清代、**張琢成** 1884-1934 **等**

山水花鳥書法集錦

鏡心 設色紙本、設色絹本、設色金箋、水墨紙本
題識：（一）萊山仁兄大人雅正。子青張之萬。 鈐印：一印不辨
（二）1. 鴉翻楓葉夕陽動，鷺立蘆花秋水明。辛未（1871年）中秋，擬解弢館小景寫唐人句。籲賓三兄大人正，羅岸先。
2. 丁卯（1867年）夏，撫鄒小山宗作設色奉籲賓三兄大人正，羅三峰岸先。
鈐印：三峰、野舫 鑒藏印：鑒澈所藏
（三）甲申端陽前二日，法新山人筆意於雪竹軒南窗下。古縝素筠女史。
鈐印：素筠
（四）1. 韻卿姻娣夫人雅玩。螺峰女士韶。
2. 擬雪溪老人筆意於問春山館。螺峰女士韶。
鈐印：韶、贏峰（二次） 鑒藏印：曾在潘景鄭家
（五）1. 楷書錄赤壁賦。虎尾。 鈐印：激雲以此自娛
2. 赤壁泛舟。己卯（1939年）春仲琢成。 鈐印：張二郎
3. 紅葉邨人。 鈐印：紅葉邨人
4. 孤帆出峽。己卯二月花朝後五日，張琢成寫。 鈐印：琢成私印
5. 隸書節錄張遷碑。 鈐印：黃、閏書
6. 清齋舊話。己卯春日柳東逸少。 鈐印：柳東逸少
7. 鈐印：鎮方、項印
（六）拈天寒，翠袖薄，詩意清。燮堂大兄先生疋正。弟張迺耆。 鈐印：其

ZHANG ZHIWAN, LUO'AN XIAN ET.AL

LANDSCAPES, CALLIGRAPHY AND BIRDS

Mounted for framing; ink and colour on paper, gold paper, silk; ink on paper
Signed *Zhang Zhiwan* et al., with several seals of the artists
尺寸不一

無底價（8）
NO RESERVED PRICE（8）



238

238 張敔 1734-1809

松禽圖

立軸 設色紙本
辛亥（1791年）作
鈐印：敔印、虎人氏
題識：辛亥仲秋，芷沅居士寫。

ZHANG YU

BIRDS AND PINE TREE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zhiyuanjushi*, dated *xinhai* 1791, with two artist's seals
117×51 cm. 46 1/8×20 1/8 in. 約 5.4 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



239

239 達受 1791-1858

墨蘭

立軸 水墨紙本
鈐印：六舟畫印
題識：小樵先生囑正。六舟達受。

DA SHOU

INK ORCHID

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Liuzhou Da Shou*, with one artist's seal
23×30 cm. 9 ×11 3/4 in. 約 0.6 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



240

240 王岪 晚清

佛心萬古

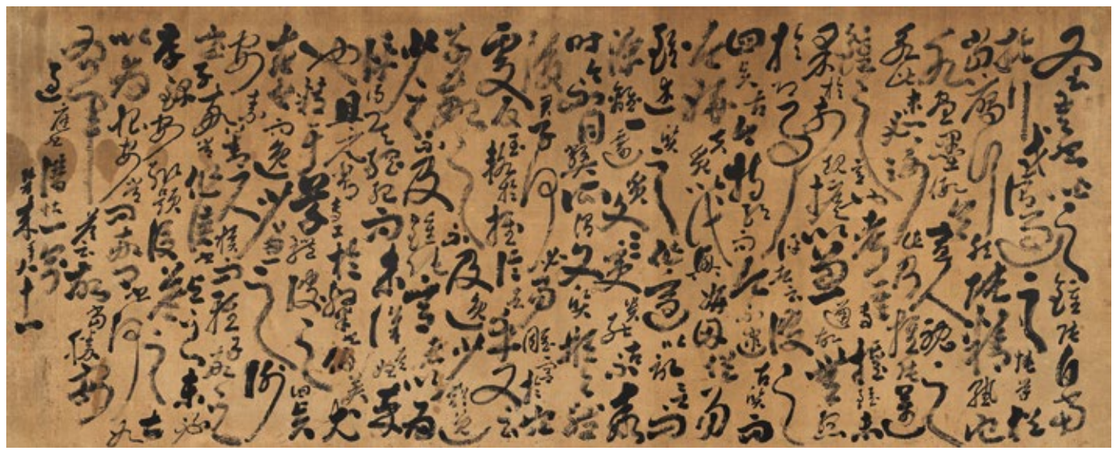
立軸 設色紙本
鈐印：王岪之印
題識：佛心萬古。丁丑仲秋為耀柳先生雅屬並正。平江劍秋王岪寫。
説明：王岪，字劍秋，號彝湖外史。生卒不詳，活動於晚清民國。海上畫家，善人物山水。

WANG FENG

EIGHTEEN ARHATS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Wang Feng*, with one artist's seal
18×51.5 cm. 7 1/8×20 1/4 in. 約 0.8 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



241

241 張泰來 活躍於嘉慶年間

草書臨書譜

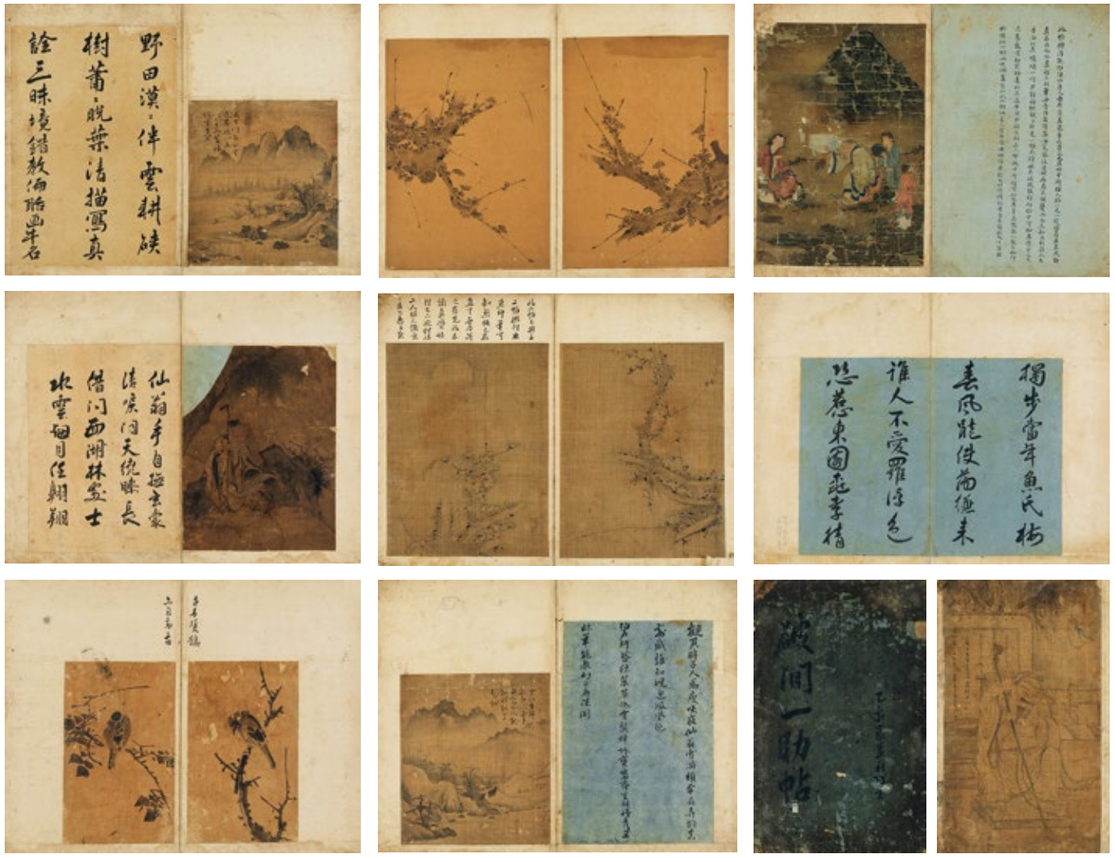
橫批 水墨紙本
鈐印：履安、張泰來印
題識：過庭《書譜》帖一則。泰來年九十一。
説明：張泰來為嘉慶時人。《樂亭縣志》有收錄其生平：張泰來，字履安，朋來弟。天性孝友，舉止端方。幼習弓馬，與兄同登癸卯賢書，文武齊名。尤嗜書法，弓飾之餘，手不釋筆。遇唐興碑帖，心慕手追，朝夕不倦。數年書學大成，名著畿輔。求書者戶限幾折，無論賢愚，悉如其志以去。泰來武人，而頤養天和，絕去於躁。年踰臺臺，猶耳目聰明。（見《樂亭縣志》）

ZHANG TAILAI

CALLIGRAPHY IN CURSIVE SCRIPT

Horizontal scroll; ink on paper
Signed *Tailai*, with two artist's seal
141×353 cm. 55 1/2×139 in. 約 44.8 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



封面 242

242 佚名

破閑一助帖

冊頁（九開十五頁）設色紙本、水墨紙本、水墨絹本
說明：此《破閒一助帖》當為文人自娛之物。有畫十一頁，書法四頁。所題或與畫相關，如梅花二開，跋曰「此幅不與上二幅聯付非魚師筆可知，然格不在魚下」，當為對此作之品評；或為詩作，如「野田漠漠伴雲耕，硃樹蕭蕭脫葉清。描寫真詮三昧境，錯教偏貶畫牛名。」「仙翁手自撫玄裳，清唳聞天繞膝長。借問西湖林處士，水雲煙月任翱翔。」「獨步當年魚氏梅，春風能使舊蕤來。誰人不愛羅浮色，恐惹東園桃李精。」當為藏者自娛。卷末署款「青牛菊秋九十翁識」。

ANONYMUS

ALBUM OF CALLIGRAPHY AND PAINTINGS

Album of nine leaves; ink and colour on paper; ink on paper; ink on silk
尺寸不一

無底價
NO RESERVED PRICE



243



簽條

243 李士達（款） 明代

竹林七賢

手卷 設色絹本
鈐印：李士達印、通甫
題識：庚戌玄月既望，寫於晏宮裏中石湖。隱叟李士達。
鑒藏印：清陰堂圖書記
簽條：明李仰槐竹林七賢圖。素軒居士題簽。

WITH SIGNATURE OF LI SHIDA

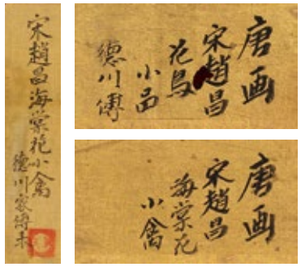
SEVEN SAGES OF THE BAMBOO GROVE

Handscroll; ink and colour on silk
Signed *Li Shida*, with two artist's seals and one collector's seal
27×142.5 cm. 10 5/8×56 1/8 in. 約 3.5 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



244



244 佚名

海棠小鳥

立軸 設色絹本
説明：此作為日本私人珍藏。據題盒可知，為「德川家傳本」。

ANONYMOUS

BEGONIAS AND BIRDS

Hanging scroll; ink and colour on silk
28.5×23 cm. 11 1/4×9 in. 約 0.6 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



245

245 佚名

荔枝小鳥

扇面 設色絹本
鈐印：御書
題識：天下一人。宋公紅荔子綉香囊。

ANONYMOUS

LYCHEE AND BIRD

Fan leaf; ink and colour on silk
with one artist's seal
23×24.5 cm. 9 ×9 5/8 in. 約 0.5 平尺

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,800



246



247

246 佚名

高士行吟

鏡心 設色絹本
鑒藏印：萬氏珍秘、口石心賞

ANONYMUS

SCHOLAR

Mounted for framing; ink and colour on silk
With two collector's seals
22×23 cm. 8 5/8×9 in. 約 0.5 平尺

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400

247 崔白（款）

梅竹鳴禽

鏡心 設色絹本
鈐印：虎林瑗吏
題識：崔白。

WITH SIGNATURE OF CUI BAI

BIRD ON THE BRANCH

Mounted for framing; ink and colour on silk
Signed *Cui Bai*, with one artist's seal
27.5×28 cm. 10 7/8×11 in. 約 0.7 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300

FINE CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

觀想—中國書畫四海集珍

Session II
6 Apr 2025
10:00 am
Lots 248 — 545

第二部分
2025年4月6日
上午10:00
編號 248 — 545

承蒙同一藏家厚愛，我們將再度呈獻溥儒門生台大郁昌經教授珍藏溥儒、沈尹默、台靜農等文人雅士書畫逸品。上世紀五十年代，郁教授遊學于「寒玉堂」，得溥心畬指授逾五年，二人亦師亦友，情誼篤厚。

郁昌經教授，浙江省鄞縣人。早年獲上海交通大學化學系理學士。曾任臺灣清華大學核子科學研究所研究員。抗日戰爭勝利後，應聘在臺灣大學任教，從事地質學研究。自1952年春到1957年7月，郁氏整整有5年的時間遊學於「寒玉堂」，受到溥心畬的栽培和薰陶，他自謙因此對於詩文書畫略窺門徑。並著有〈寒玉堂學書記〉一文，回憶溥心畬生前對於書法方面的見解。郁氏伉儷閑暇時邀宴其宅中，夫人所烹佳餚精美，賓客無不快其朵頤，談笑暢然。此輯共計書畫逾二十件，多為文壇巨匠們詩酒酬唱、書畫互贈之作。雖非巨製，卻皆屬精心快意所出。足證是時藏家與文人間過從之密，談文論藝，自可想見。


郁昌經教授小像


台靜農、毛子水在郁教授宅中聚會合影


郁教授、郁夫人同毛子水等友人聚會

248 **溥儒** 1896-1963

行書「錫祚」

鏡心 水墨灑金箋
題識：溥儒。

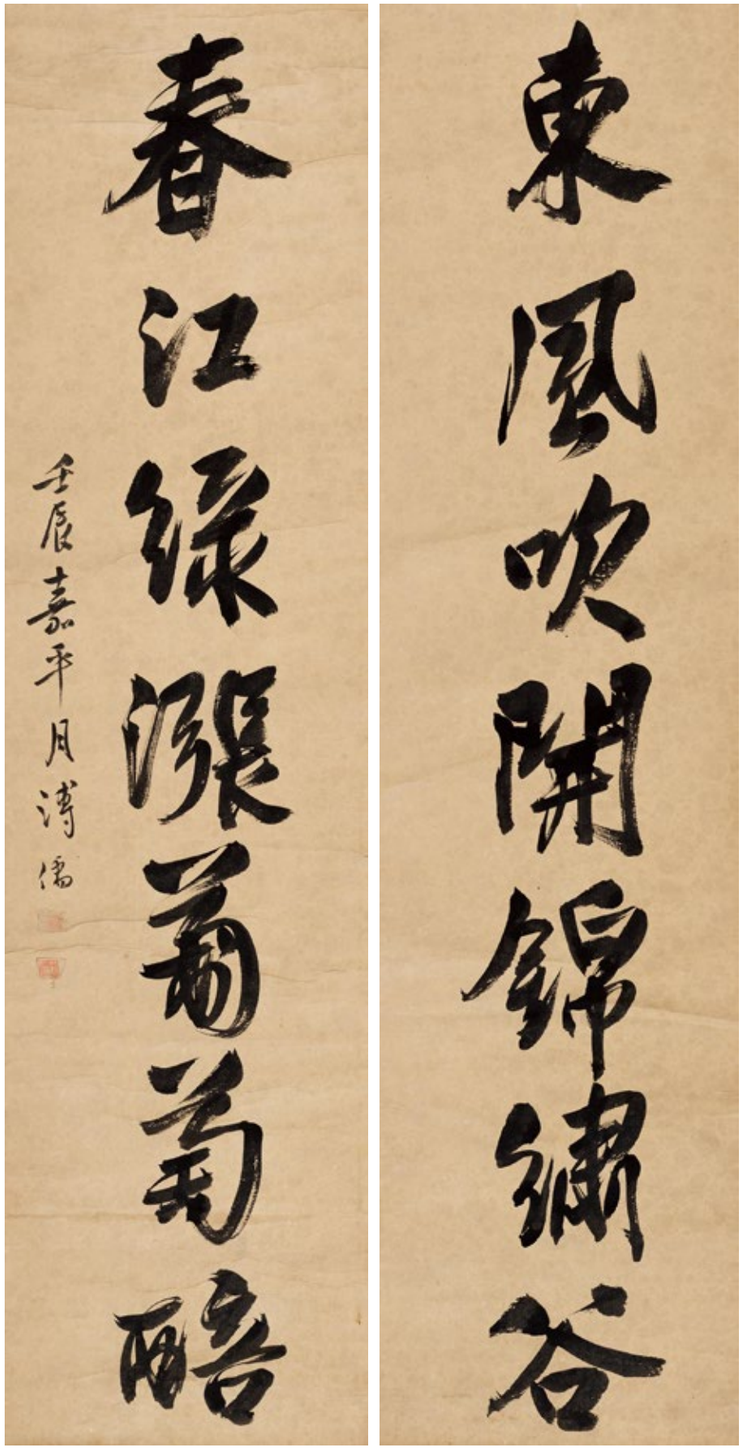
PU RU

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on gold-flecked paper
Signed *Pu Ru*
60.5×32.2 cm. 23 7/8×12 5/8 in. 約 1.8 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500


248



249 **溥儒** 1896-1963

行書七言聯

立軸 水墨紙本
壬辰（1952年）作
鈐印：舊王孫、溥儒
題識：壬辰嘉平月溥儒。
釋文：東風吹開錦綉谷，春江漲漲葡萄醅。

PU RU

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Pu Ru*, dated *renchen* 1952, with two artist's seals
128×31.5 cm.
50 3/8×12 3/8 in.
約 3.6 平尺（每幅）

HKD: 5,000-8,000 (2)
USD: 600-1,000 (2)



250 **溥儒** 1896-1963

神全志定

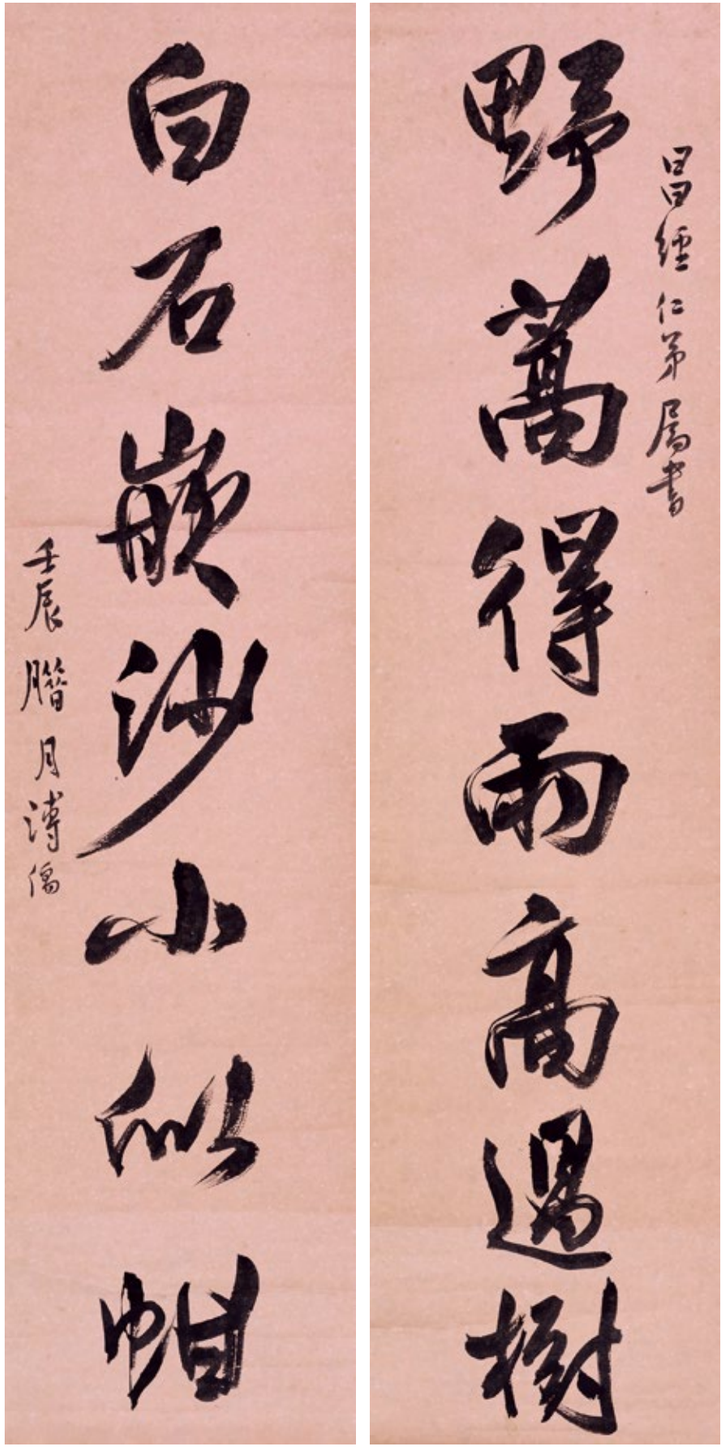
鏡心 水墨紙本
鈐印：溥儒之印、竹素
題識：神全志定，猛虎失其威。氣剛無餒，賁育失其勇。心畬。

PU RU

MONK AND TIGER

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinyu*, with two artist's seals
46.5×21.5 cm. 18 1/4×8 1/2 in.
約 0.9 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



251 **溥儒** 1896-1963

行書七言聯

立軸 水墨紙本
壬辰（1952年）作
題識：昌經仁弟屬書。壬辰臘月溥儒。
釋文：野蒿得雨高過樹，白石嵌沙小似蚶。

PU RU

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Pu Ru*, dated *renchen* 1952
127×32 cm. 50 ×12 5/8 in.
約 3.7 平尺（每幅）

HKD: 5,000-8,000 (2)
USD: 600-1,000 (2)





252 **溥儒** 1896-1963

行書七言聯

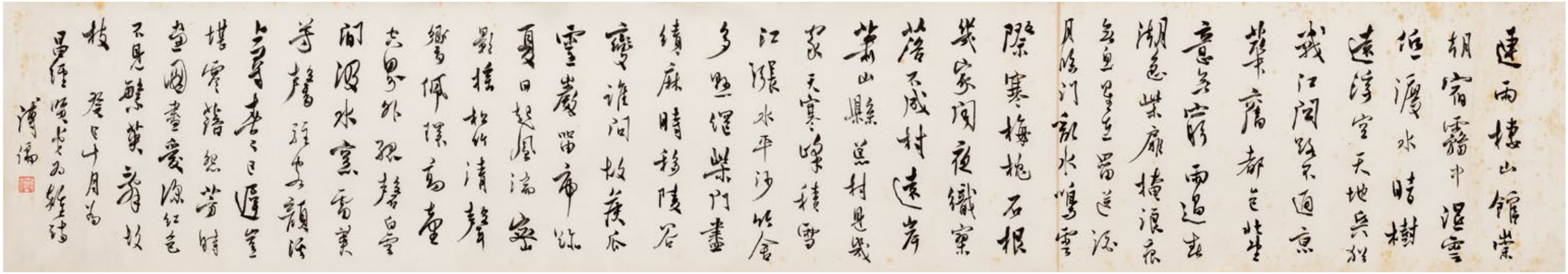
立軸 水墨紙本
壬辰（1952年）作
鈐印：溥儒之印、心畬翰墨
題識：壬辰夏月心畬。
釋文：舊書似館居蟫蠹，遠岸如城聚蛤巢。

PU RU

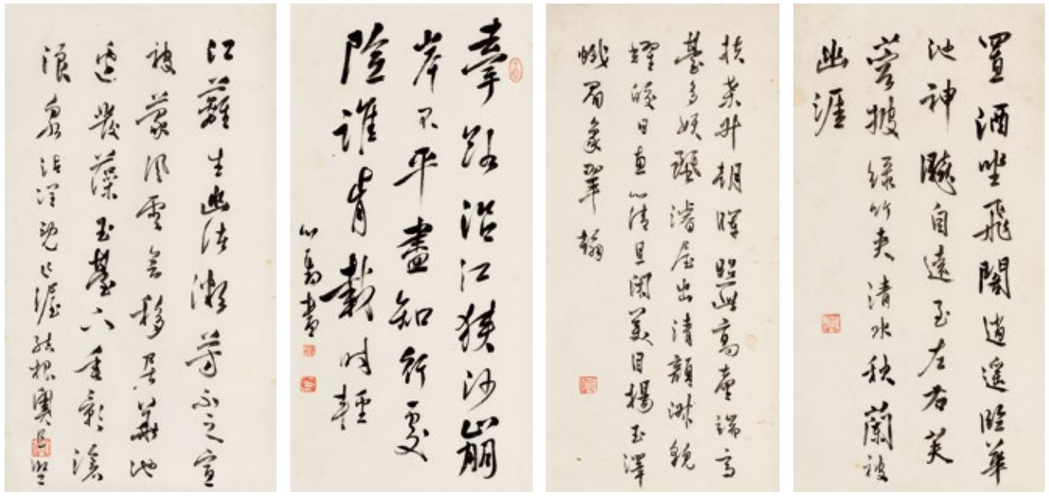
SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Xinyu*, dated *renchen* 1952, with two artist's seals
133×30 cm. 52 3/8×11 3/4 in.
約 3.6 平尺（每幅）

HKD: 5,000-8,000 (2)
USD: 600-1,000 (2)



254



253

253 溥儒 1896-1963

行書詩七幀

鏡心 水墨紙本
鈐印：舊王孫、溥儒（七次）、玉壺
題識：心畬書。
釋文：（一）江蘺生幽渚，微芳不足宣。被蒙風雨會，移居華池邊。發藻玉台下，垂影滄浪泉。沾潤既已渥，結根奧且堅。
（二）牽路沿江狹，沙崩岸不平。盡知行處險，誰肯載時輕。
（三）扶桑升朝暉，照此高台端。高台多妖麗，濬房出清顏。淑貌耀皎日，惠心清且閒。美目揚玉澤，蛾眉象翠翰。
（四）置酒坐飛閣，逍遙臨華池。神飆自遠至，左右芙蓉披。綠竹夾清水，秋蘭被幽涯。
（五）遊仙聚靈族，高會層城珂。長風萬里舉，慶雲鬱嵯峨。宓妃興洛浦，王韓起太華。北徵瑤台女，南邀淑川娥。
（六）當堯之時，天下猶未平，洪水橫流，泛濫於天下；草木暢茂，禽獸繁殖；五穀不登，禽獸偪人。
（七）主人且勿諠，賤子歌一言。僕本寒鄉士，出身蒙漢恩。始隨張校尉，占募到河源。後逐李輕車，追虜窮塞垣。

PU RU

POEMS IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinyu*, with nine artist's seals
尺寸不一，約 1.3-1.5 平尺每幅

HKD: 2,000-5,000 (7)
USD: 300-600 (7)

254 溥儒 1896-1963

行書詩卷

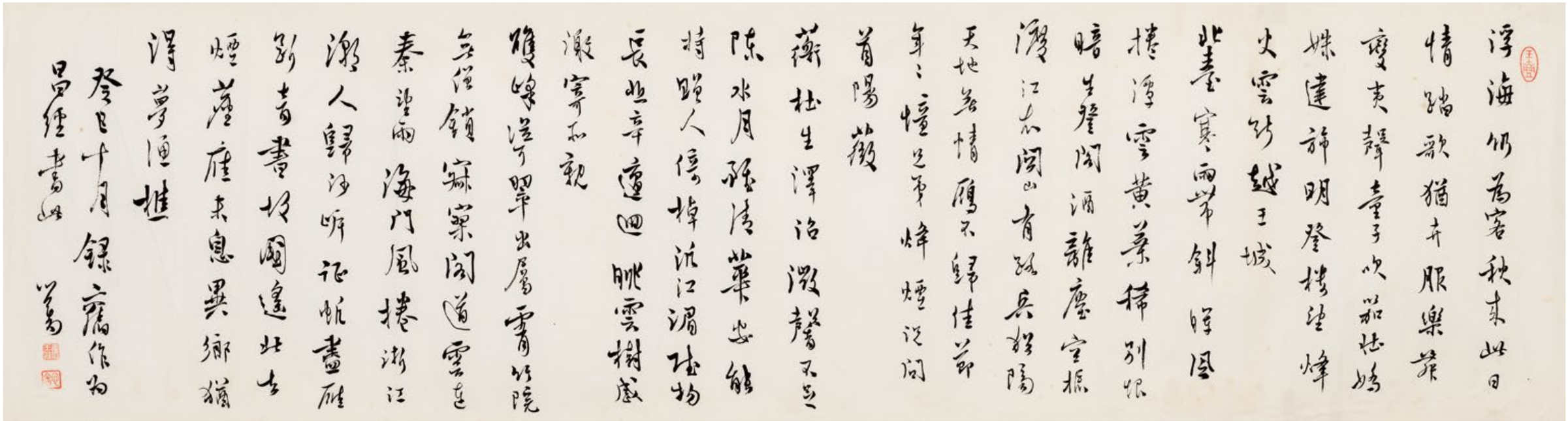
鏡心 水墨紙本
癸巳（1953年）作
鈐印：溥儒
題識：癸巳十月，為昌經賢弟為雜詩。溥儒。
釋文：連雨棲山館，崇朝宿霧中。濕雲低渡水，暗樹遠浮空。
天地兵猶戰，江關路不通。京華舊都邑，北望意無窮。
雨過春潮急，柴扉掩浪痕。無魚星在罶，送酒月臨門。
亂水鳴雲際，寒梅枕石根。幾家聞夜織，寥落不成邨。
遠岸蕭山縣，荒村見幾家。天寒峰積雪，江漲水平沙。
竹舍多懸網，柴門盡績麻。時移凌谷變，誰問故侯瓜。
靈巖留虎跡，夏日起風湍。密影搖松竹，清聲響珮環。
高臺空界外，孤磬白雲間。汲水烹雷莢，芳馨駐容顏。
溪上尋春春已遲，豈堪零落怨芳時。
畫圖儘愛深紅色，不是繁英辭故枝。

PU RU

POEM IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Pu Ru*, dated *guisi* 1953, with one artist's seal
34×198 cm. 13 3/8×78 in. 約 6.1 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



255 溥儒 1896-1963

行書自作詩卷

鏡心 水墨紙本
癸巳（1953年）作
鈐印：舊王孫、心畬、玉壺
題識：癸巳十月，錄舊作為昌經書此。心畬。
釋文：浮海仍為客，秋來此日情。踏歌猶卉服，樂節變夷聲。童子吹笳壯，嬌姝建施明。登樓望烽火，雲斷越王城。北台寒雨帶斜暉，風卷潭雲黃葉稀。別恨暗生登閣酒，離塵空振渡江衣。關山有路兵猶隔，天地無情雁不歸。佳節年年憶兄弟，烽煙況問首陽薇。蘅杜生澤沼，微馨不足陳。水月雖清華，安能持贈人。倚棹泛江湄，賦物長悲辛，遭回眺雲樹，感激寄和親。雙峰聳翠出層霄，竹院無僧鎖寂寥。閣道雲連秦望雨，海門風卷浙江潮。人歸沙岸征帆盡，雁斷音書故國遙。北去煙塵應未息，異鄉猶得夢漁樵。

PU RU

POEM IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinyu*, dated *guisi* 1953, with three artist's seals
36×128.5 cm. 14 1/8×50 5/8 in. 約 4.2 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

256 溥儒 1896-1963

行書橫幅兩幀

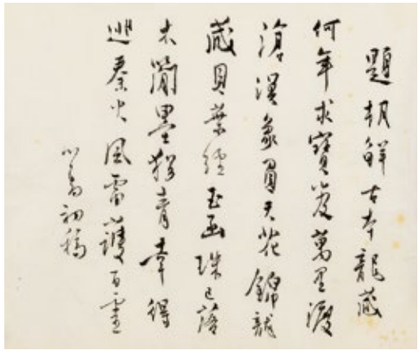
鏡心 水墨紙本
鈐印：溥儒
題識：（一）題朝鮮古本龍藏。心畬初稿。
（二）昌經所吟此本尚不失隸意，是能吟河南者也。心畬題。
釋文：（一）何年求寶筏，萬里渡滄溟。象負天花錦，龍藏貝葉經。玉函珠已落，木簡墨猶青，幸得逃秦火，風雷護百靈。
（二）書至晉而分南北焉，蓋傳於索請者出於魏受禪碑，元魏之所宗施於摩岩碑版；右軍所傳出於蔡中郎、崔瑗、張芝、鍾繇，誕於簡牘；南朝所宗，唐太宗虛褚，皆所師承者也。褚河南碑版，真書猶近八分，行草則憲章二王，《枯梅賦》、《哀冊文》是也。

PU RU

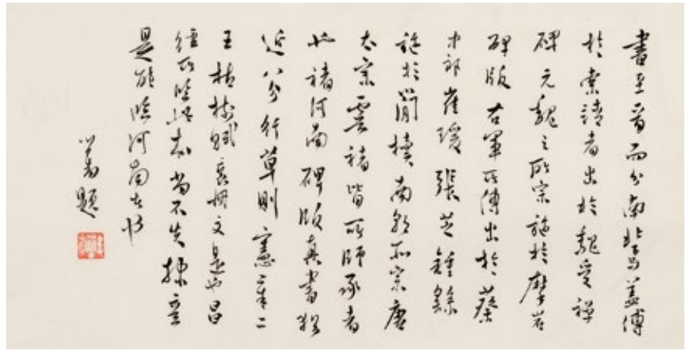
CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinyu*, with one artist's seal
（一）18.5×34 cm. 7 1/4×13 3/8 in. 約 0.6 平尺
（二）18×68 cm. 7 1/8×26 3/4 in. 約 1.1 平尺

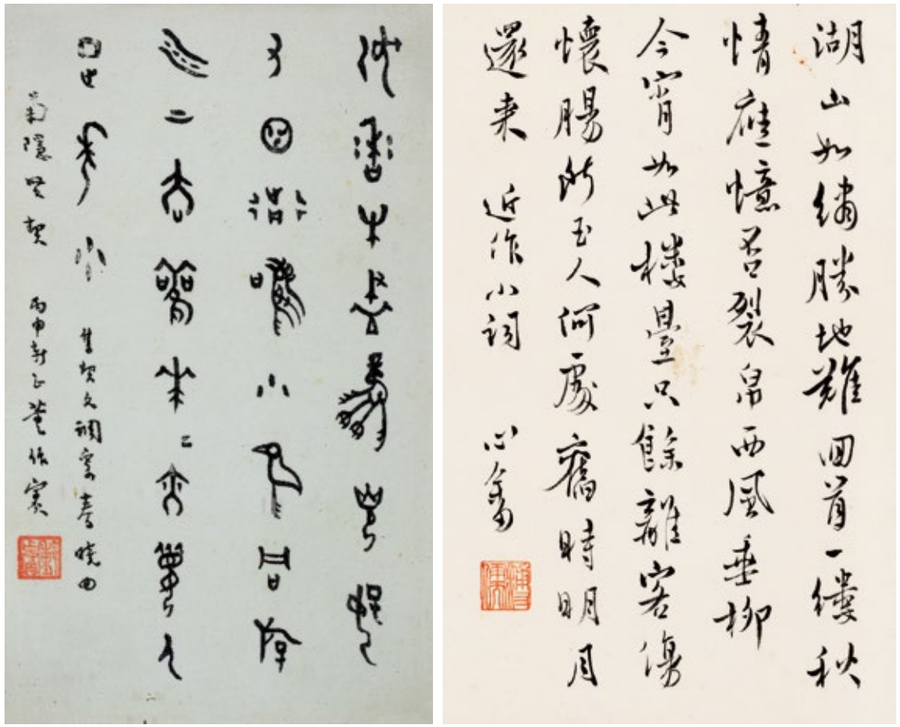
HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



（一）



（二）



257

257 溥儒 1896-1963 、董作賓 1895-1963

行書近作小詞、甲骨集契文

鏡心 水墨絹本
鈐印：溥儒、董作賓
題識：（一）近作小詞，心畬。
（二）集契文調寄春曉曲。菊隱賢契。丙申（1958年）新春董作賓。
釋文：（一）湖山如繡，勝地難回首。一縷秋 情應憶否，裂帛西風垂柳。今宵如此樓台，只餘離客傷懷。腸斷玉人何處，舊時明月還來。
（二）沈香未盡風光好，又窗前鳴小鳥。同遊川上去觀花，花亦媚人正年少。

PU RU, DONG ZUOBIN

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on silk
Signed *Xinyu*, *Dong Zuobin*, with two artist's seals
（一）21.5 ×14 cm. 8 1 / 2 ×5 1 / 2 in. 約 0.3 平尺
（二）19.5×11.5 cm. 7 5/8×4 1/2 in. 約 0.2 平尺

HKD: 4,000-8,000 (2)
USD: 500-1,000 (2)

258 沈尹默 1883-1971

行書《蘇子瞻題王逸少帖》

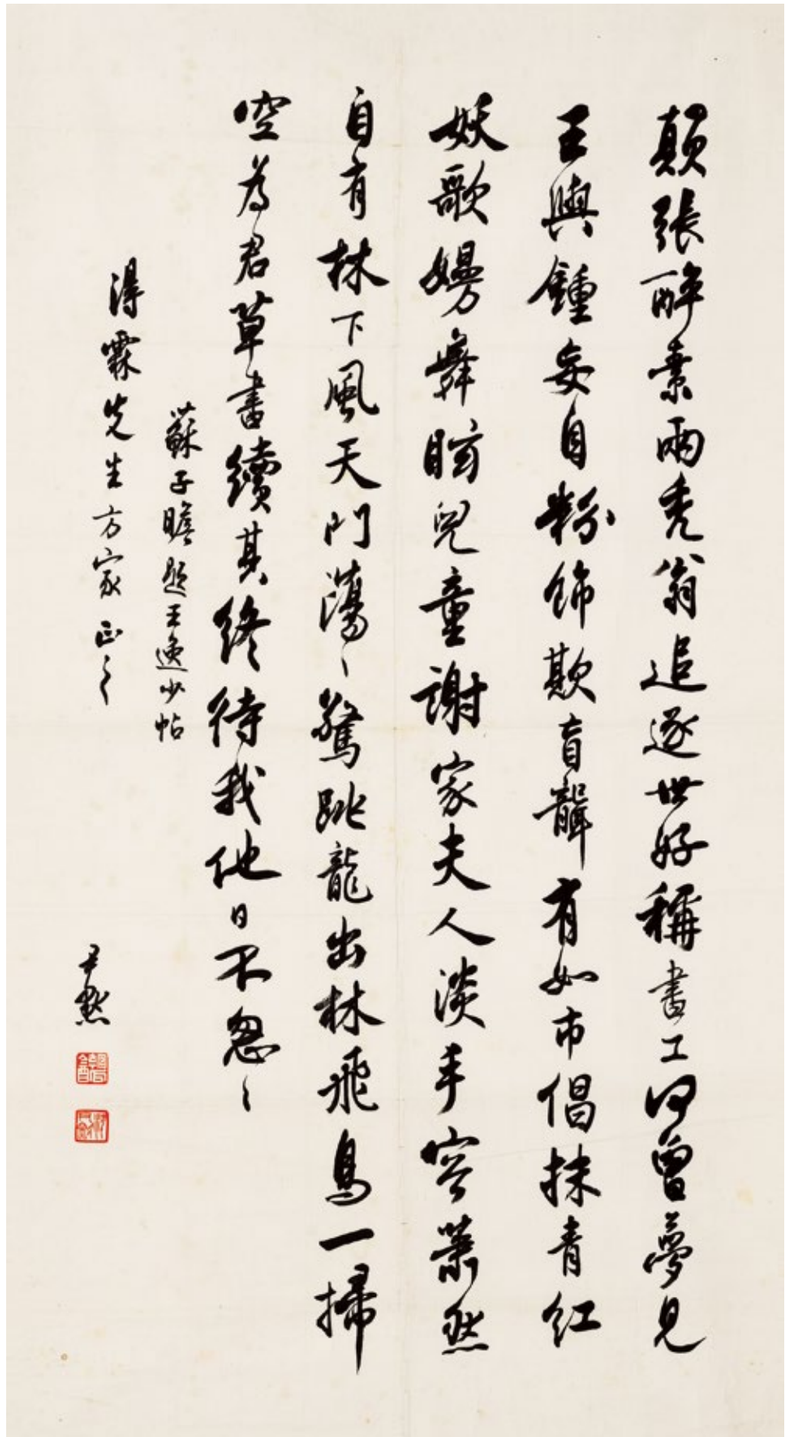
鏡心 水墨紙本
鈐印：沈尹默、匏石盦
題識：蘇子瞻題王逸少帖。得霖先生方家正之。尹默。
釋文：顛張醉素兩禿翁，追逐世好稱書工。
何曾夢見王與鍾，妄自粉飾欺盲聾。
有如市倡抹青紅，妖歌嫚舞眩兒童。
謝家夫人淡豐容，蕭然自有林下風。
天門蕩蕩驚跳龍，出林飛鳥一掃空。
為君草書續其終，待我他日不忽忽。

SHEN YINMO

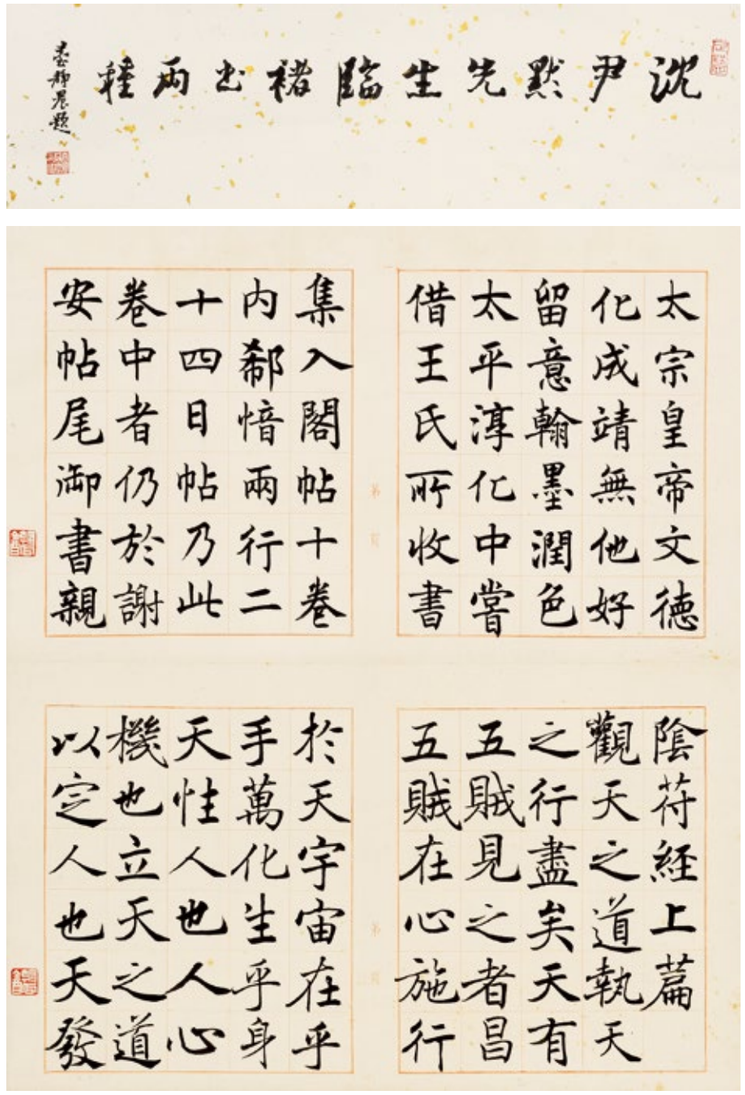
CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Yinmo*, with two artist's seals
97×48.5 cm. 38 1/4×19 1/8 in. 約 4.2 平尺

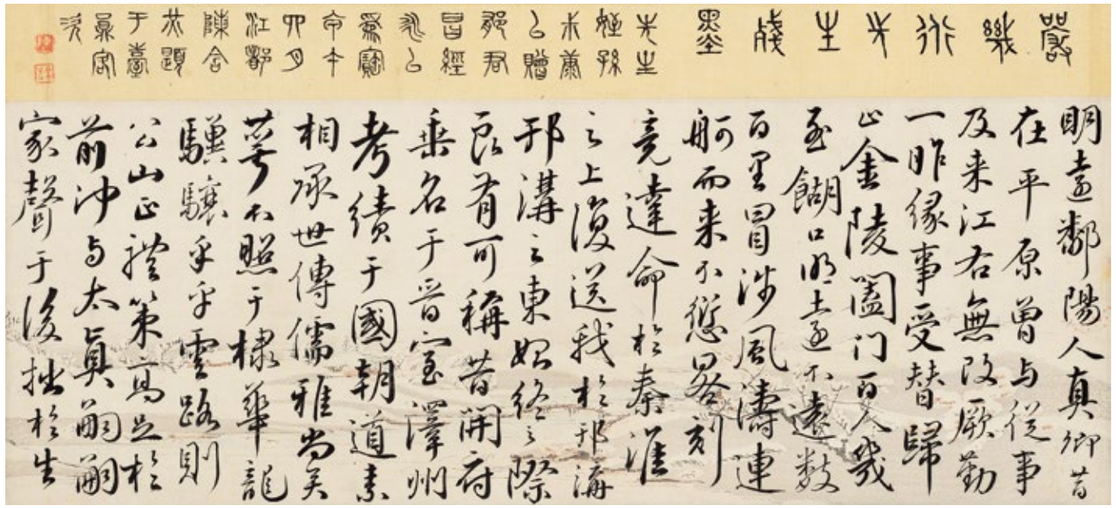
HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



258



259



260

259 **沈尹默** 1883-1971

楷書臨褚書兩種

立軸 水墨紙本
鈐印：匏石盦（二次）
釋文：（一）太宗皇帝文德化成，靖無他好，留意翰墨，潤色太平。 淳化中，嘗借王氏所收《書集》入《閣帖》十卷，內郗愔兩行，二十四日帖乃此卷中者。仍於謝安帖尾御書親。
（二）陰符經上篇。觀天之道，執天之行，盡矣。天有五賊，見之者昌。五賊在心，施行於天。宇宙在乎手，萬化生乎身。天性，人也。人心，機也。立天之道，以定人也。天發。
本幅台靜農（1902-1990）題： 1. 沈尹默先生臨褚書兩種。 台靜農題。 鈐印：台靜農印信、定慧
2. 昔年邂日寇入蜀，寄寓江津縣白沙鎮。鄉居無聊始習行楷，藉抒窮愁。時吾師尹默先生居重慶上清寺之陶園，往候起居，燕閒鼓藝。師謂余書尚不解，筆法因面臨褚書兩種。一者端嚴，一者流麗，唐賢筆法極於此矣。來臺後，見昌經先生篤嗜褚書，臨筆甚勤，因舉以奉貽，藉資觀摩。兩紙皆鈐有匏瓜盦印。匏瓜盦者，師之齋名。己未仲冬，台靜農識於台北龍坡。 鈐印：台靜農、靜者、龍坡

SHEN YINMO

CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
With two artist's seals; superscription by Tai Jingnong
詩堂：15.5×53.5 cm. 6 1/8×21 1/8 in. 約 0.7 平尺
畫心：60.5×53.5 cm. 23 7/8×21 1/8 in. 約 2.9 平尺
題跋：62×53 cm. 24 3/8×20 7/8 in. 約 3.0 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600

260 **嚴復** 1854-1921

臨前人牋墨

橫批 水墨紙本
釋文：明遠，鄱陽人，真卿昔在平原，曾與從事。及來江右，無改厥勤。一昨緣事受替。歸山金陵。闔門百人。幾至餬口。明遠不遠數百里。冒涉風濤。連舸而來。不愆晷刻。竟達命於秦淮之上。復送我於邗溝之東。始終之際。良有可稱。昔開府垂名于晉室。澤州考績於國朝。道素相承。世傳儒雅。尚矣。萼不照乎棣華。龍驤驥乎雲路。則公山正禮。策高足於前。沖與太真。嗣家聲於後，拙於生。
詩堂陳含光（1879-1957）題：嚴幾道先生牋墨。先生姪孫叔康以贈。郁君昌經永以為寶。甲午（1954年）四月，江都陳含光恭題於台員客次。 鈐印：陳氏、含光
簽條台靜農（1903-1990）題：嚴幾道先生臨蔡明遠帖殘卷。靜農題。



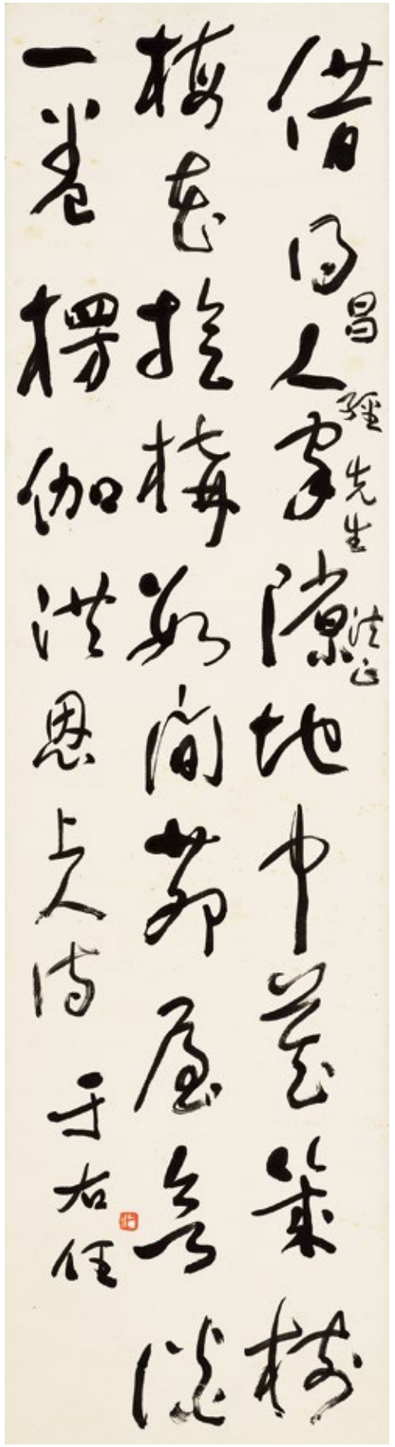
簽條

YAN FU

CALLIGRAPHY AFTER MASTERS

Horizontal scroll; ink on paper
Superscription by Chen Hanguang, titleslip by Tai Jingnong
詩堂：4×47.5 cm. 1 5/8×18 3/4 in. 約 0.2 平尺
書法：17×47.5 cm. 6 3/4×18 3/4 in. 約 0.7 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



261

261 **于右任** 1879-1964

草書洪思上人詩

立軸 水墨紙本
鈐印：右任
題識：昌經先生法正。洪思上人詩。于右任。
釋文：借得人家隙地，中藏幾樹梅花。 旋構數間茅屋，欲談一卷楞伽。

YU YOUREN

POEM IN CURSIVE SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Yu Youren*, with one artist's seal
145×39 cm. 57 1/8×15 3/8 in. 約 5.1 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



262 **台靜農** 1903-1990

隸書「吾愛吾廬」

鏡心 水墨紙本
鈐印：台靜農、定慧
題識：靜農。

TAI JINGNONG

CALLIGRAPHY IN CLERICAL SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Jingnong*, with two artist's seals
26.5×39 cm. 10 3/8×15 3/8 in. 約 0.9 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



263

263 **台靜農** 1903-1990

「壽」

鏡心 水墨灑金箋
鈐印：台靜農、永壽
題識：菊英夫人六五華誕。台靜農敬賀。

TAI JINGNONG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on gold-flecked paper
Signed *Tai Jingnong*, with two artist's seals
51×34.5 cm. 20 1/8×13 5/8 in. 約 1.6 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

264 **台靜農** 1903-1990

行書七言聯

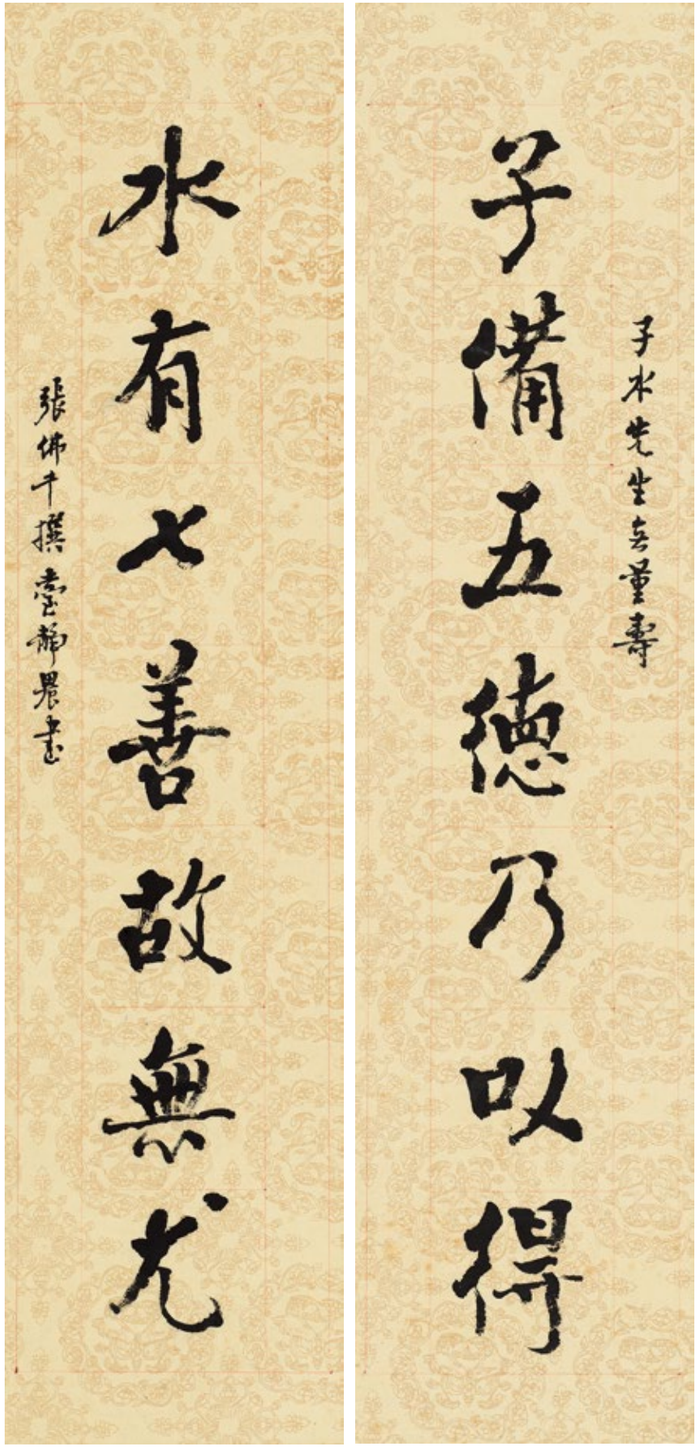
立軸 水墨紙本
題識：子水先生無量壽。張佛千撰，台靜農書。
釋文：子備五德乃以得，水有七善故無尤。
上款：「子水先生」即毛子水（1893-1988），名準，字子水，後以字行，浙江江山縣人，著名歷史學家、文學家，歷任北大史學系教授、國立台灣大學中文系教授。著〈傅孟真先生傳略〉、〈寬容和民主〉、〈湯誓新義〉等，思想通達，學貫中西。

TAI JINGNONG

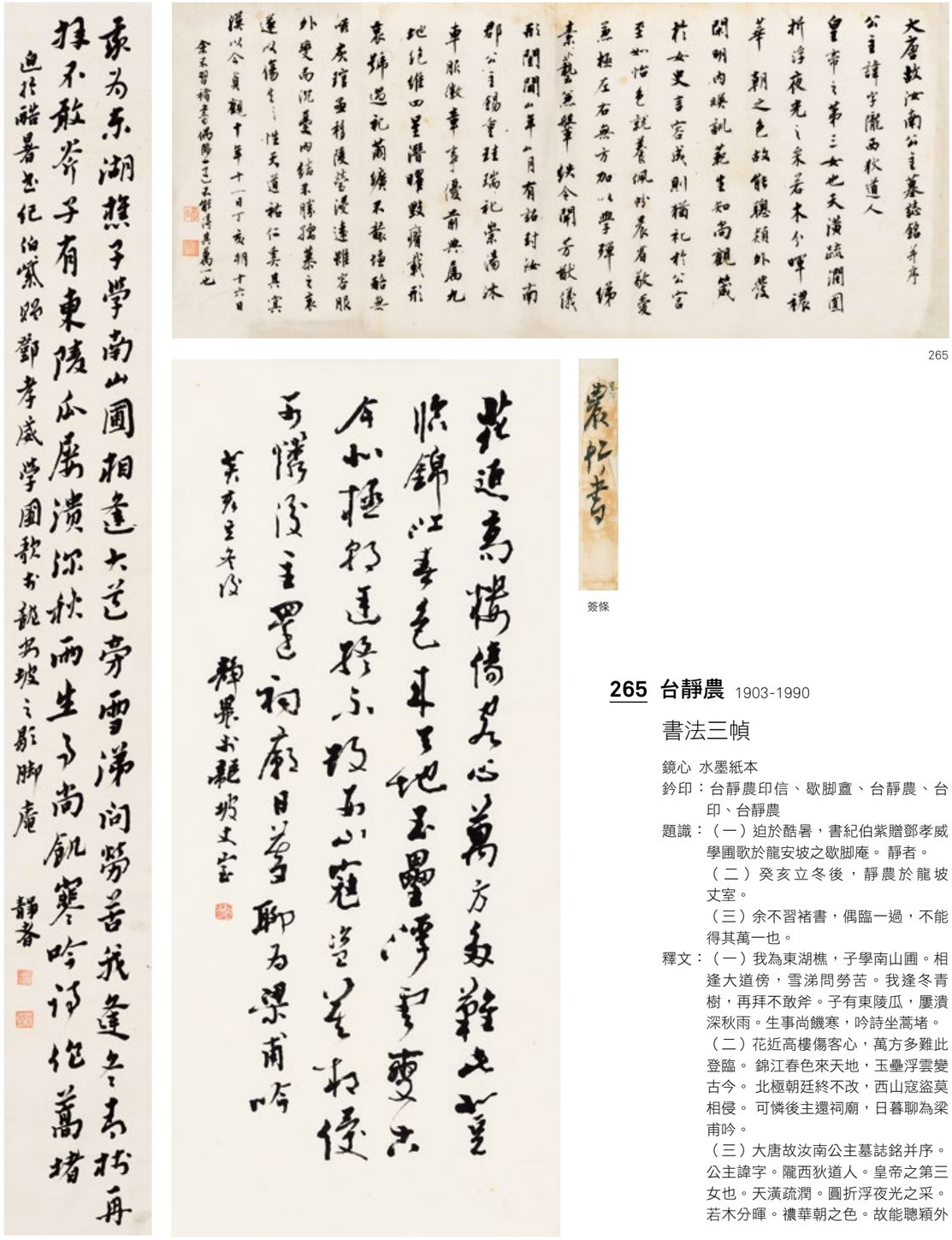
SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Tai Jingnong*
71.5×17 cm. 28 1/8×6 3/4 in.
約 1.1 平尺（每幅）

HKD: 2,000-5,000 (2)
USD: 300-600 (2)



264



265

簽條

265 台靜農 1903-1990

書法三幀

鏡心 水墨紙本
鈐印：台靜農印信、歇脚廬、台靜農、台印、台靜農
題識：（一）迫於酷暑，書紀伯紫贈鄧孝威學圃歌於龍安坡之歇脚庵。靜者。
（二）癸亥立冬後，靜農於龍坡丈室。
（三）余不習褚書，偶臨一過，不能得其萬一也。
釋文：（一）我為東湖樵，子學南山圃。相逢大道傍，雪涕問勞苦。我逢冬青樹，再拜不敢斧。子有東陵瓜，屢潰深秋雨。生事尚饑寒，吟詩坐蒿堵。
（二）花近高樓傷客心，萬方多難此登臨。 錦江春色來天地，玉壘浮雲變古今。 北極朝廷終不改，西山寇盜莫相侵。 可憐後主還祠廟，日暮聊為梁甫吟。
（三）大唐故汝南公主墓誌銘并序。公主諱字。隴西狄道人。皇帝之第三女也。天潢疏潤。圓折浮夜光之采。若木分暉。襛華朝之色。故能聰穎外發。閑明內暎。訓範生知。尚觀箴於女史。言容成則。猶禮於公宮。至如怡色就養。佩帢晨省。敬愛兼極。左右無方。加以學殫綈素。藝兼鞶鉞。令問芳猷。儀形閨閫。口年口月有詔。封汝南郡公主。錫重珪瑞。禮崇湯沐。車服徽章。事優前典。屬九地絕維。四星潛曜。毀瘠載形。哀號過禮。繭纊不襲。鹽酪無嗞。灰琯亟移。陵壑浸遠。雖容服外變。而沉憂內結。不勝孺慕之哀。遂成傷生之性。天道祐仁。奚其冥漠。以今。貞觀十年十一月。
簽條：農行書。

TAI JINGNONG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Jingzhe*, with five artist's seals
（一）69×31 cm. 27 1/8×12 1/4 in. 約 1.9 平尺
（二）28×64 cm. 11×25 1/4 in. 約 1.6 平尺
（三）134×16 cm. 52 3/4×6 1/4 in. 約 1.9 平尺

HKD: 2,000-5,000 (3)
USD: 300-600 (3)



（一）



（二）

266

266 台靜農 1903-1990

清秋逸趣、墨梅

鏡心 設色紙本、水墨紙本
鈐印：靜者、台靜農、台靜農
題識：（一）清秋逸趣。乙巳（1965 年）七夕，靜者。此余無聊遣興之作。菊隱見而説之即以奉贈。丙午立秋後靜者。
（二）與菊英談話信筆寫此即呈。菊英存之。乙丑（1985年）十二月農。

TAI JINGNONG

CHRYSANTHEMUM AND PLUM BLOSSOMS

Mounted for framing; ink and colour on paper, ink on paper
Signed *Tai Jingnong*, with three artist's seals
（一）21.5×17 cm. 8 1/2×6 3/4 in. 約 0.3 平尺
（二）34×3.5 cm. 13 3/8×1 3/8 in. 約 0.1 平尺

HKD: 2,000-5,000 (2)
USD: 300-600 (2)



267

267 台靜農 1903-1990

冬梅圖

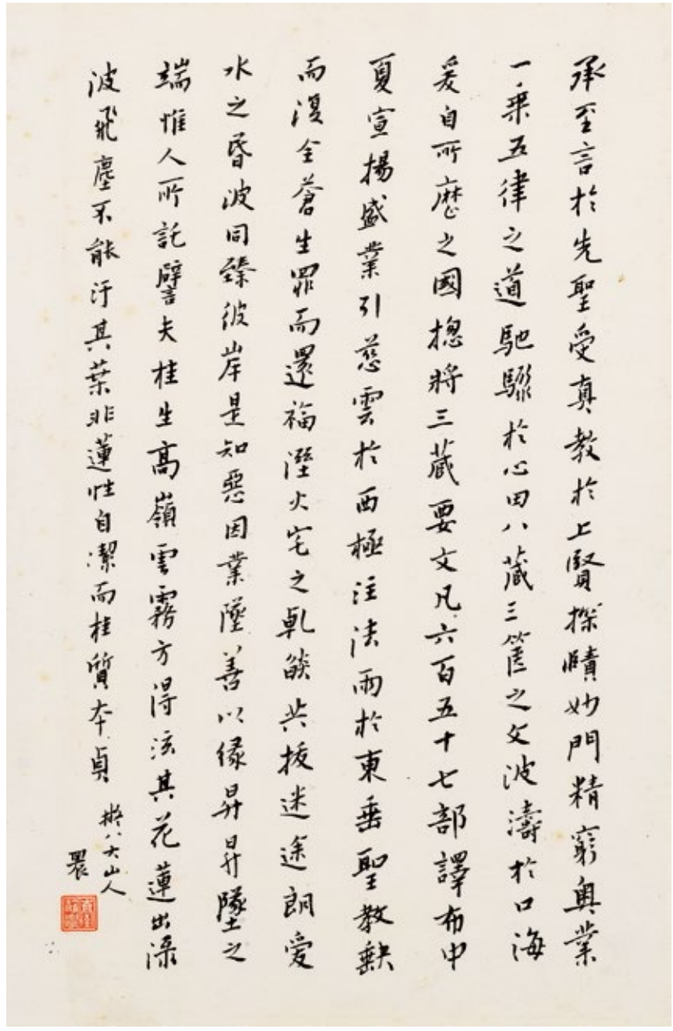
鏡心 設色紙本
1973年作
鈐印：台靜農、靜者、定慧
題識：六十二年十二月寫為菊隱女弟五十壽。靜農書於臺北龍坡里。

TAI JINGNONG

PLUM BLOSSOMS IN WINTER

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Jingnong*, dated 1973, with three artist's seals
49×34 cm. 19 1/4×13 3/8 in. 約 1.5 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



268

268 台靜農 1903-1990

擬八大山人書法

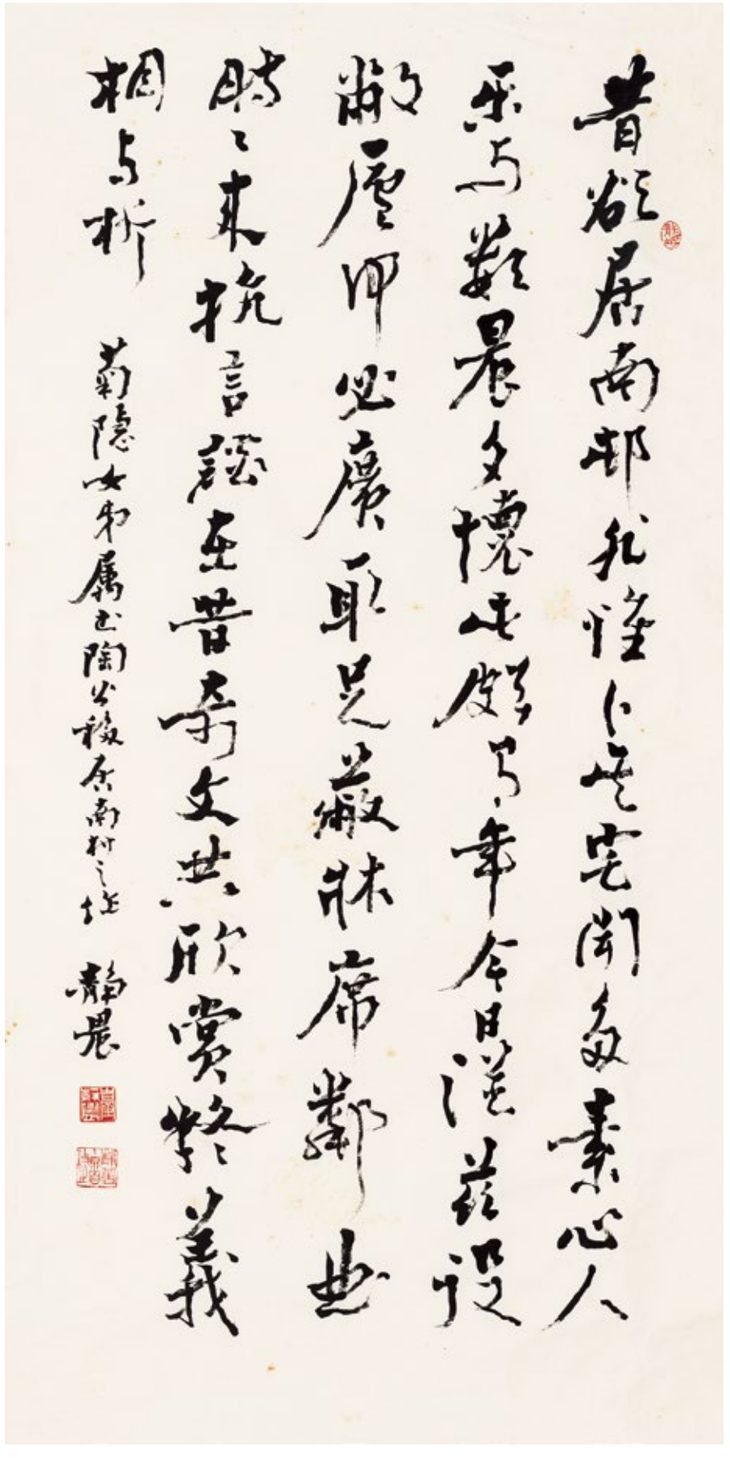
鏡心 水墨紙本
鈐印：台靜農
題識：擬八大山人。農。
釋文：承至言於先聖，受真教於上賢。探賾妙門，精窮奧業。一乘五律之道，馳驟于心田；八藏三篋之文，波濤於口海。爰自所曆之國，總將三藏要文，凡六百五十七部，譯布中夏，宣揚盛業。引慈雲於西極，注法雨於東垂。聖教缺而複全，蒼生罪而還福。濕火宅之幹焰，共拔迷途；朗愛水之昏波，同臻彼岸。是知惡因業墜，善以緣升，升墜之端，惟人所託。譬夫桂生高嶺，雲霧方得泫其花。蓮出淥波，飛塵不能汙其葉。非蓮性自潔，而桂質本貞。

TAI JINGNONG

CALLIGRAPHY AFTER BADA SHANREN

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Nong*, with one artist's seal
37.5×24.5 cm. 14 3/4×9 5/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



269

269 **台靜農** 1903-1990

行書「南村詩」

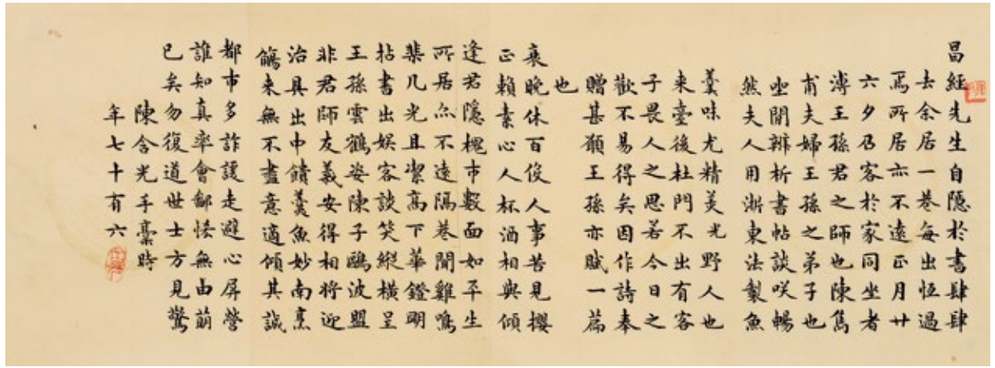
鏡心 水墨紙本
鈐印：台靜農、靜者白首攻之
題識：菊隱女弟屬書陶公移居南村之作。靜者。
釋文：昔欲居南村，非惟卜其宅。聞多素心人，樂與數晨夕。
懷此頗有年，今日從茲役。弊廬何必廣，取足蔽床席。
鄰曲時時來，抗言談在昔。奇文共欣賞，疑義相與析。

TAI JINGNONG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Jingzhe*, with two artist's seals
97×48 cm. 38 1/4×18 7/8 in.
約 4.2 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600







270

270 **陳含光** 1879-1957、**莊嚴** 1899-1980、**吳子深** 1893-1972

書法二幀、墨竹

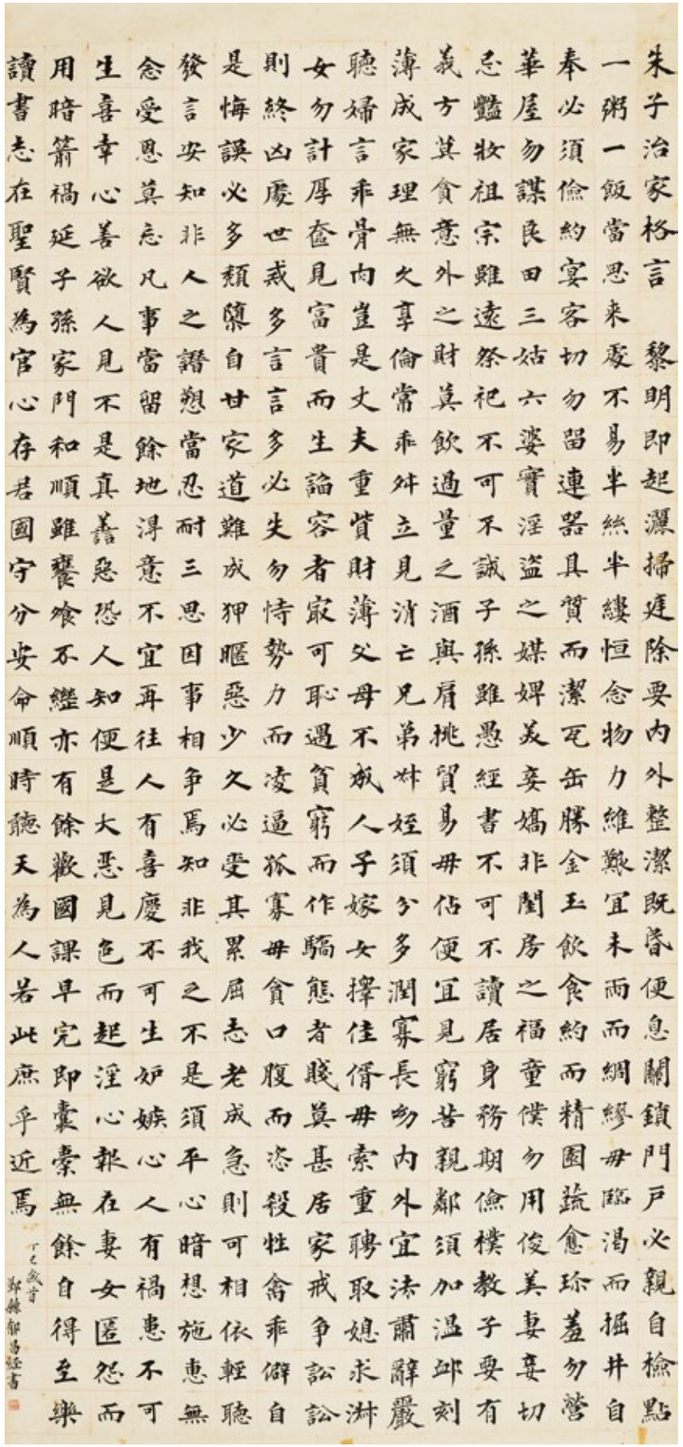
鏡心 水墨紙本
鈐印：陳、含光、莊嚴、夢盦、吳華源
題識：（一）陳含光手稿時年七十有六。
（二）甲午（1954年）人日，書於阿罩霧之迂園。北平莊嚴。
（三）子深寫。
釋文：（一）昌經先生自隱於書肆，肆去余居一巷，每出恆過焉。所居亦不遠，正月廿六夕，召客於家。同坐者溥王孫，君之師也；陳雋甫夫婦，王孫之弟也。坐聞辨析書帖，談笑暢然。夫人用浙東法製魚羹，味尤精美。光野人也來臺後，杜門不出，有客子畏人之思。若今日之歡，不易得矣。因作詩奉贈，甚願王孫亦賦一篇也。
衰晚休百戰役，人事若見攖。正賴素心人，杯酒相與傾。逢君隱槐市，數面如平生。所居亦不遠，隔巷聞雞鳴。棐几光且潔，高下華燈明。拈書出娛客，談笑縱橫呈。王孫雲鶴姿，陳子鷗波盟。非君師友義，安得相將迎。治具出中饋，羹魚妙南烹。觴來無不盡，意適傾其誠。都市多詐諼，走避心屏營。誰知真率會，鄙怯無由萌。已矣勿復道，世士方見驚。
（二）錄白樂天《琵琶行》（文略）。

CHEN HANGUANG, ZHUANG YAN, WU ZISHEN

CALLIGRAPHY AND INK BAMBOO

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Chen Hanguang*, *Zhuang Yan* and *Zishen*, with five seals of the artists
（一）26.5×77.5 cm. 10 3/8×30 1/2 in. 約 1.8 平尺
（二）67×34 cm. 26 3/8×13 3/8 in. 約 2.1 平尺
（三）25.5×34.5 cm. 10 ×13 5/8 in. 約 0.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE


朱子治家格言　黎明即起灑掃庭除要內外整潔既昏便息關鎖門戶必親自檢點一粥一飯當思來處不易半絲半縷恒念物力維艱宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井自奉必須儉約宴客切勿留連器具貴而潔瓦缶勝金玉飲食約而精園蔬愈珍羞勿謀良田三姑六婆實淫盜之媒婢美妾嬌非閨房之福童僕勿用俊美妻妾切忌艷妝祖宗雖遠祭祀不可不誠子孫雖愚經書不可不讀居身務期儉樸教子要有義方其貪意外之財其飲過量之酒與屑桃貿易毋佔便宜見窮苦親鄰須加溫卹刻薄成家理無久享倫常乖舛立見消亡兄弟妯娌和睦當忍耐三思因事相爭爲婦言乘骨肉豈是丈夫重貲財薄父母不孝人子嫁女擇佳壻長物內外宜法肅辭嚴聽婦言乘骨肉豈是丈夫重貲財薄父母不孝人子嫁女擇佳壻長物內外宜法肅辭嚴女勿計厚奩見富貴而生諂容者寂可恥過貧窮而作驕態者賤莫甚居家戒爭訟求淡則終凶厄戒多言言多必失勿恃勢力而凌逼孤寡毋貪口腹而恣殺牲禽乖僻自是悔誤必多類簠自廿家道雖成狎暱惡少久發言安知非人之譖慝當忍耐三思因事相爭爲婦言乘骨肉豈是丈夫重貲財薄父母不孝人子嫁女擇佳壻長物內外宜法肅辭嚴聽婦言乘骨肉豈是丈夫重貲財薄父母不孝人子嫁女擇佳壻長物內外宜法肅辭嚴念受恩莫忘凡事當留餘地得意不宜再往人有喜慶不可生妒嫉心人有禍患不可生妒嫉心人有禍患不可生妒嫉心人有禍患



簽條

273 梁啟超 1873-1929

楷書二屏

立軸 水墨紙本
鈐印：鍥而不捨、千石公侯壽貴、好學深思心知其意
題識：（一）卜秀才志向，未見著錄。王孝禹藏一本，今歸余家。啓超。
（二）劉宋朝石墨，傳今者南有爨龍顏，北有劉懷民，氣格酷相類，蓋漢分今楷間一甌脫也。任公。
釋文：（一）君諱文，字彬，龍門人也。爰自周子夏設教之後，遂世居焉。曾祖璉，行仁不羨簪裾之榮，傲遊息，嘗慕夷齊之素，旌羽之奪目，泊如也。祖林，河間令，恩潭禽惠，生民孝弟，本於天性，惻隱發乎率由。父彥，狄道主簿，文通六藝。
（二）郢楚，子文詺德於《春秋》；斑朗紹縱於季葉。陽九運否，蟬蛻河東，逍遙中原。斑彪刪定《漢記》；斑固述修《道訓》。爰暨漢末，菜邑於爨，因氏焉。姻姬媾於公族，振纓蕃乎王室。迺祖肅，魏尚書僕射、河南尹，位均九例，舒翮中朝；遷運庸蜀，流薄南入。
簽條：（一）梁任公楷書。藩昌珍藏。 鈐印：鮑藩昌印
（二）梁任公楷書。藩昌珍藏。 鈐印：鮑藩昌印

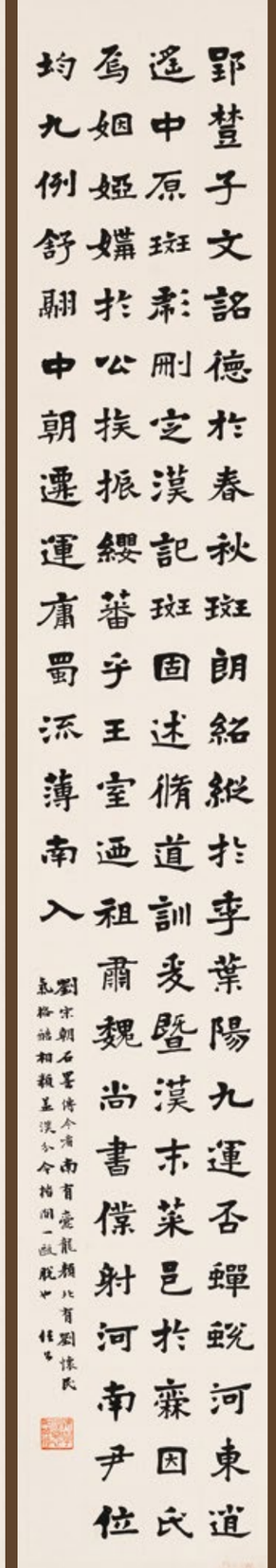
LIANG QICHAO

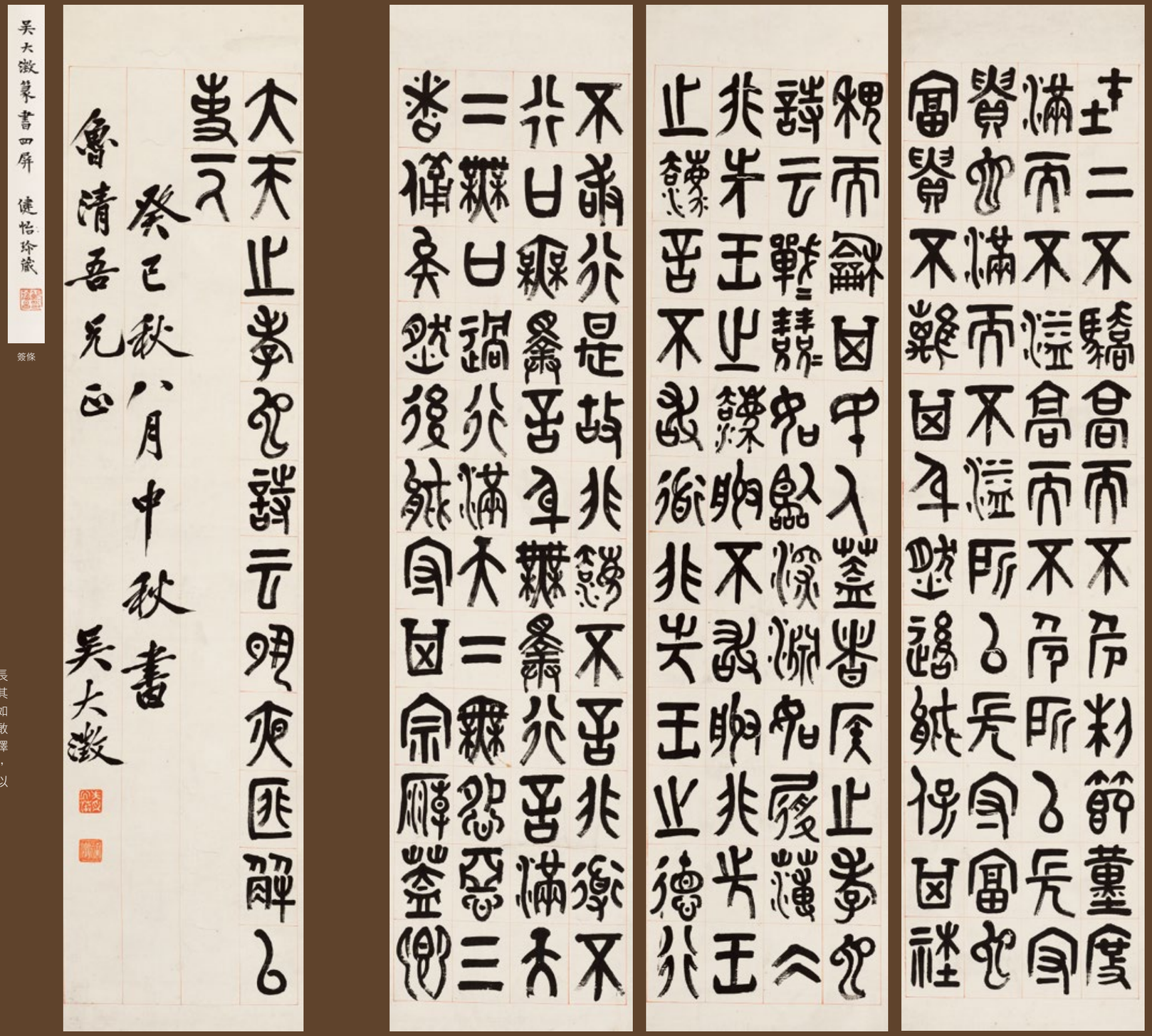
CALLIGRAPHY IN REGULAR SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Qichao and Rengong*, with three artist's seals
132×21 cm. 52×8 1/4 in. 約 2.5 平尺（每幅）

HKD: 60,000-100,000 (2)
USD: 7,700-12,800 (2)







吳大澂篆書四屏　健怡珍藏

簽條

274 吳大澂 1835-1902

篆書四屏

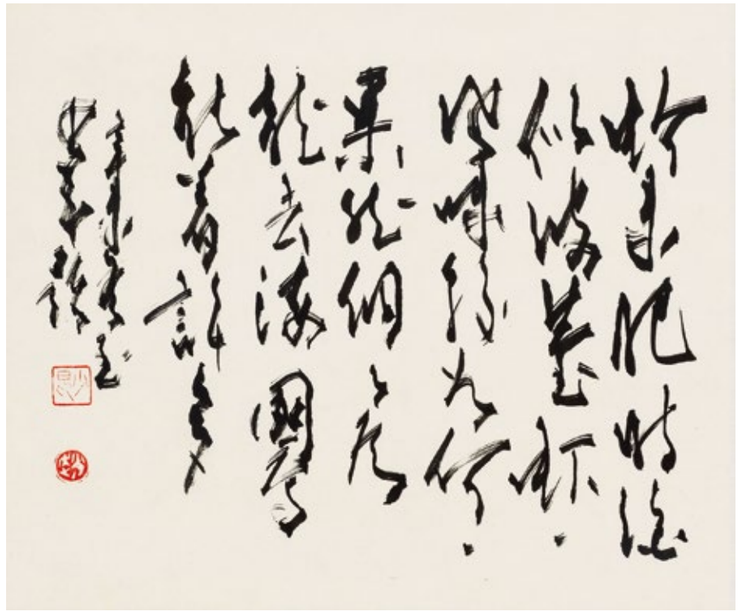
立軸 水墨紙本
癸巳（1893年）作
鈐印：吳大澂印、清卿
題識：癸巳秋八月中秋書。魯清吾兄正，吳大澂。
釋文：在上不驕，高而不危；制節謹度，滿而不溢。高而不危，所以長守貴也；滿而不溢，所以長守富也。富貴不離其身，然後能保其社稷，而和其民人。蓋諸侯之孝也。《詩》云：「戰戰兢兢，如臨深淵，如履薄冰。」非先王之法服不敢服，非先王之法言不敢道，非先王之德行不敢行。是故非法不言，非道不行；口無擇言，身無擇行。言滿天下無口過，行滿天下無怨惡。三者備矣，然後能守其宗廟。蓋卿大夫之孝也。《詩》云：「夙夜匪懈，以事一人。」
簽條：吳大澂篆書四屏。健怡珍藏。 鈐印：鮑藩昌印

WU DACHENG

CALLIGRAPHY IN SEAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Wu Dacheng*, dated *guisi* 1893, with two artist's seals
130×31 cm. 51 1/8×12 1/4 in. 約 3.6 平尺（每幅）

HKD: 32,000-62,000 (4)
USD: 4,100-7,900 (4)





275

275 齊白石 1864-1957

群蝦

鏡心 水墨紙本
鈐印：白石
題識：淑然女士雅正。九十一歲白石。
本幅詩堂趙少昂（1905-1998）題：蚧未肥時酒似波，蘆蝦風味較如何？果然個個為龍去，海國焉能著許多。辛未（1991）冬至，少昂題。 鈐印：少昂、趙
説明：此件為「衡廬」主人陳德廣（1922-1993）醫生舊藏。陳德廣，廣東新會人，生於香港。一九四八年畢業於嶺南大學醫科，旋赴加拿大深造，五二年返港執業。陳氏仁心仁術，痼瘵在抱，六二年與杏林同仁承辦了非牟利的私家醫院——港中分科醫院，任執行董事，卅載屹屹不休，港中醫院全盛時齊名養和。

QI BAISHI

SHRIMPS

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Baishi*, with one artist's seal; Superscription by Zhao Shao'ang
詩堂：28.5×34 cm. 11 1/4×13 3/8 in. 約 0.9 平尺
畫心：34.5×34 cm. 13 5/8×13 3/8 in. 約 1.1 平尺

HKD: 150,000-250,000
USD: 19,200-32,100

276 吳昌碩 1844-1927

清供

立軸 設色紙本
甲辰（1904年）作
鈐印：昌碩、俊卿大利、一月安東令
題識：（一）花豬肉瘦每登盤，自笑酸寒不耐餐。嘆息蕪園殘雪裡，一畦肥菜野風乾。錄舊作補空。光緒甲辰歲十有二月朔，冷坐清齋，天將下雪，擁爐作此。昌碩。
（二）擬張桂岩而竟似孟皋，所謂所法乎上，僅得乎中者也。缶道人又記。

WU CHANGSHUO

OFFERINGS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Changshuo*, dated *jiachen* 1904, with three artist seals
179×47 cm. 70 1/2×18 1/2 in. 約 7.6 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200



276



277

277 溥儒 1896-1963

柳蔭牧馬圖

立軸 設色紙本
鈐印：舊王孫、溥儒
題識：柳葉垂春水，天晴牧紫騮。梅花羌笛裡，落月動邊愁。心畬。

PU RU

HORSE GRAZING UNDER WILLOW

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xinyu*, with two artist's seals
71×27.5 cm. 28×10 7/8 in. 約 1.8 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



278

278 徐操 1898-1961

雙美圖

立軸 設色紙本
庚辰（1940年）作
鈐印：徐操印、燕孫、霜紅龕、大吉祥、天下英雄惟使君
題識：芳年嬉戲任情懷，那惜千金買鳳釵。過了今宵春又到，相約共翦踏青鞋。伯宣仁兄乞正。庚辰臘日，霜紅主人燕孫甫徐操試浴硯齋墨，於太液之芳華樓。

XU CAO

LADIES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xu Cao*, dated *gengchen* 1940, with five artist's seals
103×34 cm. 40 1/2×13 3/8 in. 約 3.2 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400



279 張石園 1898-1959

瑤林仙閣

鏡心 設色紙本
丁亥（1947年）作
鈐印：張克和印、石園、研雲山館
題識：瑤琳僊閣。丁亥春日，仿趙大年筆意。石園張克穌。

ZHANG SHIYUAN

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zhang Kehe*, *date dinghai* 1947, with three artist's seals
35.5×60.5 cm. 14×23 7/8 in. 約 1.9 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200

280 王福厂 1878-1960

隸書七言聯

立軸 水墨紙本
乙酉（1945年）作
鈐印：王禔私印、福厂六十歲後所書
題識：書自得齋老人集前人詩句。乙酉孟夏之月，福厂王禔。
釋文：偶得名花栽隙地，且搜異事入新書。
出版：《王福厂書法選》，第248頁，西泠印社出版社，2021年版。

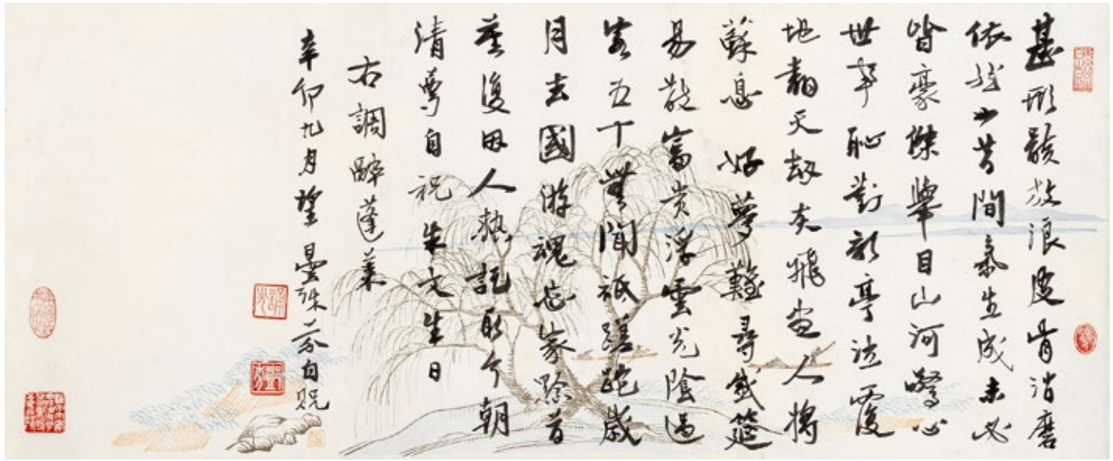
WANG FU'AN

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN CLERICAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Fu'an Wang Ti*, dated *yiyou* 1945, with two artist's seals
130×20.5 cm. 51 1/8×8 1/8 in. 約 2.4 平尺（每幅）

HKD: 28,000-58,000 (2)
USD: 3,600-7,400 (2)





281

281 鄧芬 1894-1964

行書自貶

橫批 水墨紙本
辛卯（1951年）作
鈐印：誦先、鄧芬、朱文公生日之日生、泳人、南贍敕度眾生、惟甲午年甲戌月戊子日己未時吾以降
題識：右調醉蓬萊。辛卯九月望，曇殊芬自貶。
釋文：甚形骸放浪，皮骨消磨，依然如昔。閒氣生成，未必皆豪傑。舉目山河，驚心世事，恥對新亭泣。覆地翻天，劫灰飛盡，人將蘇息。
好夢難尋，盛筵易散，富貴浮雲。光陰過客，五十無聞，祇蹉跎歲月。去國游魂，忘家黔首，莫復因人熱。記取今朝清夢。自祝朱文生日。

DENG FEN

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Horizontal scroll; ink on paper
Signed *Tanshufen*, dated *xinmao* 1951, with six artist's seals
22.5×55 cm. 8 7/8×21 5/8 in. 約 1.1 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200



282

282 蘇六朋 清道光 – 咸豐間 , 19 世紀

文姬歸漢圖

鏡心 設色絹本
丁未（1847年）作
鈐印：枕琴
題識：中郎有女貌如花，流落單於歲月賒。 北去千金勞漢使，南來萬裡度龍沙。 哀吟調入邊笳慘，歸路愁看寨雁斜。 腸斷胡兒分手處，黃雲衰草滿天涯。丁未五月六朋畫。

SU LIUPENG

LADY WENJI RETURN TO THE HAN

Mounted for framing; ink and colour on silk
Signed *Liupeng*, dated *dingwei* 1847, with one artist's seal
24.5×24.5 cm. 9 5/8×9 5/8 in. 約 0.5 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500

本季，中國嘉德（香港）將呈現一組「亞洲重要私人珍藏」專輯。其收藏既富且精，多為藏家於80-90年代入藏。其所藏尤以白石畫作為精，此輯呈現三件齊白石佳作，題材各異，《魚蝦蟹》熱鬧豐盈，《菊花蜻蜓》、以及經早年出版的《荔枝蜻蜓》，此外趙少昂早年作《荔枝夏蟬圖》、吳昌碩綾本《牡丹圖》，陸儼少《梅石圖》長卷，皆為畫家擅場中之翹楚，或細膩入微、明艷動人，或極盡揮灑，意趣盎然。均為市場少見的精品之作。繁花似錦，一派春氣象。



283

283 黃永玉 1924-2023

白鷺飛

立軸 設色紙本
戊午（1978年）作
題識：誠賓弟撿拾，黃永玉戊午於北京。
出版：《僑岷華園藏畫》，第114頁，台北鴻禧藝術文教基金會，1994年出版。

HUANG YONGYU

EGRET

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Huang Yongyu*, dated *wuwu* 1978, with one artist's seal
101×104 cm. 39 3/4×41 in. 約 9.5 平尺

HKD: 480,000-680,000
USD: 61,500-87,200

「塘里無魚蝦自奇，也從荷葉戲東西。」這是白石老人題寫河蝦圖的經典名句，本幅《魚蝦蟹》圖，是白石老人將最擅長與最讓人熟知的幾種水族，冶於一幅之中，已是難得。把一張窄條幅畫的如此熱鬧，如此豐盈，應該是白石老人為數不多的同題材佳作。
此件《魚蝦蟹》圖全畫構圖嚴謹，佈局講究。魚的畫法雖出於八大，但比八大更多了幾分撲拙的平民趣味。蝦蟹皆畫得很精，白石畫蝦凡數十年，歷經數變，晚年畫蝦，墨色多淡，但也不是淡到無物，而是恰到好處地表現了蝦體半透明的質感。此畫中的兩只蟹，墨色飽滿，變化豐富而微妙，又處處透出空靈，極耐欣賞玩味。



284

284 齊白石 1864-1957

魚蝦蟹

立軸 水墨紙本
鈐印：齊白石、木人、歸夢看池魚、白石
題識：借山老人齊白石，畫於京華。
九十六歲白石重見。
出版：1.《齊白石作品集》，第204-205頁，北京榮寶齋出版社，2014年版。
2.《懷瑾握瑜——齊白石精品集》，圖版第56號，中國嘉德國際拍賣有限公司，2015年版。

QI BAISHI

FISH, SHRIMP AND CRAB

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Qi Baishi*, with four artist's seals
104×35 cm. 41×13 3/4 in. 約 3.3 平尺

HKD: 500,000-800,000
USD: 64,100-102,600

285 齊白石 1864-1957

菊花蜻蜓

立軸 設色紙本
丙戌（1946年）作
鈐印：白石、人長壽
題識：文錦先生清正，丙戌夏六月，八十六歲齊白石畫於京華。
出版：1.《僑岷華園藏畫》，第130頁，台北鴻禧藝術文教基金會，1994年出版。
2.《齊白石作品集》，第222-223頁，北京榮寶齋出版社，2014年版。
3.《懷瑾握瑜·齊白石精品集》，圖版47，中國嘉德國際拍賣有限公司中國書畫部，2015年。

QI BAISHI

CHRYSANTHEMUM AND DRAGONFLY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Qi Baishi*, dated *bingxu* 1946, with two artist's seals
101×35 cm. 39 3/4×13 3/4 in. 約 3.2 平尺

HKD: 400,000-600,000
USD: 51,300-76,900

白石老人畫菊花最多，畫的種類也很多，形形色色，鮮艷多姿，十分好看。老人畫菊花最常見的為千葉重瓣，花頭如球，花瓣如舌或瓢狀，顏色有乳白、姣黃、朱紅、墨綠、深紫數種。最常見的為粉紅和正黃兩種。
畫菊花，乳白色的用中鋒淡墨雙鈎，兩筆一瓣，用筆要靈活有力。著色的花，先用淡色點出，然後用濃色勾瓣，也有用淡墨勾成後染色的。畫花難於有立體感，使花成球狀。倘扁平一片，就毫無趣味了。
——胡佩衡、胡橐《齊白石畫法與賞析》



同為文錦上款的齊白石《雌雄以分》於中國嘉德香港2024秋拍中，以108萬成交。



285

286 齊白石 1864-1957

蜻蜓荔枝

立軸 設色紙本
鈐印：齊大
題識：借山吟館主者齊璜年八十，時作於古燕京。
出版：1.《齊白石集》，圖版第114號，香港太平洋圖書公司，1974年版。
2.《齊白石作品集》，第102-103頁，北京榮寶齋出版社，2014年版。
3.《懷瑾握瑜·齊白石精品集》，圖版30，中國嘉德國際拍賣有限公司中國書畫部，2015年。

QI BAISHI

DRAGONFLY AND LYCHEE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Qi Huang*, with one artist's seal
98×34 cm. 38 5/8×13 3/8 in. 約 3.0 平尺

HKD: 480,000-680,000
USD: 61,500-87,200

齊白石的畫作承載著中國傳統最本真的生活意趣。他常以吉祥題材入畫，用質樸的筆觸傳遞對美好生活的祈願。早年「五出五歸」遊歷嶺南時，老人在欽州與友人同賞荔枝、繪丹青、賦詩文，自此這南國紅果便成為其筆下常客。因「荔」與「利」諧音，寓意吉祥，故其畫中常見荔枝垂枝之景。

此幅別具巧思：朱果累累壓枝低，紅果墨葉外一對蜻蜓翩然飛來。蜻蜓纖薄翼輕顫，與飽滿的荔枝形成靈動的對應。既取「大利」之吉兆，又借蜻蜓「亭亭淨植」之姿暗喻高潔品格。更顯卓爾不凡，與眾不同。





出版物書影





287 **趙少昂** 1905-1998

荔枝夏蟬圖

立軸 設色紙本
戊寅（1938年）作
鈐印：少昂
題識：鏡堂先生屬畫，戊寅春二月，少昂。
説明：香港蘇富比，1983年春季拍賣會，第100號拍品。

ZHAO SHAO'ANG

LYCHEE AND CICADA

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shao'ang*, dated *wuyin* 1938, with one artist's seal
135×48.5 cm. 53 1/8×19 1/8 in.
約 5.9 平尺

HKD: 150,000-250,000
USD: 19,200-32,100

288 **陳師曾** 1876-1923

朱欒實

立軸 設色紙本
辛酉（1921年）作
鈐印：師曾
題識：朱欒實。辛酉五月，師曾陳衡恪。

CHEN SHIZENG

PEACHES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shizeng Chen Hengke*, dated *xinyou* 1921, with one artist's seal
107×48 cm. 42 1/8×18 7/8 in.
約 4.6 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700





289

289 **吳昌碩** 1844-1927

紅梅

立軸 設色紙本
鈐印：俊、倉石
題識：梅華鐵骨紅，舊時種此樹。艷擊珊瑚碎，高倚夕陽處。百匝繞不厭，園涉頗成趣。太息飢驅人，揖爾出門去。老缶。
說明：此作為朵雲軒舊藏。帶朵雲軒標籤，編號36829。

WU CHANGSHUO

RED PLUM BLOSSOMS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Laofou*, with two artist's seals
19.5×53 cm. 7 5/8×20 7/8 in. 約 0.9 平尺

HKD: 150,000-250,000
USD: 19,200-32,100



標籤



290

290 **吳昌碩** 1844-1927

牡丹圖

立軸 設色綾本
鈐印：吳昌石、古邑章
題識：翠豪夜濕天香露。老缶。
出版：1.《僑岷華園藏畫》，第100-101頁，鴻禧藝術文教基金會，1994年版。
2.《中國書畫名品編目——虛谷、任伯年、吳昌碩三家書畫選萃》，第119頁，大家巧藝新社，2010年版。

WU CHANGSHUO

PEONIES

Hanging scroll; ink and colour on satin
Signed *Laofou*, with two artist's seals
84×40 cm. 33 1/8×15 3/4 in.
約 3.0 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900



291

291 趙雲壑 1874-1955

壽桃枇杷

立軸 設色紙本
辛未（1931年）作
鈐印：趙起印、叡山樵人
題識：江城五月常苦熱，赤日炙膚膚欲裂。
肩不停揮汗頻滴，老農插秧輒嗚咽。
辛苦經營十畝田，秋來粒粒皆心血。
朱門巨室何豪華，終朝按拍歌紅牙。
晶盤玉碗慶新果，冰桃鮮荔金枇杷，
人生如此不平等，一甘一苦殊相差。
辛未歲首半禿樵人趙雲壑客滬。

ZHAO YUNHE

PEACHES, LOQUATS AND LYCHEES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zhao Yunhe*, dated *xinwei* 1931, with two artist's seals
113×47.5 cm. 44 1/2×18 3/4 in. 約 4.8 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



簽條



292

292 趙雲壑 1874-1955

歲朝清供圖

立軸 設色紙本
乙丑（1949年）作
鈐印：古吳趙起書畫之印、日利常吉
題識：富貴神仙，畫樹長春。榴開獻瑞，多子多孫。時乙丑仲冬月之望，偶擬漢陽太守筆法于海上春暉草堂。趙雲壑。（春下脫暉字。）
簽條：趙子雲畫歲朝清供圖。思□□主人雅賞。平齋題簽。

ZHAO YUNHE

OFFERINGS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zhao Yunhe*, *yichou* 1949, with two artist's seals
122×52 cm. 48 ×20 1/2 in. 約 5.7 平尺

HKD: 40,000-80,000
USD: 5,100-10,300



293



294

293 丁輔之 1879-1949

紅梅迎春圖

橫批 設色紙本
庚午（1930年）作
鈐印：丁輔之、鶴廬、鶴廬詩畫
題識：老來添畫興，翰墨因緣結。寫出紅萼花，時正黃梅節。疏枝濃于黛，古幹堅如鐵。江城玉笛吹，對此每傾悅。庚午仲夏之月，古杭鶴廬居士丁輔之寫於海上，並題一律。

DING FUZHI

RED PLUM BLOSSOMS WELCOMING SPRING

Horizontal scroll; ink and colour on paper
Signed *Helu Ding Fuzhi*, dated *gengwu* 1930, with three artist's seals
35.5×210 cm. 14×82 5/8 in. 約 6.7 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

294 陸儼少 1909-1993

梅石圖

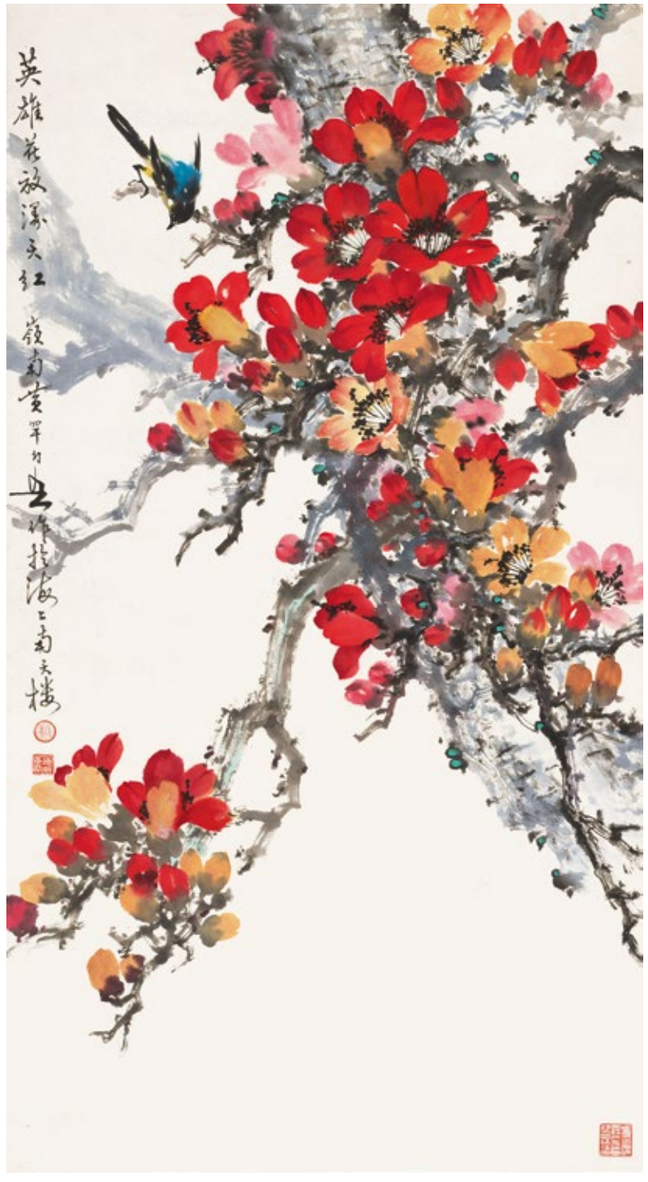
手卷 設色紙本
丙寅（1986年）作
鈐印：陸儼少、宛若、舊家上柏山中、丙寅七十八歲、穆如館
題識：誰寫孤山伴鶴枝，早春窗下索題詩。今朝風景偏相似，是我尋他雪下時。徐青藤詩。丙寅冬月寫於西子湖上之晚晴軒。陸儼少並記。
說明：香港佳士得，1989年秋季拍賣會，第115號拍品。

LU YANSHAO

PLUM BLOSSOM AND ROCK

Handscroll; ink and colour on paper
Signed *Lu Yanshao*, dated *bingyin* 1986, with five artist's seals
31.5×178.5 cm. 12 3/8×70 1/4 in. 約 5.1 平尺

HKD: 100,000-200,000
USD: 12,800-25,600



295

295 **黃幻吾** 1906-1985

英雄花放滿天紅

立軸 設色紙本
鈐印：幻吾、嶺南黃罕
題識：英雄花放漫天紅。嶺南黃罕幻吾作於海上南天樓。
説明：上海朵雲軒，2002年春季拍賣會，第154號拍品。

HUANG HUANWU

KAPOK FLOWER

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Huang Han Huanwu*, with two artist's seals
104×56.5 cm. 41×22 1/4 in. 約 5.3 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



296

296 **張聿光** 1885-1968

百鳥圖

立軸 設色紙本
鈐印：閒來寫幅丹青賣不使人間造孽錢、聿光年六十以後所作
題識：張聿光

ZHANG YUGUANG

BIRDS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zhang Yuguang*, with two artist's seals
179×40 cm. 70 1/2×15 3/4 in. 約 6.4 平尺（每幅）

HKD: 40,000-80,000 (4)
USD: 5,100-10,300 (4)

十九世紀後期至二十世紀初，上海一躍成為中國乃至東南亞最大的城市。文化的互補與價值的融合，使海派書畫在形成之時便擁有了「海納百川」的氣度與姿態。本季將呈現源自「香港重要私人珍藏」的一組質素齊整的近現代書畫作品，大多購藏自80、90年代的香港拍賣，尤以其所藏「海派」書畫為精。



297 **虛谷** 1823-1896

金魚

立軸 設色紙本
丙申（1896年）作
鈐印：虛谷、心月同光
題識：丙申長夏，紫陽山民虛谷。
出版：《僑岷華園藏畫》，第144頁，台北鴻禧藝術文教基金會，1994年出版。

XU GU

GOLDFISHES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xu Gu*, dated *bingshen* 1896, with two artist's seals
175×48 cm. 68 7/8×18 7/8 in.
約 7.6 平尺

HKD: 380,000-580,000
USD: 48,700-74,400



298 **倪田** 1855-1919

風塵三俠

立軸 設色紙本
光緒甲辰（1904年）作
鈐印：墨畊、倪田之印
題識：光緒甲辰冬十一月之吉。邗上倪田墨畊寫於壁月盦。

NI TIAN

FIGURES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Nitian Mogeng*, dated *jiachen* 1904, with two artist's seals
134×66 cm. 52 3/4×26 in.
約 8.0 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



299 **王一亭** 1867-1938

板橋詩思

立軸 設色紙本
乙丑（1925年）作
鈐印：王震大利、一亭、古雪
題識：寓舟一葉倚同雪，如雪梅花發古芬。驢背詩成終象佛，試將前路問殷勤。乙丑秋仲白龍山人寫。

WANG YITING

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Bailongshanren*, dated *yichou* 1925, with three artist's seals
151×82 cm.
59 1/2×32 1/4 in. 約 11.1 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800

300 **張善孖** 1882-1940

雙雙戀林壑

立軸 設色紙本
己巳（1929年）作
鈐印：虎公、張善孖書畫記、大風堂
題識：羲經稱，虎變其文彪以攫，不羨風雲會，雙雙戀林壑。己巳春仲張善孖。
出版：《僑岷華園藏畫》，第218頁，台北鴻禧藝術文教基金會，1994年出版。

ZHANG SHANZI

TIGERS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zhang Shanzi*, dated *jisi* 1929, with three artist's seals
105×56 cm. 41 3/8×22 in.
約 5.3 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800





301

301 汪亞塵 1894-1983

金魚

立軸 設色紙本
甲申（1944年）作
鈐印：雲隱居士、亞塵書畫、漁父以水為田
題識：積雨經時蘋渚滿，游魚一聚晚波涼。甲申五月梅雨，終日寫此遣興。雲隱居士汪亞塵並記題。

WANG YACHEN

GOLDFISHES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Wang Yachen*, dated *jiashen* 1944, with three artist's seals
102×46 cm. 40 1/8×18 1/8 in. 約 4.2 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



302

302 錢慧安 1833-1911

閬苑群英

立軸 設色紙本
丁未（1907年）作
題識：丁未三月既望，仿新羅本。青溪樵子錢慧安。
說明：上海朵雲軒，1995年春季拍賣會，第285號拍品。

QIAN HUI'AN

FIGURES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Qian Hui'an*, dated *dingwei* 1907
148×80 cm. 58 1/4×31 1/2 in. 約 10.7 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



303



簽條



304

303 **黃山壽** 1855-1919

孔雀

立軸 設色紙本
乙未（1895年）作
鈐印：黃山壽、旭初、家逗三吳第一樓
題識：雀屏中目，美譽咸稱。唐高宗富貴壽考，盛名合仰郭汾陽。擬二知老人筆法。乙未仲秋月，南蘭陵黃山壽寫於津門。

HUANG SHANSHOU

PEACOCK

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Huang Shanshou*, dated *yiwei* 1895, with three artist's seals
146×81 cm. 57 1/2×31 7/8 in. 約 10.6 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

304 **劉旦宅** 1931-2011

天女騎凰

立軸 設色紙本
己未（1979年）作
鈐印：劉渾、旦宅、麟風畫樓
題識：己未春月，劉旦宅作於滬上之麐風畫樓。

LIU DANZHAI

LADY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Liu Danzhai*, *date jiwei* 1979, with three artist's seals
96×60 cm. 37 3/4×23 5/8 in. 約 5.2 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400



305

305 陸恢 1887-1945

蜀道難

立軸 設色絹本
丁巳（1917年）作
鈐印：吳江陸恢、廉夫金石
題識：蜀道難。唐李翰林樂府名即以為題。胸中磊塊不能平，幻作崎嶇萬里程。想到中原龍虎戰，千山萬壑起秋聲。丁巳八月三日殘暑未退，吳中陸恢揮汗記。

LU HUI

THE NARROW ROAD TO SHU

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Lu Hui*, dated *dingsi* 1917, with two artist's seals
154×72.5 cm. 60 5/8×28 1/2 in.
約 10.0 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300

306 鄭慕康 1901-1982

群山之壁

立軸 設色紙本
鈐印：鄭慕康印、師玄
題識：慕康鄭師玄臨古。

ZHENG MUKANG

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zheng Shixuan*, with two artist's seals
164×74 cm. 64 5/8×29 1/8 in.
約 10.9 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



306





307

307 黃山壽 1855-1919、陸恢 1851-1920

山水雙挖

立軸 設色絹本
題識：（一）徨徉何處葆天真，林下清風迴絕塵。此是松陵乾淨土，隱居猶有兩三人。己未（1919年）夏五月，湘濤仁兄正。黃山壽。 鈐印：山壽
（二）廉州青綠以較當時諸家為尤古，茲擬其意，以奉少懷仁兄大人正之。戊子（1888年）八月，吳江陸恢。 鈐印：廉夫

HUANG SHANSHOU, LU HUI

LANDSCAPES

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Lu Hui and Huang Shanshou dated wuzi* 1888, *jiwei* 1919 with four artist's seals
（一）25.5×26 cm. 10 ×10 1/4 in.
約 0.6 平尺
（二）26×26. cm. 10 1/4×10 1/4 in.
約 0.6 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700

308 丁愚 近代

江岸秋思

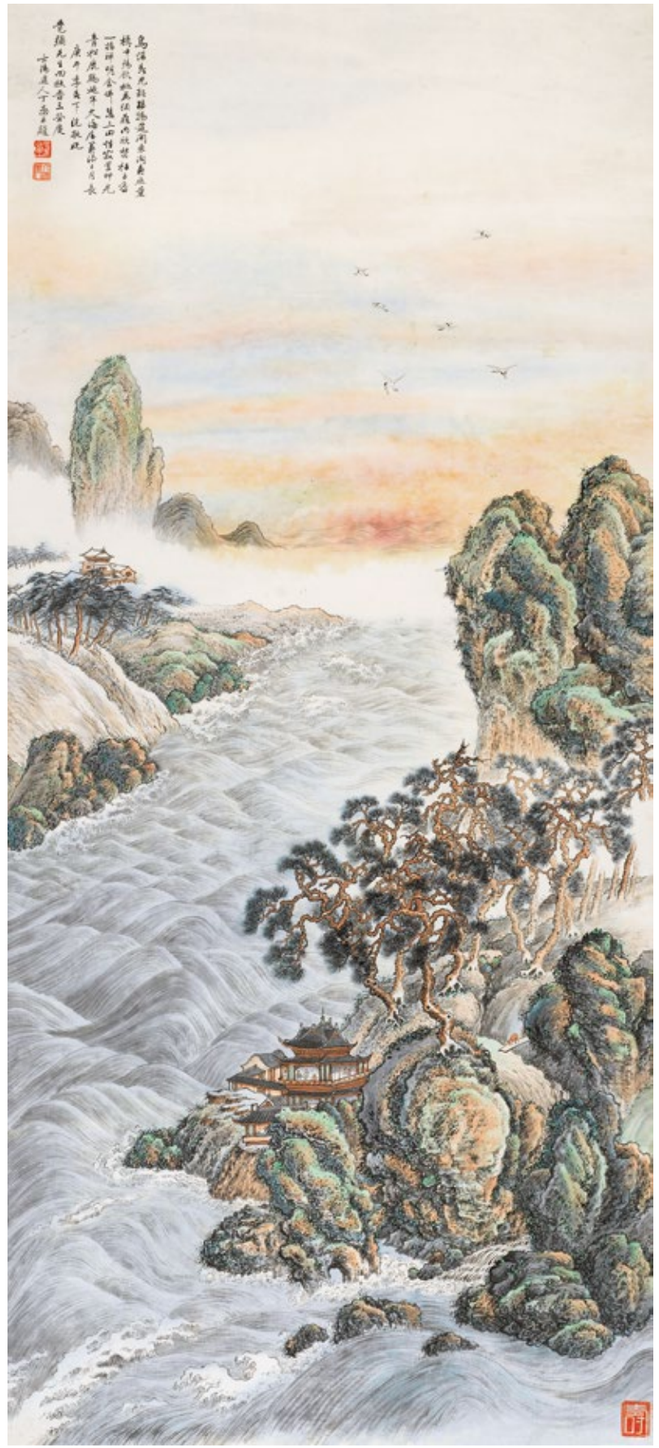
立軸 設色紙本
庚午（1930年）作
鈐印：丁愚之印、六陽道人、壽
題識：鳥惜春光韻轉揚，筵開東閣壽無量。樽中暢飲桃花酒，鼎內欣焚柏子香。一指禪明含佛慧，三田性寂蓄神光。青松鹿鶴延年久，海屋籌添日月長。庚午季春下浣，敬祝覺彌先生四秩晉三榮慶。六陽道人丁愚並題。
說明：上海工美，1999年春季拍賣會，第382號拍品。

DING YU

AUTUMN SCENES ALONG THE RIVERBANK

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ding Yu*, dated *gengwu* 1930, with three artist's seals
175×78 cm. 68 7/8×30 3/4 in.
約 12.3 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



308



309

309 錢賞奇 19 世紀

滿天神佛

立軸 設色紙本
鈐印：錢氏
題識：海上錢賞奇沐手敬繪於碧桐軒。

QIAN SHANGQI

DEITIES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Qian Shangqi*, with one artist's seal
142×81 cm. 55 7/8×31 7/8 in.
約 10.4 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



310

310 花元 1898-1957

百鳥圖

立軸 設色紙本
壬午（1942年）作
鈐印：花元印信、劼斧長壽
題識：百鳥圖。壬午嘉平月上浣，虞山劼斧花元寫於鬧紅一舸。
說明：1. 協聯古玩拍賣有限公司，中國書畫拍賣會，1995年12月04日，第200號拍品。
2.花元，江蘇常熟人。號劼庵，寓居上海，善繪人物，合設費興任伯年于一體，縝密工細，畫稱能品。

HUA YUAN

BIRDS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Hua Yuan*, dated *renwu* 1942, with two artist's seals
144×80 cm. 56 3/4×31 1/2 in. 約 10.4 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



311

311 孔小瑜 1899-1984

春夜宴桃李園

立軸 設色紙本
己卯（1939年）作
鈐印：子英畫印、小瑜
題識：春夜宴桃李園。時在己卯冬月。孔小瑜師六如居士法。
說明：上海拍賣會，2001年秋季拍賣會，第926號拍品。

KONG XIAOYU

SPRING GATHERING IN THE GARDEN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Kong Xiaoyu*, dated *jimao* 1939, with two artist's seals
144×80 cm. 56 3/4×31 1/2 in. 約 10.4 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



312

312 歐豪年 1935-2024

大吉圖

立軸 設色紙本
鈐印：歐豪年、物物而不物於物
題識：豪年。

OU HAONIAN

ROOSTER

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Haonian*, with two artist's seals
82×56 cm. 32 1/4×22 in. 約 4.1 平尺

HKD: 12,000-22,000
USD: 1,500-2,800



313

313 **程十髮** 1921-2007

九如圖

立軸 設色紙本
乙丑（1949年）作
鈐印：程十髮、雲間程潼
題識：九如圖。乙丑秋仲，程十髮漫筆於三釜書屋。
說明：中國近代字畫拍賣會，香港，1988年11月，第49號拍品。

CHENG SHIFA

NINE GOLDFISHES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Cheng Shifa*, dated *yichou* 1949, with two artist's seals
68×45 cm. 26 3/4×17 3/4 in. 約 2.8 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



簽條



314

314 **宋文治** 1919-1999

松壑雲泉圖

立軸 設色紙本
1978年作
鈐印：婁江宋文治、師造物、七十年代、風景這邊獨好
題識：松壑雲泉圖。一九六三年秋，訪廬山登五老峰回眺馬尾泉，得此景，追寫其竟。一九七八年冬。文治並記。
楊仁愷（1915-2008）題簽條：宋文治畫松壑雲泉圖真跡。乙亥（1995年）仲夏穌溪仁愷題簽。 鈐印：二印殘

SONG WENZHI

STREAM IN PINE VALLEY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Wenzhi*, dated 1978, with four artist's seals; titleslip by Yang Renkai
134×68 cm. 52 3/4×26 3/4 in.
約 8.2 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500



315

315 邢寶莊 1940-2020

蘭亭雅集圖

鏡心 設色紙本
乙亥（1995年）作
鈐印：邢、邢寶莊印（二次）
題識：乙亥歲暮再寫蘭亭雅敘圖於芙蓉山齋。寶莊並記。
説明：香港佳士得，1997年春季拍賣會，第373號拍品。

XING BAOZHUANG

GATHERING AT ORCHID PAVILION

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Baozhuang*, dated *yihai* 1995, with three artist's seals
96×185 cm. 37 3/4×72 7/8 in. 約 16.0 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



316

316 溥儒 1896-1963

松風圖

鏡心 水墨紙本
鈐印：舊王孫、溥儒、明夷
題識：抱穴寒濤急，穿巖碧影流。鶴疑秦代色，僧訝晉時秋。 百尺殊風雨，千尋近斗牛。恐隨笙吹去，真與赤松遊。心畬畫並題。
出版：《溥心畬書畫集，卷上》，圖版第170號，紫禁城出版社，1997年版。
説明：此件購自香港蘇富比，1998年春季拍賣會，第87號拍品。

PU RU

PINE TREE

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinyu*, with three artist's seals
87.5×29 cm. 34 1/2×11 3/8 in. 約 2.3 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300

317 **謝稚柳** 1910-1997

贈佩秋虹橋斷夢圖

立軸 水墨紙本
鈐印：謝稚、稚柳
題識：虹橋斷夢圖，奉為佩秋先生寫。謝稚柳。
出版：《潔思園藏畫》，第59頁，香港潔思園畫廊，1992 年版。

XIE ZHILIU

WANDERING

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Xie Zhiliu*, with two artist's seals
25×18.5 cm. 9 7/8×7 1/4 in. 約 0.4 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200





318 **齊白石** 1864-1957

荷塘圖

鏡心 設色紙本
鈐印：木人
題識：齊璜。
出版：1.《齊白石書畫集》，圖版第124號，人民美術出版社，1986年版。
2.《近代中國畫名家——齊白石》，第198頁，上海書畫出版社，2008年版。
說明：此作似原有上款，被挖去。

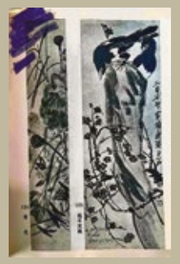
QI BAISHI

LOTUS POND

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Qi Huang*, with one artist's seal
132×22.5 cm. 52×8 7/8 in. 約 2.7 平尺

HKD: 380,000-580,000
USD: 48,700-74,400





出版物書影





319

319 唐雲 1910-1993

大富貴亦壽考

鏡心 設色紙本
戊辰（1988年）作
鈐印：老藥、唐雲之印、大石翁
題識：大富貴亦壽考。良福仁兄正之，戊辰秋。杭人唐雲。
上款：「良福仁兄」即香港著名收藏家、「三槐堂」主人王良福先生。1934年出生於上海的王良福，於1956年移居香港，家族雅好藝文，與海派近現代名家多有交游，獲所贈書畫精品多且精。

TANG YUN

PEONIES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Tang Yun*, dated *wuchen* 1988, with three artist's seals
132×81.5 cm. 52×32 1/8 in. 約 9.7 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



320

320 唐雲 1910-1993

聽柳居圖

手卷 設色紙本
己卯（1939年）作
鈐印：雲、唐雲之印、千載父
題識：聽柳居圖。
（一）滄桑劫末認溪山，片段殘餘不忍看。
何似寫來圖畫裡，溪山依舊舊時顏。己卯八月，唐雲漫題。時辟兵海上頻蘿厂庵中。
（二）己卯十一月下旬，鐵錚仁兄教之。唐雲又題。
説明：協聯拍賣（新加坡），1995年3月，中國藝術品拍賣會，lot116

TANG YUN

LANDSCAPE

Handscroll; ink and colour on paper
Signed *Tang Yun*, dated *jimao* 1939,with three artist's seals
9.5×148.5 cm. 3 3/4×58 1/2 in. 約 1.3 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300





321

321 方濟眾 1923-1987

山水二幀

鏡心 設色紙本、水墨紙本
題識：（一）一九八〇年濟眾畫。 鈐印：方
（二）濟眾作。一九八二年。 鈐印：
肖形印、方

FANG JIZHONG

LANDSCAPES

Mounted for framing; ink and colour on paper; ink on paper
Signed *Jizhong*, with three artist's seals
（一）33×32.5 cm. 12 1/2×12 3/4 in.
約 1.0 平尺
（二）33.5×28.5 cm. 13 1/4×11 1/4 in.
約 0.9 平尺

HKD: 20,000-50,000 (2)
USD: 2,600-6,400 (2)



322

322 黃幻吾 1906-1985

漓江勝境

手卷 設色紙本
鈐印：罕僧、幻吾、嶺南人
題識：灕江之春。罕僧幻吾製于海上欣夢樓燈下。
申石伽（1906-2001）題引首：灕江勝境長卷。九十三叟石伽題。 鈐印：石伽、美意延年
韓天衡（b.1940）題簽條：黃幻吾灕江山水卷。韓天衡。 鈐印：天衡
説明：上海敬華，2001年秋季拍賣會，中國近現代書畫，第1073號拍品。

HUANG HUANWU

SCENERY OF LI RIVER

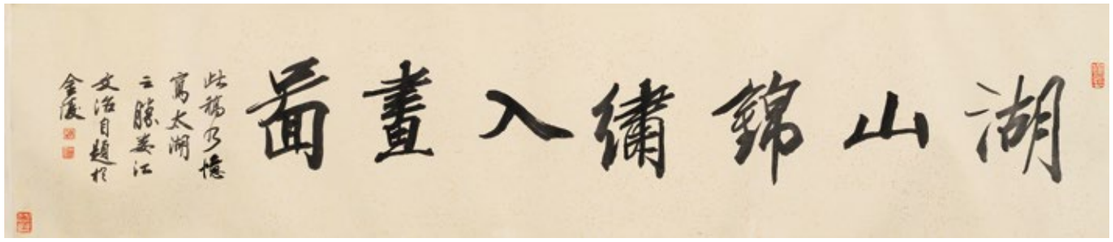
Handscroll; ink and colour on paper
Signed *Huanwu*, with three artist's seals; inscription by Shen Shijia, titleslip by Han Tianheng
引首：25.5×92. cm. 10×36 1/4 in. 約 2.1 平尺
畫心：25.5×259. cm. 10×101 1/2 in. 約 5.9 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



簽條





323 宋文治 1919-1999

湖山清遠圖

手卷 水墨紙本
鈐印：婁江宋灝、文治畫印、松石齋、文治、宋灝之印、松石齋、八十年代
題識：湖山清遠圖。余居吳中習藝四十餘載，得閒每喜遊洞庭東山，遠眺太湖諸景，逕三載始成此卷。江南景色之秀麗，得其萬一耶？文治並記。
畫家自題引首：湖山錦繡入畫圖。此稿乃憶寫太湖之勝，婁江文治自題於金陵。
說明：中國嘉德，2001年春季拍賣會，第118號拍品。

SONG WENZHI

LANDSCAPE

Handscroll; ink on paper
Signed *Wenzhi*, with seven artist's seals; inscription by the artist
引首：26×123.5 cm. 10 1/4×48 5/8 in. 約 2.9 平尺
畫心：27.5×476. cm. 10 7/8×187 3/8 in. 約 11.8 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900

今年是宋文治先生誕辰105年，得蒙重要藏家信任，此季將呈現《湖山清遠圖》手卷，是作應創作於80年代中期，長近480釐米。畫家歷時三載，終成此市場罕見之精彩長卷。
題識中記載了畫家的創作背景與心境。宋文治在吳中習藝四十餘載，期間常遊覽洞庭東山，遠眺太湖美景，歷時三年方完成此卷。手卷以太湖為主題，展現了江南湖山的清麗與遼闊，畫家自題引首「湖山錦繡入畫圖」，表達了對太湖勝景的深情。
手卷採用「環湖式」平遠構圖，畫面視點較高，遠景湖天相連，湖中點綴帆船，營造出深遠的空間感；近景則描繪了江南特有的黑瓦白牆建築與蔥鬱植被，呈現出江南水鄉的詩意與生機。這種構圖方式往往出現在宋文治80年代後的江南題材作品中，既是畫家對太湖流域地理風貌的熟悉與提煉，也是其教學示範中常用的成熟圖式。宋文治強調下筆前需構思成熟，而太湖作為他長期觀察、寫生的對象，成為其創作中不可或缺的靈感來源。
是作氣勢浩蕩，將江南的壯闊和秀麗表現得淋灕盡致。遠處山巒起伏，近處山體與樹木掩映，畫面富有層次和感染力，渺小的船隻在江中悠然行徑，平靜寬闊的江水蜿蜒至遠景雲霧瀰漫的山嶺，作品用墨酣暢淋灕，氣勢逼人，
80年代是宋文治藝術生涯的重要轉折點，這一時期他不僅開啟了「晚年變法」，嘗試更具實驗性的新風格，如「小潑彩」和復古山水，同時也將江南題材推向了新的高度。宋文治對江南的情感深厚，太湖不僅是他藝術創作的靈感源泉，更是他與江南地域文化的緊密紐帶。他在題識中謙遜地問道：「江南景色之秀麗，得其萬一耶？」這既體現了畫家對江南景色的推崇，也反映了他對藝術境界的不懈追求。
80年代後，宋文治身兼畫家、教育者、文化工作者等多重身份，其創作場合從私密的畫室擴展到公開的表演與教學。例如，他曾在外出講學或訪問時，為賓館或會議廳創作適合懸掛的作品，如1980年為無錫小箕山國賓館創作的《太湖》。這些作品不僅是畫家個人風格的展示，更是江南地域文化的代表。
《湖山清遠圖》通過對太湖美景的藝術再現，展現了宋文治對江南文化的深刻理解與情感寄託。畫中景物雖源於自然，卻經過畫家的提煉與昇華，呈現出一種情景交融的美感與詩意。這幅手卷既是對自然美景的禮讚，也是對江南人文精神的深刻詮釋，進一步豐富了「江南」這一人文地理概念的藝術表現。宋文治筆下的太湖，不僅是江南的代表，更是他對江南情感的永恆寄託。



324

324 宋玉麟 b.1947

黔山雲起圖

手卷 設色紙本
庚午（1990年）作
鈐印：宋玉麐、佛印、太倉、食硯齋
題識：黔山雲起圖。庚午盛夏作黔東南潕陽河之勝於食硯齋。玉麐。
引首蕭嫻（1902-1997）題：黔山雲起。蕭嫻題。 鈐印：蕭嫻、大壽
畫家自題簽條：黔山雲起圖。辛未（1991年）秋月，玉麐。 鈐印：宋玉麐

SONG YULIN

LANDSCAPE

Handscroll; ink and colour on paper
Signed *Yulin*, dated *gengwu* 1990, with four artist's seals; inscription by Xiao Xian, titleslip by the artist
引首：24.5×89 cm. 9 5/8×35 in. 約 2.0 平尺
畫心：25×182 cm. 9 7/8×71 5/8 in. 約 4.1 平尺

HKD: 25,000-55,000
USD: 3,200-7,100



簽條



325

325 聶鷗 b.1948

春風春雨潤山鄉

手卷 設色紙本
辛未（1991年）作
鈐印：聶鷗、聶鷗、遴到
題識：聶鷗製。春風春雨又潤山鄉萬物生。聶鷗作春至農家，圖時辛未歲春月於京郊。

NIE' OU

SPRING PLOUGHING

Handscroll; ink and colour on paper
Signed *Nie'Ou*, dated *xinwei* 1991, with three artist's seals
16.5×366 cm. 6 1/2×144 1/8 in. 約 5.4 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200



326



327

326 史國良 b.1956

女人像

立軸 設色紙本
鈐印：史國良、大城縣人
題識：國良寫。
出版：《史國良新作集》，圖版第34號，文雅堂，2001年版。

SHI GUOLIANG

LADY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Guoliang*, with two artist's seals
69×68 cm. 27 1/8×26 3/4 in. 約 4.2 平尺

HKD: 25,000-55,000
USD: 3,200-7,100

327 李付元 b.1942

鸚鵡

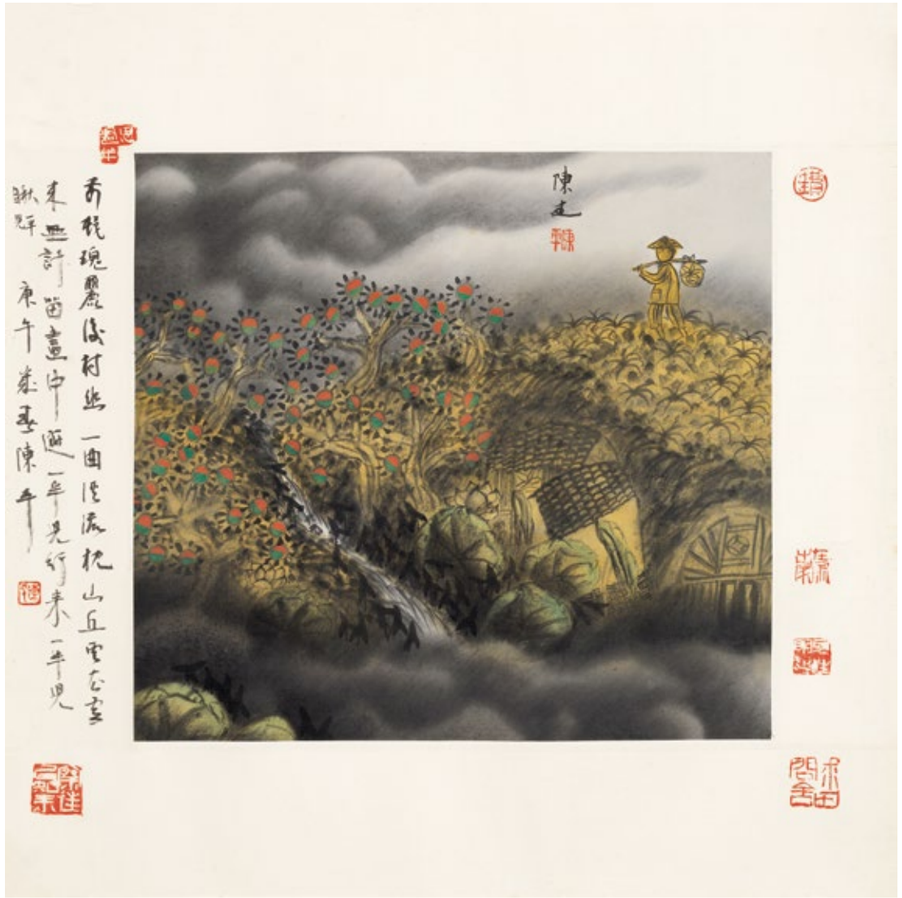
鏡心 設色紙本
1997年作
鈐印：李付元
題識：李付元畫。97.

LI FUYUAN

PARROTS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Li Fuyuan*, dated 1997, with one artist's seal
64.5×59 cm. 25 3/8×23 1/4 in. 約 3.4 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



328

328 **陳平** b. 1960

秋牧圖

鏡心 設色紙本
鈐印：陳平印信、忘言、在家出家、見性明心、求田問舍、察往以知來、思過半
題識：陳平。
畫家自題邊：前村瑰麗後村幽，一曲溪流枕山丘。雲去客來無計留。畫中逛一半兒，行來一半兒，瞅見一半兒。庚午（1990年）歲春，陳平。

CHEN PING

HERDING IN AUTUMN

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Chen Ping*, with seven artist's seals; inscription by the artist
43×47 cm. 16 7/8×18 1/2 in. 約 1.8 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



329

329 **楊剛** b.1946

歸牧圖

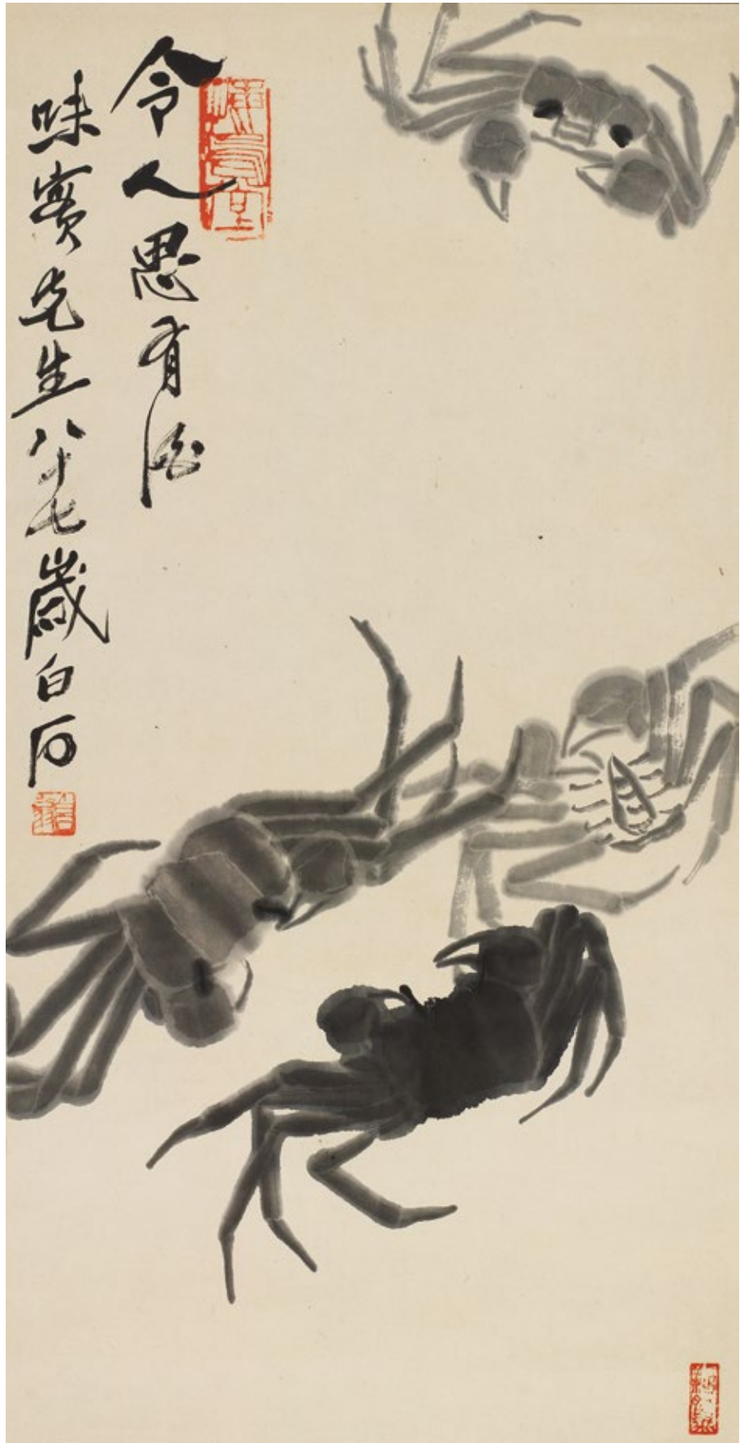
鏡心 設色紙本
鈐印：曾任羊倌、楊
題識：剛。

YANG GANG

HERDING

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Gang*, with two artist's seals
67×136 cm. 26 3/8×53 1/2 in. 約 8.2 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



330 **齊白石** 1864-1957

令人思有酒

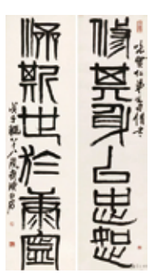
鏡心 水墨紙本
鈐印：白石翁、悔烏堂
題識：令人思有酒。味實先生。
八十七歲白石。
鑒藏印：養浩然氣
上款：「味實」即曹味實，1940年代北京銀行家，與齊白石、張大千、溥心畬、于非闇等畫家頗有交誼。張大千名作《仿唐人控馬圖》即為其上款。齊白石曾為作篆書「修其濟斯」聯，刊載於國華書畫出版社1984年出版之《齊白石畫集》封面勒口處。
說明：香港佳士得，2014年春季拍賣會，第1254號拍品。

QI BAISHI

INK CRAB

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Baishi*, with two artist's seals and one collector's seal
67×34 cm. 26 3/8×13 3/8 in.
約 2.1 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400



參閱：齊白石曾為曹味實作篆書「修其濟斯」聯



331 **齊白石** 1864-1957

大壽

立軸 設色紙本
戊子（1948年）作
鈐印：白石
題識：傅母王夫人六十大壽。戊子八十八歲齊白石。
說明：香港佳士得，2013年秋季拍賣會，第1238號拍品。

QI BAISHI

CHRYSANTHEMUM

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baishi*,
102×34.5 cm. 40 1/8×13 5/8 in. 約 3.2 平尺

HKD: 280,000-380,000
USD: 35,900-48,700



332 **齊白石** 1864-1957

鳳仙蜻蜓

立軸 設色紙本
庚辰（1940年）作
鈐印：齊大
題識：仲熙先生之屬。庚辰冬十二月，白石老人齊大畫于京華。
說明：香港佳士得，2013年秋季拍賣會，第1241號拍品。

QI BAISHI

CELOSIA AND DRAGONFLY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Qi Da*, dated *gengchen* 1940, with one artist's seal
100×32 cm. 39 3/8×12 5/8 in. 約 2.9 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900



333 **齊白石** 1864-1957

得財圖

立軸 設色紙本
鈐印：白石、老白
題識：九十一歲，白石。
說明：此作得自重要日本私人珍藏。據藏家回憶，約上世紀七十年代購自北京。

QI BAISHI

FIGURE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baishi*, with two artist's seals
95×43 cm. 37 3/8×16 7/8 in.
約 3.7 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500



334

334 齊白石 1864-1957

雙色菊

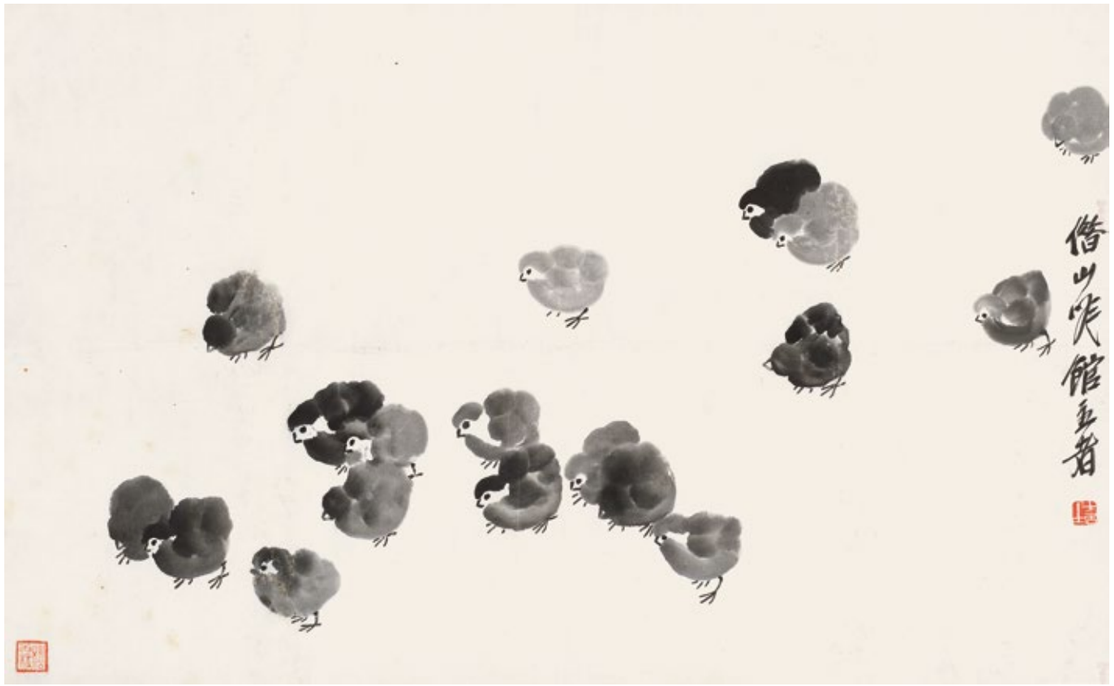
立軸 設色紙本
鈐印：吾年八十八、木人
題識：借山老人白石。

QI BAISHI

CHRYSANTHEMUMS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Jieshanlaoren Baishi*, with two artist's seals
100×33 cm. 39 3/8×13 in. 約 3.0 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200



335

335 齊白石 1864-1957

群雞圖

立軸 水墨紙本
鈐印：木居士
題識：借山吟館主者。
說明：中國嘉德香港，2015秋季拍賣會，第987號拍品。

QI BAISHI

INK CHICKS

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Jieshan Yingguan Zhuzhe*, with one artist's seal
50×81 cm. 19 5/8×31 7/8 in. 約 3.6 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900



336

336 齊白石 1864-1957

玉簪蜻蜓

立軸 設色紙本
鈐印：齊大、馬上斜陽城下花
題識：乙酉重九，三百石印富翁。白石作。
本幅李苦禪（1899-1983）題：喜見先師白石翁所作如夢景。勵公題。 鈐印：李、苦禪

QI BAISHI

TUBEROSE AND DRAGONFLY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baishi*, dated *yiyou* 1945, with two artist's seals; inscription by Li Kuchan
99.5×34 cm. 39 1/8×13 3/8 in. 約 3.0 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500



簽條



337

337 齊白石 1864-1957

雙喜臨門

立軸 水墨紙本
鈐印：白石
題識：碧陰滿地炎天，無事覺生涼。白石齊璜。
本幅楊善深（1913-2004）題簽條：雙鳥圖。齊白石筆。善深題。 鈐印：楊
說明：中國嘉德香港，2017年秋拍賣會，第1429號拍品。

QI BAISHI

MAGPIES

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Baishi Qi Huang*, with one artist's seal; titleslip by Yang Shanshen
133×46.5 cm. 52 3/8×18 1/4 in. 約 5.6 平尺

HKD: 300,000-500,000
USD: 38,500-64,100

337



338 齊白石 1864-1957

秋趣

立軸 設色紙本
鈐印：借山翁
題識：借山吟館八十八歲白石。
來源：香港佳士得，2014年春季拍賣會，第1715號拍品。

QI BAISHI

AUTUMN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baishi*, with one artist's seal
67×33 cm. 26 3/8×13 in. 約 2.0 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500

339 潘天壽 1897-1971

秋英

立軸 設色紙本
鈐印：潘天壽印、阿壽
題識：雷婆頭峰壽。
來源：文物公司、一笑草堂遞藏。
說明：「一笑草堂」主人為香港建築設計界得享碩望的木下一先生和夫人張婉笑女士，所藏精品傑作，涵蓋中國書畫、明式傢具、瓷器、玉器多個門類，難能可貴。

PAN TIANSHOU

CHRYSANTHEMUM

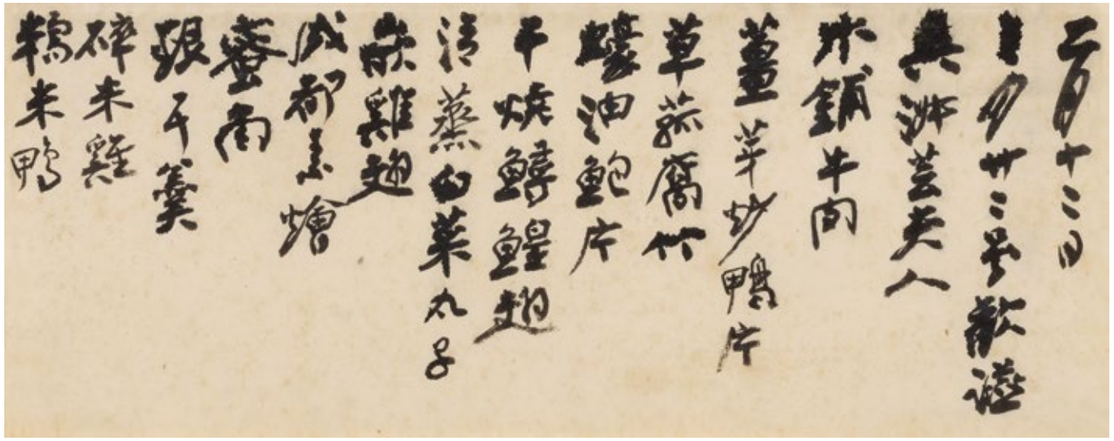
Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shou*, with two artist's seals
68×43 cm. 26 3/4×16 7/8 in.
約 2.6 平尺

HKD: 500,000-800,000
USD: 64,100-102,600



標籤





341

341 張大千 1899-1983

宴吳淑芸夫人菜單一份

鏡心 水墨紙本
釋文：二月十二日，三月卅二號，歡讌吳淑芸夫人。
水鋪牛肉、薑芽炒鴨片、草菇腐竹、蠔油鮑片、乾燒鱘鰉翅、清蒸白菜丸子、嵌雞翅、成都素燴、蜜南、銀耳羹、碎米雞、糯米鴨。

ZHANG DAQIAN

MENU

Mounted for framing; ink on paper
13.5×33.5 cm. 5 3/8×13 1/4 in. 約 0.4 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



340

340 李苦禪 1899-1983

群魚之樂

立軸 設色紙本
己未（1979年）作
鈐印：李英之印、苦禪、以學愈愚、李氏苦禪
題識：群魚之樂。己未夏月作於京華。八十二叟苦禪。
有清一代畫魚者，首推八大山人及李晴江，餘則自鄶以下矣。己未溽暑時又題數十字。勵公又題。

LI KUCHAN

FISHES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Kuchan*, dated *jiwei* 1979, with four artist's seals
67×45 cm. 26 3/8×17 3/4 in. 約 2.7 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600

雨過溪流文響

樹涼暑氣潛消

342 **張大千** 1899-1983

溪山雨過

鏡心 設色紙本
丁未（1967年）作
鈐印：大千、張爰長壽、法匠、東西南北之人、大風堂、大千世界
題識：雨過溪流交響，樹涼暑氣潛消。不是謝公別墅，定應杜老西郊。
丁未開歲，用吳天章墨、大風堂自製羅紋紙寫此，拈元人貢性之句題之。爰。
展覽：「大千居士近作展覽」，香港，1967年。
出版：《大千居士近作展覽》，圖版第23號，張熾良編，香港，1967年版。

ZHANG DAQIAN

LANDSCAPE AFTER RAIN

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Yuan*, dated *dingwei* 1967, with six artist's seals
86×50.5 cm. 33 7/8×19 7/8 in.
約 3.9 平尺

HKD: 500,000-800,000
USD: 64,100-102,600



出版物書影





張大千，這位二十世紀中國畫壇的巨匠，一生雲遊四海，足跡遍及大江南北、歐陸勝景，其筆下的山水、人物、花鳥無不令人讚嘆不已。自五十年代起，他輾轉於香港、日本、印度、阿根廷等地，最終舉家遷往巴西，並在此苦心營造了一座名為「八德園」的中國式庭園。這座園林完全按照中國傳統庭園的格局建造，張大千將之稱為「摩詰山園」，並在此盡情創作，馳騁胸懷。八德園時期，成為張大千繪畫生涯中一個重要的里程碑。雖然巴西是異國他鄉，但張大千在此自造八德園，構建了心中理想的園林，彷彿將故鄉巴蜀的山水風光搬到了南美洲。居住於巴西近二十年，造園與作畫成了他生活的全部。此地生活閒適，渾如自己的家鄉，故畫家下筆舒暢，創作了不少傳世之作，更為其實驗潑墨潑彩技法營造了絕佳的機會。

上世紀六十年代中期，張大千對於潑墨潑彩技法的演繹已臻化境。他取抽象或半抽象之表現手法，輔以色彩交融衍生變幻無窮之技巧，將這些元素融入畫中，不拘尺幅大小，皆造境隨心，意象精奇，變化無跡，不負「直造古人不到處」之譽！此時期的作品，展現了他對傳統與現代的完美融合，佳作疊出，一逞進軍西方藝壇之雄心壯志。他的潑墨潑彩作品不僅在東方藝術界引起轟動，更在西方藝術界獲得了極高的評價，成為中西藝術交流的重要橋樑。

據題識，張大千的《溪山雨過》創作於丁未開歲，正是他潑墨潑彩創作的高峰期。這幅作品曾於同年香港「大千居士近作展覽」中展出，以元人貢性之詩意入畫，寫於大風堂定制羅紋紙上。大風堂特製羅紋紙，略帶淡淡赭色，簾紋疏密一致，極能發墨韻，表現質感肌理，非重要作品不用。這樣的潑寫兼施，使古意與抽象充份結合，完美演繹了這一時期的創作爆發力。《溪山雨過》主以抽象手法寫之，汲取借鑑西方現代藝術抽象表現手法，並完美結合傳統大寫意法，筆下所出變化多端，奇貌迭生。只見此件作品中山體以獨有的潑墨潑彩法為之，朦朧墨色之中透出峰巒連綿高低之姿，濃淡深淺，相融暈化。遠景中復以留白法帶出河道曲折。樹叢密集之處以濃墨粗線條點出輪廓，寥寥數筆經營三兩房舍、一葉扁舟於山巒遠處錯落散布，即畫中具體之點睛之筆，余者空靈，一派深幽。畫幅下方山石之肌理、樹木之蔥蘢，遠景的孤懸峭壁之上寥寥數筆點景村舍，頗有傳統文人意趣。整幅作品如煙雲流動，沁人心脾，宏偉之氣象自然出於筆端。

張大千的藝術成就，不僅在於他對傳統中國畫的繼承與發揚，更在於他對西方現代藝術的吸收與融合。他的潑墨潑彩技法，打破了傳統中國畫的界限，創造出一種全新的藝術語言。這種語言既保留了中國畫的意境與韻味，又融入了西方現代藝術的抽象與表現力，成為中西藝術交流的典範。張大千的作品，不僅是中國藝術史上的瑰寶，更是世界藝術史上的重要篇章。

在八德園的日子裡，張大千不僅創作了大量傳世之作，還培養了許多弟子，將自己的藝術理念與技法傳授給後人。他的藝術影響力遠遠超出了中國的範圍，成為世界藝術史上不可忽視的重要人物。張大千的一生，是藝術與生活完美結合的一生，他的作品與人生經歷，都成為後人學習與研究的寶貴財富。



343

343 **張大千** 1899-1983

百福如意圖

鏡心 設色紙本
甲戌（1934年）作
鈐印：張爰之印、大千
題識：甲戌九月，爰。

ZHANG DAQIAN

FORTUNE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Yuan*, dated *jiaxu* 1934, with two artist's seals
31×92 cm. 12 1/4×36 1/4 in. 約 2.6 平尺

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400



344

344 張大千 1899-1983

碧澗流雲圖

立軸 設色紙本
鈐印：大千大利、蜀郡張爰、大風堂
題識：季梅先生屬畫。為仿大滌子法請正。
大千居士羊城借居。
上款：「季梅先生」即羅寄梅（1902-1987）湖南長沙人，又名羅吉眉。著名的攝影家，記者，尤以拍攝敦煌留下大量珍貴影像著稱。1930年他與數位同仁在南京成立「中國文藝社」。1932年進入中央通訊社，1938年後調至重慶任攝影部主任。1943年與夫人劉先（1920- ）一同奔赴敦煌開展龐大的攝影專案，拍有兩萬多張關於敦煌的照片。張大千在榆林窟所攝影像均出自羅氏夫婦之手。60年代初，羅氏夫婦移居美國，與住在加州的張大千多有交集。他們創建的關於敦煌石窟的攝影檔案，現藏普林斯頓大學。

ZHANG DAQIAN

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Daqian*, with three artist's seals
87×40 cm. 34 1/4×15 3/4 in. 約 3.1 平尺

HKD: 100,000-200,000
USD: 12,800-25,600

345 張大千 1899-1983

峨眉萬佛頂

立軸 設色紙本
丁亥（1947年）作
鈐印：張爰之印信、三千大千
題識：峨眉萬佛頂。伯庚仁兄法正。丁亥七月寫，大千張爰。

ZHANG DAQIAN

MOUNT EMEI

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Daqian*, dated *dinghai* 1947, with two artist's seals
140×54 cm. 55 1/8×21 1/4 in. 約 6.8 平尺

HKD: 300,000-500,000
USD: 38,500-64,100



345



346

346 張大千 1899-1983

傲骨梅花

鏡心 設色紙本
己亥（1959年）作
鈐印：張爰私印、千秋願
題識：山頭殘雪未銷銀，池上春冰猶刻玉。料峭東風掠鬢寒，自折梅花媚幽獨。己亥夏日，蜀郡張大千爰。
說明：香港佳士得，2014年春季拍賣會，第1657號拍品。

ZHANG DAQIAN

PLUM BLOSSOMS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zhang Daqian Yuan*, dated *jihai* 1959, with two artist's seals
88×43 cm. 34 5/8×16 7/8 in.
約 3.4 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200

347 張大千 1899-1983

子猷賞竹

立軸 設色紙本
題識：名佩賢弟留之。爰。
上款：「名佩賢弟」即葉名佩，原名「世琴」，一九二九年生，浙江溫州人，著名古琴家。早年居滬，自幼受家庭薰陶，嗜古琴，師隨諸名家。亦好繪事，曾從顧青瑤遊，一九四六年入大風堂門下，由大千與李秋君賜名「名佩」，取其「玉」之意。葉名佩初入「大風堂」門下時，習藝為時尚短，參加展覽時自出創作不易。一九四七年春，中國上海女子書畫展覽會邀其參與展覽，她得大千先生體諒，建議以〈子猷賞竹〉為題，由老師繪人物，學生補竹，款曰「與名佩賢弟合作」。此在展覽中甚受歡迎，獲求畫者先後訂制廿七幀，遂成佳話，亦見老師提攜之美意。本幅無年款，按葉氏投師於四六年深秋，大千於是年十二月中贈〈梅花〉尚以「世琴仁弟」相稱，複參以師生合制之佳話，似屬四七年之作，應為老師示徒供參考者。畫中工寫結合，而子猷乃畫家自寫之貌，所觀之竹幼嫩細瘦，即如老師撚須笑看學生前途如琅玕直上，寄望之殷，當可意會！
來源：本幅為鍾正山先生私人珍藏。
說明：香港蘇富比，2014年春季拍賣會，第4121號拍品。

ZHANG DAQIAN

SCHOLAR

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Yuan* , with two artist's seals
61.5×33 cm. 24 1/4×13 in. 約 1.8 平尺

HKD: 600,000-800,000
USD: 76,900-102,600



347

348 張大千 1899-1985

空山古寺

鏡心 設色紙本
1973年作
鈐印：大千唯印大年、癸丑
題識：爰翁。
出版：《張大千書畫集》第七集，第94頁，國立歷史博物館，1983年10月版。
説明：香港佳士得，1992年秋季拍賣會，第287號拍品。

ZHANG DAQIAN

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Yuanweng*, with two artist's seals
34×51.5 cm. 13 3/8×20 1/4 in. 約 1.6 平尺

HKD: 1,600,000-1,800,000
USD: 205,100-230,800

1954年，張大千攜家人遷居巴西，在聖保羅市郊的摩詰鎮營造了「八德園」，園中五亭湖碧波蕩漾，奇石異卉點綴其間，彷彿將中國古典園林的韻味帶到了南美大地。這一時期，正是張大千潑墨潑彩畫風初創並逐漸成熟的關鍵階段。面對全新的自然環境與文化氛圍，創新成為他藝術探索的必然方向。張大千的潑墨潑彩，既是他對唐代審美傳統的回歸與致敬，也是以當代精神對古典藝術的重新詮釋。他對西方藝術的深刻理解，以及對國際藏家品味的敏銳洞察，使他在同時代的中國畫家中脱穎而出，成為跨越東西的藝術大師。

這幅作品正是張大千在五亭湖畔的創作之一。畫中，綠色、藍色與黑色墨彩自然交融，渾然一體，彷彿大自然的氣息流淌於紙上。他以隨心所欲的潑彩技法，讓色彩在畫面中自由流動、交織，抽象的山巒與植被如夢似幻，宛如瞬間的靈感被永恆定格。此作完成於1967年，與早期追求純粹抽象的潑彩作品不同，張大千在抽象中巧妙地融入了具象元素，以寫意筆觸勾勒出幾間小屋與蒼翠樹林，與濃墨重彩的山石形成鮮明對比，虛實相生，意境深遠。這幅畫不僅展現了他潑彩技法的成熟與精湛，更體現了他對傳統與創新的巧妙融合，為潑彩山水的發展開啓了新的可能性。

在這幅畫中，張大千以筆墨為媒介，連接古今，融匯東西，將自然的壯麗與人文的細膩娓娓道來。他的藝術，既是對傳統的深情回望，也是對未來的啟發，令人感受到藝術的無窮魅力與深遠意義。



348



349

349 **張大千** 1899-1983

蘇公行吟圖

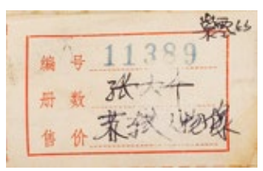
立軸 設色紙本
鈐印：張爰私印、張大千
題識：蘇長公行吟圖寄上。韓考社長，大千弟爰故都大風堂下。
展覽：「乙巳新春名家書畫作品展」，香港集古齋，2025年2月。
說明：作品包首處有文物店簽。

ZHANG DAQIAN

PORTRAIT OF SU DONGPO

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Daqian and Yuan*, with two artist's seals
131.5×57.5 cm. 51 3/4×22 5/8 in.
約 6.8 平尺

HKD: 380,000-580,000
USD: 48,700-74,400



標籤



350

350 **吳湖帆** 1894-1968

秋江漁隱圖

立軸 設色紙本
庚申（1920年）作
鈐印：吳萬私印
題識：秋江漁隱。庚申十月仿王圓照筆。湖帆作於王瓏山莊。萬里滄波杳靄中，平林落日映丹楓。黃塵撲馬長安道，誰似溪頭一釣翁。集元人詩。

WU HUFAN

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Hu Fan*, dated *gengshen* 1920, with one artist's seal
102×50 cm. 40 1/8×19 5/8 in.
約 4.6 平尺

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400



351

351 匡仲英 1924-2015

利市三倍

鏡心 設色紙本
丙寅（1986年）作
鈐印：匡時私印、仲英長壽、樂安後人
題識：利市三倍。此兩漢人吉語也，往往於陶器見之。丙寅正月，自美西舊金山歸國時在高雄。仲英匡時並識。

KUANG ZHONGYING

PERSIMMONS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zhongying*, dated *bingyin* 1986, with three artist's seals
52.5×92 cm. 20 5/8×36 1/4 in. 約 4.3 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



352

352 孫雲生 1918-2000

猿猴

立軸 設色紙本
己未（1979年）作
鈐印：孫家瑞、雲生、大風堂門人
題識：俊賢院長先生教正。六十八年己未秋日，五峰山中寫。寧河孫雲生家瑞。
上款：「俊賢院長先生」即余俊賢先生（1901-1994），1923年考取國立廣東高等師範學校，受孫中山三民主義影響，初任國中央組織部幹事，後任印尼《民國日報》總編輯，而後赴台，於1973年任中華民國第三任監察院院長。

SUN YUNSHENG

MONKEYS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Sun Yunsheng Jiarui*, dated *jiwei* 1979, with three artist's seals
133×64 cm. 52 3/8×25 1/4 in.
約 7.7 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



353

353 王一亭 1867-1938

戲曲人物

立軸 設色紙本
鈐印：白龍山人、一亭五十後作、古秋
題識：白龍山人戲作。
本幅吳昌碩（1844-1927）題：老嫗勸酒心不良，睡者亦雌游醉鄉。榷理之雄雜女子，老眼親見如劇場。白龍山人尚謙德，招我著墨增風光。儻逢長房地前縮，頃刻妝出梅蘭芳。辛酉九月廿八日，大聾戲題，時年七十又六。 鈐印：吳俊之印、吳昌石

WANG YITING

CHINESE OPERA FIGURES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Bailongshanren*, with three artist's seals and two collector's seals; inscription by Wu Changshuo
105×33.5 cm. 41 3/8×13 1/4 in. 約 3.2 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



354 吳子深 1893-1972

蘭石圖

立軸 水墨紙本
辛卯（1951年）作
鈐印：吳華源印、子深書畫、清氣軒主
題識：雲輕淡欲無，雨細滴不響。 腰肢嫋嫋人，日費百回想。群玉山樵師法停雲，而兼師元賢，剛健婀娜之致，未易幾也。辛卯二月望，子深。
本幅胡兆熾（當代）題：一九五四年六月十八日，本院舉行慈善餐舞於天宮夜總會。董總理之英努力募捐，成績優異，特贈此留念並致謝意。東華三院主席胡兆熾敬題。 鈐印：香港東華三院主席章

WU ZISHEN

ORCHIDS AND STONE

Hanging scroll; ink on paper
Signed Zishen, dated xinmao 1951, with three artist's seals ; inscription by Hu Zhaochi
92×41.5 cm. 36 1/4×16 3/8 in. 約 3.4 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



355

355 白蕉 1907-1969

綠英

鏡心 水墨紙本
鈐印：復翁、南方之疆
題識：松亭蔣侯往年遺我一盆綠英也。雲間白蕉。
鑒藏印：貫深經眼

BAI JIAO

ORCHIDS

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Baijiao*, with two artist's seals and one collector's seal
69×26 cm. 27 1/8×10 1/4 in. 約 1.6 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500

356 吳昌碩 1844-1927

行草書《宜興道中》詩

立軸 水墨紙本
鈐印：俊卿之印
題識：宜興道中。老缶。
釋文：歲晚發孤棹，天留寂寞緣。好山陽羨邑，多稼老坡田。
薄採紅蓮苦，秋舂玉粒圓。生涯賸農父，爛醉鞠花前。
古琢開吳碣，官窯占蜀山。媿心遊潦草，譴病謝躋攀。
農道輸初服，天風妥醉顏。柄權無尺寸，且莫嘆時艱。
簽條：吳昌碩，行草。啓辰。 鈐印：陳氏
展覽：「生誕180週年紀念——吳昌碩展」，謙慎書道會舉辦，東京銀座鳳凰展廳，2024年1月16日-22日。
出版：《生誕180週年紀念——吳昌碩展》，圖版第17號，謙慎書道會編，2024年版。

WU CHANGSHUO

POEM IN RUNNING-CURSIVE SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Laofou*, with one artist's seal
91×43.5 cm. 35 7/8×17 1/8 in.
約 3.6 平尺

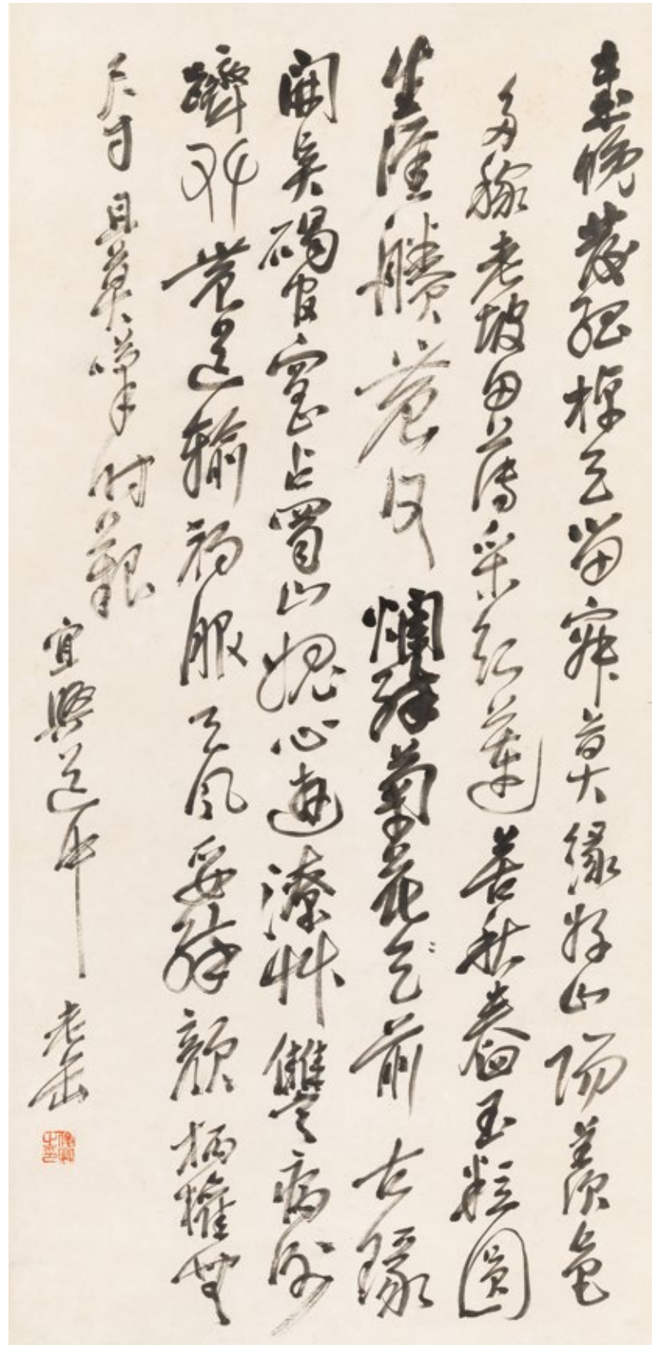
HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



出版物書影



簽條



356



357

357 **齊白石** 1864-1957

蝦

立軸 水墨紙本
庚辰（1940年）作
鈐印：齊大
題識：借山老人睡餘清興，時年八十矣，庚辰六月。
協中先生雅屬。

QI BAISHI

SHRIMPS

Hanging scroll; ink on paper
Sigend Jieshaolaoren, dated gengchen 1940, with one artist's seal
67×34 cm. 26 3/8×13 3/8 in. 約 2.1 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900

358 **齊白石** 1864-1957

瓜藤

立軸 設色紙本
鈐印：齊大、寄萍堂
題識：八十八歲白石老人畫。

QI BAISHI

MELON VINES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baishilaoren*, with two artist's seals
125×32 cm. 49 1/4×12 5/8 in. 約 3.6 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



358



359

359 黃賓虹 1865-1955

雁宕龍湫圖

立軸 設色紙本
鈐印：黃賓虹、興到筆隨
題識：雁宕龍湫，夏秋雨後，懸白如練。宋人畫中時有所見。賓虹。

HUANG BINHONG

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Binhong*, with two artist's seals
68×33.5 cm. 26 3/4×13 1/4 in.
約 2.1 平尺

HKD: 150,000-250,000
USD: 19,200-32,100

360 于右任 1879-1964

行書《詩序》

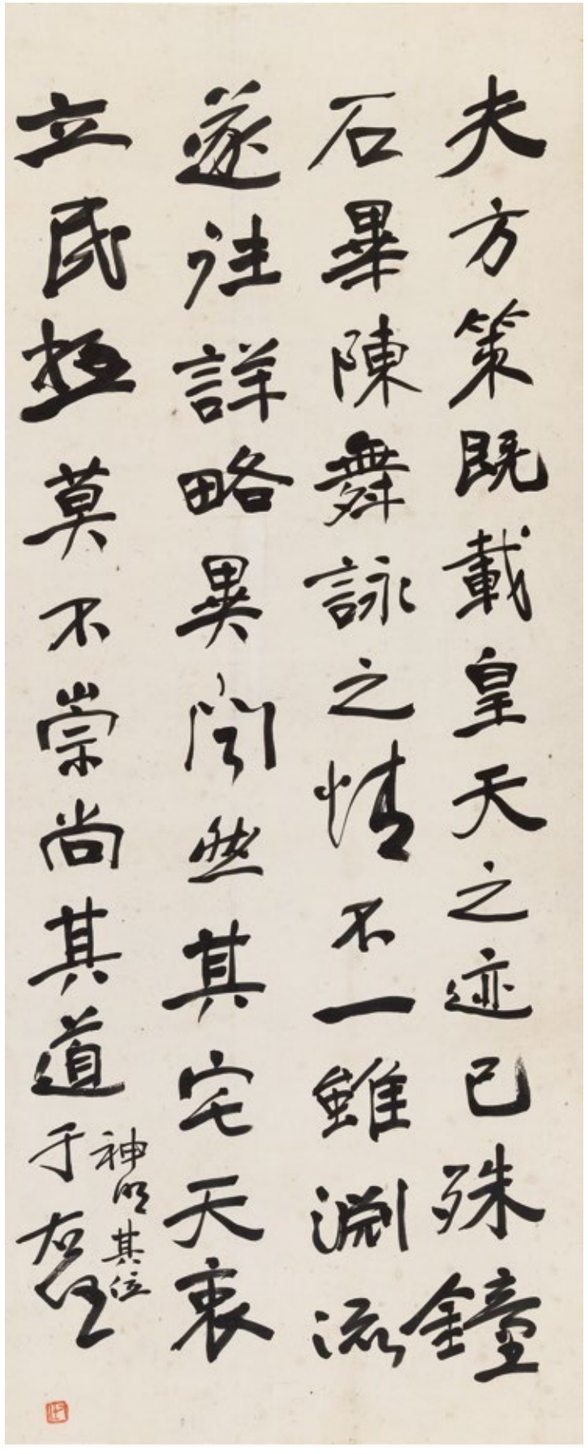
立軸 水墨紙本
鈐印：右任
題識：于右任。
釋文：夫方策既載，皇王之跡已殊；鐘石畢陳，舞詠之情不一。雖淵流遂往，詳略異聞，然其宅天衷，立民極，莫不崇尚其道，神明其位。

YU YOUREN

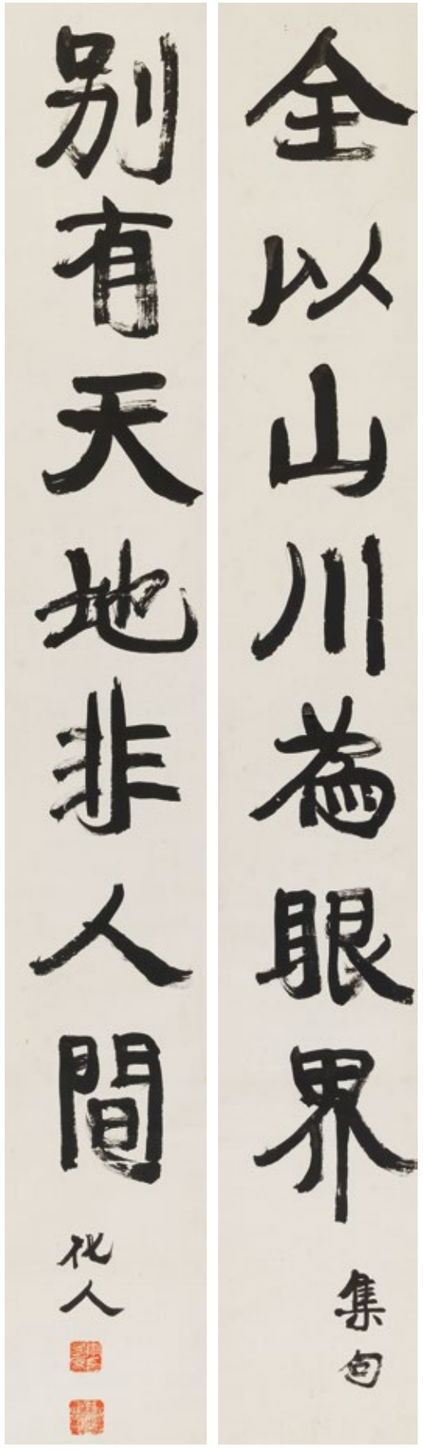
CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Yu Youren*, with one artist's seal
126×51 cm. 49 5/8×20 1/8 in. 約 5.8 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



360



361

361 康有為 1858-1927

行書七言聯

立軸 水墨紙本
鈐印：康有為印、維新百日出亡十六年三周大地遊遍四洲經三十一國行六十萬里
題識：集句，化人。
釋文：全以山川為眼界，別有天地非人間。

KANG YOUWEI

SEVEN-CHARACTER COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Huaren*, with two artist's seals
145×20 cm. 57 1/8×7 7/8 in. 約 2.6 平尺（每幅）

HKD: 50,000-80,000 (2)
USD: 6,400-10,300 (2)



362

362 林紓 1852-1924

遠岫歸帆圖

立軸 設色紙本
乙巳（1902年）作
鈐印：補柳翁書畫章
題識：生平不涉三王派，家法微微近苦瓜。
我自孤懷識山水，幾曾着意仕名家。
伯昂太守世兄屬畫。畏廬弟林紓並識。乙巳初秋。
簽條：林琴南設色秋景山水精品。

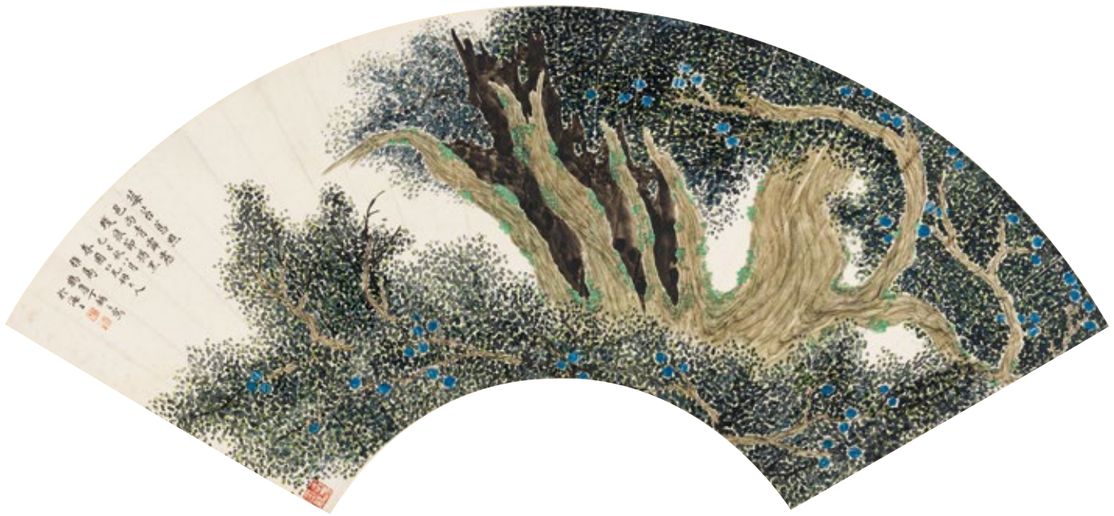
LIN SHU

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Lin Shu*, dated *yisi* 1902, with one artist's seal
117×51.5 cm. 46 1/8×20 1/4 in.
約 5.4 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600

362



363

363 **丁輔之** 1879-1949

莓苔舊點色

鏡心 設色紙本
己巳（1929年）作
題識：莓苔舊點色尚青，霹靂殘痕節猶黑。己巳秋八月，春圃仁兄姻大人雅屬。鶴盧丁輔之寫於海上。
鑒藏印：志超墨緣
說明：此作為林宗毅（1923-2006）舊藏。林宗毅，字志超，生於台北。台灣極具名望的板橋「林本源」家族成員。雅好書畫收藏，收藏中國歷代書畫頗豐，後將大量收藏捐贈給台北故宮博物院。出版有《定靜堂藏中國明清書畫圖錄》、《定靜堂中國書畫名品選》等。

DING FUZHI

GREENS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Ding Fuzhi*, dated *jisi* 1929, with one collector's seal
20×60 cm. 7 7/8×23 5/8 in. 約 1.1 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



364

364 **居廉** 1828-1904

花蟲逸品冊

冊頁（十二開） 設色紙本
乙未（1895年）作
鈐印：可以（二次）、居廉（三次）、古泉（五次）、老剛（二次）、居廉私印、古泉
題識：乙未天中節為曉崖大人鑒正。隔山樵子居廉。
扉頁李啓嚴（近代）題：妙筆生花，活靈活現。穗地隔山居廉古泉先生，晚清最負畫譽，既繼南田之遺緒，且更沉着，寫生新意尤過古人後起。嶺南學派亦淵源於此也。己未冬月李啓嚴拜識。 鈐印：李啓嚴印、東莞李氏、群玉齋藏畫之印、群玉齋
簽條李啓嚴（近代）題：居古泉先生花蟲逸品。己未（1979年）冬月於群玉齋，李啓嚴藏並記。 鈐印：李啓嚴印、東莞李氏
鑒藏印：群玉齋藏畫之印（六次）、□□鑒賞

JU LIAN

FLOWERS AND INSECTS

Album of twelve leaves; ink and colour on paper
Signed *Ju Lian*, dated *yiwei* 1895, with several artist's seals and seven seals of the collectors; inscription and titleslip by Li Qiyan
30×18.5 cm. 11 3/4×7 1/4 in. 約 0.5 平尺（每幅）

HKD: 50,000-80,000 (12)
USD: 6,400-10,300 (12)



365

365 韓天衡 b.1940

寒竹圖

立軸 水墨紙本
辛酉（1981年）作
鈐印：韓、天衡、百樂齋、天趣、肖形印
題識：寒竹圖。澤井和繪先生正之。辛酉夏日寫於上海中國畫院豆廬生韓天衡。

HAN TIANHENG

BAMBOO

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Han Tianheng*, dated *xinyou* 1981, with five artist's seals
97×53 cm. 38 1/4×20 7/8 in.
約 4.6 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



366

366 陳達 1892-1975

山水四屏

立軸 設色紙本
鈐印：陳達長壽、陳達之印、陳達、小舟所作
題識：（一）遙山一桁竹千竿，不雨無風六月寒。把卷無由身幻入，節堂閒煞好闌干。擬墨耕道人畫意。小舟作。
（二）江雲晴散碧山頭，南浦離情送蒯緱。前路春風知漸暖，梅花香滿敬亭舟。茲超作。
（三）山重水複疑無路，柳暗花明又一村。偶借放翁詩作畫，此中得失倩誰倫。仿趙大年水村圖筆意，小舟。
（四）古樹重重山影橫，相逢驢背話偏深。與君都是長途客，何必人人道姓名。仿耕煙散人，茲超。

CHEN DA

LANDSCAPES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xiaozhou*, with four artist's seals
137.5×34 cm. 54 1/8×13 3/8 in. 約 4.2 平尺（每幅）

HKD: 80,000-120,000 (4)
USD: 10,300-15,400 (4)



367

367 吳熙曾 1904-1972

仿元人山水

立軸 設色絹本
乙亥（1935年）作
鈐印：吳熙曾印
題識：乙亥歲末，倣元人筆意。吳熙曾。
鑒藏印：篤周所藏

WU XIZENG

LANDSCAPE AFTER YUAN MASTERS

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Wu Xizeng*, dated *yihai* 1935, with one artist's seal and one collector's seal
101×40 cm. 39 3/4×15 3/4 in. 約 3.6 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



368

368 溥儒 1896-1963

松下牧馬圖

鏡心 設色紙本
鈐印：舊王孫、溥儒、二樂軒、松巢客、免為名教罪人
題識：秋原苜蓿肥雲屯，帖帖此馬和且馴。屬車效駕豈在力，愧汗絕足追奔塵。王良不生造父往，公子毫端意悽愴。虞淵逐日終飲河，出門加鞭奈爾何。心畬。

PU RU

HORSE HERDING UNDER PINE TREES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Xinyu*, with five artist's seals
89×35.5 cm. 35 ×14 in. 約 2.8 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

369 **溥儒** 1896-1963

山水四屏

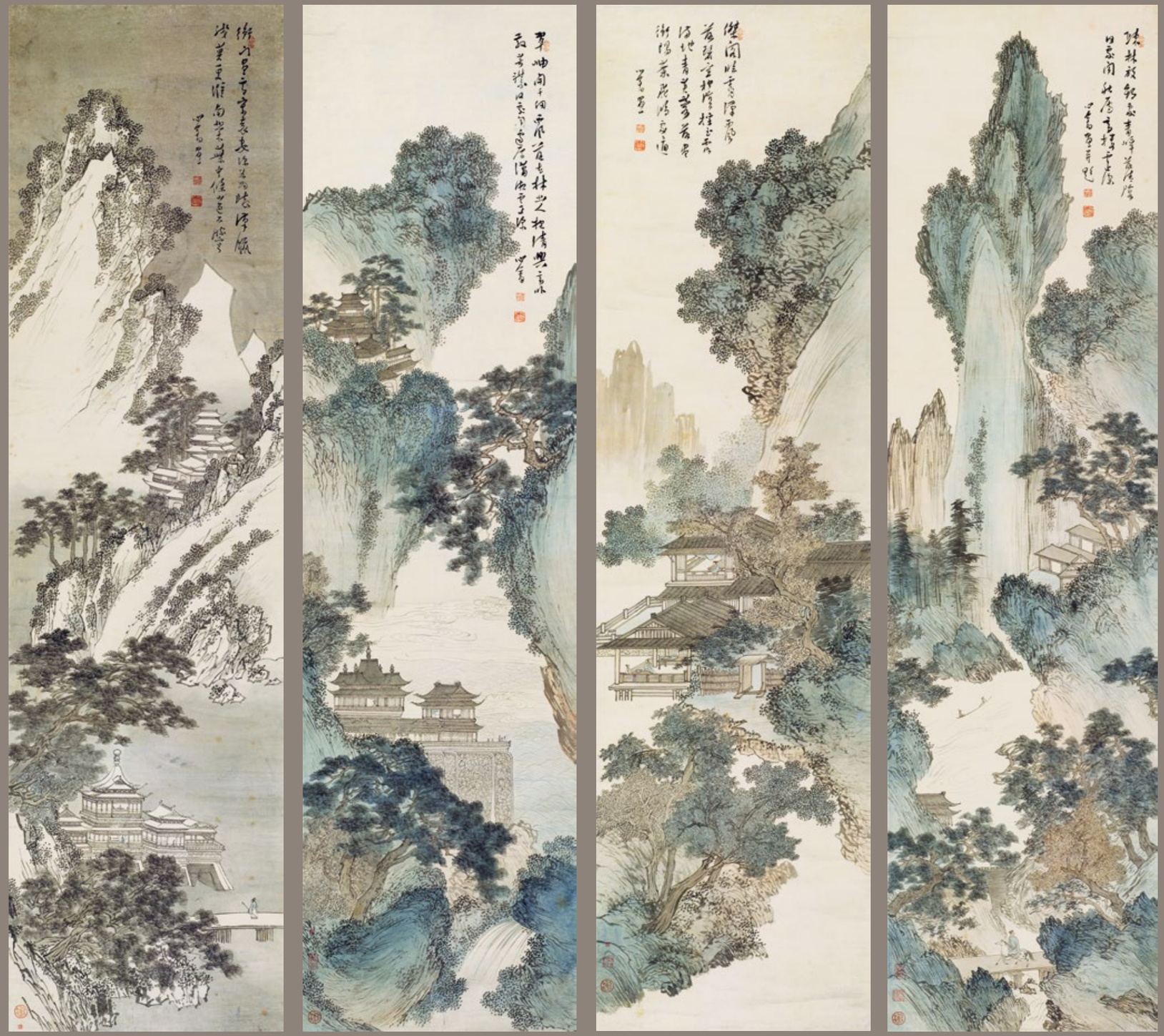
立軸 設色紙本
鈐印：舊王孫（四次）、溥儒（四次）、松巢客（四次）、江天水墨秋光晚（四次）
題識：（一）疎林放鶴處，青嶂落清陰。何處聞秋雁，高樓雲正深。心畬畫並題。
（二）傑閣臨霄漢，西風落碧空。松陰搖玉露，滿地青芙蓉。落盡衡陽葉，飛鴻處處通。心畬畫。
（三）翠岫開千仞，西風落古林。幽人抱清興，高臥散芳襟。何處聞邊雁，瀟湘雲正深。心畬。
（四）衡門晝雪寂袁安，深谷為陵漢臘殘。莫更淮南悲木葉，中條山色不勝寒。心畬畫。
鑒藏印：鄧蒼梧藏（三次）、蒼梧審定（二次）、傳研樓、傳研樓主知足
説明：香港佳士得，1990年秋季拍賣會，第164號拍品。

PU RU

LANDSCAPE IN FOUR SCREENS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xinyu*, with several seals of the artist and the collectors
176×46 cm. 69 1/4×18 1/8 in. 約 7.3 平尺（每幅）

HKD: 2,800,000-3,800,000 (4)
USD: 359,000-487,200 (4)



溥儒繪畫以古人為師，藉臨摹古畫，廣泛學習，自悟而得，他曾説：「當時家藏唐宋名畫，日夕臨摹，兼習六法、十二忌、及論畫之書，又喜遊山水，飽覽山川晦明變化之狀，以書法用筆為之，逐漸學步。」恭王府藏畫豐厚，溥心畬得以親炙古人名家巨跡，透過反復臨摹與天資聰穎，他曾言：「藉古人骨架，發揮自我筆墨、精神，是國畫的特點。」溥心畬的山水作品常借鑑界畫的手法，其所繪山石、樹木厚彩而薄塗，從不刻意求工，講求的是筆墨逸趣，以士大夫之心靈寄託、文人胸中所抒之詩情畫意為重。此件山水四屏借鑑了傳統界畫的精細筆法，分別描繪春、夏、秋、冬四景，展現了自然界的變化與韻律。在技法上，傳承了宋代以來的工筆山水傳統，同時又融入了文人畫的寫意精神，形成了溥儒那獨特的藝術風格，給觀者清潤典雅又不失雍容華貴之感，為其山水四屏的代表作之一。

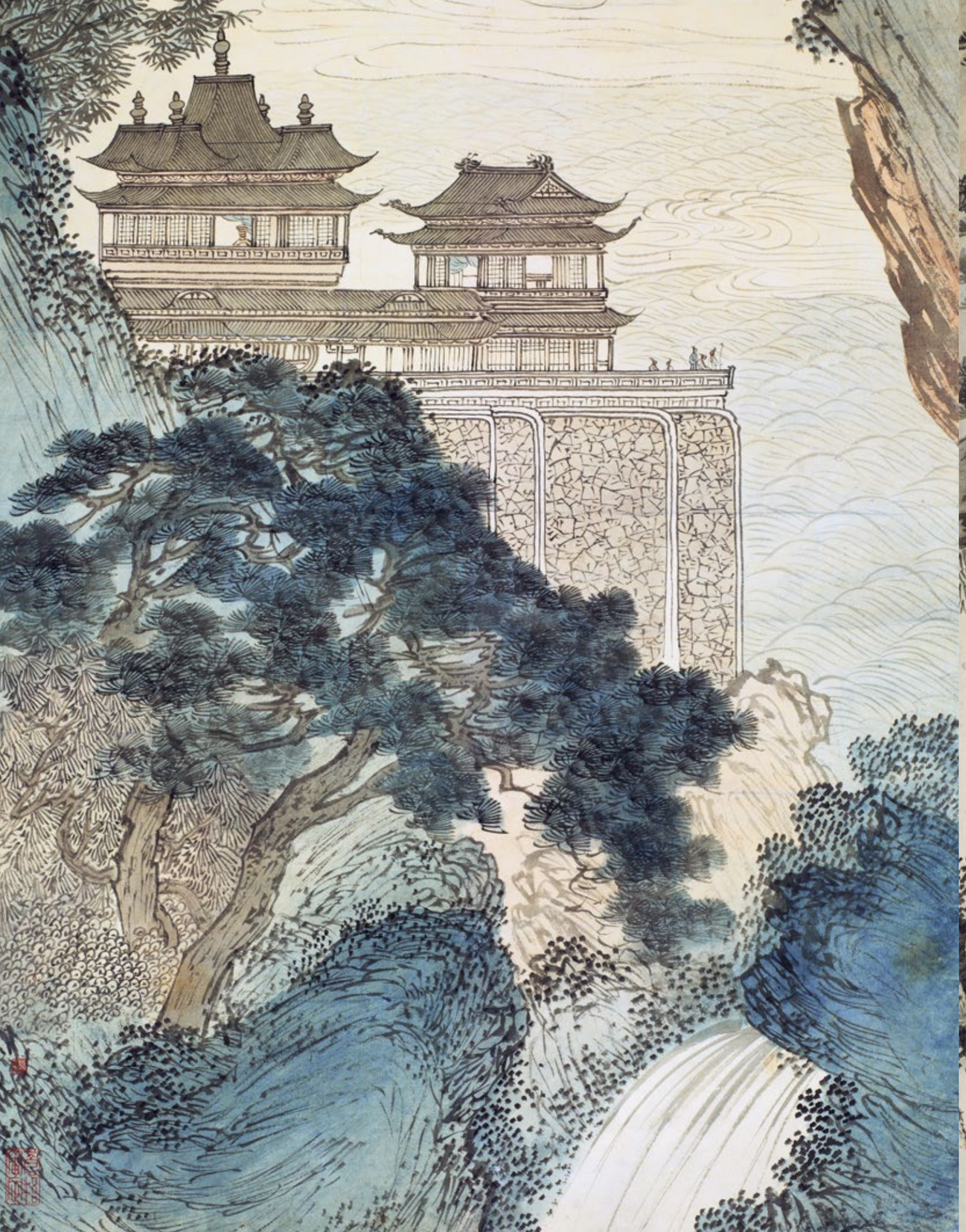
此套四屏畫四景，青綠墨筆，展四景四境。春山澹冶如笑，夏山蔥鬱如滴，秋山明淨如妝，冬山漠漠如眠。無論遠觀近睹，水墨、華彩相映成趣，山中叢樹，繁而不亂，密而有理，層次分明。綿綿筆力，足見溥氏納山藏海之功力。畫竟，溥氏又以行書題自作詩長題於每屏之上，詩畫相映成趣，若非足意，想必亦不會如此在意經心。

界畫，以線條的精細與結構的嚴謹著稱，溥儒在這組四屏中充分展現了這一特點。他運用細緻的線條勾勒山石、樹木、亭台樓閣等景物，尤其是建築物的描繪，筆致工整，線條筆直，一絲不苟，體現了界畫的高度寫實性。例如，畫面中的亭台樓閣參照了傳統界畫的手法，結構精準，細節豐富，展現了建築的莊重與典雅。在色彩運用上以青綠為主，輔以淡墨渲染，通過色彩的濃淡變化來表現山水的層次感與空間感。例如，春山以淡冶的青綠色調表現生機勃勃的景象，夏山則以蔥鬱的深綠展現盛夏的繁茂，秋山以明淨的色彩描繪秋天的清爽，冬山則以漠漠的淡墨渲染冬日的靜謐。畫面中穿插著陋屋高堂、隱士著書、童子侍立等場景，展現了文人隱逸山林、追求精神自由的情懷。此件作品不僅在技法上展現了溥儒高超的藝術造詣，更在意境上體現了文人畫的詩意與精神寄託，通過對山水景物的描繪，表達了對自然與人生的深刻思考，同時也展現了對傳統文化的堅守與創新。







370 傅抱石 1904-1965

嘉陵秋色

立軸 設色紙本
庚子（1960年）作
鈐印：抱石私印、一九六一
題識：嘉陵秋色。抱石別十四年再遊重慶。庚子冬記。

FU BAOSHI

AUTUMN LANDSCAPE OF JIALING

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baoshi*, dated *gengzi* 1960, with two artist's seals
40×28 cm. 15 3/4×11 in. 約 1.0 平尺

HKD: 800,000-1,200,000
USD: 102,600-153,800

1960年9月，傅抱石組織了江蘇國畫寫生工作團，展開了一場被譽為「兩萬三千里長征式」的寫生采風之旅。這次旅程歷時三個月，畫家們足跡遍及祖國的大江南北，從江南水鄉到西北高原，從繁華都市到偏遠山村，沿途風光瑰麗，氣象萬千。這不僅是一次藝術的探索，更是一次心靈的洗禮。傅抱石帶領畫家們「開眼界，擴胸襟，長見識」，在旅途中感受自然與人文的交融，極大地激發了他的創作靈感。此次寫生之旅，成為傅抱石藝術生涯中的重要轉折點，期間湧現了諸多成熟時期的殿堂級巨制，精彩紛呈，為中國現代山水畫的發展注入了新的活力。

在這場壯遊中，傅抱石不僅重新審視了自然與藝術的關係，更將新時代的氣息融入筆墨之中。他主張「筆墨當隨時代」，認為藝術創作應與時代精神相呼應，反映社會的變遷與人民的生活。這一理念在此次寫生中得到了充分的體現。畫家們以筆墨記錄了新中國的山河新貌，將傳統山水畫的意境與現代生活的氣息相結合，創造出一種既具傳統韻味又富有時代氣息的藝術風格。

此件《嘉陵秋色》正是傅抱石在這一時期所創作的又一精作。這幅作品創作於傅抱石故地重遊之際，距離上一次在金剛坡已相隔十四載。十四年後，傅抱石再次踏上巴蜀這片熟悉的土地，心中感慨萬千，特繪此圖以紀念這段難忘的經歷。畫中，重慶嘉陵江在新時代、新中國的生活感受中被賦予了新的生命。只見畫面中的嘉陵江在四川特有的薄霧中蒼茫秀潤，近景山巒連綿，雲霧繚繞，樹木蔥郁，呈現出一派生機勃勃的景象。細小處，紅色的車輛、遊人們細心收拾經營，層次井然，既展現了自然的壯麗，又融入了新時代下現代生活的細節，是畫家六十年代長途壯遊寫生、描繪河山新貌的典範之作。

這幅作品不僅是傅抱石個人藝術成就的體現，更是新中國山水畫發展的重要里程碑。它展現了傳統與現代的完美融合，既保留了中國山水畫的意境與韻味，又融入了新時代的氣息與精神。傅抱石通過這幅作品，向世人展示了中國山水畫在新時代的無限可能。值得一提的是，這幅《嘉陵秋色》經藏家庋藏逾四十載，本季首度亮相，頗堪珍賞。它的出現，不僅為藝術愛好者提供了一次難得的欣賞機會，更為研究傅抱石六十年代寫生采風之旅後的藝術風格提供了重要的參考資料。



371 **傅抱石** 1904-1965

高峽出平湖

立軸 設色紙本
1963年作
鈐印：傅、當驚世界殊
題識：一九六三年九月下浣，抱石寫。

FU BAOSHI

GORGES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baoshi*, dated 1963, with two artist's seals
89.5×57 cm. 35 1/4×22 1/2 in. 約 4.6 平尺

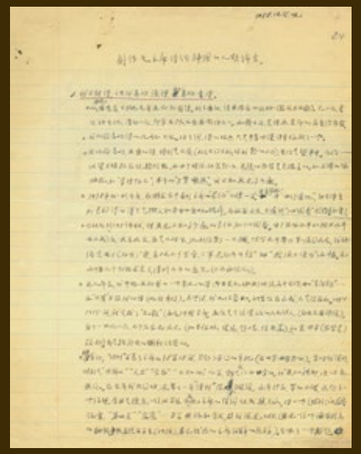
HKD: 3,000,000-6,000,000
USD: 384,600-769,200



傅抱石說：「我不能詩，但我喜歡讀詩，也喜歡畫詩。」傅抱石是新中國美術史上率先探索毛澤東詩意山水畫創作並取得歷史性突破和成就的畫家。1938年，他在重慶的朋友家中看到主席的《長征》七律，初步體會到凌天氣概和樂觀精神。後來又讀到《沁園春 雪》。1957年1月，《詩刊》創刊號公開發表毛澤東詩詞18首。8月，傅抱石率中國美術家代表團訪問東歐回國暫留北京，受邀請前往陳毅家做客。席間，愛好詩詞的陳毅深情頌讀毛澤東所作《蝶戀花 遊仙》傅抱石感慨良多。1958年，《紅旗》雜誌發表了郭沫若的《浪漫主義與現實主義》，使他認識到毛主席「革命的現實主義和革命的浪漫主義的典型結合。」事實上，整個五、六十年代，傅抱石與李可染、關山月、黎雄才等，深深地被毛主席的詩詞感染，心懷崇敬，深刻揣摩、反復畫繪，創作了極具時代特色的毛主席詩意山水畫。1959年9月，新中國成立10週年，傅抱石與關山月以毛澤東《沁園春 雪》為意合作《江山如此多驕》，將詩意畫推向了高潮。

六十年代，圍繞著「毛主席詩意」傅抱石創作了一大批扛鼎力作。此件創作於1963年的《高峽出平湖》是以毛主席詞《水調歌頭·游泳》中「截斷巫山雲雨，高峽出平湖。神女應無恙，當驚世界殊」意指長江三峽水利樞紐。1953年，毛主席在聽取長江乾流及主要支流修建水庫規劃的介紹時，希望在三峽修建水庫，以「畢其功於一役」。1994年12月三峽工程正式開工，成為人們治理與開發長江的智慧結晶，也是人類戰勝自然利用自然的偉大傑作。

傅抱石四十年代作《早隨煙月上瞿塘》取呂潛《望江》詩意：橫江閣外數帆檣，立盡西風鬢漸霜。只有鄉心不東去，早隨煙月上瞿塘。而在「江山如此多嬌」的全新時代，經歷過1957年的東歐寫生、1960年的二萬三千里寫生、1961年的東北寫生、1962年的浙江寫生等系列活動，傅抱石將已有的知識逐漸付諸實施於新鮮感受中，傳統筆墨適時地在新的景致和新的社會要求中獲得了前所未有的突破與淋灕盡致的發揮，呈現出前所未有的新山水的面貌。此時傅抱石筆下的「抱石皴」足以堪稱出神入化，此作以抱石皴寫巫峽兩岸峭壁，層次立現。全畫色調沈鬱，水墨淋灕，營造出巫峽煙霧迷濛之境。一駕輕舟掠過，為全畫注入一絲動力。畫中鈐「當驚世界殊」一印，與畫作主題同出一詞，相得益彰。



傅抱石1958年《創作毛主席詩詞插圖的幾點體會》手稿（之一）
南京博物院藏







簽條

372

372 宋文治 1919-1999

雲壑飛泉圖

立軸 設色紙本
丁卯（1987年）作
鈐印：婁江宋灝、文治畫印、松石齋、八十年代
題識：雲壑飛泉圖。丁卯春憶寫廬山之勝。婁江文治於金陵松石齋晴窗。
簽條：（一）宋文治雲壑飛流。丁卯年正賀題。 鈐印：董正賀
（二）宋文治雲壑飛流。丁卯年題於北京。正賀。 鈐印：董正賀

SONG WENZHI

WATERFALL

Hanging scroll; ink and color on paper
Signed *Loujiang Wenzhi*, dated *dingmao* 1987, with four artist's seals
97×59 cm. 38 1/4×23 1/4 in. 約 5.2 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



373

373 錢松喦 1899-1985

田園風味

鏡心 設色紙本
鈐印：松喦
題識：田園風味晚偏好，芋栗繁滋瓜豆老。莫道一年容易秋，一年卻愛秋收早。錢松喦並錄舊句。
來源：香港蘇富比，1996年秋季拍賣會，第359號拍品。

QIAN SONGYAN

COUNTRYSIDE FLAVOURS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Qian Songyan*, with one artist's seal
19×54 cm. 7 1/2×21 1/4 in. 約 0.9 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000

PROPERTY FROM THE COLLECTION OF MR. TIAN YUAN（LOT 374-375）
田原先生珍藏書畫（編號 374-375）

田原先生（1925-2014），1925年出生於上海，1949年5月參加工作，先後在解放軍前哨劇團、溧水縣文化館、蘇南日報社、新華日報社工作，1980年調入江蘇省文聯書法家協會工作直到1992年離休。因藝術世界涉獵廣泛，田老曾任新華日報美編30余年，被譽為「全能藝術家」。



374



375

374 錢松喦 1899-1985

太湖盛景

鏡心 設色紙本
鈐印：錢、松岩、祖國萬歲
題識：太湖勝境。田原同志教正。八十三歲錢松喦作於南京。

QIAN SONGYAN

LAKE TAI

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Qian Songyan*, with three artist's seals
106×67 cm. 41 3/4×26 3/8 in. 約 6.4 平尺

HKD: 35,000-65,000
USD: 4,500-8,300

375 魏紫熙 1915-2002

農忙圖

鏡心 設色紙本
1967年作
鈐印：魏文、紫熙、紫熙畫印
題識：田原同志存念。一九六七年八月，畫於南京。魏紫熙。

WEI ZIXI

FARMING

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Wei Zixi*, dated 1967, with three artist's seals
79.5×109.5 cm. 31 1/4×43 1/8 in. 約 7.8 平尺

HKD: 35,000-65,000
USD: 4,500-8,300



「游藝堂」之取名從「志於道，據於德，依於仁，游於藝」夫子之語而来。分析言之，志於道，求真也；據於德，依於仁，求善也；游於藝，求美也。真、善、美是三個獨立而又通貫之範疇，而此真、善、美三合一的想像，實是游藝堂主人信守向往的人生觀與美學觀，在其收藏品中充分展現出濃濃德仁美的氛圍。此次得「游藝堂」二位主人信任，呈獻其所藏精品佳構，薈萃二十世紀畫壇名家之重要作品。以高劍父《長城駱駝》領銜，繪駱駝漫步於長城雄景之中，其敷色、構圖前人之所未有；又有紅樹室藏李秋君、李祖韓《丹顏顏年》，為極富溫情的難得之作，足見藏家二人別具一格的收藏風格，以及對時代之中藝文人物的珍視。

376 張大千 1899-1983、溥儒 1896-1963

高士圖

立軸 水墨紙本
壬申（1932年）作
鈐印：大千、溥儒之印
題識：壬申二月四月大千、心畬為散釋作。
上款：「散釋」即李宣倜（1888-1961），字釋戡，號蘇堂，晚號蔬畦老人，福建侯官人。擅詩文，精戲曲音律，嗜書畫，與京滬兩地藝坛交好，屢得寫贈，最著名者乃一九三三年印行之《握蘭簃裁曲圖詠》，其中齊白石、張大千、溥儒所寫皆經意之作。
出版:《情義之交——「遊藝堂」藏張大千書畫集》圖版第92，香港蘇富比，2012年版。

ZHANG DAQIAN, PU RU

SCHOLAR

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Daqian and Xinyu*, dated *renshen* 1932, with two seals of the artists
129×23.5 cm. 50 3/4×9 1/4 in. 約 2.7 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400



377 張大千 1899-1983、簡經綸 1888-1950

三友圖

立軸 水墨紙本
鈐印：張爰、大千、侖印、易從
題識：（一）大千居士補梅花。
（二）琴齋寫松竹。
本幅簡經綸題：交淡如君子，三枝傲歲寒。寸心同古抱，無地托身安。 鈐印：琴齋、千石室印
出版:《情義之交——「遊藝堂」藏張大千書畫集》圖版第93，香港蘇富比，2012年版。

ZHANG DAQIAN, JIAN QINZHAI

THREE FRIENDS OF WINTER

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Daqian Jushi and Qinzhai*, with four seals of the artists; inscription by Jian Jinglu
詩堂：27×32 cm. 10 5/8×12 5/8 in. 約 0.8 平尺
畫心：54×32 cm. 21 1/4×12 5/8 in. 約 1.6 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300

378 潘素 1915-1992、張伯駒 1898-1982 題

金盞菊花

立軸 水墨紙本
鈐印：潘素
題識：潘素寫。
本幅張伯駒（1898-1982）題：方圓徑寸未如盤，開到陶家滿地錢，可似窮人身乍富，不知金穴與銅山。空思留枕魏王才，喜見驚鴻詠玉台。閩海三千行役路，紅塵疑並荔枝來。調寄小秦王題金盞菊花，應寶森詞家雅屬。中州張伯駒。 鈐印：張伯駒印、好好先生、京兆
簽條：張伯駒潘素合璧金盞菊花圖軸。白峰草堂。
展覽：「百川匯海——游藝堂珍藏書畫展」，香港會議展覽中心 5FG，「游藝堂」、中國嘉德（香港）合辦，2021 年 4 月 17 日至 23 日。
出版：《百川匯海——游藝堂珍藏書畫集》，第322頁，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司出版，2021 年 4 月版。

PAN SU, ZHANG BOJU

MARIGOLD AND CHRYSANTHEMUM

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Pan Su*, with one artist's seal; inscription by Zhang Boju
64×32 cm. 25 1/4×12 5/8 in. 約 1.8 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700

張伯駒與張學良、溥侗、袁克文同被稱為「民國四公子」。經父輩世交孫履安的介 紹，潘素二十歲時成為張伯駒夫人。 章詒和曾在回憶與張家交往的文章中寫 道：「……潘素對張伯駒是百分之一百二的好，什麼都依從他，特別是在收藏方面。」購買陸機《平復帖》時，張家家境已不比往昔，但張伯駒憂心國寶外流，如孩子般躺倒在地「撒潑」，最後是潘素變賣首飾助張伯駒如願 購得。戰亂中，又是潘素將張伯駒最寶貝的字畫一一縫入衣被保護，片刻不離身。如《憶伯駒》裡潘素所寫：「我們另過著一種研究書畫詩文的家庭生活，幾十年如 一日。」本幅《金盞菊花》即為此種生活的最佳見證。潘素自幼便有繪畫功底，婚後張伯駒為其重金延請名師，加之家中收藏頗豐，潘素日有長進。張大千第一次見潘素作品便直稱「神韻高古，直逼唐人」。夫婦二人亦常有詩畫合作。潘素多寫山水與花鳥，金碧輝煌或清疏遠淡，張伯駒則以其獨創的「鳥語體」親題詩詞，相得益彰。如作家董橋在《永遠的潘慧素》裡所寫 的，「潘素的畫，加上張伯駒的字，是最佳。」《金盞菊花》便是典型的「潘畫張題」——以潘素墨筆所繪金盞菊，配以張伯駒親書之詩，意蘊倍增。畫中「京兆」之印 為兩人定情信物，在張伯駒舊藏書畫中亦經常出現。當年與潘素初識，張伯駒特意請名家刻了兩方，一方自用，另一方則贈與潘素。 每年元宵潘素生日張伯駒都寫詞贈之，婚後二十年時，特填《水調歌頭》一闕：「當時事，浮雲去，尚依然。年少一雙璧玉，人望若神仙。經慣桑田滄海，踏遍千山萬水，壯采入毫端。白眼看人世，梁孟日隨肩。」學生楊紹箕曾道：「在老伯最後十幾年的人生路途上，有潘素伯母與之相依為命。她老人家那令人肅然起敬的十幾年，遠遠不是『賢內助』三字所能概括得了的。」 此刻於此《金盞菊花》相對，浮雲蒼狗，惟情誼永恆。

簽條



379 李秋君 1899-1973、李祖韓 1891-1964

丹顏延年

立軸 設色紙本
丁亥（1947 年）作
題識：（一）丹顏延年。丹林先生五十華壽。丁亥十月，李秋君繪圖奉頌。 鈐印：李秋之印、秋君
（二）李祖韓獻紅葉恭祝。 鈐印：李祖韓
本幅陳小翠（1907-1968）題：何以為君壽，正天涯，萬方風雨，亂離時候。半世壯懷兼俠膽，鏡裏鬢絲非舊。祗剩了，江湖詩酒，聞道鼎湖人似玉，甚添香，無福勞紅袖，仙夢冷，怕回首。長歌擊劍生銅吼，更休提，談兵虎帳，乘槎牛斗。不分漁洋放幾日，名動關河秋柳，比樹樹，丹楓紅透，黃石城南猶在否，只報韓心事終辜負，詞與畫，且珍守。金縷曲，丁亥冬日，丹林先生五十壽。小翠寫祝。 鈐印：翠娜詞章
簽條：李秋君顏延年圖。李祖韓補紅葉。陳小翠跋。
鑒藏印：紅樹室藏
展覽：「百川匯海——游藝堂珍藏書畫展」，香港會議展覽中心 5FG，「游藝堂」、中國嘉德（香港）合辦，2021 年 4 月 17 日至 23 日。
出版：《百川匯海——游藝堂珍藏書畫集》，第96頁，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司出版，2021 年 4 月版。
說明：1.上款：「丹林先生」即陸丹林（1896-1972），廣東三水人，熟諳文史，兼擅美術評論，主編文藝刊物多種，與文化藝術界關係深厚，其「紅樹室」收藏近代名家書畫甚豐。抗戰時期入川，與張大千、謝稚柳、黃君璧等過從甚密。
2.李秋君與鴛鴦蝴蝶派作家陳蝶仙之女陳小翠為吟友，常詩詞往來無虛日。

LI QIUJUN, LI ZUHAN

LADY HOLDING RED LEAVES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Li Qiujun and Li Zuhan*, dated *dinghai* 1947, with three seals of the artists and one collector's seal; inscription by Chen Xiaocui
71.5×34 cm. 28 1/8×13 3/8 in. 約 2.2 平尺

HKD: 40,000-80,000
USD: 5,100-10,300


簽條



380 高劍父 1879-1951

長城駱駝

立軸 設色紙本
鈐印：高侖
題識：劍父。
本幅楊善深（1913-2004）邊跋：劍父師畫法傑出當代，其用筆賦色構圖，前人所未有，故無不令人佩服也。此幀是劍師居粵之作，當時予亦居澳門，然距今數十年，重見此幅於香島，故而誌之。丁卯（1987年）中秋，楊善深。 鈐印：楊
展覽：「百川匯海——游藝堂珍藏書畫展」，香港會議展覽中心 5FG，「游藝堂」、中國嘉德（香港）合辦，2021 年 4 月 17 日至 23 日。
出版：《百川匯海——游藝堂珍藏書畫集》，第196頁，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司出版，2021 年 4 月版。
來源：原香港著名收藏家梁知行舊藏。

GAO JIANFU

TRAVELING TO THE NORTHWEST

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Jianfu*, with one artist's seal; inscription by Yang Shanshen
畫心：95×31 cm. 37 3/8×12 1/4 in. 約 2.7 平尺
題跋：45×7.5 cm. 17 3/4×2 1/2 in. 約 0.3 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800

楊善深再度見到高劍父此《長城駱駝》，已是一九八七年中秋於香港。彼時，高劍父已去世三十六年，距離其落筆此作過去數十載，楊善深自己亦逾古稀之年。 見畫如面，楊善深感懷之餘，留邊跋於畫作旁，以誌紀念。 楊善深為廣東台山赤溪人，一九三零年移居香港，幾年後步入畫壇，結識「嶺南三傑」之一高劍父，由此誕生一段為人樂道的師友佳話。楊善深後亦成為嶺南畫派之佼 佼者。一九四一年香港淪陷，楊善深避居澳門，與高劍父、馮康侯等成立「協社畫 會」，過從甚密。由邊跋見，《長城駱駝》應於彼時所作。 作為「嶺南畫派」創始人與「新國畫運動」的主要倡導者，高劍父一貫提倡「國畫革命」，秉持「折衷中外，融合古今」的理念。他曾於抗戰期間留下手稿《我的繪畫觀》，談及：「無論學哪時代之畫，總要歸納到現代來；無論學哪一派、哪一人之畫，也要有自己的個性與自己的面目啊！」如楊善深在邊跋中所言，「劍父師畫法傑出當代，其用筆賦色構圖，前人所未有，故無不令人佩服也。」 高劍父筆下，各個題材皆可入畫。他畫過富士山殘照，亦寫坦克車與飛機，在高劍父的 山水畫裡，「世間一切，無貴無賤，有情無情，何者莫非我的題材。」此軸即罕有地將蜿蜒於峰脊的長城雄景與駱駝組合。



簽條



381

381 楊善深 1913-2004、羅寶山 近代

月明雞唱早

立軸 設色紙本
1954年作
鈐印：寶山、善深
題識：月明雞唱早。卅三年初秋，羅寶山寫人物，予補景並志。時同客濠江。楊善深。

YANG SHANSHEN, LUO BAOSHAN

COCKFIGHT

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Yang Shanshen*, dated 1954, with two artist's seals
103.5×43.5 cm. 40 3/4×17 1/8 in. 約 4.1 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



簽條

382 徐悲鴻 1895-1953、楊善深 1913-2004

秋聲

立軸 設色紙本
1943年作
鈐印：悲鴻、楊
題識：秋蘭女士慧政，卅二年之冬，悲鴻。
悲鴻先生寫秋枝，善深補草蟲。
本幅楊善深題：1. 詩堂：秋聲。善深。 鈐印：善深居士、大吉羊
2. 邊跋：悲鴻先生人品清高，工設色，兼寫生，饒逸氣。所寫此小畫秋枝圖，雖落筆草草，尤稱獨步。楚男吾兄攜以見示，並屬為補草蟲其上。善深於春風草堂。 鈐印：善深居士
簽條楊善深題：秋聲。徐悲鴻、楊善深合作。 鈐印：善深
展覽：「百川匯海——游藝堂珍藏書畫展」，香港會議展覽中心 5FG，「游藝堂」、中國嘉德（香港）合辦，2021 年 4 月 17 日至 23 日。
出版：《百川匯海——游藝堂珍藏書畫集》，第234頁，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司出版，2021 年 4 月版。

XU BEIHONG, YANG SHANSHEN

SOUND OF AUTUMN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Beihong and Shanshen*, dated 1943, with two seals of the artists; inscription and titleslip by Yang Shanshen
91.5×37 cm. 36 ×14 5/8 in. 約 3.0 平尺
詩堂：13×37. cm. 5 1/8×14 5/8 in.
約 0.4 平尺
題跋：31×37. cm. 12 1/4×14 5/8 in.
約 1.0 平尺
畫心：45×37. cm. 17 3/4×14 5/8 in. 約 1.5 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



382



383

383 黃君璧 1898-1991

石榴

鏡心 水墨紙本
甲辰（1964年）作
鈐印：黃君璧、君翁、白雲堂
題識：甲辰夏日黃君璧。

HUANG JUNBI

POMEGRANATE

Mounted for framing;
ink on paper
Signed *Huang Junbi*, dated *jiachen* 1964, with three artist's seals
57×30 cm. 22 1/2×11 3/4 in.
約 1.5 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE

384 陳樹人 1884-1948

行書詩《冬郊漫興》

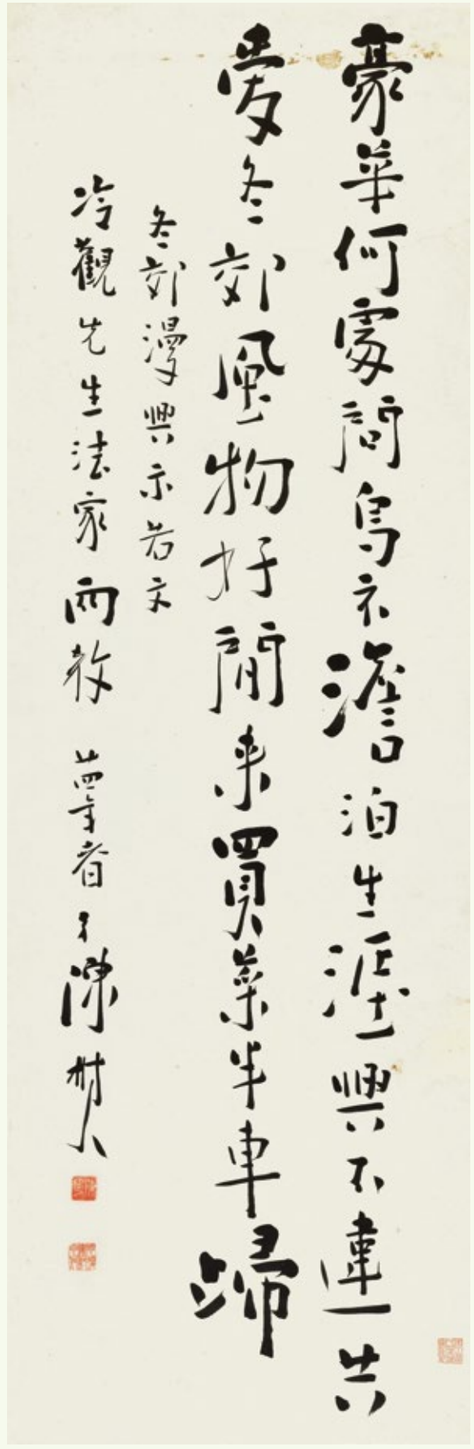
立軸 水墨紙本
1935年作
鈐印：陳樹人、思復後樓紀念作
題識：冬郊漫興示若文。冷觀先生法家兩政。廿四年春，弟陳樹人。
釋文：豪華何處問烏衣，澹泊生涯興不違。
共愛冬郊風物好，閒來買菜半車歸。
鑒藏印：唐山黃氏鑒藏書畫記
出版：《廣東歷代名家書法》，圖版第180號，香港市政局，1981年版。
說明：此作為香港收藏家江忠先生舊藏。

CHEN SHUREN

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Chen Shuren*, dated 1935, with two artist's seals and one collector's seal
127×41 cm. 50 ×16 1/8 in. 約 4.7 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



384

385

385 **謝稚柳** 1910-1997

行書十五言聯

立軸 水墨紙本
丙戌（1946年）作
鈐印：謝稚之印、煙江樓
題識：琴齋道兄法家教之。丙戌十月，稚柳弟謝稚。
釋文：人情物理到處留心此外即無真學問，
淡飯粗茶安貧度日箇中自有大經綸。
上款：「琴齋道兄」為著名書法家篆刻家簡經綸（1888-1950），字琴石，號琴齋，千石樓主。廣東番禺人，晚年居香港。能書法，篆、隸、行、草無所不能。
展覽：「百川匯海——游藝堂珍藏書畫展」，香港會議展覽中心 5FG，「游藝堂」、中國嘉德（香港）合辦，2021 年 4 月 17 日至 23 日。
出版：《百川匯海——游藝堂珍藏書畫集》，第104頁，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司出版，2021 年 4 月版。

XIE ZHILIU

CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Zhiliu*, dated *bingxu* 1946, with two artist's seals
136.5×21.5 cm. 53 3/4×8 1/2 in. 約 2.6 平尺（每幅）

HKD: 80,000-120,000 (2)
USD: 10,300-15,400 (2)

386

386 **吳湖帆** 1894-1968

草書十二言聯

立軸 水墨紙本
丙寅（1926年）作
鈐印：吳萬、湖帆書畫
題識：巨來仁兄以集書譜字屬書。丙寅十一月，醜簃吳湖帆。
釋文：嘗出雲中雁門飛狐周知險要，
若論陰陽縱橫名法曾得精微。
上款：「巨來仁兄」即陳巨來（1905-1984），名墅，字巨來，以字行，號墳齋，浙江平湖人。工詩，精篆刻，為趙叔孺弟子。
展覽：「百川匯海——游藝堂珍藏書畫展」，香港會議展覽中心 5FG，「游藝堂」、中國嘉德（香港）合辦，2021 年 4 月 17 日至 23 日。
出版：《百川匯海——游藝堂珍藏書畫集》，第102頁，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司出版，2021 年 4 月版。

WU HUFAN

CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Wu Hufan*, dated *bingyin* 1926, with two artist's seals
139.5×18 cm. 54 7/8×7 1/8 in. 約 2.3 平尺（每幅）

HKD: 120,000-220,000 (2)
USD: 15,400-28,200 (2)

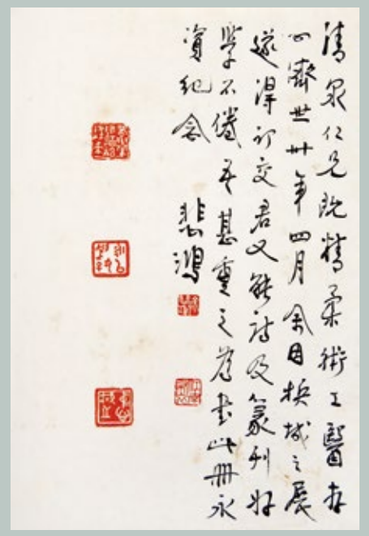
PROPERTY FROM THE FAMILY COLLECTION OF LOH CHENG CHUAN IN PENANG (LOT 387-394)

清泉石上流：檳城駱氏家族藏珍（編號 387-394）

駱清泉（1907-1966），南洋著名藝術鑒藏家，檳城藝術協會創會主席，喜詩、書、金石，精醫濟世，為海內外知友稱道。四十年代初，徐悲鴻莅檳城為籌備抗日賑災開畫展，與駱氏一見如故，成為莫逆之交，遂義結金蘭。徐氏寓南國旅社，創作出多幅代表作，回國後魚雁往還，書畫寄贈，情誼彌堅。戰後，駱氏與過往的海外藝術家如趙少昂、楊善深、張大千、黃獨峰等，相交甚篤，並為推動本地藝術發展，推動中華文化不遺餘力，張大千讚其“古道熱腸”，時有“現代孟嘗”及“北馬藝術保姆”之譽。駱氏本人收藏頗豐，視藝術如命，堪稱北馬一大家。



1940年徐悲鴻、駱清泉、管震民、與駱新民（駱覺民攝于檳城）



徐悲鴻致駱清泉《庾信詠懷詩冊》題跋



1953 徐悲鴻去世，駱清泉于檳城靈蘭醫廬設靈堂拜祭



1953年 駱清泉在檳城機場迎接趙少昂、方召麐



簽條



387 **齊白石** 1864-1957

百財圖

鏡心 設色紙本
鈐印：白石、寄萍堂
題識：九十歲老人白石作。
簽條：齊白石先生萊菔白菜。

QI BAISHI

VEGETABLES

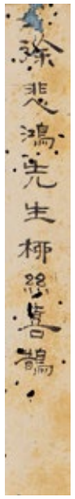
Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Baishi*, with two artist's seals
73×36 cm. 28 3/4×14 1/8 in. 約 2.4 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200

387



388



簽條



389

388 **徐悲鴻** 1895-1953

喜鵲雙喜

鏡心 設色紙本
辛巳（1941）年作
鈐印：鴻
題識：先生惠存，悲鴻。辛巳。
簽條：徐悲鴻先生柳絲喜鵲。

XU BEIHONG

MAGPIES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed Beihong, dated xinsi 1941, with one artist's seal
56×34.4 cm. 22×13 1/2 in. 約 1.7 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

389 **徐悲鴻** 1895-1953

奔馬圖

鏡心 水墨紙本
辛巳（1941年）作
鈐印：東海王孫
題識：辛巳秋悲鴻。

XU BEIHONG

GALLOPING HORSE

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Beihong*, dated *xinsi* 1941, with one artist's seal
71.5×49 cm. 28 1/8×19 1/4 in. 約 3.2 平尺

HKD: 250,000-350,000
USD: 32,100-44,900



簽條



390 黃賓虹 1865-1955

遂寧道中

鏡心 設色紙本
鈐印：黃賓虹印
題識：雲山數疊泉，環繞來時路。橋上獨徘徊，村墟隔烟霧。遂寧道中。賓虹紀游。
簽條：黃賓虹先生遂寧道中。駱清泉藏。

HUANG BINHONG

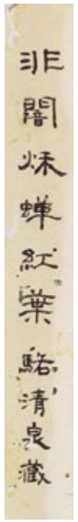
LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Binhong*, with one artist's seal
146×41 cm. 57 1/2×16 1/8 in. 約 5.4 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900



391



簽條

391 于非闇 1889-1959

秋蟬紅葉

鏡心 設色紙本
戊子（1948年）作
鈐印：于照私印、非闇六十後作、與古為徒
題識：每歲秋暮，登香山、賞紅葉，蓋辭青之意。戊子十月，用顧虎頭《女史箴》敷色法寫於玉山硯齋。非闇。
簽條：非闇秋蟬紅葉。駱清泉藏。

YU FEI'AN

CICADA AND RED LEAVES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Fei'an*
79.5×27.5 cm. 31 1/4×10 7/8 in. 約 2.0 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200



簽條

392 溥儒 1896-1963

青綠山水

鏡心 設色紙本
鈐印：舊王孫、溥儒、松巢客
題識：澗水鳴山館，長林接釣臺。高風茅舍在，秋氣大江來。心畬。

PU RU

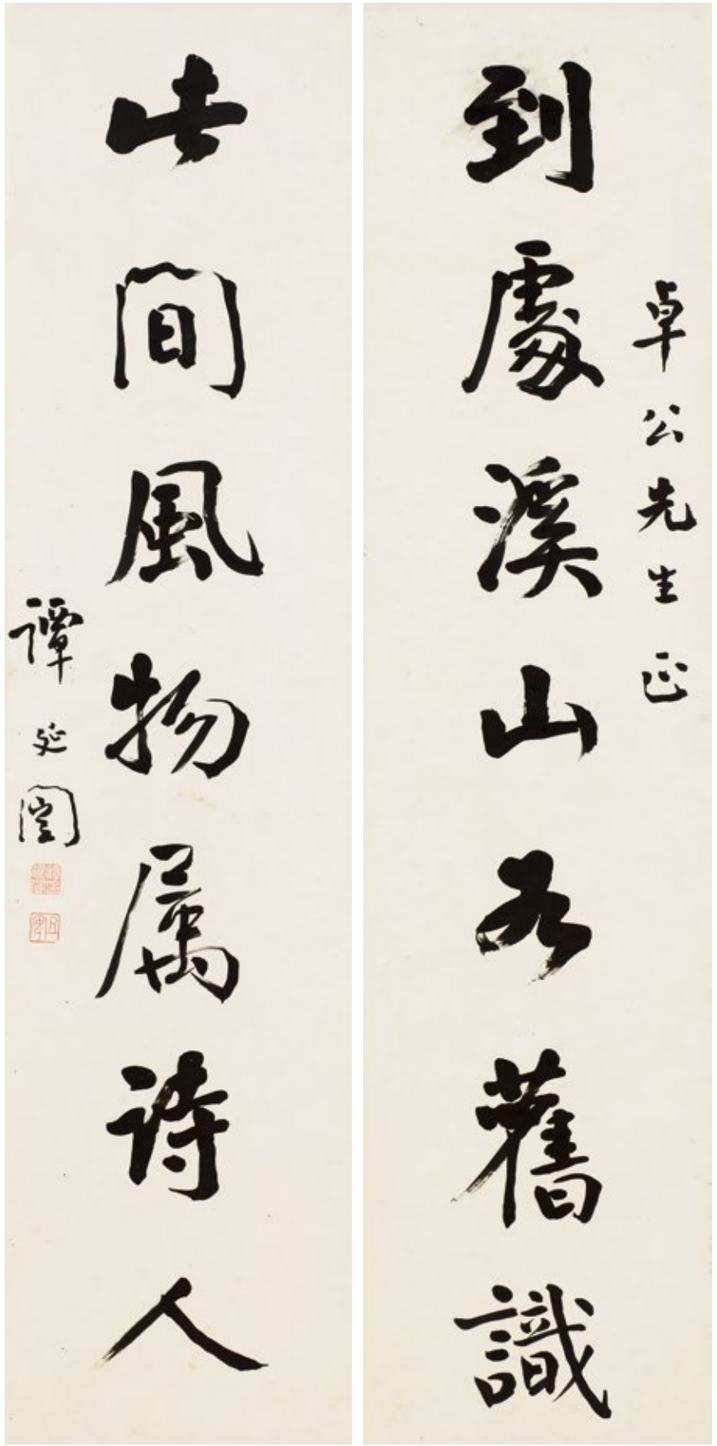
LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Xinyu*, with three artist's seals
100×38 cm. 39 3/8×14 1/2 in. 約 3.4 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



392



393

393 **譚延闓** 1880-1930

行書七言聯

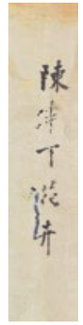
鏡心 水墨紙本
鈐印：譚延闓印、祖安
題識：卓公先生正。譚延闓。
釋文：到處溪山如舊識，此間風物屬詩人。

TAN YANKAI

SEVEN-CHARACTAR CALLIGRAPHIC COUPLET OF RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Tan Yankai*, with two artist's seals
135×32.5 cm. 53 1/8×12 3/4 in. 約 3.9 平尺（每幅）

HKD: 2,000-5,000 (2)
USD: 300-600 (2)



簽條

394 **陳半丁** 1876-1970

富貴一品

鏡心 設色絹本
鈐印：陳年之印、半丁
題識：富貴一品。擬李襄堂。陳年。

CHEN BAIDING

PEONY

Mounted for framing; ink and colour on silk
Signed *Chen Nian*, with two artist's seals
145×37.2 cm. 57 1/8×14 5/8 in. 約 4.9 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



394

395 **吳昌碩** 1844-1927

敕賜一窠紅躑躅

立軸 設色紙本
鈐印：吳昌石、缶道人、鶴壽
題識：敕賜一窠紅躑躅。錄王建宮詞。缶道人記。
簽條：吳昌碩花卉精品。楚珍題。 鈐印：楚珍

WU CHANGSHUO

FLOWERS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Fou Daoren*, with three artist's seals
180.5×38 cm. 71 1/8×15 in. 約 6.2 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

396 **陳師曾** 1876-1923

桂花圖

立軸 設色紙本
辛酉（1921年）作
鈐印：豫章陳氏
題識：松谷先生雅屬。辛酉春仲，陳衡恪。

CHEN SHIZENG

OSMANTHUS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Chen Hengke*, dated *xinyou* 1921, with one artist's seal
109×34.5 cm. 42 7/8×13 5/8 in. 約 3.4 平尺

HKD: 12,000-22,000
USD: 1,500-2,800



簽條



395



396



397

397 **鄭慕康** 1901-1982

海嶽鑒古

立軸 設色紙本
壬午（1942年）作
鈐印：慕康、鄭師玄、樫華
題識：海嶽鑒古。擬馬和之筆。壬午仲秋，慕康鄭師玄。

ZHENG MUKANG

READING

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zheng Shixuan*, dated *renwu* 1942, with three artist's seals
105×50.5 cm. 41 3/8×19 7/8 in.
約 4.8 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200

398 **金城** 1878-1926

白鷺前身是釣翁

立軸 設色紙本
辛酉（1921年）作
鈐印：金城、金拱北
題識：白鷺前身是釣翁。學周之冕法。辛酉四月北樓金城。

JIN CHENG

EGRET

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Jincheng*, dated *xinyou* 1921, with two artist's seals
110×41.5 cm. 43 1/4×16 3/8 in. 約 4.1 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



398



399

399 **吳觀岱** 1862-1929

楓林旅人圖

立軸 設色絹本
庚戌（1910年）作
鈐印：吳、觀岱大利
題識：今日畫長楓，明日畫長楓。長楓無聲色，轉綠翻黃紅。幽客正欣賞，旅人難與同。瞻望楓林外，徘徊岐路中。庚戌穀雨後三日，吳觀岱。

WU GUANDAI

TRAVELLING IN THE MAPLE FOREST

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Wu Guandai*, dated *gengxu* 1910, with two artist's seals
115.5×51.5 cm. 45 1/2×20 1/4 in. 約 5.4 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000

400 **蒲華** 1832-1911

松壑隱居圖

立軸 設色紙本
鈐印：蒲作英
題識：松壑隱居圖。仿石濤和尚筆法。蒲華。

PU HUA

LIVING IN THE MOUNTAIN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Singed Pu Hua, with one artist's seal
144×39 cm. 56 3/4×15 3/8 in. 約 5.1 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



400



401

401 任預 1853-1901

萬木無聲待雨來

立軸 設色紙本
鈐印：立凡
題識：萬木無聲待雨來。石濤和尚畫法，背撫之。任預。

REN YU

MOUNTAINS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ren Yu*, with one artist's seal
183.5×46.5 cm. 72 1/4×18 1/4 in. 約 7.7 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



402

402 胡佩衡 1892-1962

萬壑松風圖

立軸 水墨紙本
己卯（1939年）作
鈐印：冷盦、胡佩衡印、石墨居
題識：萬壑松風擁碧山，竹溪高閣耐幽澗。詩人好句從何得，雲影波光共一灣。己卯九月之望，寫奉山本閣下雅正。冷庵胡佩衡。

HU PEIHENG

PINE TREES IN THE MOUNTAINS

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Hu Peiheng*, dated *jimao* 1939, with three artist's seals
113.5×45.5 cm. 44 5/8×17 7/8 in. 約 4.6 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



403

403 呂鳳子 1886-1959

孤燈客夢

立軸 設色紙本
丁亥（1947年）作
鈐印：鳳先生、鳳先生
題識：丁亥鳳先生使病臂。
蘆雪覆汀秋痕白，柳風恥樹晚山蒼。孤燈客夢守空館，獨雁征書寄遠鄉。鳳先生可志。

LU FENGZI

FIGURE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Feng Xiansheng*, dated *dinghai* 1947, with two artist's seals
80.5×30 cm. 31 3/4×11 3/4 in. 約 2.2 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



404

404 黃少強 1901-1942

觀音圖

立軸 設色紙本
甲戌（1934年）作
鈐印：黃少強、止廬
題識：次高先生供養。甲戌冬初，少強同客金陵。

HUANG SHAOQIANG

GUAN YIN

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shaoqiang*, dated *jiaxu* 1934, with two artist's seals
97×31 cm. 38 1/4×12 1/4 in. 約 2.7 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



405

405 汪亞塵 1894-1983

金魚圖

立軸 設色紙本
壬午（1942年）作
鈐印：汪亞塵印、雲隱樓主、靜者自樂
題識：奇肇縮摹滄海日。森嚴突起陣頭雲。幾回酣醉蘧蘧夢。長在光華寂寂春。壬午汪亞塵。

WANG YACHEN

GOLDFISHES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Wang Yachen*, dated *renwu* 1942, with three artist's seals
94×34 cm. 37 ×13 3/8 in. 約 2.9 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



406

406 丁衍庸 1902-1978

花鳥草蟲

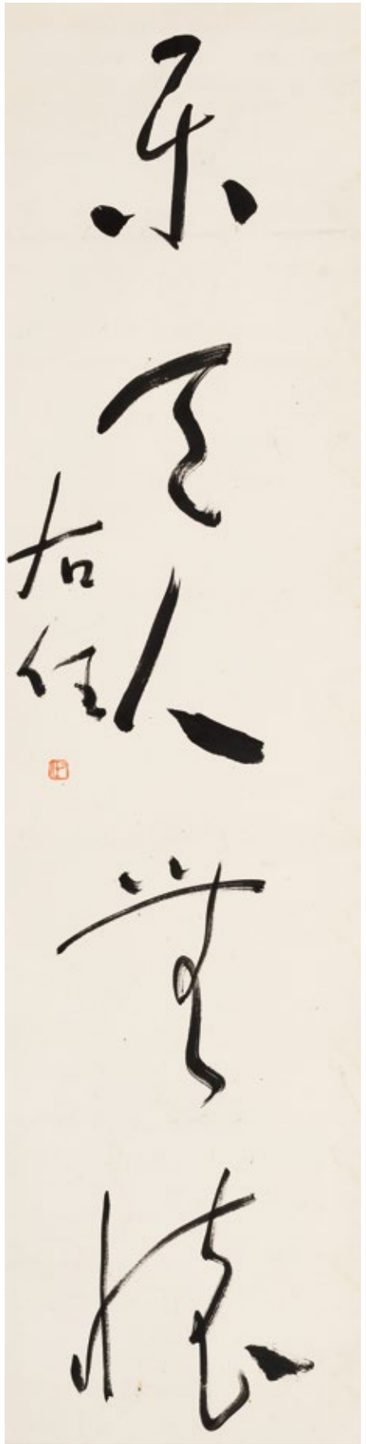
立軸 設色紙本
鈐印：丁
題識：丁衍庸寫。

DING YANYONG

FLOWER AND BIRD

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ding Yanyong*, with one artist's seal
103×34.5 cm. 40 1/2×13 5/8 in. 約 3.2 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



407

407 于右任 1879-1964

草書哲語

立軸 水墨紙本
鈐印：右任
題識：右任。
釋文：樂天人無懷。

YU YOUREN

CALLIGRAPHY IN CURSIVE SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Youren*, with one artist's seal
130×31.5 cm. 51 1/8×12 3/8 in. 約 3.7 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



408

408 黃君璧 1898-1991、歐豪年 1935-2024

幽岩松韻

鏡心 設色紙本
鈐印：歐豪年印、黃君璧印
本幅陳其銓（1917-2003）題：幽岩松韻。黃君璧寫松、歐豪年補景，歲在己巳（1989年）之秋，南溪陳其銓拜記並題。 鈐印：陳其銓印、奇川

HUANG JUNBI, 'OU HAONIAN, ET AL.

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
With two artist's seals; inscription by Chen Qiquan
60.5×90.5 cm. 23 7/8×35 5/8 in. 約 4.9 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



409

409 翁同龢 1834-1904

水墨蘭花

橫批 水墨紙本
鈐印：同龢、叔平
題識：不染丹青學浪仙，蕉窗春暖試蘭煙。時人不識離騷意，為相思二月天。山居無事，種竹藝蘭，藉此自遣，吾其為老圃以終乎。居士同龢。

WENG TONGHE

INK ORCHID

Horizontal scroll; ink on paper
Signed *Tonghe*, with two artist's seals
43.5×96 cm. 17 1/8×37 3/4 in. 約 3.8 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200

410 潘恭壽 1741-1794

僧樓鐘聲

立軸 設色紙本
（1786年）作
鈐印：恭壽、臺筠子、潘氏慎夫
本幅王文治（1730-1802）題：1. 僧樓夕陽下，從倚聽鍾聲。林氣侵人暗，池光受月明。漸穿風欄入，頓與露階平。犖確山中路，居然玉界行。丙午初冬，翠涼閣與潘蓮巢、唐耀卿兩居士無思道省。兩上人待月，次日蓮巢為臨文徵仲盡與詩意適合，因錄詩幀首。文治。
2. 蓮巢之畫一秉先民法度，而即景又能發揮絕肖，良由造化清機，具於胸次觸之即現，非淺學所可及。十月既望，潢成又記。 鈐印：王文治印、夢樓、文治私印、夢樓、王氏禹卿
鑒藏印：松卿鑒藏

PAN GONGSHOU

TEMPLE IN THE MOUNTAINS

Hanging scroll; ink and colour on paper
With three artist's seals and one collector's seal; inscription by Wang Wenzhi
79.5×33.5 cm. 31 1/4×13 1/4 in. 約 2.4 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200



410



411

411 齊白石 1864-1957

小雞螳螂

立軸 設色紙本
鈐印：白石翁
題識：寄萍堂上老人。白石八十六歲時製於京華。

QI BAISHI

CHICKS AND MANTIS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Baishi*, with one artist's seal
102×34.5 cm. 40 1/8×13 5/8 in. 約 3.2 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900



412

412 楊善深 1913-2004

貓

立軸 設色紙本
丁亥（1947年）作
鈐印：善深、春風草堂
題識：丁亥五月十九日，善深畫於春風草堂。
出版：1.《楊善深畫集》，第67頁，陳藹華出版，1998年2月版。
2.《楊善深畫冊》，第103頁，廣州藝術博物院，2007年版。

YANG SHANSHEN

CAT

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shanshen*, dated *dinghai* 1947, with two artist's seals
118×32 cm. 46 1/2×12 5/8 in 約 3.4 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700





簽條

413



414

413 丁衍庸 1902-1978

鐘馗嫁妹

立軸 設色紙本
乙卯（1975年）作
鈐印：丁氏
題識：乙卯丁衍庸。
畫家自題簽條：丁衍庸鐘馗嫁妹立軸。 鈐印：丁
出版：《長流藝聞》，名畫選介，江梅香，1993年5月號。

DING YANYONG

ZHONG KUI

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *yimao* 1975, with one artist's seal
68×46 cm. 26 3/4×18 1/8 in. 約 2.8 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200

414 丁衍庸 1902-1978

玄壇

立軸 設色紙本
丁巳（1977）年
鈐印：虎
題識：玄壇。玲麟女弟供養。丁巳丁衍庸。
上款：「玲麟」即張玲麟，丁衍庸女弟子，香港女畫家。與李可染、陸俨少等近代名家多有交往。

DING YANYONG

GOD OF WEALTH

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *dingsi* 1977, with one artist's seal
65×41 cm. 25 5/8×16 1/8 in. 約 2.4 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



415 **吳昌碩** 1844-1927

篆書四屏

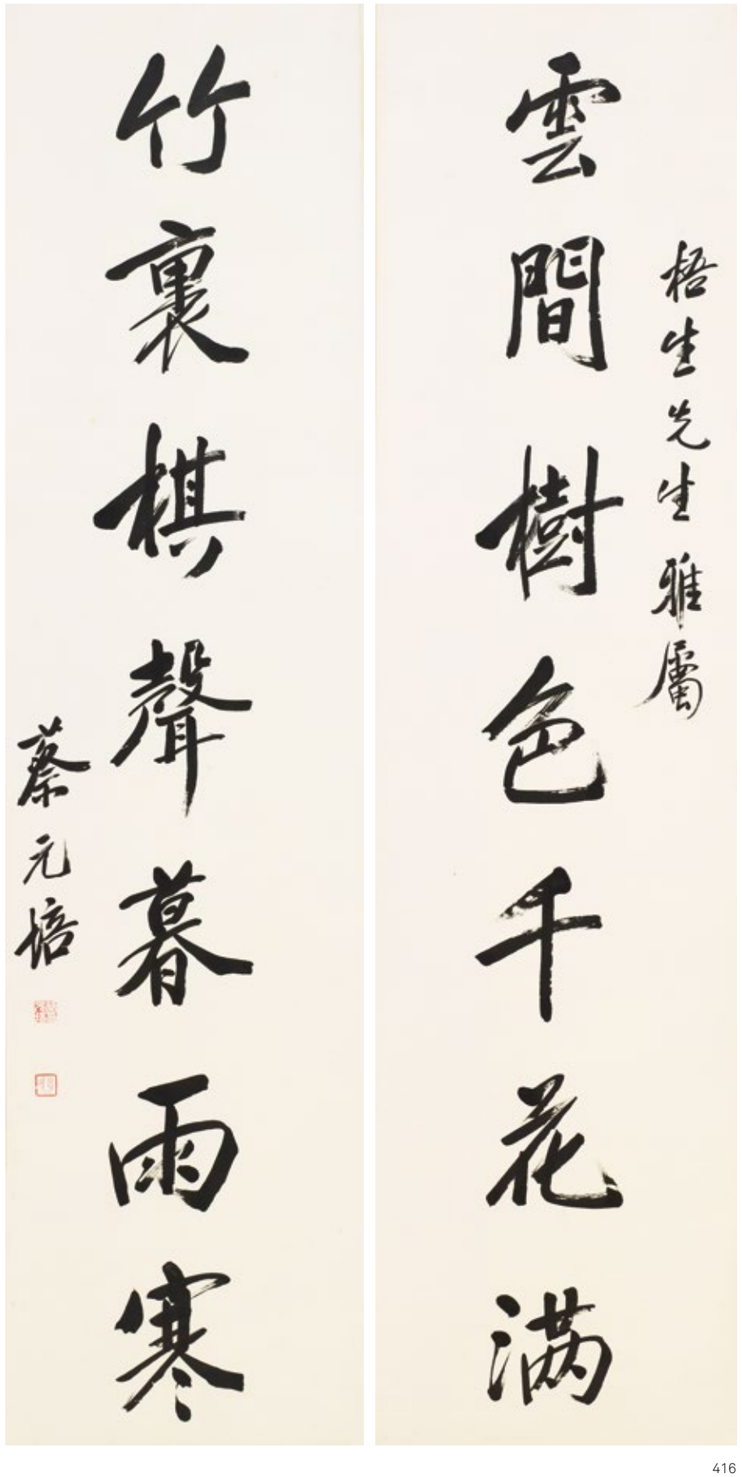
立軸 水墨紙本
丙戌（1916年）作
鈐印：吳俊之印、吳昌石、缶壽（四次）
題識：雪廬先生正擊。丙辰四月維夏，安吉吳昌碩時年七十三。
釋文：汧殹沔丞。丞皮淖淵。鰻鯉處之。君子漁之。滿又小魚。其旂散散。
帛魚皪皪。其篚氐鮮。黃帛其鱓。又鱒又鮪。其丱孔庶。鸞之鸞鸞。
汪汪趯趯。其魚隹可。隹鱮隹鯉。可以橐之。隹楊及柳。
鑾車，奏歮。弓孔碩，彤矢。四馬其寫，六轡。徒馭孔庶，廓宣搏。省車載道，徒如章，原濕陰陽，趍趍馬。射之，族族如虎，獸鹿如。多賢，迪禽。我允異，汧殹、鑾車二碣。

WU CHANGSHUO

CALLIGRAPHY IN SEAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Wu Changshuo*, dated *bingxu* 1916, with six artist's seals
132×33 cm. 51 1/2×12 1/2 in. 約 3.9 平尺（每幅）

HKD: 180,000-280,000 (4)
USD: 23,100-35,900 (4)



416

416 **蔡元培** 1868-1940

行書七言聯

立軸 水墨紙本
題識：梧生先生雅屬。蔡元培。
釋文：雲間樹色千花滿，竹裏棋聲暮雨寒。

CAI YUANPEI

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Cai Yuanpei*, with two artist's seals
165×41 cm. 64 1/2×16 1/8 in. 約 6.1 平尺（每幅）

HKD: 50,000-80,000 (2)
USD: 6,400-10,300 (2)

417 **康有為** 1858-1927

行書宋詩

立軸 水墨紙本
鈐印：康有為印、維新百日出亡十六年三周大地遊遍四洲經三十一國行六十萬里
題識：天游化人康有為。
釋文：秋江煙水空，帶斜陽一片。

KANG YOUWEI

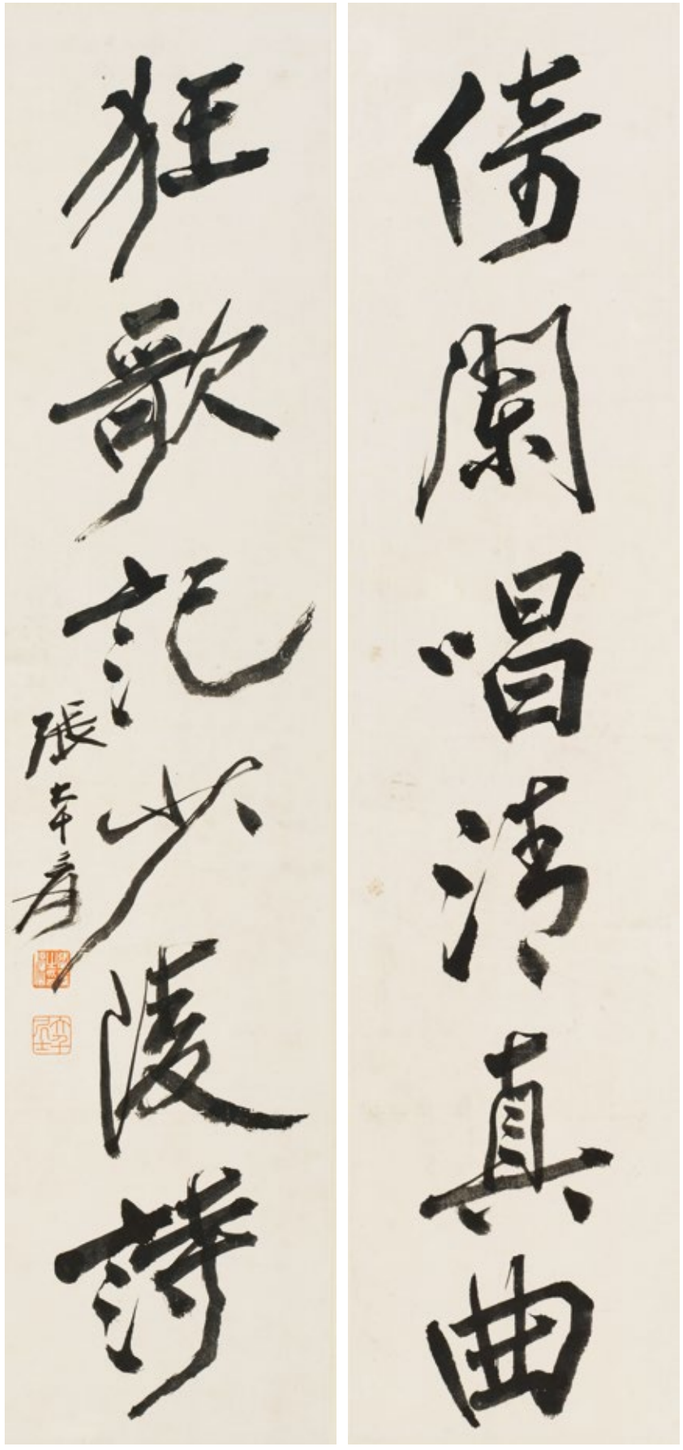
CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Kang Youwei*, With two artist's seals.
173×62.5 cm. 68 1/8×24 5/8 in. 約 9.7 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



417



418

418 張大千 1899-1983

行書六言聯

立軸 水墨紙本
鈐印：張爰之印信、大千居士
題識：張大千。
釋文：倚闌唱清真曲，狂歌記少陵詩。

ZHANG DAQIAN

SIX-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Zhang Daqian*, with two artist's seals
77×17.5 cm. 30 3/8×6 7/8 in.
約 1.2 平尺（每幅）

HKD: 30,000-60,000 (2)
USD: 3,800-7,700 (2)



簽條

419 關山月 1912-2000

南洋女孩

立軸 設色紙本
1948年作
題識：頌耀仁兄雅屬並政。卅七年新春南游歸後之作，關山月試筆。
簽條：關山月彩墨人物立軸。中山周羽遠。
展覽：「萬象神采：二義草堂藏近代中國書畫」，香港中文大學，中國文化研究所，文物館展廳，2014年11月29日至2015年5月17日。
出版：《萬象神采——二義草堂藏近代中國書畫》，圖版第51號，香港中文大學文物館，2014年版。
來源：本幅為二義草堂珍藏。二義草堂主人，為著名收藏家梁義先生，他生於澳門，後移居香港，收藏近代中國繪畫逾四十載。其藏品宏觀地展示了十九世紀末至二十世紀以來中國水墨畫的發展歷程。

GUAN SHANYUE

GIRL

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Guan Shanyue*, dated 1948
103×48.5 cm. 40 1/2×19 1/8 in.
約 4.5 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500



419



420

420 蔣兆和 1904-1986

東坡賞硯

鏡心 設色紙本
辛酉（1987年）作
鈐印：七十有餘
題識：東坡賞硯。今非雅教。辛酉年元月，兆和。

JIANG ZHAOHE

SU DONGPO APPRECIATING INK STONE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zhaohe*, dated *xinyou* 1981, with one artist's seal
68×45.5 cm. 26 3/4×17 7/8 in. 約 2.8 平尺

HKD: 30,000-50,000
USD: 3,800-6,400

421 徐悲鴻 1895-1953、
黃君璧 1898-1991

山居圖

鏡心 設色紙本
題識：白日到羲皇，真教人羨煞。卅二年歲始，桂林客中寫青城乍經之秋色。君璧老兄哀其無功，乃為建曲肱之居，于是高人大幸福也。悲鴻漫記。

XU BEIHONG,
HUANG JUMBI

LIVING IN THE MOUNTAINS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Beihong* , with two artist's seals
67.5×34 cm. 26 5/8×13 3/8 in.
約 2.1 平尺

HKD: 180,000-280,000
USD: 23,100-35,900



421



422

422 徐悲鴻 1895-1953

柳蔭歸牧

立軸 設色紙本
1930年作
鈐印：江南布衣
題識：廿八年悲鴻。

XU BEIHONG

RETURN FROM HERDING

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Beihong*, dated 1930, with one artist's seals
66×37.5 cm.
26×14 3/4 in. 約 2.2 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200

423 徐悲鴻 1895-1953

古柏老叟

鏡心 設色紙本
1944年作
鈐印：徐（朱）
題識：卅三年歲始，悲鴻。
説明：1.蘇富比香港，1988 年秋季拍賣會，第 85 號拍品 。
2.蘇富比香港，1992 年秋季拍賣會，第 937 號拍品。

XU BEIHONG

OLD MAN UNDER CYPRESS TREES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Beihong*, dated 1944, with one artist's seal
73.5×61 cm. 28 7/8×24 in.
約 4.0 平尺

HKD: 500,000-800,000
USD: 64,100-102,600



423

該作繪於 1944年，畫面中可見久經風霜、高聳連天的兩株古柏樹幹極為粗壯，其上紋路糾結纏繞，枝葉生發茂盛，雙雙展現出頑強的生命力，恰與正中一抹淡染的亙古遠山形成呼應，彷彿一同看盡了人世滄桑。一名滿拾柴薪的白髮老叟於左邊古柏旁稍事歇息。一生愛國的徐悲鴻在抗戰尚未勝利的前夕老叟手中的「書信」又意味著言語無法敘述的情懷。全作多以濕墨塗染只在枝幹略加勾勒，以突出古柏之雄奇高致，故水氣氤氳、形色自異。可以説，在講究寫實的精絕畫藝表現下，傳統中國文人所追求的筆墨韻味依舊絲毫不減、極其自然地從此作流瀉而出，深值識者細賞再三。



雄獅美術 1989 年 6 月號第 220 期廣告索引「3」寒舍特別將此幅徐悲鴻的「古柏老叟」作為當年 6 月 3日至 6 月 30 日在台北寒舍主辦的中國水墨書畫展的廣告主頁來宣傳。



424

424 **吳昌碩** 1844-1927

梅花

鏡心 設色紙本
鈐印：缶記
題識：頻虬蠕蠕瘦蛟縮。琴隱園主人得意之作，偶然有此。昌碩吳俊。
鑒藏印：劉少旅藏、爾
著錄：《記憶的脚注》，董橋，第96頁，牛津大學出版社，2005年版。
來源：1. 此幅為董橋先生舊藏。
2. 中國嘉德2010年秋季拍賣會，第1313號拍品。

WU CHANGSHUO

PLUM BLOSSOMS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Changshuo Wu Jun*, with one artist's seal and two collector's seals
42×22 cm. 16 1/2×8 5/8 in.
約 0.8 平尺

HKD: 200,000-300,000
USD: 25,600-38,500



425

425 **鄧芬** 1894-1964

竹下仕女

鏡心 設色紙本
甲午（1954年）作
鈐印：鄧芬、從心所欲不逾矩
題識：甲午中秋，偶集畸齋，為官嫂阮女士率畫。希請賞。曇殊芬。

DENG FEN

LADY

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Tanshu Fen*, dated *jiawu* 1954, with two artist's seals
46×30 cm. 18 1/8×11 3/4 in. 約 1.2 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800





426

426 高劍父 1879-1951

木棉花、蕉葉鮮魚

立軸 設色紙本
鈐印：劍父甫
題識：花落水流紅，閒愁萬種，無語怨東風。一世之雄，而今安在。落花逝別，應作如是觀。三十三年歲暮呵凍作，老劍。
楊善深（1913-2004）題：辛未（1991年）冬日，偶得此幀未落款，但一望知是劍父師真積而無疑。喜極即再題志之。 鈐印：善深
鑒藏印：賜荃堂、應荃珍藏、徐偉達鑑定印

GAO JIANFU

FLOWERS AND FISH

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Lao Jian*, with one artist's seal and three seals of the collectors; inscription by Yang Shanshen
（一）：33×46 cm. 12 1/2×18 1/8 in. 約 1.4 平尺
（二）：30×46 cm. 11 3/4×18 1/8 in. 約 1.2 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



427

427 趙少昂 1905-1998

荷葉小鳥

立軸 設色紙本
己巳（1929年）作
鈐印：趙桓之章、少昂、沙園里人
題識：己巳春三月八日，沙園里人。少昂。

ZHAO SHAO'ANG

BIRD AND LOTUS POND

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shao'ang ,dated jisi* 1929, with three artist's seals
129×46 cm. 50 3/4×18 1/8 in. 約 5.3 平尺

HKD: 100,000-200,000
USD: 12,800-25,600



428

428 趙少昂 1905-1998、黃少強 1901-1942 等合作

花鳥

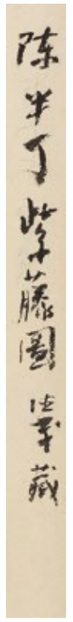
立軸 設色紙本
1935年作
鈐印：少強、漆園、容碩、一峰、少秉、趙少昂
題識：廿四年冬暮，六人畫會開二次展覽會于香江。適工商報社主辦之攝影比賽，展覽會亦於是時啓幕。同時同地，如有宿約，未始非藝壇一段佳話也。工傾先生屬合作一幀，留為紀念，率成小幅就正。漆園寫柳、漱石夾竹桃、 一峰野菊、少秉草、少昂雙燕，予補石成之并志，黃少強。

ZHAO SHAO'ANG, HUANG SHAOQING ET AL.

FLOWER AND BIRD

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Huang Shaoqiang*, dated 1935, with six artist's seals
94×34 cm. 37 ×13 3/8 in. 約 2.9 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



簽條



429 陳半丁 1876-1970

紫藤圖

立軸 設色紙本
癸酉（1933年）作
鈐印：半丁老人、三家邨里
題識：藤花才放雨絲絲，人到春深睡起遲。癸酉暮春，擬玉几翁，陳年。

CHEN BANDING

WISTERIA

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Chen Nian*, dated *guiyou* 1933, with two artist's seals
107×20 cm. 42 1/8×7 7/8 in. 約 1.9 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600

429



430

430 **丁衍庸** 1902-1978

達摩

立軸 水墨紙本
鈐印：肖形印
題識：達摩像。澤文仁弟供養。丁衍庸。
上款：「澤文仁弟」即丁衍庸弟子、香港書畫家李澤文先生。

DING YANYONG

BODHIDHARMA

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, with one artist's seal
73×54 cm. 28 3/4×21 1/4 in. 約 3.5 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



431

431 **丁衍庸** 1902-1978

花鳥草蟲冊

冊頁（八開） 水墨紙本
鈐印：叔旦（三次）、叔旦（三次）、衍庸之鉢（二次）
題識：（一）濕翠殿殘春，花王作侍臣。興酣頻點墨，燒燭寫成真。庸。
（二）丁衍庸寫。
（三）丁衍庸寫。
（四）丁衍庸寫。
（五）丁衍庸寫。
（六）丁衍庸寫。
（七）丁衍庸寫。
（八）丁衍庸寫。

DING YANYONG

FLOWERS, BIRDS AND INSECTS

Album of eight leaves; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, with eight artist's seals
34×34 cm. 13 3/8×13 3/8 in.
約 1.0 平尺（每幅）

HKD: 60,000-100,000 (8)
USD: 7,700-12,800 (8)



432 司徒奇 1904-1997

清供圖

立軸 水墨紙本
壬寅（1962年）作
鈐印：司徒奇印
題識：博溱老兄雅賞。壬寅花朝，司徒奇。
上款：「博溱老兄」即羅博溱先生， 廣東南海人，擅書法，乃香港著名金石家羅叔重（1898-1968）之子。

SITU QI

OFFERINGS

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Situ Qi*, dated *renyin* 1962, with one artist's seal
79×31 cm. 31 1/8×12 1/4 in. 約 2.2 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



433 李研山 1898-1961

竹石老樹圖

鏡心 水墨紙本
辛巳（1941年）作
鈐印：李
題識：君璧吾兄正之。辛巳秋，李研山寫於九龍寨。
上款：「君璧吾兄」即著名書畫家黃君璧先生（1898 - 1991）。

LI YANSHAN

BAMBOO, OLD TREE AND ROCK

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Li Yanshan*, dated *xinsi* 1941, with one artist's seal
66×29 cm. 26×11 3/8 in. 約 1.7 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200



同林風眠、關良齊名，並稱「廣東三傑」、素有「現代八大山人」美譽的丁衍庸，油彩、水墨雙絕，篆刻、書法等諸藝精通，是上世紀推進中國藝術進步革新的先驅。丁公的作品每幅都是其獨具匠心的藝術創造，他借助物象的形態神態描寫，展現出一種戲劇化的戲謔，傾注了其強烈的個人風格及中國藝術的精神。1970年11月至12月，丁公在加拿大貴湖大學美術館舉辦個展，共展出三十三幅水墨及書法作品。此輯所呈現丁公數幀均曾為是時之展品，涵蓋人物、花鳥、書法等題材，來源清晰，無不彰顯藝術家非凡的藝術造詣。愛此墨筆者，萬勿錯過。



「丁衍庸作品個展」展覽簡介，加拿大貴湖大學

434 **丁衍庸** 1902-1978

倒騎驢

立軸 水墨紙本
己酉（1969年）作
鈐印：牛君、丁庸
題識：張果老倒騎驢，長安市上背葫蘆。己酉冬日丁衍庸寫。
展覽：「丁衍庸作品個展」，加拿大貴湖大學，1970年11月13日至12月3日。

DING YANYONG

DONKEY RIDING

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *jiyou* 1969, with two artist's seals
140×34 cm. 55 1/8×13 3/8 in. 約 4.3 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



435 **丁衍庸** 1902-1978

瓜瓞綿綿

立軸 設色紙本
己酉（1969年）作
鈐印：叔旦
題識：瓜瓞綿綿。己酉丁衍庸寫。
展覽：「丁衍庸作品個展」，加拿大貴湖大學，1970年11月13日至12月3日。
出版：1.《丁衍庸作品個展》簡介封面，1970年版。
2.《丁衍庸油畫全集》，第114頁，財團法人立青文教基金會，臺北，2020年版。

DING YANYONG

LUFFA

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *jiyou* 1969, with one artist's seal
69×35 cm. 27 1/8×13 3/4 in.
約 2.2 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



436 丁衍庸 1902-1978

八哥

立軸 水墨紙本
己酉（1969年）作
鈐印：叔旦鮅
題識：輯光仁弟。己酉丁衍庸寫。
上款：「輯光仁弟」即丁衍庸旅美弟子林輯光先生，屢獲老師相贈精作。
展覽：「丁衍庸作品個展」，加拿大貴湖大學，1970年11月13日至12月3日。

DING YANYONG

MYNAH

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *jiyou* 1969, with one artist's seal
140×34 cm. 55 1/8×13 3/8 in. 約 4.3 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



437 丁衍庸 1902-1978

松鼠

立軸 水墨紙本
己酉（1969年）作
鈐印：叔旦
題識：己酉丁衍庸。
展覽：「丁衍庸作品個展」，加拿大貴湖大學，1970年11月13日至12月3日。

DING YANYONG

SQUIRREL

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *jiyou* 1969, with one artist's seal
69×35 cm. 27 1/8×13 3/4 in.
約 2.2 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



438 **丁衍庸** 1902-1978

蝦兵蟹將

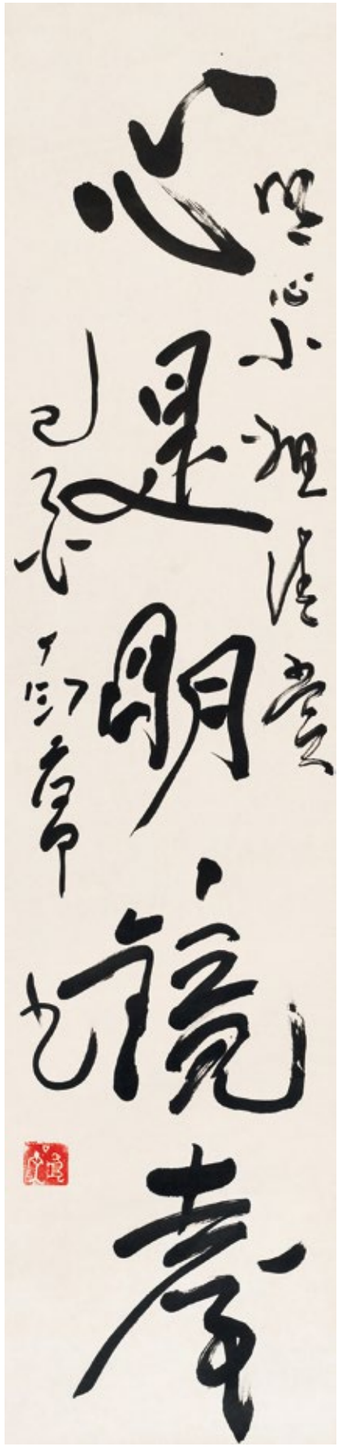
立軸 水墨紙本
己酉（1969年）作
鈐印：叔旦
題識：己酉丁衍庸寫。
展覽：「丁衍庸作品個展」，加拿大貴湖大學，1970年11月13日至12月3日。

DING YANYONG

SHRIMP AND CRAB

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *jiyou* 1969, with one artist's seal
69×35 cm. 27 1/8×13 3/4 in.
約 2.2 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



439 **丁衍庸** 1902-1978

「心是明鏡台」

立軸 水墨紙本
己酉（1969年）作
鈐印：肖形印
題識：明心小姐清賞。己酉丁衍庸書。
釋文：心是明鏡臺。
上款：「明心小姐」即丁衍庸旅美弟子林輯光先生之夫人趙明心女士。
展覽：「丁衍庸作品個展」，加拿大貴湖大學，1970年11月13日至12月3日。

DING YANYONG

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ding Yanyong*, dated *jiyou* 1969, with one artist's seal
132×31 cm. 52×12 1/4 in. 約 3.7 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE

關良早年赴日習畫，歸國後，以傳統筆墨為根基，將西畫之光影造型，國畫之筆墨暈染應用自如，相得益彰，展現出一種戲劇化的戲謔，傾注了其強烈的個人風格及中國藝術的精神。承蒙畫家家屬厚愛，嘉德香港曾數次推出源自關良家屬的專題拍賣，成績斐然。此次復得其鼎力支持，將再度呈獻「良公家珍」專題，此組作品以風格、題材各異的京劇人物為主，充分展現了良公如何擺脱古法「十八描」程式的束縛，寫出稚拙味濃厚的人物繪畫，體現了畫家結合油畫及水墨繪畫技巧之成就，以及他作為藝術家對精神世界的人文關懷，萬般面貌甚為難得，願同好者勿錯過。



440

440 關良 1900-1986

拾玉鐲

立軸 設色紙本
鈐印：良公
題識：關良。
本幅郭沫若（1892-1978）題：其人如玉，贈之以鐲。男女授受不親，請大地爲我媒妁。題良公畫《拾玉鐲》。卅年冬日，郭沫若。 鈐印：沫若長年。
來源：此作為關良直系親屬珍藏。

GUAN LIANG

CHINESE OPERA FIGURES

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Guan Liang*, with one artist's seal; inscription by Guo Moruo
41.5×34.5 cm. 16 3/8×13 5/8 in. 約 1.3 平尺

HKD: 150,000-250,000
USD: 19,200-32,100



441

441 關良 1900-1986

林沖上梁山

鏡心 設色紙本
丁巳（1977年）作
鈐印：關良七十八後作
題識：林沖造反上梁山圖。丁巳關良。
來源：此作為關良直系親屬珍藏。

GUAN LIANG

CHINESE OPERA FIGURES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Guan Liang*, dated *dingsi* 1977, with one artist's seal
74.5×48.5 cm. 29 3/8×19 1/8 in. 約 3.3 平尺

HKD: 120,000-220,000
USD: 15,400-28,200



442

442 **關良** 1900-1986

武劇圖

鏡心 設色紙本
庚申（1980年）作
鈐印：關良、八十後作
題識：庚申五月，寫武劇圖於滬江。關良。
來源：此作為關良直系親屬珍藏。

GUAN LIANG

CHINESE OPERA FIGURES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Guan Liang*, dated *gengshen* 1980, with two artist's seals
68.4×68.4 cm. 26 7/8×26 7/8 in. 約 4.2 平尺

HKD: 150,000-250,000
USD: 19,200-32,100



443

443 **豐子愷** 1898-1975

松下醉倒

立軸 設色紙本
鈐印：豐子愷
題識：昨夜松邊醉倒，問松我醉如何？ 只疑松動欲來扶，以手推松曰：「去！」

FENG ZIKAI

DRUNK UNDER PINE TREE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zikai*, with one artist's seal
34×28 cm. 13 3/8×11 in. 約 0.9 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



444

444 豐子愷 1898-1975

蝴蝶來儀

鏡心 設色紙本
戊子（1948年）作
鈐印：豐子愷
題識：蝴蝶來儀。瀟澤先生雅正，戊子之冬，子愷畫。

FENG ZIKAI

FIGURES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zikai*, dated *wuzi* 1948, with one artist's seal
33.5×24.5 cm. 13 1/4×9 5/8 in. 約 0.7 平尺

HKD: 60,000-80,000
USD: 7,700-10,300



445

445 豐子愷 1898-1975

吟詩推客去

鏡心 設色紙本
鈐印：豐子愷
題識：吟詩推客去。子愷。

FENG ZIKAI

FIGURE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zikai*,with one artist's seal
40×27. cm. 15 3/4×10 5/8 in. 約 1.0 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



446

446 **林風眠** 1900-1991

魚鷹少女

鏡心 設色紙本
鈐印：林風眠印
題識：林風眠。
來源：香港佳士得2013年秋季拍賣會，第1610號拍品。據當時拍賣圖錄介紹，Lot446和Lot447為同一來源，於藏家父親1949年-1960年間在上海直接購自畫家本人。藏家父母曾同隨林風眠習畫直至1960年初期，交情甚篤。

LIN FENGMIAN

GIRL ON A BOAT WITH CORMORANTS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Lin Fengmian*, with one artist's seal
65.5×66 cm. 25 3/4×26 in. 約 3.9 平尺

HKD: 300,000-500,000
USD: 38,500-64,100



447

447 **林風眠** 1900-1991

仕女

鏡心 設色紙本
鈐印：林風眠印
題識：林風眠。
來源：香港佳士得2013年秋季拍賣會，第1611號拍品。

LIN FENGMIAN

LADY

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Lin Fengmian*, with one artist's seal
68.5×67 cm. 27×26 3/8 in. 約 4.1 平尺

HKD: 600,000-800,000
USD: 76,900-102,600

曾其（1922–2015）字文珍，福建閩候人，畢業於福建省立師範習藝所，家族出自福州望族鶚里曾之後人，其先祖曾琿春（1770–1853）為清嘉慶朝進士，官國子監學正，江西義寧太守，其堂叔公曾宗彥（1850–1912）為清光緒朝進士，歷江南道監察御史。1948年於杭州經溥儒（1896—1963）南渡後至友中國近代銀行保險業先驅任碩寶（1896–1967）推薦為寒玉堂入室弟子，師承溥儒十五年之久，擅山水、花鳥亦涉人物仕女，其作品細膩秀逸，並具氣韵有溥心畬之風。1988年獲國民政府教育部頒（國畫組）最高中山文藝獎章，1992年獲邀擔任台北故宮博物院溥心畬遺物托管小組成員，其作品獲台灣文化部及國立歷史博物館收藏，並推薦為2021年世界華人藝術家百年身影之列。曾任國民政府國民大會簡任編審及專門委員之職。此輯集曾其自存溥儒翰墨數幀，用筆健挺、秀麗優美，見證了師徒間多年之真摯情誼。



448

448 溥儒 1896-1963

行書七言聯、斗方「福」

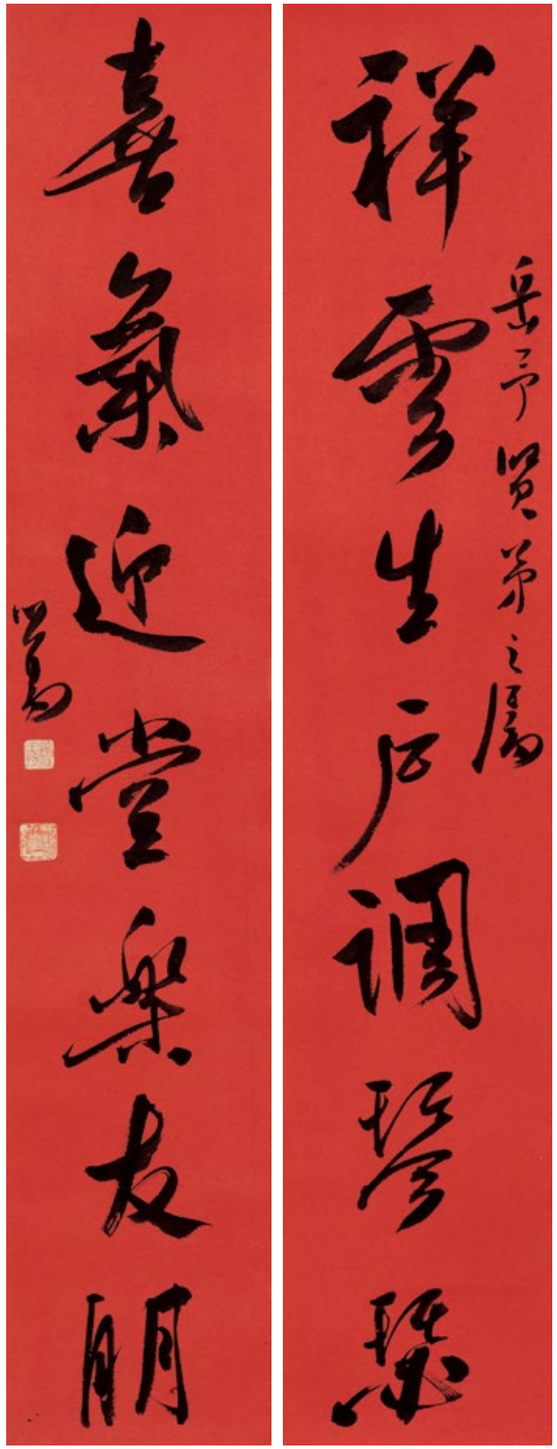
立軸 水墨紙本
鈐印：舊王孫、溥儒
題識：岳予賢弟之屬。心畬。
釋文：祥雲生戶調琴瑟，喜氣迎堂樂友朋。
上款：「岳予賢弟」即任岳予（1916-1971）字金華，福建閩候人，曾任國民政府行政院參事，是溥儒至友，其夫人曾其是溥儒寒玉堂入室弟子。

PU RU

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Xinyu*, with two artist's seals
斗方：37×37 cm. 14 5/8×14 5/8 in. 約 1.2 平尺
對聯：71×13 cm. 27 1/2×5 1/8 in. 約 0.8 平尺（每幅）
194×57.5 cm. 76 3/8×22 5/8 in. 約 10.0 平尺

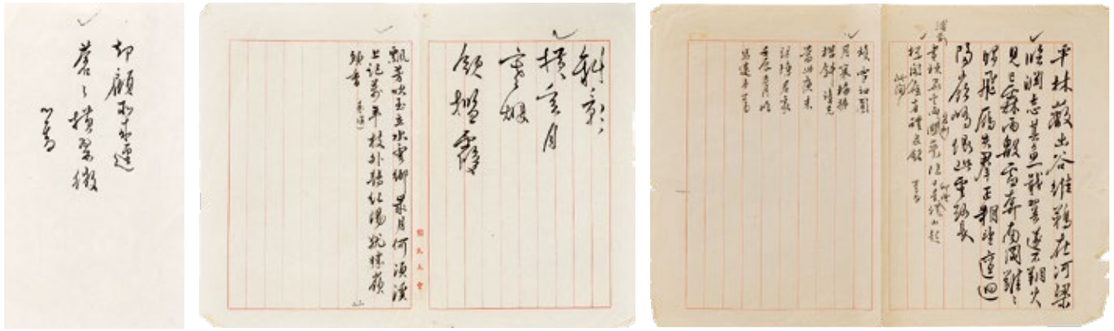
HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



448



此處選登十六件



449

449 溥儒 1896-1963

詩稿卷、詩詞集錦

鏡心共37件， 水墨紙本
釋文：（選錄十一開）

（一）一水分還合，千峰斷復連。溈山詩僧永光句。薪傳先生教，溥儒。

（二）妝罷出羅幃，簪花倚綉閨。故將明鏡照，似恐落花飛。 文珍畫，心畬題。

（三） 江村竹樹渺如煙，十里空塘暮雨連。孤?岩邊隱蕭寺，柴門間繫釣漁船。心畬。

（四） 蟾輝斜映界銀河，團扇迎風透綺羅。玉露暗垂金丹夜，新秋幽然此霄多。心畬。

（五） 小妹何婉孌，髯公氣自高。閒遊役鬼卒，攜酒聽松濤。文珍畫鍾進士。心畬題。

（六）卻顧所來徑，蒼蒼橫翠微。心畬。

（七）橫峰如 ??青霄，萬壑松聲破寂寥。偶向澗邊觀落瀑，隔雲尤聽響寒濤。 送陳康華之子山水。心畬。

（八）柳岸初經雨，平川欲作煙。扁舟從此去，吟嘯晚風前。心畬。

（九）石林帶雨掩斜陽，遠岸歸人客路長。野水下波舟去盡，澹煙秋色滿寒塘。心畬。

（十）平林蔽幽谷，維鵜在河梁。臨淵志其魚，戢翼遂不翔。火見已霖雨，殷雷奮南岡。雝雝歸飛雁，失群正相望。遵徊隔嶺嶠，恨此雲路長。 浦前畫棟飛雲雨，巖側雕甍隱日星。仰望環山起樓閣，此處應有醴泉銘。 積雪初圓月。寒梅拂檻斜。清光當此夜。來訪隱君家。 心畬。壬辰(1952年)五月臨馬遠本。心畬。

（十一）月窟龍沙奮驌驦，奚官控御漸調良。不知何處聞吹角，驤騰欲斷青絲韁。
清波十里繞汀洲，樹色連空水上樓。葉葉風帆明鏡裏，碧山雲影望中收。
見虎了無懼，見蝶欲成禽。前却皆天機，漫鼓中郎琴。
昔曾作此嬰戲圖，陳蒼虬侍郎題此詩。今侍郎沒且十年，重寫此圖良用惘然。
平沙草沒朔風驚，夜逐明駝萬里行。今日不知何處宿，祗依北斗向荒城。
秋水落平池，山空葉下遲。高樓延遠色，風雨晚來時。
奚官控御苑邊行，霜鬣風蹄踏地輕。一自歸來漢家旆，年年孤月照秦城。
鬢雲疊翠眼橫波，幾度筵前照綺羅。欲把琵琶彈一曲，江洲司馬恨如何。
梧葉初寒綠不勻，井闌秋色水生鱗。曉窓綰罷雲鬢影，疑是瓊樓月裏人。
修篁出石淨無塵，庭草含煙碧尚新。妝罷閒將菱鏡照，水邊花影月中人。
金井梧桐露未乾，芙蓉開落欲生寒。賦來紈扇秋風起，明月長空夜已闌。
丁酉春月，雲旌揮落月，寶劍動星文。
儒巾飄拂氣絪緼，帶醉歸來日已曛。山鬼相從盡童僕，不須真作送窮文。
威德莊嚴應化身，觀音歷刼等沙塵。祗緣宏誓深如海，遍灑楊枝度世人。
辛丑（1961年）中秋，山雨過溪逕，蕭然木葉深。欲訪幽人居，考槃在深林。
流泉何浩浩，明湍間碧陰。山麓隱蕭寺，鐘聲渺旦沉。
石磯垂釣客，有時彈素琴。兼葭變玉露，寄之以寸心。
茫茫碧水望晴川，猶憶黃初作賦年。一去驂鸞不知處，洛濱千載月空圓。
山雲渺無極，縹影為明霞。蓬山弱水間，高閣洪厓家。
碧桃千年實，琳宮五色瓜。驂鸞朝玉京，銀漢飛仙槎。
晚風梧葉影，蕭瑟月明中。妝罷開幃處，幽篁綠未濃。

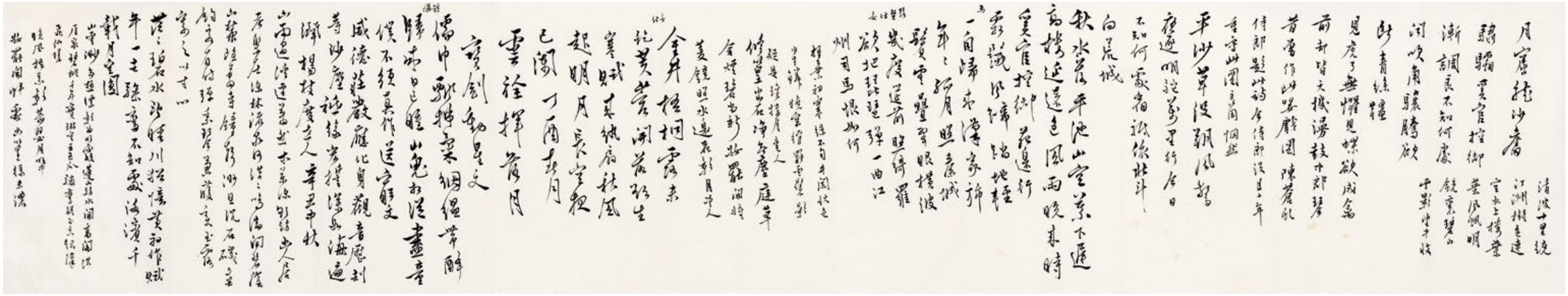
PU RU

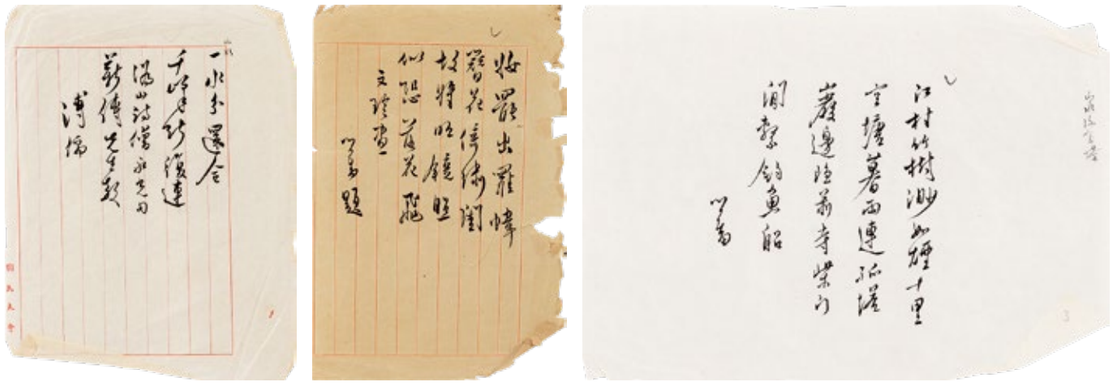
POETRY MANUSCRIPTS

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinyu*
詩稿卷 30×160 cm. 11 3/4×62 1/2 in. 約 4.3 平尺
詩詞集錦尺寸不一，每件寬度約 26.5cm，長度約 8cm-38cm

HKD: 50,000-80,000 (37)
USD: 6,400-10,300 (37)

此處選登十六件







449





449



450

450 **溥儒** 1896-1963、**曾其** 1922-2015

楷書七言聯、山水

立軸 水墨紙本、設色紙本
題識：（一）溥儒。 鈐印：溥儒、心畬、一朵紅雲
（二）幽人寄跡水雲間，坐卧扁舟看遠山。倚櫂不知吟嘯久，松風吹過小溪灣。丙寅(1986年)初夏，文珍曾其。 鈐印：古閩女子、曾其、文珍、寒玉堂弟子
釋文：半鉤月印芙蓉水，十里香隨橘柚風。
鑒藏印：錢今凡

PU RU, ZENG QI

LANDSCAPE AND COUPLET

Hanging scroll; ink on paper, ink and colour on paper
Signed *Pu Ru and Zeng Qi*, dated *bingyin* 1986, with seven seals of the artists
畫：91.5×21. cm. 36×8 1/4 in. 約 1.7 平尺
書法：86×10.5 cm. 33 7/8×4 1/8 in.
約 0.8 平尺（每幅）

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



451 **曾其** 1922-2015、**溥儒題**

墨梅、紅梅

立軸 設色紙本
鈐印：曾其、文珍、古閩女子、純孝家風一瓣香
題識：（一）瘦影分春色，疏枝挂露痕。辛酉（1981年）孟春，古閩文珍曾其。
（二）本幅溥儒（1896-1963）題：孤山半樹正花開，玉笛吹殘江上梅。碧落高寒一輪月，湖光已渦玉樓台。文珍畫。溥儒題。 鈐印：溥儒之印、心畬、明夷

ZENG QI

PLUM BLOSSOMS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed Zeng Qi, dated xinyou 1981, with four artist's seals ; inscription by Pu Ru
（一）50×33. cm. 19 5/8×12 1/2 in. 約 1.5 平尺
（二）88×22 cm. 34 5/8×8 5/8 in. 約 1.7 平尺

HKD: 10,000-20,000 (2)
USD: 1,300-2,600 (2)



451



452

452 于右任 1879-1964

醒廬

鏡心 水墨灑金箋
鈐印：右任
題識：于右任。
釋文：醒廬。

YU YOUREN

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on gold-flecked paper
Signed *Yu Youren*, with one artist's seal
31.5×65.5 cm. 12 3/8×25 3/4 in. 約 1.9 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000

453 李瑞清 1867-1920

行書七言聯

立軸 水墨灑金箋
鈐印：阿梅、清道人、梅閣戲學唐以來書
題識：煥玉仁兄法家正之。清道人。
釋文：建和元年武氏闕 ，中平立石張遷碑。

LI RUIQING

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on gold-flecked paper
Signed *Qingdaoren*, with three artist's seals
200×41.5 cm. 78 3/4×16 3/8 in. 約 7.5 平尺（每幅）

HKD: 5,000-8,000（2）
USD: 600-1,000（2）



453



454

454 張大千 1899-1983

紅葉小鳥

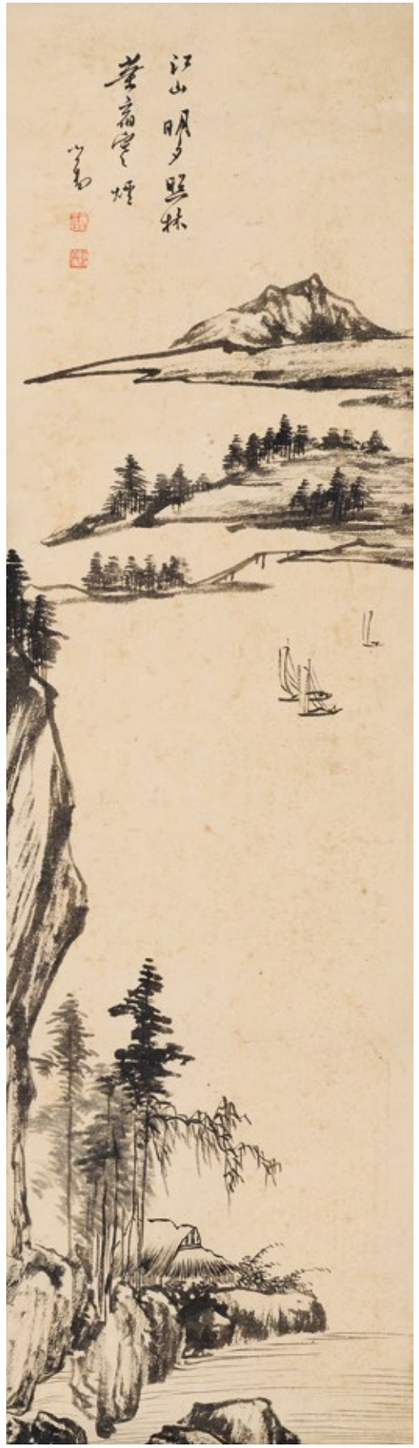
鏡心 設色紙本
丙辰（1976年）作
鈐印：張爰印信、大千居士
題識：蕭疏紅葉艷於花。承厚仁兄法家正之。丙辰花朝，大千張爰。

ZHANG DAQIAN

RED LEAVES AND BIRD

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Daqian Zhang Yuan*, dated *bingchen* 1976, with two artist's seals
99×34.5 cm. 39×13 5/8 in. 約 3.1 平尺

HKD: 15,000-25,000
USD: 1,900-3,200



455

455 溥儒 1896-1963

遠岫歸帆圖

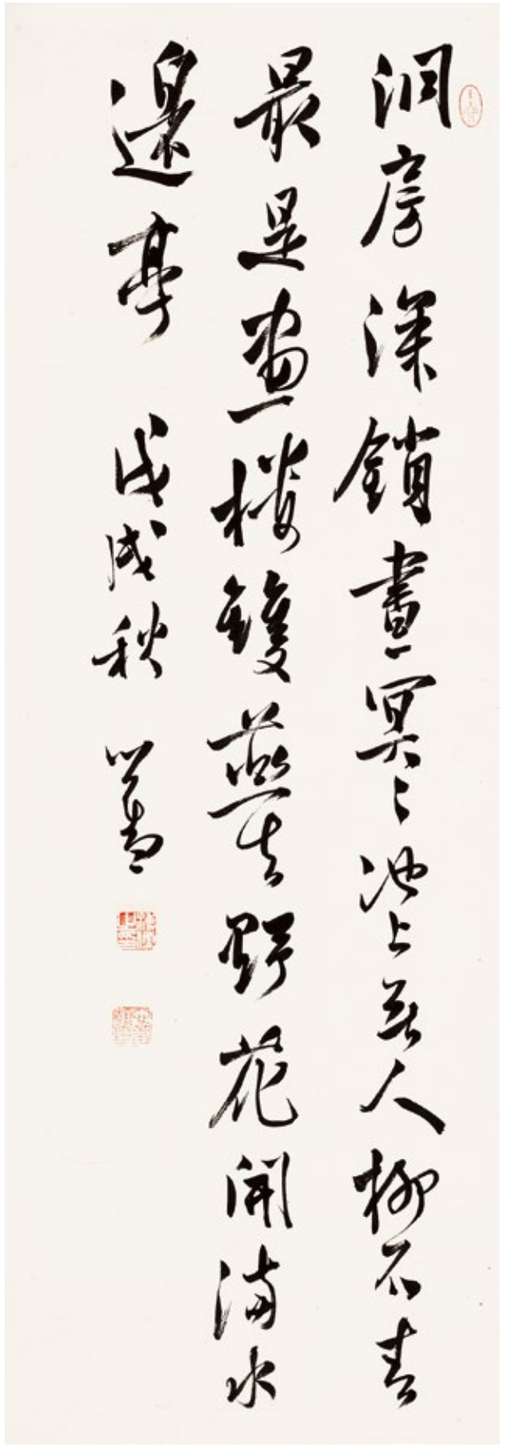
立軸 水墨紙本
鈐印：舊王孫、溥儒
題識：江山明夕照，林葉宿寒煙。心畬。

PU RU

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Xinyu*, with two artist's seals
100×28 cm. 39 3/8×11 in. 約 2.5 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



456

456 溥儒 1896-1963

行書七言詩

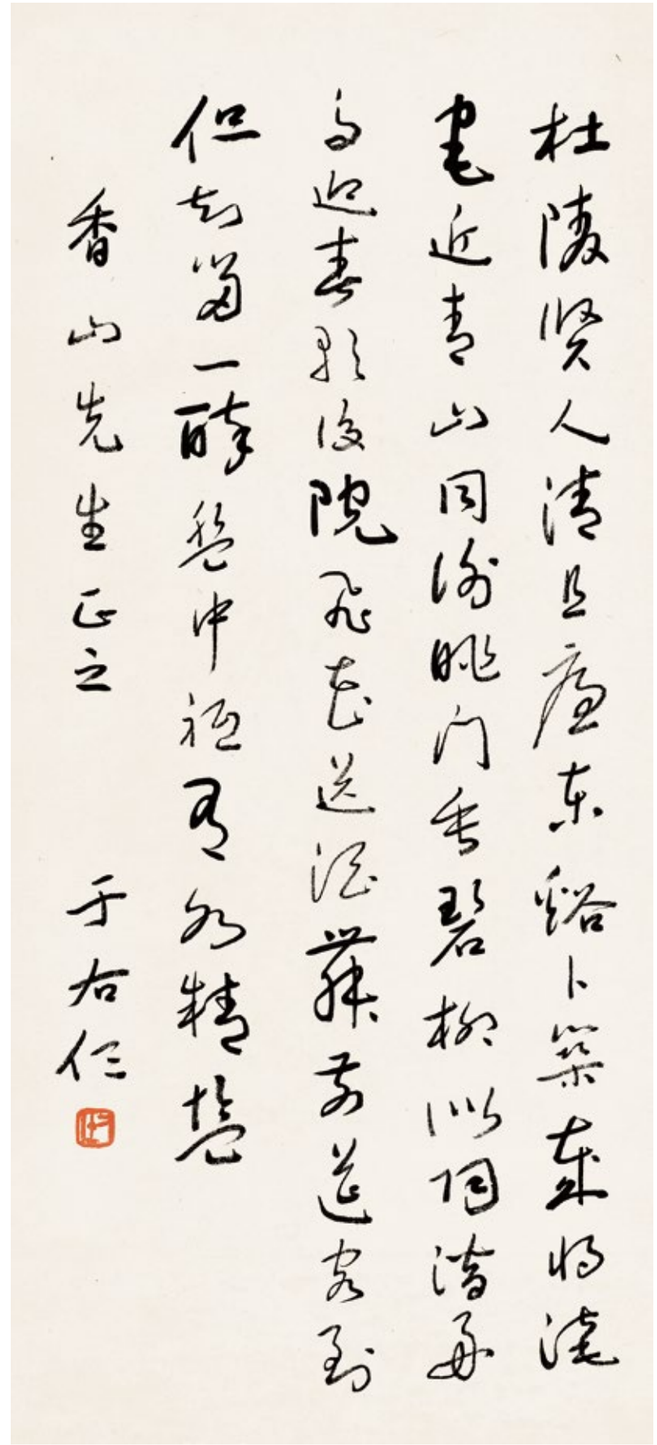
立軸 水墨紙本
戊戌（1958年）作
鈐印：溥儒之印、心畬翰墨、玉壺
題識：戊戌秋，心畬。
釋文：洞房深鎖晝冥冥，池上無人柳不春。最是畫樓雙燕去，野花開滿水邊亭。

PU RU

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC POEM IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Xinyu*, dated *wuxu* 1958, with three artist's seals
98×34 cm. 38 5/8×13 3/8 in. 約 3.0 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



457

457 于右任 1879-1964

草書李白詩

立軸 水墨紙本
鈐印：右任
題識：香山先生正之，于右任。
釋文：杜陵賢人清且廉，東谿卜築歲將淹。宅近青山同謝朓，門垂碧柳似陶潛。好鳥迎春歌后院，飛花送酒舞前檐。客到但知留一醉，盤中只有水晶鹽。

YU YOUREN

POEM OF LI BAI IN CURSIVE SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Yu Youren*, with one artist's seal
69×30.5 cm. 27 1/8×12 in. 約 1.9 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



458

458 **溫永琛** 1922-1995

百子圖並微書《歸去來辭》

鏡心 設色紙本
癸亥（1983年）作
鈐印：永琛、溫、嶺南鶴山溫永琛六十後所作書畫、挾伎游食三洋四海五洲八十餘國、美意延年
題識：兒童行樂有多般，末若秋高放紙鳶。指點雲邊齊矚目，抉搖一線直衝天。癸亥春日溫永琛畫。
Wan Wing Sum 1983.

WEN YONGCHEN

HUNDRED BOYS AT PLAY

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Wen Yongchen*, dated *guihai* 1983, with five artist's seals
93×178 cm. 36 5/8×70 1/8 in. 約 14.9 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



459

459 **顧媚** b.1929

蒼巒煙霞圖

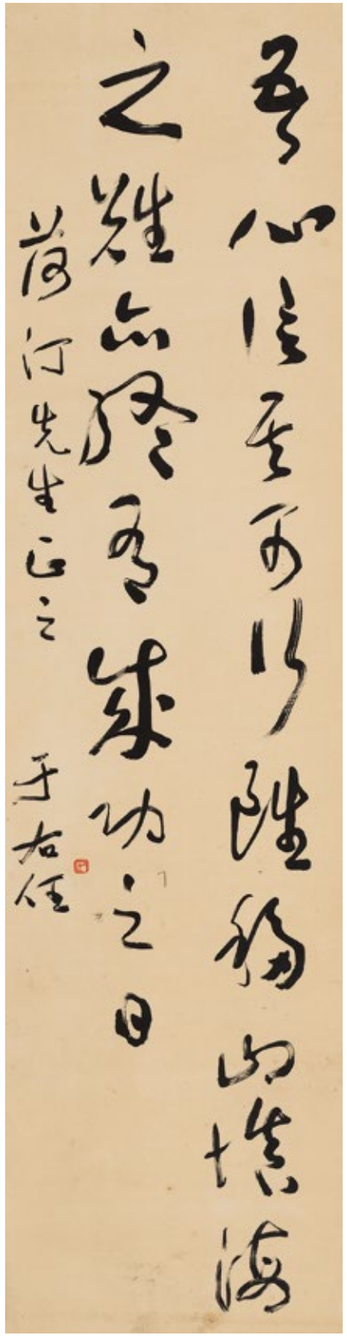
鏡心 設色紙本
鈐印：嘉瀰
題識：顧媚。

GU MEI

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Gu Mei*, with one artist's seal
57×89.5 cm. 22 1/2×35 1/4 in. 約 4.6 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



460

460 于右任 1879-1964

草書格言

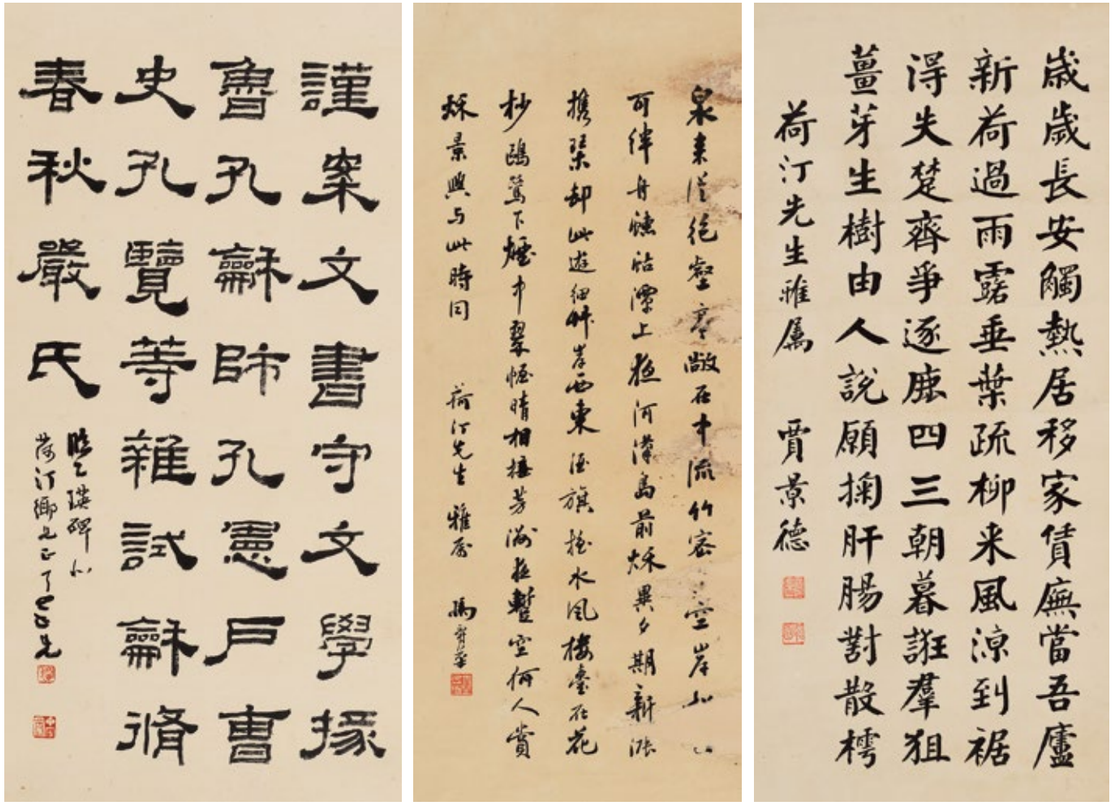
立軸 水墨紙本
鈐印：右任
題識：荷汀先生正之。于右任。
釋文：吾心信其可行，雖移山填海之難下，亦終有成功之日。

YU YOUREN

CALLIGRAPHY IN CURSIVE SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Yu Youren*, with one artist's seal
171×43.5 cm. 67 3/8×17 1/8 in. 約 6.7 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



（三）　（二）　（一）　461

461 馬壽華 1893-1977、賈景德 1880-1960、丁念先 1906-1969

書法三幀

立軸 水墨紙本
題識：（一）荷汀先生雅屬。馬壽華。 鈐印：馬壽華印
（二）荷汀先生雅屬。賈景德。 鈐印：賈景德印、韜園
（三）臨乙瑛碑似荷汀鄉兄正之。念先。鈐印：念先、丁守棠
釋文：（一）泉來從絕壑，亭敞在中流。竹密無空岸，松長可絆舟。
螻蛄潭上夜，河漢島前秋。異夕期新漲，攜琴卻此遊。
細草岸西東，酒旗搖水風。樓台在花杪，鷗鷺下煙中。
翠幄晴相接，芳洲夜暫空。何人賞秋景，興與此時同。
（二）歲歲長安觸熱居，移家賃廡當吾廬。新荷過雨露垂葉，疏柳來風涼到裾。得失楚齊爭逐鹿，四三朝暮誑群狙。姜芽生樹由人說，願掬肝腸對散樗。
（三） 謹案文書，守文學掾魯孔穌、師孔憲、戶曹史孔寬等，雜試。穌脩春秋嚴氏。

MA SHOUHUA, JIA JINGDE, DING NIANXIAN

CALLIGRAPHY

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Ma Shouhua* et.al, with five seals of the artists
（一）68×29.5 cm. 26 3/4×11 5/8 in. 約 1.8 平尺
（二）69×39. cm. 27 1 /8×15 3/8 in. 約 2.4 平尺
（三）67×34.5 cm. 26 3/8×13 5/8 in. 約 2.1 平尺

無底價（3）
NO RESERVED PRICE（3）

462 **于右任** 1879-1964

草書格言

鏡心 水墨紙本
鈐印：右任
題識：鼎新先生。于右任。
釋文：言行，君子之所以動天地也。

YU YOUREN

CALLIGRAPHY IN CURSIVE SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Yu Youren*, with one artist's seal
100×33 cm. 39 3/8×13 in. 約 3.0 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE

463 **朱孝臧** 1868-1931

行書七言聯

鏡心 水墨灑金箋
鈐印：朱孝臧印、疆邨
題識：鼎中、循嬝賢梁孟屬書。疆邨老民孝臧。
釋文：重器久聞陪業虡，和聲長是合弦匏。

ZHU XIAOZANG

SEVEN-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on gold-flecked paper
Signed *Xiaozang*, with two artist's seals
132×32 cm. 52×12 5/8 in.
約 3.8 平尺（每幅）

無底價（2）
NO RESERVED PRICE（2）

462

463



464

464 陳半丁 1876-1970

秋菊晚榮

立軸 設色紙本
1956年作
鈐印：不同君天、半丁老人、半生清苦、竹環居士
題識：秋菊晚榮。一九五六年十月國慶節，半丁老人。

CHEN BANDING

CHRYSANTHEMUM

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Banding Laoren*, dated 1956, with four artist's seals
31×32.5 cm. 12 1/4×12 3/4 in. 約 0.9 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



465

465 汪亞塵 1894-1983

牽牛蜻蜓

立軸 設色紙本
鈐印：亞塵書畫、覺非
題識：朝頹無數滿汀洲。雲隱居士亞塵。

WANG YACHEN

MORNING GLORY AND DRAGONFLY

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Yachen*, with two artist's seals
74×33 cm. 29 1/8×13 in. 約 2.2 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



466

466 陸恢 1851-1920、柳濱 1887-1945、花元 1898-1957

花鳥草蟲三幀

鏡心 設色金箋、設色紙本
題識：（一） 慶卿仁兄大人雅屬。丙申（1896年）夏，恢在拙政園寫砌畔花以應之，並記。 鈐印：廉夫
（二） 志麟先生雅正。庚辰（1940年）秋日，漁笙柳濱。 鈐印：漁笙
（三） 躍溪先生雅教。乙酉（1945年）冬，劼盦花元寫。 鈐印：劼盦

LU HUI, LIU BIN AND HUA YUAN

FLOWERS AND INSECTS

Mounted for framing; ink and colour on gold paper and paper
Signed *Hui, Liu Bin* and *Hua Yuan*, with three seals of the artists
（一）18×51 cm. 7 1 /8×20 1 /8 in. 約 0.8 平尺
（二）19 ×52 cm. 7 1 / 2 ×20 1 / 2 in. 約 0.9 平尺
（三）18.5×50.5 cm. 7 1 /4×19 7 /8 in. 約 0.8 平尺

無底價（3）
NO RESERVED PRICE （3）



467

467 潘伯鷹 1905-1966

行書馮延登詩

鏡心 水墨紙本
鈐印：潘伯鷹印、慚愧、歲星樓
題識：馮子陵藤花詩，見中州集。鏡塘我兄清拂。伯鷹。
釋文：白白紅紅委暗塵，蒼藤次第著花新。龍蛇奮起三冬蟄，纓絡分垂百尺身。見說紫雲偏得意，不知翠幄巧藏春。齋廚晚甑清香滿，未信侯門有八珍。
上款：「鏡塘我兄」即錢鏡塘先生，原名德鑫，字鏡塘，晚號菊隱老人，為山水畫家錢鴻遇（1865-1917）之子，浙江海寧人。因承襲家學而好詩詞文學，早歲習畫，嗜藝術，二十餘歲自甬遷至滬上，遂開始其收藏生涯，與龐萊臣、吳湖帆、狄平子并稱為二十世紀初四大收藏家。

PAN BOYING

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with three artist's seals
18.5×51 cm. 7 1/4×20 1/8 in. 約 0.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



468

468 潘伯鷹 1905-1966

草書自作詩

鏡心 水墨紙本
鈐印：潘伯鷹印、老去詩名不厭低、就儒軒
題識：三月至園，待客有作。天格我兄政之，伯鷹。
釋文：勞生事縛罕窺園，緣事來過及曉暾。負手觀雲聊爾爾，忘懷遲客且存存。林間羣雀飛相逐，石背孤花寂不溫。當此怳然疑有會，風枝振響似多言。

PAN BOYING

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with three artist's seals
18.5×51 cm. 7 1/4×20 1/8 in. 約 0.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



469

469 張大千 1899-1983

荷花

鏡心 設色紙本
壬寅（1962年）作
鈐印：大千唯印大幸
題識：馨蘭女弟清正。壬寅三月，大千張爰。

ZHANG DAQIAN

LOTUS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Daqian Zhang Yuan*, dated *renyin* 1962, with one artist's seal
103×54 cm. 40 1/2×21 1/4 in.
約 5.0 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE







470

470 黃君璧 1898-1991

山水三幀

鏡心 水墨紙本
鈐印：黃君璧印（三次）
題識：（一）君璧。
（二）君璧。
（三）君璧。

HUANG JUNBI

LANDSCAPES

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Junbi*, with three artist's seals
30×30 cm. 11 3/4×11 3/4 in. 約 0.8 平尺（每幅）

無底價（3）
NO RESERVED PRICE（3）

471 孫家勤 1930-2010、喻仲林 1925-1985、胡念祖 1927-2019

高士倚松、梅石、山水

鏡心 水墨紙本
癸卯（1963年）作
鈐印：孫家勤印、喻氏、仲林、胡念祖印
題識：（一）癸卯家勤漫墨。馨蘭學棣清玩。
（二）馨蘭同學雅屬。癸卯冬月，寫於麗水精舍。喻仲林。
（三）馨蘭同學雅玩。癸卯冬，寫於臺島。胡念祖。

SUN JIAQIN, YU ZHONGLIN ET AL.

SCHOLAR, FLOWER AND BIRD

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Jiaqin*, *Yu Zhonglin* and *Hu Nianzu*, dated *guimao* 1963, with four seals of the artists
47×142 cm. 18 1/2×55 7/8 in. 約 6.0 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



471



472

472 胡念祖 1927-2019

泛舟

鏡心 設色紙本
戊申（1968年）作
鈐印：胡氏、念祖
題識：戊申春月，為馨蘭女士寫幽溪清冷。益陽胡念祖。

HU NIANZU

BOATING

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Hu Nianzu*, dated *wushen* 1968, with two artist's seals
30×55 cm. 11 3/4×21 5/8 in. 約 1.5 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



473

473 陳馨蘭 近代

山水六幀、書法

鏡心 水墨紙本

題識：（一）宗孝忱（1891-1979）題：：策杖過橋愛山色。甲辰（1964年）秋為馨蘭女弟題畫。孝忱。 鈐印：孝忱
（二）宗孝忱（1891-1979）題：雲山蒼蒼。甲辰秋為馨蘭女弟題。孝忱。 鈐印：孝忱
（三）宗孝忱（1891-1979）題：蒼蒼山色，滾滾泉流。颯颯風吹，天下皆秋。甲辰為馨蘭女弟題。宗孝忱。 鈐印：宗孝忱印
（四）王壯為（1909-1998）題：雲山浩蕩。陳馨蘭畫，壯為題。 鈐印：王壯為印、無為
（五）陳子和（1910-1984）題：泉聲松韻自忘 機。陳馨蘭畫，陳子和題。 鈐印：復齋
（六）王壯為（1909-1998）題：溪橋晚眺。馨蘭此畫筆勢健快，看風起雨來之意。壯為題。甲辰秋日。 鈐印：王壯為印
（七）尚有緺袍贈，應憐范叔寒。 不知天下士，猶作布衣看。馨蘭女弟。孝忱書。 鈐印：宗孝忱印

CHEN XINLAN

LANDSCAPES AND CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on paper
Inscription by Zong Xiaochen, Wang Zhuangwei and Chen Zihe
尺寸不一，約 2-4 平尺一幅

無底價
NO RESERVED PRICE

懷玉堂主人陸公耀先籍隸江蘇，稍長遊寓蘇州、上海等地，1949年渡台、經營實業，平素雅愛書畫戲曲，與藝文界友朋時相過從，尤與溥心畬、張大千二先生交情甚篤。畢生以藝會友，數十載所蓄各家佳作可謂妙筆逸墨，收藏廣博。





扇骨

474

474 錢松嵒 1899-1985、藍雲屏 1875-?

蘇曼姝詩意、行書節錄《頤園讀書記》

成扇 設色紙本、水墨紙本
正面：芒鞋破缽無人識，踏過櫻花第幾橋。 曼殊上人詩意，寫似欽奇先生法家正之。壬午夏日，錢松嵒。 鈐印：芒廬、松嵒、芒廬
背面：欽奇仁兄法家正腕。藍雲屏。 鈐印：藍文錦、癸卯翰林
釋文：拓地十笏，結齋三楹。遠離市廛，略置邱壑。仄逕通日，虛廊映雲。欄折而西，獠以花木。小屋疑艇，浮來江湖。危亭補樓，飛入屏障。主人既出，蓬蒿蓽門。蟲餘悲號，鳥為歎息。許子青士避囂其閒，遊神蕭遼，涉覽明瑟，得林屋之勝致。申盤阿之言，溪童而外，惟攜破書。石友不來，迺對古硯。予以暇日巾車來遊，時方窮冬，籬落寒色，積葉平檻。棲塵在梁，苔印隔世。松吹落落，蘸陰盤盤。
扇骨：十六檔竹刻扇骨，雙面刻金石文字。

QIAN SONGYAN, LAN YUNPING

SCHOLAR AND CALLIGRAPHY

Folding Fan; ink and colour on paper; ink on paper
Signed *Qian Songyan and Lan Yunping*, with five seals of the artists
17.5×47 cm. 6 7/8×18 1/2 in. 約 0.7 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000





扇骨

475

475 溥佐 1918-2001、趙叔彥 1918-2001

山水、楷書《枯樹賦》

成扇 設色紙本、水墨絹本
正面：渭侯先生法鑒。庸齋溥佐。 鈐印：庸齋畫記
背面：楷書節錄《枯樹賦》。渭侯仁兄正謬。弟趙拙存。 鈐印：聽松、襄平趙氏
扇骨：十六檔和尚頭竹刻扇骨，雙面刻山水樓閣。

PU ZUO, ZHAO SHUYAN

LANDSCAPE AND CALLIGRAPHY

Folding Fan; ink and colour on paper, ink on silk
Signed *Pu Zuo and Zhao*, with three seals of the artists
19×44 cm. 7 1/2×17 3/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



476

476 于非闇 1889-1959、冼裕莊 近代

煙雨圖、楷書《喜雨亭記》

成扇 設色紙本、水墨紙本
正面：星孫先生屬寫煙雨圖。甲戌（1934年）十月作於宮門口，非厂。 鈐印：照
背面：楷書錄蘇軾《喜雨亭記》<文略>。星孫六兄大雅教，冼裕莊。 鈐印：裕莊之書
扇骨：十六檔竹扇骨。

YU FEI'AN, XIAN YUZHANG

MIST AFTER RAIN AND CALLIGRAPHY

Folding Fan; ink and colour on paper, ink on paper
Signed *Fei'an and Xian Yuzhang*, with two seals of the artists
18.5×48 cm. 7 1/4×18 7/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



477

477 馮超然 1882-1954、陳運彰 1905-1955

柳蔭聽鸝、行書聖教序

成扇 設色紙本、水墨紙本
正面：柳蔭聽鸝。擬王廉公筆於嵩山草堂雨窗。癸未（1943年）夏初，慎得居士馮超然再題。 鈐印：超然、高山居士
背面：合雁塔、同州，書之奉為聖時仁兄正。運彰。 鈐印：陳運彰印、蒙盦
釋文：昔者，分形分跡之時，言未馳而成化；當常現常之世，人仰德而知遵。及乎晦影歸真，遷儀越世，金容掩色，不鏡三千之光；麗象開圖，空端四八之於相。是微言廣被，拯含類於三途；遺訓遐宣，導群生於十地。然而真教難仰，莫能一其指歸；曲學易遵，邪正於焉紛糾。所以空有之論，或習俗而是非；大小之乘，乍沿時而隆替。
扇骨：十六檔湘妃竹扇骨。

FENG CHAORAN, CHEN YUNZHANG

ORIOLE UNDER WILLOW TREE AND CALLIGRAPHY

Folding Fan; ink and colour on paper, ink on paper
Signed *Feng Chaoran and Yunzhang*, with four seals of the artists
18×48 cm. 7 1/8×18 7/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



扇骨



478

478 溥伒 1893-1966、吳雷川 1870-1944

山水、行書節錄《詩品二十四則》

成扇 設色紙本、水墨灑金箋
正面：甲申（1944年）仲春為祥圃先生雅屬。雪齋溥伒。 鈐印：溥伒長壽、南石居士
背面：祥圃仁兄雅屬。杭縣吳雷川。 鈐印：雷川、戊戌翰林
釋文：是有真跡，如不可知。意象欲生，造化已奇。
水流花開，清露未晞。要路愈遠，幽行為遲。
語不欲犯，思不欲癡。猶春于綠，明月雪時。
惟性所擇，真取弗羈。拾物自富，與率為期。
築室松下，脫帽看詩。但知旦算，不辨何時。
倘然適意，豈必有為。若其天放，如是得之。
娟娟群松，下有漪流。晴雪滿汀，隔溪漁舟。
可人如玉，步屧尋幽。載瞻載止，空碧悠悠。
神出古異，淡不可收。如月之曙，如氣之秋。
登彼太行，翠繞羊腸。杳靄流玉，悠悠花香。
力之于時，聲之於羌。似往已回，如幽匪藏。
水理漩洑，鵬風翱翔。道不自器，與之圓方。
扇骨：十四檔竹刻扇骨。一面刻山水，款署“甲申春，心畬”；
一面刻行書節錄《文心雕龍》，款署“祥圃先生大鑒，孝胥”。鈐印：心畬、鄭

PU JIN, WU LEICHUAN

LANDSCAPE AND CALLIGRAPHY

Folding Fan; ink and colour on paper, ink on gold-flecked paper
Signed *Pu Jin and Wu Leichuan*, with four seals of the artists
19.5×47 cm. 7 5/8×18 1/2 in. 約 0.8 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



479

479 蕭愻 1883-1944

溪山隱逸圖

立軸 設色紙本
乙亥（1935年）作
鈐印：蕭愻、龍樵壬申五十歲
題識：龍樵蕭愻乙亥春日寫於舊都寓齋。

XIAO XUN

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xiao Xun*, dated *yihai* 1935, with two artist's seal
101×32 cm. 39 3/4×12 5/8 in. 約 2.9 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



480

480 王夢白 1888-1934

花卉群雞

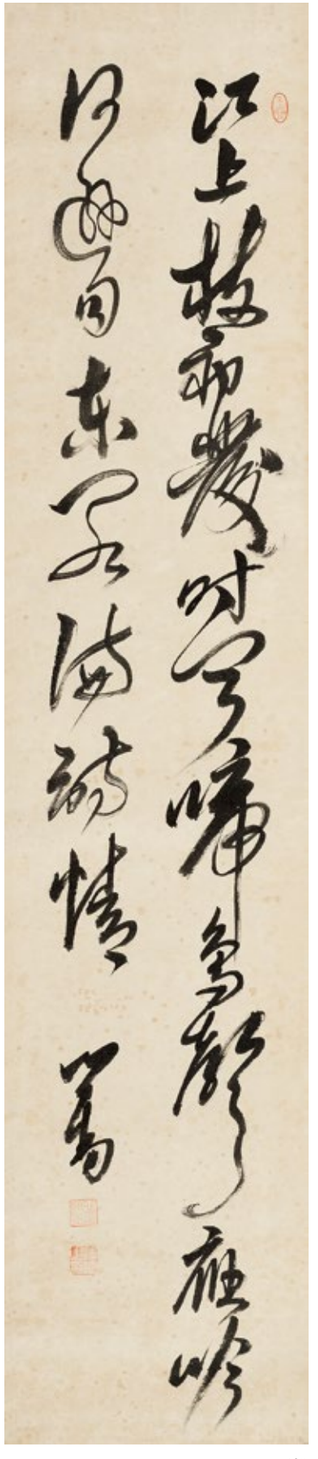
立軸 設色紙本
丙寅（1926年）作
鈐印：王雲、破齋
題識：丙寅十二月寫，請治約先生教正。夢白王雲。

WANG MENGBAI

FLOWERS AND CHICKENS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Wang Yun*, dated *bingyin* 1926, with two artist's seals
122.3×32 cm. 48 1/8×12 5/8 in. 約 3.5 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



481

481 溥儒 1896-1963

行草五言詩

立軸 水墨紙本
鈐印：心畬翰墨、溥儒之印、玉壺
題識：心畬。
釋文：江上枝初發，時聞啼鳥聲。應吟何遜句，東？滿詩情。

PU RU

POEMS IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Xinyu*, with three artist's seals
134.5×28.5 cm. 53×11 1/4 in. 約 3.4 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



482

482 張大千 1899-1983、袁子安 民國

無量壽佛

立軸 設色紙本
鈐印：張爰、大千、子安
題識：（一）甲戌（1934年）春月，袁子安繪於古杭。
（二）無量壽佛。擬元人設色本寫之。蜀人大千居士張爰補景。

ZHANG DAQIAN, YUAN ZI'AN

AMITABHA BUDDHA

Hanging scroll;ink and colour on paper
Signed *Yuan Zi'an* and *Daqianjushi*, with three seals of the artists
95×35 cm. 37 3/8×13 3/4 in. 約 3.0 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



483

483 程璋 1869-1938

桃花麻雀

立軸 設色紙本
鈐印：程璋之印、瑤笙詩詞書畫
題識：新安瑤笙程璋。

CHENG ZHANG

PEACH BLOSSOMS AND SPARROWS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Cheng Zhang*, with two artist's seals
145×39.5 cm. 57 1/8×15 1/2 in. 約 5.2 平尺

HKD: 5,000-8,000
USD: 600-1,000



484

484 **程十髮** 1921-2007

瓶花

鏡心 設色紙本
癸亥（1983年）作
鈐印：雲間程潼、十髮、四季無時不朝花
題識：癸亥嘉平，雲間程十髮漫筆於三釜書屋。俞佩醫師教。

CHENG SHIFA

FLOWERS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Cheng Shifa*, dated *guihai* 1983, with three artist's seals
98×61.5 cm. 38 5/8×24 1/4 in. 約 5.4 平尺

HKD: 120,000-180,000
USD: 15,400-23,100



485

485 **程十髮** 1921-2007

繁花雙吉圖

鏡心 設色紙本
癸亥（1983年）作
鈐印：雲間程潼、十髮
題識：其聰仁兄、佳貞仁嫂儷鑒。癸亥初冬，程十髮漫筆。

CHENG SHIFA

FLOWERS AND CHICKENS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Cheng Shifa*, dated *guihai* 1983, with three artist's seals
103×34. cm. 40 1/2×13 3/8 in. 約 3.2 平尺

HKD: 60,000-80,000
USD: 7,700-10,300

PROPERTY FROM THE YI ZHAI STUDIO COLLECTION（LOT 486-495）

儀齋珍藏（編號 486-495）

此輯為澳門富商吳偉佳先生珍藏。吳偉佳先生，號儀齋，出身澳門望族，為澳門大興銀行主人。其畢生雅好丹青篆刻及攝影，於上世紀三十年代起活躍於藝壇，與粵籍畫人時相過從。其一生行善，曾多次響應藝術界人士為賑災與抗戰所舉辦的募款義賣捐出巨款。精於收藏，清代至民國書畫尤豐。曾於上世紀四十年代借其吳氏澳門大興銀號之居所於鄧芬，二人私交甚篤，嘗獲其寫贈精意之作。曾於1970年與葉承耀醫生加入香港當時的頂級收藏家“敏求精舍”成為早期會員。





簽條



486 **鄧芬** 1894-1964、**吳偉佳** 近代

淨墨花卉

立軸 設色紙本
庚辰（1940年）作
鈐印：鄧芬、儀齋、偉佳
題識：庚辰四月晦夕，儀齋夜話。雲堯生吳偉佳潑墨各寫數筆，屬擬成圖。因法徐天池為此筆，幸未蔽沒所點畫處也。從心。
簽條吳偉佳（近代）題：曇殊居士暨儀表座客合作淨墨花卉。庚辰吳偉佳。 鈐印：吳

DENG FEN, WU WEIJIA

FLOWER

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Congxin*, dated *genchen* 1940, with three artist's seals; titleslip by Wu Weijia
107×32.5 cm. 42 1/8×12 3/4 in. 約 3.1 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



487



簽條

487 溫其球 1862-1941

懷萱圖

立軸 設色紙本
鈐印：菊叟
題識：仿陳章侯法。
鑒藏印：偉佳心賞
題跋：1.鄧芬（1894-1964）題：庚辰（1940年）六月月晦，偉佳吳兄得此在濠鏡，屬識於儀齋。因憶丙寅（1926年）浴佛節後，與幼菊、鳳廷諸兄繼癸亥（1923年）合作社起，集國畫時流成會，研究鐵禪上人慨，假六榕寺人月堂休沐日雅集百十輩，極一時之盛。及余赴黃歇浦，菊叟當繪花鳥四頁贈，得法宋藕塘，設色精絕。中有鳳頭萱，其用朱施粉，足為後人法也。芬客上海，日在林蔭路藝苑，得合天馬會、蜜蜂社諸子從事筆墨。偶席間繪萱草一幀，遺張禹九仿菊叟設色，作重瓣叠開數叢。詎為方家以萱不二開、瓣不重臺，謬評先理。迨至己卯（1939年），張大千訪青城山，道上拾得殘卉，始証芬畫之有自來也。不知吾粵家園植此萱三四，開皆重臺。故畫人非行萬里路不成者。 鈐印：從心生、庚辰
2.沈仲強（1893-1974）題：庚辰（1940年）六月晦，沈仲強拜觀於儀齋。 鈐印：沈九
3.張祥凝（1911–1958）題：偉佳大兄出眎幼菊丈舊作，因觀並記。庚辰嘉平，張祥凝時客濠江。 鈐印：作齋
簽條馮康侯題：懷萱圖。幼菊祖母甥晚年之作也。偉佳兄屬題。癸卯（1963年）春，馮康侯拜觀並志。 鈐印：康侯

WEN QIQIU

FLOWER

Hanging scroll; ink and colour on paper
With one artist's seal and one collector's seal; inscription by Deng Fen, titleslip by Feng Kanghou
畫心：29×38.5 cm. 11 3/8×15 1/8 in. 約 1.0 平尺
題跋：57×7. cm. 22 1/2×2 3/4 in. 約 0.4 平尺

HKD: 3,000-5,000
USD: 400-600



簽條



488

488 容漱石 1903-1996、趙少昂 1905-1998

荔枝與蟬

立軸 設色紙本
鈐印：漱石大利、趙、為荔是圖
題識：（一）偉佳先生雅教。漱石畫荔。
（二）偉佳吾兄屬作小蟬其上。癸巳（1953年）三月，少昂。
簽條：容漱石荔枝主軸。己亥（1959）年仲夏，儀齋所藏。南海吳偉佳並署。 鈐印：吳、偉佳

RONG SHUSHI, ZHAO SHAO'ANG

LYCHEE AND CICADA

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shushi and Shao'ang*, with three seals of the artists
103×46 cm. 40 1/2×18 1/8 in. 約 4.3 平尺

HKD: 3,000-5,000
USD: 400-600



簽條

489 **鄧芬** 1894-1964、**司徒奇** 1904-1997、**梁伯譽** 1903-1978、**李鳳公** 1883-1975 **等**

山水花鳥書法四屏

立軸 設色紙本、水墨紙本
癸卯（1963年）作
題識：（一）畫：偉佳道長雅令。癸卯司徒奇。 鈐印：司徒奇、誦先
書：幽居零落愛同游，輾卻輪輪心上秋。雨冷相望猶隔座，月明無睡自高樓。牽蘿倚竹多如是，出岫凌波未始佳。到死繭係容易畫，春風不識費綢繆。 鈐印：誦先
（二）畫：秋山高士。癸卯冬月，偉佳吳先生雅正。龍溪梁伯譽。 鈐印：梁氏、伯譽
書：偉佳仁兄雅令兩政，唯盧。 鈐印：吳、唯盧
（三）畫：白白紅紅，紅白是東風。偉佳吾兄清賞。癸卯清和月，李鳳公。 鈐印：口口口畫、鳳公、閒來寫幅、與花傳神
書：癸卯閏四月，偉佳大兄閏壽，佛誕前一日也。邀作書畫、歌樂雅集。即席由七位畫家合作松鶴延年圖，並得音樂家調管拔弦，載歌載飲。人生得樂，何為之良辰興會。但以年年為此，乃譜千秋歲歲。以獻偉佳大兄兩正。譚永逸待訂稿。 鈐印：南海譚氏、逸興振飛、有研齋
（四）畫：夏山泉韻。偉佳先生大雅之屬。癸卯又四月，劉秉衡。 鈐印：金卯人
書：節錄戴鴻惠句，以應偉佳先生大兄雅屬。癸卯閏月，晏森。 鈐印：晏森
簽條吳偉佳題：（一）司徒奇花鳥、鄧芬行書。癸卯夏吳氏儀齋珍藏，偉佳並識。 鈐印：吳、偉佳
（二）梁伯譽秋山高士圖。吳肇鍾行書。儀齋吳偉佳珍藏。 鈐印：吳、偉佳
（三）李鳳公梅花、譚永逸行書。癸卯閏月，吳氏儀齋珍藏。偉佳並識。鈐印：吳
（四）劉秉衡夏山泉韻圖。譚永逸隸書冊頁。癸卯夏，儀齋吳偉佳藏。

DENG FEN, SI TUQI ET.AL

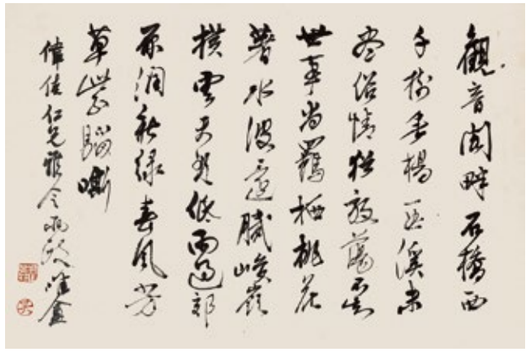
PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

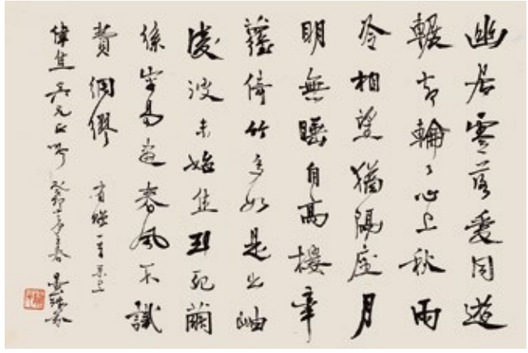
Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Deng Fen*, *Situ Qi*, et al., dated *guimao* 1963, with several seals of the artists; titleslip by Wu Weijia
29×44 cm. 11 3/8×17 3/8 in. 約 1.1 平尺（每幅）

HKD: 12,000-22,000 (4)
USD: 1,500-2,800 (4)



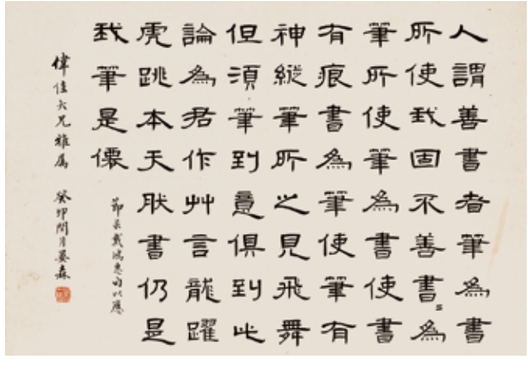


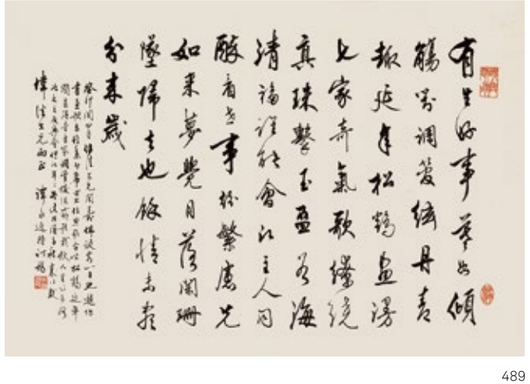




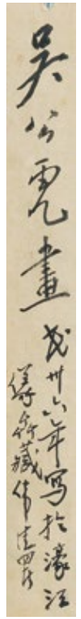












簽條

490 **吳公虎** 1904-1977

水墨藤花

立軸 水墨紙本
鈐印：延陵吳氏
題識：偉佳兄正。公虎作。
簽條：吳公虎畫。民卅六年寫於濠江。儀齋藏，偉佳署。

WU GONGHU

INK WISTERIA

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Gonghu*, with one artist's seal
109×31 cm. 42 7/8×12 1/4 in. 約 3.0 平尺

HKD: 3,000-5,000
USD: 400-600



簽條



491 **葉大章** 清光緒間 , 19 世紀

丹山白鳳

立軸 設色紙本
壬午（1882年）作
鈐印：葉章、須德
題識：翩翩其羽，亦集爰止。壬午春日，大章於阿梨耶室寫。偉佳先生雅屬，大章補志。
鑒藏印：吳偉佳所藏記
簽條：丹山白鳳。葉大章先生繪。儀齋藏。 鈐印：儀齋

YE DAZHANG

WHITE PHOENIX

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Dazhang*, dated *renwu* 1882, with two artist's seals and one collector's seal
94×36.5 cm. 37 ×14 3/8 in. 約 3.1 平尺

HKD: 3,000-5,000
USD: 400-600





簽條

492 關宗漢 1910-1999

竹鳥圖

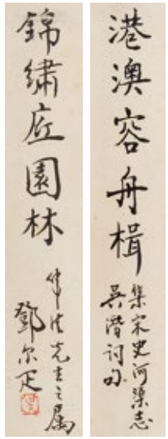
立軸 設色紙本
壬午（1942年）作
鈐印：宗漢、關、關宗漢
題識：壬午中秋後二日於思無邪齋。宗漢。
　　偉佳先生清賞。癸未（1943年）仲春，鏡湖醫院主辦
　　關王慈善藝展會贈。宗漢補識。
簽條：關宗漢山鴉墨竹圖。壬午十二月於復旦中學。

GUAN ZONGHAN

BAMBOO AND BIRD

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Zonghan*, dated *renwu* 1942, with three artist's seals
123×46.5 cm. 48 3/8×18 1/4 in. 約 5.1 平尺

HKD: 3,000-5,000
USD: 400-600



簽條

493 鄧爾疋 1884-1954

行書五言聯

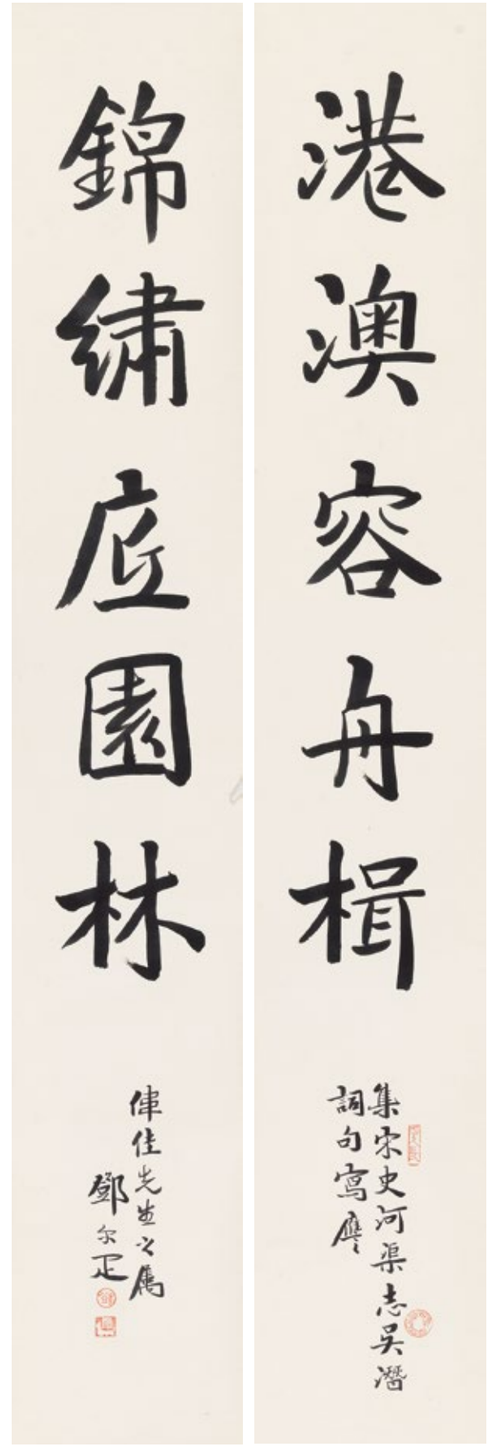
立軸 水墨紙本
鈐印：鄧、爾疋、可久長
題識：集宋史河渠志吳潛詞句，寫應偉佳先生之屬。鄧爾疋。
釋文：港澳容舟楫，錦綉底園林。
簽條吳偉佳題：港澳容舟楫，錦綉底園林。集宋史河渠志、吳潛
　　詞句。偉佳先生之屬。鄧爾疋。 鈐印：吳

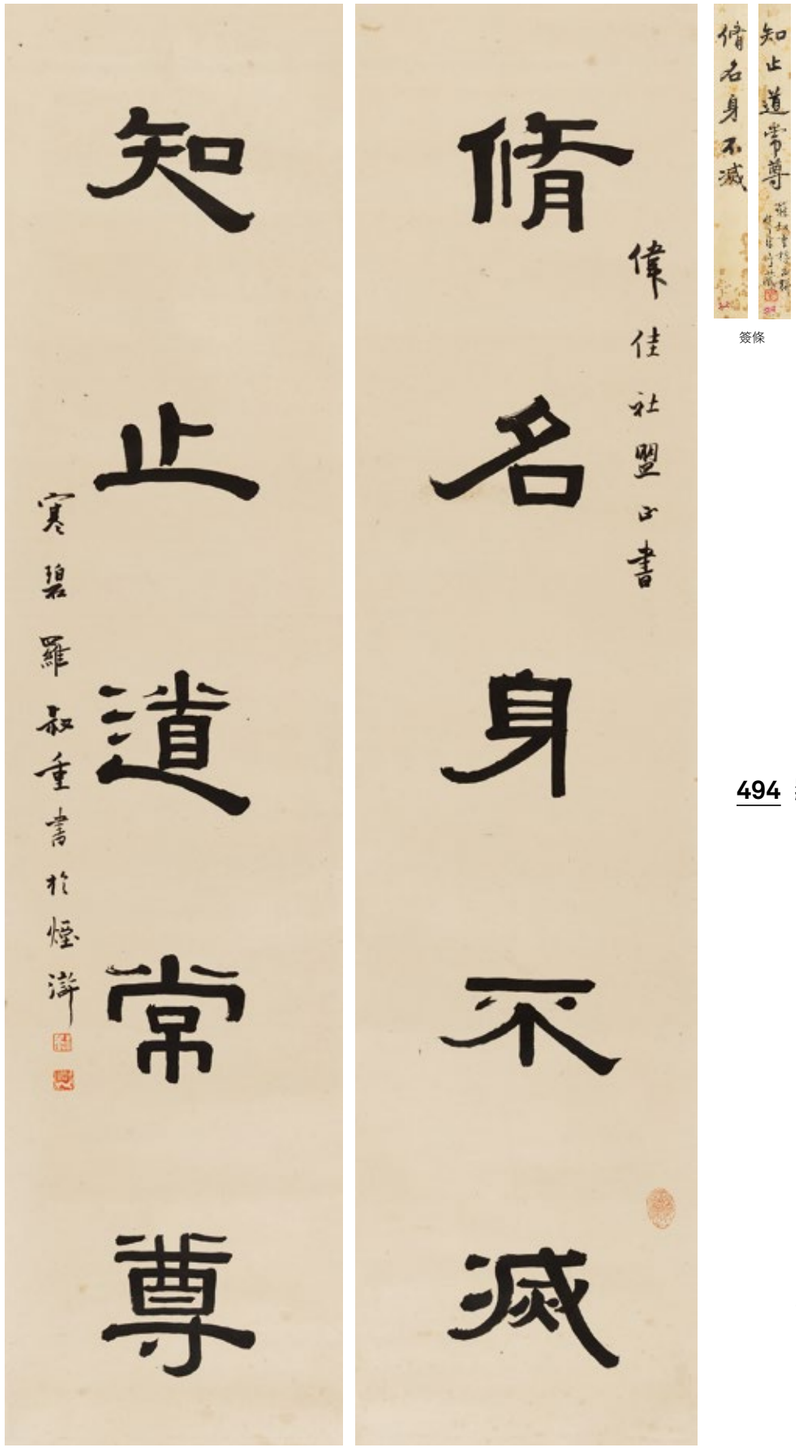
DENG 'ERYA

FIVE-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Deng erya*, with three artist's seals
126.5×20.5 cm. 49 3/4×8 1/8 in. 約 2.3 平尺（每幅）

HKD: 3,000-5,000 (2)
USD: 400-600 (2)





簽條

494

494 **羅叔重** 1898-1969

隸書五言聯

立軸 水墨紙本
鈐印：叔重、瑛
題識：偉佳社盟正書。寒碧羅叔重書於煙滸。
釋文：修名身不滅，知止道常尊。
簽條：修名身不滅，知止道常尊。羅叔重隸書聯，偉佳所藏。 鈐印：吳

LUO SHUZHONG

FIVE-CHARACTER CALLIGRAPHIC COUPLET IN CLERICAL SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Luo Shuzhong, with two artist's seals*
126×30 cm. 49 5/8×11 3/4 in.
約 3.4 平尺（每幅）

HKD: 3,000-5,000 (2)
USD: 400-600 (2)



495

495 **司徒奇** 1904-1997

清供圖

橫披 設色紙本
癸卯（1963年）作
鈐印：司徒、蒼城
題識：偉佳道長正。癸卯長夏於香江客次，蒼城司徒奇。
簽條吳偉佳題：清供圖。司徒奇畫於癸卯夏。吳氏儀齋偉佳珍藏。 鈐印：吳、偉佳

SITU QI

OFFERING

Horizontal scroll; ink and colour on paper
Signed *Situ Qi*, dated *guimao* 1963, with two artist's seals
34.2×66 cm. 13 1/2×26 in. 約 2.0 平尺

HKD: 3,000-5,000
USD: 400-600



簽條



496

496 居廉 1828-1904

花卉湖石圖

立軸 設色紙本
鈐印：古泉
題識：夔臣仁兄大人鑒正，隔山樵子居廉。
本幅梁天桂（清同治）題：丙戌暮春梁天桂識。 鈐印：天桂、壽祺
說明：梁天桂，廣東開平人。字香輪，一作香鄰，同治六年（1867年）舉人，善畫梅花。

JU LIAN

FLOWER AND ROCK

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Julian*, with one artist's seal; inscription by Liang Tiangui
112×46.7 cm. 44 1/8×18 3/8 in. 約 4.7 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

497 吳湖帆 1894-1968

行書詩

立軸 水墨紙本
鈐印：吳湖騷印、倩宜書印
題識：吳湖帆。
釋文：乞借春陰護海棠。

WU HUFAN

CALLIGRAPHIC COUPLET IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Wu Hufan*, with two artist's seals
127×20.5 cm. 50 ×8 1/8 in. 約 2.3 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



497

498 熊十力 1885-1968

致董秋斯札

冊頁（十一開） 水墨紙本
1952年作
附明信片一件 書信兩通（孫國屏、胡愈之信）

XIONG SHILI

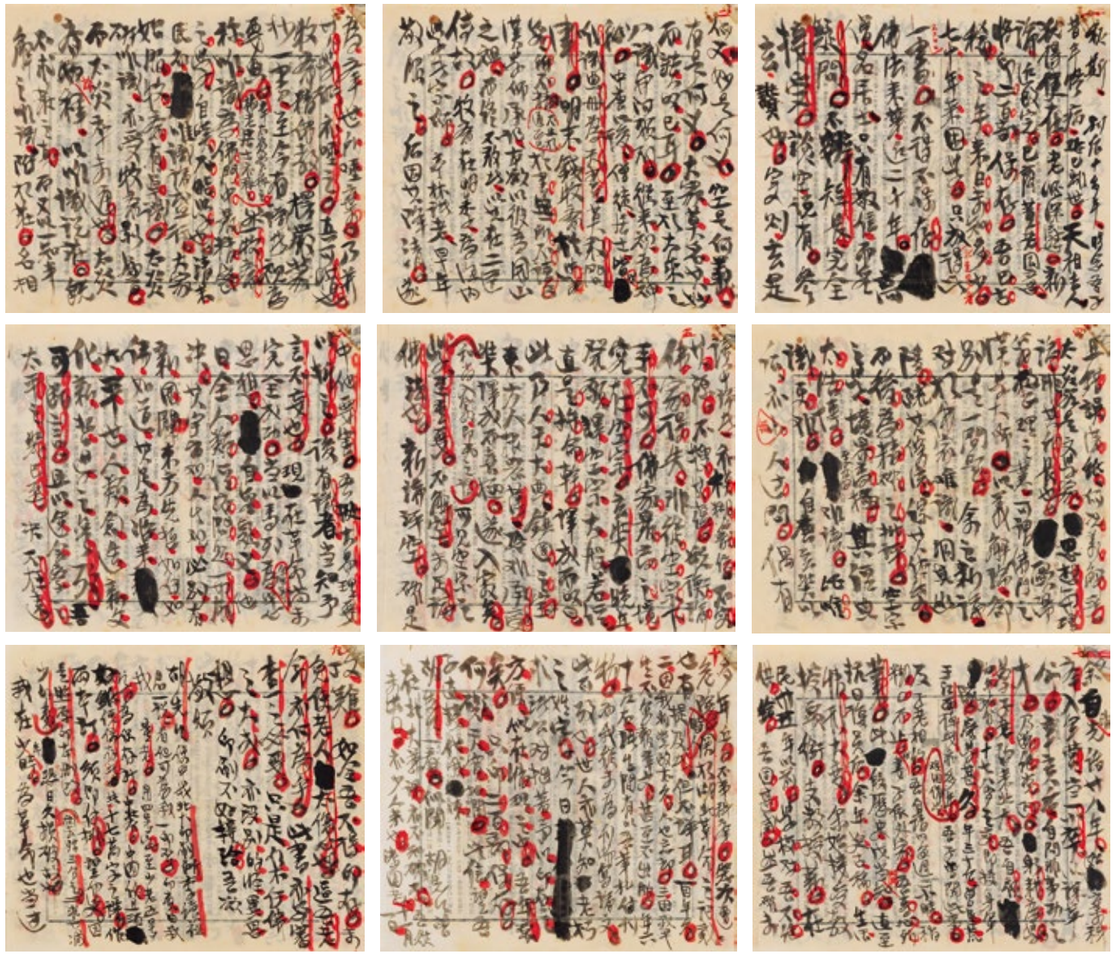
CORRESPONDENCE

Album of eleven leaves; ink on paper
尺寸不一

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400

摘錄：
因此信內容極豐富，故摘錄於下：
（一）關於佛法及唯識論
佛法來華近二千年，僧名居士，只有敬信。而無疑問。不辨短長。完全接受談空說有，參玄讚妙。實則玄是何義，妙是何義，空是何義，有是何義，大家莫名其妙，而讚歎已耳。至於大乘之入識與阿賴耶，從來視為神秘。中唐之後，僧徒居士皆以唯識典冊為天書，莫敢問津。明末，錢牧齋於學無所不精（不止於通而已），於書無所不讀，以漢學師承計，本欲以彼為開山之祖，而終不敢者。以其在「二臣傳」之故。牧齋在明季，為海內學者宗師，亭林諸老早年敬服，之後因其降清，遂為降世所唾棄。乃並其學術亦唾之，真可惜也。牧齋精佛教《楞嚴》蒙抄一書，至今有識者視為要典。（章太炎常稱之，楊老居士亦稱之），然牧齋稱唯識，為佛門中最精密之學，自嘆不能學也。清末明初，唯識論盛，大家始服牧齋有卓識。太炎研唯識，亦受牧齋影響，而太炎率未通也。太炎《齊物論釋》，以唯識說莊。既不求莊之真。而又以一知半解之惟識附於莊名相且錯誤滿紙，何況義解乎！太炎究是文學家，思想與理論非其所長也。歐陽翁整理之業，可謂佛門之漢學大師。以義解論，卻別是一問題。余之新論，對於佛家唯識，動其幽隱，疏其傍流，綜其體系，而後為精確之批評。
（二）空宗之學
空宗之學，境界高極，其經典太浩博。至為難讀，比唯識更難。自唐玄奘以後，亦無人過問。偶有讀中論者，亦模糊籠統，不究其源，不搜其蘊。欲衡論佛家得失，非從空宗下手不可。佛家最高之境。究在空宗。玄奘晚年，發願譯空宗大般若經，只是拼命幹，譯成而嘆曰。此乃人天大典，鎮國之寶，東方人根器薄，恐難承受。奘譯成而喜極，遂入寂矣，（和尚入寂即死之謂）。可見空宗之學至重要。不解空，未足論佛法也。《新編評空》確是中他要害。吾大易理要以析之。後有識者。當知予言不妄也。
（三）關於「太平」
現在革命尚未完全成功，當以馬列為全世界中心思想，自假疑義。他日，全人類經濟問題一切解決，其宇宙觀、人生觀，必別有新開闢。東方先哲，如釋如佛如道，其足為將來太平世人類創造新文化、新哲思之參考。無可斷言，且以運會察之。太平之幾已至，決不在遠。
（四）關於自身經歷與出版事
余自清光緒廿八年始棄科舉，入軍營當一小卒，以謀革命。辛亥後，自問非事功之才，乃斷絕黨政，躬耕為學。蔡子老約來北大，吾自顧幼年孤貧，十七、八歲之交，即投身軍隊，廢學甚久。年三十九曾開墾荒於江西德安，艱困備嘗。吾子曾聞此事。及子老相約，吾自請以每週二小時稍糊口而止…吾專心所業。…直至抗日復員後，余年迫古稀，生活情形大變，余始接受教授頭銜，支教授薪。在民卅五年以前，學校對吾不絕供給，吾固甚感，然吾確未為身家之謀，吾一生心力在所學。若此書不得印，是逼吾老命也。…董老允祝吾印費，想不至食言。唯接洽印刷事良不易。…此書不同西洋唯心論，並不謂物是心之所變。只以心物為同體，而異其用。但恐為覺性主動而已。吾之思想本於易，今後欲了解大易，亦須看吾之書。如不讚成，盡可批撥，學術者，天下之公器，吾斷不怪他人。

說明：1. 此為熊十力致董秋斯札。主要關於《新唯識論》出版事。董秋斯 (1899-1969)，原名紹明，文學翻譯家。直隸隸靜海（今屬天津）人。1926年畢業于燕京大學哲學系。同年底參加北伐戰爭，主編《血路》月刊。1930年參加「左聯」和「社聯」的發起工作，並主編《國際》月刊。建國後歷任上海翻譯工作者協會主席、《翻譯》月刊主編、中國作協編審、《世界文學》副主編。1945年開始發表作品。1952年加入中國作家協會。信中既有對於其重要學術觀點摘要，又有對人生經歷復盤，內容極深刻、豐富。「吾一生心力在所學」、「學術者，天下之公器也。」亦似有對其出版事不甚順利的憤懣。熊十力自謂：「人謂我孤冷，吾以為人不孤冷到極度，不堪與世諧和」，「凡有志於根本學術者，當有孤往精神」，於此中可見一斑。
2.附胡愈之、孫國屏信二通。主要談及熊十力來信及出版事。





附資料



498

499 **于右任、孫科、嚴家淦、張群、趙少昂、黃君璧、梁寒操等**

致蘇錫文信札、書法

書信及鏡心共115頁；水墨紙本、硬筆紙本

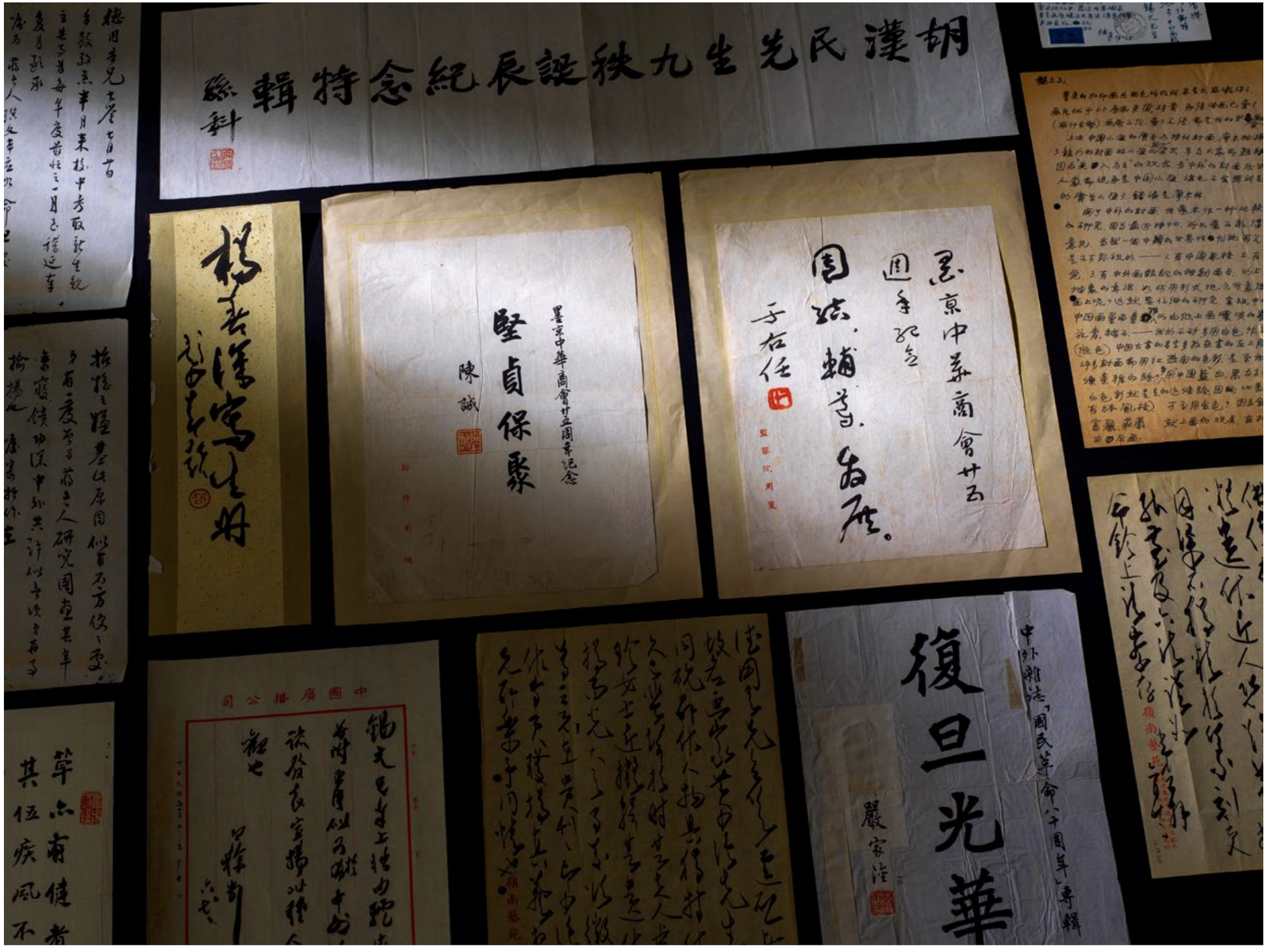
說明：此件為于右任、孫科、嚴家淦、張群、陳誠、趙少昂、黃君璧、梁寒操等衆多文壇名人、藝術家致蘇錫文先生信札、書法、詩詞集錦。蘇錫文先生，原名蘇德用，生於民國元年。早年畢業於廣州中山大學，後步入政壇，擔任鄭彥棻秘書，凡十八載，於1954 年退出政壇。此後移居香港，並創辦「中外畫報社」，即今日之「中外文化事業出版社」。期間多與省港文人雅士結交往來，收藏書畫作品甚多，承蒙蘇氏後人信任，嘉德香港曾屢次推出「文苑書屋舊藏」專題，佳跡名作頻出。此次所呈獻書法、信札、短簡多書於蘇公任職中外畫報社之時，與時名人藝術家交游，主要述及求畫、出版等事宜，箋簡卻可感知蘇公與衆多文人雅客的情誼以及豐富多彩的收藏人生。

YU YOUREN, SUN KE ET.AL

LETTERS AND CALLIGRAPHY TO MR. SU XIWEN

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Yu Youren* et al., with several seals of the artists
尺寸不一

無底價
NO RESERVED PRICE

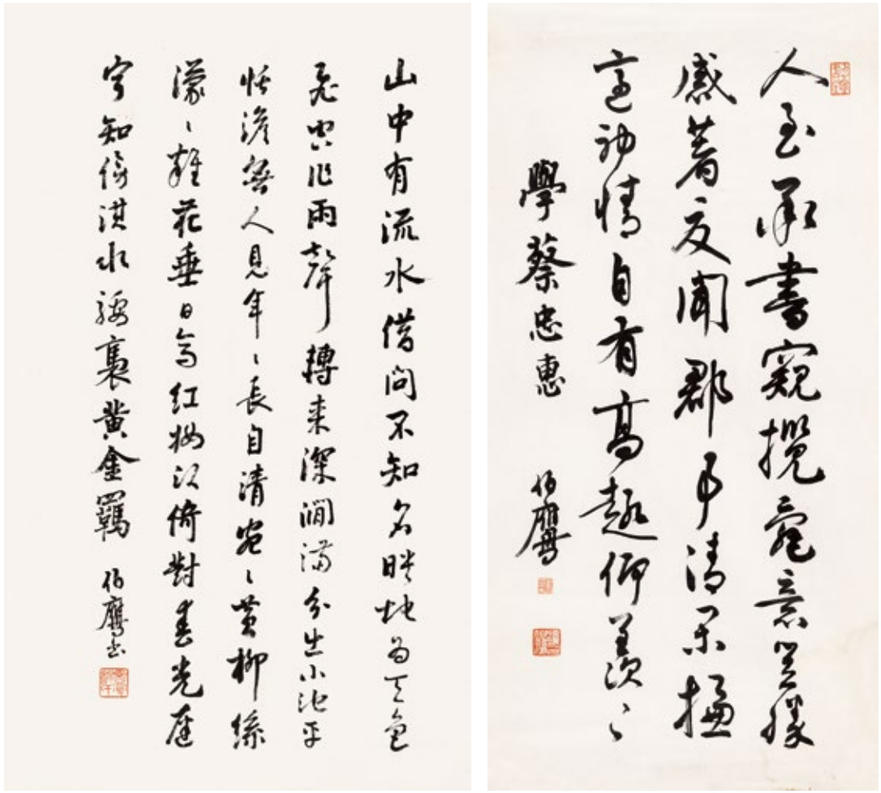


499

在掌故家的筆下，潘伯鷹是狷介狂人，卓爾不群。然非真有大才者，莫能如是。潘伯鷹是近世著名的詩人、書法家。早年從桐城吳闓生學習經史文詞，其詩詞創作，早年搖蕩性情，中年漸歸平淡，晚境愈蒼，常與章士釗唱和往還。其書法博採眾長，遊走二王、歐褚之間。 1958年5月，潘伯鷹、張荷君結為伉儷。在張荷君的陪伴下，潘伯鷹走完了人生最後的歲月。在同輩文人的記錄中，張荷君相貌楚楚，氣質極佳，亦擅詩文，二人是夫妻亦是知己。在潘伯鷹故去後的動蕩歲月中，張荷君竭盡全力將潘伯鷹的書法、詩作、書札悉數保存，並細心整理，更是二人情深之明證。上世紀八十年代初，張荷君聯繫上潘伯鷹生前好友潘受，委託新加坡鑒藏家周穎南在新加坡出版了《玄隱廬印錄》和《玄隱廬詩》。潘受在《玄隱廬詩》序中，推崇潘伯鷹:「伯鷹詩聲，寓沈雄於掩抑，極縹緲而回蕩。」並贊揚張荷君:「其堅苦戒慎，卓絕人寰。」評價至高。本季將呈現潘伯鷹、荷君伉儷之「玄隱廬存珍」，呈現潘伯鷹書法集錦，呈現其多面之書風。
琴瑟在御，翰墨生香，玄隱廬中日月長。



潘伯鷹與張荷君合影



500

500 潘伯鷹 1905-1966

書法二幀

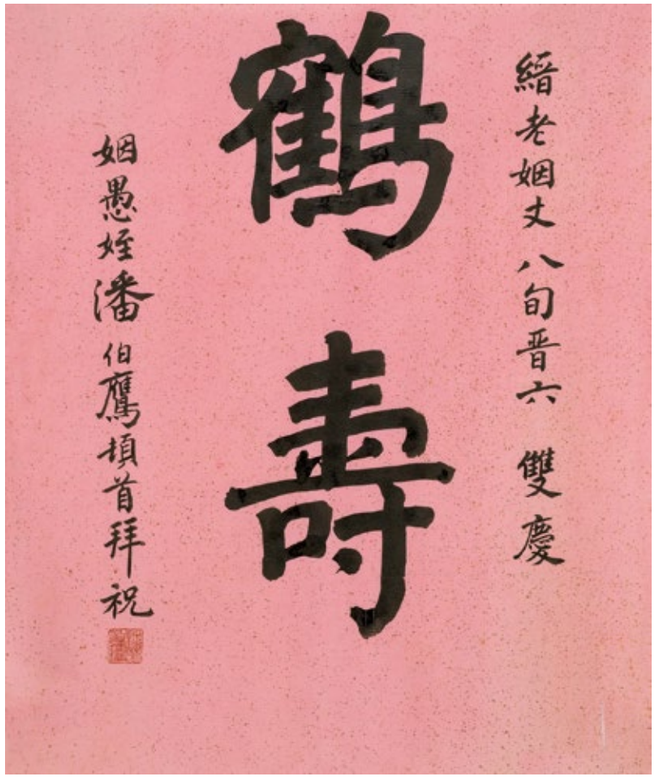
鏡心 水墨紙本
鈐印：懷寧潘氏；鬢絲、潘伯鷹印、忍墨書堂
題識：（一）伯鷹書。
（二）學蔡忠惠，伯鷹。

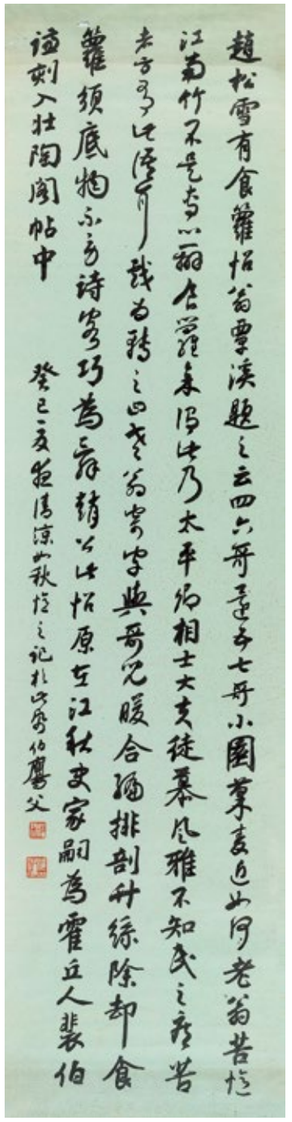
PAN BOYING

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with four artist seals
（一）65×39 cm. 25 5/8×15 3/8 in 約 2.3 平尺
（二）69×34.3 cm. 27 1/8×13 1/2 in 約 2.1 平尺

無底價（2）
NO RESERVED PRICE（2）





501

501 潘伯鷹 1905-1966

書法三幀

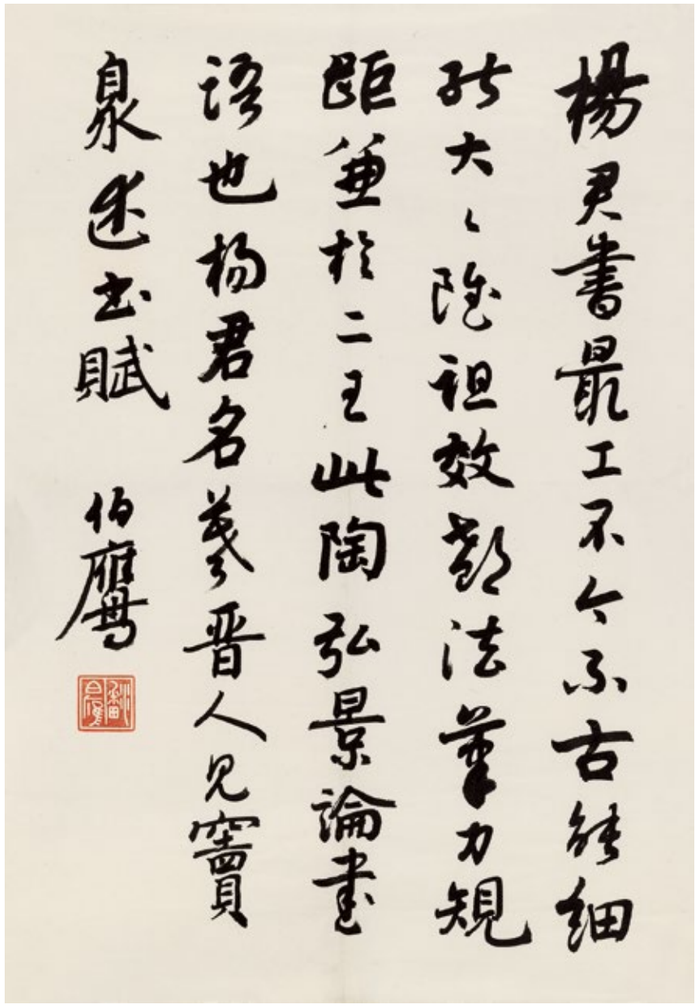
鏡心 水墨紙本、水墨灑金箋
鈐印：潘伯鷹；潘伯鷹；潘君、潘伯鷹印
題識：（一）縉老姻丈八旬晉六雙慶。姻愚姪潘伯鷹頓首拜祝。
（二）以越州紙試書表聖詩。伯鷹。
（三）癸巳（1953年）夏夜，清涼如秋，憶之記於此紙。伯鷹父。

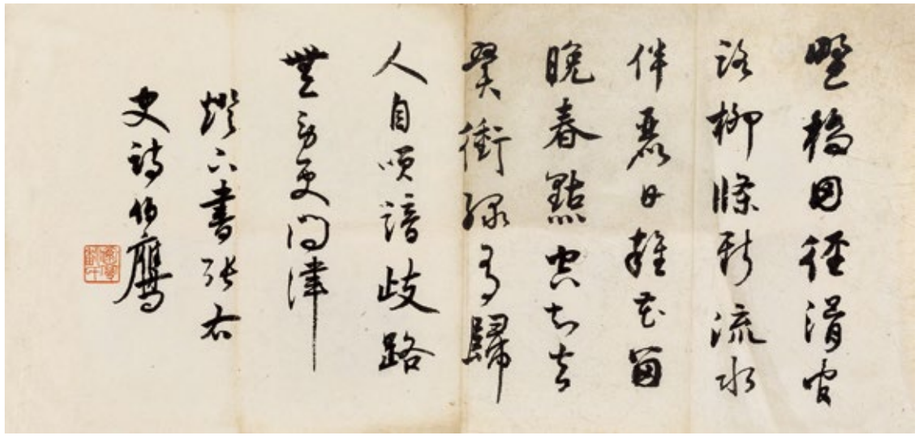
PAN BOYING

CALLIGRAPHY

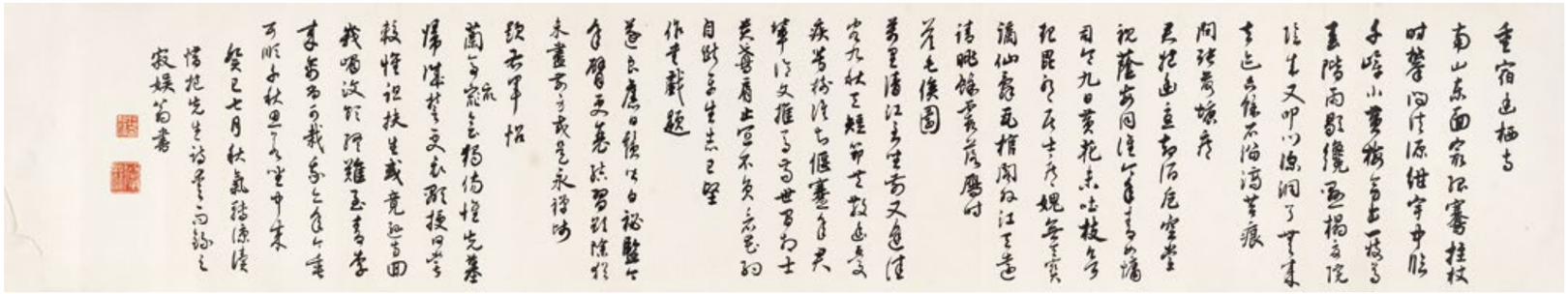
Mounted for framing; ink on paper, ink on gold flecked paper
Signed *Boying*, with four artist seals
（一）43.5×37 cm. 17 1/8×14 5/8 in. 約 1.4 平尺
（二）18×35 cm. 7 1/8×13 3/4 in. 約 0.6 平尺
（三）130×32.5 cm. 51 1/8×12 3/4 in. 約 3.8 平尺

無底價（3）
NO RESERVED PRICE（3）





502



503

502 潘伯鷹 1905-1966

書法二幀

鏡心 水墨紙本
鈐印：懷寧潘氏；潘伯鷹印
題識：（一）伯鷹。
（二）燈下書張右史詩，伯鷹。

PAN BOYING

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with two artist seals
（一）57.5×39.5 cm. 22 5/8×15 1/2 in. 約 2.0 平尺
（二）28×59 cm. 11 ×23 1/4 in. 約 1.5 平尺

無底價（2）
NO RESERVED PRICE（2）

503 潘伯鷹 1905-1966

行書姚鼐詩

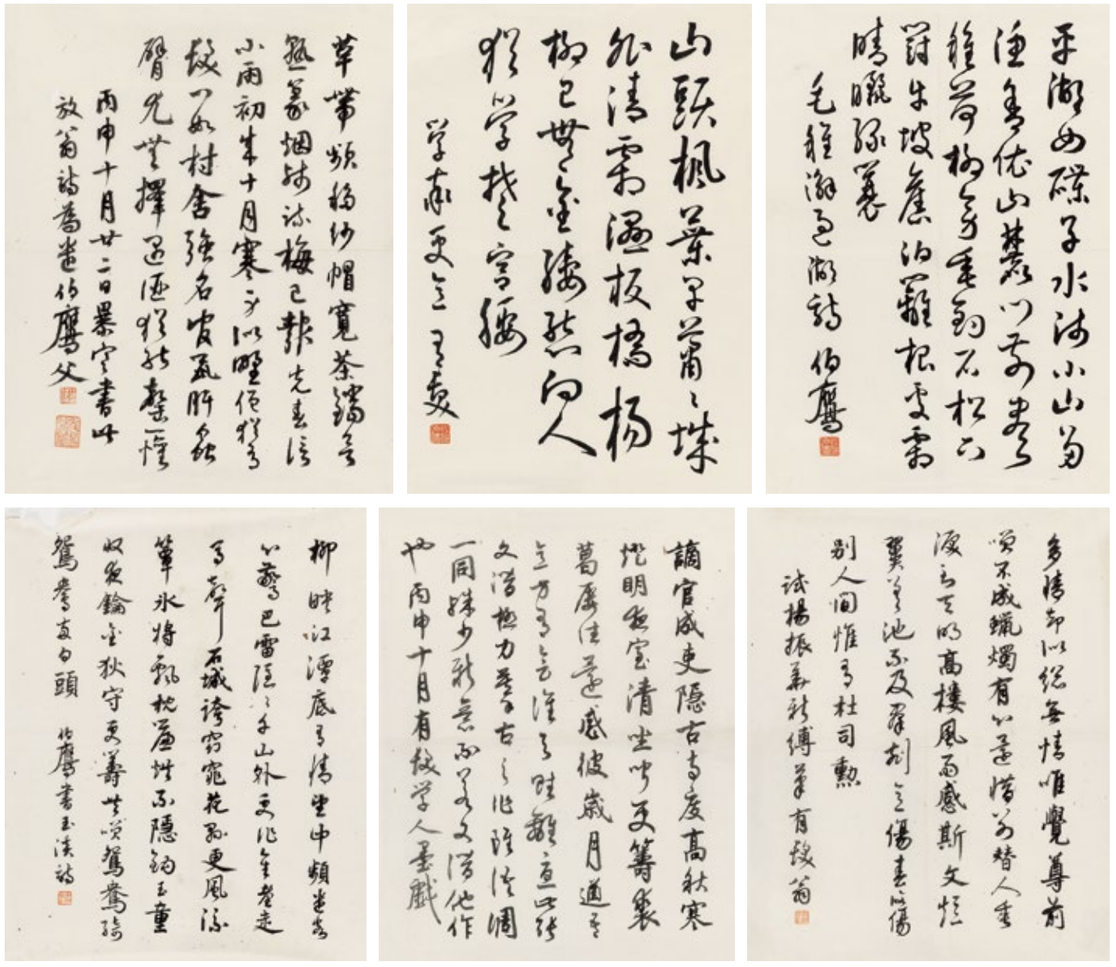
鏡心 水墨紙本
癸巳（1953年）作
鈐印：潘伯鷹印、鬢絲
題識：（前文錄《重宿幽棲寺》《問張荷塘疾》《答毛俟圖》《作書戲題》《題右軍帖》，文略）。癸巳七月秋氣轉涼，讀惜抱先生詩。愛而錄之。寂娛翁書。

PAN BOYING

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with two artist seals
19×106.5 cm. 7 1/2×41 7/8 in. 約 1.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



504 潘伯鷹 1905-1966

書法六幀

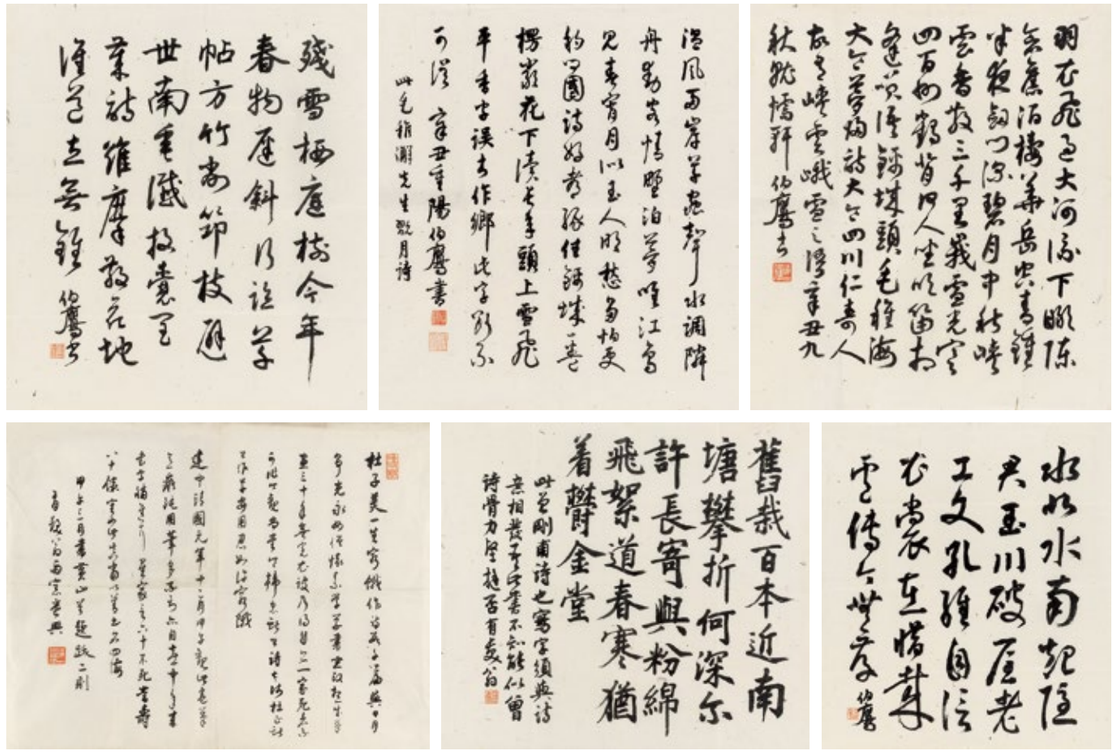
鏡心 水墨紙本
題識：（一）毛稚澖《過湖詩》。伯鷹。 鈐印：潘伯鷹
（二）學率更意。有髮。 鈐印：潘伯鷹
（三）丙申（1956年）十月廿二日，暴寒，書此放翁詩為遣。伯鷹父。 鈐印：潘伯鷹印、有髮。
（四）試楊振華新縛筆，有髮翁。 鈐印：潘伯鷹印。
（五）丙申十月，有髮學人墨戲。
（六）伯鷹書玉溪詩。 鈐印：潘伯鷹印

PAN BOYING

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with several artist seals
尺寸不一

無底價（6）
NO RESERVED PRICE（6）



505 潘伯鷹 1905-1966

書法六幀

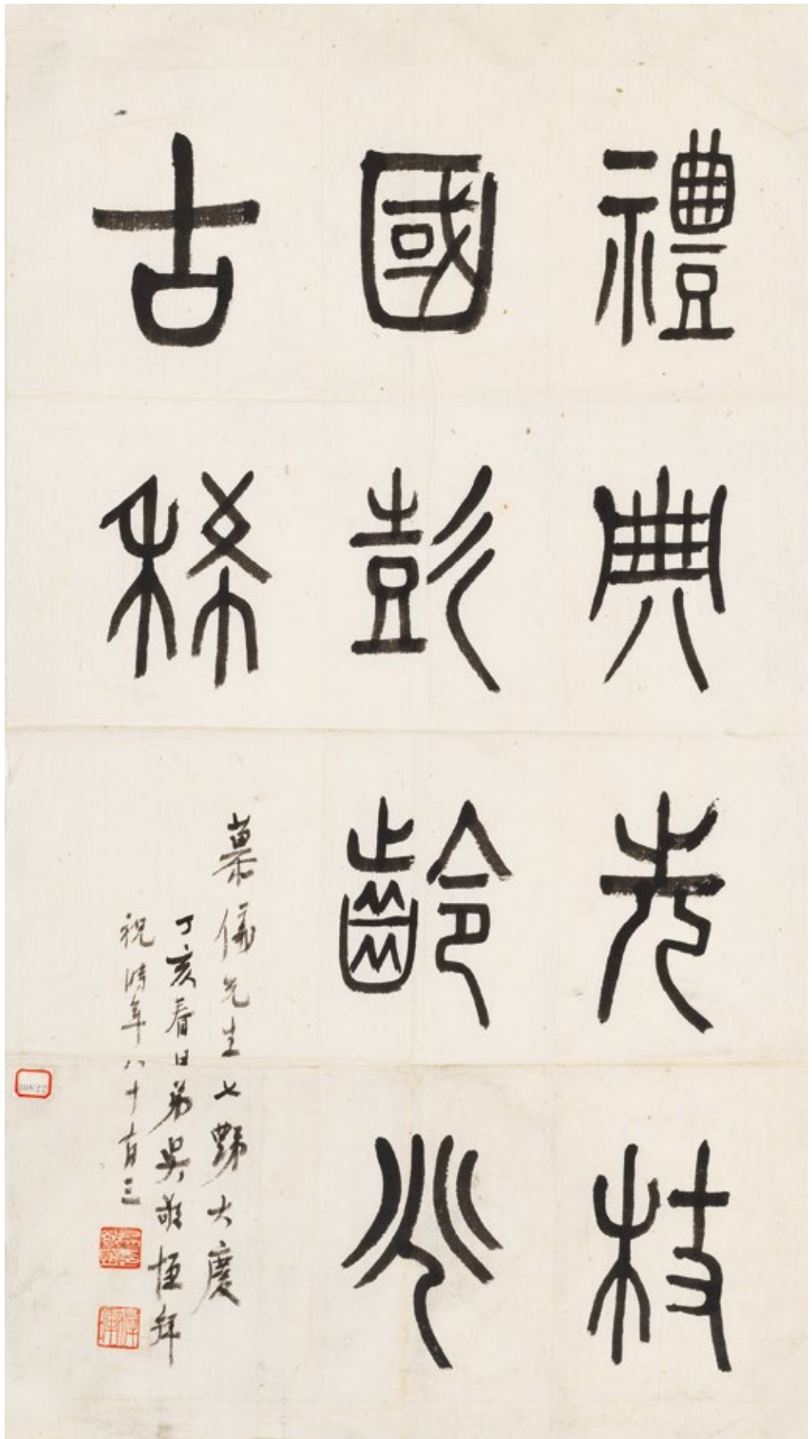
鏡心 水墨紙本
題識：（一）辛丑（1961年）九秋，就懦軒伯鷹書。 鈐印：潘伯鷹印
（二）辛丑重陽伯鷹書。（此毛稚澖先生翫月詩。）鈐印：鬢絲、潘伯鷹印
（三）伯鷹書。 鈐印：潘伯鷹印
（四）伯鷹。 鈐印：潘伯鷹印
（五）此曾剛甫詩也，寫字須與詩意相發，吾此書不知能似曾詩骨力堅挺否。有髮翁。 鈐印：潘伯鷹印
（六）甲午（1954年）三月書黃山谷題跋二則，有髮翁雨窗遣興。 鈐印：潘伯鷹印、晚寧亭

PAN BOYING

CALLIGRAPHY

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Boying*, with several artist seals
尺寸不一

無底價（6）
NO RESERVED PRICE（6）



506

506 **吳敬恆** 1865-1953

篆書

鏡心 水墨紙本
丁亥（1947年）作
鈐印：吳敬恆印、稚暉
題識：慕倫先生七鰲大慶。丁亥春日，弟吳敬恆拜祝。時年八十有三。
釋文：禮典先枝國，彭齡光古稀。
說明：此件畫心左下方有退賠簽。

WU JINGHENG

CALLIGRAPHY IN SEAL SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Wu Jingheng*, dated *dinghai* 1947, with two artist's seals
82×45 cm. 32 1/4×17 3/4 in. 約 3.3 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



507

507 **汪子健** 近代

蔬果園

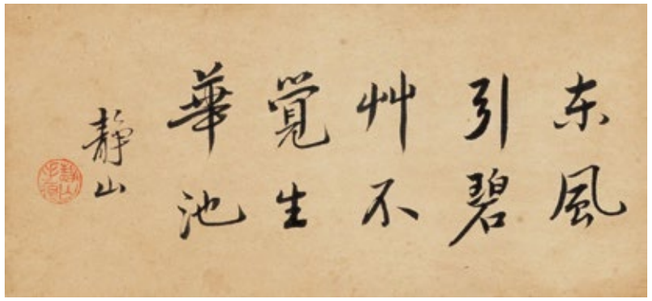
立軸 設色紙本
鈐印：汪積雨、子健、守默居士
本幅吳敬恆（1866-1953）題：工寫家書極神妙，子健汪先生名繪，丁亥（1947年）五月，弟吳敬恆拜觀。 鈐印：吳敬恆印、稚暉七十以後書

WANG ZIJIAN

FRUITS AND VEGETABLES

Hanging scroll; ink and colour on paper
With three artist's seals; inscription by Wu Jingheng
89.5×39 cm. 35 1/4×15 3/8 in. 約 3.1 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE







508

508 郎靜山 1892-1995

照片二件

相片 鏡心
本幅郎靜山題詩堂：東風引碧草，不覺生華池。
靜山。 鈐印：靜山手痕

LANG JINGSHAN

PHOTOGRAPH

Mounted for framing; Print
Signed *Jingshan*, with one artist's seals
（一）詩堂：9×20. cm. 3 1/2×7 7/8 in.
約 0.2 平尺
照片：24×24. cm. 9 1/2×9 1/2 in.
約 0.5 平尺
（二）29×35. cm. 11 3/8×13 3/4 in.
約 0.9 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



509

509 蔡育賢 b. 1953

百貓圖

手卷 設色紙本
本幅陸一飛（1931—2005）題：百貓爭艷。己丑（1949年）立秋月，育賢作百貓圖，各有姿態，妙哉。陸一飛題。 鈐印：挹婁長壽、陸一飛印

CAI YUXIAN

CATS

Handscroll; ink and colour on paper
Inscription by Lu Yifei
46.5×1170 cm. 18 1/4×460 5/8 in. 約 49.0 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE

510

510 **費新我** 1903-1992

行書七言聯

鏡心 水墨紙本
1990年作
鈐印：費新我印。
題識：一九九〇年聖誕節，新我左筆。
釋文：忍片刻風平浪靜，退一步海闊天空。

FEI XINWO

CALLIGRAPHIC COUPLET

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Xinwo*, dated 1990, with one artist's seal
24×5 cm. 9 1/2×2 in. 約 0.1 平尺（每幅）

無底價（2）
NO RESERVED PRICE（2）

511

511 **董橋** b. 1942

行書陶詩

鏡心 水墨紙本
鈐印：董橋
題識：陶淵明飲酒之一。董橋。
釋文：幽蘭生前庭，含熏待清風。
清風脫然至，見別蕭艾中。
行行失故路，任道或能通。
覺悟當念還，鳥盡廢良弓。
展覽：「讀書人家—董橋書房剪影」，蘇富比藝術空間，
2017年4月18日-29日。

DONG QIAO

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Mounted for framing; ink on paper
Signed *Dong Qiao*, with one artist's seal
18×54 cm. 7 1/8×21 1/4 in. 約 0.9 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600





簽條

512

512 商笙伯 1869-1962

歲寒三益圖

手卷 水墨紙本
癸酉（1933年）作
鈐印：言志印、笙伯長壽、笙伯畫記、長樂鄉人
題識：查恂叔題畫梅云：「筆墨間是否有高士臥，美人來。」解道此者，是謂花色石染，冰心俱閒。亭亭山上松，瑟瑟谷中風。風聲一何盛，松枝一何勁。冰霜正慘悽，終歲常端正。豈不罹凝寒，松柏有本性。月籠翠葉秋承露，風亞繁梢暝掃煙。知道雪霜終不變，永留寒色在庭前。歲寒三益。癸酉二月二十有九日，春寒多雨，枯坐無聊，寫此遣悶。笙伯時年六十有五。
簽條：歲寒三益。甲戌（1934年）春裝，笙伯記。

SHANG SHENGBO

THREE FRIENDS OF WINTER

Handscroll; ink on paper
Signed *Shengbo*, dated *guiyou* 1933, with four artist's seals
14.5×134 cm. 5 3/4×52 3/4 in. 約 1.7 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



513

513 應野平 1910-1990

黃山清涼台

鏡心 設色紙本
1977年作
鈐印：應、野平、三上黃山絕頂人
題識：台上清涼看曉峰，銀濤滾滾似吳淞。人間何限丹青筆，畫得雲山第幾重。黃山勝境。一九七七年春日，應野平寫於上海。

YING YEPING

PAVILION IN MOUNT HUANG

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Ying Yeping*, dated 1977, with three artist's seals
34×110 cm. 13 3/8×43 1/4 in. 約 3.4 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



514



515



516

514 任頤 1840-1895

讀畫圖

鏡心 設色絹本
鈐印：頤印
題識：錦堂仁兄大人指正。光緒辛卯伯年任頤。

REN YI

APPRECIATING PAINTINGS

Mounted for framing; ink and colour on silk
Signed *Ren Yi*, with one artist's seal
27×27 cm. 10 5/8×10 5/8 in. 約 0.7 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500

515 任頤 1840-1895

梅花仕女圖

鏡心 設色紙本
庚午（1870年）作
鈐印：任頤印
題識：同治庚午夏五，任頤寫於黃歇浦上。

REN YI

LADY

Mounted for Framing; ink and colour on paper
Signed *Ren Yi*, dated *gengwu* 1870, with one artist's seal
17.5×51. cm. 6 7/8×20 1/8 in. 約 0.8 平尺

HKD: 40,000-60,000
USD: 5,100-7,700

516 錢慧安 1833-1911

臚傳一甲

鏡心 設色紙本
庚辰（1880年）作
鈐印：吉生
題識：臚傳一甲。庚辰天中日，仿新羅山人筆。味吟仁兄大人雅屬。清溪樵子錢慧安。
鑒藏印：隔壁老人藏畫
出版：《鴻爪雪泥篇：中國近現代畫人》，香港，101工作室有限公司，2014年版。

QIAN HUI'AN

BOATING

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Qian Hui'an*, dated *gengchen* 1880, with one artist's seal and one collector's seal
18×49 cm. 7 1/8×19 1/4 in. 約 0.8 平尺

HKD: 8,000-12,000
USD: 1,000-1,500



517

517 **鄭午昌** 1894-1952

雲壑飛泉圖

鏡心 設色紙本
癸未（1943年）作
鈐印：午昌
題識：董思翁經法大癡，化雄奇為蒼秀，實樹清初宗法。癸未元月，為迺彬先生雅命。鄭午昌。

ZHENG WUCHANG

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zheng Wuchang*, dated *guiwei* 1943, with one artist's seal
19.5×55 cm. 7 5/8×21 5/8 in. 約 1.0 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



518

518 **吳石僊** 1845-1916

仿耕煙散人山水

鏡心 設色紙本
辛丑（1901年）作
鈐印：吳慶雲印、石僊
題識：仿耕煙散人筆法。辛丑冬日，蘊侯二兄大人雅正。白下吳石僊。

WU SHIXIAN

LANDSCAPE AFTER WANG HUI

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Wu Shixian*, dated *xinchou* 1901, with two artist's seals
96×176 cm. 37 3/4×69 1/4 in. 約 15.2 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



519

519 吳湖帆 1894-1968

幽谷流泉圖

立軸 水墨紙本
乙酉（1945年）作
鈐印：吳湖帆、倩盦
題識：泳德先生雅鑒。乙酉六月吳湖帆。

WU HUFAN

LANDSCAPE

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Wu Hufan*, dated *yiyou* 1945, with two artist's seals
88×38 cm. 34 5/8×15 in. 約 3.0 平尺

HKD: 50,000-80,000
USD: 6,400-10,300



520

520 糜耕雲 1910-1998

黃山松雲

鏡心 設色紙本
己未（1979年）作
鈐印：糜旭、耕雲父
題識：黃山松雲。己未仲春，糜耕雲。

MI GENGYUN

PINE TREES AND CLOUDS IN MOUNT HUANG

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Mi Gengyun*, *date jiwei* 1979, with two artist's seals
49.5×85.5 cm. 19 1/2×33 5/8 in. 約 3.8 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



521

521 糜耕雲 1910-1998

霜葉紅於二月花

鏡心 設色紙本
己未（1979年）作
鈐印：糜旭、耕雲
題識：霜葉紅於二月花。己未春正月，糜耕雲寫於懷風堂，時年政七十。

MI GENGYUN

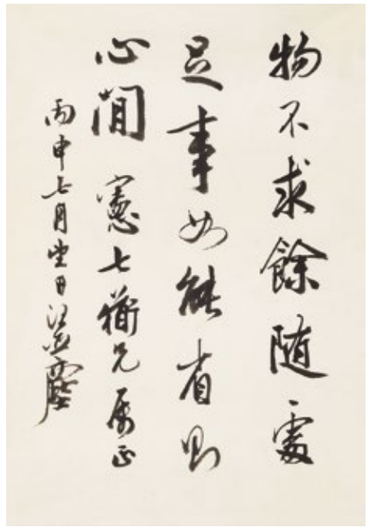
MAPLE LEAVES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Mi Gengyun*, *date jiwei* 1979, with two artist's seals
94×46 cm. 37 ×18 1/8 in.
約 3.9 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600



（一）



（二）



522

522 汪亞塵 1894-1983

牡丹、行書七言聯

立軸、鏡心 水墨紙本
丙申（1956年）作
鈐印：瀟湘雲夢間
題識：（一）憲七道兄論正，丙申七月望日。亞塵戲墨。
（二）憲七道兄屬正。丙申七月望日。汪亞塵。
釋文：物不求餘隨處足，事如能省即心閒。
上款：「憲七道兄」即曾憲七（1919-2000）自幼受父兄影響，喜好文藝，曾就讀於南京中央大學美術系，抗戰時隨校遷往重慶，1946年留學美國哈佛大學，攻讀藝術史，曾任波士頓美術館東方部主任，與張大千友好。
説明：此件附王季遷版畫一幅。畫背書「憲七吾兄法家指教。王己千。時乙卯（1975年）七月。」

WANG YACHEN

PEONY AND CALLIGRAPHY

Hanging scroll, mounted for framing; ink on paper
Signed *Yachen and Wang Yachen*, dated *bingshen* 1956, with one artist's seal
（一）79.5×39 cm. 31 1/4×15 3/8 in. 約 2.8 平尺
（二）47×33 cm. 18 1/2×13 in. 約 1.4 平尺

HKD: 2,000-5,000 (2)
USD: 300-600 (2)



523

523 蔡鶴汀 1909-1976

柳蔭仕女

立軸 設色紙本
鈐印：蔡鶴汀、荻芦盦、枕石散人
題識：絡緯啼秋夜漸長，蓬門多少綺羅香。安能一事為濃意，不為他人作嫁裳。絡緯聲中應漏遲，月移花影入華地。挑燈試理閒機杼，雲緒如絲欲問誰。荻芦盦主蔡鶴汀時客春申歇浦。

CAI HETING

LADY UNDER WILLOW

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Dilu'anzhu Cai Heting*, with three artist's seals
140×33.5 cm. 55 1/8×13 1/4 in. 約 4.2 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



524

524 趙浩公 1882-1946

仿陳老蓮法花卉冊

冊頁（十二開） 設色絹本
丙寅（1926年）作
鈐印：石佛（六次）、趙浩（七次）、浩印（三次）
題識：丙寅仲夏月，仿陳老蓮法，台山趙浩。

ZHAO HAOGONG

FLOWERS AFTER CHEN HONGSHOU

Album of twelve leaves; ink and colour on silk
Signed *Zhao Hao*, dated *bingyin* 1926, with sixteen artist's seals
22×16 cm. 8 5/8×6 1/4 in. 約 0.3 平尺（每幅）

HKD: 20,000-50,000 (12)
USD: 2,600-6,400 (12)



525

525 梁于渭 1844-1917

山水冊

冊頁（十二開） 設色絹本
鈐印：杭雪、梁（二次）、杭雪（二次）、杭叔、予渭（二次）、梁予渭印、杭椒（二次）、予渭
題識：（一）遠浦歸帆。杭雪梁予渭寫意。
（二）春江山色。杭雪梁予渭寫意。
（三）江上園林。杭雪梁予渭寫意。
（四）山頭望海。杭雪梁予渭寫意。
（五）石澗觀泉。杭雪梁予渭筆。
（六）龍岩仙陵。杭雪梁予渭寫意。
（七）岩居其深。杭雪梁予渭寫意。
（八）江岸。杭雪梁予渭寫。
（九）奇峰春隱。杭雪梁予渭寫意。
（十）江上青峰。杭雪梁予渭寫意。
（十一）春水泛舟。杭雪梁予渭寫意。
（十二）秋山琴隱。杭雪梁予渭寫意。
鑒藏印：石崖珍賞、石崖（五次）

LIANG YUWEI

LANDSCAPES

Album of twelve leaves; ink and colour on silk
Signed *Liang Yuwei*, with several artist's seals and six collector's seal
27.5×35.5 cm. 10 7/8×14 in. 約 0.9 平尺（每幅）

無底價（12）
NO RESERVED PRICE（12）

526 陳樹人 1884-1948

行書七言詩

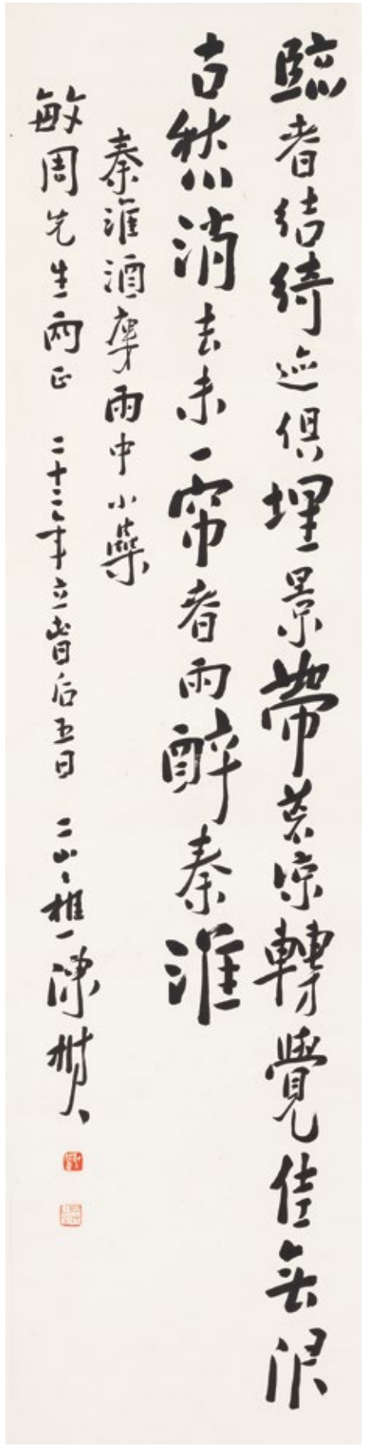
立軸 水墨紙本
1933年作
鈐印：樹人詩書、寒綠山堂
題識：秦淮酒廔，雨中小筑。敏周先生兩正。二十二年立春後五日。二山山樵陳樹人。
釋文：臨春結綺跡俱埋，景帶荒涼轉覺佳。無限古愁消去未，一帘春雨醉秦淮。

CHEN SHUREN

CALLIGRAPHY IN RUNNING SCRIPT

Hanging scroll; ink on paper
Signed *Chen Shuren*, dated 1933, with two artist's seals
127×30.5 cm. 50 ×12 in. 約 3.5 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



526



527

527 趙少昂 1905-1998

向日葵

鏡心 設色紙本
甲辰（1964年）作
鈐印：趙、少昂急就
題識：香港西區街坊福利事務促進會黃秀山、張耀基、金兆基、黃記台諸先生，即提倡藝術起見，每年舉辦全港青年書畫展覽，展出作品由區建公先生偕予二人審定。每年更舉辦青年書畫訓練班，免費學習，造福藝林，厥功不淺。此為甲辰年度示範之作，顏色粗備耳，匆匆走筆，未如心意耳。趙少昂。

ZHAO SHAO'ANG

SUNFLOWER

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zhao Shao'ang*, dated *jiachen* 1964, with one artist's seal
132×49.5 cm. 52×19 1/2 in. 約 5.9 平尺

HKD: 60,000-100,000
USD: 7,700-12,800



528

528 趙少昂 1905-1998

雲壑飛泉圖

橫批 設色紙本
戊午（1978年）作
鈐印：趙、少昂、嶺南藝苑
題識：未別鴛江意黯然，驪歌新唱意鵾鸞。雲光十裡千山碧，江水依依送客船。戊午深秋九月，少昂於嶺南藝苑。

ZHAO SHAO'ANG

LANDSCAPE

Horizontal scroll; ink and colour on paper
Signed *Shao'ang*, dated *wuwu* 1978, with three artist's seals
55.5×95 cm. 21 7/8×37 3/8 in. 約 4.7 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



529



簽條

529 趙少昂 1905-1998

月夜鳴禽圖

立軸 設色紙本
鈐印：少昂
題識：林添仁兄清賞。少昂於蟬嫣室。
簽條：趙少昂先生月夜鳴禽圖。立軸。 鈐印：楊

ZHAO SHAO'ANG

BIRD UNDER MOONLIGHT

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shao'ang*, with one artist's seal
95.5×53.5 cm. 37 5/8×21 1/8 in. 約 4.6 平尺

HKD: 30,000-60,000
USD: 3,800-7,700



530

530 羅銘 1912-1998

春之頌

立軸 設色紙本
鈐印：羅銘、西父、道法自照
題識：春之頌。西甫於檳榔寫。

LUO MING

SOUND OF SPRING

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Xifu*, with three artist's seals
131×66.5 cm.
51 5/8×26 1/8 in. 約 7.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



531 **鮑少遊** 1892-1985

柳塘春水暖

立軸 設色紙本
鈐印：少遊詩畫
題識：柳塘春水暖。少遊畫於香江。

BAO SHAOYOU

DUCKS IN POND

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Shaoyou*, with one artist's seal
191×52 cm. 75 1/4×20 1/2 in. 約 8.9 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



532 **溫其球** 1862-1941

春耕圖

立軸 設色絹本
鈐印：其球
題識：煙隴春耕。語石山人，幼菊。
鑒藏印：仲愷秘匧

WEN QIQIU

SPRING PLOUGHING

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Yushishanren and Youju*, with two artist's seals
104×85 cm. 41×33 1/2 in. 約 8.0 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600

PROPERTY FROM THE FAMILY COLLECTION OF GUO JUN AND ZHANG XILING（LOT 533-537）

郭鈞、張希苓珍藏書畫作品（編號 533-537）

郭鈞先生（1920-1978），四川富順人，著名版畫家，1939年在延安魯迅藝術文學院美術系學習。1945年後曾任中共中央黨校文藝研究室研究員、晉翼魯豫邊區文聯美術工廠研究員、石家莊市美協主席，石家莊市文聯《石家莊畫報》主編，曾在華北人民出版社、通俗讀物出版社工作。1958年任天津人民美術出版社社長、中國美術家協會天津分會副主席。其木刻作品反映豐富多彩的解放區生活。張希苓先生，1934年生，天津人，1953年考入中央美術學院，主修中國畫，授業於李可染、葉淺予、蔣兆和諸師，而後參與組建天津畫院，系畫院專職畫家，畢生致力於美術創作。



533



533

533 亞明 1924-2002

山水二幀

立軸 設色紙本
鈐印：七十年代、一印不辨、亞明近作
題識：（一）為予群同志寫。亞明於天津。
　　（二）請希苓、郭鈞同志指教。亞明。
上款：「予群」同志為郭鈞、張希苓之子郭予群先生。

YA MING

LANDSCAPE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Yaming*, with three artist's seals
69.5×48.5 cm. 27 3/8×19 1/8 in. 約 3.0 平尺

HKD: 2,000-5,000
USD: 300-600



534



534

534 **孫其峰** 1920-2023

梅竹雙清

鏡心 設色紙本
鈐印：孫、孫氏、其峰
題識：（一）希苓同志方家正腕。其峰。
（二）辛巳（2001年）錄抄。其峰寫。

SUN QIFENG

BAMBOO AND PLUM BLOSSOMS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Qifeng*, with three artist's seals
68.5×45.5 cm. 27×17 7/8 in. 約 2.8 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



535



535

535 史國良 B.1956

嬰戲圖、放鵝女孩

鏡心 設色紙本
1978年作
鈐印：小史、國良作畫
題識：（一）郭玉群老師指教。一九七八年夏，國良畫於京都。
（二）予群同志正教。七八年國良畫。

SHI GUOLIANG

GEESE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Guoliang*, dated 1978, with two artist's seals
70×70 cm. 27 1/2×27 1/2 in. 約 4.4 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



536

536 王明明 b.1952

達摩面壁圖

鏡心 設色紙本
癸亥（1983年）作
鈐印：明明、詩情畫意
題識：達摩面壁圖。予群同志存玩，癸亥年冬，明明寫于京華。

WANG MINGMING

MEDITATING DHARMA

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Mingming*, dated *guihai* 1983, with two artist's seals
69×47 cm. 27 1/8×18 1/2 in. 約 2.9 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



537

537 王明明 b.1952

出水淨無塵

立軸 設色紙本
甲子（1984年）作
鈐印：寄情、明明、王明明印、詩情畫意
題識：看取蓮莺淨，方知不染心。予群同志雅正，甲子年明明于畫院。

WANG MINGMING

LADY AND LOTUS

Hanging scroll; ink and colour on paper
Signed *Mingming*, dated *jiazi* 1984, with four artist's seals
68×69 cm. 26 3/4×27 1/8 in. 約 4.2 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



538

538 王明明 b.1952

高士倚石圖

橫批 設色紙本
己巳（1989年）作
鈐印：王明明印、明明、清趣、玩趣融其情思
題識：衙齋臥聽蕭蕭竹，疑是民間疾苦聲。些小吾曹州縣吏，一枝一葉總關情。己巳年秋，明明寫意。
說明：此作直接得自藝術家本人。

WANG MINGMING

SCHOLAR AND BAMBOO

Horizontal scroll; ink and colour on paper
Signed *Mingming*, dated *jisi* 1989, with four artist's seals
34×138 cm. 13 3/8×54 3/8 in. 約 4.2 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600

539 鍾正山 1935-2024

愛的叮囑

鏡心 設色紙本
2009年作
鈐印：鍾正山
題識：正山。

ZHONG ZHENGSHAN

FIGURES

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Zhengshan*, dated 2009with one artist's seal
145×82 cm. 57 1/8×32 1/4 in. 約 10.7 平尺

HKD: 60,000-80,000
USD: 7,700-10,300

自 1979 年遠赴東馬來西亞對原住民的采風寫生之後，鍾正山找到了人性中的真善美，並自創了一種新技法：用排筆畫土人。他將客觀形象還原到最簡單純樸，抽象變形成石、 木之形質的幾何形塊面，又以粗獷豪放的線條，以及用排筆繪出方形、長方形的黑色、赭色、藍色、紅色塊面，非常概括的形式描繪土著人淳樸和憨厚的真性情。這是他在研究水墨繪畫時，注入的一種新元素。在遷想妙得中，悟出」土人」精彩的新南洋畫風，並在水墨創作上再次獲得了重大的突破。



539

540 林天行 b. 1963

港珠澳大橋的雲朵

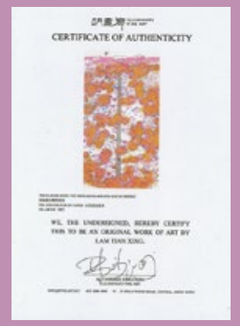
鏡心 設色紙本
2022年作
鈐印：天行
題識：林天行。
展覽：1.「多彩的地方——林天行景象香港彩墨畫展」，明畫廊，香港，2022年。
2.「天行藝道——水墨45年」，香港中央圖書館，2024年。
說明：此件附明畫廊收藏證書。

LAM TIAN XING

THE CLOUDS OVER THE HONG KONG–ZHUHAI–MACAO BRIDGE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Lam Tian Xing*, with one artist's seal
125.5×69 cm. 49 3/8×27 1/8 in 約 7.8 平尺

HKD: 280,000-380,000
USD: 35,900-48,700



「充實為美，充實而有光輝之為大」（孟子），是我追求的視覺方式。我一直在充實而光輝之中尋找靈感的來源，追尋一種充實光輝中而又帶有空靈的情境。我喜歡接近自然的一切，飽滿的構圖，果斷蒼勁的直綫，縱橫交錯、豪邁奔放的筆觸；時而墨色交溶，時而墨不礙色、色不礙墨，積墨與積色相間，厚重清新，意境空靈而蘊含時間張力。這些因素形成我建構的畫面空問，遊離在抽象與意象、夢幻與現實之間。其想像中的語境，不僅是藝術的對象，也是直覺的力量，而且還是我心靈通過觀照自然與人生的體現，而轉化成為自己的藝術語言。

—— 摘自《天行藝道》自序 林天行

城市生活，紛亂繁囂，高樓林立，空間困迫，車水馬龍，熙熙攘攘。林天行移居香港後，受到本地景觀和生活環境影響，創作心態和風格也有所改易。其「景象香港」系列呈現另一種畫風，色墨較為濃重，行筆趨向野逸奔放，更注重光影明暗變化，這與香港潮濕天氣形成的雲煙霧靄，維港水影變化和擁擠的城市空間有密切關係。此系列早年畫作《海島黃昏》（1996）前景描畫抽象化的巨巖亂石，中景繪寫波濤洶湧，遠景夕陽雲動，全圖用筆荒率，色墨渾厚，動感強烈，彷有風雨欲來的張力。香港夏秋之際，常有颱風吹襲，此圖或從中獲取靈感。他亦以香港獨特的城市景觀入畫。香港貨櫃碼頭日夕作業，忙亂紛擾，其在1998 年所繪《碼頭》，描畫香港葵涌貨櫃，吊機日夜運作，工人作業辛勞。圖中以濃重水墨、紅藍設色染畫碼頭情景，可見畫家對生活觀察入微。2008年作品《維港兩岸》更趨抽象，畫面以鮮紅染畫，綫條橫豎交織，中景為魚遊浪中，全圖行筆率放，隨手揮就，並不描寫具象景致細部，只以筆墨設色想像兩岸風光。2020至2022年，林天行更以別具創意的構圖和技法處理畫面。他繪畫重要基建港珠澳大橋多幀作品，如《海上生輝》（2020）、《港珠澳大橋的雲朵（二）》（2022）等。畫中以高空俯瞰角度望向橫跨大海，聯繫三地的大橋。四週圈圍以綫條勾描的片片藍、紅、黃雲朵，變化色調，手法抽象而具設計意味，意念獨特，為畫家風格的新嘗試。

—— 摘自《天行之路》序三 鄧海超 文





541



542

541 陳永鏘 b. 1948

魚樂圖

鏡心 設色紙本
鈐印：永鏘、放懷樓、樂在故園秀野間
題識：陳永鏘。
鑒藏印：梁偉鴻珍藏印
出版：《歌舞昇平——陳永鏘書畫集》，第85 頁，博雅藝術有限公司，2006年3月版。

CHEN YONGQIANG

FISH

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Chen Yongqiang*, with three artist's seal and one collector's seal
68×69 cm. 26 3/4×27 1/8 in. 約 4.2 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400

542 陳永鏘 b. 1948

秋也野趣

鏡心 設色紙本
乙酉（2005年）作
鈐印：永鏘、放懷樓、樂在故園秀野間
題識：秋也野趣。乙酉初冬，南海陳永鏘。
鑒藏印：梁偉鴻珍藏印
出版：《歌舞昇平——陳永鏘書畫集》，第73頁，博雅藝術有限公司，2006年3月版。

CHEN YONGQIANG

FROGS

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Chen Yongqiang*, dated *yiyou* 2005, with three artist's seal and one collector's seal
68×45.5 cm. 26 3/4×17 7/8 in. 約 2.8 平尺

HKD: 20,000-50,000
USD: 2,600-6,400



543

543 石虎 1942-2023

裸女

鏡心 設色紙本
鈐印：肖形印
題識：二〇石虎。

SHI HU

NUDE

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Shihu*, with one artist's seal
69×68 cm. 27 1/8×26 3/4 in. 約 4.2 平尺

HKD: 10,000-20,000
USD: 1,300-2,600





簽條

544

544 吳樵六 b.1958

蘭花蝴蝶

立軸 設色絹本
丙戌（2006年）作
鈐印：澄雪堂、崇一堂、吳氏、樵六、？？之印
題識：松竹翠夢寒，遲日江山暮。幽徑無人獨自芳，此恨憑誰訴。似共梅花語。尚有尋芳侶。著意聞時不肯香，香在無心處。朝祿賢棣畫屬，書宋人卜算子詞。崇一堂賀文，略于香島山下。丙戌澄雪堂人吳樵六製並書。

WU QIAOLIU

ORCHID AND BUTTERFLY

Hanging scroll; ink and colour on silk
Signed *Wu Liuqiao*, dated *bingxu* 2006, with five artist's seals
91×51 cm. 35 7/8×20 1/8 in. 約 4.2 平尺

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

545 何百里 b.1945、**陳丙光等** b.1938

天涼好箇秋

鏡心 設色紙本
鈐印：友篪、丙光畫印
題識：天涼好箇秋。未醉之餘得此真味，亦可貴矣。百里向日葵、丙良老來嬌、鄭嵩蜀葵、林沛紅菊。丙光補足以為錫文社長正。
鑒藏印：鄉邨畫會

HE BAILI, CHEN BINGGUANG ET.AL

FLORA

Mounted for framing; ink and colour on paper
Signed *Bingguang*, with two artist's seals and one collector's seal
134×67 cm. 52 3/4×26 3/8 in.
約 8.1 平尺

無底價
NO RESERVED PRICE



545

買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條　中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條　定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

(1)“本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；

(2)“中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。

(3)“賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；

(4)“競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；

(5)“買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；

(6)“買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；

(7)“拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；

(8)“拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；

(9)“拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；

(10)“拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；

(11)“落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；

(12)“購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；

(13)“買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用或向違約買家追討之開支、法律費用等；

(14)“底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；

(15)“估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；

(16)“儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。

(二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：

(1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；

(2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；

(3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；

(4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；

(5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條　適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條　特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條　競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

(一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。

(二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。

(三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條　對競投人和買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條　拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條　底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條　拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價:

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式，透過妥為填妥及簽署的本公司的電話委託競投表格，委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條　競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、法定代表人或授權代表人身份證明、股東或董事證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料、其他財政狀況證明或以上文件之外的資料以盡合理審查之目的。本公司保留要求競投人提供資金來源證明文件的權力。

第十一條　競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條　競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公

司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條　本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條　以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條　電話委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用本公司的電話委託競投表格以書面形式委託本公司代為競投。本公司有酌情權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具妥為填妥及簽署的本公司電話委託競投表格，並按本規則規定妥為交納競投保證金，方視為完成辦理委托競投的委托手續。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。

第十六條　電話委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人應在電話委託競投表格中準確填寫即時通訊方式(如流動電話號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會(盡適當適時努力)聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或在使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條　電話委託競投之免責

鑒於電話委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條　拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

(一) 拒絕或接受任何競投；

(二) 以其決定之方式進行拍賣；

(三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；

(四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；

(五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；

(六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條　不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條　影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條　拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條　佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下: 每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條　稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條　付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條　支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條　所有權的轉移

只有在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之後，買家才取得拍賣品之所有權，即使本公司已將拍賣品交付給買家。為免生疑惑，在所有權轉移之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條　風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

(一) 買家提取所購拍賣品；或

(二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或

(三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條　提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條　包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條　進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條　未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；

(二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；

(三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；

(四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的所有損失和費用，包括利息損失；

(五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

(六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

(七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；

(八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；

(九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

(十) 有權選擇向賣家披露買家的名字、地址以及聯繫方式， 賣家可據此提起訴訟追討欠款及/或其他費用。本公司在披 露之前將通過合理方式通知買家；

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條　延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；

(二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條　有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為贋品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，贋品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及 / 或任何類型之復原品及 / 或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為贋品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃贋品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣成交日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是贋品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣成交日後一年內為限取消證實為贋品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣成交日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為贋品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條　資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務，或根據本規則第三十一條進行披露。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可與客戶服務部聯絡或書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。

第三十五條　版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用或自行授權其他人使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條　通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十七條　可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條　法律及管轄權

(一) 本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋。

(二)競投人及買家同意香港法院對本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議(“該爭議”)擁有排他性管轄權。

(三) 本第三十八(三)條只受益於本公司。競投人及買家同意本公司有權於任何其他具管轄權的法院就該爭議提起訴訟而不受任何限制。在法律允許的範圍內 ，本公司可在若干司法管轄區同時進行訴訟。

第三十九條　語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條　規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條　適用時期

本公司可不時更新本規則而無需另行通知，競投人及買家有義務定期查閱本公司網站HTTPS://WWW.CGUARDIAN.COM.HK 上發佈的更新。如競投人和買家不同意當前適用的買家業務規則，可以選擇退出拍賣競投登記。競投人和買家參與拍賣時應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條　解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2024年11月1日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1.The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:

(1)“Company” means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;

(2)“China Guardian” means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;

(3)“Seller” means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Seller” herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;

(4)“Bidder” means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term “Bidder” herein shall include the Bidder's agent;

(5)“Buyer” means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;

(6)“Buyer's Commission” means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;

(7)“Auction Property” means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;

(8)“Auction Date” means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;

(9)“Sale Date” means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;

(10)“Auctioneer” means the person that the Company designates to preside over a particular auction;

(11)“Hammer Price” means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;

(12)“Purchase Price” means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;

(13)“Buyer Charges” means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;

(14)“Reserve” means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;

(15)“Estimated Price” means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;

(16)“Storage Fee” means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.

2.As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:

(i)the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the “Parties”, and a “Party” refers to either Party;

(ii)Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;

(iii)Any mention of “person” shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;

(iv)Any mention of “Article” or “Clause” refers to the Articles or Clauses hereof;

(v)The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1.The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.

2.All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.

3.The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold “as is” at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction

Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4.The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.

5.Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.

6.Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Towards the Bidder and the Buyer and Limitations

1.Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:

(1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;

(2)give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);

(3)be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).

2.Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.

3.Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.

4.Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, color, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or

2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf by a duly completed and signed Telephone Bidding Form of the Company ("Telephone Bidding Form"); or

3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, proof of shareholding or directors and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment, other proof of financial standing or other documents for the purpose of due diligence. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Telephone Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing using the Telephone Bidding Form to bid on his or her behalf. The Company shall have the discretion to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she should have completed the appointment procedures of the bids by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed and signed Telephone Bidding Form to the Company, and paid the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Telephone Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

The Bidder shall accurately provide the instant communication method (such as mobile phone number) and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will (use timely and appropriate effort) to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Telephone Bid

Given that telephone bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1.to refuse or accept any bid;

2.to conduct the auction in the manner he or she decides;

3.to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;

4.where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;

5.to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;

6.to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

The Buyer shall own the ownership of the Auction Property only after he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, even if the Auction Property has been delivered to the Buyer by the Company. For the avoidance of doubt, before the transfer of the ownership of the Auction Property, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1.the Buyer collects the Auction Property; or

2.the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or

3.the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing

insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1.If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;

2.If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;

3.All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;

4.To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;

5.To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;

6.If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;

7.To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;

8.To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;

9.To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

10. The Company has the right to disclose the name, address and contact information of the Buyer to the Seller for the Seller to commence a legal action against the Buyer to recover the arrears and/or other expenses. The Company will take reasonable steps to notify the Buyer before disclosure;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1.To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;

2.If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1.The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:

If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

(1)The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or

(2)On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or

(3)If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.

2.The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the Sale Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:

(1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;

(2)return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.

3.With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Sale Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Sale Date;

4.The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information and Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders or may be disclosed according to Article 31. Once the sale under these Conditions is completed (if applicable), the Company may save and use the collected personal information within a reasonable time permitted by law. If a bidder or buyer wishes to access and/or amend his or her personal information stored with the Company, he or she may contact the customer service department or make the relevant request to the Company in writing (together with a reasonable administrative fee). For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use free of charge or authorize others to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1.If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;

2.If by post, the seventh day after it is posted;

3.If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;

4.If by email, when delivery is confirmed by the email record;

5.A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

(1) These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.

(2) The Buyer and the Bidder agree that the Hong Kong courts have exclusive jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with any auctions conducted by the Company (the "Disputes").

(3) This Article 38.3 is for the benefit of the Company only. The Buyer and the Bidder agree that the Company shall not be prevented from taking any proceedings relating to the Disputes in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Company may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

The Company may update these Conditions from time to time without further notice and the Bidder and the Buyer have the obligation to check the Company's website https://www.cguardian.com.hk for any update. If the Bidder and the Buyer do not agree with the then applicable Conditions of Business for Buyers, he or she may choose to withdraw from the auction bidding registration. When the Bidder and the Buyer participate in any auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 1st November, 2024

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauction@cguardian.com.hk

公司管理層

名譽董事長：王雁南
董事長：胡妍妍
總裁及財務總監：陳益鋒

中國書畫
郭彤
戴維
胡瑩
周明照
成野
馬荔杉
桂嘉懿
樂靜莉（顧問）
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術
陳沛岑
陳藝文
邵若禹
鄭敬文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品
王晶
傅麗叶
孫維詩
張叢輝
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

金石雅玩及古典家具
梅杰
孫彥敏
張娜娜
楊閱川
張笑蓮
郎朗天
喬皓（顧問）
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品
劉瀟
唐利偉
李姬軍
陳豫曦
陳丹嫣
jw@cguardian.com.hk

客戶服務
江麗嫻
鄭琬霖
余梓睿
馬愷汶
黃翠瑩
hkauction@cguardian.com.hk

物流倉管
許翠紅
方傲惇
林賢藝
吳華國
陳德航
彭永彥
黃偉明
黃健程
logistics@cguardian.com.hk

市場拓展
符穎錚
林欣
馮耀忠
胡晨歌
pr@cguardian.com.hk

財務結算
楊幗瑩
蔡嘉瑜
陳双綱
馮建馨
finance@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司・分支機構

上海辦事處
林霞　李丫涯　蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處
巫海英　關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處
張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編：210005
電話：+86 25 8670 2356
郵箱：njoffice@cguardian.com

杭州辦事處
劉子楦
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編：310016
電話：+86 571 8535 9925
郵箱：hzoffice@cguardian.com

廈門辦事處
廈門市思明區湖濱東路華潤大廈A座3204-2室
郵編: 361000
電話: +86 592 5669 168
電郵: xmoffice@cguardian.com

台灣辦事處
鄒積瑋　蘇艷秋　陳穎
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
郵編: 110
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處
原川雅貴子　尾川朱実
〒100-0011東京千代田區內幸町1-1-1帝國酒店5樓509室
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處
楊樂陶　涂娉婷
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkauction@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Honorary Chairman : Wang Yannan
Chairman : Hu Yanyan
President & Finance Director : Steven Chen

Chinese Paintings and Calligraphy
Guo Tong
Dai Wei
Hu Ying
Zhou Mingzhao
Fiona Cheng
Melissa Ma
Gui Jiayi
Luan Jingli (Consultant)
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art
Vita Chen
Even Chen
Zeta Shao
Jane Zheng
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art
Wang Jing
Freya Fu
Esther Sun
John Chong
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Scholar's Objects and Classical Furniture
Mei Jie
Sun Yanmin
Zhang Nana
Yang Yuechuan
Lilian Zhang
Luna Lang
Qiao Hao (Consultant)
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods
Georgina Liu
Tang Liwei
Summer Li
Liat Chan
Ashley Chen
jw@cguardian.com.hk

Client Services
Judy Kong
Yvonnie Cheng
Trinity Yu
Psyche Ma
Grace Wong
hkauction@cguardian.com.hk

Logistics
Bell Hui
Jacky Fong
Lin Yin Ngai
Joe Ng
Louis Chan
Aarco Pang
Jason Wong
Daniel Wong
logistics@cguardian.com.hk

Marketing
Lya Fu
Claudia Lam
Jimmy Fung
Gloria Hu
pr@cguardian.com.hk

Finance
Nicole Yeung
Zoe Tsai
Summy Chen
Annie Fung
finance@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.
3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS • OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office
Aileen Lin, Enya Li, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office
Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office
Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office
Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jianggan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Xiamen Office
Room 3204-2, Tower A, China Resources Building, Hubin
East Road, Siming District, Xiamen 361000, China
Tel: +86 592 5669 168
Email: xmoffice@cguardian.com

Taiwan Office
Lisa Tsou, Belle Su, Cheny Chen
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office
Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
Room 509, 5/F, Imperial Hotel, 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office
Kristina Yang, Penny Tu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

中國嘉德
2025春季拍賣會

CHINA GUARDIAN
SPRING AUCTIONS 2025

北京·敬請期待



張大千 **日蝕**
CHANG DAI-CHIEN
THE SOLAR ECLIPSE

潑彩金板 1967年作
127.5 × 63cm，50 1/4 × 24 3/4 in.，約7.3平尺
題　識：爰翁。丁未秋月五亭湖上寫。
鈐　印：大千唯印大年、大千世界
鑒藏印：徐嬪、雯波
來　源：張大千夫人徐雯波舊藏，其子張心印遞藏。
展　覽：“張大千近作展”，美國加州科維畫廊，1969年6月。
著　錄：《張大千近作展》，第27號，美國加州科維畫廊，1969年版。

www.CGUARDIAN.com

中國嘉德 APP
訂閱最新消息

電話委託競投表格

中國嘉德香港2025春季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：
中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590
電郵：hkauction@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：
開戶名稱：中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
銀行地址：香港中環皇后大道中1號
銀行賬號：652-050303-838
銀行代碼：HSBCHKHHHKH

開戶銀行：中國工商銀行（亞洲）有限公司
銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號：861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
銀行代碼：UBHKHKHH

開戶銀行：中國銀行（香港）有限公司
銀行地址：香港中環花園道1號中銀大廈
銀行賬號：012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
銀行代碼：BKCHHKHHXXX

電話委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

委託出價
- 若閣下希望提前委託出價，請使用同步代拍服務並提交最高的競投價。

電話競投
- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

☐ **個人名義** 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士

身份證/護照號碼 _____

☐ **公司名義** 公司名稱 _____

商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____

_____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

本次電話競投的聯絡人和聯絡電話如下（僅限於拍賣時間聯絡）：

聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

☐ 如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示
- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德香港”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票信息於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
  - **個人**：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
  - **公司客戶**：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
  - **代理人**：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德香港僅接受本格式的電話委託競投表格。

茲申請並委託嘉德香港就本表格所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：
1. 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德香港買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德香港索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
2. 嘉德香港買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德香港及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
3. 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德香港出具本電話委託競投表格，並根據嘉德香港公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德香港未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德香港未予審核確認的，則本表格無效。
4. 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費用、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	圖錄號	拍賣品名稱

為方便閣下參與競投及查閱往後競買紀錄，請提前於中國嘉德官網/APP開通網絡帳戶。

簽署 _____ **日期** _____

專屬客戶經理 _____

TELEPHONE BIDDING FORM

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2025

Mail / Fax / Email to:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkauction@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts
Account Name:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHHHKH

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKHKHH

Bank of China (Hong Kong) Limited
Address: Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
SWIFT Code: BKCHHKHHXXX

This Telephone Bidding Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Telephone Bidding Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Advance Bids

- If you wish to place an advance bid, please adopt the Live Auction Platform and submit your highest bid.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

☐ **Personal** Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

☐ **Company** Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

_____ Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Contact person and contact number for Telephone Bid this time (only during the auction):

Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

☐ Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian HK") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals	identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
Corporate clients	valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.
Agent	identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian HK only accepts this Telephone Bidding Form.

I hereby apply for and appoint Guardian HK to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this form, and agree to the following terms:

1. I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian HK published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian HK.
2. The disclaimer relating to telephone bids in Guardian HK's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian HK or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
3. I must present this Telephone Bidding Form to Guardian HK 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian HK. If Guardian HK has not received the auction deposit that I have paid or Guardian HK has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
4. The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Lot No.	Name of the Auction Property

To facilitate your participation in our auctions and check your forthcoming purchase record, please register an online account on China Guardian Official Website / APP in advance.

Signature _____ Date _____

Dedicated Relationship Manager _____








齊山若人白石


青之意戊子十月
碩齋派翬